



PLATINUM WARRANTY

**ALTIMA**

راهنمای مالک

سازگار خودرو



## پیشگفتار

### مشتری عزیز

بابت انتخاب و خرید خودروی جدیدتان از میان محصولات شرکت نامی خودرو سپاسگزاریم.

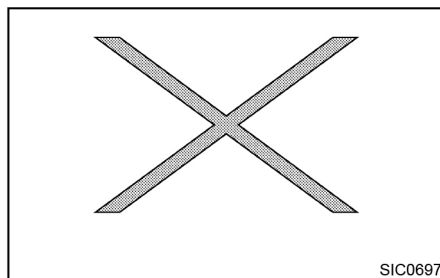
این کتابچه راهنمای مالک عملکردها و قابلیت‌های خودروی شما را توضیح می‌دهد. جهت استفاده و نگهداری صحیح از خودروی خود و همچنین اطلاع از سرویس‌های دوره‌ای و گارانتی خودرو لطفاً اطلاعات و مندرجات این کتابچه راهنما را به دقت مطالعه نمایید. این کتابچه را جهت استفاده و یا مراجعه به عملیات‌های مجاز نامی خودرو در داخل خودرو نگهداری و در دسترس قرار دهید.

در صورت فروش و واگذاری خودرو جهت استفاده از مالک جدید از اطلاعات کتابچه راهنمای کامل محصول (لوح فشرده) آن را همراه خودرو به ایشان تحویل دهید. بسته به مدل خودروی شما ممکن است برخی امکانات و ویژگی‌های توضیح داده شده در این کتابچه با خودروی تحویل داده شده به شما متفاوت باشد. عملیات‌های مجاز نامی خودرو با ارائه خدمات پس از فروش و برخورداری از تجهیزات به روز و استاندارد و پرسنل آموزش دیده در خدمت شما مشتریان گرامی می‌باشند. قطعات یدکی اصلی ارائه شده توسط عملیات‌های نامی خودرو تضمینی برای کسب رضایت شما عزیزان است جهت کسب اطلاعات بیشتر می‌توانید به درگاه اینترنتی ما به آدرس [www.namikhodro.com](http://www.namikhodro.com) مراجعه نمایید. کلیه حقوق این اثر محفوظ است. تکثیر یا کپی برداری تمام و یا بخشی از آن بدون کسب مجوز کتبی از شرکت نامی خودرو ممنوع می‌باشد. لطفاً با خیال راحت رانندگی کنید و از خودروی نیسان خود لذت ببرید!

## پیشگفتار

این دفترچه راهنما طراحی شده است تا به شما کمک کند سرویس و نگهداری خودروی خود را درک کنید تا بتوانید از لذت رانندگی طولانی مدت لذت ببرید. لطفاً قبل از استفاده از خودرو، این دفترچه راهنما را به طور کامل مطالعه نمایید.

یک دفترچه اطلاعات گارانتی و خدمات جداگانه، جزئیات مربوط به گارانتی خودروی شما را توضیح می دهد. نمایندگی نیشان شما، خودروی شما را بهتر می شناسد. هنگامی که به خدماتی نیاز دارید یا سؤالی دارید، خوشحال می شویم که با منابع گسترده خود به شما کمک کنیم.



اگر این نماد را مشاهده کردید، به معنای «این کار را نکنید» یا «اجازه این کار را ندهید» است.



اگر علامتی مشابه این را در تصویر مشاهده کردید، به این معنی است که فلش به سمت جلوی ماشین است.



فلش‌های مشابه این در شکل حرکت یا عمل را نشان می دهد. فلش‌هایی در یک تصویر که شبیه این‌ها هستند، توجه را به یک مورد در تصویر جلب می کنند.

Bluetooth® یک علامت تجاری است که متعلق به شرکت Bluetooth SIG, Inc. می باشد و تحت

خود محفوظ می دارد که بدون اطلاع قبلی، مشخصات یا طرح‌ها را تغییر دهد.

### تغییر در خودرو

تغییر خودرو اکیدا ممنوع است. تغییرات ممکن است بر عملکرد، ایمنی یا دوام آن تأثیر بگذارد و حتی ممکن است مقررات دولتی را نقض کند. علاوه بر این، آسیب یا مشکلات عملکرد ناشی از تغییرات تحت پوشش گارانتی نامی خودرو نیست.

### ابتدا بخوانید - سپس با خیال راحت رانندگی کنید

لطفاً قبل از رانندگی با خودروی خود، دفترچه راهنمای مالک را به دقت مطالعه کنید که با کنترل‌ها و سرویس و نگهداری آن آشنا شده و به عملکرد ایمن خودروی شما کمک کند.

در این راهنما از این علامت (⚠) قبل از کلمه هشدار استفاده می کنیم که نشان دهنده وجود خطری است که می تواند منجر به مرگ یا آسیب جدی شخصی شود. برای جلوگیری یا کاهش خطر، مراحل مربوطه حتماً باید دنبال شود.

در این راهنما قبل از کلمه توجه نیز علامت (⚠) وجود دارد که برای نشان دادن وجود خطری استفاده می شود که می تواند منجر به آسیب شخصی جزئی یا متوسط یا آسیب به خودرو شود. برای جلوگیری یا کاهش خطر، مراحل مربوطه حتماً باید دنبال شود.

## اطلاعات مهم ایمنی

### یادآوری ایمنی!

این قوانین مهم رانندگی را دنبال کنید تا مطمئن شوید که شما و مسافران شما سفری امن و ایمن دارند!

- هرگز تحت تأثیر الکل یا مواد مخدر رانندگی نکنید.
- همیشه به سرعت‌های مجاز توجه کنید و هرگز سریع‌تر از شرایط موجود رانندگی نکنید.
- همیشه از کمربند ایمنی و سیستم‌های مهار مناسب کودک استفاده کنید. کودکان پیش‌نوجوان باید در صندلی عقب بنشینند.
- همیشه نحوه استفاده صحیح از تجهیزات ایمنی خودرو را به تمام سرشنیشان اطلاع دهید.
- همیشه این دفترچه راهنمای مالک را برای آگاهی از اطلاعات مهم ایمنی مرور کنید.

### درباره این دفترچه راهنما

این راهنما حاوی اطلاعاتی در مورد تمام آپشن‌های موجود در این مدل است. البته، ممکن است مواردی را مشاهده کنید که در خودروی شما وجود ندارد.

تمام اطلاعات، مشخصات و تصاویر این راهنما بر اساس اطلاعات معتبر در زمان چاپ این راهنما می باشد. نیشان این حق را برای

لیسانس به شرکت  
ELECTRONIC Co., Ltd. اعطا شده است.

برچسب هشدار کیسه هوا:



مثال

صندلی کودک رو به عقب را روی این صندلی مجهز به کیسه هوا قرار ندهید؛ ممکن است مرگ یا جراحت جدی رخ دهد  
حتماً برچسب‌های هشدار کیسه هوا (ص. ۱-۲۸) را مطالعه کنید.  
© ۲۰۲۴ شرکت نیسان موتور، با مسئولیت محدود.

## فهرست

فهرست مطالب مصور تجهیزات	0
ایمنی - صندلی ها، کمربندهای ایمنی و سیستم های کمکی ایمنی	1
ادوات و کنترل ها	2
بررسی ها و تنظیمات پیش از رانندگی	3
صفحه‌نمایش، بخاری و کولر، و سیستم صوتی	4
روشن کردن و رانندگی	5
در مواقع اضطراری	6
ظاهر و مراقبت	7
نگهداری و کارهایی که خودتان می‌توانید انجام دهید	8
اطلاعات فنی	9
نمایه (فهرست الفبایی)	10

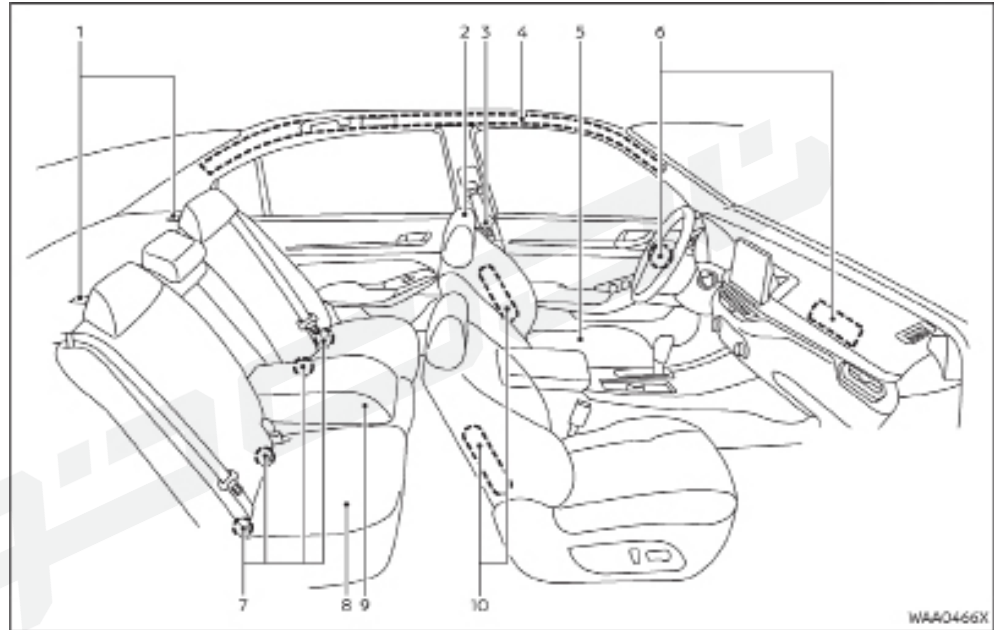
## 0 فهرست مطالب مصور

صندلی‌ها، کمربندهای ایمنی و سیستم مکمل ایمنی

- ۰-۲ ..... سیستم مکمل ایمنی (کیسه‌ها)
- ۰-۳ ..... نمای جلو
- ۰-۴ ..... نمای عقب
- ۰-۵ ..... محفظه سرنشین
- ۰-۶ ..... کابین راننده
- ۰-۷ ..... صفحه‌داشبورد
- ۰-۸ ..... صفحه‌نمایش‌ها و نشانگرها
- ۰-۹ ..... محفظه موتور
- ۰-۹ ..... مدل موتور KR20DDET
- ۰-۱۰ ..... مدل موتور MR20DD

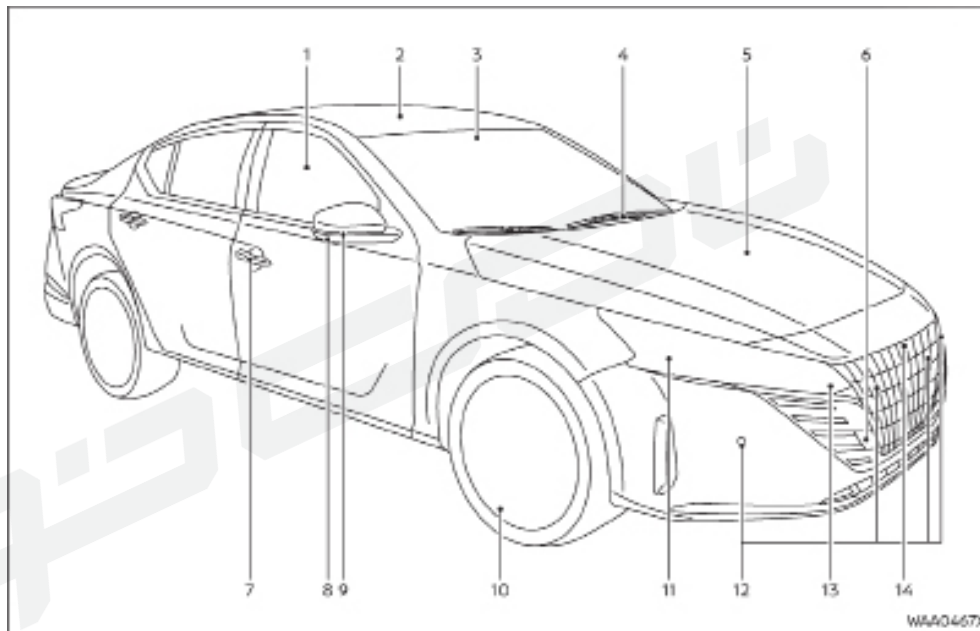


## صندلی‌ها، کمربندهای ایمنی و سیستم مکمل ایمنی



- |  |                              |
|--|------------------------------|
| ۱. نقاط اتصال صندلی کودک (برای کمربند بالایی صندلی کودک) | ۷. سیستم صندلی کودک ISOFIX   |
| ۲. پشت‌سری‌ها  | ۸. صندلی‌های عقب             |
| ۳. کمربندهای ایمنی                                       | - صندلی‌های کودک             |
| - سیستم پیش‌کشنده کمربند ایمنی                           | ۹. زیرآرنجی                  |
| ۴. کیسه‌های هوای جانبی پرده‌ای مکمل                      | ۱۰. کیسه‌های هوای جانبی مکمل |
| ۵. صندلی‌های جلو   |                              |
| ۶. کیسه‌های هوای جلویی مکمل                              |                              |

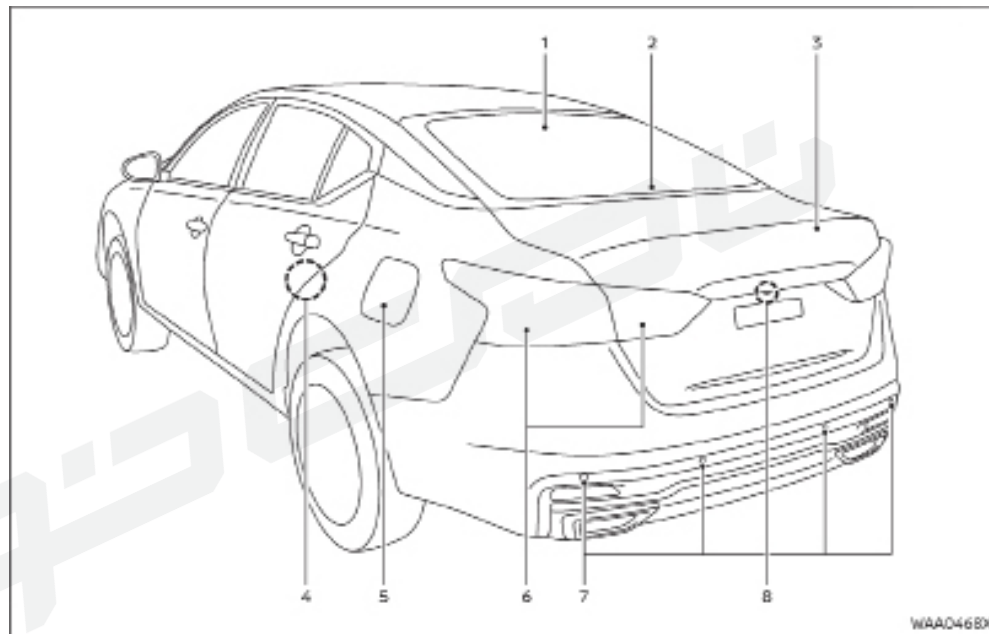
## نمای جلو (بیرونی)



- ۸. آینه‌های بیرونی
- دوربین دید جانبی
- ۹. چراغ‌های راهنمای جانبی
- ۱۰. تایرها
- تایرها و رینگ‌ها
- تایر پنچر
- برچسب مشخصات تایر
- ۱۱. چراغ‌های جلو
- ۱۲. سنسورهای پارک
- سیستم هوشمند دید اطراف
- سیستم کمک اضطراری در صورت اشتباه استفاده از پدال
- سیستم سنسور پارک
- ۱۳. چراغ‌های راهنمای جلو
- ۱۴. دوربین دید جلو
- ° در صورت تجهیز بودن

- ۱. پنجره‌های برقی
- ۲. سانروف
- ۳. واحد دوربین جلو چندحسی
- ضبط‌کننده رانندگی
- ۴. برف‌پاک‌کن و شیشه‌شوی جلو
- عملکرد کلیدها
- مایع شیشه‌شوی
- ۵. در موتور
- ۶. قلاب بکسل
- ۷. درب‌ها
- کلیدها
- قفل‌های درب
- سیستم کلید هوشمند
- سیستم امنیتی

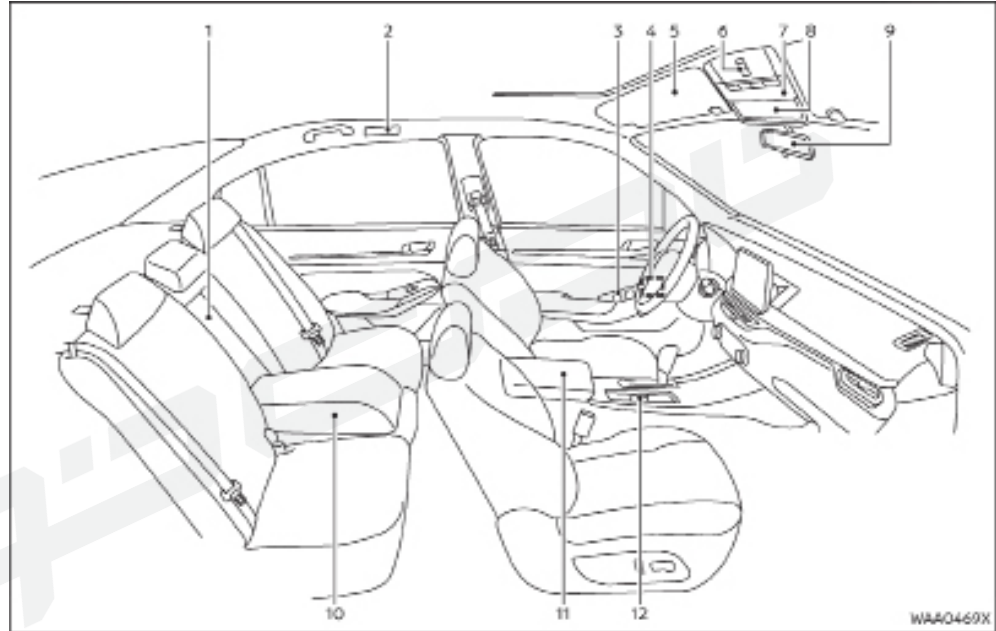
## نمای عقب (بیرونی)



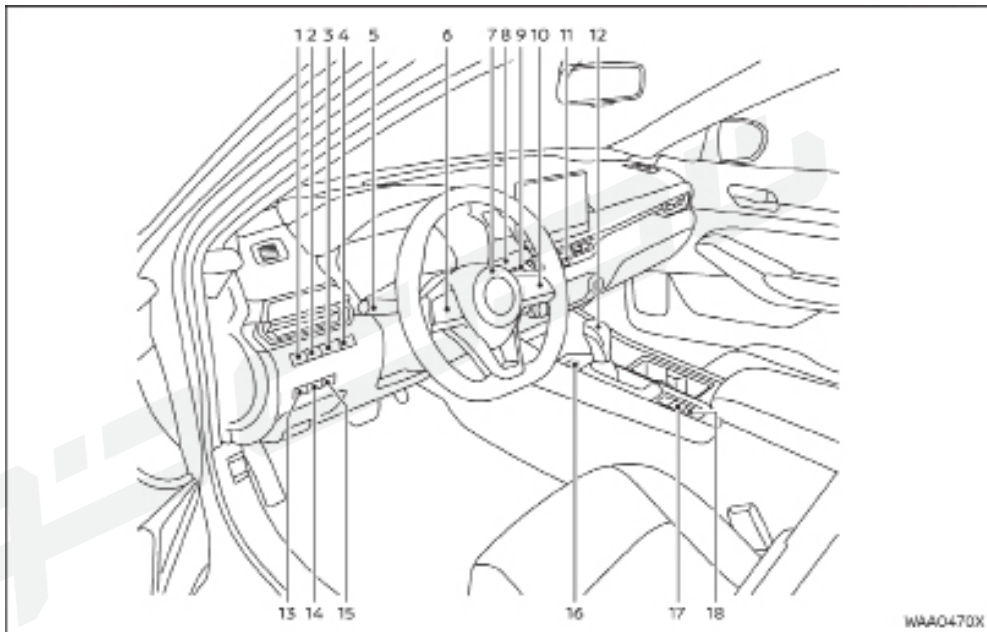
- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| ۱. شیشه عقب                         | - عملکرد   |
| - برف‌پاک‌کن و بخارزدای شیشه عقب    | - اطلاعات سوخت                                     |
| - آنتن                              | ۶. چراغ‌های ترکیبی عقب                             |
| ۲. چراغ ترمز نصب‌شده در ارتفاع بالا | ۷. سنسورهای پارک                                   |
| ۳. درب صندوق عقب                    | - سیستم هشمنند دید اطراف                           |
| - سیستم کلید هشمنند                 | - سیستم کمک اضطراری در صورت اشتباه استفاده از پدال |
| ۴. قفل ایمنی کودک برای درب عقب      | - سیستم سنسور پارک                                 |
| ۵. درگاه سوخت                       | ۸. دوربین دید عقب                                  |

## محفظه سرنشینان

۱۲. محل نگهداری لیوان‌های جلو  
 ° در صورت تجهیز بودن

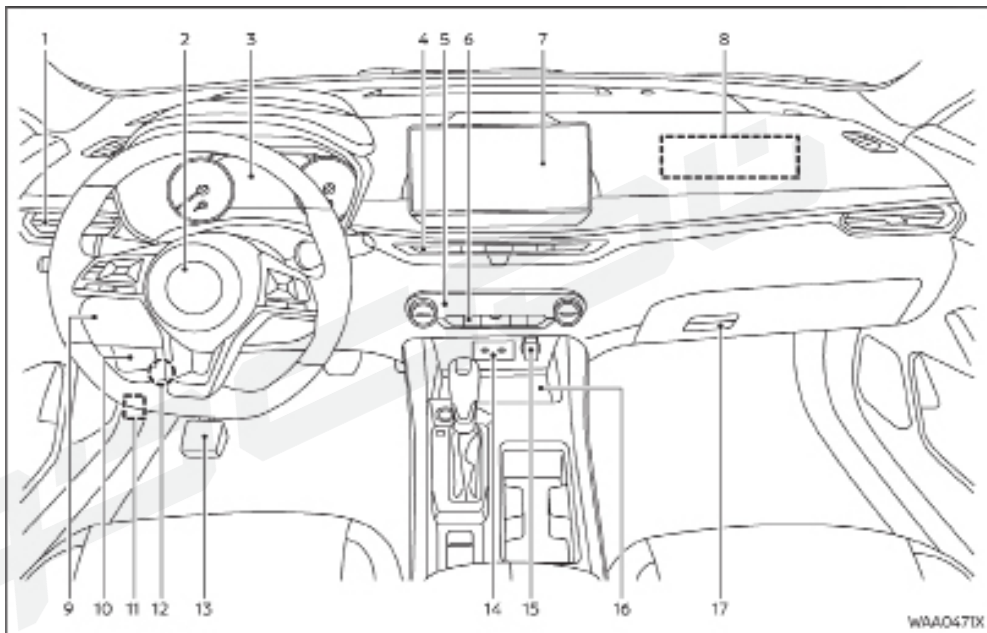


- |   |                          |
|---|--------------------------|
| ۱. دسترسی داخلی به صندوق عقب              | ۶. کلید سانروف           |
| ۲. چراغ‌های شخصی عقب                      | ۷. چراغ‌های نقشه         |
| ۳. زیرآرنجی درب‌ها                        | ۸. نگهدارنده عینک آفتابی |
| - کلید پنجره برقی                         | ۹. آینه داخلی عقب        |
| - کلید قفل درب برقی                       | ۱۰. تکیه‌گاه بازوی عقب   |
| - کلید کنترل آینه بیرونی عقب (سمت راننده) | - محل نگهداری لیوان‌ها   |
| ۴. کلید صندلی حافظه                       | ۱۱. جعبه کنسول           |
| ۵. آفتابگیرها                             | - درگاه‌های شارژ         |



- کیسه هوای جلویی مکمل راننده
- ۸. کلید برف‌پاک‌کن و شیشه‌شوی
- ۹. شیفت‌ر پشت فرمان\*\*\*
- ۱۰. کنترل‌های نصب‌شده روی فرمان (سمت راست)
- کلید اصلی/تنظیم کروز کنترل
- کلید سیستم تلفن بلوتوث بدون دست
- کلید سیستم تشخیص صدا
- کلیدهای ProPILOT
- ۱۱. کلید چراغ‌های خطر
- ۱۲. اهرم دنده
- رانندگی خودرو
- مانیتور دید عقب
- سیستم هوشمند دید اطراف
- ۱۳. کلید کمک فرمان یا کلید تنظیم زاویه چراغ جلو
- ۱۴. کلید ECO یا کلید خاموش کردن توقف در حالت درجا
- ۱۵. کلید ECO\*\*\*
- ۱۶. کلید استارت فشاری
- ۱۷. ترمز پارک نوع کلیدی
- ۱۸. کلید نگاه‌داشتن ترمز خودکار
- °: در صورت تجهیز
- °°: برای جزئیات بیشتر به دفترچه راهنمای جداگانه سیستم اتصال نیشان مراجعه کنید (در صورت تجهیز).
- \*\*\*: به صورت آپشن قابل نصب می باشد.

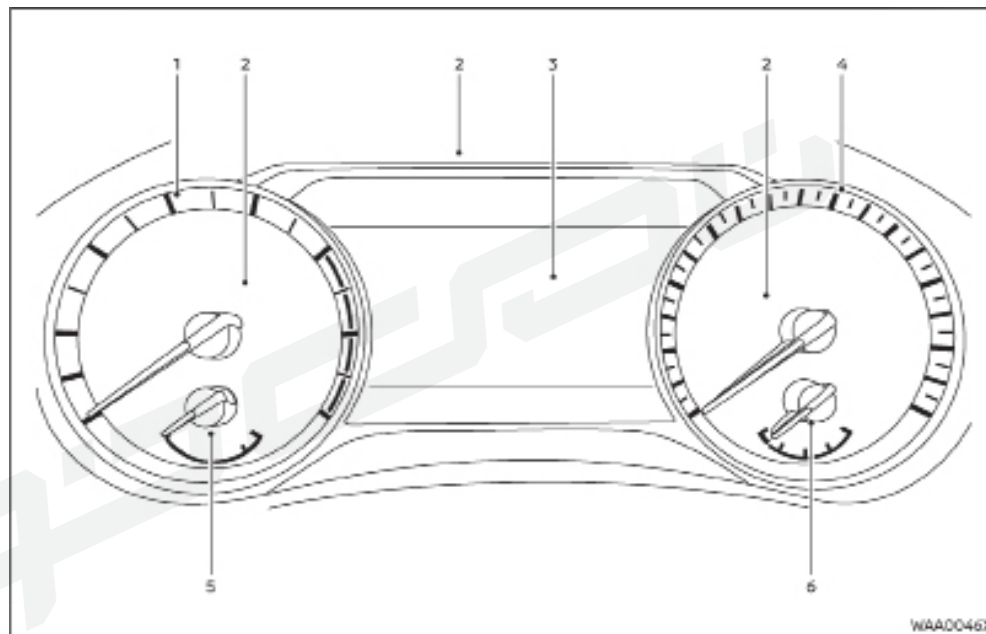
- ۱. اهرم بازکن در صندوق عقب
- ۲. کلید خاموش کردن توقف در حالت درجا یا کلید خاموش کردن سیستم ترمز اضطراری هوشمند / سیستم کمک اضطراری در صورت اشتباه استفاده از پدال
- ۳. کنترل روشنایی نمایشگرها
- ۴. کلید
- ۵. کلید چراغ‌ها، چراغ مه‌شکن و چراغ راهنما
- چراغ راهنما
- چراغ مه‌شکن
- ۶. کنترل‌های نصب‌شده روی فرمان (سمت چپ)
- کلید کنترل صوتی روی فرمان
- کلید کنترل نمایشگر اطلاعات خودرو
- ۷. فرمان
- فرمان برقی
- بوق



- نورپردازی داخلی\*
- ۸. کیسه هوای جلوی سرنشین
- ۹. پوشش جعبه فیوز
- ۱۰. دستگیره بازکن درب باک سوخت
- ۱۱. دستگیره قفل درب موتور (کاپوت)
- ۱۲. دسته قفل فرمان (تنظیم شیب/تلسکوپی)
- ۱۳. ترمز دستی (نوع پدالی)\*
- ۱۴. درگاه اتصال (USB) یا درگاه اتصال آی پاد / ورودی AUX
- ۱۵. پریز برق
- ۱۶. شارژر بی سیم\*
- ۱۷. کنسول داشبورد
- °: در صورت تجهیز
- °°: برای جزئیات بیشتر به دفترچه راهنمای جداگانه سیستم اتصال نیشان مراجعه کنید (در صورت تجهیز).

- ۱. دریچه‌ی تهویه جانبی
- ۲. کیسه هوای جلوی راننده (ضربه گیر جلو)
- ۳. نشانگرها و صفحه کیلومتر
- ۴. دریچه‌ی تهویه مرکزی
- ۵. کنترل بخاری/کولر
- ۶. کلید بخارزدای شیشه
- ۷. سیستم صوتی یا سیستم اتصال نیشان
- ساعت\*\*
- نمایشگر دید عقب
- مانیتور نمای اطراف هوشمند\*
- سیستم تلفن بدون دست بلوتوث®\*\*
- صندلی‌های گرم‌کن‌دار\*
- صندلی‌های تهویه‌شونده (کنترل دما)\*
- فرمان گرم‌کن‌دار\*
- صندلی حافظه‌دار\*
- عملکرد ماساژور صندلی\*

## نشانگرها و ابزار اندازه‌گیری



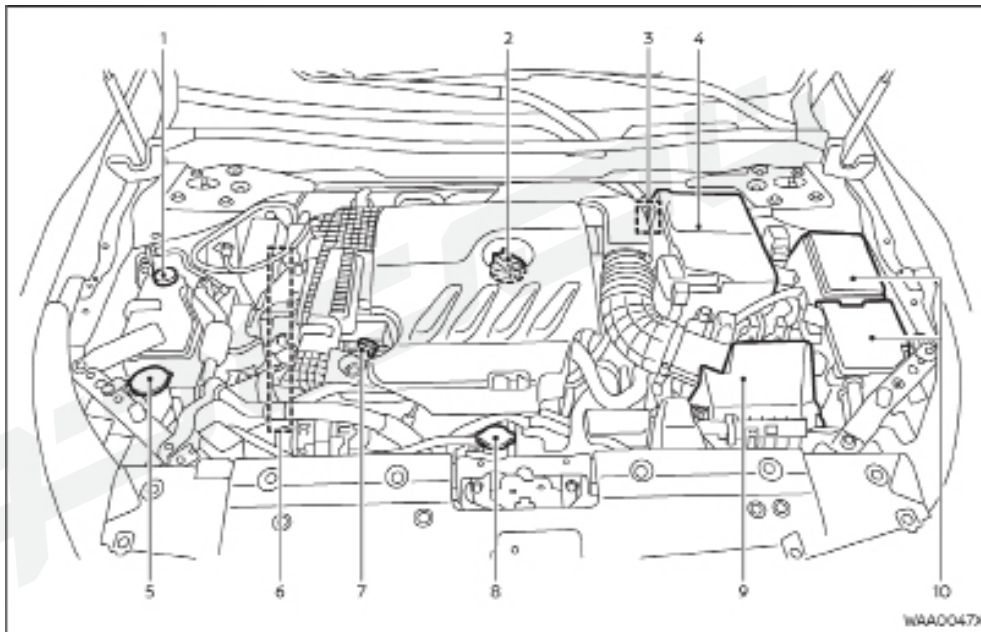
۱. نمایشگر اطلاعات خودرو بسته به مدل‌های مختلف متفاوت است.

۱. دورسنج
۲. چراغ‌های هشدار و نشانگرها
۳. نمایشگر اطلاعات خودرو\*
- کیلومترشمار / دو کیلومترشمار سفر
- نشانگر وضعیت جعبه‌دنده پیوسته
۴. سرعت‌سنج
۵. نشانگر دمای مایع خنک‌کننده موتور
۶. نشانگر سوخت

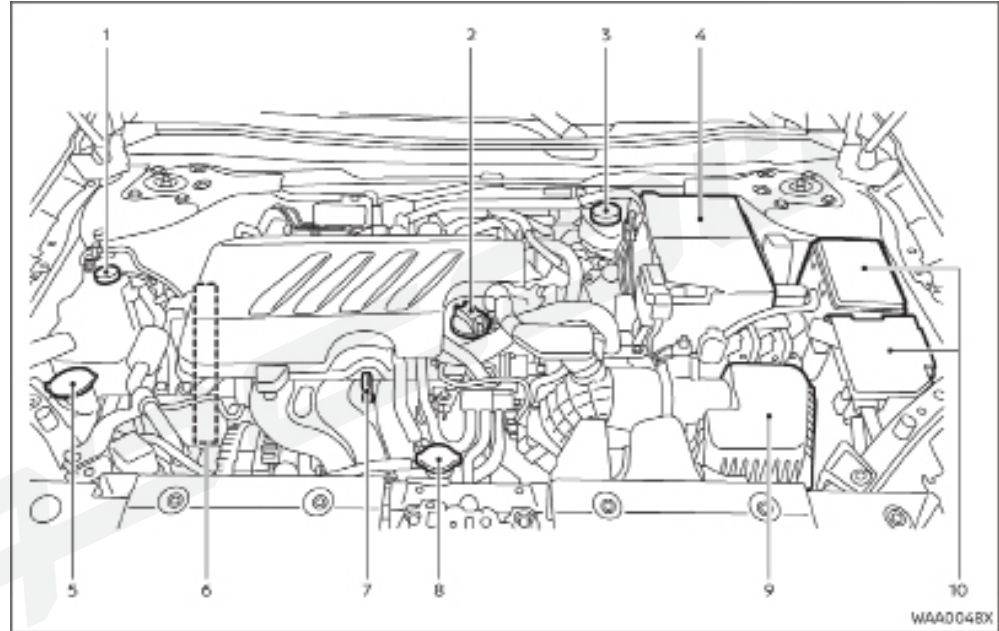
محفظه موتور  
مدل موتور KR20DDET

توجه:

خودروی شما ممکن است به پوشش موتور مجهز نباشد.



- |                              |                                  |
|------------------------------|----------------------------------|
| ۱. مخزن مایع خنک کننده موتور | ۶. محل قرارگیری تسمه محرک موتور  |
| ۲. درپوش روغن موتور          | ۷. نشانگر روغن موتور             |
| ۳. مخزن روغن ترمز            | ۸. درپوش رادیاتور                |
| ۴. باتری                     | - داغ شدن بیش از حد خودرو        |
| - راه اندازی با کابل کمکی    | ۹. فیلتر هوا                     |
| ۵. مخزن مایع شیشه شوی        | ۱۰. جعبه فیوز / فیوز اتصال کوتاه |



WAA0048X

۱. مخزن مایع خنک کننده موتور
۲. درپوش پرکننده روغن موتور
۳. مخزن مایع ترمز
۴. باتری - راه اندازی با باتری کمکی
۵. مخزن مایع شیشه شوی
۶. محل تسمه محرک موتور
۷. میله اندازه گیری روغن موتور
۸. درپوش رادیاتور - گرم شدن بیش از حد خودرو

۹. فیلتر هوا

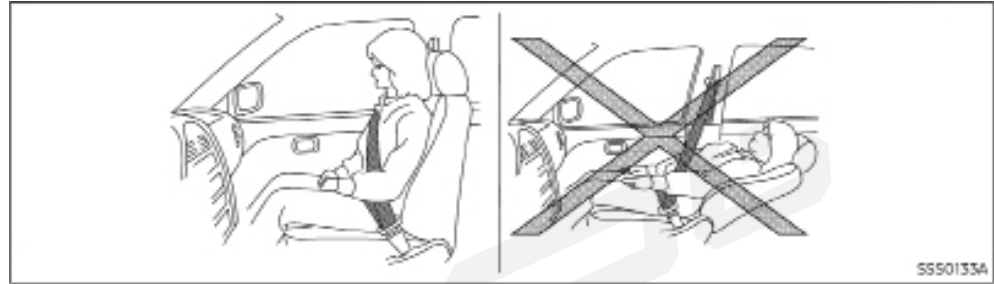
۱۰. جعبه فیوز و لینک فیوزی

توجه:

ممکن است خودروی شما به پوشش موتور مجهز نباشد.

## 1 ایمنی - صندلی‌ها، کمربند ایمنی و سیستم مکمل ایمنی (SRS)

۱۴-۱	نکات ایمنی در استفاده از صندلی کودک	۲-۱	صندلی‌ها
	صندلی ایمنی کودک جهانی برای صندلی جلو	۲-۱	صندلی‌های جلو
۱۵-۱	و عقب	۶-۱	صندلی‌های گرم‌کن‌دار (در صورت تجهیز)
۱۹-۱	سیستم صندلی کودک	۶-۱	صندلی‌های تهویه‌شونده (در صورت تجهیز)
۲۰-۱	نقاط اتصال صندلی کودک	۷-۱	تکیه‌گاه دست
۲۰-۱	نصب صندلی کودک با استفاده از	۸-۱	پشت‌سری
	نصب صندلی کودک با استفاده از کمربند ایمنی	۸-۱	اجزای پشت‌سری قابل تنظیم
۲۲-۱	سه‌نقطه‌ای	۸-۱	اجزای پشت‌سری غیرقابل تنظیم
۲۵-۱	سیستم ایمنی مکمل	۹-۱	جداسازی صندلی
۲۵-۱	نکات ایمنی در استفاده از سیستم ایمنی مکمل	۹-۱	نصب صندلی
۲۹-۱	سیستم‌های کیسه هوای مکمل	۹-۱	تنظیم صندلی
۳۱-۱	شرایط فعال‌سازی کیسه هوا	۱۰-۱	کمربند ایمنی
۳۳-۱	سیستم پیش‌کشنده کمربند ایمنی	۱۰-۱	نکات ایمنی در استفاده از کمربند ایمنی
۳۳-۱	روش تعمیر و تعویض	۱۲-۱	ایمنی کودکان
		۱۲-۱	زنان باردار
		۱۳-۱	افراد مصدوم
		۱۳-۱	علامت مرکزی روی کمربندها
		۱۳-۱	کمربندهای ایمنی سه‌نقطه‌ای
		۱۴-۱	نگهداری کمربند ایمنی
		۱۴-۱	صندلی ایمنی کودک



## تنظیم دستی صندلی



هشدار

پس از تنظیم صندلی، صندلی را به آرامی تکان دهید تا مطمئن شوید به‌طور محکم قفل شده است. اگر صندلی به‌طور ایمن قفل نشده باشد، ممکن است ناگهان حرکت کرده و باعث از دست رفتن کنترل خودرو شود.



هشدار

هرگز هنگام حرکت خودرو، در حالت خوابیده روی صندلی نشینید و رانندگی نکنید. این کار می‌تواند خطرناک باشد.

- کمربند شانه‌ای به درستی روی بدن قرار نمی‌گیرد و در صورت تصادف، شما و سرنشینان ممکن است به کمربند شانه‌ای برخورد کرده و دچار آسیب‌های جدی گردن یا سایر آسیب‌ها شوید. همچنین ممکن است شما و سرنشینان زیر کمربند لگنی سر خورده و صدمات جدی ببینید.

- برای بیشترین محافظت هنگام حرکت خودرو، پشتی صندلی باید به حالت عمودی باشد. همیشه به‌طور کامل و صاف در صندلی بنشینید و صندلی را به درستی تنظیم کنید (به بخش «کمربند ایمنی» ص. ۱-۱۰ مراجعه کنید).

- هرگز کودکان را به تنهایی در داخل خودرو رها نکنید. آن‌ها ممکن است به‌طور ناخواسته سوئیچ‌ها یا کنترل‌ها را فعال کنند. کودکان تنها ممکن است در حوادث جدی دخیل شوند.
- برای جلوگیری از خطر صدمه یا مرگ ناشی از عملکرد

ناخواسته خودرو و سیستم‌های آن، کودکان، افراد نیازمند کمک دیگران یا حیوانات خانگی را هرگز در خودرو تنها رها نکنید. علاوه بر این، دمای داخل خودرو بسته در یک روز گرم می‌تواند به سرعت به حدی برسد که خطر جدی صدمه یا مرگ برای افراد و حیوانات ایجاد کند.



احتیاط

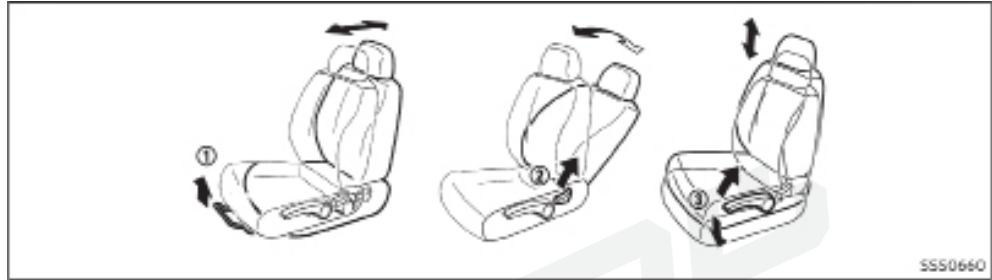
هنگام تنظیم وضعیت صندلی، دقت کنید با هیچ قسمت متحرکی تماس پیدا نکنید تا از بروز صدمات یا آسیب‌های احتمالی جلوگیری شود.

## صندلی‌های جلو



هشدار

هنگام رانندگی، صندلی راننده را تنظیم نکنید تا توجه کامل به هدایت خودرو معطوف باشد.



### حرکت جلو و عقب صندلی:

۱. دسته تنظیم ① را به بالا بکشید.
  ۲. صندلی را به موقعیت دلخواه حرکت دهید.
  ۳. دسته تنظیم را رها کنید تا صندلی در موقعیت ثابت شود.
- تنظیم پشتی صندلی (خم شدن):
۱. دسته تنظیم ② را به بالا بکشید.
  ۲. پشتی صندلی را به موقعیت دلخواه خم کنید.
  ۳. دسته تنظیم را رها کنید تا پشتی صندلی در موقعیت ثابت شود.

ویژگی خم شدن پشتی صندلی به سرنشینان با اندازه‌های مختلف اجازه می‌دهد تا کمر بند ایمنی به درستی روی بدن قرار گیرد به بخش «کمر بند ایمنی» (ص. ۱-۱۰) مراجعه کنید. پشتی صندلی می‌تواند برای استراحت سرنشینان هنگام توقف خودرو خم شود.

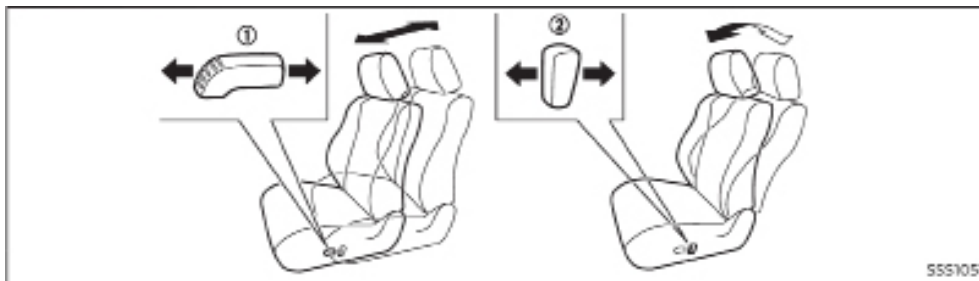
### بالا بردن صندلی (در صورت تجهیز):

- دسته تنظیم ③ را به بالا یا پایین فشار دهید تا ارتفاع صندلی به موقعیت دلخواه برسد.

## تنظیم صندلی برقی

### نکات کاربری:

- موتور صندلی برقی دارای مدار محافظت در برابر اضافه بار با قابلیت ریست خودکار است. اگر موتور هنگام تنظیم صندلی متوقف شد، ۳۰ ثانیه صبر کنید و سپس دوباره کلید را فعال کنید
  - برای جلوگیری از تخلیه باتری، صندلی‌های برقی را به مدت طولانی زمانی که موتور خودرو خاموش است، به کار نیندازید.
- برای عملکرد صندلی حافظه‌دار (در صورت وجود)، به بخش «صندلی حافظه‌دار» (صفحه ۳-۲۴) مراجعه کنید.



SS51051

### جلو و عقب:

کلید تنظیم ① را به سمت جلو یا عقب حرکت دهید تا صندلی در موقعیت دلخواه قرار گیرد

### خواباندن پشتی صندلی:

کلید تنظیم ② را به سمت جلو یا عقب حرکت دهید تا پشتی صندلی در وضعیت دلخواه قرار گیرد

قابلیت خواباندن پشتی صندلی این امکان را می‌دهد که سرنشینان با اندازه‌های مختلف بتوانند جایگاه مناسبی برای قرارگیری کمربند ایمنی پیدا کنند. (به بخش «کمربندهای ایمنی» (صفحه ۱-۱۰) مراجعه کنید.

پشتی صندلی همچنین می‌تواند برای استراحت سرنشینان هنگام پارک بودن خودرو، خوابانده شود

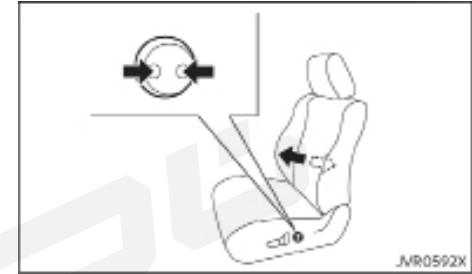
### بالابر صندلی (در صورت تجهیز):



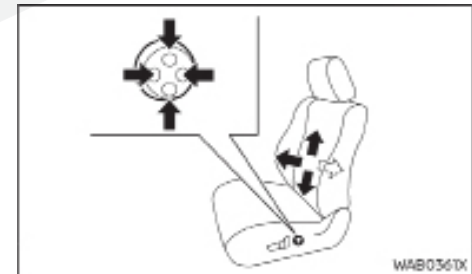
SS51052

- برای تنظیم ارتفاع صندلی، کلید تنظیم را به سمت بالا بکشید یا به سمت پایین فشار دهید تا صندلی در موقعیت دلخواه قرار گیرد
- برای تنظیم زاویه صندلی، کلید تنظیم را به سمت بالا یا پایین متمایل کنید تا به وضعیت دلخواه برسید

### پشتیبان کمر (در صورت تجهیز):



نوع دو جهته



نوع چهار جهته

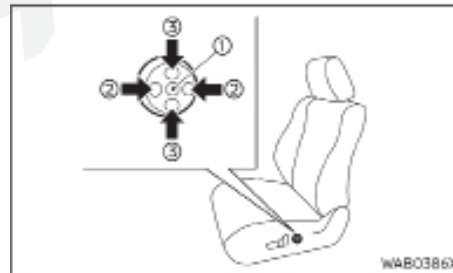
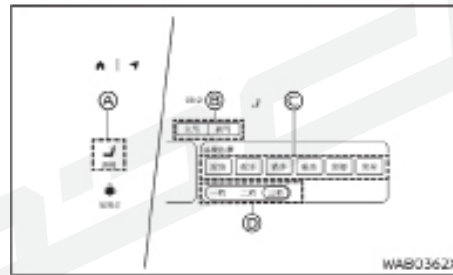
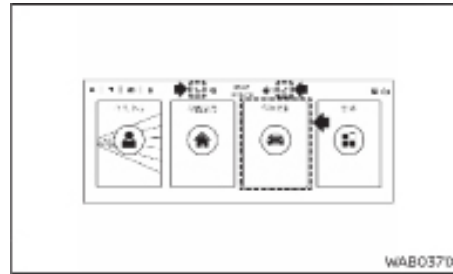
قابلیت پشتیبان کمر باعث حمایت از بخش پایینی کمر راننده می شود.

کلید تنظیم را همان طور که نشان داده شده فشار دهید تا قسمت کمری صندلی تا رسیدن به وضعیت دلخواه تنظیم شود.

#### توجه:

وقتی عملکرد ماساژ غیرفعال باشد، قابلیت پشتیبان کمر را می توان با استفاده از کلید تنظیم فعال کرد.

### عملکرد ماساژ (در صورت تجهیز):



### عملکرد ماساژ صندلی (در صورت تجهیز)

صندلی های جلو دارای عملکرد ماساژ هستند. برای نمایش

صفحه کنترل ماساژ صندلی: روی صفحه لمسی به سمت چپ سوییچ کنید، سپس کلید «کنترل خودرو» و کلید «صندلی» را لمس کنید. کلید «ماساژ صندلی» در سمت راست صفحه نمایش داده می شود. برای انتخاب صندلی راننده یا سرنشین جلو: کلید «چپ» یا «راست» را لمس کنید، یا از کلیدهای جهت دار چپ و راست برای نمایش مستقیم صفحه کنترل استفاده کنید.

برای روشن کردن عملکرد ماساژ: حالت مورد نظر را از گزینه های موجود لمس کنید، یا کلید تنظیم را فشار دهید و حالت دلخواه را انتخاب کنید.

برای تنظیم شدت ماساژ: کلید مربوطه را لمس کنید یا کلید تنظیم را فشار دهید تا شدت مورد نظر انتخاب شود. برای خاموش کردن عملکرد: دوباره کلید مربوطه را لمس کنید یا کلید تنظیم را فشار دهید.

عملکرد شناسایی صوتی: عملکرد ماساژ صندلی می تواند از طریق فرمان صوتی کنترل شود. برای جزئیات بیشتر، به دفترچه جداگانه «راهنمای مالک نیشان کانکت» مراجعه کنید.

### وضعیت معمولی صندلی و پشتی صندلی

- موقعیت طولی صندلی و زاویه پشتی صندلی طبق تنظیمات کارخانه (برای اندازه گیری عمق بالشتک صندلی):

- نیمه مسیر حرکت طولی

- زاویه پشتی ۲۱ درجه

- وضعیت کاری معمولی پشتی صندلی:

- زاویه پشتی ۲۱ درجه

## صندلی‌های گرم‌شونده (در صورت مجهز بودن)

### هشدار

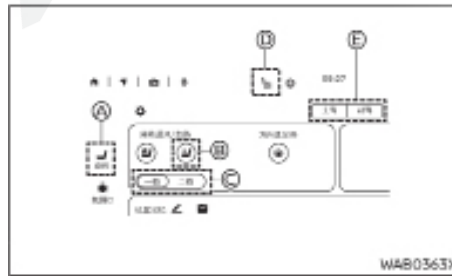
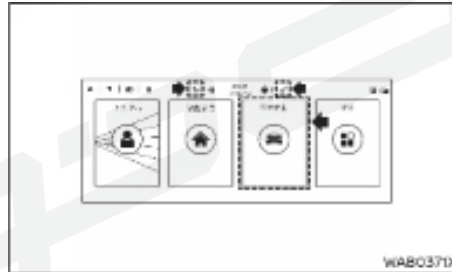
از صندلی گرم‌شونده استفاده نکنید و اجازه ندهید دیگران از آن استفاده کنند اگر شما یا سرنشینان قادر به کنترل دمای بالای صندلی نباشید یا توانایی احساس درد در نواحی بدنی که با صندلی تماس دارند را نداشته باشید. استفاده از صندلی گرم‌شونده توسط چنین افرادی می‌تواند باعث صدمات جدی شود.

### احتیاط

- اگر صندلی گرم‌شونده در حالی که موتور خاموش است روشن شود، ممکن است باتری تخلیه شود.
- از صندلی گرم‌شونده برای مدت طولانی یا وقتی کسی روی صندلی نیست استفاده نکنید.
- هیچ جسمی که گرما را عایق کند، مانند پتو، بالشتک، کاور صندلی و غیره، روی صندلی قرار ندهید. در غیر این صورت، صندلی ممکن است بیش از حد گرم شود.
- چیزی سخت یا سنگین روی صندلی قرار ندهید و صندلی را با سوزن یا جسم مشابه سوراخ نکنید. این کار می‌تواند باعث خرابی گرم‌کننده صندلی شود.
- هر مایعی که روی صندلی گرم‌شونده ریخته شود باید فوراً با یک پارچه خشک پاک شود.
- هنگام تمیز کردن صندلی، هرگز از بنزین، تینر یا مواد مشابه استفاده نکنید.
- اگر هرگونه خرابی مشاهده شد یا صندلی گرم‌شونده کار نکرد، سیستم را خاموش کرده و توسط نمایندگی نیشان بررسی کنید.

صندلی‌های جلو توسط گرم‌کننده‌های داخلی گرم می‌شوند. کلیدهای کنترل روی نمایشگر لمسی نشان داده می‌شوند و می‌توان هر صندلی را به‌طور مستقل از دیگری کنترل کرد. گرم‌کننده توسط یک ماژول کنترل هدایت می‌شود و به‌طور خودکار سطح حرارت را تنظیم می‌کند تا بر اساس محدوده حرارتی انتخاب شده، راحتی لازم را فراهم کند. هنگامی که داخل خودرو گرم شد، یا قبل از ترک خودرو، حتماً گرم‌کن صندلی را خاموش کنید.

### عملکرد با نمایشگر لمسی



۱. موتور را روشن کنید.

۲. برای نمایش صفحه کنترل، روی نمایشگر لمسی به سمت

چپ سواپ کنید، سپس کلید «کنترل خودرو» و کلید «صندلی» (A) روی نمایشگر را لمس کنید.

کلید «چپ» یا «راست» (E) را لمس کنید تا صندلی راننده یا سرنشین جلو را انتخاب کنید. یا می‌توانید برای نمایش مستقیم صفحه کنترل، کلید [چپ] یا [راست] را لمس کنید.

۳. کلید «گرمایش» را لمس کنید.

۴. کلید مربوط به انتخاب محدوده حرارتی مورد نظر را لمس کنید.

• برای حرارت بالا، کلید «۲» را لمس کنید.

• برای حرارت پایین، کلید «۱» را لمس کنید.

نشانگر (D) بسته به سطح حرارت به رنگ نارنجی روشن می‌شود  
۵. برای خاموش کردن گرم‌کننده، دوباره کلید «گرمایش» را لمس کنید.

### قابلیت تشخیص صدا

گرم‌کننده می‌تواند از طریق فرمان صوتی کنترل شود. برای جزئیات بیشتر، به دفترچه راهنمای جداگانه نیشان کانکت مراجعه کنید.

صندلی‌های دارای کنترل آب و هوا (در صورت تجهیز بودن)

### هشدار

اگر شما یا سرنشینان قادر به تشخیص دمای صندلی نباشید یا توانایی احساس درد در نواحی بدن که با صندلی در تماس هستند را نداشته باشید، از صندلی‌های دارای کنترل آب و هوا استفاده نکنید و اجازه ندهید دیگران از آن استفاده کنند. استفاده از این صندلی‌ها توسط چنین افرادی می‌تواند منجر به صدمات جدی شود.

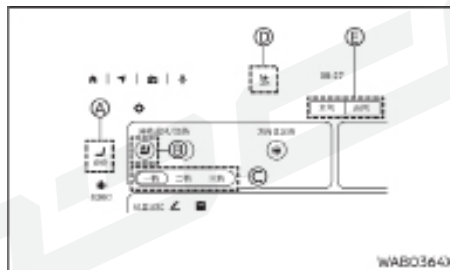
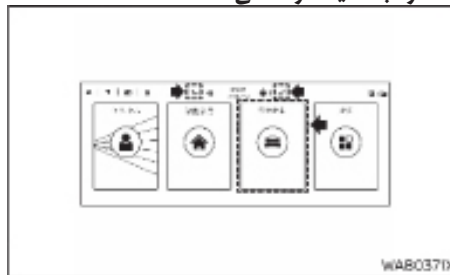
## ⚠ احتیاط

- اگر صندلی‌های دارای کنترل آب و هوا در حالی که موتور روشن نیست استفاده شوند، باتری ممکن است تخلیه شود.
- از صندلی‌های دارای کنترل آب و هوا برای مدت طولانی یا زمانی که کسی از صندلی استفاده نمی‌کند، استفاده نکنید.
- چیزی روی صندلی قرار ندهید که گرما را عایق کند، مانند پتو، بالشت، روکش صندلی و غیره. در غیر این صورت، صندلی ممکن است بیش از حد گرم شود.
- هیچ جسم سخت یا سنگینی روی صندلی قرار ندهید و صندلی را با سوزن یا اشیای مشابه سوراخ نکنید. این کار ممکن است باعث آسیب به صندلی‌های دارای کنترل آب و هوا شود.
- هر مایعی که روی صندلی ریخته شد باید فوراً با یک پارچه خشک پاک شود.
- هنگام تمیز کردن صندلی، هرگز از بنزین، تینر یا مواد مشابه استفاده نکنید.

- اگر هرگونه نقصی مشاهده شد یا صندلی‌های دارای کنترل آب و هوا کار نکرد، سیستم را خاموش کنید و آن را توسط نمایندگی نیشان بررسی کنید.

- صندلی‌های دارای کنترل آب و هوا، صندلی‌های جلو را با دمیدن هوا از سطح صندلی تهویه می‌کنند. کلیدهای کنترل روی نمایشگر لمسی نمایش داده می‌شوند و می‌توانند به صورت مستقل از یکدیگر عمل کنند.

## عملکرد با نمایشگر لمسی



۱. موتور را روشن کنید.

۲. برای نمایش صفحه کنترل آب و هوا، روی نمایشگر لمسی به سمت چپ سوییچ کنید، سپس کلید «کنترل خودرو» و کلید «صندلی» روی نمایشگر را لمس کنید.

کلید «چپ» یا «راست» ⑤ را لمس کنید تا صندلی راننده یا سرشیش جلو را انتخاب کنید.

یا برای نمایش مستقیم صفحه کنترل، کلید [چپ] یا [راست] را لمس کنید.

۳. کلید «تهویه» را لمس کنید.

۴. کلید ④ را برای انتخاب محدوده تهویه دلخواه لمس کنید.

نشانگر ⑤ بسته به سطح تهویه به رنگ آبی روشن می‌شود.

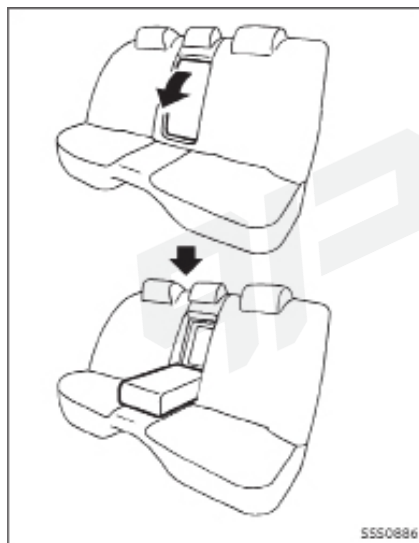
۵. برای خاموش کردن، دوباره کلید «تهویه» ⑥ را لمس کنید هنگامی که داخل خودرو خنک شد، یا قبل از ترک خودرو، حتماً صندلی‌های دارای کنترل آب و هوا را خاموش کنید.

## قابلیت تشخیص صدا

صندلی‌های دارای کنترل آب و هوا می‌توانند از طریق فرمان صوتی کنترل شوند. برای جزئیات بیشتر، به دفترچه راهنمای جداگانه سیستم نیشان مراجعه کنید.

## پایه/تکیه‌گاه بازو

### عقب



پشتی صندلی وسط عقب را می‌توان تا کرد تا به عنوان زیرآرنجی عقب استفاده شود. پشتی صندلی را تا زمانی که افقی شود، پایین بیاورید.

**دسترسی به صندوق عقب از داخل خودرو:**



هنگام حضور کودکان در اطراف خودرو، آن‌ها را به دقت زیر نظر داشته باشید تا از بازی کردن و گرفتار شدن در صندوق عقب که می‌تواند منجر به صدمات جدی شود، جلوگیری شود. زمانی که خودرو استفاده نمی‌شود، آن را قفل نگه دارید، پشتی صندلی وسط عقب و صندوق عقب را بسته نگه دارید و دسترسی کودکان به کلیدهای خودرو را محدود کنید.



پشتی صندلی وسط عقب را می‌توان تا کرد تا دسترسی به صندوق عقب از داخل خودرو امکان‌پذیر شود. برای دسترسی به صندوق عقب از داخل خودرو، پشتی صندلی وسط عقب را پایین بیاورید و درب پنجره دسترسی به صندوق عقب را بیرون بکشید.

**پشت‌سری‌ها**



پشت‌سری‌ها تکمیل‌کننده سایر سیستم‌های ایمنی خودرو هستند و ممکن است در برخی تصادفات از عقب، حفاظت اضافی در برابر صدمات فراهم کنند. پشت‌سری‌های قابل تنظیم باید به درستی طبق دستورالعمل این بخش تنظیم شوند. پس از اینکه فرد دیگری از صندلی استفاده کرد، تنظیم آن را بررسی کنید. چیزی را به میله‌های پشت‌سری وصل نکنید و پشت‌سری را جدا نکنید. در صورتی که پشت‌سری جدا شده است، از صندلی استفاده نکنید. اگر پشت‌سری جدا شده بود، قبل از استفاده سرنشین، آن را دوباره نصب کرده و به درستی تنظیم کنید. عدم رعایت این دستورالعمل‌ها می‌تواند اثر بخشی پشت‌سری را کاهش دهد و خطر صدمات جدی یا مرگ در تصادف را افزایش دهد.

خودروی شما مجهز به پشت‌سری‌ای است که ممکن است یکپارچه، قابل تنظیم یا غیرقابل تنظیم باشد.

- پشت‌سری‌های قابل تنظیم دارای چندین شیار روی میله هستند تا در موقعیت دلخواه قفل شوند.
- پشت‌سری‌های غیرقابل تنظیم دارای یک شیار قفل هستند که آن‌ها را به چارچوب صندلی ثابت می‌کند.

تنظیم صحیح:

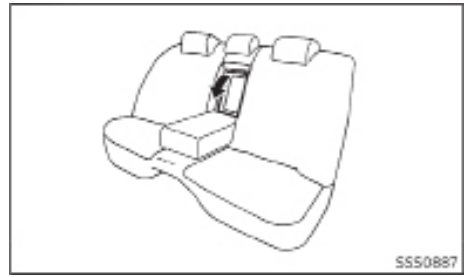
- برای نوع قابل تنظیم، پشت‌سری را طوری تنظیم کنید که مرکز گوش شما تقریباً هم‌سطح با مرکز پشت‌سری باشد.

- اگر موقعیت گوش شما هنوز بالاتر از سطح توصیه‌شده است، پشت‌سری را در بالاترین موقعیت قرار دهید.

- اگر پشت‌سری جدا شده باشد، قبل از استفاده از صندلی، مطمئن شوید که دوباره نصب شده و قفل شده است.

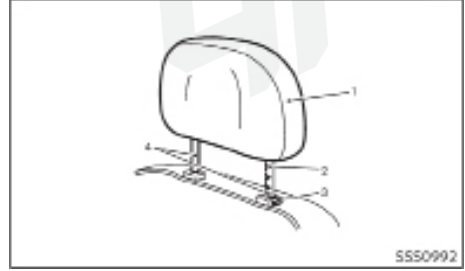
**موقعیت نشستن**

**قطعات پشت‌سری قابل تنظیم**



۱. پشت‌سری قابل جدا شدن
۲. شیارهای متعدد
۳. پیچ قفل
۴. میله‌ها

**قطعات پشت‌سری غیرقابل تنظیم**



S550992

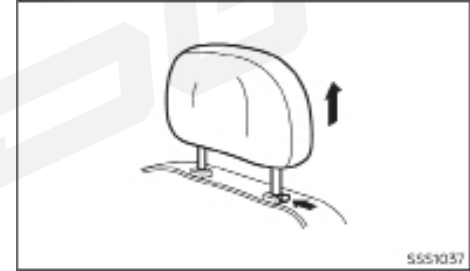
۱. پشت‌سری قابل جدا شدن

۲. شیار واحد

۳. پیچ قفل

۴. میله‌ها

### حذف کردن / جدا کردن



### ⚠ احتیاط

پشت‌سری‌های جلو که دارای نمایشگر عقب هستند، برای کشیدن بیرون طراحی نشده‌اند. اگر پشت‌سری به‌زور کشیده شود، نمایشگر عقب ممکن است آسیب ببیند. برای جدا کردن پشت‌سری، مراحل زیر را انجام دهید:

۱. پشت‌سری را به بالاترین موقعیت بکشید.

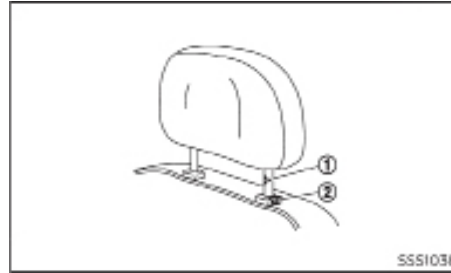
۲. پیچ قفل را فشار داده و نگاه دارید.

۳. پشت‌سری را از صندلی جدا کنید.

۴. پشت‌سری را به‌طور مناسب در محلی امن نگهداری کنید تا در خودرو آزاد و تکان‌خورده نباشد.

۵. قبل از استفاده سرنشین از صندلی، پشت‌سری را دوباره نصب کرده و به‌درستی تنظیم کنید.

### نصب



۱. میله‌های پشت‌سری را با سوراخ‌های صندلی هم‌راستا کنید. مطمئن شوید که پشت‌سری در جهت صحیح قرار گرفته است. میله دارای شیار تنظیم باید در سوراخ دارای پیچ قفل نصب شود. ۲. پیچ قفل را فشار داده و نگاه دارید و پشت‌سری را به سمت پایین فشار دهید.

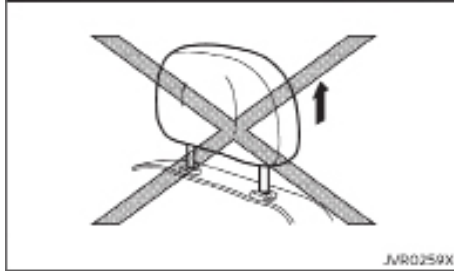
۳. قبل از استفاده سرنشین از صندلی، پشت‌سری را به‌طور صحیح تنظیم کنید.

### تنظیم کردن



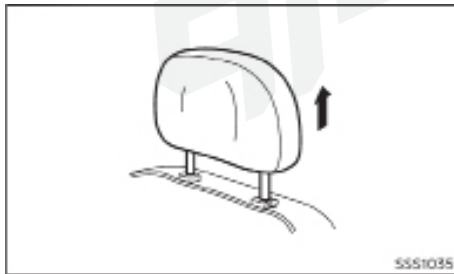
### برای پشت‌سری قابل تنظیم:

پشت‌سری را طوری تنظیم کنید که مرکز آن هم‌سطح با مرکز گوش‌های شما باشد. اگر موقعیت گوش‌های شما همچنان بالاتر از سطح توصیه‌شده است، پشت‌سری را در بالاترین موقعیت قرار دهید.



### برای پشت‌سری غیرقابل تنظیم:

مطمئن شوید که پشت‌سری از حالت جمع‌شده یا هر موقعیت بدون قفل، به‌گونه‌ای قرار گرفته باشد که پیچ قفل در شیار قفل درگیر شود، سپس از آن موقعیت نشستن استفاده کنید. بالا بردن



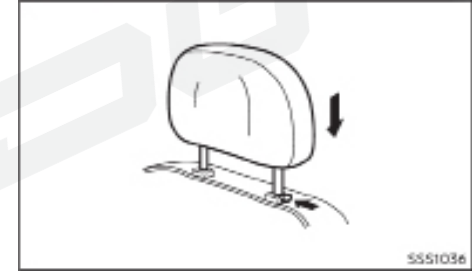
### کمربندهای ایمنی

#### احتیاط‌های مربوط به استفاده از کمربند ایمنی

اگر کمربند ایمنی را به‌درستی بسته باشید و در حالت صاف و کاملاً عقب‌نشسته روی صندلی نشسته باشید، احتمال آسیب‌دیدگی یا مرگ در تصادف و/یا شدت جراحات ممکن است به میزان زیادی کاهش یابد. نیشان به‌شدت توصیه می‌کند که شما و تمام سرنشینان خودرو هر بار هنگام رانندگی کمربند ایمنی خود را ببندید، حتی اگر موقعیت نشستن شما شامل سیستم‌های کیسه هوای کمکی باشد.

برای بالا بردن پشت‌سری، آن را به سمت بالا بکشید. مطمئن شوید که پشت‌سری از حالت جمع‌شده یا هر موقعیت بدون قفل، در وضعیتی قرار گرفته باشد که پیچ قفل در شیار قفل درگیر شود، سپس از آن موقعیت نشستن استفاده کنید.

#### پایین آوردن



برای پایین آوردن، پیچ قفل را فشار داده و نگه دارید و پشت‌سری را به سمت پایین فشار دهید. اطمینان حاصل کنید که پشت‌سری در موقعیتی قرار گرفته باشد که پیچ قفل در شیار قفل درگیر شود، سپس از آن موقعیت نشستن استفاده کنید.

## هشدار

• کمربندهای ایمنی طوری طراحی شده‌اند که بر ساختار استخوانی بدن فشار وارد کنند و باید پایین روی جلوی لگن یا لگن، قفسه سینه و شانه‌ها قرار گیرند، بسته به نوع کاربرد؛ قرار دادن قسمت کمر کمربند روی ناحیه شکم باید اجتناب شود. در صورت استفاده نادرست از کمربند، ممکن است صدمات جدی رخ دهد.

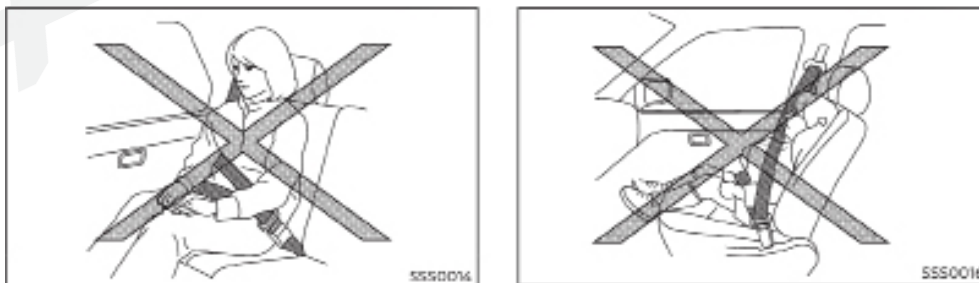
• کمربند کمر را تا حد ممکن پایین و محکم روی باسن قرار دهید، نه روی کمر. کمربند کمر که خیلی بالا بسته شود می‌تواند خطر صدمات داخلی در تصادف را افزایش دهد.

• اجازه ندهید بیش از یک نفر از یک کمربند استفاده کند. هر کمربند فقط باید توسط یک نفر استفاده شود؛ بستن کمربند به دور کودکی که روی دامان فردی نشسته است خطرناک است. • هرگز بیش از تعداد کمربندهای موجود، سرنشین در خودرو حمل نکنید.

• کمربندها را هرگز برعکس نبنیدید و نباید بندها پیچ خورده باشند. این کار ممکن است اثر بخشی کمربند را کاهش دهد.

• کمربندها باید تا حد امکان محکم بسته شوند، با رعایت راحتی، تا محافظتی که برای آن طراحی شده‌اند فراهم شود. کمربند شل، حفاظت فرد را به میزان زیادی کاهش می‌دهد.

• هر کسی که رانندگی می‌کند یا در خودرو نشسته است باید همیشه از کمربند ایمنی استفاده کند. کودکان باید به‌طور مناسب در صندلی عقب و در صورت نیاز، در سیستم ایمنی مخصوص کودک، محافظت شوند.



- کمربند را پشت کمر یا زیر بازو قرار ندهید. همیشه کمربند شانه‌ای را روی شانه و قفسه سینه عبور دهید. کمربند باید.
- کمربند باید از صورت و گردن شما فاصله داشته باشد، اما نباید از روی شانه بیفتد. در صورت استفاده نادرست از کمربند، ممکن است صدمات جدی رخ دهد.
- کاربر نباید هیچ تغییر یا افزودنی ایجاد کند که مانع عملکرد دستگاه‌های تنظیم کمربند برای حذف شل بودن شود یا مانع تنظیم کمربند برای حذف شل بودن آن گردد.
- باید مراقب بود تا پارچه کمربند با واکس، روغن‌ها و مواد شیمیایی و به‌ویژه اسید باتری آلوده نشود. تمیز کردن می‌تواند با صابون ملایم و آب به‌طور ایمن انجام شود. اگر پارچه کمربند ساییده، آلوده یا آسیب دیده باشد، باید تعویض شود.
- همه مجموعه‌های کمربند، شامل جمع‌کننده‌ها و اتصالات، باید پس از هر تصادف توسط نمایندگی نیشان بررسی شوند. نیشان توصیه می‌کند که تمام مجموعه‌های کمربند در زمان تصادف تعویض شوند مگر اینکه تصادف جزئی بوده و کمربندها بدون آسیب و عملکرد درست باقی مانده باشند. مجموعه‌های کمربندی که در زمان تصادف استفاده نشده‌اند نیز باید بررسی شوند و در صورت مشاهده آسیب یا عملکرد نادرست، در صورت نیاز تعویض شوند.
- پس از استفاده در یک ضربه شدید، تعویض کل مجموعه ضروری است حتی اگر آسیب به مجموعه واضح نباشد.
- پس از فعال شدن کمربند پیش‌کشنده، نمی‌توان آن را دوباره استفاده کرد. این کمربند باید همراه با جمع‌کننده تعویض شود. برای این کار با نمایندگی نیشان تماس بگیرید.

• مراحل جدا کردن و نصب اجزای سیستم کمربند پیش‌کشنده باید توسط نمایندگی نیشان انجام شود.

### ایمنی کودکان



#### هشدار

- نوزادان و کودکان نیاز به حفاظت ویژه دارند. کمربندهای ایمنی خودرو ممکن است به‌درستی برای آن‌ها مناسب نباشد. کمربند شانه‌ای ممکن است بیش از حد به صورت یا گردن نزدیک شود و کمربند کمر ممکن است روی استخوان‌های کوچک لگن آن‌ها قرار نگیرد. در تصادف، کمربند ایمنی که به‌درستی نصب نشده باشد، می‌تواند باعث صدمات جدی یا مرگ شود.
- همیشه از سیستم ایمنی مناسب کودک استفاده کنید. کودکان نیاز به کمک بزرگسالان برای حفاظت دارند و باید به‌طور صحیح مهار شوند. نوع صحیح مهار بستگی به اندازه کودک دارد.

### نوزادان و کودکان کوچک



نیشان توصیه می‌کند که نوزادان و کودکان خردسال در صندلی کودک بنشینند.

شما باید صندلی کودکی را انتخاب کنید که با وسیله نقلیه شما و کودک متناسب باشد و همیشه دستورالعمل‌های سازنده را برای نصب و استفاده دنبال کنید.

### کودکان بزرگ‌تر



#### هشدار

- هرگز اجازه ندهید کودکان روی هیچ صندلی‌ای بایستند یا زانو بزنند.
- هرگز اجازه ندهید کودکان در بخش بار خودرو هنگام حرکت حضور داشته باشند. در تصادف یا توقف ناگهانی، کودک می‌تواند به‌طور جدی آسیب ببیند.
- کودکانی که برای سیستم ایمنی مخصوص کودک بزرگ‌تر هستند، باید روی صندلی نشسته و با کمربندهای ایمنی موجود مهار شوند.
- اگر کمربند شانه‌ای موقعیت نزدیک به صورت یا گردن کودک دارد، استفاده از صندلی تقویتی (که به‌صورت تجاری موجود است) می‌تواند کمک‌کننده باشد. صندلی تقویتی باید کودک را طوری بالا بیاورد که کمربند شانه‌ای به‌درستی روی بالای قسمت میانی شانه قرار گیرد و کمربند کمر پایین روی لگن قرار گیرد. صندلی تقویتی همچنین باید با صندلی سازگار باشد.

وقتی کودک بزرگ‌تر شد و کمربند شانه‌ای دیگر روی یا نزدیک صورت یا گردن او نبود، کمربند شانه‌ای را بدون صندلی تقویتی استفاده کنید. علاوه بر این، انواع مختلفی از سیستم‌های ایمنی کودک برای کودکان بزرگ‌تر وجود دارد که باید برای حداکثر حفاظت استفاده شوند.

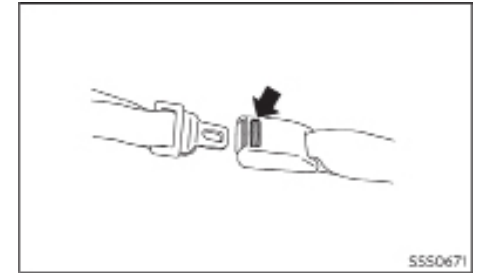
## زنان باردار

نیسان توصیه می‌کند زنان باردار از کمربند ایمنی استفاده کنند. کمربند باید محکم بسته شود و همیشه کمربند کمر را تا حد امکان پایین روی لگن قرار دهید، نه روی کمر. کمربند شانه‌ای را روی شانه و قفسه سینه عبور دهید. هرگز کمربند کمر/شانه‌ای را روی ناحیه شکم قرار ندهید. برای توصیه‌های خاص با پزشک خود مشورت کنید.

## افراد مصدوم

نیسان توصیه می‌کند که افراد مصدوم از کمربند ایمنی استفاده کنند. برای توصیه‌های خاص با پزشک خود مشورت کنید.

## علامت مرکزی روی کمربندهای ایمنی انتخاب مجموعه مناسب کمربندهای ایمنی



کمربند ایمنی صندلی وسط با علامت (وسط) مشخص شده است. زبانه کمربند ایمنی صندلی وسط تنها می‌تواند در قفل کمربند ایمنی صندلی وسط بسته شود.

## کمربندهای ایمنی سه‌نقطه‌ای



## هشدار

هر شخصی که رانندگی می‌کند یا در این خودرو می‌نشیند، باید در تمام اوقات از کمربند ایمنی استفاده کند.

## بستن کمربند ایمنی

## هشدار

تکیه‌گاه صندلی نباید بیش از حد لازم برای راحتی به عقب خم شود. کمربندهای ایمنی زمانی بیشترین کارایی را دارند که سرشین کاملاً عقب نشسته و صاف روی صندلی قرار گیرد.

۱. صندلی را تنظیم کنید. (به بخش «صندلی‌ها» صفحه ۱-۲ مراجعه کنید).

۲. کمربند ایمنی را به آرامی از جمع‌کننده بیرون کشیده و زبانه را در قفل قرار دهید تا صدای قفل شدن را بشنوید و حس کنید

- جمع‌کننده کمربند ایمنی به گونه‌ای طراحی شده که در توقف ناگهانی یا برخورد قفل شود. کشیدن آهسته کمربند اجازه می‌دهد کمربند حرکت کند و آزادی حرکت کمی روی صندلی داشته باشید.

- اگر کمربند ایمنی از حالت جمع‌شده کامل خارج نشود، کمربند را محکم بکشید و رها کنید، سپس به آرامی کمربند را از جمع‌کننده بیرون بکشید.



۳. بخش پایینی کمربند (کمربند لگنی) را پایین و محکم روی باسن قرار دهید، همان‌طور که نشان داده شده است.

۴. بخش شانه‌ای کمربند را به سمت جمع‌کننده بکشید تا شل بودن اضافی آن گرفته شود. مطمئن شوید که کمربند شانه‌ای روی شانه شما قرار گرفته و محکم روی سینه شما کشیده شده است.

## تنظیم ارتفاع کمربند شانه‌ای (برای صندلی‌های جلو)



### ⚠ هشدار

- ارتفاع تکیه‌گاه کمر بند شانه‌ای باید به موقعیتی تنظیم شود که برای شما مناسب‌ترین است. عدم انجام این کار می‌تواند کارایی کل سیستم ایمنی را کاهش دهد و احتمال یا شدت آسیب در هنگام تصادف را افزایش دهد.
- کمر بند شانه‌ای باید روی وسط شانه قرار گیرد و نباید روی گردن قرار بگیرد.
- مطمئن شوید که کمر بند هیچ‌گونه تاب‌خوردگی نداشته باشد
- مطمئن شوید که تکیه‌گاه کمر بند شانه‌ای پس از تنظیم محکم است، برای این کار سعی کنید تکیه‌گاه را بالا و پایین حرکت دهید.

ارتفاع تکیه‌گاه کمر بند شانه‌ای باید باشد

ارتفاع کمر بند باید به موقعیتی تنظیم شود که برای شما مناسب‌ترین باشد.

کمر بند باید از صورت و گردن شما فاصله داشته باشد، اما از روی شانه نیفتد.

برای تنظیم، دکمه رهاسازی ۱ را بکشید و تکیه‌گاه کمر بند شانه‌ای را به موقعیت مناسب ۲ حرکت دهید، به طوری که کمر بند از وسط شانه عبور کند.

دکمه را رها کنید تا تکیه‌گاه کمر بند شانه‌ای در موقعیت خود قفل شود.

### باز کردن کمر بند ایمنی

دکمه روی قفل کمر بند را فشار دهید. کمر بند به صورت خودکار جمع می‌شود.

### بررسی عملکرد کمر بند ایمنی

جمع‌کننده‌های کمر بند ایمنی به گونه‌ای طراحی شده‌اند که حرکت کمر بند را قفل کنند:

- زمانی که کمر بند به سرعت از جمع‌کننده کشیده شود.
- زمانی که خودرو به سرعت کاهش سرعت دهد.

برای اطمینان از عملکرد صحیح کمر بندها، با گرفتن کمر بند شانه‌ای و کشیدن سریع آن به جلو عملکرد جمع‌کننده را بررسی کنید. جمع‌کننده باید قفل شود و مانع حرکت بیشتر کمر بند گردد.

اگر جمع‌کننده در این بررسی قفل نشد، فوراً با نمایندگی نیشان تماس بگیرید.

### نگهداری کمر بند ایمنی

به‌طور دوره‌ای بررسی کنید که کمر بند ایمنی و تمام اجزای فلزی آن، مانند قفل‌ها، زبانه‌ها، جمع‌کننده‌ها، سیم‌های انعطاف‌پذیر و تکیه‌گاه‌ها، به‌درستی کار می‌کنند.

اگر قطعات شل، خرابی، بریدگی یا آسیب دیگری در جنس پارچه‌ای کمر بند مشاهده شد، کل مجموعه کمر بند ایمنی باید تعویض شود.

اگر در راهنمای کمر بند شانه‌ای تکیه‌گاه‌ها گرد و غبار جمع شود، ممکن است کمر بندها به کندی جمع شوند. راهنمای کمر بند شانه‌ای را با یک پارچه تمیز و خشک پاک کنید.

برای تمیز کردن پارچه کمر بند ایمنی، از محلول صابون ملایم یا هر محلولی که برای تمیز کردن روکش صندلی یا فرش توصیه شده است استفاده کنید. سپس با یک پارچه پاک کنید و اجازه دهید کمر بندها در سایه خشک شوند.

تا زمانی که کمر بندها کاملاً خشک نشده‌اند، اجازه ندهید جمع شوند.

### نگهداری و ایمنی کودکان / صندلی‌های ایمنی کودک



### ⚠ هشدار

• نوزادان و کودکان خردسال باید همیشه در صندلی ایمنی مناسب کودک هنگام سفر با خودرو قرار گیرند. عدم استفاده از صندلی ایمنی کودک می‌تواند منجر به صدمات جدی یا مرگ شود.

• هرگز نوزادان و کودکان خردسال را روی پای خود حمل نکنید. حتی قوی‌ترین بزرگسال نیز نمی‌تواند نیروی ناشی از یک تصادف شدید را مهار کند. کودک ممکن است بین بزرگسال و قسمت‌های خودرو له شود. همچنین، کمر بند ایمنی را به گونه‌ای دور خود و کودک خود نیچسبید.

• نیشان توصیه می‌کند صندلی‌های ایمنی کودک در صندلی عقب نصب شوند. بر اساس آمار تصادفات، کودکان زمانی که به‌درستی در صندلی عقب محکم شوند، امن‌تر هستند تا در صندلی جلو.

• استفاده نادرست یا نصب نادرست صندلی ایمنی کودک می‌تواند خطر یا شدت آسیب را برای کودک و سایر سرنشینان خودرو افزایش دهد و ممکن است.

استفاده نادرست از صندلی ایمنی کودک می‌تواند در هنگام تصادف منجر به آسیب جدی یا مرگ شود.

• تمام دستورالعمل‌های سازنده صندلی ایمنی کودک برای نصب و استفاده را رعایت کنید. هنگام خرید صندلی ایمنی کودک، مطمئن شوید مدلی را انتخاب می‌کنید که مناسب کودک و خودرو شما باشد. ممکن است برخی انواع صندلی ایمنی کودک قابل نصب صحیح در خودروی شما نباشند.

• جهت قرارگیری صندلی ایمنی کودک، چه به سمت جلو و چه به سمت عقب، بستگی به نوع صندلی و اندازه کودک دارد. برای جزئیات بیشتر به دستورالعمل‌های سازنده صندلی مراجعه کنید.

• پس از نصب صندلی ایمنی کودک، قبل از قرار دادن کودک در آن، آن را تست کنید. صندلی را از سمت به سمت حرکت دهید و به جلو بکشید تا مطمئن شوید به‌طور محکم در جای خود قرار دارد. صندلی نباید بیش از ۲۵ میلی‌متر (۱ اینچ) حرکت کند. اگر صندلی محکم نیست، کمربند را سفت کنید یا صندلی را در صندلی دیگری نصب کرده و دوباره تست کنید.

• وقتی صندلی ایمنی کودک استفاده نمی‌شود، آن را با سیستم ISOFIX یا کمربند ایمنی محکم کنید تا در صورت توقف ناگهانی یا تصادف به اطراف پرتاب نشود.

• هرگز صندلی ایمنی کودک که به سمت عقب قرار می‌گیرد را روی صندلی جلوی سرنشین نصب نکنید، وقتی کیسه هوای جلوی سرنشین فعال است. کیسه‌های هوای جلو با نیروی بسیار

زیادی باز می‌شوند و صندلی عقب‌رو ممکن است توسط کیسه هوا برخورد کند و کودک شما به شدت آسیب ببیند یا کشته شود

• اگر کمربند صندلی در جایی که صندلی ایمنی کودک نصب شده است، نیاز به دستگاه قفل دارد و از آن استفاده نشود، ممکن است هنگام ترمز گرفتن یا گردش خودرو صندلی ایمنی کودک واژگون شود و باعث آسیب به کودک شود.

می‌تواند در اثر واژگون شدن صندلی ایمنی کودک هنگام ترمز گرفتن عادی یا پیچیدن خودرو ایجاد شود.

### احتیاط

به یاد داشته باشید که صندلی ایمنی کودک که در خودروی بسته رها شده باشد، می‌تواند بسیار داغ شود. قبل از قرار دادن کودک در صندلی ایمنی، سطح نشیمنگاه و قفل‌ها را بررسی کنید.

نیسان توصیه می‌کند که نوزادان و کودکان خردسال در صندلی ایمنی کودک قرار گیرند. شما باید صندلی‌ای انتخاب کنید که با خودروی شما سازگار باشد و همیشه دستورالعمل‌های سازنده را برای نصب و استفاده رعایت کنید. علاوه بر این، انواع مختلفی از صندلی‌های ایمنی برای کودکان بزرگ‌تر موجود است که باید برای حداکثر محافظت استفاده شوند.

### صندلی‌های ایمنی کودک جهانی برای صندلی جلو و

#### صندلی عقب

### هشدار

در خودروهایی که به سیستم کیسه هوای جانبی مجهز هستند، اجازه ندهید هیچ نوزاد یا کودک خردسالی روی صندلی جلوی

سرنشین بنشیند، زیرا کیسه هوا در صورت فعال شدن هنگام تصادف می‌تواند باعث آسیب جدی شود.

هنگام انتخاب هر صندلی ایمنی کودک، نکات زیر را در نظر بگیرید:

• صندلی ایمنی کودکی را انتخاب کنید که با آخرین استاندارد ایمنی چین، GB27887-2011، مطابقت داشته باشد.

• کودک خود را در صندلی ایمنی قرار دهید و تنظیمات مختلف آن را بررسی کنید تا مطمئن شوید صندلی با کودک شما سازگار است. همیشه تمام دستورالعمل‌های توصیه‌شده را دنبال کنید.

• صندلی ایمنی کودک را در خودرو بررسی کنید تا از سازگاری آن با سیستم کمربند ایمنی خودرو اطمینان حاصل شود.

• برای فهرست موقعیت‌های نصب توصیه‌شده و صندلی‌های ایمنی تأیید شده برای خودروی خود، به جدول‌های بعدی این بخش مراجعه کنید.



دسته‌بندی صندلی‌های ایمنی کودک: گروه II و گروه III

### گروه وزنی صندلی کودک

وزن کودک	گروه وزنی
۱۰ کیلوگرم	گروه 0
۱۳ کیلوگرم	گروه 0+



دسته‌بندی صندلی‌های ایمنی کودک: گروه 0 و 0+



دسته‌بندی صندلی‌های ایمنی کودک: گروه 0+ و گروه I

مشاوران تخصصی کودک

## موقعیت‌های نصب تأیید شده صندلی ایمنی کودک

محدودیت زیر هنگام استفاده از صندلی‌های ایمنی کودک با توجه به وزن نوزاد و موقعیت نصب اعمال می‌شود (به جز صندلی‌های ایمنی

کودک ISOFIX)

وضعیت نشستن			گروه وزنی
صندلی عقب میانی	خارجی عقب	سر نشین جلو	
X	X	X	گروه ۰: از بدو تولد تا ۱۰ کیلوگرم
UF	UF	X	گروه +۰: از بدو تولد تا ۱۳ کیلوگرم
UF	UF	L	گروه ۱: از ۹ تا ۱۸ کیلوگرم
X	X	X	گروه ۲: از ۱۵ تا ۲۵ کیلوگرم
X	X	X	گروه ۳: از ۲۲ تا ۳۶ کیلوگرم

UF: مناسب برای صندلی کودک دسته «یونیورسال» (جهانی) در حالت رو به جلو – مورد تأیید برای استفاده در این گروه وزنی.

X: موقعیت صندلی برای صندلی کودک در این گروه وزنی مناسب نیست.

L: مناسب برای صندلی ایمنی کودک مورد تأیید شرکت نامی خودرو

### فهرست نگهدارنده‌های کودک ایزوفیکس و جهانی خاص مورد تأیید

محدودیت زیر هنگام استفاده از نگهدارنده‌های کودک بسته به وزن کودک و موقعیت نصب (نگهدارنده کودک ایزوفیکس) اعمال می‌شود

وضعیت نشستن	گروه وزنی			
	صندلی عقب میانی	خارجی عقب		
X	X	ISO/L1	F	گهواره قابل حمل
X	X	ISO/L2	G	
X	X	(۱)	-	
X	IL	ISO/R1	E	گروه ۰ (کمتر از ۱۰ کیلوگرم)
X	X	(۱)	-	
X	IL	ISO/R1	E	گروه ۰+ (کمتر از ۱۳ کیلوگرم)
X	IL	ISO/R2	D	
X	X	ISO/R3	C	
X	X	(۱)	-	
X	IL	ISO/R2	D	گروه ۱ (۹ تا ۱۸ کیلوگرم)
X	X	ISO/R3	C	
X	IUF	ISO/F2	B	
X	IUF	ISO/F2X	B1	
X	IUF	ISO/F3	A	
X	X	(۱)	-	
X	X	(۱)		گروه ۲ (۱۵ تا ۲۵ کیلوگرم)
X	X	(۱)		گروه ۳ (۲۲ تا ۳۶ کیلوگرم)

(۱): برای سامانه‌های نگهدارنده کودک که دارای شناسه طبقه‌بندی اندازه ایزو (از A تا G) نیستند، سازنده خودرو باید برای هر محل نصب، سامانه‌های ایزوفیکس مخصوص خودرو را که برای گروه جرمی مربوطه توصیه می‌شوند، مشخص کند. مناسب برای گروه «جهانی» - صندلی کودک رو به جلو - که برای استفاده در این گروه وزنی تأیید شده است. مناسب برای سامانه‌های ایزوفیکس خاص نگهدارنده کودک که در فهرست پیوست آمده‌اند. این سامانه‌های ایزوفیکس از نوع «مخصوص خودرو»، «محدود» یا «نیمه‌جهانی» هستند. محل صندلی برای سامانه‌های نگهدارنده کودک در این گروه وزنی مناسب نیست.

## فهرست سامانه‌های ایزوفیکس نگهدارنده کودک مورد تأیید

گروه وزنی	نام سامانه مهار کودک		جهت قرار گیری	دسته‌بندی
	وضعیت: مناسب، گروه ۱/۰	وضعیت: مناسب، گروه ۱/۰		
کمتر از ۱۳ کیلوگرم	ISO/R۱	E	جهت رو به عقب	نیمه‌سازگار
	ISO/R۲	D	جهت رو به عقب	نیمه‌سازگار
۹ تا ۱۸ کیلوگرم	ISO/R۲	D	جهت رو به عقب	نیمه‌سازگار

°: برای خودروی شما نیاز به نصب یک سکوی اضافی است.

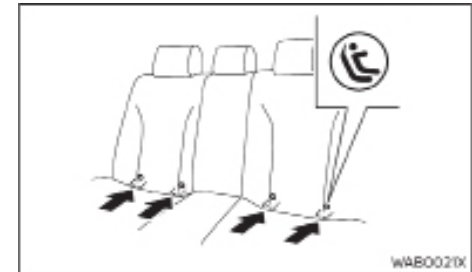
استفاده رو به عقب با نوع سکوی D.

### سامانه نگهدارنده کودک ایزوفیکس

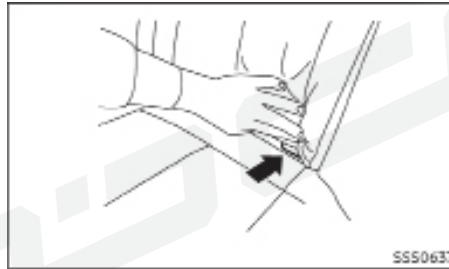
خودروی شما به نقاط اتصال ویژه‌ای مجهز است که برای استفاده با سامانه‌های نگهدارنده کودک ایزوفیکس طراحی شده‌اند.

### مکان نقاط اتصال پایین ایزوفیکس

نقاط اتصال ایزوفیکس فقط برای نصب نگهدارنده‌های کودک در صندلی‌های عقب کنار پنجره فراهم شده‌اند. از تلاش برای نصب نگهدارنده کودک در صندلی وسط با استفاده از نقاط اتصال ایزوفیکس خودداری کنید.



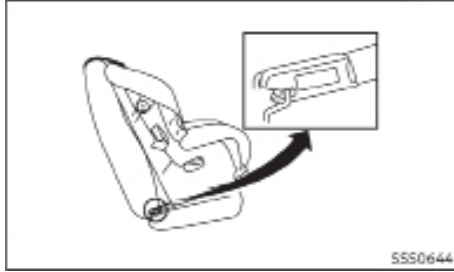
مکان برچسب ایزوفیکس



مکان نقاط اتصال پایین ایزوفیکس

نقاط اتصال ایزوفیکس در پشت کوسن صندلی و نزدیک به پشتی صندلی قرار دارند. یک برچسب به پشتی صندلی چسبانده شده است تا به شما در پیدا کردن نقاط اتصال ایزوفیکس کمک کند.

## اتصالات نقاط اتصال سامانه نگهدارنده کودک ایزوفیکس



اتصال نقاط اتصال

نگهدارنده‌های کودک ایزوفیکس شامل دو اتصال سخت هستند که می‌توانند به دو نقطه اتصال موجود در صندلی متصل شوند. با این سیستم، نیازی به استفاده از کمربند ایمنی خودرو برای ثابت کردن نگهدارنده کودک ندارید. برچسبی روی نگهدارنده کودک خود بررسی کنید که نشان دهد با سامانه‌های ایزوفیکس سازگار است. این اطلاعات ممکن است در دستورالعمل‌های ارائه شده توسط سازنده نگهدارنده کودک نیز موجود باشد.

نگهدارنده‌های کودک ایزوفیکس معمولاً نیاز به استفاده از تسمه بالایی یا سایر دستگاه‌های ضد چرخش مانند پایه‌های حمایتی دارند. هنگام نصب نگهدارنده‌های کودک ایزوفیکس، دستورالعمل‌های این کتابچه و دستورالعمل‌های همراه با نگهدارنده کودک را با دقت مطالعه و رعایت کنید. (به «نصب نگهدارنده کودک با استفاده از ایزوفیکس» (صفحه ۱-۲۰) مراجعه کنید).

### لنگرگاه نگهدارنده کودک

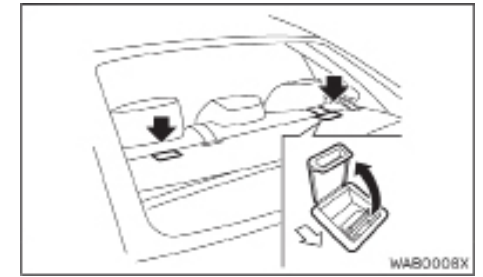
خودروی شما به گونه‌ای طراحی شده است که امکان نصب سیستم نگهدارنده کودک روی صندلی عقب را فراهم می‌کند. هنگام نصب سیستم نگهدارنده کودک، دستورالعمل‌های موجود در این دفترچه و همچنین دستورالعمل‌های ارائه شده همراه با سیستم نگهدارنده کودک را با دقت مطالعه کرده و رعایت کنید

#### هشدار

تکیه‌گاه‌های نصب صندلی کودک تنها برای تحمل بارهایی طراحی شده‌اند که توسط صندلی کودک به درستی نصب شده ایجاد می‌شوند. تحت هیچ شرایطی نباید از آن‌ها برای کمربند ایمنی بزرگسالان، مهارها یا اتصال سایر وسایل یا تجهیزات به خودرو استفاده شود. استفاده نادرست می‌تواند به تکیه‌گاه‌های صندلی کودک آسیب برساند.

در صورتی که تکیه‌گاه آسیب ببیند، صندلی کودک به درستی نصب نخواهد شد و کودک ممکن است در تصادف به شدت آسیب دیده یا جان خود را از دست بدهد.

#### محل قرارگیری نقاط اتصال صندلی کودک



نقاط لنگرگاه زیر پوشش مخصوص روی تریم (روکش) بخش عقب صندوق عقب قرار دارند.

بند بالایی ایمنی را بین تکیه‌گاه سر و پشتی صندلی قرار دهید و آن را به لنگرگاه بند بالایی که نصب مستقیم‌تری را فراهم می‌کند محکم کنید.

بند بالایی را مطابق دستورالعمل سازنده به قدری سفت کنید تا هیچگونه شل بودن یا آزاد بودن وجود نداشته باشد.

#### نصب نگهدارنده کودک با استفاده از ایزوفیکس

##### هشدار

- صندلی ایمنی کودک را تنها در مکان‌های مشخص شده نصب کنید. برای موقعیت‌های لنگرگاه پایین، به بخش «سیستم صندلی ایمنی کودک» مراجعه کنید. اگر صندلی ایمنی کودک به درستی نصب نشود، کودک شما ممکن است در صورت تصادف دچار آسیب جدی یا مرگ شود.

- صندلی‌های ایمنی که نیاز به استفاده از بند بالایی دارند را روی صندلی‌هایی که لنگرگاه بند بالایی ندارند نصب نکنید.

- صندلی ایمنی کودک را در جایگاه میانی عقب با استفاده از لنگرگاه‌های پایین نصب نکنید. در این صورت صندلی ایمنی به درستی محکم نخواهد شد.

- لنگرگاه‌های پایین را با وارد کردن انگشتان خود در ناحیه لنگرگاه بررسی کنید و مطمئن شوید که هیچ مانعی مانند کمربند ایمنی یا جنس نشیمنگاه روی لنگرگاه‌ها وجود ندارد. اگر لنگرگاه‌ها مسدود شده باشند، صندلی ایمنی به درستی نصب نخواهد شد.

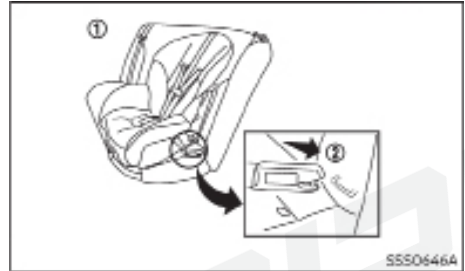
- لنگرگاه‌های صندلی ایمنی کودک تنها برای تحمل بارهایی

که توسط صندلی‌های ایمنی به درستی نصب شده ایجاد می‌شود طراحی شده‌اند. تحت هیچ شرایطی نباید برای کمربندهای ایمنی بزرگسالان، هارنس‌ها یا اتصال وسایل و تجهیزات دیگر به خودرو استفاده شوند.

انجام این کار می‌تواند به لنگرگاه‌های صندلی ایمنی آسیب برساند. صندلی ایمنی با لنگرگاه آسیب‌دیده به درستی نصب نمی‌شود و کودک ممکن است در تصادف دچار آسیب جدی یا مرگ شود.

#### نصب روی صندلی‌های جانبی عقب

##### رو به جلو:



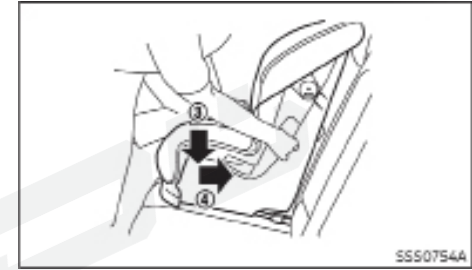
رو به جلو: مراحل ۱ و ۲

حتماً دستورالعمل‌های سازنده را برای استفاده صحیح از نگهدارنده کودک دنبال کنید.

برای نصب نگهدارنده کودک رو به جلو در صندلی‌های عقب کنار پنجره با استفاده از ایزوفیکس، مراحل زیر را دنبال کنید:

۱. نگهدارنده کودک را روی صندلی قرار دهید.
۲. اتصالات نگهدارنده کودک را به نقاط اتصال پایین ایزوفیکس متصل کنید.

۳. پشت نگهدارنده کودک باید به پشتی صندلی خودرو محکم شود.



رو به جلو: مرحله ۴

۴. اتصال سخت را کوتاه کنید تا صندلی ایمنی کودک به طور محکم سفت شود؛ با زانو خود به مرکز صندلی ایمنی کودک فشار به سمت پایین و عقب وارد کنید تا بالشتک و پشتی صندلی خودرو فشرده شود.

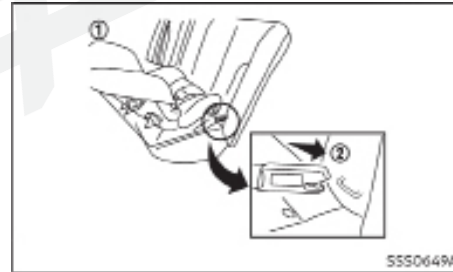
۵. اگر صندلی ایمنی کودک مجهز به بند بالایی است، بند بالایی را عبور داده و آن را به نقطه لنگرگاه بند بالایی محکم کنید. (به بخش «لنگرگاه صندلی ایمنی کودک» مراجعه کنید، صفحه ۱-۲۰).

۶. اگر صندلی ایمنی کودک مجهز به دیگر وسایل ضد چرخش مانند پایه‌های نگهدارنده است، از آن‌ها به جای بند بالایی استفاده کنید و دستورالعمل‌های سازنده صندلی ایمنی کودک را دنبال کنید.



رو به جلو: مرحله ۷

۷. قبل از قرار دادن کودک در صندلی ایمنی، آن را آزمایش کنید. صندلی ایمنی کودک را از طرفین حرکت دهید و به جلو بکشید تا مطمئن شوید که به‌طور محکم در جای خود قرار دارد. ۸. قبل از هر بار استفاده، مطمئن شوید که صندلی ایمنی کودک به درستی محکم شده است. اگر صندلی شل بود، مراحل ۳ تا ۷ را دوباره انجام دهید.



رو به عقب: مراحل ۱ و ۲

حتماً دستورالعمل‌های سازنده را برای استفاده صحیح از صندلی ایمنی کودک رعایت کنید.

برای نصب صندلی ایمنی کودک رو به عقب روی صندلی‌های جانبی عقب، مراحل زیر را دنبال کنید:

ایزوفیکس:

۱. صندلی ایمنی کودک را روی صندلی خودرو قرار دهید.

۲. اتصالات لنگرگاه صندلی ایمنی کودک را به لنگرگاه‌های پایین ایزوفیکس متصل کنید.



رو به عقب: مرحله ۳

۳. اتصال سخت را کوتاه کنید تا صندلی ایمنی کودک به طور محکم سفت شود؛ با دست خود به مرکز صندلی ایمنی کودک فشار به سمت پایین و عقب وارد کنید تا بالشتک و پشتی صندلی خودرو فشرده شود.

۴. اگر صندلی ایمنی کودک مجهز به بند بالایی است، بند بالایی را عبور داده و آن را به نقطه لنگرگاه بند بالایی محکم کنید. (به بخش «لنگرگاه صندلی ایمنی کودک» مراجعه کنید، صفحه ۱-۲۰).

۵. اگر صندلی ایمنی کودک مجهز به دیگر وسایل ضد چرخش مانند پایه‌های نگهدارنده است، از آن‌ها به جای بند بالایی

استفاده کنید و دستورات عمل‌های سازنده صندلی ایمنی کودک را دنبال کنید



رو به عقب: مرحله ۶

۶ صندلی کودک را قبل از قرار دادن کودک در آن آزمایش کنید. صندلی کودک را از طرفین به طرفین فشار دهید و آن را به سمت جلو بکشید تا مطمئن شوید که محکم در جای خود ثابت شده است.

۷ هر بار قبل از استفاده بررسی کنید که صندلی کودک به درستی محکم شده باشد. اگر صندلی کودک شل بود، مراحل ۳ تا ۶ را تکرار کنید.

### نصب صندلی کودک با استفاده از کمربند ایمنی سه‌نقطه‌ای

#### نصب روی صندلی‌های عقب

رو به جلو:



مرحله ۱

حتماً دستورات عمل‌های سازنده را برای استفاده صحیح از صندلی کودک دنبال کنید.

مراحل زیر را برای نصب صندلی کودک رو به جلو روی صندلی‌های عقب با استفاده از کمربند ایمنی سه‌نقطه‌ای بدون حالت قفل خودکار انجام دهید:

۱. صندلی کودک را روی صندلی قرار دهید.



مرحله ۲

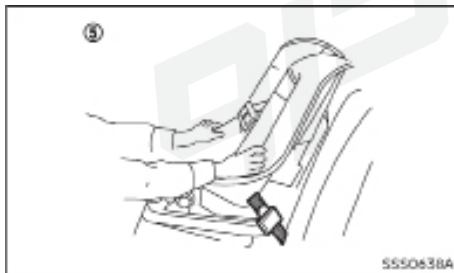
۲. زبانه کمربند ایمنی را از صندلی کودک عبور دهید و آن را داخل سگک فرو کنید تا زمانی که صدای قفل شدن را بشنوید و آن را احساس کنید.

۳. برای جلوگیری از شل بودن نوار کمربند ایمنی، لازم است کمربند ایمنی را با استفاده از قفل‌هایی که به صندلی کودک متصل هستند، در جای خود محکم کنید.



مرحله ۴

۴. هرگونه شل بودن اضافی را از کمربند ایمنی برطرف کنید؛ با زانو به‌طور محکم رو به پایین و به سمت عقب در مرکز صندلی کودک فشار دهید تا بالش‌تک صندلی و پشتی صندلی خودرو فشرده شود، در حالی که همزمان کمربند ایمنی را به سمت بالا می‌کشید.



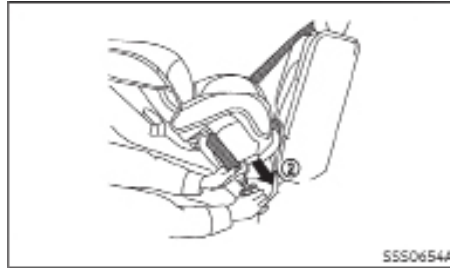
مرحله ۵

دهید تا بالشتک و تکیه‌گاه صندلی خودرو فشرده شوند، هم‌زمان کمربند ایمنی را به سمت بالا بکشید.



مرحله ۵

۵. قبل از قرار دادن کودک در صندلی ایمنی، آن را آزمایش کنید. صندلی ایمنی کودک را از طرفین هل دهید و به سمت جلو بکشید تا مطمئن شوید که محکم در جای خود قرار گرفته است. ۶ قبل از هر بار استفاده، اطمینان حاصل کنید که صندلی ایمنی کودک به درستی ثابت شده است. اگر صندلی شل بود، مراحل ۳ تا ۵ را دوباره تکرار کنید.



مرحله ۲

۲. زبانک کمربند ایمنی را از صندلی کودک عبور دهید و آن را در قفل کمربند وارد کنید تا صدای قفل شدن را بشنوید و حس کنید که محکم شده است. ۳. برای جلوگیری از شل شدن کمربند، لازم است کمربند را با استفاده از وسایل قفل‌کننده‌ای که به صندلی کودک متصل هستند، محکم کنید.



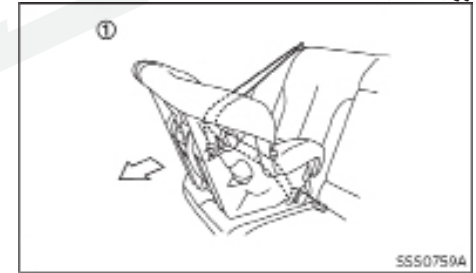
مرحله ۴

۴. هر گونه شل بودن اضافی کمربند ایمنی را از بین ببرید؛ با دست خود در مرکز صندلی کودک به سمت پایین و عقب فشار

دهید. ۵. پیش از آنکه کودک را در صندلی ایمنی قرار دهید، آن را امتحان کنید. صندلی کودک را به طرفین فشار دهید و به سمت جلو بکشید تا مطمئن شوید که به‌طور محکم در جای خود ثابت شده است.

۶. پیش از هر بار استفاده، بررسی کنید که صندلی کودک به درستی محکم شده باشد. اگر صندلی کودک شل بود، مراحل ۳ تا ۵ را دوباره انجام دهید.

### رو به عقب:



مرحله ۱

حتماً دستورالعمل‌های سازنده را برای استفاده صحیح از صندلی کودک دنبال کنید.

برای نصب صندلی کودک رو به عقب روی صندلی‌های عقب با استفاده از کمربند ایمنی سه‌نقطه‌ای بدون حالت قفل خودکار، مراحل زیر را دنبال کنید:

۱. صندلی کودک را روی صندلی قرار دهید.

## نصب روی صندلی سرنشین جلو

جلوی سرنشین با استفاده از کمربند ایمنی سه نقطه‌ای بدون سیستم خودکار قفل کننده، مراحل زیر را دنبال کنید:  
حالت قفل کننده:

۱. صندلی را به عقب‌ترین موقعیت حرکت دهید. ①
۲. تکیه‌گاه سر را در بالاترین موقعیت قرار دهید. ②
۳. صندلی ایمنی کودک را روی صندلی قرار دهید.



مرحله ۴

۴. زبان کمربند ایمنی را از صندلی ایمنی کودک عبور داده و آن را در قفل قرار دهید تا صدای کلیک شنیده شود و قفل محکم شود.

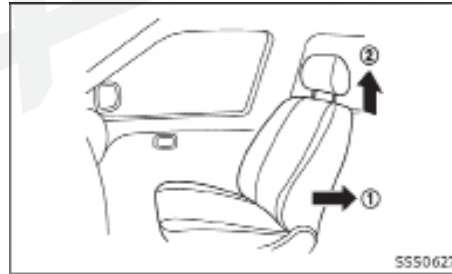
۵. برای جلوگیری از شل شدن کمربند، لازم است کمربند با استفاده از مکانیزم‌های قفل کننده‌ای که به صندلی ایمنی کودک متصل هستند، در جای خود محکم شود.



### هشدار ⚠️

عدم استفاده از کمربند ایمنی باعث می‌شود که صندلی ایمنی کودک به درستی محکم نشود. ممکن است واژگون شود یا به‌طور کامل ثابت نباشد و در هنگام توقف ناگهانی یا تصادف باعث صدمه به کودک شود.

### رو به جلو



مراحل ۱ و ۲

حتماً دستورالعمل‌های تولیدکننده را برای استفاده صحیح از صندلی ایمنی کودک دنبال کنید.

برای نصب یک صندلی ایمنی کودک رو به جلو روی صندلی

- هرگز صندلی ایمنی کودک رو به عقب را روی صندلی جلو نصب نکنید وقتی که کیسه هوای جلوی سرنشین فعال است. کیسه‌های هوای جلو در هنگام تصادف با نیروی زیادی باز می‌شوند. یک صندلی ایمنی کودک رو به عقب می‌تواند توسط کیسه هوای جلوی سرنشین برخورد کند و باعث صدمه جدی یا حتی مرگ کودک شما شود.
- هرگز صندلی ایمنی کودکی که دارای تسمه بالایی است را روی صندلی جلو نصب نکنید.
- نیسان توصیه می‌کند که صندلی ایمنی کودک روی صندلی عقب نصب شود. با این حال، اگر مجبور به نصب صندلی کودک روی صندلی جلوی سرنشین شدید، صندلی سرنشین جلو را تا عقب‌ترین موقعیت حرکت دهید.
- صندلی‌های ایمنی مخصوص نوزادان باید به صورت رو به عقب استفاده شوند و بنابراین نباید روی صندلی جلوی سرنشین نصب شوند وقتی که کیسه هوای جلوی سرنشین فعال است.



مرحله ۶

۶. هر شل شدگی اضافی کمربند ایمنی را بردارید؛ با زانو خود به سمت پایین و به سمت عقب فشار قوی وارد کنید، درست در وسط صندلی ایمنی کودک، تا بالشتک صندلی و پشتی صندلی خودرو فشرده شوند، در حالی که کمربند ایمنی را به سمت بالا می‌کشید.



مرحله ۷

۷. قبل از قرار دادن کودک در صندلی ایمنی، آن را آزمایش کنید. صندلی ایمنی کودک را از یک طرف به طرف دیگر فشار

دهید و به سمت جلو بکشید تا مطمئن شوید که به‌طور محکم در جای خود قرار دارد.

۸. قبل از هر بار استفاده، بررسی کنید که صندلی ایمنی کودک به‌درستی محکم شده باشد. اگر صندلی شل بود، مراحل ۵ تا ۷ را دوباره انجام دهید.

### سیستم کمکی حفاظت

#### احتیاطات مربوط به سیستم کمکی حفاظت

این بخش سیستم کمکی حفاظت شامل اطلاعات مهمی درباره کیسه‌های هوای جلوی سرنشین و راننده، کیسه‌های هوای جانبی کمکی، کیسه‌های هوای پرده‌ای جانبی و کمربندهای پیش‌کشنده است.

#### سیستم کیسه هوای جلوی کمکی

این سیستم می‌تواند در برخی تصادفات از برخورد به سر و قفسه سینه راننده و/یا سرنشین جلو بکاهد. کیسه هوای جلوی کمکی به‌گونه‌ای طراحی شده است که در سمت جلوی خودرو که برخورد رخ داده، باز شود.

#### سیستم کیسه هوای جانبی کمکی

این سیستم می‌تواند در برخی تصادفات جانبی، نیروی برخورد به قفسه سینه و لگن راننده و سرنشین جلو را کاهش دهد. کیسه هوای جانبی کمکی به‌گونه‌ای طراحی شده است که در سمت خودرو که برخورد رخ داده، باز شود.

#### سیستم کیسه هوای پرده‌ای جانبی کمکی

این سیستم می‌تواند در برخی تصادفات جانبی، نیروی برخورد به سر راننده و سرنشینان صندلی‌های جلوپی و عقبی کنار پنجره‌ها را کاهش دهد. کیسه هوای پرده‌ای جانبی کمکی به‌گونه‌ای

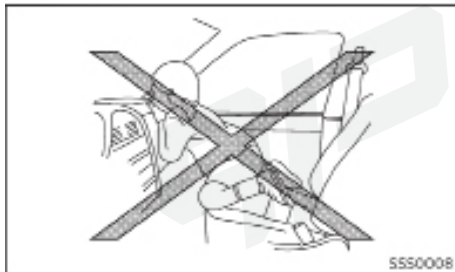
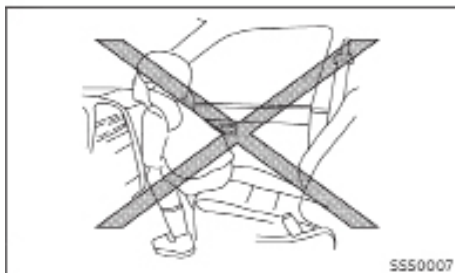
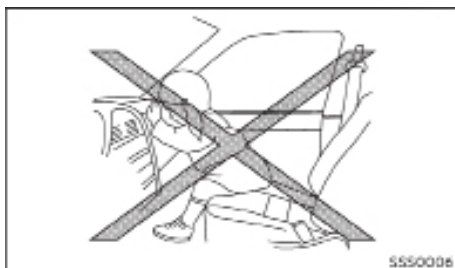
طراحی شده است که در سمت خودرو که برخورد رخ داده، باز شود.

### توضیحات کلی درباره سیستم کمکی حفاظت

سیستم کمکی حفاظت به‌منظور تکمیل حفاظت تصادفی ارائه شده توسط کمربندهای ایمنی راننده و سرنشین طراحی شده و جایگزین آن‌ها نیست. سیستم ایمنی تکمیلی می‌تواند جان انسان‌ها را نجات دهد و از صدمات جدی بکاهد. با این حال، باز شدن کیسه‌های هوا ممکن است باعث خراشیدگی یا سایر آسیب‌ها شود. کیسه‌های هوا حفاظت کامل ایجاد نمی‌کنند و فقط به عنوان تکمیل‌کننده کمربند ایمنی عمل می‌کنند.

قسمت پایین بدن، کمربندهای ایمنی باید همیشه به درستی بسته شوند و سرنشینان باید همیشه در فاصله مناسبی از فرمان و صفحه ابزار قرار گیرند. (به «کمربندهای ایمنی» (صفحه ۱-۱۰) مراجعه کنید). کیسه‌های هوا سریعاً باد می‌شوند تا به محافظت از سرنشینان کمک کنند. نیروی باد شدن کیسه‌های هوا می‌تواند خطر آسیب را افزایش دهد اگر سرنشینان بیش از حد به مازول‌های کیسه هوا نزدیک باشند یا با آن‌ها تماس داشته باشند. کیسه‌های هوا پس از فعال شدن سریعاً خالی می‌شوند. این سیستم تنها زمانی عمل می‌کند که سوئیچ روشن در موقعیت روشن باشد.

هنگامی که سوئیچ روشن در موقعیت روشن قرار دارد، چراغ هشدار کیسه هوا به مدت حدود هفت ثانیه روشن شده و سپس خاموش می‌شود. این نشان می‌دهد که سیستم کیسه هوا فعال است. (به «چراغ هشدار کیسه هوا» (صفحه ۱-۲۸) مراجعه کنید).



### هشدار

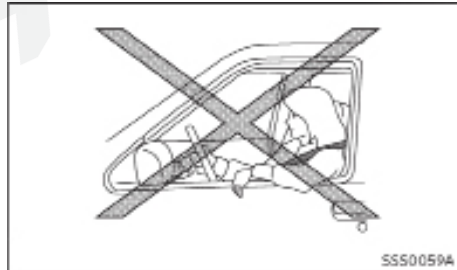
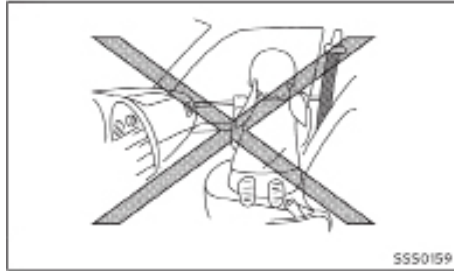
باز می‌شوند. اگر شما یا سرنشینانان بدون کمربند باشید، به جلو خم شوید، به پهلو بنشینید یا به هر نحوی در موقعیت نادرست قرار داشته باشید، خطر صدمه یا مرگ در تصادف افزایش می‌یابد

- همچنین ممکن است شما یا سرنشینانان در صورت تماس با کیسه هوای جلوی کمکی هنگام باز شدن، دچار صدمات جدی یا مرگبار شوید. همیشه به پشت صندلی تکیه دهید و تا حد امکان از فرمان یا داشبورد فاصله داشته باشید. همیشه کمربند ایمنی را ببندید

- کیسه‌های هوای جلوی کمکی معمولاً در صورت برخورد جانبی، برخورد از عقب، واژگونی یا تصادف جلویی با شدت کم باز نمی‌شوند. همیشه کمربند ایمنی خود را ببندید تا خطر یا شدت صدمات در تصادفات کاهش یابد
- کمربندهای ایمنی و کیسه‌های هوای جلوی کمکی زمانی مؤثرترین عملکرد را دارند که شما به‌طور کامل به عقب صندلی تکیه داده و صاف و صحیح نشسته باشید. کیسه‌های هوای جلوی کمکی با نیروی زیادی

## ⚠ هشدار

- هرگز اجازه ندهید کودکان بدون کمربند ایمنی در خودرو بنشینند یا دست یا صورت خود را از پنجره بیرون بیاورند. سعی نکنید آن‌ها را روی پا یا در آغوش خود نگه دارید. برخی از نمونه‌های موقعیت‌های خطرناک نشستن در تصاویر نشان داده شده‌اند
- اگر کودکان به درستی محکم نشده باشند، ممکن است هنگام باز شدن کیسه‌های هوای جلوی کمکی، کیسه‌های هوای جانبی کمکی یا کیسه‌های هوای پرده‌ای جانبی، به شدت صدمه ببینند یا کشته شوند
- هرگز صندلی ایمنی کودک رو به عقب را روی صندلی جلو نصب نکنید. باز شدن کیسه هوای جلوی کمکی می‌تواند باعث صدمه جدی یا مرگ کودک شما شود. (به بخش «صندلی‌های ایمنی کودک» صفحه ۱-۱۴ مراجعه کنید).



## ⚠ هشدار

- کیسه‌های هوای جانبی تکمیلی و کیسه‌های هوای پرده‌ای جانبی تکمیلی معمولاً در برخورد از جلو، برخورد از عقب، واژگونی یا تصادف‌های جانبی با شدت کمتر فعال نمی‌شوند. همیشه از کمربند ایمنی استفاده کنید تا خطر یا شدت صدمات در تصادفات کاهش یابد.
- کمربندهای ایمنی و کیسه‌های هوای جانبی تکمیلی و کیسه‌های هوای پرده‌ای جانبی تکمیلی بیشترین اثر را زمانی دارند که شما به‌طور کامل در صندلی نشسته و پشت خود را صاف نگه داشته باشید. کیسه‌های هوای جانبی تکمیلی و کیسه‌های هوای پرده‌ای جانبی با نیروی زیادی باز می‌شوند. اگر شما یا سرنشینان بدون کمربند، به جلو خم شده، به پهلو نشسته یا به هر نحوی در وضعیت نامناسب قرار داشته باشید، خطر صدمه جدی یا مرگ در تصادف افزایش می‌یابد.
- اجازه ندهید کسی دست‌ها، پاها یا صورت خود را نزدیک کیسه‌های هوای جانبی تکمیلی یا کیسه‌های هوای پرده‌ای جانبی قرار دهد (روی کناره‌های پشتی صندلی‌های جلو یا نزدیک ریل‌های سقف جانبی). همچنین اجازه ندهید کسی که روی صندلی‌های جلو یا صندلی‌های جانبی عقب نشسته است دست خود را از پنجره‌ها بیرون بیاورد یا به درها تکیه دهد. برخی از وضعیت‌های خطرناک نشستن در تصاویر نشان داده شده است.
- هنگام نشستن در صندلی‌های عقب، به پشتی صندلی‌های جلو تکیه ندهید. اگر کیسه‌های هوای جانبی تکمیلی یا کیسه‌های هوای پرده‌ای جانبی فعال شوند، ممکن است صدمات جدی

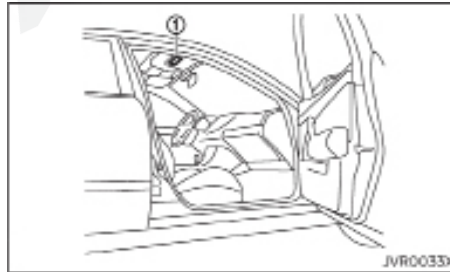
ببینید. مراقب کودکان باشید، آن‌ها همیشه باید به‌طور صحیح در صندلی ایمنی محکم شوند.

- از روکش صندلی برای پشتی صندلی‌های جلو استفاده نکنید. این کار ممکن است مانع از باز شدن صحیح کیسه‌های هوای جانبی تکمیلی شود.

### سیستم کمربند ایمنی پیش‌کشنده

سیستم کمربند ایمنی پیش‌کشنده ممکن است در برخی از انواع تصادفات همراه با سیستم کیسه هوای تکمیلی فعال شود. این سیستم، با همکاری جمع‌کننده‌های کمربند صندلی جلو و عقب و لنگرگاه‌های بیرونی کمربند جلو، کمربند ایمنی را در لحظه‌ای که خودرو درگیر نوع خاصی از تصادف می‌شود محکم می‌کند و به محدود کردن حرکت سرنشینان صندلی‌های جلو و صندلی‌های جانبی عقب کمک می‌کند. (برای جزئیات بیشتر به بخش «سیستم کمربند ایمنی پیش‌کشنده» صفحه ۳۳-۱ مراجعه کنید).

### برچسب‌های هشدار کیسه هوا



برچسب‌های هشدار درباره سیستم کیسه هوای تکمیلی در خودرو در مکان‌هایی که در تصویر نشان داده شده‌اند قرار دارند

### کیسه هوای سیستم ایمنی تکمیلی :

برچسب هشدار ① روی سطح آفتاب‌گیر سمت سرنشین جلو قرار دارد.



مثال:

برچسب هشدار می‌دهد:

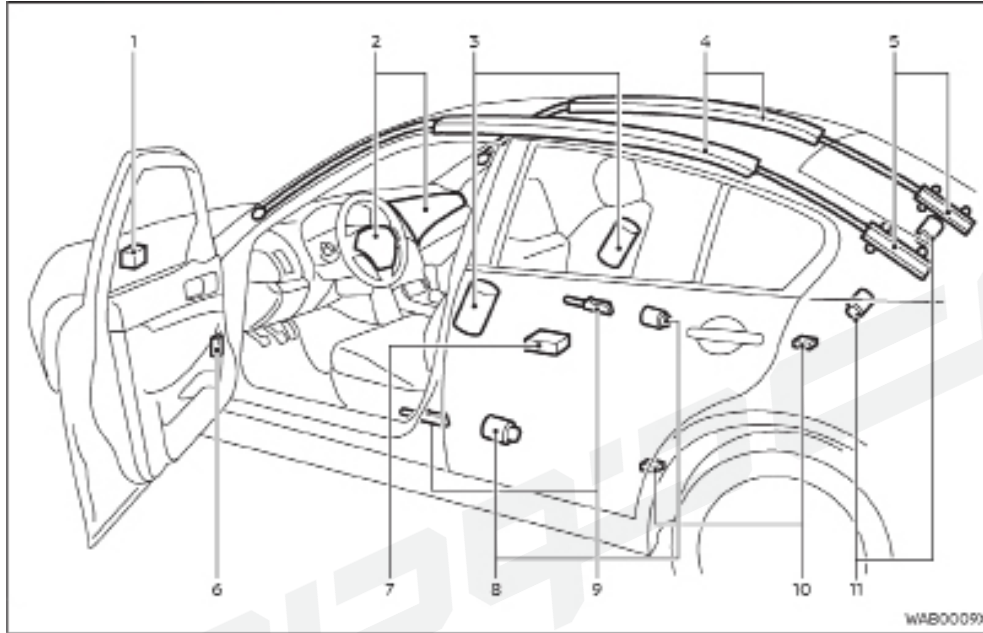
«صندلی کودک رو به عقب را روی این صندلی با کیسه هوا قرار ندهید. ممکن است مرگ یا صدمات جدی رخ دهد.»

### چراغ هشدار کیسه هوای سیستم ایمنی تکمیلی



چراغ هشدار کیسه هوای تکمیلی، که در صفحه ابزار نمایش داده می‌شود، مدارهای سیستم‌های کیسه هوا، سیستم‌های

## سیستم‌های کیسه هوای تکمیلی



کمربند ایمنی پیش‌کشنده و تمام سیم‌کشی‌های مرتبط را کنترل می‌کند.

وقتی کلید روشن/خاموش خودرو در وضعیت ( روشن ) قرار دارد، چراغ هشدار کیسه هوای سیستم ایمنی تکمیلی به مدت تقریباً ۷ ثانیه روشن می‌شود و سپس خاموش می‌گردد.

این وضعیت نشان می‌دهد که سیستم‌های کیسه هوای سیستم ایمنی تکمیلی عملیاتی هستند.

اگر هر یک از شرایط زیر رخ دهد، سیستم‌های کیسه هوا و/یا کمربند ایمنی پیش‌کشنده نیاز به سرویس دارند:

- چراغ هشدار کیسه هوای سیستم ایمنی تکمیلی پس از تقریباً ۷ ثانیه روشن ماند.

- چراغ هشدار کیسه هوای سیستم ایمنی تکمیلی اصلاً روشن نشد.

در این شرایط، ممکن است سیستم‌های کیسه هوا و/یا کمربند ایمنی پیش‌کشنده به درستی عمل نکنند. این سیستم‌ها باید بررسی و تعمیر شوند. فوراً با نمایندگی نیشان تماس بگیرید.

۱. حسگر ناحیه برخورد

۲. ماژول‌های کیسه هوای جلو تکمیلی

۳. ماژول‌های کیسه هوای جانبی تکمیلی

۴. ماژول‌های کیسه هوای پرده‌ای جانبی تکمیلی

۵. بازکننده‌های کیسه هوای پرده‌ای جانبی تکمیلی

۶. حسگرهای فشار درهای جلو (سمت راننده نشان داده شده؛

سمت سرنشین جلو مشابه)

۷. واحد کنترل کیسه هوا

۸. جمع‌کننده‌های کمربند ایمنی پیش‌کشنده (جلو)

۹. پیش‌کشنده‌های خارجی کمربند روی لگن (جلو)

۱۰. حسگرهای ماهواره‌ای

۱۱. جمع‌کننده‌های کمربند ایمنی پیش‌کشنده (عقب)

## هشدار

- هیچ شیئی روی بالشتک فرمان، روی صفحه ابزار، نزدیک ترمیم درهای جلو و صندلی‌های جلو قرار ندهید. همچنین هیچ شیئی بین سرنشینان و بالشتک فرمان، روی صفحه ابزار و نزدیک ترمیم درهای جلو و صندلی‌های جلو قرار ندهید. چنین اشیایی در صورت فعال شدن کیسه هوای تکمیلی می‌توانند به پرتابه‌های خطرناک تبدیل شده و موجب صدمه شوند.
- بلافاصله پس از باز شدن، چندین جزء از سیستم کیسه هوای تکمیلی داغ خواهند شد. به آن‌ها دست نزنید؛ ممکن است دچار سوختگی شدید شوید.
- هیچ تغییر غیرمجاز نباید در اجزاء یا سیم‌کشی‌های سیستم کیسه هوای تکمیلی ایجاد شود. این اقدام برای جلوگیری از فعال شدن تصادفی کیسه هوا یا آسیب به سیستم است.
- هیچ تغییر غیرمجاز در سیستم الکتریکی خودرو، سیستم تعلیق، ساختار جلویی و پانل‌های جانبی ایجاد نکنید. این کار می‌تواند عملکرد صحیح سیستم‌های کیسه هوای تکمیلی را تحت تأثیر قرار دهد.
- دستکاری سیستم‌های کیسه هوای تکمیلی ممکن است منجر به صدمات جدی شود. دستکاری شامل تغییرات در فرمان و صفحه ابزار با قرار دادن مواد روی بالشتک فرمان یا اطراف و بالای صفحه ابزار و نصب مواد تزئینی اضافی اطراف سیستم‌های کیسه هوا است.
- کار روی سیستم‌های کیسه هوای تکمیلی باید توسط

نمایندگی نیرسان انجام شود. سیم‌کشی سیستم ایمنی تکمیلی نباید تغییر داده یا جدا شود.

استفاده از تجهیزات تست الکتریکی غیرمجاز و ابزارهای پروب‌زنی روی سیستم‌های کیسه هوای تکمیلی ممنوع است.

• کانکتورهای سیم‌کشی سیستم ایمنی تکمیلی به رنگ زرد و/یا نارنجی هستند تا به راحتی شناسایی شوند.

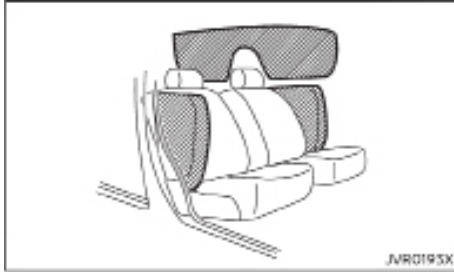
هنگام باز شدن کیسه‌های هوا، صدای نسبتاً بلندی شنیده می‌شود و سپس دود آزاد می‌شود. این دود مضر نیست و نشان‌دهنده آتش‌سوزی نیست. با این حال، باید از استنشاق آن خودداری کرد، زیرا ممکن است باعث تحریک یا خفگی شود. افرادی که سابقه مشکلات تنفسی دارند، باید فوراً به هوای تازه دسترسی پیدا کنند.

### سیستم کیسه هوای جلو تکمیلی

کیسه هوای جلوی تکمیلی راننده در مرکز فرمان قرار دارد. کیسه هوای جلوی تکمیلی سرنشین در صفحه ابزار بالای جعبه داشبورد قرار دارد.

سیستم کیسه هوای جلو تکمیلی برای باز شدن در تصادفات شدید از جلو طراحی شده است، اگرچه ممکن است در نوع دیگری از تصادف نیز فعال شود اگر نیروهای وارد شده مشابه تصادف شدید از جلو باشد. در برخی تصادفات جلو ممکن است باز نشود. آسیب خودرو (یا عدم آن) همیشه نشان‌دهنده عملکرد صحیح سیستم کیسه هوای جلو تکمیلی نیست.

### سیستم کیسه هوای جانبی تکمیلی



کیسه هوای جانبی تکمیلی در قسمت بیرونی پشتی صندلی‌های جلو قرار دارد.

سیستم کیسه هوای جانبی تکمیلی برای باز شدن در تصادفات جانبی شدید طراحی شده است، اگرچه ممکن است در نوع دیگری از تصادف نیز فعال شود اگر نیروهای وارد شده مشابه تصادف جانبی شدید باشد. در برخی تصادفات جانبی ممکن است باز نشود. آسیب خودرو (یا عدم آن) همیشه نشان‌دهنده عملکرد صحیح سیستم کیسه هوای جانبی تکمیلی نیست.

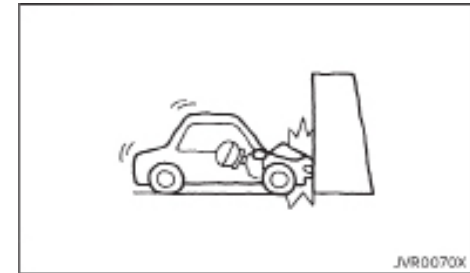
سیستم کیسه هوای پرده‌ای جانبی تکمیلی کیسه هوای پرده‌ای جانبی تکمیلی در ریل‌های سقف قرار دارد سیستم کیسه هوای پرده‌ای جانبی تکمیلی برای باز شدن در تصادفات جانبی شدید طراحی شده است، اگرچه ممکن است در نوع دیگری از تصادف نیز فعال شود اگر نیروهای وارد شده مشابه تصادف جانبی شدید باشد. در برخی تصادفات جانبی ممکن است باز نشود. آسیب خودرو (یا عدم آن) همیشه نشان‌دهنده عملکرد صحیح سیستم کیسه هوای پرده‌ای جانبی تکمیلی نیست.

## شرایط عملکرد کیسه‌های هوا

کیسه‌های هوای سیستم ایمنی تکمیلی در صورت برخورد از جلو یا کنار، که ممکن است باعث آسیب شدید به سر نشینان خودرو شود حتی اگر کمربند ایمنی به درستی بسته شده باشد، فعال می‌شوند.

ممکن است در شرایطی که انرژی تصادف توسط بدنه خودرو جذب یا پخش شود، فعال نشوند. میزان آسیب‌دیدگی خودرو (یا حتی نبود آن) همیشه نشانه‌ای از عملکرد صحیح سیستم کیسه هوای سیستم ایمنی تکمیلی نیست.

**زمانی که کیسه هوای سیستم ایمنی تکمیلی فعال می‌شود** کیسه‌های هوای کمکی در تصادف‌های شدید از جلو طراحی شده‌اند تا باز شوند. برخی نمونه‌ها در تصاویر بعدی نشان داده شده‌اند.

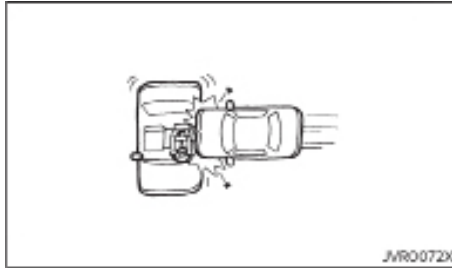


سیستم کیسه هوای کمکی جلو در صورت برخوردی که شدت آن بیش از ۲۵ کیلومتر بر ساعت (۱۶ مایل بر ساعت) با یک دیوار سخت و غیرقابل حرکت یا تغییر شکل باشد، فعال می‌شود همچنین ممکن است این سیستم در شرایطی که بخش زیرین خودرو دچار آسیب شدید شود نیز فعال گردد.

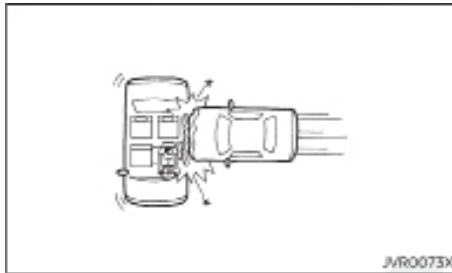


- برخورد با جدول، لبه‌ی خیابان یا سطح سخت در سرعت بالا
  - افتادن در یک گودال یا جوی عمیق
  - فرود شدید روی زمین پس از پرش خودرو
- کیسه‌های هوای کمکی جانبی و پرده‌ای**

سیستم کیسه هوای کمکی جانبی و پرده‌ای برای باز شدن در تصادف‌های شدیدتر از سمت پهلو طراحی شده است. برخی نمونه‌ها در تصاویر بعدی نشان داده شده‌اند.



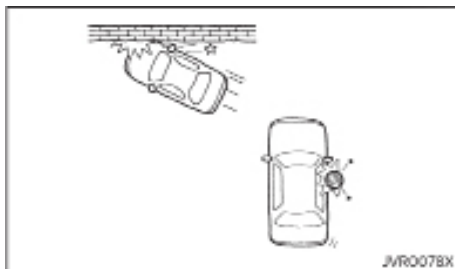
سیستم کیسه هوای کمکی پرده‌ای جانبی



کیسه‌های هوای کمکی جانبی و پرده‌ای، در صورت برخورد از پهلو با یک خودروی سواری معمولی، هنگامی که سرعت برخورد بیش از ۲۵ کیلومتر بر ساعت (۱۶ مایل بر ساعت) باشد، فعال می‌شوند.

## زمانی که احتمال فعال شدن کیسه‌های هوای سیستم ایمنی تکمیلی کم است

کیسه‌های هوای سیستم ایمنی تکمیلی ممکن است در شرایطی که شدت ضربه برای باز شدن آن‌ها کافی نباشد، فعال نشوند. به‌عنوان مثال، اگر خودرو با جسمی مانند یک خودروی پارک‌شده یا تیر چراغ/علائم برخورد کند که در اثر ضربه حرکت کرده یا

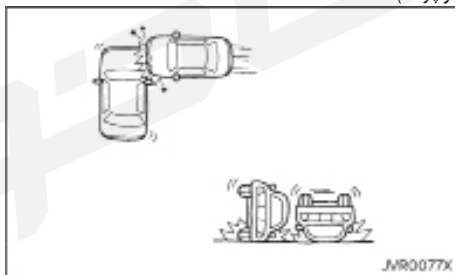


- برخورد جلویی جابجاشده فاصله افقی با گاردریل ها
- برخورد با یک تیر یا ستون
- زمانی که کیسه هوای سیستم ایمنی تکمیلی فعال نمی شود پس از باز شدن کیسه هوای سیستم ایمنی تکمیلی ، ماژول کیسه هوا در برخوردهای بعدی با خودرو یا اجسام دیگر عمل نخواهد کرد.
- نمونه های دیگر که در آن ها کیسه هوای سیستم ایمنی تکمیلی فعال نمی شود، در تصاویر بعدی نشان داده شده اند.

### کیسه های هوای کمکی جانبی و پرده ای جانبی



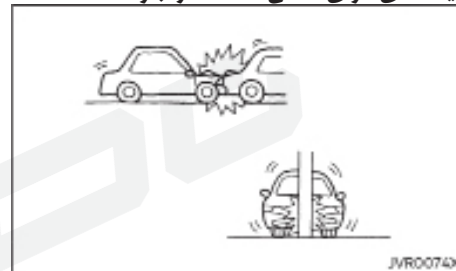
- برخورد از پهلو با زاویه
- برخورد از پهلو با یک وسیله نقلیه دوچرخ (مثل موتور یا دوچرخه)



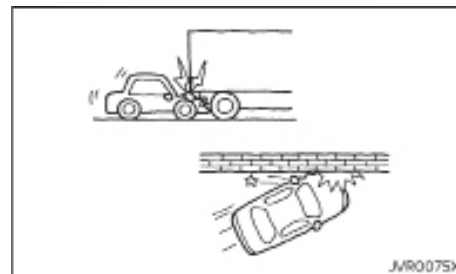
- برخورد از پهلو که به محفظه موتور (یا صندوق عقب) خودرو آسیب می زند
- واژگونی خودرو

تغییر شکل دهد، احتمال فعال شدن کیسه های هوای سیستم ایمنی تکمیلی کم خواهد بود.

### کیسه های هوای کمکی تصادف از جلو



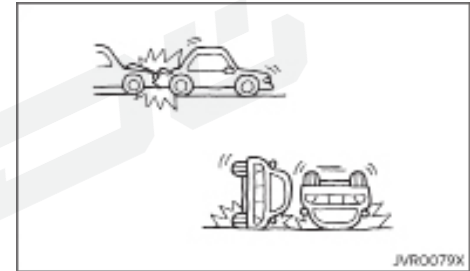
- برخورد با خودرویی از همان نوع که پارک شده است
- برخورد با یک تیر چراغ یا ستون محکم و ثابت



- حرکت کردن خودرو زیر درب عقب یک کامیون
- برخورد جلویی با گاردریل ها به صورت فاصله افقی (برخورد از جلو اما کمی به سمت یک طرف)

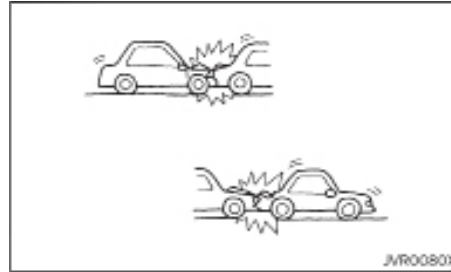
## کیسه‌های هوای کمکی تصادف از جلو:

سیستم کیسه هوای کمکی جلو برای باز شدن در تصادف‌های شدید از جلو طراحی شده است و به‌عنوان مکمل کمربند ایمنی عمل می‌کند.



- برخورد از پهلو یا از عقب
- واژگونی خودرو

## کیسه‌های هوای کمکی جانبی و پرده‌ای جانبی



- برخورد جلویی با خودروی پارک‌شده یا در حال حرکت
- برخورد از عقب

## سیستم کمربند ایمنی با پیش‌کشنده



- کمربند ایمنی با پیش‌کشنده پس از فعال شدن قابل استفاده مجدد نیست. این سیستم باید همراه با جمع‌کننده و قفل به‌صورت یک واحد تعویض شود.
- اگر خودرو در تصادفی دخیل شد اما پیش‌کشنده فعال نشد، حتماً سیستم پیش‌کشنده باید توسط نمایندگی نیشان بررسی شده و در صورت نیاز تعویض شود.
- هیچ تغییر غیرمجاز نباید در اجزاء یا سیم‌کشی سیستم کمربند ایمنی پیش‌کشنده ایجاد شود. این اقدام برای جلوگیری از فعال شدن ناخواسته پیش‌کشنده یا آسیب به سیستم کمربند ایمنی پیش‌کشنده ضروری است.
- هرگونه تعمیر یا دستکاری در سیستم کمربند ایمنی پیش‌کشنده باید توسط نمایندگی نیشان انجام شود. سیم‌کشی

سیستم ایمنی تکمیلی نباید تغییر داده یا قطع شود. تجهیزات آزمایشی الکتریکی غیرمجاز و ابزارهای پروب نباید روی سیستم کمربند پیش‌کشنده استفاده شوند.

• اگر نیاز به دور انداختن سیستم کمربند پیش‌کشنده یا اسقاط خودرو دارید، با نمایندگی نیشان تماس بگیرید. روش‌های صحیح دفع و بازیافت پیش‌کشنده در دفترچه خدماتی نیشان مشخص شده‌اند. روش‌های نادرست ممکن است باعث صدمات جانی شوند.

سیستم پیش‌کشنده ممکن است همراه با سیستم کیسه هوای کمکی سیستم ایمنی تکمیلی در برخی انواع تصادفات فعال شود. این سیستم با همکاری جمع‌کننده کمربند ایمنی، هنگام تصادفات خاص کمربند را سفت می‌کند و به کنترل و محافظت سرنشینان کمک می‌کند.

پیش‌کشنده درون جمع‌کننده و لنگر کمربند ایمنی صندلی‌های جلو و عقب جانبی قرار گرفته است. این کمربندها همانند کمربندهای معمولی استفاده می‌شوند.

هنگام فعال شدن کمربند پیش‌کشنده، صدای نسبتاً بلندی شنیده می‌شود و پس از آن دود خارج می‌شود. این دود مضر نیست و نشانه آتش‌سوزی نیست، اما بهتر است تنفس نشود زیرا ممکن است باعث تحریک یا خفگی جزئی شود. افراد دارای سابقه مشکلات تنفسی باید سریعاً به هوای آزاد بروند.

## روش تعمیر و تعویض



- پس از فعال شدن کیسه‌های هوا، ماژول‌های کیسه هوا دیگر

کار نخواهند کرد و باید تعویض شوند. تعویض ماژول‌های کیسه هوا باید توسط نمایندگی نیشان انجام شود. ماژول‌های فعال شده قابل تعمیر نیستند.

- در صورتی که بخش جلویی خودرو آسیب دیده باشد، سیستم کیسه هوا باید توسط نمایندگی نیشان بررسی شود.

- اگر نیاز به دور انداختن سیستم ایمنی تکمیلی یا اسقاط خودرو دارید، با نمایندگی نیشان تماس بگیرید. روش‌های صحیح دفع و بازیافت در دفترچه خدماتی نیشان مشخص شده‌اند. روش‌های نادرست ممکن است باعث صدمات جانی شوند.

سیستم‌های کیسه هوا و کمربندهای پیش‌کشنده برای فعال شدن یک‌بار مصرف طراحی شده‌اند.

به یاد داشته باشید؛ مگر اینکه چراغ هشدار کیسه هوا آسیب دیده باشد، چراغ هشدار کیسه هوا پس از فعال شدن روشن باقی می‌ماند. تعمیر و تعویض سیستم ایمنی تکمیلی فقط باید توسط نمایندگی نیشان انجام شود.

هنگام انجام تعمیر و نگهداری خودرو، اطلاعات مربوط به کیسه‌های هوا، کمربندهای پیش‌کشنده و اجزای مرتبط باید به فردی که تعمیرات را انجام می‌دهد، اطلاع داده شود.

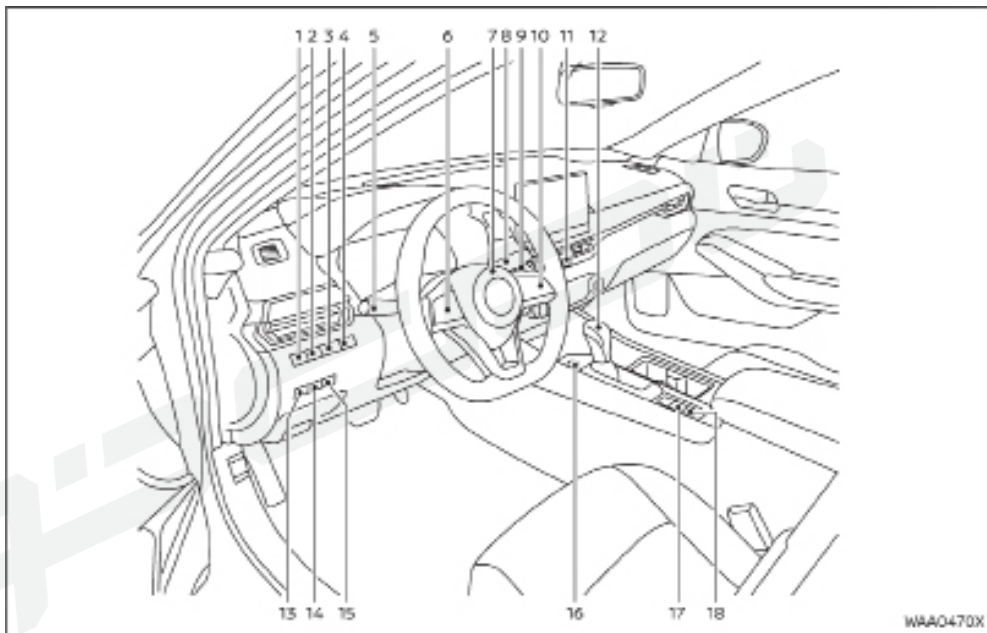
سوئیچ احتراق باید همیشه در وضعیت قفل قرار داشته باشد هنگام کار زیر کاپوت یا داخل خودرو.

## 2 نمایشگرها و کنترل‌ها

کابین راننده .....	۳-۲
پنل ابزارها / تابلو ابزارها .....	۴-۲
نمایشگرها و شاخص‌ها .....	۵-۲
سرعت‌سنج .....	۴-۲
مسافت‌سنج / کیلومترشمار .....	۴-۲
دورسنج موتور / تاگومتر .....	۶-۲
شاخص دمای آب خنک‌کننده موتور .....	۶-۲
شاخص میزان سوخت .....	۶-۲
مسافت باقی‌مانده تا اتمام سوخت (کیلومتر) .....	۲۷-
کنترل روشنایی نمایشگرها .....	۷-۲
توربو با تراکم متغیر (در صورت نصب) .....	۲۷-
نمایشگر وضعیت جعبه‌دنده پیوسته .....	۸-۲
چراغ‌های هشدار، چراغ‌های نشانگر و یادآوری‌های صوتی .....	۹-۲
بررسی چراغ‌ها .....	۱۰-۲
چراغ‌های هشدار .....	۱۰-۲
چراغ‌های نشانگر .....	۱۳-۲
یادآوری‌های صوتی .....	۱۵-۲
نمایشگر اطلاعات خودرو .....	۱۶-۲
نحوه استفاده از نمایشگر اطلاعات خودرو .....	۱۶-۲
نمایش شروع به کار .....	۱۶-۲
تنظیمات .....	۱۶-۲
هشدارها و شاخص‌های نمایشگر اطلاعات خودرو .....	۲-۲۲
کامپیوتر سفر / کامپیوتر مسافت .....	۲-۳۱
ساعت و دمای هوای بیرون .....	۲-۳۴
کلید چراغ‌ها و راهنماها .....	۲-۳۴
کلید چراغ‌ها .....	۲-۳۴
کنترل تنظیم ارتفاع چراغ‌ها .....	۲-۳۶
سیستم صرفه‌جویی باتری .....	۲-۳۷
کلید راهنماها .....	۲-۳۷
کلید چراغ مه‌شکن .....	۲-۳۷
چراغ مه‌شکن عقب .....	۲-۳۷
کلید برف‌پاک‌کن و شیشه .....	۲-۳۸
کلید برف‌پاک‌کن و شیشه‌شور شیشه جلو .....	۲-۳۸
کلید ضد بخار شیشه .....	۲-۳۸
بوق .....	۲-۳۹
فرمان گرم‌شونده (در صورت نصب) .....	۲-۳۹
پنجره‌ها .....	۲-۴۰
پنجره‌های برقی .....	۲-۴۰
سانروف (در صورت نصب) .....	۲-۴۱
سانروف و سایه‌بان خودکار نوع (A) .....	۲-۴۱



۲-۴۲	سانروف خودکار نوع (B) .....
۲-۴۲	عملکرد بازگشت خودکار .....
۲-۴۳	سیستم تشخیص صدا (در صورت نصب) .....
۲-۴۳	اگر سانروف کار نکند .....
۲-۴۴	پریز برق .....
۲-۴۴	پورت‌های شارژ .....
۲-۴۴	شارژر بی‌سیم (در صورت نصب) .....
۲-۴۶	فضای نگهداری .....
۲-۴۶	جعبه دستکش .....
۲-۴۶	جعبه کنسول .....
۲-۴۶	نگهدارنده کارت (در صورت نصب) .....
۲-۴۶	جای لیوان .....
۲-۴۷	نگهدارنده عینک آفتابی (در صورت نصب) .....
۲-۴۷	آفتاب‌گیرها .....
۲-۴۸	چراغ‌های داخلی .....
۲-۴۸	کلید چراغ‌های داخلی .....
۲-۴۸	چراغ‌های نقشه .....
۲-۴۸	چراغ‌های اتاق (در صورت نصب) .....
۲-۴۸	چراغ‌های شخصی عقب (در صورت نصب) .....
۲-۴۸	نور محیطی (در صورت نصب) .....
۲-۴۹	چراغ آینه آرایشی (در صورت نصب) .....
۲-۴۹	سیستم صرفه‌جویی باتری .....



۷. فرمان
- فرمان برقی
- بوق
- کیسه هوای کمکی راننده برای ضربه جلو
۸. دسته برف پاک کن و شیشه شور
۹. دسته تعویض دنده پشت فرمان\*
۱۰. کنترل های نصب شده روی فرمان (سمت راست)
- کلید اصلی/تنظیم کنترل سرعت\*
- کلید سیستم تماس بدون دست با بلوتوث
- کلید سیستم تشخیص صدا
- کلیدهای سیستم کمک راننده خودکار\*
۱۱. کلید چراغ خطر
۱۲. دسته دنده
- رانندگی خودرو
- نمایشگر دید عقب\*
- نمایشگر دید اطراف هوشمند\*
۱۳. کلید کمک فرمان\* یا کلید تنظیم ارتفاع چراغ جلو\*
۱۴. کلید صرفه جویی در مصرف سوخت\* یا کلید غیرفعال کردن توقف در حالت سکون\*
۱۵. کلید صرفه جویی در مصرف سوخت\*
۱۶. کلید فشاری روشن کردن خودرو
۱۷. ترمز پارک (نوع کلیدی)\*
۱۸. کلید نگاه دارنده ترمز خودکار\*
- \*: در صورت مجهز بودن

۵. کلید چراغ‌ها، چراغ مه شکن و راهنما

- چراغ‌ها

- راهنما

- چراغ مه شکن

۶ کنترل های نصب شده روی فرمان (سمت چپ)

- کلید کنترل سیستم صوتی روی فرمان

- کلید کنترل نمایشگر اطلاعات خودرو

۱. بازکن درب صندوق عقب

۲. کلید غیرفعال کردن توقف خودکار موتور یا کلید غیرفعال

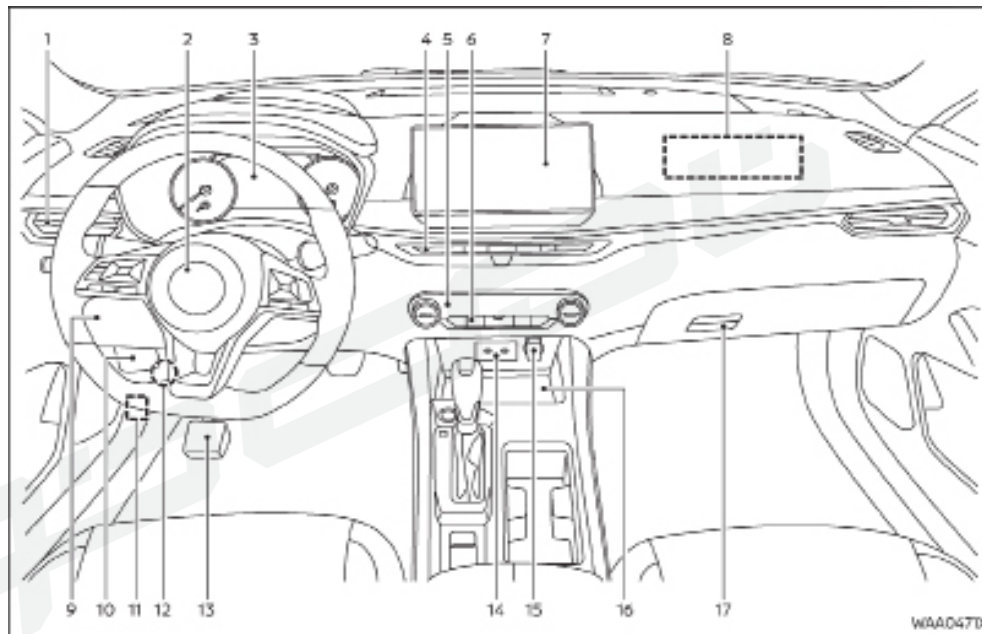
کردن سیستم ترمز اضطراری هوشمند / سیستم کمک

اضطراری برای اشتباه پدال

۳. کنترل روشنایی نمایشگرها

۴. کلید (سفر/بازنشانی)

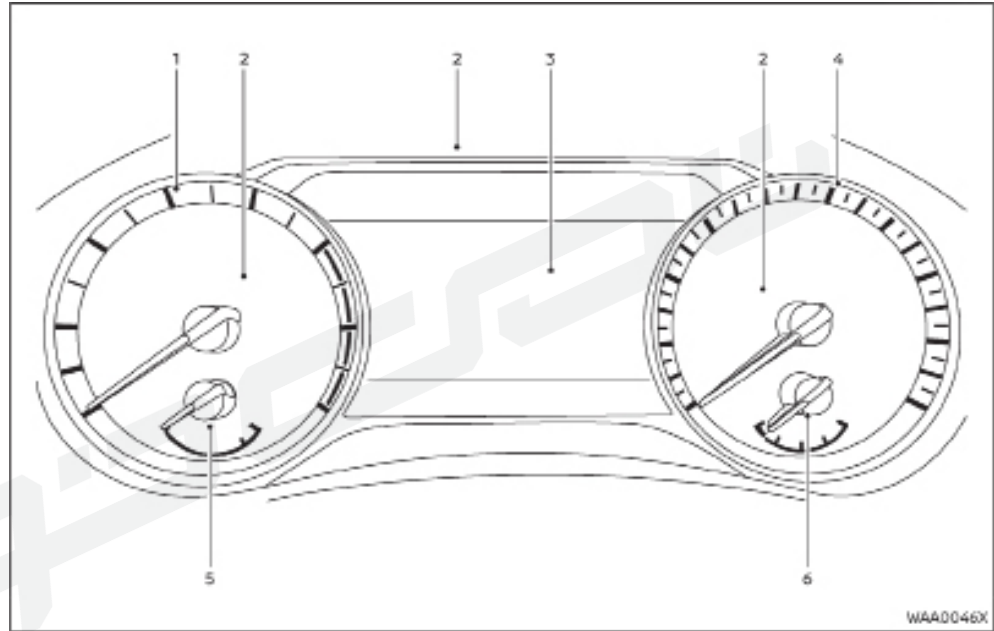
## پنل ابزارها



- صندلی با حافظه
- عملکرد ماساژ
- نور محیطی
- ۸. کیسه هوای کمکی سرنشین جلو
- ۹. کاور جعبه فیوز
- ۱۰. دسته آزادسازی درب باک سوخت
- ۱۱. دستگیره آزاد کردن قفل هود
- ۱۲. اهرم قفل فرمان تلسکوپی/چرخشی
- ۱۳. ترمز پارک پدالی\*
- ۱۴. پورت اتصال USB/ارتباط iPod/جک ورودی AUX\*
- ۱۵. پریز برق
- ۱۶. شارژر بی سیم\*
- ۱۷. جعبه داشبورد
- \*: در صورت مجهز بودن

- ۱. دریچه هوا جانبی
- ۲. کیسه هوای برخورد جلوی راننده
- ۳. نشانگرها و ابزارها
- ۴. دریچه هوا مرکزی
- ۵. کنترلگر گرمایش/تهویه مطبوع
- ۶. کلید ضد بخار
- ۷. سیستم صوتی\* یا سیستم نیشان کانکت\*
- ساعت
- نمایشگر دید عقب\*
- نمایشگر دید اطراف هوشمند\*
- سیستم تلفن هندزفری بلوتوث®
- صندلی‌های گرم‌شونده
- صندلی‌های دارای کنترل دما
- فرمان گرم‌شونده

## نمایشگرها و شاخص‌ها



۶. نشانگر سوخت

°: نمایش اطلاعات خودرو بسته به مدل متفاوت است.

۱. دورسنج

۲. چراغ‌های هشدار و نشانگر

۳. نمایشگر اطلاعات خودرو\*

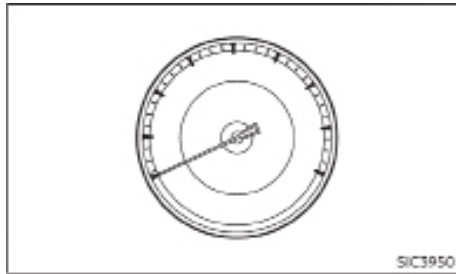
- کیلومترشمار/کیلومترشمار سفر دوگانه

- نشانگر وضعیت گیربکس متغیر پیوسته (CVT)

۴. سرعت‌سنج

۵. نشانگر دمای مایع خنک‌کننده موتور

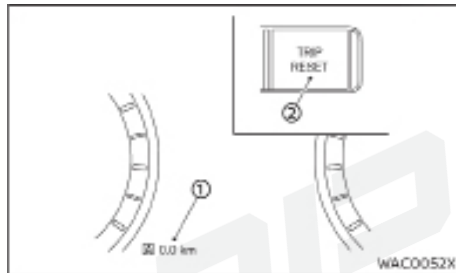
## سرعت‌سنج



سرعت‌سنج، سرعت خودرو را نشان می‌دهد.

## کیلومترشمار

کیلومترشمار/کیلومترشمار سفر دوگانه



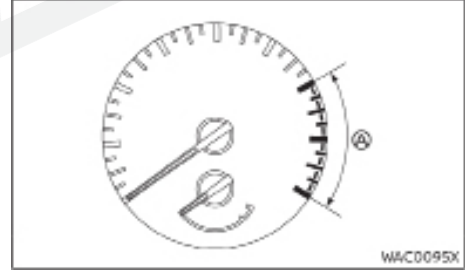
هنگامی که سوئیچ احتراق در موقعیت «روشن» قرار می‌گیرد، در زیر نمایشگر اطلاعات خودرو نمایش داده می‌شوند.

کیلومترشمار کل مسافت طی شده توسط خودرو را ثبت می‌کند  
کیلومترشمار سفر دوگانه، مسافت سفرهای جداگانه را ثبت می‌کند.

### تغییر نمایشگر:

برای تغییر نمایشگر، کلید سفر/بازنشانی ۲ (واقع در صفحه ابزار) را فشار دهید تا نمایشگر به ترتیب زیر تغییر کند:  
 سفر A → سفر B → کیلومتر شمار کل → سفر A  
**بازنشانی کیلومتر شمار دوگانه سفر:**  
 کلید سفر/بازنشانی ۲ را به مدت بیش از ۱ ثانیه فشار دهید تا کیلومتر شمار سفر به صفر بازنشانی شود.

### دور سنج:



دورسنج سرعت موتور را بر حسب دور در دقیقه (A) نشان می‌دهد.  
 مراقب باشید موتور را وارد منطقه قرمز نکنید.  
 حد و مرز منطقه قرمز بسته به مدل خودرو متفاوت است.

### گیج دمای مایع خنک‌کننده موتور



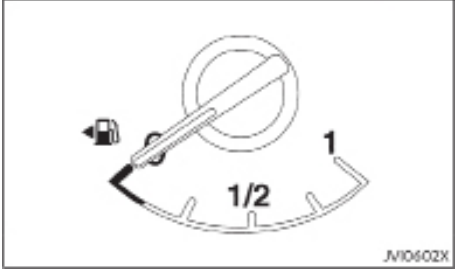
نمونه

نشانگر دمای مایع خنک‌کننده موتور، دمای مایع خنک‌کننده موتور را نشان می‌دهد. دمای مایع خنک‌کننده موتور در محدوده نشان داده شده در تصویر طبیعی است. دمای مایع خنک‌کننده موتور با دمای هوای بیرون و شرایط رانندگی تغییر می‌کند.

### ⚠ احتیاط

- اگر نشانگر دمای مایع خنک‌کننده نزدیک به انتهای گرم محدوده طبیعی باشد، سرعت خودرو را کاهش دهید تا دما کاهش یابد.
- اگر نشانگر بالاتر از محدوده طبیعی باشد، خودرو را در اولین فرصت ایمن متوقف کنید.
- اگر موتور بیش از حد گرم شده باشد، ادامه رانندگی ممکن است به موتور آسیب جدی وارد کند. (به «اگر خودروی شما بیش از حد گرم شد» برای اقدامات فوری مراجعه کنید).

### گیج سوخت



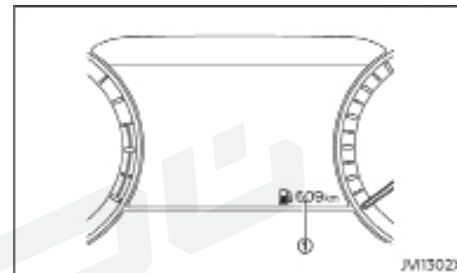
نشانگر سوخت سطح تقریبی سوخت موجود در باک را وقتی سوئیچ روشن در وضعیت روشن است، نشان می‌دهد.  
 در هنگام ترمز گرفتن، پیچیدن، شتاب‌گیری یا حرکت در سربالایی و سرازیری، نشانگر ممکن است کمی حرکت کند که به دلیل جابه‌جایی سوخت در باک است.

هشدار کمبود سوخت بر روی نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر می‌شود وقتی سطح سوخت در باک کم می‌شود. تا حد امکان زودتر سوخت‌گیری کنید، ترجیحاً قبل از اینکه نشانگر به صفر (خالی) برسد.  
 فلش نشان می‌دهد درب باک در سمت چپ خودرو قرار دارد.

### ⚠ احتیاط

قبل از اینکه نشانگر به صفر (خالی) برسد، سوخت‌گیری کنید.  
 اگر خودرو بدون سوخت شود، چراغ هشدار خرابی ممکن است روشن شود. در اسرع وقت سوخت‌گیری کنید. (به «چراغ هشدار خرابی» مراجعه کنید).

## مسافت تا خالی شدن باک (کیلومتر)



نمونه

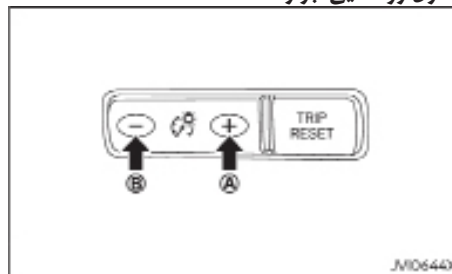
مسافت باقی مانده تا خالی شدن باک، تخمینی از مسافتی که می‌توان قبل از سوخت‌گیری رانندگی کرد را در اختیار شما قرار می‌دهد. این مقدار به‌طور مداوم بر اساس میزان سوخت موجود در باک و مصرف واقعی سوخت محاسبه می‌شود. نمایشگر هر ۳۰ ثانیه یک‌بار به‌روزرسانی می‌شود.

وقتی سطح سوخت حتی کمتر شود، نمایشگر به «— — —» تغییر می‌کند.

• اگر میزان سوخت اضافه شده کم باشد، نمایشگر ممکن است درست قبل از اینکه سوئیچ روشن به وضعیت خاموش منتقل شود، همچنان نمایش داده شود.

• هنگام رانندگی در سربالایی یا پیچ‌ها، سوخت در باک جابه‌جا می‌شود که ممکن است به‌طور موقت باعث تغییر نمایشگر شود

## کنترل روشنایی ابزارها

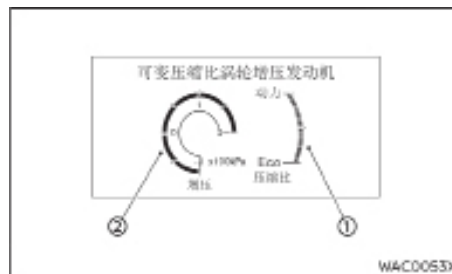


برای افزایش روشنایی چراغ‌های صفحه ابزار، سمت «+» (A) را فشار دهید.

برای کاهش روشنایی چراغ‌های صفحه ابزار، سمت «-» (B) را فشار دهید.

زمانی که سطح روشنایی به حداکثر یا حداقل برسد، یک صدای بوق شنیده خواهد شد. اگر بیش از ۵ ثانیه از آخرین استفاده از کلید کنترل روشنایی ابزارها بگذرد، نمایشگر اطلاعات خودرو به حالت نمایش عادی بازمی‌گردد.

## توربو با فشارده‌سازی متغیر (در صورت تجهیز خودرو)



موتور شما مجهز به سیستم نسبت تراکم متغیر به نام «توربو» با نسبت تراکم متغیر» است. این سیستم می‌تواند نسبت تراکم موتور را به‌طور پیوسته تغییر دهد.

با توجه به شرایط رانندگی، سیستم به‌طور خودکار نسبت تراکم بهینه را اعمال می‌کند تا هم قدرت بالا و هم مصرف سوخت بهینه حاصل شود.

این یک نشانگر فیزیکی نیست. این یک گزینه نمایش در نمایشگر اطلاعات خودرو است که می‌توان آن را انتخاب کرد. برای اطلاعات بیشتر، به «نمایشگر اطلاعات خودرو» مراجعه کنید.

نمایش وضعیت نسبت تراکم

① وضعیت نسبت تراکم که توسط توربو با نسبت تراکم متغیر کنترل می‌شود را نشان می‌دهد. کمترین نسبت تراکم (۸:۱) و بالاترین آن (۱۴:۱) به ترتیب به‌صورت «قدرت» و «صرفه‌جویی» نمایش داده می‌شوند.

② نشانگر فشار تقویت توربو

فشار تقویت توربو را نمایش می‌دهد.

## توجه

در برخی شرایط، نسبت تراکم ممکن است تغییر نکند. این به معنای خرابی سیستم نیست.



اگر توربو با نسبت تراکم متغیر دچار خرابی شود، چراغ هشدار خرابی ممکن است روشن شود. برای اطلاعات بیشتر به «چراغ هشدار خرابی» مراجعه کنید.


## نمایشگر وضعیت جعبه‌دنده پیوسته

نمایشگر وضعیت جعبه‌دنده پیوسته موقعیت دسته دنده را زمانی

که سوئیچ روشن در وضعیت روشن است، نشان می‌دهد.

شماره قطعه ۹۱۹

## چراغ‌های هشدار، چراغ‌ها نشانگر و آلام‌های صوتی

چراغ هشدار چراغ هشدار سیستم ترمز ضدقفل		چراغ هشدار اصلی		چراغ نشانگر نوربالا	
چراغ هشدار ترمز		چراغ هشدار کمربند ایمنی		چراغ نشانگر خرابی	
چراغ هشدار شارژ (باتری)		چراغ هشدار کیسه هوا سیستم ایمنی تکمیلی		چراغ نشانگر مه‌شکن عقب	
چراغ هشدار فرمان برقی		چراغ هشدار کنترل پایداری خودرو		چراغ نشانگر سیستم امنیتی	
چراغ هشدار سیستم ترمز پارک برقی (زرد)		چراغ نشانگر نگه‌دارنده خودکار ترمز (سفید)		چراغ نشانگر چراغ‌های کوچک (پارک)	
چراغ هشدار فشار روغن موتور		چراغ نشانگر نگه‌دارنده خودکار ترمز (سبز)		چراغ‌های نشانگر راهنما / هشدار (فلاشر)	
چراغ هشدار سیستم ترمز اضطراری هوشمند با قابلیت تشخیص عابر پیاده / کمک اضطراری در صورت فشردن اشتباه پدال		چراغ نشانگر ترمز پارک برقی		چراغ هشدار خاموش بودن کنترل پویایی خودرو	
چراغ هشدار فشار کم باد تایر		چراغ نشانگر کمک‌نوربالا		در صورت تجهیز	



## چراغ هشدار شارژ:

وقتی سوئیچ روشن در وضعیت روشن است، چراغ هشدار شارژ روشن می‌شود. پس از روشن کردن موتور، چراغ هشدار شارژ خاموش می‌شود که نشان‌دهنده عملکرد صحیح سیستم شارژ است.

اگر چراغ هشدار شارژ هنگام روشن بودن موتور یا در حال رانندگی روشن شود، ممکن است نشان‌دهنده عملکرد نادرست سیستم شارژ باشد و نیاز به سرویس داشته باشد.

وقتی چراغ هشدار شارژ در حین رانندگی روشن شد، در اولین فرصت ممکن، خودرو را به‌صورت ایمن متوقف کنید. موتور را خاموش کرده و تسمه دینام را بررسی کنید. اگر تسمه دینام شل، شکسته یا گم شده باشد، سیستم شارژ نیاز به تعمیر دارد. (به بخش «تسمه‌های محرک» مراجعه کنید).

اگر تسمه دینام به‌نظر درست کار می‌کند اما چراغ هشدار شارژ همچنان روشن است، سیستم شارژ را فوراً توسط عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی کنید.

## هشدار

اگر تسمه دینام شل، شکسته یا گم شده باشد، به رانندگی ادامه ندهید.

## چراغ هشدار فرمان برقی

وقتی کلید احتراق در وضعیت روشن قرار دارد، چراغ هشدار فرمان برقی روشن می‌شود. پس از روشن شدن موتور، چراغ هشدار فرمان برقی خاموش می‌شود. این نشان می‌دهد که فرمان برقی در حال کار است.

اگر چراغ هشدار فرمان برقی در حین کار موتور روشن شود،

ممکن است نشان‌دهنده این باشد که فرمان برقی به‌درستی کار نمی‌کند و نیاز به سرویس دارد. سیستم فرمان برقی را توسط عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی کنید.

وقتی چراغ هشدار فرمان برقی با موتور روشن روشن شود، سیستم کمک برقی فرمان غیرفعال می‌شود اما همچنان کنترل خودرو در اختیار شما خواهد بود. در این حالت، برای چرخاندن فرمان، به تلاش بیشتری نیاز است، به‌ویژه در پیچ‌های تند و هنگام رانندگی با سرعت پایین.

به بخش «فرمان برقی» مراجعه کنید.

## چراغ هشدار سیستم ترمز پارک الکترونیکی

### (زرد) (در صورت تجهیز)

چراغ هشدار سیستم ترمز پارک الکترونیکی برای سیستم ترمز پارک الکترونیکی عمل می‌کند. اگر چراغ هشدار روشن شود، ممکن است نشان‌دهنده این باشد که سیستم ترمز پارک الکترونیکی به‌درستی کار نمی‌کند. سیستم ترمز پارک را توسط عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی کرده و در صورت نیاز تعمیر کنید.

## چراغ هشدار فشار روغن موتور

وقتی کلید احتراق در وضعیت روشن قرار دارد، چراغ هشدار فشار روغن موتور روشن می‌شود. پس از روشن شدن موتور، چراغ هشدار فشار روغن موتور خاموش می‌شود. این نشان می‌دهد که حسگرهای فشار روغن در موتور در حال کار هستند. اگر چراغ هشدار فشار روغن موتور در حین کار موتور روشن یا چشمک‌زن شود، ممکن است نشان‌دهنده فشار پایین روغن موتور باشد. در اولین فرصت ممکن، خودرو را به‌صورت ایمن

متوقف کنید. فوراً موتور را خاموش کرده و با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

## هشدار

• روشن بودن چراغ هشدار فشار روغن موتور در حین کار موتور می‌تواند باعث آسیب جدی به موتور شود.

• چراغ هشدار فشار روغن موتور برای نمایش سطح پایین روغن طراحی نشده است. سطح روغن باید با میله نشانگر (دیپ‌استیک) بررسی شود. (به بخش «روغن موتور» (صفحه ۷-۸) مراجعه کنید).

## چراغ هشدار ترمز اضطراری هوشمند با

### سیستم تشخیص عابر پیاده / کمک اضطراری در

### صورت اشتباه استفاده از پدال (در صورت مجهز بودن)

وقتی سوئیچ روشن در وضعیت روشن است، چراغ هشدار ترمز اضطراری هوشمند با سیستم تشخیص عابر پیاده / کمک اضطراری در صورت اشتباه استفاده از پدال (در صورت مجهز بودن) روشن می‌شود. پس از روشن کردن موتور، چراغ هشدار خاموش می‌شود.

چراغ هشدار زمانی روشن می‌شود که ترمز اضطراری هوشمند با سیستم تشخیص عابر پیاده / کمک اضطراری در صورت اشتباه استفاده از پدال در نمایشگر اطلاعات خودرو روی وضعیت «خاموش» قرار گرفته باشد، یا با استفاده از کلید مربوطه خاموش شده باشد، یا سیستم کنترل پویایی خودرو غیرفعال شده باشد.

چراغ هشدار هنگام فعال شدن کمک اضطراری در صورت اشتباه استفاده از پدال چشمک می‌زند.

اگر چراغ هشدار هنگام روشن بودن سیستم روشن شود یا چشمک بزند، ممکن است نشان‌دهنده عدم دسترس بودن سیستم باشد. به «ترمز اضطراری هوشمند با سیستم تشخیص عابر پیاده» و «کمک اضطراری در صورت اشتباه استفاده از پدال» مراجعه کنید.

### **(!) چراغ هشدار فشار کم تایر**

وقتی سوئیچ روشن در وضعیت روشن است، چراغ هشدار فشار کم تایر روشن شده و سپس خاموش می‌شود. این نشان می‌دهد که سیستم هشدار فشار کم تایر در حال عملکرد است. این چراغ روشن می‌شود اگر فشار تایر کم باشد یا سیستم هشدار فشار تایر دچار نقص شده باشد. سیستم کنترل فشار تایر، فشار تمام تایرها به جز تایر یدکی را پایش می‌کند.

### **هشدار فشار کم تایر:**

اگر خودرو با فشار کم تایر حرکت کند، چراغ هشدار روشن خواهد شد.

وقتی چراغ هشدار فشار کم تایر روشن شد، باید خودرو را متوقف کرده و فشار تایرها را به مقدار توصیه شده در حالت سرد که روی پلاک تایر ذکر شده است، تنظیم کنید. چراغ هشدار ممکن است پس از تنظیم فشار تایر به‌طور خودکار خاموش نشود. پس از باد کردن تایرها به فشار توصیه شده، خودرو باید با سرعت بالاتر از ۲۵ کیلومتر بر ساعت حرکت کند تا سیستم کنترل فشار تایر فعال شده و چراغ هشدار خاموش شود. برای بررسی فشار تایر از فشارسنج تایر استفاده کنید.

برای اطلاعات بیشتر، به «نمایشگر اطلاعات خودرو»، «سیستم پایش فشار تایر» و «سیستم پایش فشار تایر» مراجعه کنید.

### **خرابی سیستم کنترل فشار تایر:**

اگر سیستم به‌درستی عمل نکند، چراغ هشدار فشار کم تایر تقریباً به مدت ۱ دقیقه چشمک می‌زند وقتی سوئیچ روشن در وضعیت روشن قرار می‌گیرد. پس از یک دقیقه، چراغ ثابت می‌ماند. سیستم را توسط عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی کنید.

برای اطلاعات بیشتر، به «سیستم پایش فشار تایر» مراجعه کنید.

### **هشدار**

- اگر چراغ هنگام قرار گرفتن سوئیچ روشن در وضعیت روشن روشن نشود، خودرو را در اسرع وقت توسط نمایندگی بررسی کنید.

- اگر چراغ هنگام رانندگی روشن شد، از انجام حرکات ناگهانی فرمان یا ترمزهای شدید خودداری کنید، سرعت خودرو را کاهش دهید، به مکانی امن کنار جاده بروید و خودرو را در اولین فرصت متوقف کنید. رانندگی با تایرهای کم‌باد ممکن است به‌طور دائمی به تایرها آسیب برساند و احتمال خرابی تایر را افزایش دهد. ممکن است آسیب جدی به خودرو وارد شود و منجر به تصادف و صدمات جدی شود. فشار تایرهای هر چهار چرخ را بررسی کنید. فشار تایرها را به فشار توصیه شده در حالت سرد که روی پلاک تایر ذکر شده است، تنظیم کنید تا چراغ هشدار فشار کم تایر خاموش شود. اگر پس از تنظیم فشار تایرها چراغ هنگام رانندگی همچنان روشن بود، ممکن است یکی از

تایرها پنجر باشد یا سیستم پایش فشار تایر دچار نقص شده باشد. در صورت پنجری تایر، آن را در اولین فرصت با تایر یدکی تعویض کنید. اگر هیچ تایری پنجر نباشد و همه تایرها به‌طور صحیح باد شده باشند، خودرو را توسط عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی کنید.

- از آنجا که تایر یدکی به سیستم پایش فشار تایر مجهز نیست، وقتی تایر یدکی نصب شود یا چرخ تعویض شود، سیستم پایش فشار تایر عمل نمی‌کند و چراغ هشدار فشار کم تایر تقریباً به مدت ۱ دقیقه چشمک می‌زند. پس از یک دقیقه چراغ ثابت می‌ماند. برای تعویض تایر با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو در اسرع وقت تماس بگیرید.

- تعویض لاستیک‌ها با نمونه‌هایی که به‌طور اصلی توسط نپسان مشخص نشده‌اند، می‌تواند بر عملکرد صحیح سیستم مانتیورینگ فشار تایر تأثیر بگذارد.

### **احتیاط**

- این سیستم جایگزین بررسی منظم فشار تایر نیست. حتماً فشار تایرها را به‌طور منظم چک کنید.
- اگر وسیله نقلیه با سرعت کمتر از ۲۵ کیلومتر بر ساعت رانده شود، ممکن است سیستم به‌درستی عمل نکند.
- حتماً اندازه مشخص شده تایرها را به‌درستی روی هر چهار چرخ نصب کنید.

### **چراغ هشدار اصلی**

زمانی که سوئیچ احتراق در حالت روشن قرار دارد، چراغ هشدار اصلی روشن می‌شود اگر هر یک از موارد زیر در نمایشگر اطلاعات وسیله نقلیه نمایش داده شوند:

- کلید شناسایی نشد
- شناسه کلید نادرست
- دنده در حالت پارک قرار نگرفته
- ترمز دستی آزاد نشده
- سوخت کم است
- مایع شیشه‌شور کم است
- درب‌ها یا صندوق عقب باز هستند
- اختلال در گیربکس
- خطای سیستم چراغ‌ها
- فشار روغن پایین - توقف وسیله نقلیه (در صورت تجهیز)
- فشار تایر پایین است - هوا اضافه کنید
- حالت حمل و نقل روشن - فیوز ذخیره را فشار دهید (در صورت تجهیز)
- خطای سنسور پارک (در صورت تجهیز)
- اختلال در سیستم‌های کمکی راننده (در صورت تجهیز)
- درپوش سوخت شل
- پدال ترمز را فشار دهید (برای مدل‌هایی که مجهز به ترمز پارک الکترونیکی هستند)
- هشدارهای دیگر

به بخش «نمایشگر اطلاعات وسیله نقلیه» مراجعه کنید.

### چراغ هشدار کمربند ایمنی

زمانی که سوئیچ احتراق در حالت روشن قرار دارد، چراغ هشدار کمربند ایمنی روشن می‌شود. این چراغ تا زمانی که کمربندهای صندلی جلو بسته نشوند، روشن باقی می‌ماند.

زمانی که سرعت وسیله نقلیه از ۱۵ کیلومتر بر ساعت عبور کند،

هشدار صوتی فعال می‌شود مگر آنکه کمربندهای صندلی جلو به‌درستی بسته باشند. این هشدار صوتی حدود ۹۵ ثانیه ادامه خواهد داشت تا زمانی که کمربندها بسته شوند. برای اطلاعات بیشتر به بخش «کمربندهای ایمنی» مراجعه کنید.

برای صندلی‌های عقب، به بخش «هشدار کمربند صندلی عقب» در مراجعه کنید.

### چراغ هشدار سیستم ایمنی مکمل (کیسه هوا)

زمانی که سوئیچ احتراق در حالت روشن قرار دارد، چراغ هشدار سیستم ایمنی مکمل برای حدود ۷ ثانیه روشن می‌شود و سپس خاموش می‌گردد. این نشان می‌دهد که سیستم کیسه هوا فعال است.

اگر هر یک از شرایط زیر رخ دهد، سیستم کیسه هوا و کمربندهای پیش‌کشنده نیاز به سرویس دارند. سیستم باید توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی و در صورت نیاز تعمیر شود:

• چراغ هشدار سیستم کیسه هوا پس از حدود ۷ ثانیه همچنان روشن می‌ماند.

• چراغ هشدار سیستم کیسه هوا اصلاً روشن نمی‌شود.

اگر بررسی و تعمیر نشود، سیستم کیسه هوا و یا کمربندهای پیش‌کشنده ممکن است به‌درستی عمل نکنند. (به بخش «سیستم ایمنی مکمل» در صفحه مراجعه کنید.)

### چراغ هشدار سیستم کنترل دینامیکی وسیله نقلیه

زمانی که سوئیچ احتراق در حالت روشن قرار دارد، چراغ هشدار

سیستم کنترل دینامیکی روشن می‌شود و سپس خاموش می‌گردد.

چراغ هشدار هنگام عملکرد سیستم چشمک می‌زند.

وقتی چراغ هشدار هنگام رانندگی چشمک می‌زند، شرایط جاده لغزنده است و وسیله نقلیه در آستانه رسیدن به حد کشش خود قرار دارد.

اگر چراغ هشدار هنگام روشن شدن سوئیچ احتراق روشن بماند، ممکن است نشان دهد که سیستم کنترل دینامیکی به‌درستی کار نمی‌کند و نیاز به سرویس دارد. سیستم باید توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی و در صورت نیاز تعمیر شود.

اگر اختلالی در سیستم رخ دهد، عملکرد سیستم کنترل دینامیکی غیرفعال می‌شود، اما وسیله نقلیه هنوز قابل رانندگی است.

برای اطلاعات بیشتر به بخش «سیستم کنترل دینامیکی وسیله نقلیه» مراجعه کنید.

### چراغ نشانگر نگهداری ترمز خودکار (سفید) (در

صورت تجهیز)

چراغ نشانگر نگهداری ترمز خودکار (سفید) زمانی روشن می‌شود که سیستم نگهداری ترمز خودکار آماده به کار باشد.

برای اطلاعات بیشتر به بخش «نگهداری ترمز خودکار» مراجعه کنید.

**(A) چراغ نشانگر نگهداری ترمز خودکار (سبز) (در صورت تجهیز)**

چراغ نشانگر نگهداری ترمز خودکار (سبز) زمانی روشن می‌شود که سیستم نگهداری ترمز خودکار در حال کار باشد. برای اطلاعات بیشتر به بخش «نگهداری ترمز خودکار» مراجعه کنید.

**(P) چراغ نشانگر ترمز پارک الکترونیکی (در صورت تجهیز)**

چراغ نشانگر ترمز پارک الکترونیکی نشان می‌دهد که سیستم ترمز پارک الکترونیکی در حال کار است. هنگامی که سوئیچ احتراق در حالت روشن قرار دارد، چراغ نشانگر ترمز پارک الکترونیکی روشن می‌شود. وقتی موتور روشن شده و ترمز پارک آزاد شود، چراغ خاموش می‌گردد. اگر ترمز پارک به‌طور کامل آزاد نشده باشد، چراغ نشانگر ترمز پارک الکترونیکی روشن باقی می‌ماند. قبل از حرکت، مطمئن شوید که چراغ نشانگر خاموش شده است. برای اطلاعات بیشتر به بخش «ترمز پارک» مراجعه کنید.

اگر چراغ نشانگر ترمز پارک الکترونیکی روشن یا چشمک‌زن شود و چراغ هشدار سیستم ترمز پارک الکترونیکی (زرد) نیز روشن باشد، ممکن است نشان دهد که سیستم ترمز پارک الکترونیکی به‌درستی عمل نمی‌کند. سیستم ترمز باید توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی و در صورت نیاز تعمیر شود.

**(A) چراغ هشدار کمک نور بالا (در صورت مجهز بودن)**

چراغ هشدار کمک نور بالا روشن می‌شود وقتی سیستم کمک نور بالا فعال و در حال عملکرد است. (به «کمک نور بالا» مراجعه کنید).

**چراغ هشدار نور بالا**

چراغ هشدار نور بالا روشن می‌شود وقتی چراغ نور بالای جلو روشن است. این چراغ هنگام انتخاب نور پایین خاموش می‌شود. (به «کلید چراغ جلو و راهنما» مراجعه کنید).

**چراغ هشدار خرابی**



• ادامه رانندگی بدون سرویس مناسب سیستم کنترل آلاینده‌ها و/یا سیستم جعبه‌دنده پیوسته می‌تواند منجر به عملکرد نامطلوب خودرو، کاهش مصرف سوخت و آسیب به سیستم کنترل آلاینده‌ها شود که ممکن است بر پوشش گارانتی خودرو تأثیر بگذارد.

• تنظیم نادرست سیستم کنترل آلاینده‌ها ممکن است باعث عدم رعایت قوانین و مقررات محلی و ملی مربوط به آلاینده‌ها شود.

وقتی سوئیچ روشن در وضعیت روشن است، چراغ هشدار خرابی روشن می‌شود. پس از روشن کردن موتور، چراغ خاموش می‌شود که نشان‌دهنده عملکرد صحیح سیستم کنترل آلاینده‌ها است.

گاهی اوقات وقتی سوئیچ روشن در وضعیت روشن است، چراغ هشدار خرابی به مدت ۲۰ ثانیه روشن شده و سپس به مدت ۱۰ ثانیه چشمک می‌زند، بدون آنکه موتور روشن باشد. این مربوط به عملکرد بررسی سیستم کنترل آلاینده‌ها است و به معنای خرابی نیست.

پس از چند بار رانندگی عادی، این عملکرد رخ نمی‌دهد و چراغ هشدار خرابی با قرار گرفتن سوئیچ روشن در وضعیت روشن همچنان روشن می‌ماند.

اگر چراغ هشدار خرابی هنگام روشن بودن موتور روشن یا چشمک‌زن شود، ممکن است نشان‌دهنده نقص احتمالی در سیستم کنترل آلاینده‌ها و یا سیستم جعبه‌دنده پیوسته باشد. چراغ همچنین ممکن است در صورت شل یا گم بودن درب باک سوخت، یا در صورت اتمام سوخت روشن شود. مطمئن شوید که درب باک نصب و محکم بسته شده و مقدار کافی سوخت در باک باقی مانده است. پس از چند بار رانندگی، اگر نقص دیگری در سیستم کنترل آلاینده‌ها وجود نداشته باشد، چراغ هشدار باید خاموش شود.

**عملکرد:**

چراغ هشدار خرابی به یکی از دو صورت روشن می‌شود:

• روشن ثابت - نقصی در سیستم کنترل آلاینده‌ها شناسایی شده است.

اگر هشدار درب باک شل در نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر شد، درب باک را بررسی کنید. اگر درب شل یا گم شده است، آن را محکم ببندید یا نصب کنید و ادامه رانندگی دهید. چراغ هشدار پس از چند بار رانندگی باید خاموش شود. اگر پس از چند بار رانندگی چراغ خاموش نشد، خودرو را توسط نمایندگی بررسی کنید. نیازی به حمل خودرو به نمایندگی نیست.

• چشمک‌زن - اشتباه در احتراق موتور شناسایی شده است که ممکن است به سیستم کنترل آلاینده‌ها آسیب برساند.

برای کاهش یا جلوگیری از آسیب به سیستم کنترل آلاینده‌ها:

با سرعت بالاتر از ۷۰ کیلومتر بر ساعت رانندگی نکنید.

از شتاب‌گیری یا کاهش سرعت شدید خودداری کنید.

از حرکت در سربالایی‌های تند خودداری کنید.

از حمل یا کشیدن بارهای غیرضروری خودداری کنید.

چراغ هشدار ممکن است از حالت چشم‌کزن متوقف شده و ثابت بماند. خودرو را توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی کنید. نیازی به حمل خودرو به عاملیت نیست.



### چراغ هشدار مه‌شکن عقب

چراغ هشدار مه‌شکن عقب هنگام روشن بودن مه‌شکن عقب روشن می‌شود. (به «کلید مه‌شکن» مراجعه کنید.)



### چراغ هشدار سیستم امنیتی

چراغ هشدار سیستم امنیتی هنگام قرار گرفتن سوئیچ روشن در وضعیت خاموش یا قفل چشمک می‌زند. این عملکرد نشان می‌دهد سیستم امنیتی نصب شده بر خودرو فعال است.

اگر سیستم امنیتی دچار نقص شود، این چراغ هنگام روشن بودن سوئیچ روشن روشن باقی می‌ماند. (برای اطلاعات بیشتر به «سیستم امنیتی» مراجعه کنید.)



### چراغ هشدار چراغ کوچک

چراغ هشدار چراغ کوچک هنگام روشن بودن چراغ‌های جلوی جانبی، چراغ‌های صفحه ابزار، چراغ‌های عقب ترکیبی و چراغ پلاک روشن می‌شود. این چراغ هنگام خاموش شدن این چراغ‌ها خاموش می‌شود.



### چراغ‌های راهنما / چراغ‌های هشدار

چراغ‌های راهنما و هشدار هنگام فعال شدن کلید راهنما یا کلید

چراغ هشدار چشمک می‌زند. (به «کلید چراغ جلو و راهنما» یا

«کلید چراغ هشدار» مراجعه کنید.)



### چراغ هشدار خاموش بودن سیستم کنترل پویایی

خودرو

وقتی سوئیچ روشن در وضعیت روشن است، چراغ هشدار خاموش بودن سیستم کنترل پویایی خودرو روشن شده و سپس خاموش می‌شود.

چراغ هشدار هنگامی روشن می‌شود که سیستم کنترل پویایی خودرو خاموش شده باشد.

برای جزئیات بیشتر، به «سیستم کنترل پویایی خودرو» مراجعه کنید.

### هشدارهای صوتی

#### هشدار ساییدگی لنت ترمز

لنت‌های ترمز دیسکی دارای هشدار صوتی ساییدگی هستند. وقتی لنت ترمز نیاز به تعویض دارد، هنگام حرکت خودرو صدای خراشیده با فرکانس بالا ایجاد می‌کند. این صدا ابتدا فقط هنگام فشردن پدال ترمز شنیده می‌شود. پس از ساییدگی بیشتر لنت، این صدا حتی زمانی که پدال ترمز فشرده نشده باشد نیز شنیده می‌شود.

سیستم را توسط نمایندگی بررسی کرده و در صورت نیاز تعمیر کنید. (به «ترمزها» مراجعه کنید.)

#### هشدار صوتی سیستم توقف در حالت درجا

هشدار صوتی سیستم توقف در حالت درجا فعال می‌شود اگر کاپوت موتور هنگام فعال بودن سیستم باز شود.

برای اطلاعات بیشتر به بخش «سیستم توقف در حالت درجا» مراجعه کنید.

### نکته:

حتماً کاپوت موتور را ببندید. وقتی کاپوت باز است، موتور در حالت توقف عادی قرار دارد. در این حالت، موتور را با سوئیچ احتراق دوباره روشن کنید.

### هشدار صوتی قفل درب‌ها

هنگامی که هشدار صوتی فعال می‌شود، حتماً خودرو و کلید هوشمند را بررسی کنید.

برای اطلاعات بیشتر به بخش «راهنمای عیب‌یابی» مراجعه کنید.

### هشدار صوتی روشن بودن چراغ‌ها

هشدار صوتی روشن بودن چراغ‌ها فعال می‌شود اگر درب سمت راننده باز شود در حالی که کلید چراغ‌ها در یکی از وضعیت‌های روشن نور پایین یا نور بالا قرار دارد و سوئیچ احتراق در حالت خاموش یا قفل باشد حتماً هنگام ترک خودرو کلید چراغ‌ها را در وضعیت «خاموش» یا «خودکار» قرار دهید.

### هشدار صوتی ترمز پارک

هشدار صوتی فعال می‌شود اگر خودرو با سرعت بیش از ۷ کیلومتر بر ساعت (۴ مایل بر ساعت) برای مدل‌هایی که مجهز به ترمز پارک الکترونیکی نیستند، یا ۴ کیلومتر بر ساعت (۲ مایل بر ساعت) برای مدل‌های مجهز به ترمز پارک الکترونیکی، با ترمز پارک فعال رانده شود.

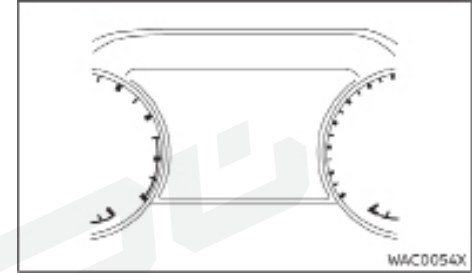
خودرو را متوقف کرده و ترمز پارک را آزاد کنید.

### هشدار صوتی کمربند ایمنی

وقتی سرعت خودرو از ۱۵ کیلومتر بر ساعت (۹ مایل بر ساعت) عبور کند، هشدار صوتی فعال می‌شود مگر آنکه کمربندهای صندلی جلو به‌طور ایمن بسته شده باشند. این هشدار حدود ۹۵ ثانیه ادامه خواهد داشت تا زمانی که کمربند بسته شود. برای صندلی‌های عقب، به بخش «هشدار کمربند صندلی عقب» مراجعه کنید.

هشدار کمربند ایمنی

## نمایشگر اطلاعات خودرو

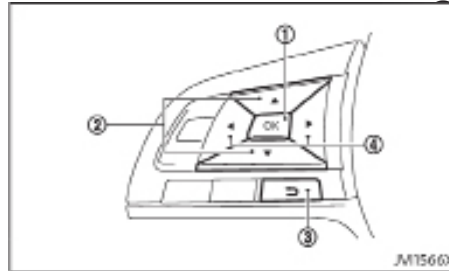


مثال

نمایشگر اطلاعات خودرو بین دورسنج و سرعتسنج قرار دارد. موارد زیر در صورتی که خودرو به آنها مجهز باشد، نمایش داده می‌شوند:

- تنظیمات خودرو
- اطلاعات کامپیوتر سفر
- سیستم‌های کمک راننده
- اطلاعات سیستم کروز کنترل
- اطلاعات سیستم رانندگی خودکار کمکی
- اطلاعات عملکرد کلید هوشمند
- اطلاعات صوتی
- مسیریابی گام به گام
- نشانگرها و هشدارها
- اطلاعات فشار باد تایرها
- اطلاعات دیگر

## چگونه از نمایشگر اطلاعات خودرو استفاده کنیم



نمایشگر اطلاعات خودرو می‌تواند با استفاده از دکمه‌های ① OK، ②  $\blacktriangleleft$ ، ③  $\blacktriangleright$  و ④  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$  که روی فرمان قرار دارند تغییر کند.

① OK - تغییر یا انتخاب یک مورد در نمایشگر اطلاعات خودرو

②  $\blacktriangleleft$  - جابجایی بین آیتم‌ها در نمایشگر اطلاعات خودرو

③  $\blacktriangleright$  - بازگشت به منوی قبلی

④  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$  - تغییر از یک صفحه نمایش به صفحه بعدی (مثلاً سفر، مصرف سوخت)

دکمه‌های روی فرمان همچنین برای کنترل عملکردهای صوتی نیز استفاده می‌شوند. برای اطلاعات بیشتر، به بخش «کنترل‌های نصب‌شده روی فرمان برای سیستم صوتی» مراجعه کنید.

## نمایشگر هنگام روشن شدن خودرو

زمانی که کلید استارت در وضعیت «روشن» قرار می‌گیرد، نمایشگر اطلاعات خودرو موارد زیر را نشان می‌دهد:

- کامپیوتر سفر
- هشدارها

هشدارها تنها در صورتی نمایش داده می‌شوند که موجود باشند برای اطلاعات بیشتر در مورد هشدارها و نشانگرها، به بخش «هشدارها و نشانگرهای نمایشگر اطلاعات خودرو» مراجعه کنید.

## تنظیمات

حالت تنظیمات به شما امکان می‌دهد اطلاعات نمایش داده شده در نمایشگر اطلاعات خودرو را تغییر دهید. گزینه‌های موجود عبارتند از:

- تنظیمات سیستم کنترل پویایی خودرو
- کمک‌های راننده (در صورت مجهز بودن)
- حالت اقتصادی
- تنظیم فشار باد لاستیک‌ها
- ساعت
- تنظیمات خودرو
- نگهداری و سرویس‌ها
- شخصی‌سازی نمایشگر
- واحدها و زبان
- تنظیمات مرتبط با کلید (در صورت مجهز بودن)
- بازنشانی کارخانه‌ای
- هشدارها (در صورت مجهز بودن)

## تنظیمات VDC

برای تغییر تنظیمات، از دکمه ② برای انتخاب و ① فشردن دکمه OK استفاده کنید.

### سیستم

این به شما امکان می‌دهد سیستم کنترل دینامیک خودرو (VDC) را روشن یا خاموش کنید. به طور پیش‌فرض سیستم VDC روشن خواهد بود. اگر سیستم VDC خاموش باشد، چراغ نشانگر VDC OFF روشن می‌شود.

### یادداشت:

خودرو باید در بیشتر شرایط رانندگی با سیستم کنترل پویایی خودرو روشن رانده شود. (برای اطلاعات بیشتر به بخش «سیستم کنترل پویایی خودرو» مراجعه کنید.)

### سیستم‌های کمک‌راننده (در صورت وجود):

برای تغییر وضعیت، هشدارها یا روشن و خاموش کردن هر یک از سامانه‌ها یا هشدارهای نشان‌داده‌شده در منوی «کمک‌راننده»، از دکمه شماره ۲ برای انتخاب و از دکمه تأیید (شماره ۱) برای تغییر گزینه استفاده کنید:

- کمک‌فرمان (در صورت وجود)
- ترمز اضطراری (در صورت وجود)
- سامانه تشخیص خطوط جاده (در صورت وجود)
- هشدار نقطه کور (در صورت وجود)
- کمک‌های پارک (در صورت وجود)
- هشدار عبور خودرو از پشت (در صورت وجود)
- هشدار هوشیاری راننده (در صورت وجود)
- هشدار زمان‌سنج (در صورت وجود)

### • هشدار دمای پایین (در صورت وجود)

#### کمک‌فرمان (در صورت وجود):

با فشردن دکمه تأیید (شماره ۱) می‌توان آن را روشن یا خاموش کرد. برای آگاهی بیشتر به بخش «رانندگی خودکار» صفحه ۴۴-۵ مراجعه کنید.

#### ترمز اضطراری (در صورت وجود):

برای انتخاب از دکمه شماره ۲ و برای تغییر گزینه از دکمه تأیید (شماره ۱) استفاده کنید:

### • بخش جلو

با فشردن دکمه تأیید (شماره ۱) می‌توان سامانه ترمز اضطراری هوشمند را روشن یا خاموش کرد. (این عمل همچنین سامانه کمک اضطراری هنگام فشار اشتباه پدال را فعال یا غیرفعال می‌کند.) برای آگاهی بیشتر به بخش «ترمز اضطراری هوشمند با قابلیت شناسایی عابر پیاده» مراجعه کنید.

#### سامانه حفظ خط حرکت (در صورت وجود):

برای انتخاب، از دکمه شماره ۲ و برای تغییر گزینه، از دکمه تأیید (شماره ۱) استفاده کنید:

- هشدار خروج از خط حرکت
- با فشردن دکمه تأیید (شماره ۱) می‌توان سامانه هشدار خروج از خط حرکت را روشن یا خاموش کرد.
- جلوگیری از خروج از خط حرکت (در صورت وجود)
- با فشردن دکمه تأیید (شماره ۱) می‌توان سامانه مداخله هوشمند در خط حرکت را روشن یا خاموش کرد.
- برای آگاهی بیشتر به بخش «سامانه هشدار خروج از خط

حرکت» یا «سامانه مداخله هوشمند در خط حرکت» مراجعه کنید.

#### هشدار نقطه کور (در صورت وجود):

برای انتخاب، از دکمه شماره ۲ و برای تغییر گزینه، از دکمه تأیید (شماره ۱) استفاده کنید:

### • هشدار نقطه کور

با فشردن دکمه تأیید (شماره ۱) می‌توان سامانه هشدار نقطه کور را روشن یا خاموش کرد.

### • تنظیم روشنایی چراغ نشانگر کنار خودرو

– گزینه‌ها: پر نور / استاندارد / کم نور

برای آگاهی بیشتر به بخش «سامانه هشدار نقطه کور» مراجعه کنید.

#### کمک‌های پارک (در صورت وجود):

برای انتخاب، از دکمه شماره ۲ و برای تغییر گزینه، از دکمه تأیید (شماره ۱) استفاده کنید:

- نمایش خودکار حسگر پارک (در صورت وجود)
- با فشردن دکمه تأیید (شماره ۱) می‌توان نمایش خودکار حسگر پارک را روشن یا خاموش کرد.
- بخش جلو (در صورت وجود)
- با فشردن دکمه تأیید (شماره ۱) می‌توان آن را روشن یا خاموش کرد.
- بخش عقب
- با فشردن دکمه تأیید (شماره ۱) می‌توان آن را روشن یا خاموش کرد.
- تنظیم فاصله

– گزینه‌ها: بلند / متوسط / کوتاه

• تنظیم صدا (در صورت وجود):

– زیاد / متوسط / کم

برای آگاهی بیشتر به بخش «سامانه حسگر پارک» مراجعه کنید.

### هشدار عبور خودرو از پشت (در صورت وجود):

با فشردن دکمه تأیید (شماره ۱) می‌توان آن را روشن یا خاموش کرد.

برای آگاهی بیشتر به بخش «هشدار عبور خودرو از پشت» مراجعه کنید.

### هشدار توجه راننده (در صورت وجود):

با فشردن دکمه تأیید (شماره ۱) می‌توان آن را روشن یا خاموش کرد.

برای آگاهی بیشتر به بخش «هوشیاری هوشمند راننده» مراجعه کنید.

### هشدار زمان سنج (در صورت وجود):

این تنظیم به شما امکان می‌دهد هشدار برای یادآوری در زمان مشخص تعیین کنید.

برای این کار:

۱. با دکمه شماره ۲ «هشدار زمان سنج» را انتخاب کنید.

۲. دکمه تأیید (شماره ۱) را فشار دهید.

زیرمنوهای زیر نمایش داده می‌شوند:

• --- دقیقه / --- دقیقه

• بازشسانی (تنظیم مجدد)

برای تغییر مقدار زمان، از دکمه شماره ۲ استفاده کنید و سپس با دکمه تأیید (شماره ۱) زمان انتخابی را ذخیره کنید.

### هشدار دمای پایین (در صورت وجود):

با فشردن دکمه تأیید (شماره ۱) می‌توان آن را روشن یا خاموش کرد.

برای آگاهی بیشتر به بخش «دماسنج هوای بیرون (سانتی‌گراد یا فارنهایت)» (صفحه ۲-۳۴) مراجعه کنید.

### تنظیم حالت ECO

این تنظیم به شما امکان می‌دهد تنظیمات سیستم حالت ECO را تغییر دهید.

برای تغییر وضعیت یا روشن یا خاموش کردن هر یک از سیستم‌های نمایش داده شده در منوی «تنظیمات حالت ECO»، از دکمه برای انتخاب و از دکمه OK برای تغییر یک مورد از منو استفاده کنید:

• سفارشی‌سازی حالت ECO

– کروز کنترل (در صورت وجود)

– توقف درجا

– تهویه مطبوع

• دستیار رانندگی ECO

– نشانگر ECO

– گزارش رانندگی ECO

• مشاهده تاریخچه

برای تنظیم مجدد مشاهده تاریخچه:

۱) با استفاده از دکمه «مشاهده تاریخچه» را انتخاب کرده و دکمه OK را فشار دهید.

۲) دکمه OK را فشار دهید.

۳) با فشار دادن دکمه OK، «بله» را انتخاب کنید.

برای اطلاعات بیشتر، به «سیستم حالت ECO» (صفحه ۵-۸۸) مراجعه کنید.

### تنظیم TPMS

تنظیمات موجود در منوی «تنظیمات TPMS» همگی مربوط به سیستم نظارت بر فشار باد لاستیک (TPMS) هستند (به «سیستم نظارت بر فشار باد لاستیک (TPMS)» (صفحه ۵-۵) مراجعه کنید).

• واحد فشار باد لاستیک:

واحد فشار باد لاستیک:

واحد فشار باد لاستیک که در نمایشگر اطلاعات خودرو نمایش داده می‌شود را می‌توان به کیلو پاسکال تغییر داد.

• kPa

•  $\text{kgf/cm}^2$

• psi

• bar

از دکمه و دکمه OK برای انتخاب و تغییر واحد استفاده کنید.

### ساعت

تنظیم دستی ساعت:

تنظیم ساعت را می‌توان با استفاده از دکمه‌های  $\blacklozenge$  و OK تغییر داد.

## قالب ساعت:

تنظیم زمان را می‌توان از بین قالب‌های ۱۲ ساعته و ۲۴ ساعته انتخاب کرد.

## تنظیمات خودرو

تنظیمات خودرو به شما امکان می‌دهد تنظیمات زیر را تغییر دهید.

• روشنایی

• چراغ راهنما

• قفل کردن

• برف پاک کن‌ها

• روشنایی از راه دور (در صورت وجود)

• آینه تاشو خودکار (در صورت وجود)

تنظیمات خودرو را می‌توان با استفاده از دکمه‌های **OK** و **↕** تغییر داد.

## روشنایی:

منوی "روشنایی" گزینه‌های زیر را دارد:

• چراغ جلو خوشامدگویی

نور خوشامدگویی را می‌توان روشن یا خاموش تنظیم کرد. از دکمه **OK** برای روشن یا خاموش کردن این ویژگی استفاده کنید.

• چراغ اتاق خودکار

تایمر نور داخلی را می‌توان روشن یا خاموش تنظیم کرد. از دکمه **OK** برای روشن یا خاموش کردن این ویژگی استفاده کنید.

• چراغ‌های جلو خودکار

حساسیت چراغ‌های جلو هوشمند خودکار قابل تنظیم است. از دکمه و دکمه **OK** برای انتخاب حساسیت مورد نظر استفاده کنید. گزینه‌های زیر در دسترس هستند:

– زودتر روشن شود

– زودتر روشن شود

– استاندارد روشن شود

– دیرتر روشن شود

• تأخیر در خاموش شدن چراغ

مدت زمان روشن شدن خودکار چراغ‌های جلو

را می‌توان از ۰ تا ۱۸۰ ثانیه تغییر داد. از دکمه **OK** برای تغییر مدت زمان استفاده کنید.

## چراغ راهنما:

ویژگی سبقت "۳ چشمک" را می‌توان از بین موارد زیر تغییر داد:

• ۳ چشمک

• مداوم

از دکمه **OK** برای تغییر گزینه‌ها استفاده کنید.

## قفل کردن:

گزینه‌های زیر در منوی "قفل کردن" وجود دارد:

• کلید درب خارجی (در صورت وجود)

وقتی این مورد روشن است، کلید درخواست روی درب فعال می‌شود. از دکمه **OK** برای فعال یا غیرفعال کردن این عملکرد استفاده کنید.

• باز کردن قفل درب راننده/باز کردن قفل انتخابی (در صورت وجود)

هنگامی که این مورد روشن است و کلید درخواست دستگیره درب روی درب سمت راننده یا سرنشین جلو فشرده می‌شود، فقط درب مربوطه قفل می‌شود. اگر کلید درخواست دستگیره درب ظرف ۱ دقیقه دوباره فشرده شود، قفل همه درب‌ها باز می‌شود. وقتی این مورد خاموش می‌شود، همه وقتی دکمه درخواست روی دستگیره فشار داده شود، درب‌ها باز می‌شوند. برای فعال یا غیرفعال کردن این قابلیت از دکمه تأیید (شماره ۱) استفاده کنید.

• باز شدن خودکار درب‌ها:

منوی «باز شدن خودکار درب‌ها» شامل گزینه‌های زیر است:

– قرار دادن دسته دنده در حالت پارک:

وقتی دسته دنده در حالت «پارک» قرار می‌گیرد، سامانه باز شدن خودکار درب‌ها همه درب‌ها را به صورت خودکار باز می‌کند.

– خاموش شدن موتور:

وقتی سوئیچ احتراق در حالت خاموش است، سامانه باز شدن خودکار درب‌ها همه درب‌ها را به صورت خودکار باز می‌کند.

– خاموش:

سامانه باز شدن خودکار درب‌ها غیرفعال می‌شود.

• صدای بوق هنگام قفل کردن:

وقتی سامانه پاسخ‌دهنده بوق فعال باشد، هنگام قفل کردن خودرو با کلید هوشمند، بوق یک بار صدا می‌دهد و چراغ‌های هشدار یک بار چشمک می‌زنند.

- باز شدن در هنگام نزدیک شدن (در صورت وجود):
- این گزینه به کاربر اجازه می‌دهد سامانه باز شدن در هنگام نزدیک شدن را روشن یا خاموش کند.
- (برای اطلاعات بیشتر به بخش «سامانه باز شدن در هنگام نزدیک شدن» مراجعه کنید.)
- اگر گزینه «کلید درخواست روی در» خاموش باشد، این قابلیت نمی‌تواند روشن شود.
- قفل شدن خودکار هنگام دور شدن (در صورت وجود):
- این گزینه به کاربر اجازه می‌دهد سامانه قفل شدن خودکار هنگام دور شدن را روشن یا خاموش کند.
- (برای اطلاعات بیشتر به بخش «سامانه قفل شدن خودکار هنگام دور شدن» مراجعه کنید.)
- اگر گزینه «کلید درخواست روی در» خاموش باشد، این قابلیت نمی‌تواند روشن شود.
- برف پاک‌کن‌ها:**
- سرعت وابسته:

ویژگی «سرعت وابسته» را می‌توان فعال یا غیرفعال کرد. برای روشن یا خاموش کردن این قابلیت، از دکمه تأیید (شماره ۱) استفاده کنید.

### روشن کردن موتور از راه دور (در صورت وجود):

این ویژگی را می‌توان روشن یا خاموش کرد. برای فعال یا غیرفعال کردن آن، از دکمه تأیید (شماره ۱) استفاده کنید.

### جمع شدن خودکار آینه‌ها (در صورت وجود):

این بخش به کاربر اجازه می‌دهد یکی از گزینه‌های زیر را انتخاب کند:

- باز شدن هنگام باز کردن قفل
- باز شدن هنگام روشن شدن موتور
- خاموش
- نگهداری خودرو:

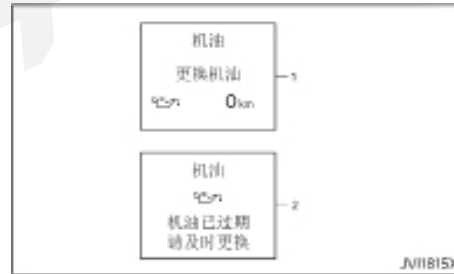
حالت نگهداری خودرو به شما امکان می‌دهد هشدارهایی برای یادآوری زمان‌بندی‌های سرویس و نگهداری تنظیم کنید.

گزینه‌های موجود شامل موارد زیر هستند:

- سامانه کنترل روغن (در صورت وجود)
- روغن و فیلتر
- تایرها
- سایر موارد

برای تغییر هر گزینه، ابتدا «نگهداری خودرو» را با دکمه **◆** شماره ۲ انتخاب کرده و سپس دکمه تأیید (شماره ۱) را فشار دهید.

### سامانه کنترل روغن (در صورت وجود)



وقتی سوئیچ احتراق در حالت روشن قرار دارد، اطلاعات روغن موتور نمایش داده می‌شود.

اطلاعات روغن موتور نشان‌دهنده فاصله تا زمان تعویض روغن است.

برای مشاهده این اطلاعات، با دکمه شماره ۲ گزینه «سامانه کنترل روغن» را انتخاب کرده و دکمه تأیید (شماره ۱) را فشار دهید. زیرنمایشی زیر نمایش داده می‌شوند:

- --- کیلومتر / --- کیلومتر
- بازنشانی

برای تغییر فاصله، از دکمه شماره ۲ استفاده کرده و سپس با دکمه تأیید (شماره ۱) فاصله انتخابی را ذخیره کنید.

۱. فاصله تا تعویض روغن:

فاصله تا تعویض روغن زمانی نمایش داده می‌شود که فاصله باقی‌مانده کمتر از ۱۵۰۰ کیلومتر باشد.

۲. نشانگر تعویض روغن:

وقتی میزان پیمایش تنظیم شده نزدیک می‌شود، نشانگر تعویض روغن موتور روی صفحه نمایش ظاهر می‌شود.

پس از تعویض روغن، فاصله تا تعویض روغن باید بازنشانی شود. نشانگر تعویض روغن به‌صورت خودکار بازنشانی نمی‌شود برای بازنشانی این نشانگر، گزینه «بازنشانی» را با دکمه شماره ۲ انتخاب کرده و دکمه تأیید (شماره ۱) را فشار دهید.

فاصله تا زمان تعویض روغن را نمی‌توان به صورت دستی تنظیم کرد. این فاصله به‌صورت خودکار تعیین می‌شود.



### هشدار

اگر نشانگر تعویض روغن نمایش داده شد، در اسرع وقت روغن موتور را تعویض کنید.

ادامه رانندگی با روغن کهنه و خراب می‌تواند به موتور آسیب برساند.

روغن و فیلتر، تایرها و سایر موارد:

(این موارد مربوط به تنظیم هشدارها و زمان‌بندی سرویس و نگهداری خودرو هستند.)



مثال

۱. روغن و فیلتر

۲. تایرها

۳. سایر موارد

روغن و فیلتر:

این نشانگر زمانی ظاهر می‌شود که فاصله تعیین شده برای تعویض روغن و فیلتر موتور فرا رسیده باشد.

شما می‌توانید فاصله بررسی روغن و فیلتر را تنظیم یا بازنشانی کنید.

برای تعویض این موارد، برای زمان‌بندی و موارد سرویس دوره‌ای، به دفترچه جداگانه نگهداری خودرو مراجعه کنید.

### تایرها:

این نشانگر زمانی ظاهر می‌شود که فاصله تعیین شده برای تعویض تایرها فرا رسیده باشد. شما می‌توانید فاصله بررسی یا تعویض تایرها را تنظیم یا بازنشانی کنید.

### هشدار

نشانگر تعویض تایر جایگزین بررسی‌های منظم تایرها، از جمله بررسی فشار باد تایرها نیست.

(برای اطلاعات بیشتر به بخش «تعویض تایرها و رینگ‌ها» مراجعه کنید.)

عوامل متعددی مانند میزان باد تایرها، تنظیم فرمان، عادات رانندگی و شرایط جاده بر فرسایش تایرها و زمان تعویض آنها تأثیر می‌گذارند.

تنظیم نشانگر تعویض تایر برای یک مسافت مشخص به معنای این نیست که تایرها تا آن زمان دوام خواهند داشت.

از نشانگر تعویض تایر تنها به‌عنوان راهنما استفاده کنید و همواره بررسی‌های منظم تایرها را انجام دهید.

عدم انجام بررسی‌های منظم تایرها، از جمله کنترل فشار باد، می‌تواند منجر به خرابی تایر شود. این موضوع ممکن است باعث آسیب جدی به خودرو و بروز تصادف شده و منجر به صدمات شدید یا حتی مرگ شود.

### سایر موارد:

این نشانگر زمانی ظاهر می‌شود که فاصله تعیین شده برای

بررسی یا تعویض سایر موارد نگهداری به جز روغن موتور، فیلتر روغن و تایرها فرا رسیده باشد.

موارد دیگر نگهداری می‌توانند شامل فیلتر هوا یا چرخش تایرها باشند.

شما می‌توانید فاصله بررسی یا تعویض این موارد را تنظیم یا بازنشانی کنید.

### سفارشی‌سازی نمایشگر:

تنظیمات نمایشگر به شما امکان می‌دهد از میان گزینه‌های مختلف، نوع نمایش اطلاعات را انتخاب کنید.

برای تغییر این تنظیمات، از دکمه شماره ۲ و دکمه تأیید (شماره ۱) استفاده کنید.

### انتخاب منوی اصلی:

صفحه‌های موجود که می‌توانند در نمایشگر اطلاعات خودرو نشان داده شوند را نمایش می‌دهد.

### هشدار خودکار هنگام گردش (در صورت وجود):

این گزینه به شما اجازه می‌دهد هشدارهای خودکار هنگام گردش را روشن یا خاموش کنید.

### انتقال صفحه کروز کنترل (در صورت وجود):

این گزینه به شما اجازه می‌دهد انتقال صفحه کروز کنترل را روشن یا خاموش کنید.

اثر خوش‌آمدگویی:

این بخش تنظیمات اثر خوش‌آمدگویی موجود را نمایش می‌دهد

- نشانگرها
- انیمیشن

## راهنمای چراغ‌ها و برف‌پاک‌کن‌ها:

این بخش تنظیمات راهنمایی چراغ‌ها و برف‌پاک‌کن‌ها را نمایش می‌دهد:

• راهنمای حالت چراغ‌ها

• راهنمای حالت برف‌پاک‌کن‌ها

## واحدها و زبان:

واحدهایی که در نمایشگر اطلاعات خودرو نشان داده می‌شوند قابل تغییر هستند:

• مسافت پیموده شده / سوخت

• فشار تایر

• دما

• زبان

برای انتخاب و تغییر واحدها یا زبان نمایشگر اطلاعات خودرو، از دکمه شماره ۲ و دکمه تأیید (شماره ۱) استفاده کنید.

## نمایش:

مسافت/سوخت:

واحد مسافتی که در نمایشگر اطلاعات خودرو نمایش داده می‌شود، قابل تغییر است:

• کیلومتر، لیتر/۱۰۰ کیلومتر

• کیلومتر، کیلومتر/لیتر

برای انتخاب و تغییر واحد از دکمه‌های ۲ و تأیید ۱ استفاده کنید

## فشار باد تایر:

واحد فشار بادی که در نمایشگر اطلاعات خودرو نمایش داده می‌شود، قابل تغییر به:

• کیلو پاسکال

• کیلوگرم نیرو بر سانتی‌متر مربع

• پوند بر اینچ مربع

• بار

برای انتخاب و تغییر واحد از دکمه‌های ۲ و تأیید ۱ استفاده کنید  
دما:

واحد دمایی که در نمایشگر اطلاعات خودرو نمایش داده می‌شود، قابل تغییر است:

• درجه فارنهایت

• درجه سلسیوس

برای تغییر واحد از دکمه تأیید ۱ استفاده کنید.

## زبان:

زبان نمایشگر اطلاعات خودرو قابل تغییر است:

• چینی

• انگلیسی

برای انتخاب و تغییر زبان از دکمه‌های ۲ و تأیید ۱ استفاده کنید  
**تنظیمات مرتبط با کلید (در صورت وجود):**

تنظیمات مرتبط با کلید می‌توانند با دکمه تأیید ۱ روشن یا خاموش شوند. در این حالت، کلید همگام‌سازی شده و برای این خودرو در حال استفاده نمایش داده می‌شود.  
بازنشانی کارخانه‌ای:

تنظیمات نمایشگر اطلاعات خودرو می‌توانند به حالت پیش‌فرض کارخانه بازگردند. برای بازنشانی نمایشگر اطلاعات خودرو:

۱. دکمه ۴ را فشار دهید تا منوی تنظیمات ظاهر شود.

۲. گزینه «بازنشانی کارخانه‌ای» را با دکمه ۲ انتخاب کرده و دکمه تأیید ۱ را فشار دهید.

۳. گزینه «بله» را انتخاب کنید تا تمام تنظیمات به حالت پیش‌فرض بازگردند، سپس دکمه تأیید ۱ را فشار دهید.

## هشدار (در صورت وجود):

### هشدار زمان‌سنج:

این تنظیم به شما اجازه می‌دهد تا هشدار زمانی برای اطلاع راننده از رسیدن زمان تعیین شده تنظیم کنید.

۱. دکمه تأیید ۱ را فشار دهید.

۲. برای تغییر مقدار زمان، از دکمه ۲ استفاده کنید و برای ذخیره مقدار زمان انتخاب شده، دکمه تأیید ۱ را فشار دهید.

### دمای بیرون:

دکمه تأیید ۱ را فشار دهید تا روشن یا خاموش شود.

برای اطلاعات بیشتر، بخش دمای هوای بیرون °C یا °F را ببینید.

















### تلفن:

دکمه تأیید ۱ را فشار دهید تا نمایش تلفن روشن یا خاموش شود.
















### پیامک:
















برای روشن یا خاموش کردن نمایش پیامک، دکمه تأیید را فشار دهید.

هشدارها و نشانگرهای نمایش اطلاعات خودرو

 制动警告 请踩下制动踏板 并按自动键两秒	 钥匙没带 请速		 机油压力过低 请停车
 2	请解除 駐車制动		处于巡航模式 请按压切换开关
 未检测到 钥匙	踩下制动踏板	后座安全带 安全带	前大灯系统错误 请参阅用户手册
 请切换到P档	 钥匙系统故障 请参阅用户手册	 后备箱开闭	电源开关关闭 以节省电量
 检测到 电量不足	 燃油过低	 kPa 胎压低 请充气	 请关闭车灯
 6	 请检查 液位低		

WAC0206X

 24 请休息一下	 31 驾驶员脚 故障	<b>CVT</b> 温度过高导致动力下降	 44
 25 请休息一下?	骑电动自行车雷达故障 请参阅用户手册	 38 --- km/h	 45 故障
油门控制系统错误 请参阅用户手册	<b>CVT</b> CVT 故障 请安全停车	 39 --- km/h	 46 无法使用 系统故障
发动机运转 请安全停车	<b>CVT</b> CVT 故障导致动力下降 请立即维修	 40 --- km/h	 47 故障 请参阅用户手册
发动机故障 功率降低 请立即维修	<b>CVT</b> CVT 故障 请立即维修	 41	 48 无法使用 速度表
发动机温度 过高导致动力下降	<b>CVT</b> 请停车	 42	 49 无法使用 转弯雷达装置
发动机故障 请立即维修		 43	

	无法使用 转向辅助系统	50		无法使用 路况较差	56		无法使用转向辅助 视野不佳	63
停车/启动 	启停系统报错 请参阅用户手册	51	排气过滤系统 	系统自清洁中 请参阅用户手册	57		无法使用 前摄像头被遮挡	64
	ECO	52	排气过滤系统 	系统需要保养 请联系专营店	58	无法使用转向辅助 行车线无法识别		65
	无法使用 驻车制动已启用	53		制动器 确认下制动踏板 并放点火开关启动	59			
	无法使用 安全带未系上	54		防止门踏板探测 系统作动	60			
	目前无法使用	55		踩下制动踏板	61			
				仅自适应巡航 启动时可用	62			

WAC1133X

تمام هشدارها و نشانگرهای نشان داده شده در تصاویر ممکن است بسته به مدل خودرو متفاوت باشند

### ۱. نشانگر عملکرد روشن کردن موتور

این نشانگر وقتی دسته دنده در وضعیت پارک قرار دارد ظاهر می‌شود

این نشانگر نشان می‌دهد که موتور با فشار دادن سوئیچ روشن و فشردن پدال ترمز روشن خواهد شد. شما می‌توانید موتور را مستقیماً در هر موقعیت سوئیچ روشن راه‌اندازی کنید

### ۲. نشانگر نقص آزادسازی قفل فرمان

این نشانگر وقتی فرمان از وضعیت قفل خارج نمی‌شود ظاهر می‌شود

اگر این نشانگر ظاهر شد، سوئیچ روشن را فشار داده و به‌طور سبک فرمان را به سمت راست و چپ بچرخانید

### ۳. کلید شناسایی نشند

این هشدار وقتی کلید هوشمند خارج از خودرو باقی مانده و سوئیچ روشن در وضعیت روشن است ظاهر می‌شود. مطمئن شوید که کلید هوشمند داخل خودرو قرار دارد

### ۴. انتقال به پارک

این هشدار وقتی سوئیچ روشن برای خاموش کردن موتور فشار داده می‌شود و دسته دنده در هر موقعیتی به جز پارک قرار دارد، ظاهر می‌شود

اگر این هشدار ظاهر شد، دسته دنده را به وضعیت پارک منتقل کنید یا سوئیچ روشن را در وضعیت روشن قرار دهید

همچنین یک هشدار صوتی داخلی نیز فعال خواهد شد. (به «سیستم کلید هوشمند» (صفحه ۳-۵) مراجعه کنید.

### ۵. کم بودن باتری کلید

این هشدار زمانی ظاهر می‌شود که باتری کلید

هوشمند در حال تمام شدن است  
اگر این هشدار ظاهر شد، باتری را با یک باتری جدید تعویض کنید. برای جزئیات بیشتر به بخش مربوط به باتری کلید هوشمند مراجعه کنید

### ۶. نشانگر عملیات روشن کردن موتور برای سیستم کلید هوشمند

این نشانگر زمانی ظاهر می‌شود که باتری کلید هوشمند ضعیف شده باشد و سیستم کلید هوشمند و خودرو به‌طور معمول با هم ارتباط برقرار نکنند  
اگر این نشانگر ظاهر شد، کلید هوشمند را هنگام فشردن پدال ترمز به کلید استارت تماس دهید. برای اطلاعات بیشتر به بخش تخلیه باتری کلید هوشمند مراجعه کنید

### ۷. شناسه کلید نادرست است

این هشدار زمانی ظاهر می‌شود که کلید استارت از وضعیت خاموش فشرده شود و سیستم کلید هوشمند کلید را شناسایی نکند  
با کلید ثبت‌نشده نمی‌توان موتور را روشن کرد.

برای جزئیات بیشتر به بخش سیستم کلید هوشمند مراجعه کنید

### ۸. ترمز پارک را آزاد کنید

این هشدار زمانی ظاهر می‌شود که سرعت خودرو بیش از ۷ کیلومتر بر ساعت باشد (در مدل‌هایی که مجهز به ترمز پارک الکترونیکی نیستند) یا بیش از ۴ کیلومتر بر ساعت باشد (در مدل‌هایی که مجهز به ترمز پارک الکترونیکی هستند) و ترمز پارک فعال باشد  
خودرو را متوقف کرده و ترمز پارک را آزاد کنید.

### ۹. فشردن پدال ترمز (برای مدل‌های مجهز به ترمز پارک الکترونیکی)

این هشدار در شرایط زیر ظاهر می‌شود:

• راننده تلاش می‌کند ترمز پارک الکترونیکی را به‌صورت دستی آزاد کند بدون آنکه پدال ترمز فشرده شده باشد

• خودرو روی یک شیب تند متوقف است و احتمال حرکت به عقب وجود دارد، حتی اگر ترمز پارک الکترونیکی فعال باشد

• این هشدار ظاهر می‌شود و صدای آلام پخش می‌شود اگر خودرو در حالی که عملکرد تگه داشتن خودکار ترمز فعال است، حرکت کند  
برای متوقف کردن خودرو، پدال ترمز را فشار دهید.

### ۱۰. نقص سیستم کلید

این هشدار زمانی ظاهر می‌شود که در سیستم کلید هوشمند مشکلی ایجاد شده باشد

اگر این هشدار در حالی که موتور خاموش است ظاهر شود، موتور قابل روشن شدن نیست. اگر این هشدار در حین کار موتور ظاهر شود، خودرو قابل حرکت است، اما باید در اولین فرصت با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو برای تعمیر تماس گرفته شود

### ۱۱. سوخت کم است

این هشدار زمانی ظاهر می‌شود که سطح سوخت در باک در حال کم شدن است

به محض امکان، سوخت‌گیری کنید، ترجیحاً قبل از آنکه نشانگر سوخت به صفر برسد

### ۱۲. کم بودن مایع شیشه‌شوی

این هشدار زمانی ظاهر می‌شود که سطح مایع شیشه‌شوی پایین باشد. در صورت نیاز، مایع شیشه‌شوی را اضافه کنید. برای جزئیات بیشتر به بخش مربوط به مایع شیشه‌شوی مراجعه کنید

### ۱۳. هشدار باز بودن درب‌ها و صندوق عقب

این هشدار زمانی ظاهر می‌شود که یک یا چند در و /

## ۱۴ یا ۱۵. هشدار کمربند ایمنی صندلی‌های عقب

با صندوق عقب باز شده باشد، این هشدار پس از روشن شدن موتور ظاهر می‌شود. اگر هر یک از کمربندهای ایمنی سرنشینان عقب بسته نشده باشد، نماد صندلی مربوطه به رنگ قرمز روشن می‌شود تا نشان دهد کدام کمربند بسته نشده است. این نماد به رنگ قرمز باقی می‌ماند تا زمانی که کمربند ایمنی سرنشین مربوطه بسته شود. زمانی که کمربند ایمنی سرنشین عقب بسته شود، صدای آلامر پخش شده و رنگ نماد صندلی مربوطه به خاکستری تبدیل می‌شود. اگر زبانک کمربند ایمنی سرنشین عقب در حین حرکت موتور از قفل جدا شود، صدای آلامر پخش شده و رنگ نماد به قرمز تغییر می‌کند.

این هشدار می‌تواند به صورت دستی با فشردن دکمه تایید روی فرمان خاموش شود و پس از حدود ۳۵ ثانیه به‌طور خودکار خاموش خواهد شد. برای نکات ایمنی استفاده از کمربند ایمنی، به بخش مربوط به کمربندها مراجعه کنید.

### ۱۶. درب باک سوخت شل است

این هشدار زمانی ظاهر می‌شود که درب باک سوخت پس از سوخت‌گیری به‌درستی بسته نشده باشد. برای جزئیات بیشتر به بخش مربوط به درب باک سوخت (صفحه ۳-۱۸) مراجعه کنید.

### ۱۷. فشار باد تایر کم است - باد اضافه کنید

این هشدار زمانی ظاهر می‌شود که چراغ هشدار فشار کم تایر در صفحه نمایش روشن شود و فشار کم تایر تشخیص داده شود. اگر این هشدار ظاهر شد، خودرو را متوقف کرده و

فشار باد هر چهار تایر را مطابق فشار توصیه شده در وضعیت سرد که روی برچسب تایر نشان داده شده، تنظیم کنید.

برای جزئیات بیشتر به بخش چراغ هشدار فشار کم تایر و سیستم کنترل فشار تایر مراجعه کنید.

### ۱۸. فشار روغن کم - خودرو را متوقف کنید (در صورت مجهز بودن)

این هشدار زمانی ظاهر می‌شود که فشار روغن موتور پایین تشخیص داده شود.

اگر هشدار در حین رانندگی ظاهر شد، خودرو را در مکانی امن متوقف کرده، موتور را فوراً خاموش کنید و با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو یا تعمیرگاه مجاز تماس بگیرید.

این هشدار برای نشان دادن کمبود سطح روغن طراحی نشده است. برای بررسی سطح روغن از میله نشانگر استفاده کنید.

(به بخش روغن موتور مراجعه کنید.)



احتیاط:

رانندگی با فعال بودن این هشدار می‌تواند باعث آسیب جدی به موتور شود.

### ۱۹. حالت حمل و نقل فعال است - فیوز ذخیره را فشار دهید (در صورت مجهز بودن)

این هشدار ممکن است زمانی ظاهر شود که کلید فیوز ذخیره طولانی فشرده نشده باشد (روشن نباشد) زمانی که این هشدار ظاهر شد، کلید فیوز ذخیره طولانی را فشار دهید (روشن کنید) تا هشدار خاموش شود.

برای جزئیات بیشتر به بخش کلید فیوز ذخیره طولانی مراجعه کنید.

### ۲۰. خطای سیستم چراغ‌های جلو

این هشدار زمانی ظاهر می‌شود که چراغ‌های جلو از نوع ال‌ای‌دی دچار مشکل شده باشند. برای بررسی سیستم به عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید.

### ۲۱. برق برای صرفه‌جویی در باتری قطع خواهد شد

این هشدار پس از مدتی ظاهر می‌شود اگر اهرم دنده از وضعیت پارک حرکت نکرده باشد.

### ۲۲. برق برای صرفه‌جویی در باتری قطع شد

این هشدار زمانی ظاهر می‌شود که کلید استارت به‌طور خودکار برای صرفه‌جویی در باتری خاموش شده باشد.

### ۲۳. یادآوری: چراغ‌های جلو را خاموش کنید

این هشدار زمانی ظاهر می‌شود که چراغ‌های جلو هنگام خروج از خودرو روشن باقی مانده باشند. کلید چراغ‌های جلو را در وضعیت خاموش یا خودکار قرار دهید. برای اطلاعات بیشتر به بخش کلید چراغ‌های جلو و راهنما مراجعه کنید.

### ۲۴. استراحت کنید؟ (در صورت مجهز بودن)

این نشانگر زمانی ظاهر می‌شود که سیستم خستگی راننده یا کاهش توجه راننده را تشخیص دهد. برای جزئیات بیشتر به بخش هشدار هوشمند خستگی راننده مراجعه کنید.

### ۲۵. زمان استراحت راننده است؟

این نشانگر زمانی ظاهر می‌شود که نشانگر زمان استراحت راننده فعال شود. شما می‌توانید زمان هشدار را تا ۶ ساعت تنظیم کنید. برای جزئیات بیشتر به بخش تنظیمات مراجعه کنید.

## ۲۶. نقص سیستم کنترل شاسی (در صورت مجهز بودن)

این هشدار زمانی ظاهر می‌شود که سیستم کنترل شاسی به درستی کار نکند. برای بررسی سیستم به عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید

### ۲۷. توقف موتور - ایمن توقف کنید

این هشدار زمانی ظاهر می‌شود که موتور خاموش شده باشد. در صورت ظاهر شدن این هشدار، سیستم را توسط عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی کنید

## ۲۸. اختلال موتور - قدرت کاهش یافته، سرویس فوری

این هشدار زمانی ظاهر می‌شود که مشکلی در موتور وجود داشته باشد. در صورت ظاهر شدن این هشدار، سیستم را توسط عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی کنید

## ۲۹. داغ شدن موتور - قدرت کاهش یافته

این هشدار زمانی ظاهر می‌شود که موتور بیش از حد داغ شده باشد. در صورت ظاهر شدن این هشدار، سیستم را توسط عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی کنید

۳۰. اختلال موتور - سرویس فوری  
این هشدار زمانی ظاهر می‌شود که مشکلی در موتور وجود داشته باشد. در صورت ظاهر شدن این هشدار، سیستم را توسط عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی کنید

## ۳۱. نقص سیستم هشدار هوشمند خستگی راننده (در صورت مجهز بودن)

این هشدار زمانی ظاهر می‌شود که سیستم هشدار هوشمند خستگی راننده دچار مشکل شده باشد. برای جزئیات بیشتر به بخش هشدار هوشمند خستگی راننده

مراجعه کنید

## ۳۲. خطای سنسور پارک (در صورت مجهز بودن)

این هشدار زمانی ظاهر می‌شود که سیستم سنسور پارک دچار مشکل شده باشد. در صورت ظاهر شدن این هشدار، سیستم را توسط عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی کنید

## ۳۳. نقص سیستم انتقال قدرت متغیر پیوسته

این هشدار زمانی ظاهر می‌شود که سیستم انتقال قدرت متغیر پیوسته دچار مشکل شده باشد. در صورت ظاهر شدن این هشدار، سیستم را توسط عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی کنید

## ۳۴. سرویس سیستم انتقال قدرت متغیر پیوسته - کاهش قدرت

این هشدار زمانی ظاهر می‌شود که قدرت سیستم انتقال قدرت متغیر پیوسته کاهش یافته باشد. در صورت ظاهر شدن این هشدار، سیستم را توسط عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی کنید

## ۳۵. نقص سیستم انتقال قدرت متغیر پیوسته - سرویس فوری

این هشدار زمانی ظاهر می‌شود که سیستم انتقال قدرت متغیر پیوسته دچار مشکل شده باشد. در صورت ظاهر شدن این هشدار، سیستم را توسط عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی کنید

## ۳۶. خودرو را متوقف کنید

این هشدار زمانی ظاهر می‌شود که سیستم انتقال قدرت متغیر پیوسته دچار مشکل شده باشد. در صورت ظاهر شدن این هشدار، سیستم را توسط عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی کنید

## ۳۷. داغ شدن سیستم انتقال قدرت متغیر پیوسته - کاهش قدرت

این هشدار زمانی ظاهر می‌شود که سیستم انتقال قدرت متغیر پیوسته به درستی کار نکند. برای جزئیات بیشتر به بخش حالت محافظت در برابر دمای بالای روغن مراجعه کنید

## ۳۸. نشانگر سیستم کنترل سرعت ثابت (در صورت مجهز بودن)

مدلهایی که سیستم هدایت خودکار ندارند: این نشانگر وضعیت سیستم کنترل سرعت ثابت را نمایش می‌دهد. وضعیت با رنگ نشان داده می‌شود برای جزئیات بیشتر به بخش کنترل سرعت ثابت مراجعه کنید

### مدلهایی با سیستم هدایت خودکار:

این نشانگر وضعیت حالت کنترل سرعت ثابت معمولی (سرعت ثابت) را نمایش می‌دهد. وضعیت با رنگ نشان داده می‌شود

برای جزئیات بیشتر به بخش حالت کنترل سرعت ثابت معمولی مراجعه کنید

## ۳۹. نشانگر کنترل هوشمند سرعت (در صورت مجهز بودن)

این نشانگر وضعیت سیستم کنترل هوشمند سرعت را نمایش می‌دهد. وضعیت با رنگ نشان داده می‌شود. برای اطلاعات بیشتر به بخش کنترل هوشمند سرعت مراجعه کنید

## ۴۰. نشانگر هشدار خروج از خط حرکت (در صورت مجهز بودن)

این نشانگر وضعیت سیستم هشدار خروج از خط حرکت یا سیستم مداخله هوشمند در خط حرکت را نمایش می‌دهد

برای جزئیات بیشتر به بخش سیستم هشدار خروج از خط حرکت یا سیستم مداخله هوشمند در خط حرکت مراجعه کنید

#### ۴۱. نشانگر وضعیت سیستم مداخله هوشمند در خط حرکت / هدایت خودکار (در صورت مجهز بودن)

این نشانگر وضعیت سیستم مداخله هوشمند در خط حرکت و هدایت خودکار را نمایش می‌دهد برای جزئیات بیشتر به بخش سیستم مداخله هوشمند در خط حرکت و هدایت خودکار مراجعه کنید

#### ۴۲. نشانگر هشدار نقطه کور (در صورت مجهز بودن)

این نشانگر وضعیت سیستم هشدار نقطه کور را نمایش می‌دهد

برای جزئیات بیشتر به بخش سیستم هشدار نقطه کور مراجعه کنید

#### ۴۳. هشدار کمک فرمان (در صورت مجهز بودن)

این هشدار زمانی ظاهر می‌شود که دست‌های شما روی فرمان نگه داشته نشده باشد یا فرمان به درستی حرکت داده نشود. فوراً دست‌های خود را روی فرمان قرار دهید و آن را به درستی هدایت کنید. هشدار خاموش می‌شود و سیستم کمک فرمان به‌طور خودکار دوباره فعال خواهد شد اگر عملکرد راننده روی فرمان تشخیص داده شود

برای جزئیات بیشتر به بخش کمک فرمان مراجعه کنید

#### ۴۴. نشانگر کمک فرمان (در صورت مجهز بودن)

این نشانگر وضعیت سیستم کمک فرمان را نمایش می‌دهد

برای جزئیات بیشتر به بخش هدایت خودکار مراجعه کنید

#### ۴۵. نقص سیستم (در صورت مجهز بودن)

این هشدار زمانی ظاهر می‌شود که یکی از سیستم‌های زیر به درستی کار نکند

- سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده (در صورت مجهز بودن)

- سیستم هشدار برخورد هوشمند به جلو (در صورت مجهز بودن)

- سیستم کمک اضطراری در صورت استفاده نادرست از پدال (در صورت مجهز بودن)

برای جزئیات بیشتر به بخش‌های سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده، سیستم هشدار برخورد هوشمند به جلو یا سیستم کمک اضطراری در صورت استفاده نادرست از پدال مراجعه کنید

#### ۴۶. سیستم در دسترس نیست - نقص سیستم (در صورت مجهز بودن)

این هشدار زمانی ظاهر می‌شود که یکی از سیستم‌های هشدار نقطه کور، هشدار خروج از خط حرکت، سیستم مداخله هوشمند در خط حرکت (در صورت مجهز بودن) یا هدایت خودکار (در صورت مجهز بودن) دچار مشکل شده باشد

اگر این هشدار ظاهر شد، خودرو را در مکانی امن متوقف کرده، موتور را خاموش و دوباره روشن کنید. اگر هشدار همچنان ظاهر شد، سیستم(ها) را توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی کنید برای جزئیات بیشتر به بخش‌های سیستم هشدار نقطه کور، سیستم هشدار خروج از خط حرکت، سیستم مداخله هوشمند در خط حرکت یا هدایت خودکار مراجعه کنید

#### ۴۷. نقص سیستم - به دفترچه راهنما مراجعه کنید (در صورت مجهز بودن)

این هشدار زمانی ظاهر می‌شود که سیستم هشدار ترافیک عبوری عقب دچار مشکل شده باشد

اگر این هشدار ظاهر شد، خودرو را در مکانی امن متوقف کرده، موتور را خاموش و دوباره روشن کنید. اگر هشدار همچنان ظاهر شد، سیستم را توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی کنید

برای جزئیات بیشتر به بخش سیستم هشدار ترافیک عبوری عقب مراجعه کنید

#### ۴۸. دمای بالای داخلی غیرقابل استفاده (در صورت مجهز بودن)

این هشدار زمانی ظاهر می‌شود که دمای داخلی خودرو به حدی بالا رفته باشد که سنسور سیستم‌های زیر دیگر نتواند به‌طور قابل اعتماد عمل کند

- سیستم هشدار خروج از خط حرکت

- سیستم مداخله هوشمند در خط حرکت

- سیستم کمک فرمان

پس از اینکه دمای داخلی به سطح نرمال بازگردد، هشدار باید ناپدید شود

اگر هشدار همچنان ظاهر شد، سیستم را توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی کنید برای جزئیات بیشتر به بخش‌های سیستم هشدار خروج از خط حرکت، سیستم مداخله هوشمند در خط حرکت یا سیستم کمک فرمان مراجعه کنید

#### ۴۹. در دسترس نیست: مسدود شدن رادار جلو (در صورت مجهز بودن)

این پیام زمانی ظاهر می‌شود که سیستم کنترل هوشمند سرعت یا سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده در دسترس نباشد زیرا مسدود شدن

رادار تشخیص داده شده است  
برای اطلاعات بیشتر به بخش‌های سیستم کنترل  
هوشمند سرعت یا سیستم ترمز اضطراری هوشمند با  
تشخیص عابر پیاده مراجعه کنید  
**۵۰. در دسترس نیست: انسداد رادار جانبی (در  
صورت مجهز بودن)**

این پیام زمانی ظاهر می‌شود که سیستم هشدار نقطه  
کور یا سیستم هشدار ترافیک عبوری عقب در دسترس  
نباشد زیرا انسداد رادار تشخیص داده شده است  
برای اطلاعات بیشتر به بخش‌های سیستم هشدار  
نقطه کور یا سیستم هشدار ترافیک عبوری عقب  
مراجعه کنید

#### **۵۱. نشانگر سیستم توقف درجا**

این نشانگر وضعیت سیستم توقف درجا را نمایش  
می‌دهد  
برای جزئیات بیشتر به بخش سیستم توقف درجا  
مراجعه کنید

#### **۵۲. نشانگر حالت اقتصادی**

این نشانگر زمانی ظاهر می‌شود که سیستم حالت  
اقتصادی فعال شده باشد  
برای جزئیات بیشتر به بخش سیستم حالت اقتصادی  
مراجعه کنید

#### **۵۳. در دسترس نیست - ترمز پارک فعال است (در صورت مجهز بودن)**

این پیام ممکن است زمانی ظاهر شود که سیستم  
کنترل هوشمند سرعت فعال شده باشد. در شرایط زیر،  
سیستم کنترل هوشمند سرعت به‌طور خودکار غیرفعال  
می‌شود

• زمانی که ترمز پارک الکترونیکی فعال است.  
سیستم کنترل هوشمند سرعت زمانی که ترمز پارک

الکترونیکی فعال است، قابل استفاده نیست  
برای اطلاعات بیشتر به بخش سیستم کنترل هوشمند  
سرعت مراجعه کنید

#### **۵۴. در دسترس نیست - کمربند ایمنی بسته نشده است (در صورت مجهز بودن)**

این پیام ممکن است زمانی ظاهر شود که سیستم  
کنترل هوشمند سرعت فعال شده باشد. در شرایط زیر،  
سیستم کنترل هوشمند سرعت به‌طور خودکار غیرفعال  
می‌شود

• زمانی که کمربند ایمنی راننده بسته نشده است.  
سیستم کنترل هوشمند سرعت زمانی که کمربند ایمنی  
راننده بسته نشده باشد، قابل استفاده نیست

#### **۵۵. در حال حاضر در دسترس نیست (در صورت مجهز بودن)**

این پیام ممکن است زمانی ظاهر شود که سیستم  
کنترل هوشمند سرعت یا سیستم مداخله هوشمند در  
خط حرکت فعال شده باشد

در شرایط زیر، سیستم کنترل هوشمند سرعت یا  
سیستم مداخله هوشمند در خط حرکت به‌طور خودکار  
غیرفعال می‌شود

• زمانی که سیستم کنترل پایداری خودرو خاموش  
باشد

سیستم کنترل هوشمند سرعت یا سیستم مداخله  
هوشمند در خط حرکت زمانی که سیستم کنترل  
پایداری خودرو خاموش باشد، قابل استفاده نیست

#### **۵۶. در دسترس نیست - شرایط نامساعد جاده (در صورت مجهز بودن)**

این پیام ممکن است زمانی ظاهر شود که سیستم  
کنترل هوشمند سرعت یا سیستم مداخله هوشمند در  
خط حرکت فعال باشد

در شرایط زیر، سیستم کنترل هوشمند سرعت یا  
سیستم مداخله هوشمند در خط حرکت به‌طور خودکار  
غیرفعال می‌شود

• زمانی که سیستم کنترل پایداری خودرو یا سیستم  
ترمز ضدقفل فعال می‌شود

سیستم کنترل هوشمند سرعت یا سیستم مداخله  
هوشمند در خط حرکت زمانی که سیستم کنترل  
پایداری خودرو یا ترمز ضدقفل فعال باشد، قابل  
استفاده نیست

#### **۵۷-۵۸. نشانگر فیلتر آگزوز (در صورت مجهز بودن)**

این پیام‌ها زمانی ظاهر می‌شوند که فیلتر ذرات بنزینی  
اشباع یا مسدود شده باشد. در برخی شرایط رانندگی،  
بازسازی خودکار فیلتر ممکن است به سختی انجام  
شود

برای جزئیات بیشتر به بخش فیلتر ذرات بنزینی مراجعه  
کنید یا با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو  
تماس بگیرید

#### **۵۹. نشانگر روشن شدن موتور از راه دور (در صورت مجهز بودن)**

این نشانگر زمانی ظاهر می‌شود که موتور با استفاده از  
عملکرد روشن کردن موتور از راه دور روشن شده باشد  
برای روشن کردن خودرو، پدال ترمز را فشار داده و کلید  
استارت را فشار دهید

#### **۶۰. فعال شدن سیستم کمک اضطراری در صورت استفاده نادرست از پدال (در صورت مجهز بودن)**

این هشدار زمانی ظاهر می‌شود که سیستم کمک  
اضطراری در صورت استفاده نادرست از پدال فعال شده  
باشد

برای جزئیات بیشتر به بخش سیستم کمک اضطراری در صورت استفاده نادرست از پدال مراجعه کنید

## ۶۱. فشردن پدال ترمز (در صورت مجهز بودن)

این پیام ممکن است زمانی ظاهر شود که سیستم کنترل هوشمند سرعت فعال باشد و شرایط زیر رخ دهد

- هنگامی که خودرو توسط سیستم کنترل هوشمند سرعت متوقف شده است، درب راننده باز می‌شود اما ترمز پارک الکترونیکی فعال نشده است

فورا پدال ترمز را فشار دهید.

## ۶۲. فقط در صورت فعال بودن کنترل سرعت - نشانگر روشن است (در صورت مجهز بودن)

این نشانگر زمانی ظاهر می‌شود که کلید کمک فرمان فشار داده شود در حالی که سیستم کنترل هوشمند سرعت روشن نیست

برای جزئیات بیشتر به بخش هدایت خودکار مراجعه کنید

## ۶۳. در دسترس نیست - شرایط بد آب و هوایی (در صورت مجهز بودن)

این پیام ممکن است زمانی ظاهر شود که سیستم کمک فرمان فعال باشد

در شرایط زیر، سیستم کمک فرمان به‌طور خودکار غیرفعال می‌شود

- زمانی که برف‌پاک‌کن در حالت سرعت بالا فعال باشد

- زمانی که خطوط مسیر در لاین حرکت خودرو به مدت طولانی به درستی شناسایی نشوند، به دلیل

عواملی مانند شیار برف، انعکاس نور در روز بارانی یا وجود چند خط نامشخص در مسیر

اگر می‌خواهید دوباره از سیستم کمک فرمان استفاده کنید، سیستم هدایت خودکار را لغو کرده و دوباره آن را فعال کنید، زمانی که خطوط مسیر به وضوح قابل مشاهده باشند

## ۶۴. در دسترس نیست - دوربین جلو مسدود است (در صورت مجهز بودن)

این پیام ممکن است زمانی ظاهر شود که سیستم کمک فرمان فعال باشد

در شرایط زیر، سیستم کمک فرمان به‌طور خودکار غیرفعال می‌شود

- ناحیه دوربین روی شیشه جلو بخار گرفته باشد یا با کثیفی، آب، قطرات، یخ، برف و غیره پوشیده شده باشد

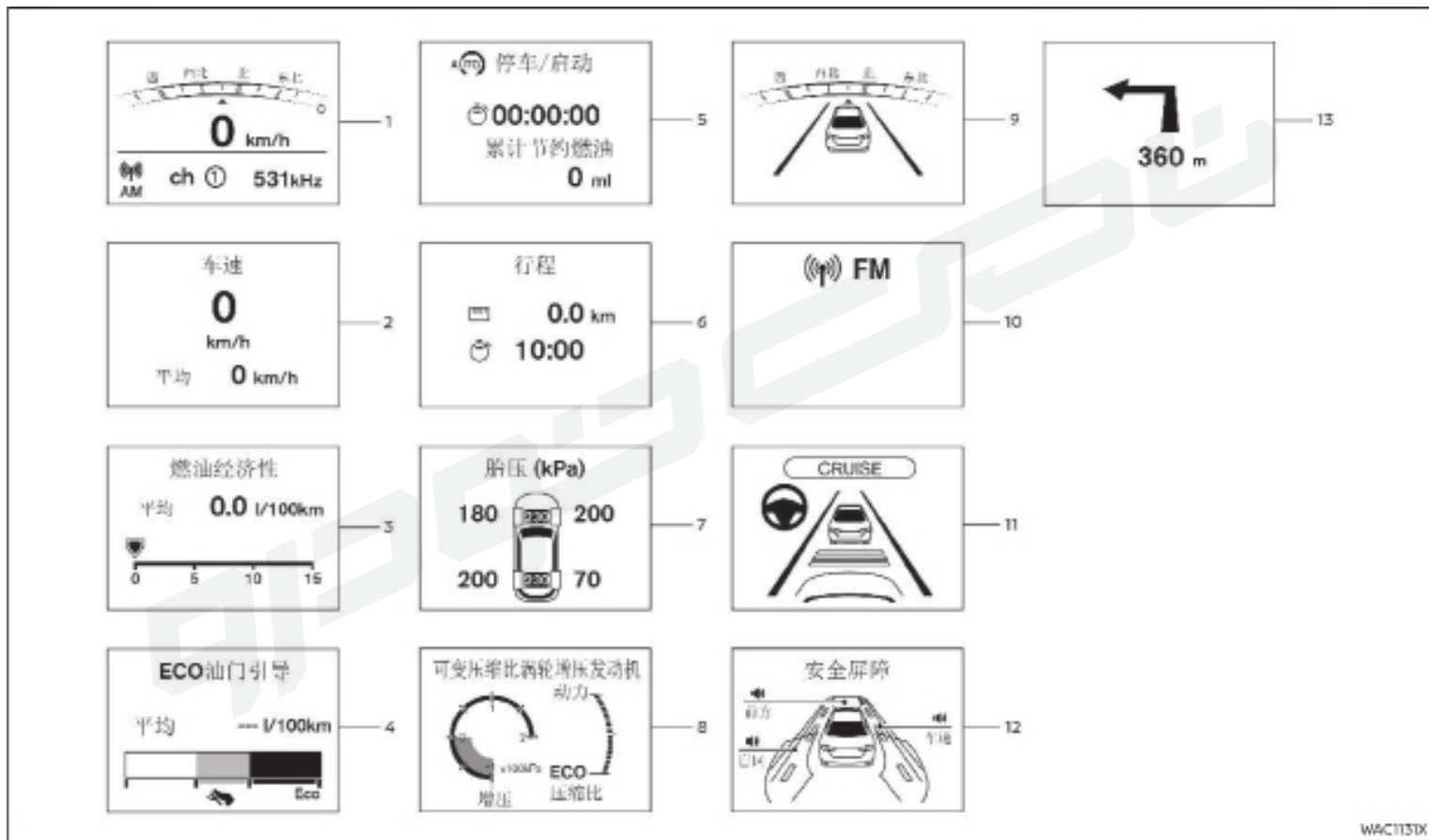
- نور شدید، مانند نور خورشید یا نور چراغ‌های جلوی خودروهای مقابل، وارد دوربین جلو شود

## ۶۵. کمک فرمان در دسترس نیست - نمی‌تواند خطوط مسیر را تشخیص دهد (در صورت مجهز بودن)

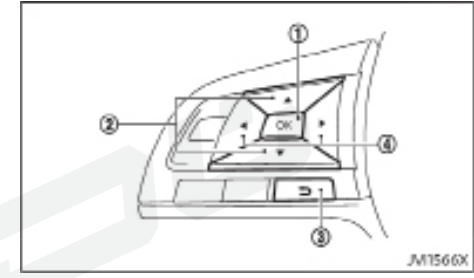
این نشانگر ممکن است زمانی ظاهر شود که سیستم کمک فرمان فعال باشد

سیستم کمک فرمان به‌طور خودکار غیرفعال می‌شود زمانی که خطوط مسیر در لاین حرکت خودرو به مدت طولانی به درستی شناسایی نشوند، به دلیل عواملی مانند شیار برف، انعکاس نور در روز بارانی یا وجود چند خط نامشخص در مسیر

اگر می‌خواهید دوباره از سیستم کمک فرمان استفاده کنید، سیستم هدایت خودکار را لغو کرده و دوباره فعال کنید، زمانی که خطوط مسیر به وضوح قابل مشاهده باشند



نمایشگرهای نشان داده شده در تصویر ممکن است بسته به مدل ها متفاوت باشند



نمایشگر رایانه سفری را می توان با استفاده از دکمه های واقع شده در سمت چپ فرمان تغییر داد

① OK: تغییر دادن یا انتخاب یک مورد در صفحه اطلاعات خودرو

② ▲: حرکت میان گزینه ها در صفحه اطلاعات خودرو

③ ↻: بازگشت به منوی قبلی

④ ◀ ▶: تغییر صفحه نمایش از یک صفحه به صفحه قبلی یا بعدی

**۱. خانه (در صورت تجهیز بودن)**

حالت خانه اطلاعات زیر را نمایش می دهد:

- سرعت خودرو
- قطب نما (در صورت تجهیز بودن)
- سیستم صوتی

**۲. سرعت خودرو (کیلومتر بر ساعت)**

حالت سرعت خودرو، سرعت لحظه ای خودرو و همچنین میانگین سرعت خودرو از آخرین زمان بازنشانی را نشان می دهد

**میانگین سرعت:**

نمایشگر میانگین سرعت هر ۳۰ ثانیه یکبار به روزرسانی می شود. در ۳۰ ثانیه اول پس از بازنشانی، نمایشگر علامت «—» را نشان می دهد

**نوع A:**

بازنشانی با فشردن دکمه تأیید انجام می شود. وقتی دکمه تأیید فشار داده شود، گزینه های زیر نمایش داده می شوند

• انصراف:

– بازگشت به صفحه قبلی بدون بازنشانی

• میانگین سرعت:

– بازنشانی میانگین سرعت

• همه:

– بازنشانی تمام موارد «میانگین سرعت» و «مصرف سوخت»

**نوع B:**

برای بازنشانی میانگین سرعت، دکمه تأیید باید بیش از ۱ ثانیه نگه داشته شود

برای بازنشانی مصرف سوخت و میانگین سرعت، دکمه تأیید باید بیش از ۳ ثانیه نگه داشته شود

**۳. مصرف سوخت (لیتر در هر ۱۰۰ کیلومتر یا کیلومتر با یک لیتر سوخت)**

حالت میانگین مصرف سوخت، میانگین مصرف سوخت از آخرین زمان بازنشانی را نمایش می دهد

نمایشگر هر ۳۰ ثانیه یکبار به روزرسانی می شود. در حدود ۵۰۰ متر اول (تقریباً یک سوم مایل) پس از

بازنشانی، نمایشگر علامت «—» را نشان می دهد

**نوع A:**

بازنشانی با فشردن دکمه تأیید انجام می شود. وقتی دکمه تأیید فشار داده شود، گزینه های زیر نمایش داده می شوند

• انصراف:

– بازگشت به صفحه قبلی بدون بازنشانی

• مصرف سوخت:

– بازنشانی مقدار مصرف سوخت

• همه:

– بازنشانی تمام موارد «میانگین سرعت» و «مصرف سوخت»

**نوع B:**

برای بازنشانی مصرف سوخت، دکمه تأیید باید بیش از ۱ ثانیه نگه داشته شود

برای بازنشانی مصرف سوخت و میانگین سرعت، دکمه تأیید باید بیش از ۳ ثانیه نگه داشته شود

**۴. راهنمای رانندگی اقتصادی**

حالت راهنمای رانندگی اقتصادی، میزان فشردن پدال گاز را هنگام رانندگی نشان می دهد

وقتی نوار راهنمای رانندگی اقتصادی در محدوده سبز قرار بگیرد، نشان می دهد که خودرو در محدوده رانندگی اقتصادی حرکت می کند

(برای جزئیات بیشتر درباره عملکرد راهنمای رانندگی اقتصادی به بخش مربوطه مراجعه کنید.

## مصرف سوخت:

### نوع A:

بازنشانی با فشردن دکمه تأیید انجام می‌شود. وقتی دکمه تأیید فشار داده شود، گزینه‌های زیر نمایش داده می‌شوند

- انصاف: بازگشت به صفحه قبلی بدون بازنشانی
- مصرف سوخت: بازنشانی مقدار مصرف سوخت
- بازنشانی مصرف سوخت
- همه: بازنشانی تمام موارد «میانگین سرعت» و «مصرف سوخت»

### نوع B:

برای بازنشانی مصرف سوخت، دکمه تأیید باید بیش از ۱ ثانیه نگه داشته شود

برای بازنشانی مصرف سوخت و میانگین سرعت، دکمه تأیید باید بیش از ۲ ثانیه نگه داشته شود

## ۵. صرفه‌جویی کل در سوخت و مدت‌زمان خاموشی موتور

این حالت موارد زیر را نشان می‌دهد:

- مقدار تقریبی سوخت صرفه‌جویی شده
- مدت‌زمانی که موتور به وسیله سامانه توقف درجا خاموش بوده است
- بازنشانی صرفه‌جویی کل در سوخت و زمان خاموشی موتور با نگه‌داشتن دکمه تأیید به مدت بیش از ۱ ثانیه انجام می‌شود
- (برای جزئیات بیشتر به بخش سامانه توقف درجا، مراجعه کنید.

## ۶. زمان سپری‌شده و کیلومترشمار سفری (در صورت تجهیز بودن)

زمان سپری‌شده:

این حالت مدت‌زمان رانندگی از آخرین بازنشانی را نمایش می‌دهد

زمان نمایش داده‌شده با نگه‌داشتن دکمه تأیید به مدت بیش از ۱ ثانیه بازنشانی می‌شود

(هم‌زمان کیلومترشمار سفری نیز بازنشانی می‌گردد).

## کیلومترشمار سفری:

این حالت مسافت کل پیموده‌شده خودرو از آخرین بازنشانی را نمایش می‌دهد

بازنشانی با نگه‌داشتن دکمه تأیید به مدت بیش از ۱ ثانیه انجام می‌شود

(در این حالت زمان سپری‌شده نیز هم‌زمان بازنشانی خواهد شد.

## ۷. فشار باد لاستیک‌ها

این حالت فشار باد هر چهار لاستیک را هنگام حرکت خودرو نشان می‌دهد

وقتی هشدار «کمبود فشار باد لاستیک - نیاز به باد زدن» ظاهر شود، با فشردن دکمه تأیید می‌توان

نمایشگر را به حالت فشار باد لاستیک تغییر داد تا جزئیات بیشتری از هشدار نمایش داده شود

## ۸. توربوشارژر با تراکم متغیر (در صورت تجهیز بودن)

در این حالت می‌توان وضعیت نسبت تراکم موتور و نشانگر فشار تقویت توربوشارژر را مشاهده کرد

برای جزئیات بیشتر به بخش «توربوشارژر با تراکم متغیر» مراجعه کنید

## ۹. قطب‌نما (در صورت تجهیز بودن)

این حالت جهت حرکت خودرو را نمایش می‌دهد.

## ۱۰. سامانه صوتی

این حالت وضعیت اطلاعات مربوط به سامانه صوتی را نمایش می‌دهد

## ۱۱. سامانه کمکی رانندگی خودکار (در صورت تجهیز بودن)

این حالت شرایط عملکرد سامانه‌های زیر را نشان می‌دهد

- سامانه کروزر کنترل هوشمند

- سامانه کمک‌فرمان

برای جزئیات بیشتر به بخش «سامانه کمکی رانندگی خودکار» مراجعه کنید

## ۱۲. کمک‌های رانندگی (در صورت تجهیز بودن)

این حالت وضعیت عملکرد سامانه‌های زیر را (در صورت نصب بودن) نمایش می‌دهد

- هشدار خروج از خط

- مداخله هوشمند در خط حرکت

- هشدار نقطه کور

• ترمز اضطراری هوشمند با قابلیت تشخیص عابر پیاده

- کمک اضطراری در صورت فشردن اشتباه پدال

- هشدار برخورد از جلوی هوشمند

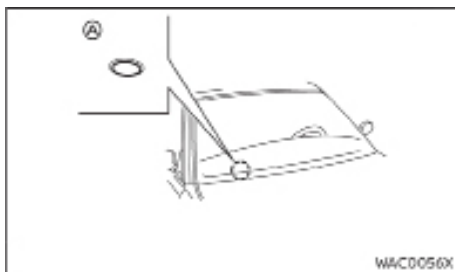
برای جزئیات بیشتر به بخش‌های زیر مراجعه کنید:

• هشدار خروج از خط، مداخله هوشمند در خط حرکت، هشدار نقطه کور، ترمز اضطراری هوشمند با قابلیت

تشخیص عابر پیاده، کمک اضطراری در صورت فشردن اشتباه پدال، هشدار برخورد از جلوی هوشمند،

## ۱۳. ناوبری (در صورت تجهیز بودن)

این حالت اطلاعات مسیر تعیین‌شده در سامانه ناوبری



### ⚠ احتیاط

هیچ جسمی را روی حسگر A قرار ندهید.

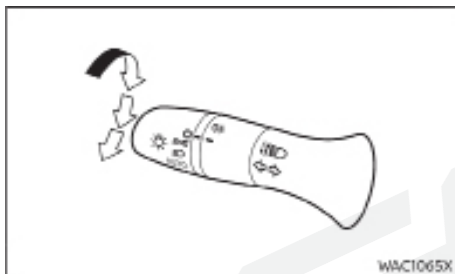
این حسگر میزان روشنایی محیط را تشخیص داده و عملکرد چراغ‌های جلو هوشمند خودکار را کنترل می‌کند. اگر حسگر پوشانده شود، گویبی تاریکی است و چراغ‌های جلو روشن خواهند شد و تأخیر خاموش شدن خودکار چراغ‌های جلو:

می‌توانید چراغ‌های جلو را به مدت ۴۵ ثانیه پس از قرار دادن کلید احتراق در وضعیت خاموش و باز کردن هر در و سپس بستن همه درب‌ها روشن نگه دارید  
می‌توانید مدت زمان تأخیر خاموش شدن خودکار چراغ‌های جلو را از صفر ثانیه (خاموش) تا ۱۸۰ ثانیه تنظیم کنید. تنظیم پیش‌فرض کارخانه ۴۵ ثانیه است. برای تنظیم مدت زمان تأخیر خاموش شدن خودکار چراغ‌های جلو به بخش «تنظیمات» مراجعه کنید

بیلوردها متفاوت باشد

### کلید چراغ‌های جلو و راهنمای مسیر (چراغ راهنما)

#### کلید چراغ‌های جلو



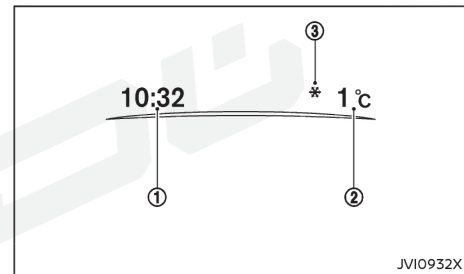
نیسان توصیه می‌کند که قوانین محلی مربوط به استفاده از چراغ‌ها را مورد بررسی قرار دهید

#### حالت خودکار

وقتی کلید احتراق در وضعیت روشن قرار دارد و کلید چراغ‌های جلو در حالت خودکار قرار دارد، چراغ‌های جلو، چراغ‌های کوچک جلو، چراغ‌های صفحه ابزار، چراغ‌های عقب ترکیبی و سایر چراغ‌ها به‌طور خودکار بسته به روشنایی محیط روشن می‌شوند

چراغ‌های جلو به‌طور خودکار هنگام غروب یا در هوای بارانی (زمانی که برف‌پاک‌کن شیشه جلو به‌طور مداوم کار می‌کند) روشن می‌شوند  
وقتی کلید احتراق در وضعیت خاموش قرار می‌گیرد، چراغ‌ها به‌طور خودکار خاموش می‌شوند

را هنگام فعال بودن راهنمای مسیر نشان می‌دهد. برای جزئیات بیشتر به دفترچه راهنمای جداگانه سامانه «نیسان کانکت» مراجعه کنید  
**ساعت و دمای هوای بیرون**



ساعت و دمای هوای بیرون در قسمت بالایی نمایشگر اطلاعات خودرو نشان داده می‌شوند

#### ساعت

برای تنظیم ساعت، به بخش «تنظیمات»، «عملیات اصلی سیستم صوتی» یا دفترچه راهنمای جداگانه نیسان کانکت (در صورت تجهیز خودرو) مراجعه کنید

#### دمای هوای بیرون

دمای هوای بیرون در بازه منفی چهل تا شصت درجه سانتی‌گراد نمایش داده می‌شود. حالت نمایش دمای هوای بیرون شامل ویژگی هشدار دمای پایین نیز می‌باشد. اگر دمای هوای بیرون کمتر از سه درجه سانتی‌گراد باشد، هشدار روی صفحه نمایش نشان داده می‌شود

سنسور دمای هوای بیرون در جلوی رادیاتور قرار دارد. ممکن است سنسور تحت تأثیر گرمای جاده یا موتور، جهت باد و سایر شرایط رانندگی قرار گیرد. بنابراین دمای نمایش داده شده ممکن است با دمای واقعی هوای بیرون یا دمای نمایش داده شده روی تابلوها و

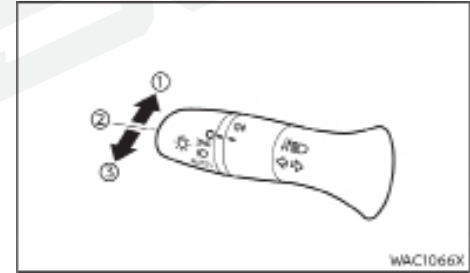
## موقعیت EDC

این موقعیت EDC چراغ‌های جلوی خودرو، چراغ‌های عقب، چراغ پلاک و چراغ‌های صفحه ابزار را روشن می‌کند.

## موقعیت D

این موقعیت D علاوه بر چراغ‌های دیگر، چراغ‌های جلو را نیز روشن می‌کند.

## تابش چراغ جلو



برای روشن کردن نوربالا، دسته چراغ را به سمت موقعیت جلویی فشار دهید.

برای خاموش کردن نوربالا، دسته چراغ را به موقعیت خنثی بازگردانید.

برای چشمک زدن چراغ‌ها، دسته چراغ را به سمت موقعیت عقب‌ترین بکشید. چراغ‌ها حتی زمانی که روشن نیستند نیز می‌توانند چشمک بزنند.

## کمک‌نوربالا (در صورت وجود)

سیستم کمک‌نوربالا زمانی فعال می‌شود که خودرو با سرعت تقریبی ۲۰ کیلومتر بر ساعت و بالاتر حرکت کند. اگر خودرویی از روبه‌رو یا خودروی جلویی در مسیر خودرو ظاهر شود وقتی

نوربالای چراغ روشن است، چراغ به‌طور خودکار به نورپایین تغییر می‌کند

احتیاط‌ها در استفاده از کمک‌نوربالا:



• سیستم کمک‌نوربالا یک قابلیت رفاهی است و جایگزین رانندگی ایمن نمی‌باشد. راننده باید همواره هوشیار بماند، اصول رانندگی ایمن را رعایت کند و در مواقع ضروری نوربالا و نورپایین را به‌صورت دستی تنظیم نماید.

• نوربالا یا نورپایین ممکن است در شرایط زیر به‌طور خودکار تغییر نکند. در این موارد، نوربالا و نورپایین را به‌صورت دستی تغییر دهید:

- در شرایط بد جوی (باران، مه، برف، باد و غیره).  
- زمانی که منبع نوری مشابه چراغ جلو یا چراغ عقب در نزدیکی خودرو قرار دارد.

- زمانی که چراغ‌های خودروی روبه‌رو یا خودروی جلویی خاموش باشند، یا رنگ نور به دلیل مواد خارجی روی چراغ‌ها تغییر کرده باشد، یا پرتو نور در موقعیت صحیح نباشد.

- هنگام تغییر ناگهانی و مداوم شدت نور.  
- هنگام رانندگی در جاده‌ای که از تپه‌ها می‌گذرد یا جاده‌ای با اختلاف سطح.

- هنگام رانندگی در جاده‌های پیچ‌دار زیاد.  
- زمانی که تابلو یا سطح بازتابنده‌ای مانند آینه نور شدیدی به جلوی خودرو بازتاب می‌دهد.

- زمانی که کانتینر یا وسیله‌ای که توسط خودروی جلویی کشیده می‌شود، نور شدیدی بازتاب می‌دهد.

- زمانی که چراغ جلوی خودروی شما آسیب دیده یا کثیف باشد  
- زمانی که خودرو به دلیل پنچر شدن تایر، کشیده شدن یا موارد مشابه، در زاویه‌ای کج باشد.

• زمان‌بندی تغییر نورپایین و نوربالا ممکن است در شرایط زیر تغییر کند:

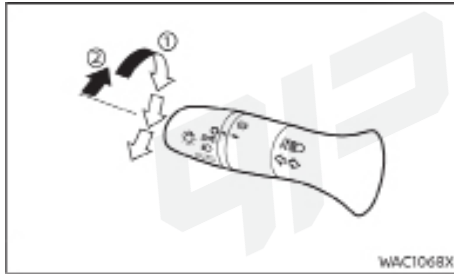
- شدت نور چراغ‌های خودروی روبه‌رو یا خودروی جلویی.  
- حرکت و جهت خودروی روبه‌رو و خودروی جلویی.  
- زمانی که تنها یک چراغ از خودروی روبه‌رو یا خودروی جلویی روشن باشد.

- زمانی که خودروی روبه‌رو یا خودروی جلویی وسیله‌ای دوچرخ باشد.

- شرایط جاده (شیب، پیچ، سطح جاده و غیره).

- تعداد سرنشینان و میزان بار خودرو.

## عملیات کمک‌نوربالا:



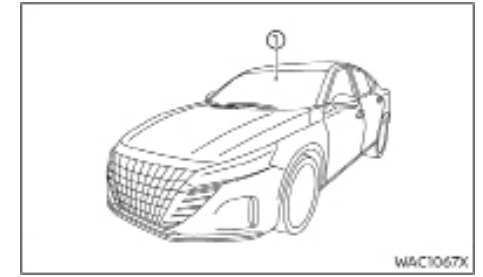
برای فعال کردن سیستم دستیار نوربالا، کلید چراغ‌های جلو را در موقعیت «خودکار» قرار دهید و اهرم را به جلو فشار دهید (موقعیت نوربالا). چراغ نشانگر سیستم دستیار نوربالا در صفحه

نمایش روشن خواهد شد در حالی که چراغ‌های جلو روشن هستند.

اگر چراغ نشانگر سیستم دستیار نوربالا در این شرایط روشن نشود، ممکن است نشان‌دهنده این باشد که سیستم به درستی کار نمی‌کند. در این صورت، سیستم باید توسط نمایندگی نیشان بررسی شود.

هنگامی که سرعت خودرو به کمتر از حدود ۱۰ کیلومتر بر ساعت کاهش یابد، چراغ جلو در حالت نور پایین باقی می‌ماند. برای خاموش کردن سیستم دستیار نوربالا، کلید چراغ‌های جلو را در موقعیت خاموش قرار دهید یا با قرار دادن اهرم در موقعیت خنثی، نور پایین را انتخاب کنید.

**نگهداری حسگر تصویر محیطی:**



حسگر تصویر محیطی سیستم دستیار نوربالا در جلوی آینه داخلی خودرو قرار دارد. برای حفظ عملکرد صحیح سیستم دستیار نوربالا و جلوگیری از نقص در عملکرد سیستم، حتماً موارد زیر را رعایت کنید:

- همیشه شیشه جلو را تمیز نگه دارید.

- هیچ برچسبی (از جمله مواد شفاف) نصب نکنید و هیچ لوازم جانبی‌ای در نزدیکی حسگر تصویر محیطی نصب نکنید.

- به مناطق اطراف حسگر تصویر محیطی ضربه نزنید و آنها را آسیب نرسانید. به لنز حسگر که روی حسگر تصویر محیطی قرار دارد دست نزنید.

اگر حسگر تصویر محیطی بر اثر حادثه‌ای آسیب دید، با نمایندگی نیشان تماس بگیرید.

سیستم روشنایی روز

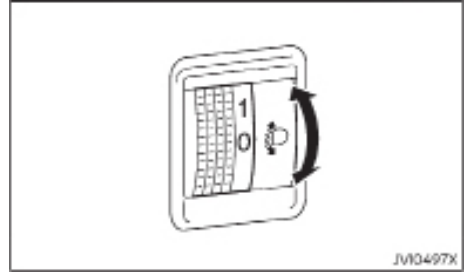
چراغ‌های روشنایی روز از نوع LED به‌طور خودکار هنگام روشن شدن موتور روشن می‌شوند.

چراغ‌های روشنایی روز LED با کلید چراغ‌های جلو در موقعیت «خاموش»، «خودکار» (هنگامی که چراغ‌های جلو خاموش هستند) یا موقعیت روز روشن کار می‌کنند.

زمانی که کلید چراغ‌های جلو را برای روشنایی کامل یا رانندگی در شب به موقعیت مناسب قرار دهید، چراغ‌های روشنایی روز LED خاموش خواهند شد.

هنگامی که سرعت خودرو کمتر از ۱ کیلومتر بر ساعت باشد و راننده کلید چراغ‌های جلو را از موقعیت «خودکار» یا موقعیت روز روشن به موقعیت «خاموش» تغییر دهد، همه چراغ‌ها (از جمله چراغ‌های روشنایی روز LED) خاموش خواهند شد. سپس وقتی سرعت خودرو بالاتر از ۱ کیلومتر بر ساعت شود، چراغ‌های روشنایی روز LED به‌طور خودکار روشن می‌شوند.

**کنترل تنظیم نور چراغ جلو نوع دستی**



کنترل تنظیم نور چراغ جلو زمانی عمل می‌کند که کلید روشن‌کننده در حالت «ON» باشد و چراغ جلو روشن باشد تا محور چراغ جلو بتواند مطابق با شرایط رانندگی تنظیم شود. هنگام رانندگی بدون بار یا سرنشین زیاد و یا رانندگی در جاده صاف، موقعیت عادی «۰» را انتخاب کنید.

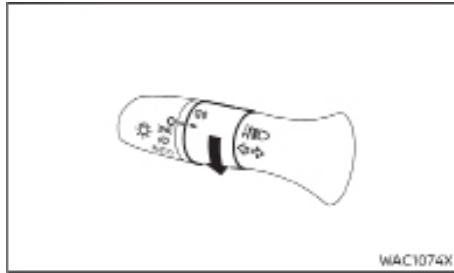
اگر تعداد سرنشینان و بار/چمدان در خودرو تغییر کند، محور چراغ جلو ممکن است بالاتر از حالت عادی شود.

اگر خودرو در جاده‌های شیب‌دار حرکت کند، چراغ‌ها ممکن است مستقیماً به آینه‌های عقب و جانبی خودروی جلویی یا شیشه جلوی خودروی روبه‌رو بتابد که می‌تواند دید سایر رانندگان را مختل کند.

برای تنظیم ارتفاع مناسب نور، کلید را مطابق نیاز بچرخانید. هرچه شماره روی کلید بالاتر باشد، محور چراغ جلو پایین‌تر خواهد بود.

موقعیت کلید را با توجه به نمونه‌های زیر انتخاب کنید.

### کلید چراغ مه‌شکن



### چراغ مه‌شکن عقب

چراغ مه‌شکن عقب باید تنها زمانی استفاده شود که دید به‌طور جدی کاهش یافته باشد (معمولاً کمتر از ۱۰۰ متر).

برای روشن کردن چراغ مه‌شکن عقب، کلید چراغ جلو را در وضعیت روشن یا خودکار قرار دهید، سپس کلید چراغ مه‌شکن را در موقعیت مربوطه بچرخانید. چراغ مه‌شکن عقب و چراغ نشانگر روی پنل ابزار روشن می‌شوند. کلید چراغ مه‌شکن به‌طور خودکار به موقعیت اولیه بازمی‌گردد.

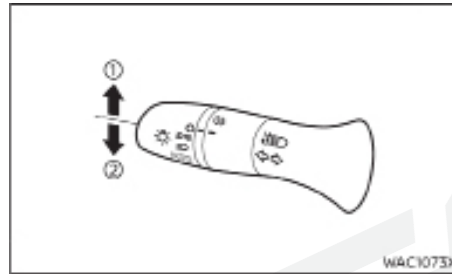
برای خاموش کردن چراغ مه‌شکن عقب، دوباره کلید چراغ مه‌شکن را به موقعیت اولیه بازگردانید.

### توجه:

اگر کلید چراغ جلو به وضعیت خاموش تغییر کند، چراغ مه‌شکن عقب به‌طور خودکار خاموش می‌شود.

طولانی روشن نگذارید تا از خالی شدن باتری جلوگیری شود

### کلید راهنمای چپ و راست (چراغ راهنما)



### هشدار

کلید راهنمای رانندگی به‌طور خودکار لغو نمی‌شود اگر زاویه چرخاندن فرمان از مقدار پیش‌فرض بیشتر نشود. پس از پیچیدن یا تغییر مسیر، مطمئن شوید که کلید راهنما به موقعیت اولیه خود بازگردانده شده است.

### راهنمای رانندگی

برای روشن کردن راهنما، اهرم را به بالا یا پایین حرکت دهید تا در محل خود قفل شود. پس از تکمیل پیچیدن، راهنما به‌طور خودکار خاموش می‌شود.

### راهنمای تغییر مسیر

برای روشن کردن راهنمای تغییر مسیر، اهرم را به بالا یا پایین حرکت دهید تا چراغ شروع به چشمک زدن کند.

اگر بلافاصله پس از حرکت دادن اهرم، آن را به موقعیت اولیه بازگردانید، چراغ سه بار چشمک می‌زند.

برای لغو چشمک زدن، اهرم را در جهت مخالف حرکت دهید.

موقعیت کلید (سوئیچ)	تعداد سرنشینان	تعداد سرنشینان	وزن بار در صندوق عقب
۰	۲ یا ۱	تعداد سرنشینان	بدون بار
۱	۲	۳	بدون بار
۲	۲	۳	بار کامل
۳	۱	تعداد سرنشینان	بار کامل

### نوع خودکار

برای خودروهایی که به سیستم تراز خودکار مجهز هستند، محور چراغ جلو به‌طور خودکار کنترل می‌شود.

### سیستم صرفه‌جویی در باتری

اگر کلید چراغ جلو در موقعیت روشن یا خودکار باشد و درب راننده باز شود، صدای هشدار روشن بودن چراغ فعال می‌شود، هنگامی که سوئیچ احتراق در وضعیت خاموش یا قفل باشد.

اگر سوئیچ احتراق در وضعیت خاموش یا قفل قرار گیرد در حالی که کلید چراغ جلو در موقعیت روشن یا خودکار است، عملکرد صرفه‌جویی در باتری چراغ‌ها را پس از مدتی خاموش می‌کند تا از خالی شدن باتری جلوگیری شود.

حتماً هنگام ترک خودرو کلید چراغ جلو را در وضعیت خاموش یا خودکار قرار دهید.

### هشدار

چراغ‌ها را زمانی که موتور روشن نیست برای مدت

## کلید برف پاک کن و شیشه شوی

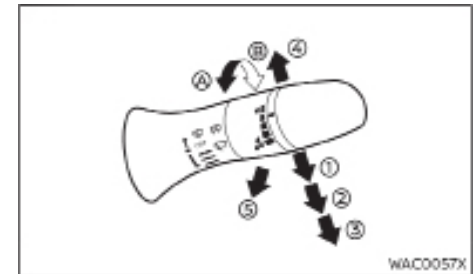
### ⚠ هشدار

در دماهای یخبندان، مایع شیشه شوی ممکن است روی شیشه جلو یخ بزند و دید شما را مختل کند. قبل از شستن شیشه، با استفاده از سیستم ضد بخار شیشه جلو را گرم کنید.

### ⚠ احتیاط

- بیش از ۳۰ ثانیه مداوم از شیشه شوی استفاده نکنید.
- اگر مخزن شیشه شوی خالی است، از شیشه شوی استفاده نکنید.
- اگر حرکت برف پاک کن به دلیل برف یا یخ متوقف شد، ممکن است برف پاک کن برای محافظت از موتور خود از حرکت بازایستد. در این صورت، کلید برف پاک کن را در وضعیت خاموش قرار دهید و برف یا یخ روی و اطراف بازوی برف پاک کن را پاک کنید. پس از حدود ۱ دقیقه، کلید را دوباره روشن کنید تا برف پاک کن کار کند.

## کلید برف پاک کن و شیشه شوی شیشه جلو



برف پاک کن و شیشه شور وقتی سوئیچ روشن در وضعیت روشن است، عمل می کنند.

## عملکرد برف پاک کن

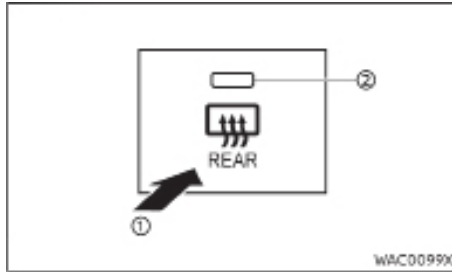
موقعیت اهرم ① برف پاک کن را به صورت متناوب (فاصله دار) فعال می کند.

- سرعت عملکرد متناوب را می توان با چرخاندن دستگیره تنظیم، بیشتر (A) یا کمتر (B) کرد.
- سرعت عملکرد متناوب با توجه به سرعت خودرو تغییر می کند (برای مثال، زمانی که سرعت خودرو زیاد باشد، سرعت عملکرد متناوب سریع تر خواهد بود). این عملکرد می تواند از طریق تنظیمات خودرو در نمایشگر اطلاعات خودرو خاموش شود.
- موقعیت اهرم ② برف پاک کن را با سرعت پایین فعال می کند.
- موقعیت اهرم ③ برف پاک کن را با سرعت بالا فعال می کند.
- برای توقف عملکرد برف پاک کن، اهرم را به موقعیت «خاموش» حرکت دهید.
- موقعیت اهرم ④ یک حرکت کامل برف پاک کن را انجام می دهد. اهرم به طور خودکار به موقعیت اولیه خود بازمی گردد.

## عملکرد شیشه شوی

برای فعال کردن شیشه شوی، اهرم را به سمت عقب خودرو بکشید تا مقدار مورد نظر مایع شیشه شوی روی شیشه جلو پخش شود.

## کلید بخارشکن (ضد بخار شیشه)



کلید بخارشکن زمانی کار می کند که سوئیچ احتراق در وضعیت روشن باشد.

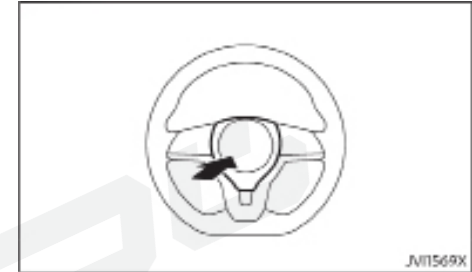
از بخارشکن برای کاهش رطوبت، مه یا یخ روی شیشه عقب و سطح آینه جانبی عقب (در صورت وجود) استفاده می شود تا دید عقب بهبود یابد. وقتی کلید بخارشکن فشار داده می شود، چراغ نشانگر روشن می شود و بخارشکن به مدت تقریباً ۱۵ دقیقه فعال خواهد بود. پس از گذشت زمان پیش فرض، بخارشکن به طور خودکار خاموش می شود.

برای خاموش کردن دستی، دوباره کلید بخارشکن را فشار دهید

### ⚠ احتیاط

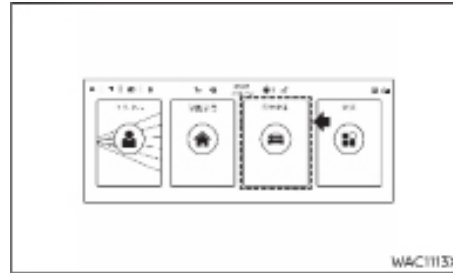
- هنگام استفاده مداوم از بخارشکن، حتماً موتور را روشن کنید.
- در غیر این صورت، ممکن است باعث خالی شدن باتری شود.
- هنگام تمیز کردن داخل شیشه، مراقب باشید تا هادی های الکتریکی روی سطح شیشه خط نیفتند یا آسیب نبینند.

## بوق



کلید بوق صرف‌نظر از وضعیت سوئیچ احتراق عمل می‌کند، مگر زمانی که باتری خالی باشد. وقتی کلید بوق (قسمت صفحه) فشار داده و نگه داشته شود، بوق به صدا درمی‌آید. رها کردن کلید بوق باعث توقف صدای بوق می‌شود.

## فرمان گرم‌شونده (در صورت مجهز بودن)



کلیدهای کنترل روی نمایشگر لمسی نمایش داده می‌شوند.

۱. موتور را روشن کنید.
  ۲. برای نمایش صفحه گرمایش فرمان، روی نمایشگر لمسی به سمت چپ بکشید و کلید «کنترل خودرو» را لمس کنید، یا کلید مربوطه روی نمایشگر را انتخاب کنید.
  ۳. کلید مربوطه را لمس کنید تا سیستم فرمان گرم‌شونده روشن یا خاموش شود.
- ① روشن (کلید: نارنجی)  
② خاموش (کلید: سفید)

اگر دمای سطح فرمان کمتر از ۳۰ تا ۴۰ درجه سانتی‌گراد باشد، سیستم فرمان را گرم می‌کند و برای حفظ دما بالاتر از ۳۰ تا ۴۰ درجه سانتی‌گراد، به‌صورت متناوب خاموش و روشن می‌شود. چراغ نشانگر تا زمانی که سیستم روشن است، روشن باقی می‌ماند.

### شیشه‌ها

شیشه‌های برقی



- قبل از استفاده از شیشه‌های برقی، مطمئن شوید که دست‌ها یا اشیاء دیگر همه سرنشینان داخل خودرو قرار دارند.
- برای جلوگیری از خطر آسیب یا مرگ ناشی از عملکرد ناخواسته خودرو یا سیستم‌های آن، از جمله گیر کردن در شیشه‌ها یا فعال شدن تصادفی قفل درب‌ها، کودکان، افراد نیازمند کمک دیگران یا حیوانات خانگی را بدون مراقبت در خودرو رها نکنید. همچنین، دمای داخل خودرو بسته در روزهای گرم می‌تواند به سرعت به حدی برسد که خطر جدی برای سلامت یا زندگی افراد و حیوانات ایجاد کند.
- شیشه‌های برقی زمانی کار می‌کنند که سوئیچ احتراق در وضعیت روشن باشد.
- برای باز کردن شیشه، کلید شیشه برقی را به پایین فشار دهید.
- برای بستن شیشه، کلید شیشه برقی را به بالا بکشید.

### کلید شیشه برقی راننده



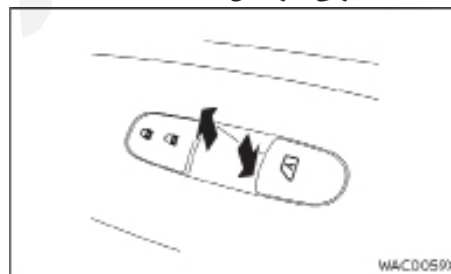
کلید شیشه برقی راننده، که کلید اصلی است، می‌تواند تمام شیشه‌ها را کنترل کند.

### قفل کردن شیشه‌های سرنشین:

وقتی دکمه قفل فشار داده شود، شیشه‌های سرنشین قابل استفاده نخواهند بود.

برای لغو قفل شیشه‌های سرنشین، دوباره دکمه قفل را فشار دهید.

### کلید شیشه برقی سرنشین



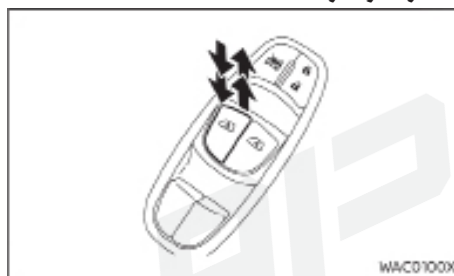
درب سمت سرنشین جلو



درب سرنشین عقب (مثال)

کلید سرنشین می‌تواند شیشه مربوط به خود را کنترل کند. وقتی دکمه قفل شیشه‌های سرنشین روی کلید راننده فشار داده شود، کلید سرنشین قابل استفاده نخواهد بود.

### عملکرد خودکار



مثال

عملکرد خودکار برای کلیدی که علامت مشخص شده روی سطح آن دارد، قابل استفاده است.

عملکرد خودکار به شیشه اجازه می‌دهد بدون نیاز به نگه داشتن کلید، به‌طور کامل باز یا بسته شود.

برای باز کردن کامل شیشه، کلید شیشه برقی را تا دومین حالت فشار دهید و سپس رها کنید. برای بستن کامل شیشه، کلید شیشه برقی را تا دومین حالت بالا بکشید و رها کنید. در حین عملکرد شیشه، نیازی به نگه داشتن کلید نیست. برای توقف عملکرد باز یا بسته شدن شیشه در حالت خودکار، کلید را در جهت مخالف فشار دهید یا بالا بکشید.

### عملکرد معکوس خودکار:



#### هشدار

فاصله کمی درست قبل از موقعیت بسته وجود دارد که قابل تشخیص نیست. قبل از بستن شیشه‌ها، مطمئن شوید که دست‌ها یا اشیاء دیگر همه سرنشینان داخل خودرو قرار دارند. عملکرد بازگشت خودکار باعث می‌شود شیشه خودرو هنگام بسته شدن به صورت خودکار، اگر جسمی در مسیر آن قرار گیرد، بلافاصله به سمت پایین بازگردد. وقتی واحد کنترل وجود مانعی را تشخیص دهد، شیشه بلافاصله پایین می‌آید. با توجه به شرایط محیطی یا وضعیت رانندگی، ممکن است عملکرد بازگشت خودکار حتی در صورت وارد شدن ضربه یا فشاری مشابه با گیر کردن جسمی در شیشه نیز فعال شود.

### زمان سنج شیشه:

زمان سنج شیشه این امکان را می‌دهد که حتی پس از قرار گرفتن کلید احتراق در وضعیت «خاموش»، برای مدت کوتاهی بتوان از کلید شیشه استفاده کرد. این زمان سنج هنگامی که درب خودرو باز شود یا زمان تعیین شده به پایان برسد، لغو خواهد شد.

### کار با شیشه‌ها توسط کلید هوشمند (در صورت تجهیز بودن خودرو):

با استفاده از کلید هوشمند می‌توان شیشه‌ها را باز یا بسته کرد. این قابلیت در زمانی که زمان سنج شیشه فعال باشد یا شیشه‌ها نیاز به بازنشانی داشته باشند، عمل نخواهد کرد. برای آگاهی از جزئیات مربوط به استفاده از دکمه‌های کلید هوشمند، به بخش «استفاده از سامانه ورود بدون کلید از راه دور» مراجعه کنید.

### باز کردن شیشه‌ها:

برای باز کردن شیشه‌ها، پس از باز شدن قفل درب خودرو، دکمه باز کردن قفل روی کلید هوشمند را حدود ۳ ثانیه نگه دارید. برای متوقف کردن باز شدن شیشه‌ها، کافی است دکمه باز کردن قفل را رها کنید. اگر هنگام نگه داشتن دکمه باز کردن قفل، عملیات باز شدن شیشه‌ها در میانه راه متوقف شد، باید دکمه را رها کرده و دوباره فشار دهید تا شیشه‌ها به‌طور کامل باز شوند.

### بستن شیشه‌ها:

برای بستن شیشه‌ها، پس از قفل شدن درب خودرو، دکمه قفل روی کلید هوشمند را حدود ۳ ثانیه نگه دارید. برای متوقف کردن عملیات بستن شیشه‌ها، کافی است دکمه قفل را رها کنید.

اگر هنگام نگه داشتن دکمه قفل، عملیات بستن شیشه‌ها در میانه راه متوقف شد، باید دکمه را رها کرده و دوباره فشار دهید تا شیشه‌ها به‌طور کامل بسته شوند.

زمانی که کلید شیشه‌های برقی عمل نمی‌کند:

اگر عملکرد خودکار شیشه‌های برقی به‌درستی کار نکند، برای بازنشانی (راه‌اندازی مجدد) آن مراحل زیر را انجام دهید:

۱. کلید احتراق را بچرخانید و موتور را روشن کنید.
  ۲. درب خودرو را ببندید.
  ۳. پس از روشن شدن موتور، با استفاده از کلید شیشه، شیشه را به‌طور کامل پایین بیاورید.
  ۴. سپس کلید شیشه را به سمت بالا بکشید و نگه دارید تا شیشه بسته شود. پس از بسته شدن کامل شیشه، کلید را حدود ۳ ثانیه دیگر نگه دارید.
  ۵. کلید شیشه را رها کنید. سپس با استفاده از عملکرد خودکار شیشه را باز و بسته کنید تا مطمئن شوید بازنشانی کامل انجام شده است.
- اگر پس از انجام مراحل بالا، عملکرد شیشه‌های برقی همچنان درست عمل نکرد، لازم است خودرو توسط نمایندگی مجاز نیشان بررسی شود.

## سانروف (در صورت مجهز بودن)



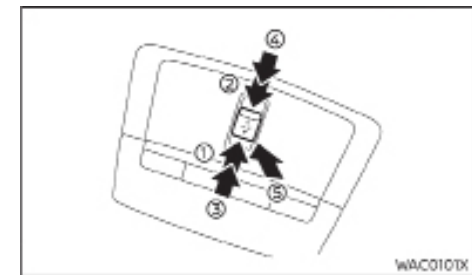
**هشدار**

- در صورت وقوع تصادف، ممکن است از طریق سانروف باز از خودرو به بیرون پرتاب شوید. افراد بزرگسال باید همیشه از کمربند ایمنی استفاده کنند و کودکان نیز باید همیشه از کمربند ایمنی یا سامانه‌های ایمنی مخصوص کودک استفاده نمایند.
- هرگز اجازه ندهید کسی در حالی که خودرو در حرکت است یا سانروف در حال بسته شدن است، بایستد یا بخشی از بدن خود را از سانروف بیرون بیاورد.

### توجه:

- پیش از باز کردن سانروف، قطرات آب، برف، یخ یا شن را از روی آن پاک کنید.
- از قرار دادن اجسام سنگین روی سانروف یا اطراف آن خودداری کنید.
- از فشار دادن یا کشیدن سایه‌بان سانروف خودداری کنید، زیرا ممکن است باعث آسیب دیدن آن شود.

## سانروف و سایه‌بان خودکار (نوع الف)



## سایه‌بان کشویی و سانروف

وقتی کلید سانروف به حالت «باز» فشرده شود، سایه‌بان‌های جلو و عقب به طور کامل باز می‌شوند. با فشار دوباره کلید، سانروف به طور کامل باز خواهد شد.

وقتی کلید سانروف به حالت «بسته» فشرده شود، سانروف به صورت خودکار بسته می‌شود.

زمانی که کلید سانروف تا مرحله دوم در حالت «باز» یا «بسته» فشرده شود، هم سایه‌بان و هم سانروف باز یا بسته خواهند شد برای متوقف کردن حرکت سایه‌بان‌ها یا سانروف در هنگام باز یا بسته شدن، کافی است کلید سانروف را در هر یک از حالات «باز»، «بسته» یا «بالا» فشار دهید.

### بالا بردن سانروف

برای بالا بردن سانروف، کلید سانروف را در حالت «بالا» فشار دهید.

برای پایین آوردن سانروف، کلید را در همان حالت «بالا» فشار دهید یا کلید را در حالت «بسته» قرار دهید.

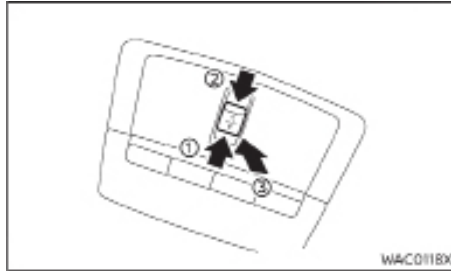
وقتی سانروف در وضعیت بالا قرار دارد، اگر کلید سانروف تا مرحله دوم در حالت «بسته» فشرده شود، سانروف پایین آمده و سایه‌بان‌ها بسته می‌شوند.

### زمان سنج سانروف

سانروف خودکار حتی پس از قرار گرفتن کلید احتراق در حالت «خاموش»، برای مدت زمان مشخصی قابل استفاده خواهد بود.

اگر درب راننده یا درب جلوی سرنشین در این مدت باز شود، برق سانروف قطع خواهد شد.

## سانروف خودکار (نوع ب)



سانروف تنها زمانی عمل می‌کند که کلید احتراق در حالت «روشن» قرار داشته باشد یا برای مدتی پس از قرار گرفتن کلید احتراق در حالت «خاموش». اگر درب راننده یا درب جلوی سرنشین در این مدت باز شود، برق سانروف قطع خواهد شد.

### سایه‌بان

برای باز یا بسته کردن سایه‌بان، آن را به صورت دستی بکشید هنگامی که سانروف باز شود، سایه‌بان به طور خودکار باز خواهد شد. بستن سایه‌بان باید به صورت دستی و با کشیدن آن انجام شود.

### سانروف

#### بالا بردن:

برای بالا بردن، ابتدا سانروف را ببندید، سپس کلید سانروف را در حالت «بالا» فشار دهید و رها کنید؛ نیازی به نگه داشتن آن نیست.

#### پایین آوردن:

برای پایین آوردن سانروف، کلید را در حالت «بسته» فشار دهید

## حرکت کشویی:

برای باز یا بسته کردن کامل سانروف، کلید را در حالت «باز» یا «بسته» فشار دهید و رها کنید؛ نیازی به نگه داشتن آن نیست. سانروف به صورت خودکار تا انتها باز یا بسته می‌شود. برای متوقف کردن سانروف در هنگام باز یا بسته شدن، کافی است دوباره کلید را فشار دهید.

## عملکرد بازگشت خودکار



### هشدار

فاصله‌های بسیار کمی درست پیش از بسته شدن کامل وجود دارد که قابل تشخیص نیست. پیش از بستن سانروف و سایه‌بان‌ها (در صورت وجود)، مطمئن شوید دست‌ها و سایر اعضای بدن همه سرنشینان داخل خودرو است.

عملکرد بازگشت خودکار زمانی فعال می‌شود که سانروف در حالت بسته شدن یا پایین آمدن خودکار قرار دارد و کلید احتراق در حالت «روشن» یا برای مدتی پس از قرار گرفتن در حالت «خاموش» باشد.

با توجه به شرایط محیطی یا وضعیت رانندگی، ممکن است عملکرد بازگشت خودکار حتی در صورت وارد شدن ضربه یا فشاری مشابه با گیر کردن جسمی در سانروف نیز فعال شود.

## هنگام بستن:

اگر واحد کنترل وجود ممانعی را در مسیر حرکت سانروف به سمت جلو تشخیص دهد، سانروف بلافاصله به سمت عقب باز خواهد شد.

## هنگام پایین آمدن (نوع الف):

اگر واحد کنترل وجود ممانعی را هنگام پایین آمدن سانروف تشخیص دهد، سانروف بلافاصله به سمت بالا باز خواهد شد. اگر عملکرد بازگشت خودکار دچار اختلال شود و سانروف به طور مکرر باز یا بالا برود، کلید پایین آوردن را ظرف ۱۰ ثانیه پس از وقوع این حالت نگه دارید؛ سانروف به تدریج به طور کامل بسته خواهد شد. در این حالت مطمئن شوید هیچ چیزی در مسیر سانروف گیر نکرده باشد.

## هنگام پایین آمدن (نوع ب):

اگر واحد کنترل وجود ممانعی را هنگام پایین آمدن سانروف تشخیص دهد، سانروف بلافاصله به سمت بالا باز خواهد شد. اگر به دلیل اختلال در عملکرد بازگشت خودکار توان سانروف را از حالت باز یا بالا رفته به طور کامل بست، کلید سانروف را به صورت سریع و پیاپی در حالت «بسته» فشار دهید تا سانروف بسته شود.

## عملکرد تشخیص صوتی (در صورت تجهیز بودن):

سانروف می‌تواند با استفاده از فرمان صوتی باز یا بسته شود. برای جزئیات بیشتر به دفترچه راهنمای سامانه «نیسان کانکت» مراجعه کنید.

## اگر سانروف عمل نکرد (نوع الف):

اگر سانروف و سایه‌بان‌ها به درستی عمل نکردند، برای بازنشانی سامانه، مراحل زیر را انجام دهید:

۱. اگر سانروف باز است، آن را با فشار دادن کلید در حالت «بسته» به طور کامل ببندید.

۲. کلید را در حالت «بسته» بیش از ۱۰ ثانیه نگه دارید.

۳. پس از آنکه سانروف یا سایه‌بان کمی به سمت حالت بسته حرکت کرد، کلید سانروف را رها کنید.

۴. دوباره کلید را در حالت «بسته» نگه دارید.

۵. سانروف و سایه‌بان‌ها به طور کامل باز شده و سپس بسته می‌شوند.

۶. بررسی کنید که کلید سانروف به صورت عادی عمل می‌کند یا خیر.

اگر پس از انجام مراحل بالا، سانروف به درستی عمل نکرد، خودرو باید توسط نمایندگی مجاز نیسان بررسی شود.

## نوع ب:

اگر سانروف به درستی عمل نکرد، برای بازنشانی سامانه، مراحل زیر را انجام دهید.

## زمانی که از حالت بسته آغاز می‌کنید:

۱. کلید سانروف را در حالت «بسته» فشار دهید تا سانروف کاملاً بسته شود.

۲. پس از بسته شدن سانروف، کلید را در حالت «بسته» بیش از ۱۰ ثانیه نگه دارید.

۳. کلید سانروف را همچنان در حالت «بسته» نگه دارید تا سانروف به طور خودکار ابتدا بالا رفته، سپس پایین بیاید، باز شود و در نهایت بسته شود. اطمینان حاصل کنید که سانروف کاملاً بسته (یا متوقف) شده است، سپس کلید را رها کنید.

۴. بررسی کنید که کلید سانروف به صورت عادی عمل می‌کند یا خیر.

### زمانی که از حالت باز آغاز می کنید:

۱. کلید سانروف را در حالت «باز» فشار دهید تا سانروف کاملاً باز شود.
۲. پس از باز شدن سانروف، کلید را در حالت «باز» بیش از ۱۰ ثانیه نگه دارید.
۳. کلید سانروف را در حالت «بسته» نگه دارید تا سانروف به صورت خودکار بسته شود، سپس بالا بروید، پایین بیایید، باز شود و دوباره بسته شود. مطمئن شوید سانروف به طور کامل بسته (یا متوقف) شده است، سپس کلید را رها کنید.
۴. بررسی کنید که سانروف به طور عادی عمل می کند یا خیر. اگر پس از انجام مراحل بالا سانروف به درستی عمل نکرد، خودرو باید توسط نمایندگی مجاز نسیان بررسی شود.

### پریز برق



### پریز برق

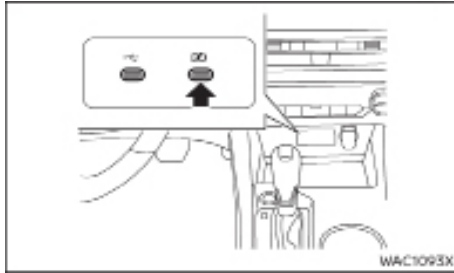
پریز برق برای تأمین انرژی لوازم جانبی برقی مانند تلفن های همراه استفاده می شود. این پریز با ولتاژ ۱۲ ولت و حداکثر توان ۱۲۰ وات (۱۰ آمپر) طراحی شده است.

### ⚠ احتیاط

- ممکن است پریز و دوشاخه هنگام استفاده یا بلافاصله پس از آن داغ شوند.
- این پریز برای استفاده با فنک طراحی نشده است.
- از وسایلی که بیش از ۱۲ ولت و ۱۲۰ وات (۱۰ آمپر) نیاز دارند، استفاده نکنید. همچنین از چندراهی یا اتصال همزمان بیش از یک وسیله برقی خودداری کنید.
- برای جلوگیری از خالی شدن باتری خودرو، پریز برق را هنگام روشن بودن موتور استفاده کنید.
- از به کارگیری پریز برق در زمانی که کولر، چراغ های جلو یا گرم کن شیشه عقب روشن هستند، خودداری کنید.
- پیش از وصل کردن یا جدا کردن دوشاخه، مطمئن شوید کلید وسیله برقی مورد استفاده و همچنین کلید احتراق خاموش باشد

- دوشاخه را تا انتها داخل پریز فشار دهید. در غیر این صورت، ممکن است اتصال خوب برقرار نشود، دوشاخه بیش از حد گرم شود یا فیوز حرارتی داخلی بسوزد.
- اجازه ندهید آب یا هرگونه مایع با پریز تماس پیدا کند.
- هنگام عدم استفاده، حتماً درپوش پریز را ببندید.

### درگاه های شارژ یواس بی



نمونه - بخش پایینی صفحه ابزارها



نمونه - پشت جعبه کنسول

درگاه یواس بی تنها برای شارژ دستگاه های خارجی قابل استفاده است. یک دستگاه یواس بی را به درگاه متصل کنید. شارژ به صورت

خودکار آغاز می‌شود (حداکثر خروجی تا ۵ ولت، ۱۲ وات، ۴/۲ آمپر).

دستگاه خارجی تا زمانی که کلید احتراق در حالت «لوازم برقی» یا «روشن» باشد، به‌طور پیوسته شارژ خواهد شد.

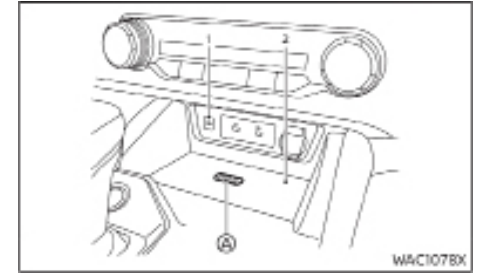
بعضی از دستگاه‌های همراه ممکن است بسته به مشخصات آنها شارژ نشوند.

### ⚠ احتیاط

• دستگاه یواس‌بی را به زور داخل درگاه فشار ندهید. وارد کردن دستگاه یواس‌بی به‌صورت کج یا وارونه ممکن است باعث آسیب به درگاه شود. مطمئن شوید دستگاه یواس‌بی به‌درستی در درگاه متصل شده باشد.

• از کابل‌های دوطرفه یواس‌بی استفاده نکنید. به‌کارگیری چنین کابل‌هایی ممکن است به درگاه آسیب بزند.

### شارژر بی‌سیم (در صورت مجهز بودن)



۱. نشانگر

۲. صفحه شارژ

شارژر بی‌سیم در قسمت جلوی کنسول مرکزی قرار دارد. گوشی هوشمند را روی صفحه شارژر بی‌سیم قرار دهید. شارژ به‌صورت

خودکار آغاز می‌شود. گوشی هوشمند تا زمانی که کلید احتراق در حالت «روشن» باشد، به‌طور پیوسته شارژ خواهد شد.

### ⚠ هشدار

• هرگز مواد فلزی را بین شارژر بی‌سیم و گوشی هوشمند قرار ندهید.

• افرادی که از ضربان‌ساز یا دیگر تجهیزات پزشکی استفاده می‌کنند، قبل از استفاده باید با تولیدکننده تجهیزات پزشکی درباره تأثیرات احتمالی مشورت کنند.

• هرگز در هنگام شارژ، پارچه‌ای روی گوشی هوشمند قرار ندهید.

• هرگز گوشی هوشمند را زمانی که مرطوب است شارژ نکنید.  
• هرگز مواد فلزی یا اجسام کوچک مانند فن‌دک، کلید هوشمند یا حافظه جانبی را روی شارژر قرار ندهید.

### ⚠ احتیاط

• کارت‌های شناسایی رادیویی، کارت‌های اعتباری یا کارت‌های مشابه را بین شارژر بی‌سیم و گوشی قرار ندهید، زیرا ممکن است باعث خرابی اطلاعات کارت شود.

• از شارژر بی‌سیم زمانی که روی صفحه آن گرد و غبار یا آلودگی وجود دارد استفاده نکنید.

• به سطح شارژر ضربه وارد نکنید.

• مایعات (آب، نوشیدنی و غیره) را روی صفحه شارژر نریزید.

• برای تمیز کردن صفحه شارژ از چربی، روغن یا الکل استفاده نکنید.

### نشانگر شارژر بی‌سیم

هنگامی که فرآیند شارژ آغاز می‌شود، نشانگر به رنگ نارنجی روشن می‌شود.

پس از تکمیل شارژ، نشانگر به رنگ سبز روشن می‌شود.

اگر مشکلی رخ دهد یا فرآیند شارژ متوقف شود، نشانگر به مدت ۸ ثانیه به رنگ نارنجی چشمک می‌زند و سپس خاموش می‌شود.

### نحوه استفاده از شارژر بی‌سیم

برای استفاده از شارژر بی‌سیم، لازم است گوشی هوشمند به‌طور کامل روی صفحه شارژ قرار گیرد. برای به حداکثر رساندن کارایی شارژ، مطمئن شوید گوشی هوشمند کاملاً در مرکز صفحه شارژ و روی علامت «Qi» قرار گرفته است.

به دلیل تفاوت محل گیرنده برق در گوشی‌های مختلف، ممکن است نیاز باشد محل مناسب برای گوشی خود را پیدا کنید.

چون برخی قاب‌ها یا لوازم جانبی گوشی ممکن است بر فرآیند شارژ تأثیر منفی بگذارند، قبل از شارژ بی‌سیم آنها را جدا کنید. پیش از شارژ بی‌سیم، عملکرد لرزش گوشی را خاموش کنید.

### توجه:

• تنها گوشی‌های سازگار با استاندارد Qi قابل استفاده هستند.

• ممکن است در حین شارژ، گوشی هوشمند یا شارژر بی‌سیم کمی گرم شوند و شارژ به‌دلیل عملکرد حفاظتی گوشی یا شارژر متوقف شود. این حالت نشانه خرابی نیست. در این صورت، پس از خنک شدن گوشی یا شارژر، شارژ را دوباره آغاز کنید. نشانگر

در این حالت ابتدا به رنگ نارنجی چشمک می‌زند و سپس خاموش می‌شود.

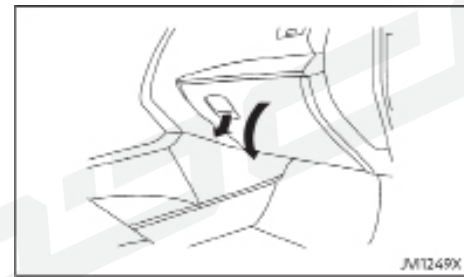
فرآیند شارژ بی سیم ممکن است بسته به وضعیت گوشی هوشمند (دمای باتری و غیره) متوقف شود.

- اگر هنگام شارژ، نویز رادیویی ایجاد شد، گوشی هوشمند را در مرکز شارژر بی سیم و روی علامت «Qi» قرار دهید.
- فرآیند شارژ بی سیم در هنگام جستجوی کلید هوشمند متوقف خواهد شد.
- فرآیند شارژ بی سیم زمانی آغاز نمی شود که کابل یواس بی به گوشی متصل باشد.
- اگر گوشی هوشمند همراه با کابل یواس بی روی شارژر بی سیم قرار گیرد، نشانگر ممکن است به رنگ نارنجی روشن شود یا چشمک بزند، اما شارژ انجام نمی شود.
- بسته به نوع گوشی هوشمند، ممکن است نشانگر حتی پس از تکمیل شارژ نیز به رنگ نارنجی روشن باقی بماند.

### فضای نگهداری هشدار

- هنگام رانندگی از فضاهای نگهداری استفاده نکنید تا تمام توجه شما به هدایت خودرو باشد.
- درب فضاهای نگهداری را هنگام رانندگی بسته نگه دارید تا در صورت تصادف یا توقف ناگهانی از آسیب دیدن جلوگیری شود.

### جعبه داشبورد



جعبه داشبورد را با کشیدن دستگیره باز کنید.

### جعبه کنسول

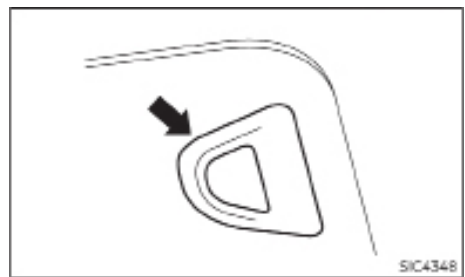


برای باز کردن جعبه کنسول، اهرم را به سمت بالا فشار دهید و درب را بلند کنید.

سینی داخلی (در صورت وجود) را می توان به سمت جلو یا عقب قرار داد.

برای بستن، درب را به سمت پایین فشار دهید تا قفل بسته شود

### محل نگهداری کارت ها (در صورت وجود)



محل نگهداری کارت روی آفتاب گیر راننده قرار دارد.

برای استفاده از محل نگهداری کارت، کارت را داخل آن قرار دهید.

### محل نگهداری فنجان ها هشدار

راننده نباید هنگام رانندگی فنجان ها را از محل نگهداری بردارد یا در آن قرار دهد تا تمام توجه خود را به هدایت خودرو معطوف کند.

### احتیاط

- از شروع یا توقف ناگهانی خودرو به ویژه هنگام استفاده از محل نگهداری فنجان ها خودداری کنید تا از ریختن محتویات

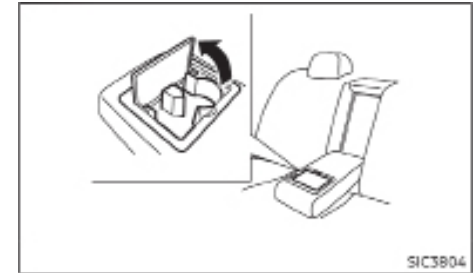
جلوگیری شود. اگر محتویات داغ باشند، ممکن است به شما یا سرنشینان آسیب برساند.

«نگهدارنده‌های فنجان عقب در دسته‌ی تاشوی صندلی عقب قرار دارند.»

### جلو

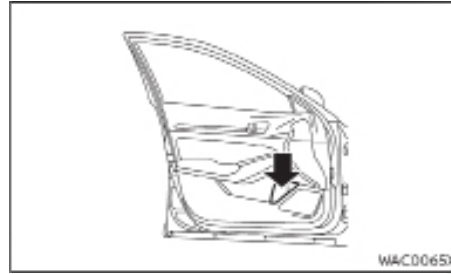


### عقب



تنها از فنجان‌های نرم در محل نگهداری فنجان‌ها استفاده کنید. اجسام سخت در صورت تصادف می‌توانند باعث آسیب شوند.

### نگهدارنده نرم بطری



### جلو

### هشدار

• از نگهدارنده‌ی بطری برای اشیای دیگر استفاده نکنید، زیرا در صورت ترمز ناگهانی یا تصادف ممکن است پرتاب شده و به افراد آسیب برساند.

• از نگهدارنده‌ی بطری برای ظروف باز مایعات استفاده نکنید.

### جایگاه عینک آفتابی (در صورت وجود)



### هشدار

هنگام رانندگی، جایگاه عینک آفتابی را بسته نگه دارید تا دید راننده مسدود نشود و به جلوگیری از تصادف کمک شود.

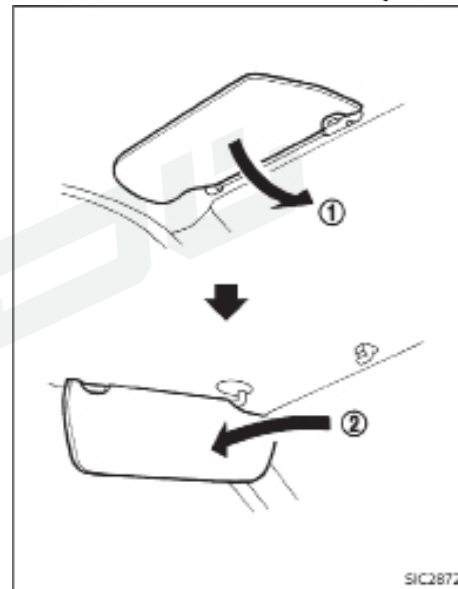
### احتیاط

• از جایگاه عینک آفتابی فقط برای نگهداری عینک استفاده کنید.

• عینک آفتابی را هنگام پارک کردن در نور مستقیم خورشید در جایگاه قرار ندهید، زیرا حرارت ممکن است به عینک آسیب برساند.

• برای باز کردن جایگاه عینک آفتابی، فشار داده و رها کنید. تنها یک جفت عینک را در جایگاه قرار دهید.

## آفتاب گیرها



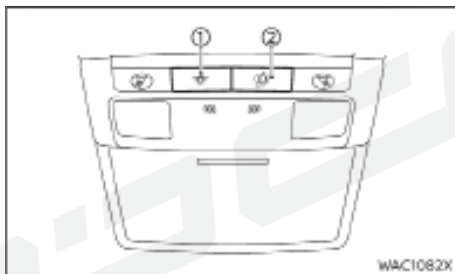
۱. برای جلوگیری از خیرگی نور از جلو، آفتاب گیر را پایین بیاورید.
۲. برای جلوگیری از خیرگی نور از کنار، آفتاب گیر را از پایه‌ی مرکزی جدا کرده و به سمت کنار حرکت دهید.

## چراغ‌های داخلی

### ⚠ احتیاط

- برای جلوگیری از خالی شدن باتری، هنگامی که موتور خودرو برای مدت طولانی خاموش است، کلید چراغ‌ها را در حالت روشن رها نکنید.
- هنگام ترک خودرو، چراغ‌ها را خاموش کنید.

### کلید چراغ‌های داخلی



چراغ داخلی می‌تواند بدون توجه به وضعیت درب‌ها روشن شود. این چراغ پس از مدتی به طور خودکار خاموش می‌شود مگر این‌که سوئیچ خودرو در حالت روشن قرار داشته باشد و یکی از درب‌ها باز شود.

چراغ‌های داخلی را می‌توان طوری تنظیم کرد که هنگام باز شدن درب‌ها روشن شوند. برای خاموش کردن چراغ‌های داخلی هنگام باز بودن در، کلید را فشار دهید تا چراغ‌ها بدون توجه به وضعیت درب‌ها روشن نشوند.

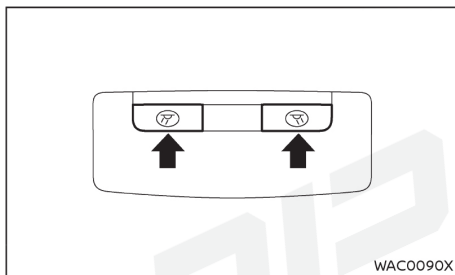
چراغ‌ها زمانی خاموش می‌شوند که سوئیچ خودرو در حالت روشن قرار گیرد یا درب راننده بسته و قفل شود.

## چراغ‌های نقشه



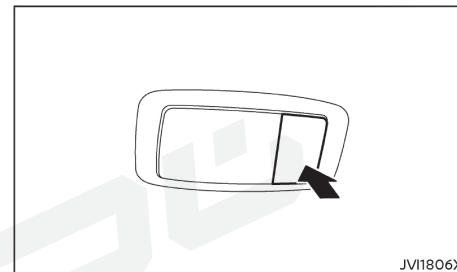
برای روشن کردن چراغ‌های نقشه، دکمه را فشار دهید. برای خاموش کردن آنها دوباره دکمه را فشار دهید.

### چراغ‌های اتاق (در صورت وجود)



برای روشن کردن چراغ‌های اتاق، دکمه را فشار دهید. برای خاموش کردن آنها دوباره دکمه را فشار دهید.

### چراغ‌های شخصی عقب (در صورت وجود)

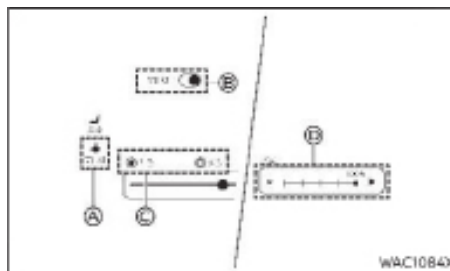
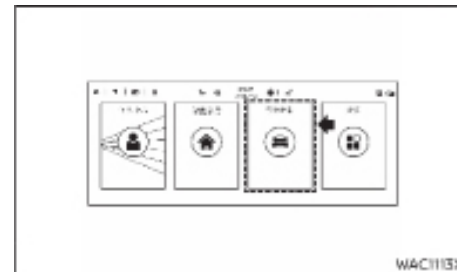


برای روشن کردن چراغ‌های شخصی عقب، دکمه را فشار دهید. برای خاموش کردن آنها دوباره دکمه را فشار دهید.

### چراغ صندوق

هنگامی که درب صندوق باز شود، چراغ روشن می‌شود. وقتی درب صندوق بسته شود، چراغ خاموش می‌شود.

### چراغ محیطی (در صورت وجود)



چراغ محیطی هنگام قرار گرفتن سوئیچ خودرو در حالت روشن، فضای داخل خودرو را روشن می‌کند.

برای نمایش صفحه تنظیمات چراغ محیطی، صفحه‌نمایش لمس را به سمت چپ بکشید، سپس کلید «کنترل خودرو» و پس از آن کلید «چراغ محیطی» را لمس کنید.

برای روشن کردن چراغ محیطی، کلید «چراغ محیطی» را لمس کنید.

برای انتخاب رنگ، گزینه «تک‌رنگ» یا «چندرنگ» را لمس کنید.

تک‌رنگ: رنگ دلخواه را از نوار رنگ انتخاب کنید.

چندرنگ: گزینه دلخواه را از میان گزینه‌های موجود مانند خورشید، کهکشان، باد، آب کم‌عمق یا مزرعه ذرت انتخاب کنید. برای تنظیم شدت روشنایی چراغ محیطی، میزان دلخواه را از نوار «روشنایی» انتخاب کنید.

برای خاموش کردن چراغ محیطی، کلید «چراغ محیطی» را لمس کنید.

برای تغییر تنظیمات دیگر، گزینه «ریتم موسیقی» را لمس کنید.

- حالت تنفسی
- حالت خوشامدگویی
- یادآور دمای هوا

°: این تنظیمات فقط هنگام توقف خودرو در دسترس است.

### چراغ آینه آرایشی (در صورت وجود)



برای دسترسی به آینه آرایشی، سایه‌بان آفتاب را پایین بکشید و پوشش آینه را باز کنید.

چراغ آینه آرایشی هنگام باز شدن پوشش آینه روشن می‌شود و با بسته شدن پوشش، چراغ خاموش می‌شود.

### سیستم صرفه‌جویی در باتری

وقتی چراغ‌های داخلی روشن می‌مانند، پس از مدتی به‌طور خودکار خاموش می‌شوند، به شرطی که سوئیچ خودرو در حالت خاموش قرار داشته باشد. برای روشن کردن دوباره چراغ‌ها، سوئیچ خودرو را در حالت روشن قرار دهید.

### 3 بررسی‌ها و تنظیمات قبل از رانندگی

..... ۳-۲	کلیدها	..... ۳-۲	کلید هوشمند
..... ۳-۲	سیستم امنیتی	..... ۳-۳	درب‌ها
..... ۳-۱۴	سیستم هشدار سرقت	..... ۳-۳	قفل کردن با کلید
..... ۳-۱۵	سیستم ضدسرقت نیسان	..... ۳-۳	قفل کردن با دکمه قفل داخلی
..... ۳-۱۶	کاپوت	..... ۳-۳	قفل کردن با کلید قفل برقی درب‌ها
..... ۳-۱۶	باز کردن کاپوت	..... ۳-۴	مکانیزم قفل در با حسگر سرعت خودرو
..... ۳-۱۶	بستن کاپوت	..... ۳-۴	مکانیزم آزادسازی قفل خودکار درب‌ها
..... ۳-۱۷	درب صندوق عقب	..... ۳-۴	مکانیزم آزادسازی قفل در با حسگر ضربه
..... ۳-۱۷	باز کردن درب صندوق عقب	..... ۳-۴	قفل ایمنی کودک در عقب
..... ۳-۱۷	بستن درب صندوق عقب	..... ۳-۵	سیستم کلید هوشمند
..... ۳-۱۷	آزادسازی داخلی درب صندوق عقب	..... ۳-۶	برد عملیاتی (مدل‌های دارای دکمه درخواست)
..... ۳-۱۸	درب باک سوخت	..... ۳-۶	استفاده از سیستم کلید هوشمند (مدل‌های دارای دکمه درخواست)
..... ۳-۱۸	باز کردن در پوشش باک سوخت	..... ۳-۹	عملکرد باز کردن قفل با نزدیک شدن (در صورت تجهیز)
..... ۳-۱۸	درپوش باک سوخت	..... ۳-۹	عملکرد قفل خودکار هنگام دور شدن (در صورت تجهیز)
..... ۳-۱۸	دوره جایگزینی شلنگ‌های سوخت	..... ۳-۹	سیستم صرفه‌جویی در باتری
..... ۳-۱۹	فرمان	..... ۳-۹	علائم هشدار
..... ۳-۱۹	آینه‌ها	..... ۳-۱۰	راهنمای رفع مشکل
..... ۳-۱۹	آینه داخلی عقب	..... ۳-۱۱	استفاده از سیستم ورود بدون کلید از راه دور
..... ۳-۱۹	آینه‌های جانبی عقب		
..... ۳-۲۰	آینه آرایشی		



ترمز پارک ..... ۳-۲۱

نوع پدال ..... ۳-۲۱

نوع سوئیچ

(مدل های دارای سیستم ترمز پارک الکترونیکی) ..... ۳-۲۱

ترمز خودکار نگه‌دارنده (در صورت تجهیز) .....

۳-۲۲

نحوه فعال/غیرفعال کردن عملکرد

ترمز خودکار نگه‌دارنده ..... ۳-۲۳

نحوه استفاده از عملکرد ترمز خودکار نگه‌دارنده ..... ۳-۲۳

صندلی حافظه‌دار (در صورت تجهیز) .....

۳-۲۴

عملکرد ورود/خروج ..... ۳-۲۴

ذخیره حافظه ..... ۳-۲۴

عملکرد سیستم ..... ۳-۲۵

خرابی سیستم ..... ۳-۲۵

فصل پنجم

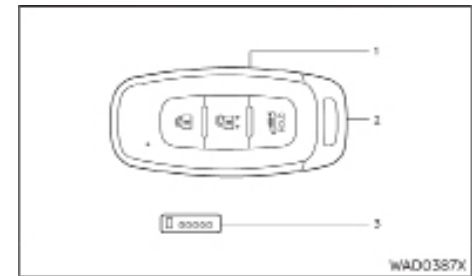
## کلیدها

خودرو شما فقط با کلیدهای مخصوص همان خودرو قابل رانندگی است. یک پلاک شماره کلید همراه با کلید شما ارائه می‌شود. شماره کلید را یادداشت کرده و پلاک شماره کلید را در مکانی ایمن نگه دارید و آن را داخل خودرو قرار ندهید، تا در صورت نیاز به کپی کردن کلیدها، از آن استفاده شود.

کلید فقط با استفاده از کلید اصلی یا شماره کلید اصلی قابل کپی کردن است. در صورتی که همه کلیدها گم شده و کلید اصلی برای کپی کردن موجود نباشد، شماره کلید لازم است. اگر کلید گم شد یا نیاز به کلید اضافی داشتید، کلید اصلی یا شماره کلید را به عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو ارائه دهید.

### ⚠ احتیاط

هنگام ترک خودرو، کلیدها را داخل خودرو رها نکنید.



۱. کلید اصلی (۲ عدد)

۲. کلید مکانیکی (داخل کلید) (۲ عدد)

۳. پلاک شماره کلید (۱ عدد)

## کلید هوشمند

خودروی شما تنها با کلیدهای هوشمند قابل رانندگی است که به اجزای سیستم کلید هوشمند خودرو و اجزای سیستم ضدسرقت نیسان ثبت شده‌اند. حداکثر ۴ کلید هوشمند می‌تواند برای یک خودرو ثبت و استفاده شود. کلیدهای جدید باید قبل از استفاده توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو در سیستم کلید هوشمند و سیستم خودرو ثبت شوند. از آنجایی که فرآیند ثبت کلید جدید باعث پاک شدن تمام حافظه اجزای کلید هوشمند می‌شود، حتماً همه کلیدهای هوشمند خود را به عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو ببرید.

### ⚠ احتیاط

• اجازه ندهید کلید هوشمند که شامل اجزای الکتریکی است، با آب یا آب شور تماس پیدا کند، زیرا این امر می‌تواند عملکرد سیستم را تحت تأثیر قرار دهد.

• کلید هوشمند را رها نکنید.

• کلید هوشمند را به طور محکم به جسم دیگری نزنید.

• اگر دمای بیرون زیر -۱۰ درجه سانتی‌گراد (۱۴ درجه فارنهایت) باشد، ممکن است باتری کلید هوشمند به درستی عمل نکند.

• کلید هوشمند را برای مدت طولانی در مکان‌هایی با دمای بیش از ۶۰ درجه سانتی‌گراد (۱۴۰ درجه فارنهایت) قرار ندهید.

• کلید هوشمند را به همراه جاسوئیچی که دارای آهنربا است، وصل نکنید.

• کلید هوشمند را در نزدیکی تجهیزاتی که میدان مغناطیسی

تولید می‌کنند، مانند تلویزیون، تجهیزات صوتی و کامپیوترهای شخصی قرار ندهید.

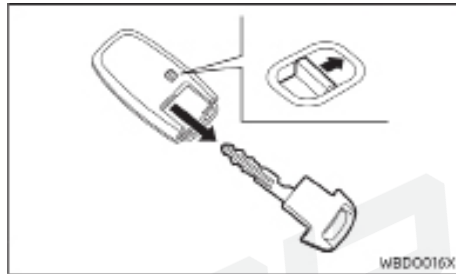
• اگر کلید هوشمند گم شد یا دزدیده شد، نیسان توصیه می‌کند که کد شناسایی آن کلید از خودرو پاک شود.

این کار می‌تواند از استفاده غیرمجاز از کلید هوشمند برای راه‌اندازی خودرو جلوگیری کند.

برای دریافت اطلاعات در مورد روش پاک کردن، با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

• سیستم غیرفعال‌کننده موتور

## کلید مکانیکی



برای خارج کردن کلید مکانیکی، دکمه قفل واقع در پشت کلید هوشمند را آزاد کنید.

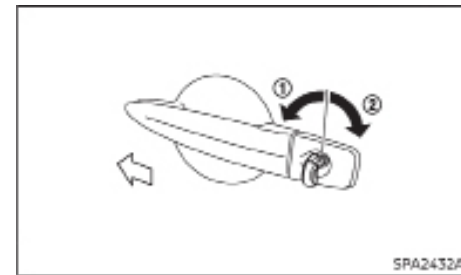
برای نصب کلید مکانیکی، آن را محکم داخل کلید هوشمند وارد کنید تا دکمه قفل به حالت قفل بازگردد.

از کلید مکانیکی برای قفل یا باز کردن درب‌ها استفاده کنید. (به بخش «درب‌ها» مراجعه کنید.)

## درب‌ها هشدار

- همیشه قبل از باز کردن هر در، به اطراف نگاه کنید تا از بروز تصادف با وسایل نقلیه در حال حرکت جلوگیری شود.
- برای جلوگیری از خطر آسیب یا مرگ ناشی از عملکرد ناخواسته خودرو یا سیستم‌های آن، از جمله گیر کردن در پنجره‌ها یا فعال شدن ناگهانی قفل درب‌ها، کودکان، افرادی که نیاز به کمک دارند و حیوانات خانگی را بدون مراقبت در خودرو رها نکنید. علاوه بر این، دمای داخل یک خودرو بسته در روزهای گرم می‌تواند به سرعت به حدی برسد که خطر جدی برای سلامتی یا جان افراد و حیوانات ایجاد کند.

## قفل کردن با کلید



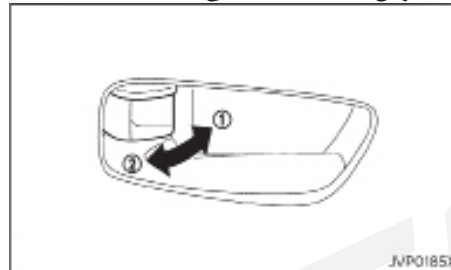
برای قفل کردن درب، کلید مکانیکی را در سیلندر قفل درب وارد کرده و آن را به سمت عقب خودرو بچرخانید. در سمت راننده قفل خواهد شد.

برای باز کردن درب، کلید را به سمت جلوی خودرو بچرخانید. در سمت راننده باز خواهد شد.

برای قفل یا باز کردن سایر درب‌ها، از کلید قفل برقی درب‌ها

یا دکمه «باز کردن قفل» یا «قفل کردن» روی کلید هوشمند استفاده کنید.

## قفل کردن با دکمه قفل داخلی



## احتیاط

- هنگام قفل کردن درب‌ها با دکمه قفل داخلی، حتماً کلید را داخل خودرو رها نکنید.
- اگر کلید هوشمند داخل خودرو باقی بماند و پس از خروج از خودرو سعی کنید درب را با دکمه قفل داخلی راننده قفل کنید، درب به‌طور خودکار باز خواهد شد و پس از بسته شدن درب، صدای هشدار شنیده می‌شود.

برای قفل کردن درب‌های جلو، دکمه قفل داخلی را به حالت قفل فشار دهید و سپس درب را هنگام کشیدن دستگیره ببندید

برای قفل کردن درب‌های عقب، دکمه قفل داخلی را به حالت قفل فشار دهید و سپس در را ببندید.

برای باز کردن درب، دکمه قفل داخلی را به حالت باز کردن قفل بکشید.

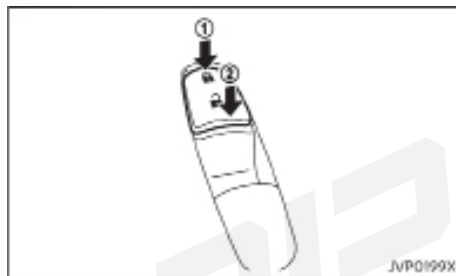
هنگامی که درب راننده قفل است، نیازی به استفاده از دکمه

قفل داخلی ندارید. فقط دستگیره داخلی در را بکشید تا درب راننده باز شود.

## قفل کردن با کلید قفل برقی درب‌ها



درب سمت راننده



درب سمت سرنشین جلو

با استفاده از کلید قفل برقی درب‌ها که روی تکیه‌گاه دست درب‌های راننده و سرنشین جلو قرار دارد، می‌توان تمام درب‌ها را قفل یا باز کرد.

برای قفل کردن درب‌ها، کلید قفل برقی را در حالت قفل فشار دهید در حالی که درب راننده یا سرنشین جلو باز است، سپس در را هنگام کشیدن دستگیره ببندید. تمام درب‌ها قفل خواهند شد

## ⚠ احتیاط

- هنگام قفل کردن درب‌ها با کلید قفل برقی، حتماً کلید را داخل خودرو رها نکنید.
- اگر کلید هوشمند داخل خودرو باقی بماند و پس از خروج از خودرو سعی کنید در را با کلید قفل برقی قفل کنید، تمام درب‌ها پس از بسته شدن در به‌طور خودکار باز خواهند شد.
- برای باز کردن درب‌ها، کلید قفل برقی را به حالت باز کردن قفل فشار دهید.

## مکانیزم قفل درب با حسگر سرعت خودرو

تمام درب‌ها به‌طور خودکار هنگامی که سرعت خودرو به ۱۰ کیلومتر بر ساعت برسد، قفل می‌شوند. پس از باز شدن قفل درب هنگام رانندگی، مکانیزم قفل درب با حسگر سرعت خودرو دوباره در را قفل نخواهد کرد مگر اینکه یکی از موارد زیر انجام شود:

- باز کردن هر یک از درب‌ها
  - قرار دادن سوئیچ خودرو در حالت قفل
- ### مکانیزم آزادسازی خودکار قفل درب‌ها
- تمام درب‌ها به‌طور خودکار هنگامی که سوئیچ خودرو از حالت روشن به خاموش منتقل شود، باز خواهند شد.

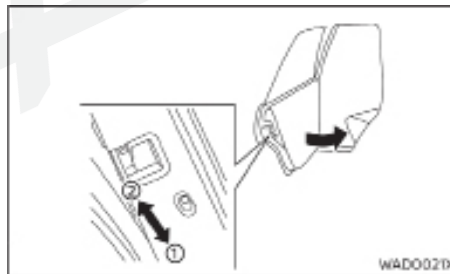
## برای فعال یا غیرفعال کردن مکانیزم آزادسازی خودکار قفل درب‌ها

عملکرد باز شدن خودکار درب‌ها را می‌توان از طریق تنظیمات خودرو در صفحه نمایش اطلاعات خودرو تغییر داد. (به بخش «تنظیمات» مراجعه کنید.) گزینه‌های «باز کردن خودکار در» عبارتند از:

- قرار دادن دنده در حالت پارک
- خاموش کردن سوئیچ
- غیرفعال

مکانیزم آزادسازی قفل درب با حسگر ضربه تمام درب‌ها به‌طور خودکار باز خواهند شد هنگامی که حسگرهای ضربه، ضربه‌ای را شناسایی کنند و سوئیچ خودرو در حالت روشن باشد.

## قفل ایمنی کودک در عقب



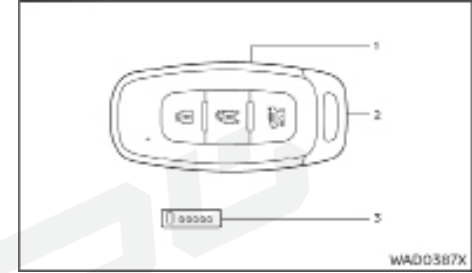
قفل ایمنی کودک درب‌های عقب به جلوگیری از باز شدن تصادفی درب‌های عقب کمک می‌کند، به‌ویژه زمانی که کودکان کوچک در خودرو حضور دارند.

زمانی که اهرم‌ها در حالت قفل قرار دارند، قفل ایمنی کودک

فعال می‌شود و درب‌های عقب تنها با دستگیره‌های بیرونی قابل باز شدن هستند.

برای غیرفعال کردن، اهرم‌ها را به حالت باز کردن قفل منتقل کنید.

## سیستم کلید هوشمند



۱. کلید هوشمند

۲. کلید مکانیکی (در داخل کلید)

۳. پلاک شماره کلید

### هشدار

- امواج رادیویی می‌توانند بر تجهیزات پزشکی الکتریکی تأثیر منفی بگذارند. افرادی که از ضربان‌ساز قلب استفاده می‌کنند، قبل از استفاده باید با سازنده تجهیزات پزشکی الکتریکی درباره تأثیرات احتمالی تماس بگیرند.
- کلید هوشمند هنگام فشردن دکمه‌ها امواج رادیویی ارسال می‌کند. این امواج ممکن است بر سیستم‌های ناوبری و ارتباطی تأثیر بگذارند. هنگام پرواز با هواپیما از کلید هوشمند استفاده نکنید و مطمئن شوید که دکمه‌ها به‌طور ناخواسته هنگام نگهداری در پرواز فشار داده نمی‌شوند.
- سیستم کلید هوشمند می‌تواند تمام قفل‌های درب‌ها و درب صندوق عقب را با استفاده از عملکرد کنترل از راه دور با فشار دادن دکمه درخواست (در صورت تجهیز) روی خودرو، بدون خارج کردن کلید از جیب یا کیف، فعال کند.

محیط و شرایط عملیاتی ممکن است عملکرد سیستم کلید هوشمند را تحت تأثیر قرار دهند.

حتماً پیش از استفاده از سیستم کلید هوشمند، موارد زیر را مطالعه کنید.

### احتیاط

- هنگام رانندگی با خودرو، کلید هوشمند را همراه خود داشته باشید.
- هنگام ترک خودرو، هرگز کلید هوشمند را داخل خودرو رها نکنید.
- کلید هوشمند همواره با خودرو در ارتباط است و امواج رادیویی دریافت می‌کند. سیستم کلید هوشمند امواج رادیویی ضعیفی ارسال می‌کند. شرایط محیطی ممکن است عملکرد سیستم کلید هوشمند را تحت تأثیر قرار دهد، به‌ویژه در شرایط زیر:
  - هنگام کار کردن در نزدیکی مکان‌هایی که امواج رادیویی قوی ارسال می‌کنند، مانند برج تلویزیونی، نیروگاه و ایستگاه‌های پخش.
  - هنگام داشتن تجهیزات بی‌سیم مانند تلفن همراه، فرستنده و گیرنده رادیویی و رادیو CB.
  - هنگامی که کلید هوشمند با مواد فلزی در تماس باشد یا پوشیده شود.
  - هنگام استفاده از هر نوع کنترل از راه دور رادیویی در نزدیکی
  - هنگامی که کلید هوشمند در نزدیکی وسایل برقی مانند کامپیوتر شخصی قرار گیرد.
- در چنین مواردی، قبل از استفاده از عملکرد کلید هوشمند، شرایط عملیاتی را اصلاح کنید یا از کلید مکانیکی استفاده کنید

اگرچه عمر باتری بسته به شرایط عملیاتی متفاوت است، عمر باتری تقریباً دو سال است. در صورت خالی شدن باتری، آن را با باتری جدید تعویض کنید.

هنگامی که باتری کلید هوشمند تقریباً خالی شود، برای روشن کردن موتور به بخش «خالی شدن باتری کلید هوشمند» مراجعه کنید.

از آنجا که کلید هوشمند به‌طور مداوم امواج رادیویی دریافت می‌کند، اگر کلید هوشمند در نزدیکی تجهیزاتی که امواج رادیویی قوی ارسال می‌کنند، مانند سیگنال‌های تلویزیون و کامپیوتر شخصی قرار گیرد، ممکن است عمر باتری کوتاه‌تر شود.

برای اطلاعات درباره تعویض باتری، به بخش «باتری» مراجعه کنید.

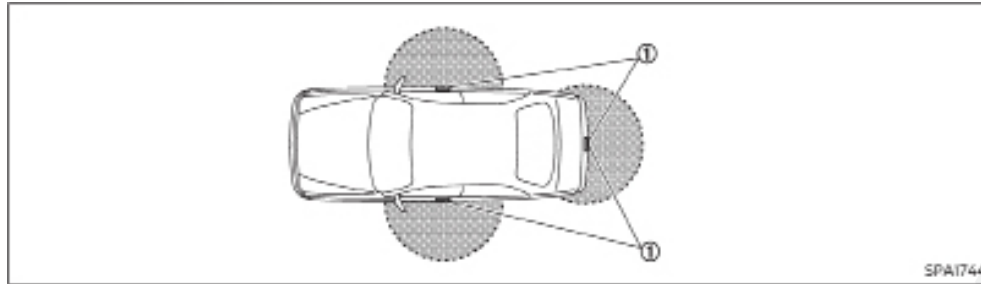
از آنجایی که فرمان به‌صورت الکتریکی قفل می‌شود، باز کردن فرمان با سوئیچ خودرو در حالت قفل امکان‌پذیر نیست اگر باتری خودرو کاملاً تخلیه شده باشد. در این حالت، باز کردن فرمان نیز غیرممکن خواهد بود. دقت کنید که باتری خودرو کاملاً تخلیه نشود.

حداکثر چهار کلید هوشمند می‌تواند برای یک خودرو استفاده شود. برای اطلاعات درباره خرید و استفاده از کلیدهای هوشمند اضافی، با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

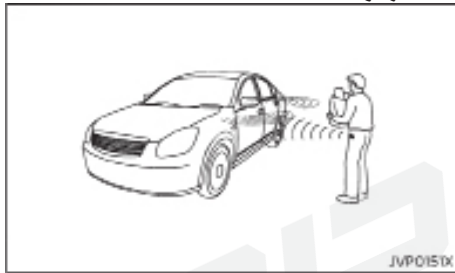
### احتیاط

- اجازه ندهید کلید هوشمند که شامل اجزای الکتریکی است، با آب یا آب شور تماس پیدا کند، زیرا این امر می‌تواند عملکرد سیستم را تحت تأثیر قرار دهد.

## برد عملیاتی (مدل‌های دارای دکمه درخواست)



### استفاده از سیستم کلید هوشمند (مدل‌های دارای دکمه درخواست)



دکمه درخواست در شرایط زیر عمل نخواهد کرد:

- زمانی که کلید هوشمند داخل خودرو باقی مانده باشد (فقط عملکرد باز کردن قفل فعال است).
- زمانی که کلید هوشمند در محدوده عملیاتی قرار نداشته باشد
- زمانی که درب‌ها باز باشند یا به‌طور کامل بسته نشده باشند (فقط عملکرد باز کردن قفل فعال است).
- وقتی باتری کلید هوشمند تخلیه شده باشد.

عملکردهای کلید هوشمند تنها زمانی قابل استفاده است که کلید هوشمند در محدوده عملیاتی مشخص شده از دکمه درخواست قرار داشته باشد.

هنگامی که باتری کلید هوشمند خالی باشد یا امواج رادیویی قوی در نزدیکی محل عملکرد وجود داشته باشد، محدوده عملیاتی سیستم کلید هوشمند کاهش یافته و ممکن است کلید هوشمند به درستی عمل نکند.

محدوده عملیاتی در فاصله ۸۰ سانتی‌متر از هر دکمه درخواست است.

اگر کلید هوشمند بیش از حد به شیشه در، دستگیره یا سپر عقب نزدیک باشد، دکمه‌های درخواست ممکن است عمل نکنند.

هنگامی که کلید هوشمند در محدوده عملیاتی قرار دارد، هر فردی، حتی کسانی که کلید هوشمند را به همراه ندارند، می‌توانند با فشار دادن دکمه درخواست، درب‌ها را قفل/باز کرده و درب صندوق عقب را باز کنند.

• کلید هوشمند را رها نکنید.

• کلید هوشمند را به شدت به جسم دیگری نزنید.

• کلید هوشمند را تغییر یا دستکاری نکنید.

• خیس شدن ممکن است به کلید هوشمند آسیب برساند. در صورت خیس شدن، فوراً آن را کاملاً خشک شدن پاک کنید

• اگر دمای بیرون زیر -۱۰ درجه سانتی‌گراد باشد، ممکن است باتری کلید هوشمند به درستی عمل نکند.

• کلید هوشمند را برای مدت طولانی در مکان‌هایی با دمای بیش از ۶۰ درجه سانتی‌گراد قرار ندهید.

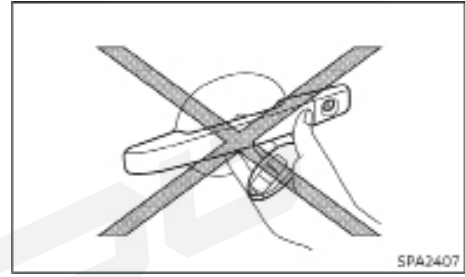
• کلید هوشمند را به جاسوئیچی که دارای آهن‌ریا است وصل نکنید.

• کلید هوشمند را در نزدیکی تجهیزاتی که میدان مغناطیسی تولید می‌کنند، مانند تلویزیون، تجهیزات صوتی و کامپیوترهای شخصی قرار ندهید.

در صورت گم شدن یا دزدیده شدن کلید هوشمند، نیشان توصیه می‌کند کد شناسایی آن کلید از خودرو پاک شود. این کار می‌تواند از استفاده غیرمجاز از کلید هوشمند برای راه‌اندازی خودرو جلوگیری کند. برای اطلاعات درباره روش پاک کردن، با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

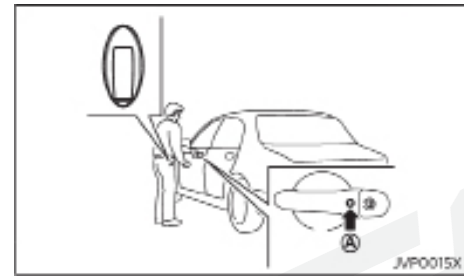
عملکرد کلید هوشمند قابل غیرفعال شدن است. برای اطلاعات درباره غیرفعال کردن عملکرد کلید هوشمند، با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

• وقتی موتور در حال کار کردن است.



- کلید درخواست روی دستگیره در را زمانی که کلید هوشمند را در دست دارید فشار ندهید، همان‌طور که در تصویر نشان داده شده است. نزدیکی بیش از حد به دستگیره در باعث می‌شود سیستم کلید هوشمند در شناسایی اینکه کلید هوشمند خارج از خودرو است، دچار مشکل شود.
- پس از قفل کردن درب‌ها با استفاده از کلید درخواست روی دستگیره، با باز و بسته کردن دستگیره‌ها مطمئن شوید که درب‌ها به‌طور کامل قفل شده‌اند.
- کلید درخواست روی دستگیره فقط زمانی فعال است که سیستم کلید هوشمند کلید هوشمند را شناسایی کرده باشد.
- هنگام قفل کردن درب‌ها با استفاده از کلید درخواست روی دستگیره، مطمئن شوید که کلید هوشمند در اختیار شما باشد تا از جا ماندن کلید داخل خودرو یا صندوق عقب جلوگیری شود.
- برای جلوگیری از جا ماندن کلید هوشمند داخل خودرو یا صندوق عقب، ابتدا کلید را همراه خود داشته باشید و سپس درب‌ها را قفل کنید.
- پیش از فشردن دکمه درخواست روی دستگیره در، دستگیره

در را نکشید. در این حالت، درب باز می‌شود ولی امکان گشودن آن وجود نخواهد داشت. ابتدا دستگیره را رها کرده و سپس دوباره آن را بکشید تا درب باز شود.



وقتی کلید هوشمند همراه شما باشد، می‌توانید با فشردن دکمه درخواست روی دستگیره در، در محدوده عملکرد مشخص، همه درب‌ها را قفل یا باز کنید.

هنگامی که درب‌ها را قفل یا باز می‌کنید یا در صندوق عقب را باز می‌کنید، چراغ‌های خطر چشمک می‌زنند و آژیر بیرونی به‌عنوان تأیید به صدا درمی‌آید. برای جزئیات بیشتر، به بخش «عملکرد چراغ خطر و بوق» مراجعه کنید.

دکمه‌های درخواست روی همه درب‌ها و صندوق عقب را می‌توان غیرفعال کرد، زمانی که گزینه «کلید بیرونی در» در تنظیمات خودرو از طریق صفحه نمایش اطلاعات خودرو روی حالت خاموش قرار گیرد. برای اطلاعات بیشتر به بخش «تنظیمات» مراجعه کنید.

### عملکرد روشنایی خوش آمدگویی و خداحافظی

وقتی درب‌ها از جمله در صندوق عقب قفل یا باز می‌شوند، چراغ‌های روشنایی جانبی، چراغ‌های عقب و چراغ پلاک برای مدتی روشن خواهند شد.

عملکرد روشنایی خوش آمدگویی و خداحافظی می‌تواند در بخش تنظیمات خودرو در نمایشگر اطلاعات خودرو روشن یا خاموش شود. به بخش «تنظیمات» مراجعه کنید.

### قفل کردن درب‌ها

۱. کلید احتراق را در وضعیت «خاموش» قرار دهید و کلید هوشمند را همراه خود داشته باشید.
۲. تمام درب‌ها را ببندید.
۳. کلید درخواست روی دستگیره در را فشار دهید.
۴. تمامی درب‌ها قفل خواهند شد.
۵. با باز و بسته کردن دستگیره در، مطمئن شوید که درب‌ها به‌طور کامل قفل شده‌اند.

### محافظت در برابر قفل شدن تصادفی کلید

برای جلوگیری از قفل شدن تصادفی کلید هوشمند داخل خودرو، سیستم کلید هوشمند مجهز به محافظت در برابر قفل شدن است.

درب‌ها با فشار کلید درخواست روی دستگیره قفل نمی‌شوند اگر کلید هوشمند داخل خودرو باشد و یک هشدار صوتی به صدا در می‌آید.

با این حال، زمانی که یک کلید هوشمند داخل خودرو است، می‌توان درب‌ها را با استفاده از کلید هوشمند دیگر قفل کرد.

## احتیاط

- محافظةت در برابر قفل شدن ممکن است در شرایط زیر کار نکند
- زمانی که کلید هوشمند روی سطح بالای صفحه ابزار قرار داده شده باشد.
  - زمانی که کلید هوشمند روی قفسه عقب خودرو قرار گرفته باشد.
  - زمانی که کلید هوشمند داخل جعبه داشبورد قرار گرفته باشد
  - زمانی که کلید هوشمند داخل جیب‌های درب‌ها قرار گرفته باشد.
  - زمانی که کلید هوشمند روی یا زیر محل قرارگیری لاستیک زاپاس قرار گرفته باشد.
  - زمانی که کلید هوشمند در سمت بیرونی صندوق عقب قرار گرفته باشد.
  - زمانی که کلید هوشمند داخل یا نزدیک مواد فلزی قرار گرفته باشد.
- محافظةت در برابر قفل شدن ممکن است زمانی عمل کند که کلید هوشمند خارج از خودرو باشد اما خیلی نزدیک به خودرو قرار داشته باشد.
- باز کردن درب‌ها
- برای تغییر حالت باز کردن درب‌ها از یک حالت به حالت دیگر، به بخش «تنظیمات» مراجعه کنید.
- حالت انتخابی باز کردن درب‌ها:
۱. کلید هوشمند را همراه خود داشته باشید.

۲. کلید درخواست روی دستگیره در را (راننده یا سرنشین جلو) فشار دهید.
  ۳. در مربوطه باز خواهد شد.
  ۴. ظرف مدت ۱ دقیقه دوباره کلید درخواست روی دستگیره در را فشار دهید.
  ۵. تمام درب‌ها باز خواهند شد.
  ۶. برای باز کردن درب‌ها، دستگیره‌ها را بکشید
- حالت باز کردن تمام درب‌ها:
۱. کلید هوشمند را همراه خود داشته باشید.
  ۲. کلید درخواست روی دستگیره در را (راننده یا سرنشین جلو) فشار دهید.
  ۳. تمام درب‌ها باز خواهند شد.
  ۴. برای باز کردن درب‌ها، دستگیره‌ها را بکشید.

## هشدار

اگر هنگام باز کردن درب‌ها، دستگیره در کشیده شود، ممکن است آن در باز نشود. بازگرداندن دستگیره در به موقعیت اولیه، در را باز خواهد کرد. اگر پس از بازگرداندن دستگیره، در باز نشد، دوباره کلید درخواست روی دستگیره را فشار دهید تا در باز شود

### قفل خودکار دوباره

تمام درب‌ها به‌طور خودکار قفل خواهند شد مگر اینکه یکی از عملیات‌های زیر ظرف ۱ دقیقه پس از فشار دادن کلید درخواست در حالی که درب‌ها قفل هستند، انجام شود:

- باز کردن هر یک از درب‌ها
  - فشار دادن کلید احتراق
- اگر در طول این زمان، دکمه «باز کردن» روی کلید هوشمند

فشار داده شود، تمام درب‌ها پس از یک دقیقه دیگر به‌طور خودکار قفل خواهند شد.

## باز کردن درب صندوق عقب



۱. کلید هوشمند را همراه خود داشته باشید.
  ۲. کلید درخواست باز کردن صندوق عقب را برای بیش از ۱ ثانیه فشار دهید.
  ۳. صندوق عقب باز می‌شود و آلارم بیرونی ۴ بار به صدا در می‌آید.
  ۴. درب صندوق عقب را بالا ببرید تا صندوق باز شود.
- ### احتیاط
- هنگام بستن صندوق عقب، مطمئن شوید که کلید هوشمند همراه شما باشد تا از جا ماندن کلید داخل صندوق جلوگیری شود.

## محافظةت در برابر قفل شدن تصادفی

برای جلوگیری از قفل شدن تصادفی کلید هوشمند داخل صندوق عقب، سیستم کلید هوشمند مجهز به محافظت در برابر قفل شدن است.

زمانی که درب صندوق عقب با کلید هوشمند داخل صندوق

بسته شود، آلام به صدا درمی‌آید و درب صندوق عقب باز خواهد شد.

### احتیاط

محافظت در برابر قفل شدن تصادفی ممکن است در شرایط زیر عمل نکند:

- زمانی که کلید هوشمند روی یا زیر محل قرارگیری لاستیک زاپاس قرار گرفته باشد.
- زمانی که کلید هوشمند در سمت بیرونی صندوق عقب قرار گرفته باشد.
- زمانی که کلید هوشمند داخل جعبه فلزی قرار گرفته باشد.
- عملکرد باز کردن خودکار هنگام نزدیک شدن (در صورت تجهیز) هنگامی که با کلید هوشمند به خودرو نزدیک می‌شوید، خودرو به‌طور خودکار با عملکرد باز کردن هنگام نزدیک شدن، باز خواهد شد. این عملکرد به‌صورت پیش‌فرض غیرفعال است. شما می‌توانید این عملکرد را از طریق نمایشگر اطلاعات خودرو فعال کنید. برای اطلاعات بیشتر، به بخش «تنظیمات خودرو» مراجعه کنید.

### توجه:

عملکرد باز کردن خودکار هنگام نزدیک شدن ممکن است در شرایط زیر عمل نکند:

- زمانی که کلید هوشمند داخل خودرو قرار دارد.
- زمانی که کلید هوشمند برای مدت طولانی خارج از خودرو قرار دارد. (زمانی که در باز و دوباره قفل شود، عملکرد باز کردن خودکار فعال خواهد شد.)

- پس از گذشت ۸ روز از قفل کردن درها.
- زمانی که درها با کلید قفل برقی قفل شوند.
- عملکرد قفل خودکار هنگام دور شدن از خودرو (در صورت تجهیز)

زمانی که با کلید هوشمند از خودرو دور می‌شوید، خودرو به‌طور خودکار با عملکرد قفل خودکار هنگام دور شدن، قفل خواهد شد. این عملکرد به‌صورت پیش‌فرض غیرفعال است. شما می‌توانید این عملکرد را از طریق نمایشگر اطلاعات خودرو فعال کنید. برای اطلاعات بیشتر، به بخش «تنظیمات خودرو» مراجعه کنید.

### توجه:

- زمانی که درها توسط عملکرد قفل خودکار هنگام دور شدن قفل می‌شوند، چراغ‌های هشداردهنده دو بار چشمک می‌زنند. قبل از ترک خودرو، مطمئن شوید که درها قفل شده‌اند.
- عملکرد قفل خودکار هنگام دور شدن ممکن است در شرایط زیر عمل نکند:

- زمانی که درها و/یا صندوق عقب به‌طور کامل بسته نشده باشند.

- زمانی که موتور در حال کار باشد.

- زمانی که کلید احتراق در وضعیت «روشن» قرار داشته باشد.

- زمانی که کلید هوشمند داخل خودرو قرار داشته باشد.

- زمانی که کلید هوشمند برای مدت طولانی خارج از خودرو

قرار داشته باشد. (زمانی که درها باز و بسته شوند، عملکرد

قفل خودکار فعال خواهد شد.)

- زمانی که درها با کلید هوشمند باز شده باشند.

### سیستم صرفه‌جویی در باتری

زمانی که همه شرایط زیر برای مدتی برقرار باشند، سیستم صرفه‌جویی در باتری جریان برق را قطع می‌کند تا از تخلیه باتری جلوگیری شود:

• کلید احتراق در وضعیت «روشن» باشد.

• تمام درها بسته باشند.

• دسته دنده در وضعیت «پارک» قرار داشته باشد.

### هشدارها

سیستم کلید هوشمند مجهز به عملکردی است که برای به حداقل رساندن عملیات نادرست کلید هوشمند و کمک به جلوگیری از سرقت خودرو طراحی شده است. هنگام شناسایی عملیات نادرست، آژیر هشدار به صدا در می‌آید و هشدار بر روی نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر می‌شود.

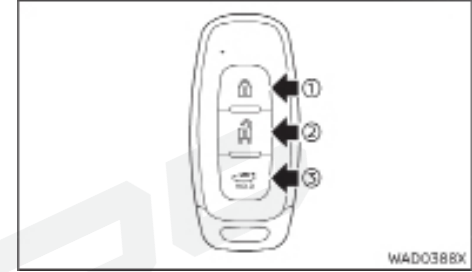
برای راهنمای عیب‌یابی به صفحه بعد مراجعه کنید. برای مشاهده هشدارها و نشانگرها در نمایشگر اطلاعات خودرو، به بخش «نمایشگر اطلاعات خودرو» مراجعه کنید.

### احتیاط

هنگامی که آژیر هشدار به صدا درآمد و هشدار بر روی نمایشگر ظاهر شد، حتماً خودرو و کلید هوشمند را بررسی کنید.

اقدام لازم	علت احتمالی	علائم
باتری را با یک باتری جدید تعویض کنید. به بخش «باتری» مراجعه کنید.	شارژ باتری کم است.	هشدار «باتری کلید ضعیف است» در نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر می‌شود.
کلید هوشمند را همراه خود داشته باشید.	کلید هوشمند در خودرو نیست.	هشدار «شناسه کلید نادرست است» در نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر می‌شود.
دسته دنده را به وضعیت «پارک» منتقل کنید	دسته دنده در وضعیت «پارک» قرار ندارد	هشدار «به وضعیت پارک منتقل کنید» در نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر می‌شود و آژیر هشدار داخلی به‌طور پیوسته به صدا در می‌آید.
کلید احتراق را در وضعیت «خاموش» قرار دهید.	کلید احتراق در وضعیت «روشن» است و کلید هوشمند در خودرو نیست.	هشدار «کلیدی شناسایی نشد» در نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر می‌شود، آژیر بیرونی سه بار به صدا درمی‌آید و آژیر داخلی تقریباً به مدت ۳ ثانیه به صدا درمی‌آید.
دسته دنده را به وضعیت «پارک» منتقل کنید	کلید احتراق در وضعیت «روشن» است و دسته دنده در وضعیت «پارک» قرار ندارد.	هشدار «به وضعیت پارک منتقل کنید» در نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر می‌شود و آژیر بیرونی به‌طور پیوسته به صدا درمی‌آید.
کلید هوشمند را همراه خود داشته باشید.	کلید هوشمند داخل خودرو یا صندوق عقب قرار دارد.	آژیر بیرونی تقریباً به مدت ۳ ثانیه به صدا درمی‌آید و تمام درب‌ها باز می‌شوند.
کلید هوشمند را همراه خود داشته باشید.	کلید هوشمند داخل خودرو یا داخل صندوق عقب است.	آژیر بیرونی تقریباً به مدت ۲ ثانیه به صدا درمی‌آید

### استفاده از سیستم ورود بدون کلید از راه دور



① دکمه قفل

② دکمه باز کردن قفل

③ دکمه صندوق عقب

### برد عملکرد

سیستم ورود بدون کلید از راه دور می‌تواند تمام قفل‌های درب‌ها و درب صندوق عقب را کنترل کند. این سیستم می‌تواند از فاصله تقریبی ۱۰ متر از خودرو عمل کند. فاصله عملکرد بستگی به شرایط محیطی اطراف خودرو دارد.

سیستم ورود بدون کلید از راه دور در شرایط زیر عمل نخواهد کرد:

- زمانی که کلید هوشمند در محدوده عملکرد نباشد.
- زمانی که درب‌ها باز باشند. (عملکرد باز کردن قفل فعال خواهد بود.)
- زمانی که باتری کلید هوشمند تخلیه شده باشد.
- زمانی که کلید احتراق در وضعیت «روشن» باشد.

### قفل کردن درب‌ها

زمانی که درب‌ها یا درب صندوق عقب را قفل یا باز می‌کنید، چراغ هشداردهنده خطر چشمک می‌زند و بوق (یا آژیر بیرونی) به‌عنوان تأیید صدا می‌دهد. برای جزئیات بیشتر به بخش «عملکرد چراغ هشداردهنده و بوق» مراجعه کنید.

۱. کلید احتراق را در وضعیت «خاموش» قرار دهید و کلید هوشمند را همراه خود داشته باشید.
۲. تمام درب‌ها را ببندید.
۳. دکمه **۱** روی کلید هوشمند ① را فشار دهید.

۴. تمام درب‌ها قفل خواهند شد.

۵. با باز و بسته کردن دستگیره‌ها مطمئن شوید که درب‌ها به‌طور کامل قفل شده‌اند.

### ⚠ احتیاط

• پس از قفل کردن درب‌ها با استفاده از دکمه قفل روی کلید هوشمند، حتماً با باز و بسته کردن دستگیره‌ها مطمئن شوید که درب‌ها به‌طور کامل قفل شده‌اند.

• هنگام قفل کردن درب‌ها با استفاده از کلید هوشمند، حتماً کلید را داخل خودرو رها نکنید.

باز کردن درب‌ها

برای تغییر حالت باز کردن درب‌ها از یک حالت به حالت دیگر، به بخش «تنظیمات» مراجعه کنید.

حالت انتخابی باز کردن درب‌ها:

۱. دکمه **۱** روی کلید هوشمند ② را فشار دهید.
۲. درب راننده باز خواهد شد.

۳. ظرف مدت ۱ دقیقه دوباره دکمه **۱** روی کلید هوشمند ② را فشار دهید.

۴. تمام درب‌ها باز خواهند شد.

۵. برای باز کردن درب‌ها، دستگیره‌ها را بکشید. حالت باز کردن تمام درب‌ها:

۱. دکمه **۱** روی کلید هوشمند ② را فشار دهید.
۲. تمام درب‌ها باز خواهند شد.
۳. برای باز کردن درب‌ها، دستگیره‌ها را بکشید.

### قفل خودکار دوباره

تمام درب‌ها به‌طور خودکار قفل خواهند شد مگر اینکه یکی از عملیات‌های زیر ظرف ۱ دقیقه پس از فشار دادن ② دکمه **۱** در حالی که درب‌ها قفل هستند، انجام شود:

- باز کردن هر یک از درب‌ها
- فشار دادن کلید احتراق
- باز کردن درب صندوق عقب:

۱. دکمه **۱** روی کلید هوشمند ③ را برای بیش از ۱ ثانیه فشار دهید.
۲. صندوق عقب باز خواهد شد.
۳. درب صندوق عقب را بالا ببرید تا صندوق باز شود.

### چراغ عملکرد دکمه‌های کلید هوشمند



چراغ هنگام فشار دادن هر دکمه‌ای روشن چشمک می‌زند. روشن شدن چراغ تنها به این معناست که کلید هوشمند سیگنال ارسال کرده است. شما می‌توانید با نگاه کردن و/یا گوش دادن مطمئن شوید که خودرو عملیات مورد نظر را انجام داده است. اگر چراغ چشمک نزند، ممکن است باتری بیش از حد ضعیف باشد و نتواند با خودرو ارتباط برقرار کند. در این صورت، ممکن است نیاز به تعویض باتری باشد. برای اطلاعات بیشتر در مورد تعویض باتری، به بخش «تعویض باتری» مراجعه کنید.

### عملکرد چراغ هشداردهنده و بوق

زمانی که درب‌ها یا درب صندوق عقب را با استفاده از کلید درخواست (در صورت تجهیز) یا سیستم ورود بدون کلید از راه دور قفل یا باز می‌کنید، چراغ هشداردهنده خطر چشمک می‌زند و آژیر بیرونی یا بوق به‌عنوان تأیید به صدا درمی‌آید. توضیحات زیر نشان می‌دهد که هنگام قفل یا باز کردن درب‌ها یا صندوق عقب، چراغ هشداردهنده و آژیر/بوق چگونه فعال خواهند شد.

### حالت چراغ هشداردهنده

عملکرد	قفل درب ها	باز کردن قفل دربها	باز کردن صندوق عقب
سیستم کلید هوشمند (کلید درخواست) (در صورت تجهیز)	چراغ هشداردهنده - دو بار آژیر بیرونی - دو بار	چراغ هشداردهنده - یک بار آژیر بیرونی - یک بار	چراغ هشداردهنده - ندارد آژیر بیرونی - ۴ بار
قفل خودکار هنگام دور شدن (در صورت تجهیز) یا باز کردن خودکار هنگام نزدیک شدن (در صورت تجهیز)	چراغ هشداردهنده - دو بار آژیر بیرونی - دو بار	چراغ هشداردهنده - یک بار آژیر بیرونی - یک بار	-
سیستم ورود بدون کلید از راه دور	چراغ هشداردهنده - دو بار بوق - یک بار	چراغ هشداردهنده - یک بار بوق - ندارد	چراغ هشداردهنده - ندارد آژیر بیرونی - ندارد

## حالت نشانگر خطر

عملکرد	قفل درب ها	باز کردن قفل درها	باز کردن صندوق عقب
سیستم کلید هوشمند (کلید درخواست) (در صورت تجهیز)	چراغ هشداردهنده - دو بار	چراغ هشداردهنده - ندارد	چراغ هشداردهنده - ندارد
قفل خودکار هنگام دور شدن (در صورت تجهیز) یا باز کردن خودکار هنگام نزدیک شدن (در صورت تجهیز)	چراغ هشداردهنده - دو بار	چراغ هشداردهنده - ندارد	-
سیستم ورود بدون کلید از راه دور	چراغ هشداردهنده - دو بار	چراغ هشداردهنده - ندارد	چراغ هشداردهنده - ندارد

## سیستم امنیتی

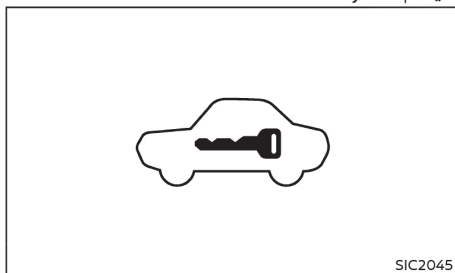
خودروی شما دارای سیستم‌های امنیتی زیر است:

- هشدار سرقت
- سیستم ضد سرقت نیسان

وضعیت امنیتی توسط چراغ نشانگر امنیت نمایش داده می‌شود.

## سیستم ضد روشن شدن غیرمجاز

سیستم هشدار



چراغ نشانگر امنیت که روی پنل کیلومتر شمار قرار دارد، هر زمان که کلید احتراق در وضعیت «خاموش» باشد، روشن می‌شود. این وضعیت طبیعی است.

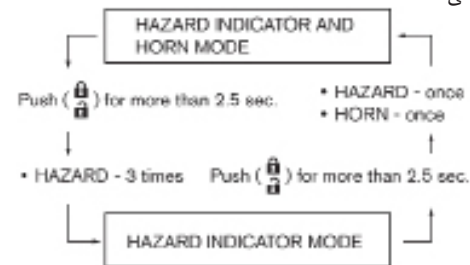
## نحوه فعال‌سازی سیستم

1. تمام شیشه‌ها و سانروف (در صورت تجهیز) را ببندید.
2. سیستم حتی اگر شیشه‌ها باز باشند نیز می‌تواند فعال شود.
3. کلید احتراق را در وضعیت «خاموش» قرار دهید.
4. کلید هوشمند را از خودرو خارج کنید.
5. تمام درب‌ها، صندوق عقب و کاپوت را ببندید و قفل کنید.

## روش تغییر حالت

برای تغییر عملکرد چراغ هشداردهنده و بوق (آژیر)، دکمه‌های قفل و باز کردن قفل روی کلید هوشمند را همزمان برای بیش از ۲.۵ ثانیه فشار دهید.

- زمانی که حالت چراغ هشداردهنده تنظیم می‌شود، چراغ هشداردهنده ۳ بار چشمک می‌زند.
- زمانی که حالت چراغ هشداردهنده و بوق تنظیم می‌شود، چراغ هشداردهنده یک بار چشمک می‌زند و بوق یک بار صدا می‌دهد.



درب‌ها می‌توانند با دکمه «قفل» روی کلید هوشمند یا هر کلید درخواست (در صورت تجهیز) قفل شوند. سیستم امنیتی خودرو اکنون در حالت پیش‌فعال قرار دارد.

۵. تأیید کنید که چراغ نشانگر امنیت حدود ۸ بار در هر ثانیه به مدت تقریبی ۲۰ ثانیه چشمک می‌زند. سیستم امنیتی خودرو اکنون فعال است. چراغ امنیتی شروع به چشمک زدن یک بار هر تقریباً ۳ ثانیه می‌کند. اگر در طول این بازه ۲۰ ثانیه‌ای پیش‌فعال، در باز شود یا کلید احتراق در وضعیت «روشن» قرار گیرد، سیستم فعال نخواهد شد.

حتی زمانی که راننده و/یا سرنشینان داخل خودرو هستند، سیستم با قفل بودن تمام درب‌ها، کاپوت و صندوق عقب و کلید احتراق در وضعیت «خاموش» فعال خواهد شد. هنگام قرار دادن کلید احتراق در وضعیت «روشن»، سیستم غیرفعال می‌شود.

عملکرد سیستم هشدار سرقت سیستم هشدار موارد زیر را فعال می‌کند:

- چراغ هشداردهنده چشمک می‌زند و بوق به‌طور متناوب صدا می‌دهد.
- آژیر به‌طور خودکار پس از تقریباً ۳۰ ثانیه خاموش می‌شود. با این حال، اگر دوباره به خودرو دست زده شود، آژیر مجدداً فعال می‌شود.
- آژیر توسط موارد زیر فعال می‌شود:
  - باز کردن در بدون استفاده از دکمه «باز کردن قفل» روی کلید هوشمند یا کلید درخواست (در صورت تجهیز).

- باز کردن درب صندوق عقب بدون استفاده از دکمه روی کلید هوشمند یا کلید درخواست (در صورت تجهیز).
- باز کردن کاپوت

**نحوه توقف آژیر**

- آژیر با باز کردن در با استفاده از دکمه «باز کردن قفل» روی کلید هوشمند یا کلید درخواست (در صورت تجهیز) متوقف می‌شود.
- آژیر زمانی متوقف می‌شود که کلید احتراق در وضعیت «روشن» قرار گیرد.

اگر سیستم همان‌طور که توضیح داده شد عمل نکند، آن را توسط عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی کنید

سیستم ضد سرقت نیسان سیستم ضد سرقت نیسان اجازه نمی‌دهد موتور بدون استفاده از کلید هوشمند ثبت‌شده روشن شود.

اگر موتور با استفاده از کلید هوشمند ثبت‌شده روشن نشد، ممکن است به دلیل تداخل ناشی از موارد زیر باشد:

- کلید هوشمند دیگر
- دستگاه عوارض خودکار
- دستگاه پرداخت خودکار
- سایر دستگاه‌هایی که سیگنال مشابه ارسال می‌کنند

روش روشن کردن موتور در صورت تداخل:

۱. هرگونه وسیله‌ای که ممکن است باعث تداخل با کلید هوشمند شود را از اطراف آن دور کنید.
۲. کلید احتراق را در وضعیت «روشن» به مدت تقریباً ۵ ثانیه قرار دهید.

۳. کلید احتراق را در وضعیت «خاموش» قرار دهید و تقریباً ۱۰ ثانیه صبر کنید.

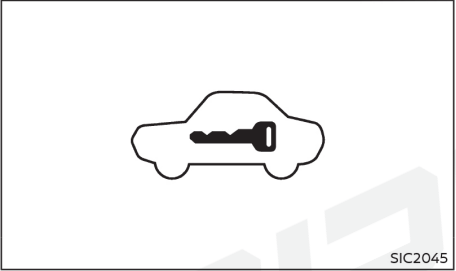
۴. مراحل ۲ و ۳ را دوباره تکرار کنید.

۵. موتور را روشن کنید.

۶. مراحل بالا را تا زمانی که تمام تداخل‌های ممکن از بین برود، تکرار کنید.

اگر با این روش موتور روشن نشد، نیسان توصیه می‌کند کلید هوشمند ثبت‌شده را از سایر دستگاه‌ها جدا نگه دارید تا از ایجاد تداخل جلوگیری شود.

**چراغ نشانگر امنیت**

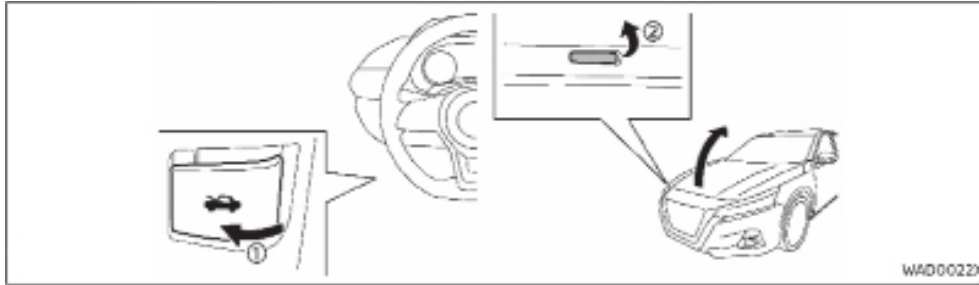


چراغ نشانگر امنیت روی پنل کیلومتر شمار قرار دارد و وضعیت سیستم ضد سرقت نیسان را نشان می‌دهد.

این چراغ هر زمان که کلید احتراق در وضعیت «خاموش» باشد روشن می‌شود. چراغ نشانگر امنیت نشان می‌دهد که سیستم‌های امنیتی خودرو در حال کار هستند.

اگر سیستم ضد سرقت نیسان دچار نقص شود، این چراغ در حالی که کلید احتراق در وضعیت «روشن» است، روشن باقی می‌ماند.

## باز کردن کاپوت



۱. اهرم آزادسازی قفل کاپوت که در زیر پنل ابزار سمت راننده قرار دارد را بکشید؛ کاپوت کمی به سمت بالا حرکت می‌کند.
۲. اهرم زیر جلوی کاپوت را با نوک انگشتان به سمت بالا فشار دهید، همان‌طور که نشان داده شده است.
۳. کاپوت را بالا ببرید.

## بستن کاپوت

کاپوت را به آرامی پایین بیاورید تا هر دو قفل سمت راست و چپ بسته شوند. سپس کاپوت را فشار دهید تا به‌طور ایمن در جای خود قفل شود.

اگر چراغ روشن باقی ماند یا موتور روشن نشد، در اسرع وقت برای سرویس سیستم ضد سرقت به عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید. هنگام مراجعه به نمایندگی، حتماً همه کلیدهای هوشمند ثبت‌شده خود را همراه داشته باشید.

## کاپوت

### هشدار

- قبل از رانندگی، کاپوت باید به‌طور کامل بسته و قفل شود. عدم رعایت این موضوع ممکن است باعث باز شدن ناگهانی کاپوت و وقوع تصادف شود.
- هرگز زمانی که بخار یا دود از محفظه موتور خارج می‌شود، کاپوت را باز نکنید تا از بروز آسیب جلوگیری شود.

## درب صندوق عقب



هشدار

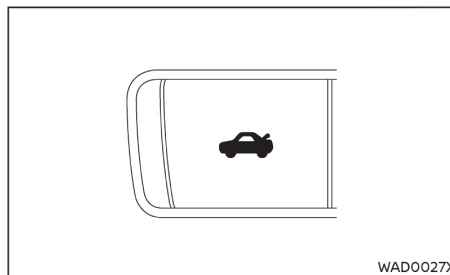
- درب صندوق عقب باید قبل از رانندگی به‌طور ایمن بسته شود. باز بودن درب صندوق عقب ممکن است باعث ورود گازهای خطرناک اگزوز به داخل خودرو شود.
- هنگام حضور کودکان در اطراف خودرو، نظارت دقیقی بر آنها داشته باشید تا از بازی کردن و محبوس شدن در صندوق عقب که ممکن است منجر به صدمات جدی شود جلوگیری شود. هنگام عدم استفاده، خودرو را قفل کنید، صندوق عقب را بسته نگه دارید و دسترسی کودکان به کلیدهای خودرو را محدود کنید.

## باز کردن درب صندوق عقب

درب صندوق عقب می‌تواند با انجام یکی از عملیات‌های زیر باز شود:

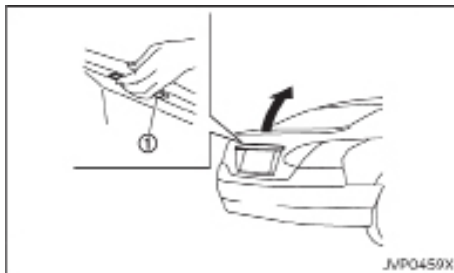
- استفاده از بازکننده صندوق عقب
- استفاده از کلید درخواست باز کردن صندوق عقب (در صورت تجهیز) هنگام همراه داشتن کلید هوشمند
- استفاده از دکمه «صندوق عقب» روی کلید هوشمند

## عملکرد بازکننده



برای باز کردن درب صندوق عقب، کلید بازکننده را به مدت بیش از ۱ ثانیه فشار دهید.

## کلید درخواست باز کردن صندوق عقب (در صورت تجهیز)



درب صندوق عقب می‌تواند با فشار دادن کلید درخواست باز کردن صندوق عقب زمانی که کلید هوشمند در محدوده عملکرد قفل/باز کردن صندوق عقب قرار دارد، باز شود. (به بخش «سیستم کلید هوشمند» مراجعه کنید.)

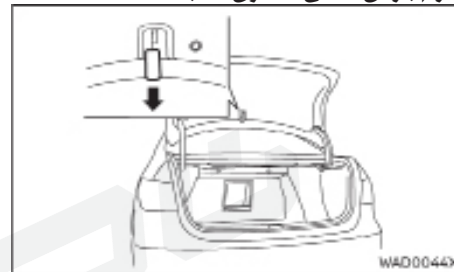
عملکرد با سیستم ورود بدون کلید از راه دور

برای باز کردن درب صندوق عقب، دکمه «صندوق عقب» روی کلید هوشمند را برای بیش از ۱ ثانیه فشار داده و نگه دارید. (به بخش «استفاده از سیستم ورود بدون کلید از راه دور» مراجعه کنید.)

بستن درب صندوق عقب

برای بستن درب صندوق عقب، آن را به پایین فشار دهید تا به‌طور ایمن قفل شود.

## اهرم بازکن داخلی صندوق عقب



مکانیزم بازکن درب صندوق عقب امکان باز کردن صندوق عقب را در صورت از دست رفتن نیروی برق، مانند تخلیه باتری، فراهم می‌کند.

اهرم بازکن در پشت درب صندوق عقب قرار دارد، همان‌طور که نشان داده شده است. شما می‌توانید از طریق دسترسی داخلی صندوق عقب (پشتی دسته صندلی عقب) به اهرم دسترسی پیدا کنید. برای جزئیات بیشتر به بخش «دسته صندلی» مراجعه کنید.

برای باز کردن درب صندوق عقب از صندلی عقب، اهرم بازکن را محکم بکشید تا قفل آزاد شود.

اگر هنگام باز کردن درب صندوق عقب نتوانستید به اهرم دسترسی پیدا کنید، با عملیتهای مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

## درپوش باک سوخت

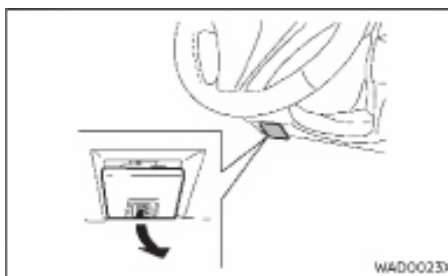


• سوخت بسیار قابل اشتعال و تحت شرایطی بسیار انفجاری است. در صورت استفاده نادرست یا بی‌احتیاطی ممکن است دچار سوختگی یا صدمات جدی شوید. هنگام سوخت‌گیری، همیشه موتور را خاموش کنید و از کشیدن سیگار یا نزدیک کردن شعله باز یا جرقه به خودرو خودداری کنید.

• سوخت ممکن است تحت فشار باشد. درپوش را نیم دور بچرخانید و منتظر بمانید تا هرگونه صدای «فس فس» متوقف شود تا از پاشیدن سوخت و احتمال ایجاد آسیب جلوگیری شود، سپس درپوش را بردارید.

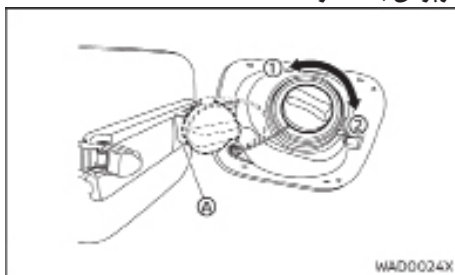
• از درپوش باک سوخت نوع اصلی (اورجینال) برای جایگزینی استفاده کنید. این درپوش دارای سوپاپ ایمنی داخلی است که برای عملکرد صحیح سیستم سوخت و سیستم کنترل آلاینده‌ها ضروری است. استفاده از درپوش نادرست می‌تواند باعث نقص جدی و احتمال صدمه شود.

## باز کردن درپوش باک سوخت



اهرم بازکن درپوش باک سوخت در زیر پنل ابزار قرار دارد. برای باز کردن درپوش باک، اهرم بازکن را بکشید. برای قفل کردن، درپوش باک را به‌طور ایمن ببندید.

## درپوش باک سوخت

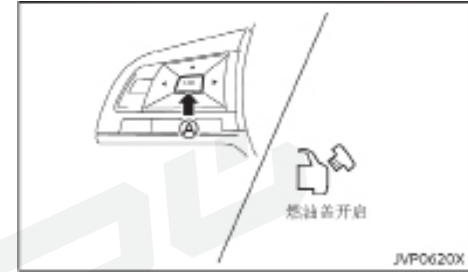


درپوش باک سوخت را در جهت خلاف عقربه‌های ساعت بچرخانید تا برداشته شود. درپوش باک سوخت را در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا یک کلیک شنیده شود. در هنگام سوخت‌گیری، درپوش باک سوخت را روی نگهدارنده درپوش قرار دهید.



اگر سوخت روی بدنه خودرو ریخت، برای جلوگیری از آسیب به رنگ، با آب بشویید.

## هشدار درپوش سوخت شل



دوره تعویض شیلنگ‌های سوخت  
این خودرو دارای شیلنگ‌های سوخت بدون نیاز به تعمیر و  
نگهداری است.

هشدار درپوش سوخت شل در نمایشگر ظاهر می‌شود.  
هشدار درپوش سوخت شل در نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر  
می‌شود، زمانی که پس از سوخت‌گیری، درپوش باک به‌درستی  
بسته نشده باشد. ممکن است چند سفر رانندگی طول بکشد تا  
این هشدار نمایش داده شود.

برای خاموش کردن هشدار، مراحل زیر را انجام دهید:

۱. درپوش باک سوخت را هر چه سریع‌تر بردارید و دوباره نصب کنید. (به بخش «درپوش باک سوخت» مراجعه کنید).
۲. درپوش باک سوخت را بچرخانید تا یک کلیک شنیده شود.
۳. پس از بستن درپوش باک سوخت، دکمه تأیید روی فرمان را بیش از ۱ ثانیه فشار دهید تا هشدار درپوش سوخت شل خاموش شود.

## چراغ نشانگر نقص عملکرد

اگر خودرو سوخت نداشته باشد، چراغ نشانگر نقص عملکرد  
ممکن است روشن شود. در اسرع وقت سوخت‌گیری کنید. (به  
بخش «چراغ نشانگر نقص عملکرد» مراجعه کنید).

## فرمان



### هشدار

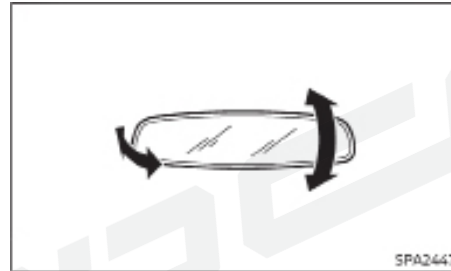
هرگز هنگام رانندگی فرمان را تنظیم نکنید تا بتوانید تمام توجه خود را به کنترل خودرو معطوف کنید. اهرم قفل را به سمت پایین بکشید و فرمان را به سمت بالا، پایین، جلو یا عقب به موقعیت دلخواه تنظیم کنید. سپس اهرم قفل را به سمت بالا فشار دهید تا فرمان به طور ایمن در جای خود قفل شود.

## آینه‌ها

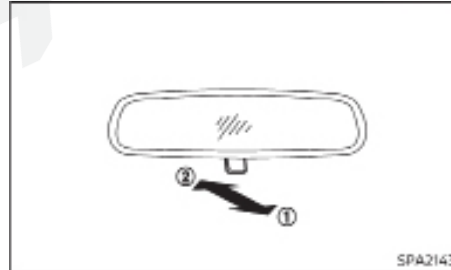
### هشدار

موقعیت تمام آینه‌ها را قبل از رانندگی تنظیم کنید. هنگام رانندگی، موقعیت آینه‌ها را تنظیم نکنید تا بتوانید تمام توجه خود را به کنترل خودرو معطوف کنید.

### آینه دید عقب داخلی



هنگام نگه داشتن آینه دید عقب داخلی، زاویه آینه را تا رسیدن به موقعیت دلخواه تنظیم کنید.



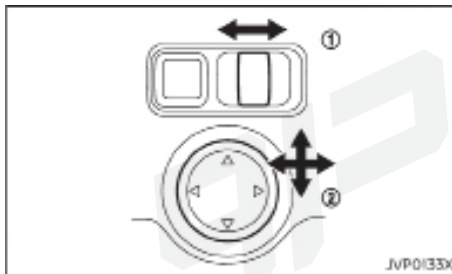
هنگامی که نور چراغ‌های خودرو پشت سر شما در شب دیدتان را مسدود می‌کند، اهرم تنظیم را بکشید.

اهرم تنظیم را در طول روز فشار دهید تا بهترین دید به عقب حاصل شود.

### آینه‌های جانبی بیرونی

### هشدار

- هرگز هنگام حرکت، آینه‌های جانبی بیرونی را لمس نکنید. این کار ممکن است انگشتان شما را له کند یا باعث آسیب به آینه شود.
- هرگز با آینه‌های جانبی بیرونی جمع شده رانندگی نکنید. این کار دید عقب را کاهش می‌دهد و ممکن است منجر به تصادف شود.
- اشیاء مشاهده شده در آینه‌های جانبی بیرونی نزدیک‌تر از آنچه به نظر می‌رسند هستند (در صورت تجهیز).
- اندازه و فاصله تصویر در آینه‌های جانبی بیرونی واقعی نیستند



کنترل از راه دور آینه جانبی بیرونی زمانی عمل می‌کند که کلید احتراق در وضعیت «لوازم جانبی» یا «روشن» باشد.

1. کلید را حرکت دهید تا آینه سمت چپ (L) یا راست (R) انتخاب شود.

## آینه آرایشی (آینه سقفی)



برای دسترسی به آینه آرایشی، آفتاب‌گیر را پایین بکشید و پوشش آینه را باز کنید.

که کلید احتراق در وضعیت «لوازم جانبی» یا «روشن» قرار داشته باشد.

آینه‌های جانبی بیرونی به‌طور خودکار زمانی جمع می‌شوند که کلید جمع کردن آینه فشار داده شود. برای باز کردن، کلید را دوباره فشار دهید.

### ⚠ احتیاط

• انجام مداوم عملیات جمع و باز کردن آینه‌های جانبی بیرونی ممکن است باعث توقف عملکرد کلید شود.

• هنگام حرکت آینه‌ها، آنها را لمس نکنید. دست شما ممکن است آسیب ببیند و آینه ممکن است دچار نقص شود.

• با آینه‌های جمع‌شده رانندگی نکنید، زیرا دید عقب خودرو مختل می‌شود.

• اگر آینه‌ها به‌صورت دستی جمع یا باز شده باشند، ممکن است در حین رانندگی جلو یا عقب حرکت کنند. در این صورت، قبل از رانندگی حتماً آینه‌ها را دوباره به‌صورت الکتریکی تنظیم کنید

### جمع شدن خودکار (در صورت تجهیز)

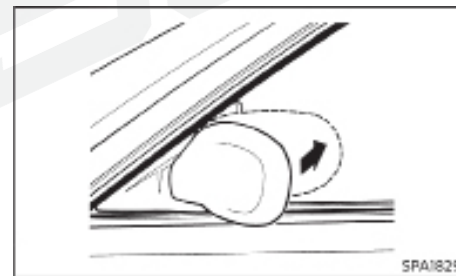
آینه‌های جانبی بیرونی به‌طور خودکار زمانی جمع می‌شوند که درب‌ها با کلید هوشمند یا کلید درخواست (در صورت تجهیز) قفل شوند. آینه‌ها زمانی باز می‌شوند که درب‌ها با کلید هوشمند یا کلید درخواست باز شوند یا کلید احتراق در وضعیت «روشن» قرار گیرد.

۲. هر آینه را با فشار دادن کلید مربوطه تنظیم کنید تا به موقعیت دلخواه برسد.

ضد بخار کردن (در صورت تجهیز)

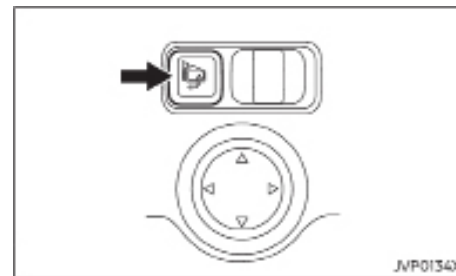
آینه‌های جانبی بیرونی هنگام فعال شدن کلید گرم‌کن شیشه عقب گرم خواهند شد.

### جمع کردن آینه‌ها نوع جمع‌شونده دستی



آینه جانبی بیرونی را به سمت در خودرو بکشید تا جمع شود.

### نوع کنترل از راه دور



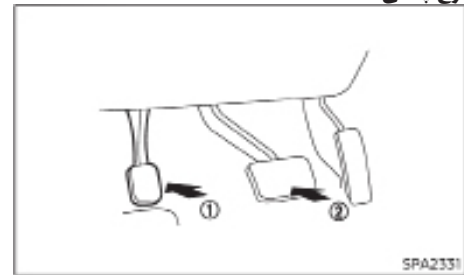
کنترل از راه دور آینه‌های جانبی بیرونی زمانی عمل می‌کند

## ترمز پارک

### هشدار

- هرگز با فعال بودن ترمز پارک رانندگی نکنید. ترمز بیش از حد داغ شده و عملکرد خود را از دست می‌دهد که می‌تواند منجر به تصادف شود.
- هرگز ترمز پارک را از خارج خودرو آزاد نکنید. اگر خودرو حرکت کند، فشار دادن پدال ترمز یا غیرممکن خواهد شد و ممکن است منجر به تصادف شود.
- هرگز از اهرم تعویض دنده به جای ترمز پارک استفاده نکنید. هنگام پارک کردن، مطمئن شوید که ترمز پارک به‌طور کامل فعال شده است.
- برای جلوگیری از خطر صدمه یا مرگ ناشی از عملکرد ناخواسته خودرو و/یا سیستم‌های آن، کودکان، افراد نیازمند کمک دیگران یا حیوانات خانگی را بدون مراقبت در خودرو رها نکنید. علاوه بر این، دمای داخل خودرو بسته در یک روز گرم می‌تواند به سرعت بالا رفته و خطر جدی صدمه یا مرگ برای افراد و حیوانات خانگی ایجاد کند.

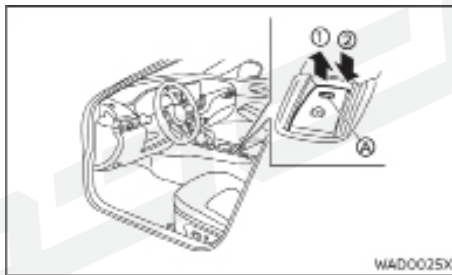
## نوع پدالی



برای فعال کردن ترمز پارک، پدال ترمز پارک را محکم فشار دهید. برای آزاد کردن ترمز پارک، پدال ترمز پا را فشار داده و نگه دارید، سپس پدال ترمز پارک را به‌طور کامل فشار دهید و رها کنید.

قبل از رانندگی، مطمئن شوید که چراغ هشدار ترمز خاموش شده است.

## نوع کلیدی (برای مدل‌های دارای سیستم ترمز پارک الکترونیکی)



### چراغ نشانگر

ترمز پارک الکترونیکی را می‌توان با استفاده از کلید ترمز پارک فعال یا آزاد کرد.

برای فعال کردن: کلید را به سمت بالا بکشید. چراغ نشانگر روشن خواهد شد.

برای آزاد کردن: با قرار داشتن کلید احتراق در وضعیت «روشن»، پدال ترمز را فشار داده و کلید را به سمت پایین فشار دهید. چراغ نشانگر خاموش خواهد شد.

قبل از رانندگی، بررسی کنید که چراغ نشانگر ترمز پارک الکترونیکی خاموش شده باشد. برای اطلاعات بیشتر، به بخش

«چراغ‌های هشدار، چراغ‌های نشانگر و هشدارهای صوتی» مراجعه کنید.

توجه:

- اگر خودرو بدون آزاد کردن ترمز پارک رانده شود، بوق هشدار به صدا در می‌آید. (به بخش «هشدارهای صوتی» مراجعه کنید.)
- هنگام فعال یا آزاد شدن ترمز پارک الکترونیکی، صدای عملکرد از زیر صندلی عقب شنیده می‌شود. این موضوع طبیعی است و نشانه خرابی نیست.

- اگر ترمز پارک الکترونیکی به‌طور مکرر در مدت کوتاهی فعال و آزاد شود، ممکن است ترمز پارک عمل نکند تا از داغ شدن سیستم ترمز پارک جلوگیری شود. در این صورت، پس از حدود ۱ دقیقه دوباره کلید ترمز پارک الکترونیکی را فعال کنید.

- اگر لازم باشد در شرایط اضطراری هنگام رانندگی ترمز پارک الکترونیکی فعال شود، کلید ترمز پارک را بالا کشیده و نگه دارید. با رها کردن کلید، ترمز پارک آزاد خواهد شد.

- هنگام کشیدن کلید ترمز پارک الکترونیکی در حین رانندگی، ترمز پارک فعال می‌شود و یک صدای هشدار به صدا در می‌آید. چراغ نشانگر ترمز پارک الکترونیکی در صفحه نمایش و روی کلید روشن می‌شود. این موضوع نشانه خرابی نیست. چراغ نشانگر ترمز پارک الکترونیکی در صفحه نمایش و روی کلید هنگام آزاد شدن ترمز خاموش می‌شود.

- هنگام کشیدن کلید ترمز پارک الکترونیکی با کلید احتراق در وضعیت «خاموش» یا «لوازم جانبی»، چراغ نشانگر روی کلید برای مدت کوتاهی روشن باقی می‌ماند.

- در شرایط زیر، ترمز پارک الکترونیکی به‌طور خودکار فعال می‌شود و نیروی ترمز سیستم خودکار...  
نیروی ترمز سیستم نگهدارنده ترمز خودکار آزاد خواهد شد در شرایط زیر:
- نیروی ترمز توسط عملکرد نگهدارنده ترمز خودکار به مدت ۳ دقیقه یا بیشتر اعمال شود.
- خودرو در وضعیت «پارک» قرار داشته باشد.
- ترمز پارک الکترونیکی به‌صورت دستی فعال شده باشد.
- کمربند ایمنی راننده باز باشد.
- کلید احتراق در وضعیت «خاموش» قرار داشته باشد.
- اختلالی در عملکرد سیستم نگهدارنده ترمز خودکار رخ دهد.

### نگهدارنده خودکار ترمز (در صورت تجهیز)

عملکرد نگهدارنده خودکار ترمز نیروی ترمز را بدون نیاز به فشار دادن پدال ترمز توسط راننده حفظ می‌کند، زمانی که خودرو در چراغ قرمز یا تقاطع متوقف است. به محض اینکه راننده دوباره پدال گاز را فشار دهد، عملکرد نگهدارنده خودکار ترمز غیرفعال شده و نیروی ترمز آزاد می‌شود. وضعیت عملکرد نگهدارنده خودکار ترمز قابل نمایش است.



#### هشدار

- عملکرد نگهدارنده خودکار ترمز برای نگه داشتن خودرو در سربالایی تند یا جاده لغزنده طراحی نشده است. هرگز از عملکرد نگهدارنده خودکار ترمز زمانی که خودرو در سربالایی تند یا جاده لغزنده متوقف است، استفاده نکنید. عدم رعایت این موضوع ممکن است باعث حرکت خودرو شود.

- عملکرد نگهدارنده خودکار ترمز ممکن است در شیب تند عمل نکند و خودرو را نگه ندارد.

- هشدارهایی ممکن است ظاهر شود تا راننده را مجبور به کنترل مجدد با فشار دادن پدال ترمز کند.

- زمانی که عملکرد نگهدارنده خودکار ترمز فعال است اما خودرو را در حالت توقف کامل نگه نمی‌دارد، پدال ترمز را فشار دهید تا خودرو متوقف شود. اگر خودرو به دلیل شرایط بیرونی به‌طور غیرمنتظره حرکت کند، بوق هشدار به صدا در می‌آید و هشدارها ظاهر می‌شوند.

- هنگام استفاده از کارواش خودکار یا هنگام کشیدن خودرو، حتماً عملکرد نگهدارنده خودکار ترمز را غیرفعال کنید.

- هنگام پارک خودرو، ورود یا خروج از خودرو یا بارگیری و تخلیه چمدان‌ها، مطمئن شوید که خودرو در وضعیت «پارک» قرار دارد و ترمز پارک الکترونیکی فعال است. عدم رعایت این موضوع ممکن است باعث بروز خطر شود.

این موضوع ممکن است باعث حرکت یا غلتیدن غیرمنتظره خودرو شده و منجر به صدمات جدی بدنی یا خسارت به اموال شود.

- اگر هر یک از شرایط زیر رخ دهد، عملکرد نگهدارنده خودکار ترمز ممکن است عمل نکند. سیستم را به‌سرعت بررسی کنید. توصیه می‌شود برای این خدمات به عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید:

- پیام هشدار ظاهر می‌شود.

- چراغ نشانگر روی کلید نگهدارنده خودکار ترمز هنگام فشار دادن کلید روشن نمی‌شود.

عدم رعایت این شرایط ممکن است باعث حرکت یا غلتیدن غیرمنتظره خودرو شده و منجر به صدمات جدی بدنی یا خسارت به اموال شود.

- عملکرد نگهدارنده خودکار ترمز فعال نخواهد شد اگر چراغ هشدار کنترل دینامیک خودرو، چراغ نشانگر ترمز پارک الکترونیکی، چراغ هشدار سیستم ترمز پارک الکترونیکی (زرد) یا چراغ هشدار اصلی روشن شود و پیام خطای سیستم کنترل شاسی ظاهر شود.

- برای حفظ نیروی ترمز جهت نگه داشتن خودرو در حالت توقف، ممکن است صدایی شنیده شود. این موضوع نشانه خرابی نیست.

• عملکرد نگهدارنده خودکار ترمز با اعمال نیروی کافی برای نگه داشتن خودرو در جای خود انجام می‌شود، بنابراین در مواردی ممکن است این عملکرد حتی با فشردن پدال گاز نیز حفظ شود. در این وضعیت، توصیه می‌شود ابتدا پدال ترمز را فشار دهید، سپس کلید نگهدارنده خودکار ترمز را خاموش کنید تا عملکرد نگه داشتن لغو شود.

**چگونه عملکرد ترمز نگهدار خودکار را فعال/غیرفعال کنیم**  
**چگونه عملکرد ترمز نگهدار خودکار را فعال کنیم**



۱. هنگامی که سویچ خودرو در حالت روشن قرار دارد، دکمه‌ی ترمز نگهدار خودکار را فشار دهید. چراغ نشانگر روی دکمه‌ی ترمز نگهدار خودکار روشن می‌شود.

۲. وقتی عملکرد ترمز نگهدار خودکار در حالت آماده‌به‌کار قرار گیرد، چراغ نشانگر ترمز نگهدار خودکار به رنگ سفید روشن می‌شود.

برای استفاده از عملکرد ترمز نگهدار خودکار، شرایط زیر باید فراهم باشد:

- کمربند ایمنی راننده بسته باشد.
- ترمز پارک برقی آزاد باشد.

• دسته‌دنده در حالت «پارک» نباشد.

• خودرو روی سرامیسی تند متوقف نباشد.

**توجه:**

**عملکرد ترمز نگهدار خودکار، حتی پس از خاموش کردن سویچ خودرو، آخرین وضعیت انتخاب‌شده را حفظ می‌کند تا زمانی که راننده آن را تغییر دهد.**

**نحوه غیرفعال کردن عملکرد ترمز نگهدار خودکار**

هنگامی که عملکرد ترمز نگهدار خودکار فعال است، برای خاموش کردن چراغ نشانگر و غیرفعال کردن این عملکرد، دکمه‌ی ترمز نگهدار خودکار را فشار دهید.

برای غیرفعال کردن عملکرد ترمز نگهدار خودکار در زمانی که نیروی ترمز توسط این سیستم حفظ شده است، پدال ترمز را فشار داده و سپس دکمه‌ی ترمز نگهدار خودکار را فشار دهید.

**هشدار**

هنگام خاموش کردن عملکرد ترمز نگهدار خودکار در حالی که نیروی ترمز اعمال شده است، حتماً پدال ترمز را محکم فشار داده و نگه دارید. با غیرفعال شدن این عملکرد، نیروی ترمز آزاد می‌شود و ممکن است خودرو به طور غیرمنتظره حرکت کند یا به سمت جلو یا عقب سر بخورد. پیشگیری نکردن از حرکت خودرو می‌تواند منجر به آسیب جدی به افراد یا خسارت به خودرو و اموال شود.

**روش استفاده از عملکرد ترمز نگهدار خودکار**

برای آشنایی بیشتر با نحوه استفاده از این عملکرد، به دستورالعمل‌های ارائه‌شده در این بخش مراجعه کنید.

**حفظ خودکار نیروی ترمز**

وقتی عملکرد ترمز نگهدار خودکار فعال باشد و چراغ نشانگر آن به رنگ سفید روشن شود، با فشردن پدال ترمز و متوقف کردن خودرو، چراغ نشانگر به رنگ سبز روشن می‌شود. در این حالت، نیروی ترمز به طور خودکار حفظ می‌شود و حتی بدون نگه داشتن پدال ترمز، خودرو در حالت توقف باقی می‌ماند. تا زمانی که نیروی ترمز حفظ شود، چراغ نشانگر سبز روشن خواهد ماند چراغ نشانگر ترمز نگهدار خودکار (سبز) در صورتی روشن نمی‌شود که پدال ترمز به اندازه‌ی کافی برای نگه داشتن خودرو فشرده نشود یا زمانی که خودرو متوقف است، پدال ترمز خیلی سریع رها شود.

قبل از برداشتن پا از روی پدال ترمز، اطمینان حاصل کنید که چراغ نشانگر ترمز نگهدار خودکار (سبز) روشن باشد.

**حرکت دادن خودرو از حالت توقف**

وقتی خودرو در حالت «پارک» یا «خشی» قرار ندارد، در حالی که نیروی ترمز توسط سیستم حفظ شده است، با فشردن پدال گاز، نیروی ترمز به‌طور خودکار آزاد می‌شود و خودرو دوباره به حرکت در می‌آید. پس از آن، چراغ نشانگر ترمز نگهدار خودکار به رنگ سفید روشن شده و سیستم به حالت آماده‌به‌کار بازمی‌گردد

**توقف و پارک کردن**

وقتی خودرو در حالت «پارک» قرار دارد و نیروی ترمز توسط سیستم ترمز نگهدار خودکار حفظ شده است، ترمز پارک برقی به‌طور خودکار فعال می‌شود و نیروی ترمز نگهدار خودکار آزاد خواهد شد. در این حالت، چراغ نشانگر ترمز نگهدار خودکار خاموش می‌شود.

همچنین هرگاه ترمز پارک برقی در زمانی که نیروی ترمز توسط سیستم ترمز نگاهدار خودکار حفظ شده است فعال شود، نیروی ترمز نگاهدار خودکار آزاد شده و چراغ نشانگر آن خاموش می‌گردد.

### توجه

- در شرایط زیر، ترمز پارک برقی به صورت خودکار فعال می‌شود و نیروی ترمز نگاهدار خودکار آزاد می‌گردد و چراغ نشانگر آن خاموش می‌شود:
- (شرایط مربوطه بسته به وضعیت خودرو و سیستم ترمز توسط سازنده مشخص می‌شود.)
- نیروی ترمز توسط عملکرد ترمز نگاهدار خودکار به مدت سه دقیقه یا بیشتر اعمال شود.
- خودرو در حالت پارک قرار داشته باشد.
- ترمز پارک برقی به صورت دستی فعال شده باشد.
- کمربند ایمنی راننده باز باشد.
- سویچ خودرو در حالت خاموش قرار گیرد.
- در عملکرد ترمز نگاهدار خودکار خرابی یا نقص فنی به وجود آید.

• هنگامی که خودرو متوقف می‌شود ولی نیروی ترمز به صورت خودکار اعمال نمی‌شود، پدال ترمز را محکم فشار دهید تا چراغ نشانگر ترمز نگاهدار خودکار (سبز) روشن شود.

### صندلی حافظه‌دار (در صورت تجهیز)

سیستم حافظه صندلی دارای ویژگی‌های زیر است:

- عملکرد ورود و خروج
- ذخیره‌سازی حافظه

### عملکرد ورود و خروج

این سیستم طوری طراحی شده است که صندلی راننده به صورت خودکار حرکت کند وقتی که دسته‌دنده در حالت پارک قرار دارد. این کار به راننده کمک می‌کند تا راحت‌تر وارد خودرو شود یا از آن خارج گردد.

زمانی که در راننده باز شود، صندلی راننده به سمت عقب حرکت می‌کند.

وقتی سویچ خودرو در حالت روشن قرار گیرد و در راننده بسته شود، صندلی راننده به موقعیت قبلی خود بازمی‌گردد. اگر صندلی در حالت خروج قرار داشته باشد و در همین حالت تنظیم شود، صندلی به موقعیت قبلی باز نخواهد گشت.

### فعال یا لغو کردن عملکرد ورود و خروج

برای فعال یا لغو کردن عملکرد ورود و خروج، تمام شرایط زیر باید برقرار باشد:

- سویچ خودرو در حالت قفل قرار داشته باشد.
- عملکرد ورود و خروج در حال انجام نباشد.
- هیچ‌یک از دکمه‌های زیر در حال استفاده نباشند:

- دکمه‌های حافظه صندلی

- دکمه‌های تنظیم برقی صندلی

### تنظیمات روی نمایشگر

عملکرد ورود و خروج را می‌توان از طریق نمایشگر لمسی نیز فعال یا لغو کرد. برای این کار مراحل زیر را انجام دهید:

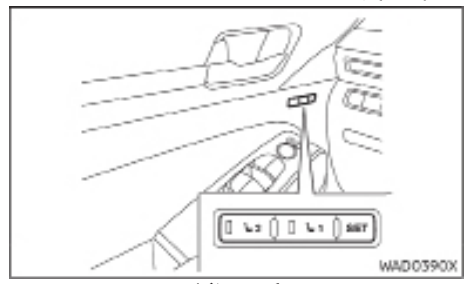
۱. گزینه‌ی کنترل خودرو را لمس کنید.

۲. گزینه‌ی مربوطه را لمس کنید.

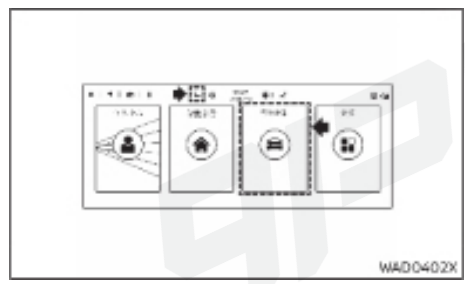
۳. گزینه‌ی دسترسی آسان را لمس کنید تا این عملکرد روشن یا خاموش شود.

کلیدهای نمایش داده شده روی صفحه ممکن است بسته به مدل خودرو، مشخصات و نسخه‌ی نرم‌افزار متفاوت باشند.

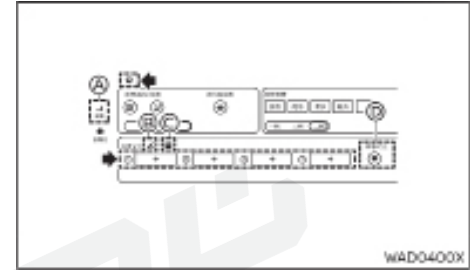
### ذخیره‌سازی حافظه



دکمه‌ی حافظه



نمایشگر لمسی



نمایشگر لمسی

چهار موقعیت برای صندلی راننده می‌تواند در حافظه صندلی ذخیره شود. برای استفاده از سیستم حافظه، مراحل زیر را دنبال کنید:

۱. صندلی راننده را با استفاده از دکمه‌های تنظیم دستی به موقعیت دلخواه تنظیم کنید. برای اطلاعات بیشتر، به بخش تنظیم صندلی برقی مراجعه کنید.

۲. دکمه تنظیم را فشار دهید و ظرف مدت ۵ ثانیه، یکی از دکمه‌های حافظه (۱ یا ۲) را حداقل به مدت ۱ ثانیه فشار دهید چراغ نشانگر دکمه حافظه فشار داده شده، تقریباً به مدت ۵ ثانیه روشن می‌ماند.

وقتی حافظه در دکمه حافظه (۱ یا ۲) ذخیره شد، یک صدای بوق شنیده می‌شود.

اگر حافظه جدید در همان دکمه ذخیره شود، حافظه قبلی حذف خواهد شد.

### تنظیمات روی نمایشگر

وقتی حافظه صندلی ذخیره شود، پیام پاپ‌آپ حافظه صندلی ظاهر می‌شود.

نام هر حافظه را می‌توان با لمس کلیدهای مربوطه ویرایش و ذخیره کرد.

با لمس کلید مربوطه می‌توان تنظیمات زیر را تغییر داد:

- دسترسی آسان
- پیام پاپ‌آپ حافظه صندلی
- پیام پاپ‌آپ ماساژ
- زمان من

نکته: با استفاده از حالت زمان من می‌توان ماساژ صندلی، نور محیط و موقعیت صندلی را کنترل کرد. پس از تنظیم این حالت‌ها، تنها با لمس زمان من می‌توان آن‌ها را فعال کرد.

### توجه:

هر دکمه حافظه (۱ و ۲) به کلیدهای مربوطه لینک شده است و کلیدهای حافظه تنها از طریق نمایشگر لمسی قابل استفاده هستند.

### تأیید ذخیره حافظه

سوییچ خودرو را در حالت روشن قرار دهید و دکمه تنظیم را فشار دهید. اگر حافظه اصلی ذخیره نشده باشد، چراغ نشانگر تقریباً به مدت ۰.۵ ثانیه روشن می‌شود. اگر حافظه (۱ و ۲) قبلاً ذخیره شده باشد، چراغ نشانگر تقریباً ۵ ثانیه روشن می‌ماند.

انتخاب موقعیت ذخیره شده

۱. دسته‌دنده را در حالت پارک قرار دهید.

۲. دکمه حافظه (۱ یا ۲) را حداقل به مدت ۱ ثانیه فشار دهید،

با کلید حافظه روی نمایشگر لمسی را لمس کنید.

صندلی راننده به موقعیت ذخیره‌شده حرکت می‌کند و چراغ نشانگر در حین حرکت چشمک می‌زند.

برای نمایش صفحه صندلی حافظه، گزینه کنترل خودرو و سپس گزینه صندلی را روی نمایشگر لمسی لمس کنید.

یا مستقیماً قسمت مربوطه روی صفحه نمایش را لمس کنید تا کنترل‌ها نمایش داده شوند.

سپس گزینه حافظه (۱، ۲ یا ۳) را لمس کنید

سپس چراغ تقریباً به مدت ۵ ثانیه روشن می‌ماند.

### عملکرد تشخیص صدا

سیستم صندلی حافظه را می‌توان با استفاده از فرمان صوتی نیز کنترل کرد. برای جزئیات بیشتر، به دفترچه راهنمای جداگانه نیشان کانکت مراجعه کنید.

### عملکرد سیستم

سیستم صندلی حافظه در شرایط زیر کار نخواهد کرد یا متوقف می‌شود:

- وقتی خودرو در حال حرکت است.
- وقتی دکمه‌های تنظیم صندلی راننده در حین کار کردن حافظه صندلی استفاده شوند.
- وقتی دکمه حافظه ۱ یا ۲ کمتر از ۱ ثانیه فشار داده شود.
- وقتی صندلی قبلاً به موقعیت ذخیره‌شده حرکت کرده باشد.
- وقتی هیچ موقعیتی در دکمه حافظه ذخیره نشده باشد.
- وقتی دسته‌دنده از حالت پارک به هر حالت دیگری منتقل شود.

توجه: اگر دکمه در حین بازگشت صندلی به موقعیت قبلی (عملکرد ورود و خروج) فشار داده شود، لغو نخواهد شد.

### نقص عملکرد سیستم

اگر سیستم صندلی حافظه دچار نقص شود، پیام پاپ آپ روی نمایشگر لمسی ظاهر می شود. در این صورت، مطمئن شوید که هیچ جسم خارجی در مسیر حرکت صندلی وجود ندارد. پس از اطمینان از عدم وجود مانع، عملیات یادگیری دستی را انجام دهید و عملکرد حافظه صندلی را بررسی کنید تا از بازگشت عملکرد صحیح آن اطمینان حاصل شود.

### ⚠️ احتیاط

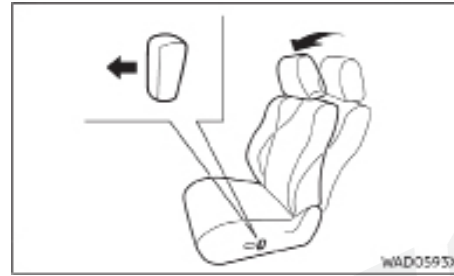
برای جلوگیری از تداخل سیگنال های جریان با سیستم حافظه صندلی، هنگام نصب سیم کشی های برقی خارجی، از قرار دادن سیم ها زیر صندلی راننده خودداری کنید.

### یادگیری دستی صندلی حافظه



اگر پیام «از دست رفتن موقعیت حرکت صندلی. لطفاً دوباره به صورت دستی عمل کنید.» ظاهر شد، دکمه تنظیم صندلی را همان طور که نشان داده شده است فشار دهید تا صندلی به

سمت عقب حرکت کند تا زمانی که متوقف شود، و دکمه را به مدت ۱ ثانیه نگه دارید تا یادگیری دستی کامل شود.



اگر پیام «از دست رفتن موقعیت پشتی صندلی. لطفاً دوباره به صورت دستی عمل کنید.» ظاهر شد، دکمه تنظیم صندلی را همان طور که نشان داده شده است فشار دهید تا پشتی صندلی به سمت جلو خم شود تا زمانی که متوقف شود، و دکمه را به مدت ۱ ثانیه نگه دارید تا یادگیری دستی کامل شود.



اگر پیام «از دست رفتن موقعیت بالا و پایین صندلی. لطفاً دوباره به صورت دستی عمل کنید.» ظاهر شد، دکمه تنظیم صندلی را همان طور که نشان داده شده است به سمت پایین فشار دهید تا

کوسن صندلی پایین برود تا زمانی که متوقف شود، و دکمه را به مدت ۱ ثانیه نگه دارید تا یادگیری دستی کامل شود.



اگر پیام «از دست رفتن موقعیت جلوی صندلی. لطفاً دوباره به صورت دستی عمل کنید.» ظاهر شد، دکمه تنظیم صندلی را فشار دهید. دکمه تنظیم صندلی را همان طور که نشان داده شده است به سمت پایین فشار دهید تا جلوی کوسن صندلی پایین بیاید تا زمانی که متوقف شود، و دکمه را به مدت ۱ ثانیه نگه دارید تا یادگیری دستی کامل شود.

#### 4 نمایشگر، بخاری و سیستم تهویه مطبوع و سیستم صوتی

۴-۱۹	نگهداری سیستم	۴-۳	دفترچه راهنمای نیشان کانکت (در صورت تجهیز)
۴-۱۹	کمک پارک هوشمند (در صورت تجهیز)	۴-۳	احتیاط‌های ایمنی
۴-۲۰	نحوه مشاهده صفحه کمک پارک هوشمند	۴-۴	مانیتور دید عقب (در صورت تجهیز)
۴-۲۰	نحوه پارک با کمک پارک هوشمند	۴-۴	عملکرد سیستم مانیتور دید عقب
۴-۲۳	تنظیم موقعیت پارک هدف	۴-۵	نحوه خواندن خطوط نمایش داده شده
۴-۲۳	یادداشت‌های ایمنی برای عملکرد کمک پارک هوشمند	۴-۵	تفاوت بین فاصله پیش‌بینی شده و واقعی
۴-۲۴	هواکش‌ها	۴-۸	نحوه پارک با خطوط مسیر پیش‌بینی شده
۴-۲۴	هواکش‌های مرکزی	۴-۸	محدودیت‌های سیستم مانیتور دید عقب
۴-۲۴	هواکش‌های جانبی	۴-۸	نگهداری سیستم
۴-۲۵	هواکش‌های عقب	۴-۹	مانیتور هوشمند دید اطراف (در صورت تجهیز)
۴-۲۵	بخاری و تهویه مطبوع	۴-۱۰	عملکرد سیستم مانیتور هوشمند دید اطراف
۴-۲۵	نکات عملیاتی	۴-۱۲	تفاوت بین فاصله پیش‌بینی شده و واقعی
۴-۲۶	تهویه و بخاری دستی	۴-۱۳	نحوه پارک با خطوط مسیر پیش‌بینی شده
۴-۲۸	تهویه مطبوع خودکار	۴-۱۴	نحوه تغییر نمایشگر
۴-۲۹	نگهداری تهویه مطبوع	۴-۱۵	محدودیت‌های سیستم مانیتور هوشمند دید اطراف
۴-۳۰	سیستم صوتی (در صورت تجهیز)	۴-۱۷	نگهداری
۴-۳۰	احتیاط‌های عملیاتی سیستم صوتی	۴-۱۷	عملکرد تشخیص اشیای متحرک (در صورت تجهیز)
۴-۳۳	رادیو با پورت اتصال جهانی	۴-۱۷	عملکرد سیستم تشخیص اشیای متحرک
۴-۳۹	پورت اتصال جهانی	۴-۱۸	روشن یا خاموش کردن سیستم تشخیص اشیای متحرک
۴-۳۹	کنترل‌های سیستم صوتی روی فرمان	۴-۱۸	محدودیت‌های سیستم تشخیص اشیای متحرک



- مراقبت و تمیز کردن دستگاه اتصال جهانی ..... ۴-۴۰
- آنتن ..... ۴-۴۰
- آنتن شیشه‌ای ..... ۴-۴۰
- تلفن خودرو و رادیوی محلی ..... ۴-۴۰
- سیری بدون دست (در صورت تجهیز) ..... ۴-۴۱
- نیازمندی‌ها ..... ۴-۴۱
- فعال سازی سیری بدون دست ..... ۴-۴۱
- کار با سیری بدون دست ..... ۴-۴۱
- راهنمای رفع اشکال ..... ۴-۴۲
- سیستم تلفن بدون دست بلوتوث (در صورت تجهیز) ..... ۴-۴۳
- اطلاعات قانونی ..... ۴-۴۳
- نحوه استفاده از سیستم ..... ۴-۴۳
- تنظیمات سیستم تلفن بدون دست بلوتوث ..... ۴-۴۶
- دوربین ثبت حرکت خودرو (در صورت تجهیز) ..... ۴-۴۶
- رابط سیستم دوربین ثبت حرکت خودرو ..... ۴-۴۷
- ضبط کردن ..... ۴-۴۸
- پخش فایل‌ها ..... ۴-۴۸
- تنظیمات ..... ۴-۴۹
- راهنمای رفع اشکال ..... ۴-۵۱

## دفترچه راهنمای نیشان کانکت (در صورت تجهیز)

برای مدل‌هایی که سیستم نیشان کانکت دارند، به دفترچه راهنمای نیشان کانکت مراجعه کنید که شامل اطلاعات زیر است:

عملکردهای در دسترس ممکن است بسته به مدل و مشخصات

خودرو متفاوت باشد:

- ناوبری
- سیستم صوتی
- تلفن بدون دست
- برنامه‌های آنلاین
- تشخیص صدا
- اطلاعات و تنظیماتی که در نیشان کانکت قابل مشاهده هستند.

## احتیاط‌های ایمنی

### هشدار

• هنگام رانندگی، کنترل‌های نمایشگر، بخاری و تهویه مطبوع و سیستم صوتی را تنظیم نکنید تا بتوانید تمام توجه خود را به هدایت خودرو معطوف کنید.

• اگر مشاهده کردید که اجسام خارجی وارد سیستم شده‌اند، مایع روی سیستم ریخته شده است، دود یا بخار از سیستم خارج می‌شود یا هر عملکرد غیرعادی دیگری مشاهده شد، فوراً استفاده از سیستم را متوقف کرده و با نزدیک‌ترین عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید. نادیده گرفتن این شرایط می‌تواند منجر به تصادف، آتش‌سوزی یا برق‌گرفتگی شود.

• سیستم را باز نکنید و تغییر ندهید. انجام این کار ممکن است باعث تصادف، آتش‌سوزی یا برق‌گرفتگی شود.

• برای مشاهده تصاویر روی نمایشگر مرکزی جلو، خودرو را در مکانی ایمن پارک کرده و ترمز پارک را فعال کنید.

### احتیاط

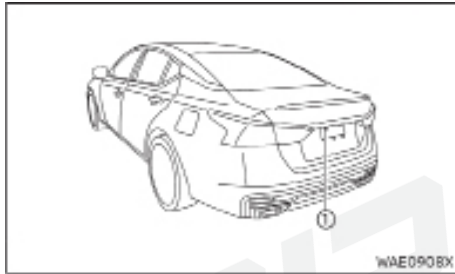
از سیستم زمانی که موتور خودرو برای مدت طولانی خاموش است استفاده نکنید تا از خالی شدن باتری جلوگیری شود.

## مانیتور دید عقب (در صورت تجهیز)

صرفاً برای مرجع است و ممکن است با فاصله واقعی بین خودرو و اشیای نمایش داده شده متفاوت باشد.

### ⚠ احتیاط

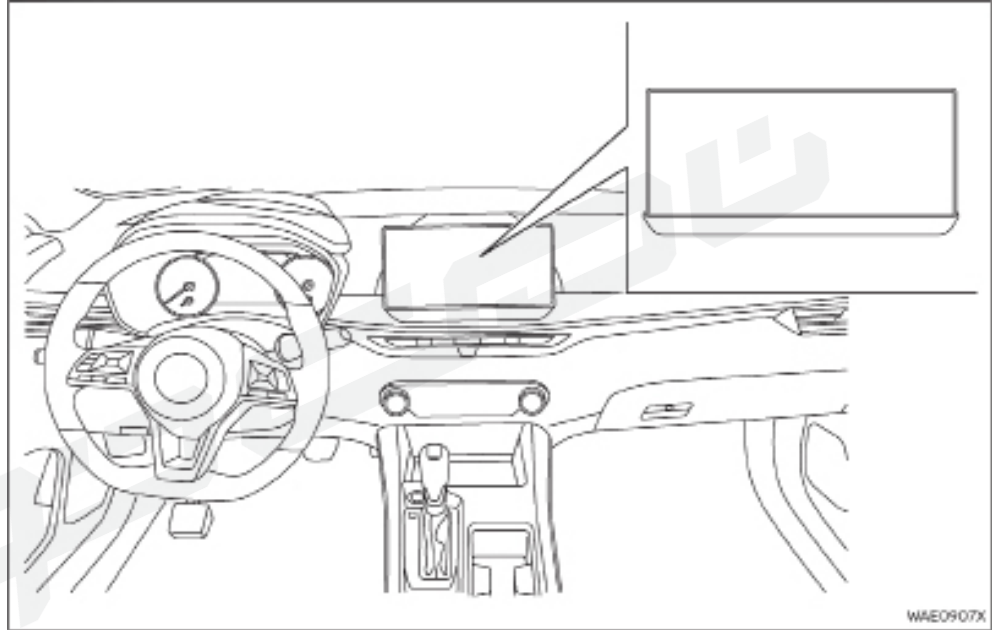
- هنگام پاک کردن گرد و خاک یا برف از روی لنز، از خراشیدن لنز دوربین خودداری کنید.
- سیستم مانیتور دید عقب به‌طور خودکار نمای پشت خودرو را هنگامی که دسته‌دنده در حالت دنده عقب قرار می‌گیرد نمایش می‌دهد.
- هنگام فعال بودن مانیتور دید عقب، رادیو همچنان قابل شنیدن است.



برای نمایش نمای عقب، سیستم مانیتور دید عقب از دوربینی که درست بالای پلاک خودرو قرار دارد استفاده می‌کند.

### عملکرد سیستم مانیتور دید عقب

با قرار گرفتن سویچ خودرو در حالت روشن، دسته‌دنده را در حالت دنده عقب قرار دهید تا مانیتور دید عقب فعال شود.



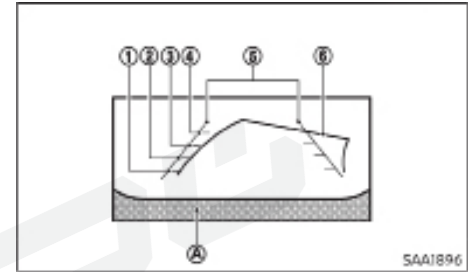
شودید حرکت خودرو ایمن است. همیشه با سرعت پایین دنده عقب بگیرید.

- این سیستم به‌عنوان یک کمک برای راننده طراحی شده است تا اشیای بزرگ ثابت را که دقیقاً پشت خودرو قرار دارند نشان دهد و به جلوگیری از آسیب رسیدن به خودرو کمک کند
- خطوط راهنمای فاصله و خطوط عرض خودرو تنها زمانی باید به‌عنوان مرجع استفاده شوند که خودرو روی سطح هموار و آسفالت شده باشد. فاصله‌ای که روی مانیتور مشاهده می‌شود

### ⚠ هشدار

- عدم رعایت هشدارها و دستورالعمل‌های استفاده صحیح از سیستم مانیتور دید عقب می‌تواند منجر به صدمات جدی یا مرگ شود.
- مانیتور دید عقب یک وسیله کمکی است و جایگزین رانندگی صحیح هنگام دنده عقب نیست. همیشه سر خود را بچرخانید و از طریق پنجره‌ها نگاه کنید و آینه‌ها را بررسی کنید تا مطمئن

## نحوه خواندن خطوط نمایش داده شده



خطوط راهنمای عرض خودرو و فاصله تا اشیاء نسبت به خط بدنه خودرو را نشان می‌دهند، روی مانیتور نمایش داده می‌شوند. خطوط راهنمای فاصله:

این خطوط فاصله از سپر خودرو را نشان می‌دهند:

- خط قرمز ①: تقریباً ۰.۵ متر
- خط زرد ②: تقریباً ۱ متر
- خط سبز روشن ③: تقریباً ۲ متر
- خط سبز تیره ④: تقریباً ۳ متر

### خطوط راهنمای عرض خودرو ⑤:

این خطوط عرض خودرو هنگام دنده عقب گرفتن را نشان می‌دهند.

### خطوط مسیر پیش‌بینی شده ⑥:

این خطوط مسیر پیش‌بینی شده هنگام دنده عقب گرفتن را نشان می‌دهند. خطوط مسیر پیش‌بینی شده زمانی روی مانیتور نمایش داده می‌شوند که دسته‌دنده در حالت دنده عقب قرار داشته باشد و فرمان چرخانده شود. این خطوط بسته به میزان چرخش فرمان

حرکت می‌کنند و وقتی فرمان در حالت خنثی باشد، نمایش داده نمی‌شوند.

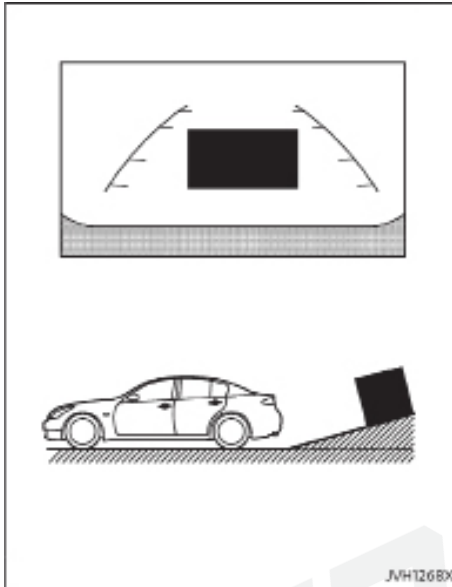
توجه: خطوط عرض خودرو و خطوط مسیر پیش‌بینی شده نسبت به عرض واقعی خودرو و مسیر واقعی، کمی گسترده‌تر نمایش داده می‌شوند.

### تفاوت بین فاصله پیش‌بینی شده و واقعی

خطوط راهنما که نمایش داده می‌شوند و مکان آن‌ها روی زمین صرفاً به‌عنوان مرجع تقریبی است. اشیاء روی سطوح شیب‌دار یا اشیاء برجسته در واقع در فاصله‌ای متفاوت از آنچه روی مانیتور نسبت به خطوط راهنما نمایش داده می‌شود قرار دارند (به تصاویر راهنما مراجعه کنید).

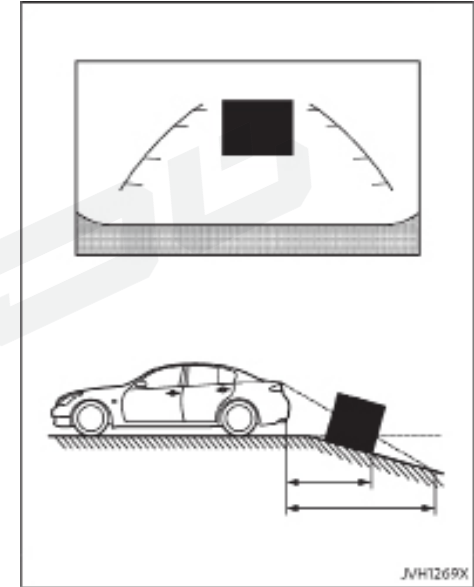
در صورت شک، هنگام دنده عقب گرفتن، سر خود را بچرخانید و اشیاء را مشاهده کنید یا خودرو را پارک کرده و خارج شوید تا موقعیت اشیاء پشت خودرو را بررسی کنید.

## دنده عقب گرفتن در سربالایی تند



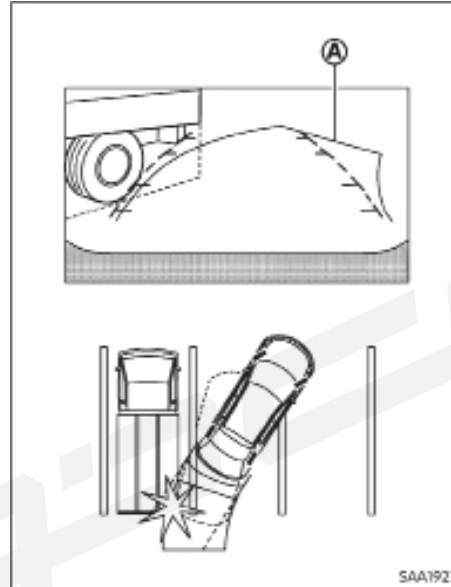
هنگام دنده عقب گرفتن خودرو در سربالایی، خطوط راهنمای فاصله و خطوط راهنمای عرض خودرو نزدیک‌تر از فاصله واقعی نشان داده می‌شوند. توجه داشته باشید که هر شیء روی تپه دورتر از آن چیزی است که روی مانیتور دیده می‌شود.

دنده عقب گرفتن در سراسیمگی تند



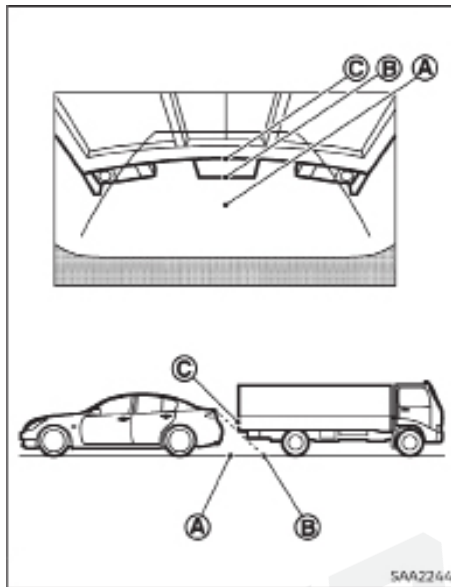
هنگام دنده عقب گرفتن خودرو در سراسیمگی، خطوط راهنمای فاصله و خطوط راهنمای عرض خودرو دورتر از فاصله واقعی نشان داده می‌شوند. توجه داشته باشید که هر شیء روی تپه نزدیک‌تر از آن چیزی است که روی مانیتور دیده می‌شود.

دنده عقب گرفتن در نزدیکی جسم برجسته



خطوط (A) مسیر پیش‌بینی شده ممکن است با جسم نمایش داده شده تماس نداشته باشند. با این حال، اگر جسم از مسیر واقعی دنده عقب بیرون زده باشد، خودرو ممکن است به آن برخورد کند.

دنده عقب گرفتن پشت یک جسم برجسته

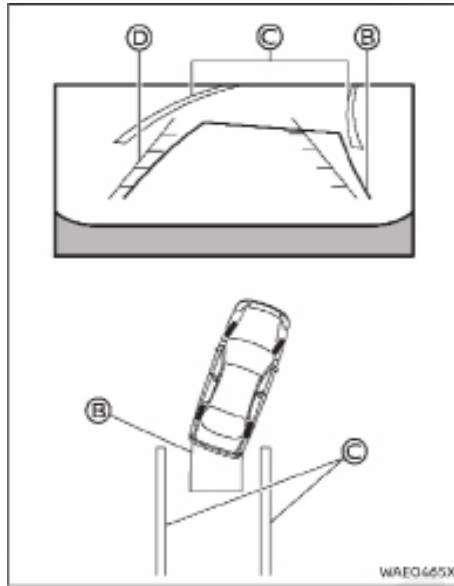
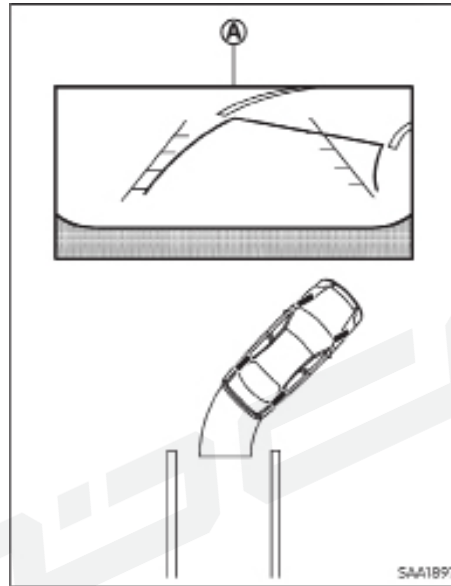


موقعیت (C) در نمایشگر دورتر از موقعیت (B) نشان داده می‌شود. با این حال، موقعیت (C) در واقع در همان فاصله موقعیت (A) قرار دارد. خودرو ممکن است به جسم برخورد کند.

## نحوه پارک با خطوط مسیر پیش‌بینی شده

### هشدار

- اگر تایرها با تایرهای با اندازه متفاوت تعویض شوند، ممکن است خطوط مسیر پیش‌بینی شده به‌درستی نمایش داده نشوند.
- در جاده‌های پوشیده از برف یا لغزنده، ممکن است بین خطوط مسیر پیش‌بینی شده و مسیر واقعی تفاوت وجود داشته باشد.
- اگر باتری جدا شود یا دشارژ شود، ممکن است خطوط مسیر پیش‌بینی شده به‌درستی نمایش داده نشوند. در این صورت، مراحل زیر را انجام دهید:
  - فرمان را هنگام روشن بودن موتور از یک انتها تا انتهای دیگر بچرخانید.
  - خودرو را به مدت بیش از ۵ دقیقه در یک مسیر مستقیم حرکت دهید.



۱. ابتدا به‌صورت چشمی بررسی کنید که محل پارک خودرو ایمن است.
۲. وقتی دسته‌دنده در حالت دنده عقب قرار می‌گیرد، نمای عقب خودرو همان‌طور که در تصویر نشان داده شده است روی صفحه نمایش داده می‌شود

۳. به آرامی خودرو را دنده عقب ببرید و فرمان را تنظیم کنید تا خطوط مسیر پیش‌بینی شده وارد محل پارک شوند.
۴. فرمان را حرکت دهید تا خطوط راهنمای عرض خودرو با محل پارک موازی شوند و در این حین به خطوط مسیر پیش‌بینی شده توجه کنید.
۵. وقتی خودرو به‌طور کامل در محل پارک قرار گرفت، دسته‌دنده را در حالت پارک قرار دهید و ترمز پارک را فعال کنید

## محدودیت‌های سیستم مانیتور دید عقب

### هشدار

محدودیت‌های سیستم مانیتور دید عقب به شرح زیر است. عدم رعایت این محدودیت‌ها هنگام هدایت خودرو می‌تواند منجر به صدمات جدی یا مرگ شود:

- این سیستم نمی‌تواند نقاط کور را به‌طور کامل حذف کند و ممکن است همه اشیاء را نشان ندهد.
- قسمت زیر سپر و گوشه‌های سپر به دلیل محدوده دید سیستم روی مانیتور نمایش داده نمی‌شوند. سیستم اشیای کوچک زیر سپر را نشان نمی‌دهد و ممکن است اشیاء نزدیک سپر یا روی زمین را نیز نشان ندهد.
- اشیایی که در مانیتور دید عقب مشاهده می‌شوند با فاصله واقعی متفاوت هستند زیرا از لنز زاویه باز استفاده شده است.
- اشیاء در مانیتور دید عقب به‌صورت معکوس نسبت به دید در آینه داخلی و آینه‌های جانبی به نظر می‌رسند.
- خطوط نمایش داده شده را تنها به‌عنوان مرجع استفاده کنید. این خطوط تحت تأثیر تعداد سرنشینان، میزان سوخت، موقعیت خودرو، شرایط جاده و شیب جاده قرار دارند.
- هنگام دنده عقب گرفتن مطمئن شوید که صندوق عقب به‌طور محکم بسته شده است.
- هیچ جسمی روی دوربین دید عقب قرار ندهید. دوربین دید عقب بالای پلاک نصب شده است.
- هنگام شستن خودرو با آب فشار قوی، از پاشیدن آب اطراف دوربین خودداری کنید.
- در غیر این صورت، آب ممکن است وارد واحد دوربین شود

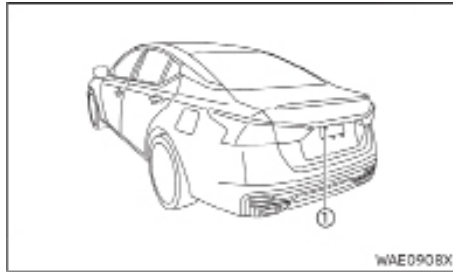
و باعث تجمع بخار آب روی لنز، خرابی، آتش‌سوزی یا برق‌گرفتگی شود.

• دوربین را ضربه نزنید. این یک ابزار دقیق است و در غیر این صورت ممکن است دچار خرابی یا آسیب شود که منجر به آتش‌سوزی یا برق‌گرفتگی می‌شود.

محدودیت‌های عملیاتی زیر وجود دارند و به معنای خرابی سیستم نیستند:

- وقتی دما بسیار بالا یا پایین باشد، ممکن است اشیاء روی صفحه به‌وضوح نمایش داده نشوند.
- وقتی نور شدید مستقیماً به دوربین می‌تابد، ممکن است اشیاء به‌وضوح نمایش داده نشوند.
- ممکن است خطوط عمودی روی اشیاء روی صفحه دیده شود. این به دلیل بازتاب نور شدید از سپر است.
- صفحه ممکن است زیر نور فلورسنت کمی پرپر کند.
- رنگ اشیاء روی مانیتور دید عقب ممکن است کمی با رنگ واقعی اشیاء متفاوت باشد.
- اشیاء در محیط تاریک ممکن است واضح نباشند.
- ممکن است هنگام تغییر بین نماها تأخیر وجود داشته باشد.
- اگر گرد و خاک، باران یا برف روی دوربین جمع شود، مانیتور دید عقب ممکن است اشیاء را واضح نمایش ندهد. دوربین را تمیز کنید.
- از واکس زدن لنز دوربین خودداری کنید. هر واکس روی لنز را با پارچه تمیز مرطوب با محلول شوینده ملایم رقیق شده پاک کرده، سپس با پارچه خشک تمیز کنید.

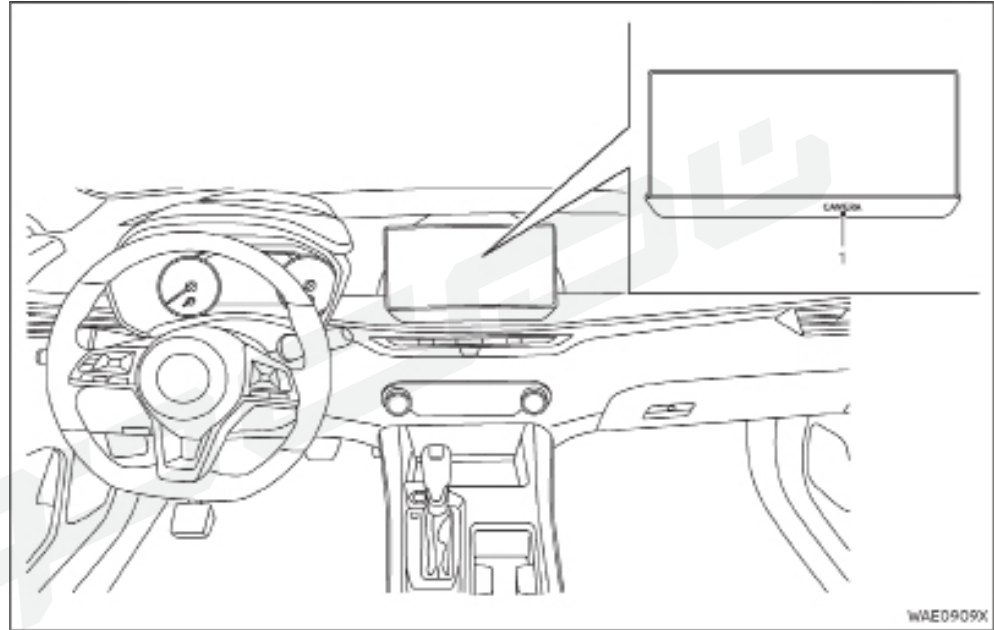
## نگهداری سیستم



### احتیاط

- از الکل، بنزین یا تینر برای تمیز کردن دوربین استفاده نکنید، زیرا باعث تغییر رنگ آن می‌شود.
- دوربین را آسیب نزنید، زیرا ممکن است روی صفحه نمایش مانیتور تأثیر منفی بگذارد.
- اگر گرد و خاک، باران یا برف روی دوربین جمع شود، مانیتور دید عقب ممکن است اشیاء را واضح نمایش ندهد. دوربین را با پارچه‌ای مرطوب با محلول شوینده ملایم رقیق شده تمیز کرده و سپس با پارچه خشک پاک کنید.

## مانیتور هوشمند دید اطراف (در صورت تجهیز)



WAE0909X

### دکمه دوربین



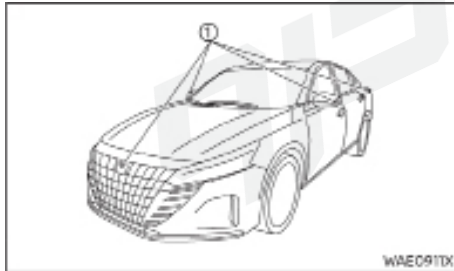
### هشدار

- عدم رعایت هشدارها و دستورالعمل‌های استفاده صحیح از سیستم مانیتور هوشمند دید اطراف می‌تواند منجر به صدمات جدی یا مرگ شود.
- مانیتور هوشمند دید اطراف یک قابلیت کمکی است و جایگزین هدایت صحیح خودرو نمی‌شود، زیرا مناطق قابل مشاهده محدودی دارد و همه اشیاء را نشان نمی‌دهد.

### احتیاط

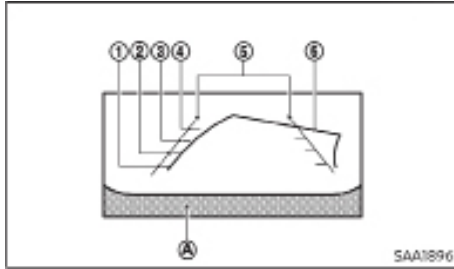


- هنگام پاک کردن گرد و خاک یا برف از جلوی دوربین، از خراشیدن لنز دوربین خودداری کنید.
- سیستم مانیتور هوشمند دید اطراف به‌عنوان کمکی برای راننده در موقعیت‌هایی مانند پارک در جایگاه یا پارک موازی طراحی شده است.
- این مانیتور نماهای مختلف موقعیت خودرو را به‌صورت صفحه تقسیم‌شده نمایش می‌دهد. همه نماها همیشه در دسترس نیستند.
- نماهای موجود:
- نمای جلو: نمای حدوداً ۱۵۰ درجه از جلوی خودرو.
- نمای عقب: نمای حدوداً ۱۵۰ درجه از پشت خودرو.
- نمای پرنده (بالا): نمای اطراف خودرو از بالا.
- نمای جلو-کناری: نمای اطراف و جلوی چرخ سمت سرنشین جلو.



WAE091TX

برای نمایش نماهای متعدد، سیستم مانیتور هوشمند دید اطراف از دوربین‌هایی استفاده می‌کند.



### نمای عقب

خطوط راهنما که عرض خودرو و فاصله تا اشیاء نسبت به خط بدنه خودرو را نشان می‌دهند، روی مانیتور نمایش داده می‌شوند. خطوط راهنمای فاصله:

این خطوط فاصله از بدنه خودرو را نشان می‌دهند:

- خط قرمز ①: تقریباً ۰.۵ متر
- خط زرد ②: تقریباً ۱ متر
- خط سبز روشن ③: تقریباً ۲ متر
- خط سبز تیره ④: تقریباً ۳ متر

### خطوط راهنمای عرض خودرو ⑤:

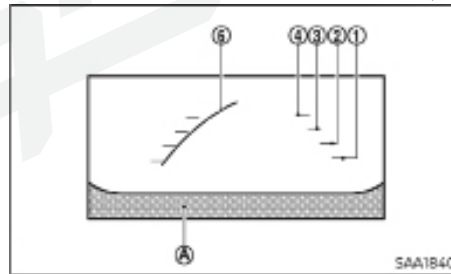
نمایش عرض خودرو هنگام دنده عقب گرفتن را نشان می‌دهند.

### خطوط مسیر پیش‌بینی شده ⑥:

مسیر پیش‌بینی شده هنگام هدایت خودرو را نشان می‌دهند. خطوط مسیر پیش‌بینی شده زمانی روی مانیتور نمایش داده می‌شوند که فرمان چرخانده شود. این خطوط بسته به میزان چرخش فرمان حرکت می‌کنند و وقتی فرمان در حالت خنثی باشد، نمایش داده نمی‌شوند.

خودرو در سراسیمبی، اشیاء مشاهده شده روی مانیتور نزدیک‌تر از آنچه هستند که به نظر می‌رسند.

- اشیاء در نمای عقب به صورت معکوس نسبت به آنچه در مانیتور و آینه‌های جانبی مشاهده می‌شوند به نظر می‌رسند.
- برای برآورد صحیح فاصله تا سایر اشیاء، از آینه‌ها استفاده کنید یا به صورت مستقیم نگاه کنید.
- در جاده‌های پوشیده از برف یا لغزنده، ممکن است بین خطوط مسیر پیش‌بینی شده و مسیر واقعی تفاوت وجود داشته باشد.
- خطوط عرض خودرو و خطوط مسیر پیش‌بینی شده گسترده‌تر از عرض و مسیر واقعی هستند.
- خطوط نمایش داده شده ممکن است کمی به سمت راست جابه‌جا به نظر برسند، زیرا دوربین عقب در مرکز پشت خودرو نصب نشده است.



نمای جلو

که در جلوپنجره خودرو، روی آینه‌های جانبی خودرو و یکی درست بالای پلاک خودرو نصب شده‌اند. عملکرد سیستم مانیتور هوشمند دید اطراف

با قرار گرفتن سوییچ خودرو در حالت روشن، دسته‌دنده را در حالت دنده عقب قرار دهید یا دکمه دوربین را فشار دهید تا سیستم مانیتور هوشمند دید اطراف فعال شود.

صفحه نمایش روی مانیتور هوشمند دید اطراف به‌طور خودکار ۳ دقیقه پس از قرار گرفتن دسته‌دنده در حالت غیر از دنده عقب به صفحه قبلی بازمی‌گردد.

نماهای موجود

### هشدار

خطوط راهنمای فاصله و خطوط عرض خودرو تنها زمانی باید به‌عنوان مرجع استفاده شوند که خودرو روی سطح آسفالت هموار قرار داشته باشد. فاصله‌ای که روی مانیتور دیده می‌شود ممکن است با فاصله واقعی بین خودرو و اشیاء نمایش داده شده متفاوت باشد.

• از خطوط نمایش داده شده و نمای پرنده تنها به‌عنوان مرجع استفاده کنید. خطوط و نمای پرنده تحت تأثیر تعداد سرنشینان، بار، میزان سوخت، موقعیت خودرو، شرایط جاده و شیب جاده قرار دارند.

• اگر تاپرها با تایرهایی با اندازه متفاوت تعویض شوند، خطوط مسیر پیش‌بینی شده و نمای پرنده ممکن است به‌درستی نمایش داده نشوند.

• هنگام رانندگی خودرو در سربالایی، اشیاء مشاهده شده روی مانیتور دورتر از آنچه هستند که به نظر می‌رسند. هنگام رانندگی

نماد خودرو موقعیت خودرو را نشان می‌دهد. توجه داشته باشید که فاصله ظاهری بین اشیاء در نمای پرنده ممکن است کمی با فاصله واقعی تا خودرو متفاوت باشد.

مناطقى که دوربین‌ها قادر به پوشش آن‌ها نیستند، با رنگ سیاه نشان داده می‌شوند. منطقه غیرقابل مشاهده برای چند ثانیه پس از نمایش نمای پرنده با رنگ زرد برجسته می‌شود و تنها دفعه اول پس از روشن شدن خودرو نمایش داده می‌شود.

علاوه بر این، گوشه‌های غیرقابل مشاهده با رنگ قرمز نمایش داده شده و برای ۳ ثانیه اول چشمک می‌زنند تا راننده را به احتیاط فراخوانند.

خطوط مسیر پیش‌بینی شده مسیر پیش‌بینی شده هنگام هدایت خودرو را نشان می‌دهند.

این خطوط زمانی روی مانیتور نمایش داده می‌شوند که فرمان چرخانده شود. خطوط مسیر پیش‌بینی شده بسته به میزان چرخش فرمان حرکت می‌کنند و وقتی فرمان در حالت خنثی باشد، نمایش داده نمی‌شوند.

وقتی مانیتور نمای جلو را نمایش می‌دهد و فرمان تا حدود ۹۰ درجه یا کمتر از موقعیت خنثی چرخانده شود، دو خط سبز مسیر پیش‌بینی شده در جلوی نماد خودرو نمایش داده می‌شوند.

وقتی فرمان حدود ۹۰ درجه یا بیشتر چرخانده شود، یک خط سبز مسیر پیش‌بینی شده در جلوی نماد خودرو و خط دیگر در کنار نماد خودرو نمایش داده می‌شود.

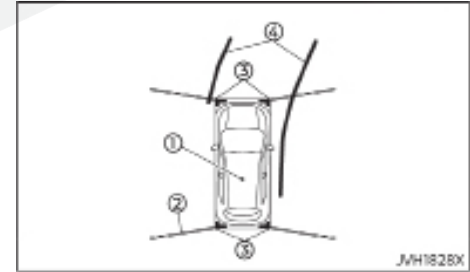
وقتی مانیتور نمای عقب را نمایش می‌دهد، خطوط مسیر پیش‌بینی شده در پشت نماد خودرو نمایش داده می‌شوند.

توجه: نمای جلو زمانی که سرعت خودرو بالای ۱۰ کیلومتر بر ساعت (۶ مایل بر ساعت) باشد، نمایش داده نمی‌شود.

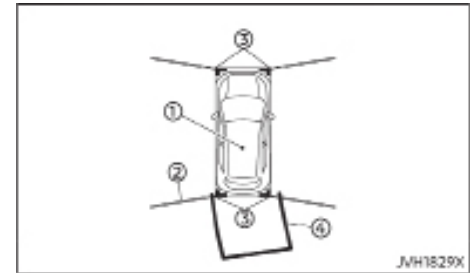
### توجه:

هنگامی که مانیتور نمای جلو را نمایش می‌دهد و فرمان تا حدود ۹۰ درجه یا کمتر از موقعیت خنثی چرخانده شود، خطوط مسیر پیش‌بینی شده سمت راست و چپ هر دو نمایش داده می‌شوند.

هنگامی که فرمان حدود ۹۰ درجه یا بیشتر چرخانده شود، خط مسیر پیش‌بینی شده تنها در سمت مخالف چرخش نمایش داده می‌شود.



همراه با نمای جلو

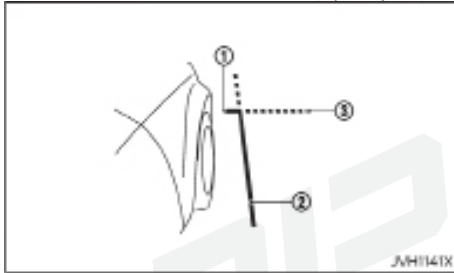


همراه با نمای عقب

### هشدار

- اشیاء در نمای پرنده دورتر از فاصله واقعی به نظر می‌رسند.
- اشیاء بلند، مانند جدول یا خودرو، ممکن است ناهماهنگ یا در محل اتصال نماها نمایش داده نشوند.
- اشیائی که بالاتر از دوربین قرار دارند، قابل نمایش نیستند.
- نما برای نمای پرنده ممکن است هنگام تغییر موقعیت دوربین ناهماهنگ شود.
- خطوط روی زمین ممکن است ناهماهنگ به نظر برسند و در محل اتصال نماها صاف دیده نشوند. این ناهماهنگی هر چه خط از خودرو دورتر شود بیشتر می‌شود.

### نمای جلو-کناری:



### خطوط راهنما:

- خطوط راهنما که عرض تقریبی خودرو و جلوی خودرو را نشان می‌دهند، روی مانیتور نمایش داده می‌شوند.
- خط جلوی خودرو: بخش جلوی خودرو را نشان می‌دهد.
  - خط کناری خودرو: عرض تقریبی خودرو را از جمله آینه‌های جانبی نشان می‌دهد.

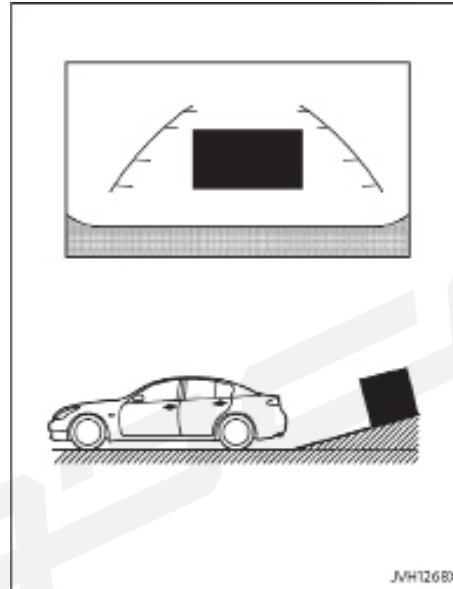
خطوط توسعه یافته ③ از هر دو خط جلویی ① و خط کناری ② با خط نقطه چین سبز نشان داده شده‌اند.

### تفاوت بین فاصله‌های پیش‌بینی شده و واقعی

خطوط راهنما و محل‌های نمایش داده شده روی زمین تنها برای مرجع تقریبی هستند.

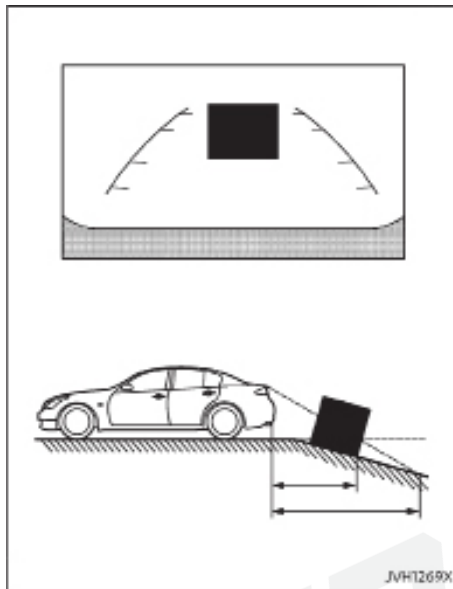
اشیاء روی سطوح شیب‌دار یا اشیاء برجسته در واقع در فاصله‌ای متفاوت از آنچه روی نمایشگر نسبت به خطوط راهنما نمایش داده شده‌اند، قرار دارند (به تصاویر مراجعه کنید). در صورت تردید، خودرو را برگردانید و هنگام حرکت دنده عقب اشیاء را مشاهده کنید، یا پارک کنید و از خودرو خارج شده و موقعیت اشیاء پشت خودرو را بررسی نمایید.

### دنده عقب گرفتن در سربالایی شدید



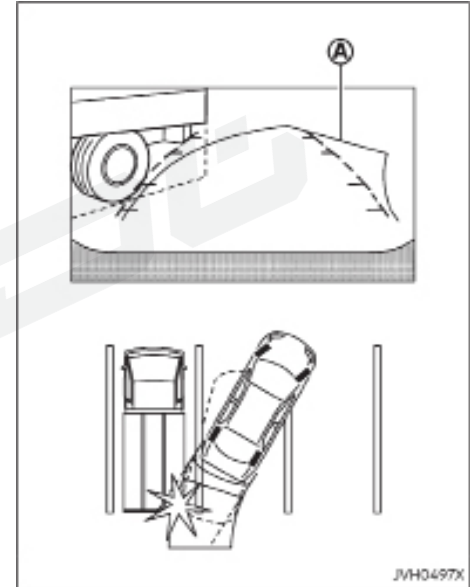
هنگام حرکت خودرو به سمت بالا روی یک تپه، خطوط راهنمای فاصله و خطوط راهنمای عرض خودرو نزدیک‌تر از فاصله واقعی نمایش داده می‌شوند. توجه داشته باشید که هر شیء روی تپه، فاصله‌ی بیشتری نسبت به آنچه روی نمایشگر دیده می‌شود دارد.

### دنده عقب گرفتن در سرازیری شدید



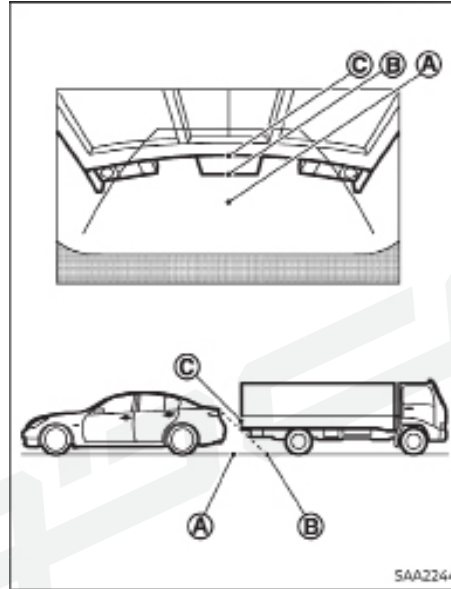
هنگام حرکت خودرو به سمت پایین روی یک تپه، خطوط راهنمای فاصله و خطوط راهنمای عرض خودرو دورتر از فاصله واقعی نمایش داده می‌شوند. توجه داشته باشید که هر شیء روی تپه، نزدیک‌تر از آنچه روی نمایشگر دیده می‌شود قرار دارد.

### دنده عقب گرفتن در نزدیکی یک جسم برجسته



خطوط پیش‌بینی مسیر (A) با شیء موجود در نمایشگر تماس ندارند، اما اگر شیء به داخل مسیر واقعی حرکت خودرو برجستگی داشته باشد، ممکن است خودرو با آن برخورد کند.

### دنده عقب گرفتن پشت یک جسم برجسته



موقعیت (C) در نمایشگر دورتر از موقعیت (B) نشان داده می‌شود، اما در واقع موقعیت (C) در همان فاصله‌ای قرار دارد که موقعیت (A) قرار گرفته است. اگر جسم به داخل مسیر واقعی دنده عقب خودرو برجسته باشد، ممکن است خودرو هنگام عقب رفتن به آن برخورد کند.

### نحوه پارک کردن با خطوط پیش‌بینی مسیر



- اگر تایرها با تاپرهایی با اندازه متفاوت تعویض شوند، ممکن است خطوط پیش‌بینی مسیر به‌طور نادرست نمایش داده شوند.
- در جاده‌های پوشیده از برف یا لغزنده، ممکن است تفاوتی بین خطوط پیش‌بینی مسیر و مسیر واقعی حرکت وجود داشته باشد
- اگر باتری قطع شود یا تخلیه گردد، ممکن است خطوط پیش‌بینی مسیر به‌طور نادرست نمایش داده شوند. در این صورت، لطفاً مراحل زیر را انجام دهید:
- در حالی که موتور روشن است، فرمان را از انتها به انتها (قفل به قفل) بچرخانید.
- خودرو را به مدت بیش از ۵ دقیقه در یک جاده مستقیم برانید

### نحوه تغییر نمایشگر

با قرار داشتن سوئیچ احتراق در وضعیت روشن، دکمه دوربین را فشار دهید یا دسته دنده را به موقعیت دنده عقب منتقل کنید تا مانیتور هوشمند دید اطراف خودرو فعال شود.

مانیتور هوشمند دید اطراف، نماهای تقسیم شده مختلفی را بسته به موقعیت دسته دنده نمایش می‌دهد. برای تغییر بین نماهای موجود، دکمه دوربین را فشار دهید.

اگر دسته دنده در موقعیت دنده عقب باشد، نماهای قابل دسترسی عبارتند از:

- نمایش عقب / نمایش از بالا به پایین (نمای پرنده) به صورت تقسیم صفحه

- نمایش عقب / نمایش جلو-جانبی به صورت تقسیم صفحه

اگر دسته دنده در موقعیت پارک یا حرکت باشد، نماهای قابل دسترسی عبارتند از:

- نمایش جلو / نمایش از بالا به پایین (نمای پرنده) به صورت تقسیم صفحه

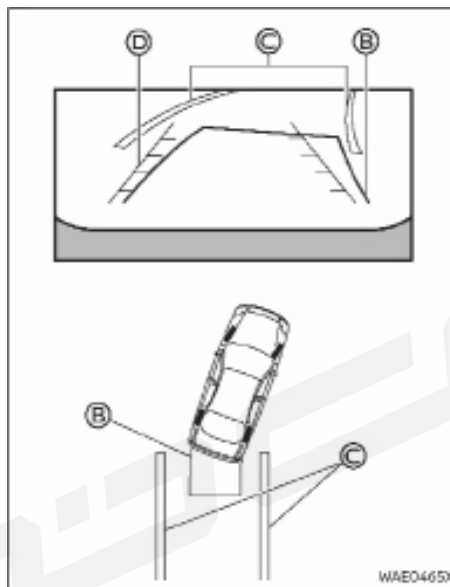
- نمایش جلو / نمایش جلو-جانبی به صورت تقسیم صفحه

صفحه نمایش از حالت مانیتور هوشمند دید اطراف خارج خواهد شد زمانی که:

- دسته دنده در موقعیت حرکت قرار داشته باشد و سرعت خودرو به حدود ۱۰ کیلومتر بر ساعت یا بیشتر افزایش یابد.

- صفحه نمایش دیگری انتخاب شود.

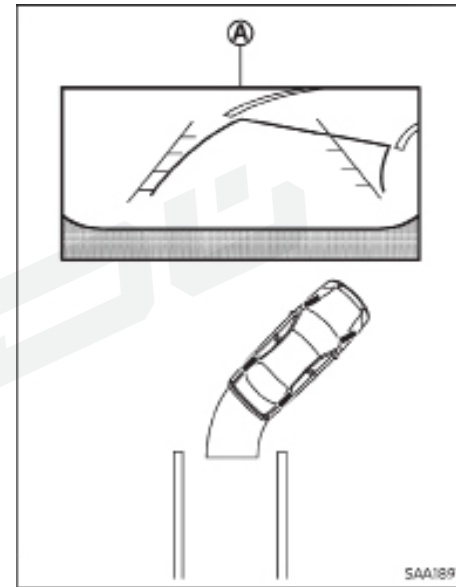
- دکمه‌ای فشار داده شود.



۳. به آرامی خودرو را به عقب حرکت دهید و فرمان را طوری تنظیم کنید که خطوط پیش‌بینی مسیر **B** وارد فضای پارک **C** شوند.

۴. با توجه به خطوط پیش‌بینی مسیر، فرمان را طوری بچرخانید که خطوط راهنمای عرض خودرو **D** با فضای پارک **C** موازی شوند.

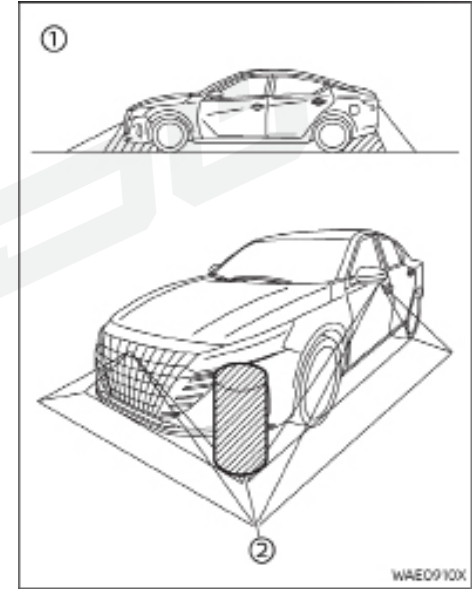
۵. هنگامی که خودرو به طور کامل در فضای پارک قرار گرفت، دسته دنده را به موقعیت «P» (پارک) منتقل کرده و ترمز دستی را فعال کنید.



۱. به صورت چشمی اطمینان حاصل کنید که محل پارک برای توقف خودرو ایمن است.

۲. نمای عقب خودرو هنگامی که دسته دنده به موقعیت «R» (دنده عقب) منتقل شود، همان‌طور که در تصویر نشان داده شده است، روی صفحه‌نمایش **A** نمایش داده می‌شود.

## محدودیت‌های سیستم مانیتور هوشمند دید اطراف خودرو



### هشدار

محدودیت‌های سیستم مانیتور هوشمند دید اطراف خودرو در زیر فهرست شده‌اند. عدم رعایت این محدودیت‌ها هنگام استفاده از خودرو می‌تواند منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

- از مانیتور هوشمند دید اطراف خودرو زمانی که آینه‌های بیرونی در وضعیت جمع شده هستند استفاده نکنید و مطمئن شوید که صندوق عقب به‌طور ایمن بسته شده است هنگام استفاده از خودرو با این سیستم.

فاصله ظاهری بین اشیاء نمایش داده شده در مانیتور هوشمند دید اطراف خودرو با فاصله واقعی آن‌ها متفاوت است.

- دوربین‌ها روی جلوپنجره جلو، آینه‌های بیرونی و بالای پلاک عقب نصب شده‌اند. هیچ چیزی روی خودرو قرار ندهید که دوربین‌ها را بپوشاند.

هنگام شستن خودرو با آب پرفشار، مطمئن شوید که آب به اطراف دوربین‌ها پاشیده نشود. در غیر این صورت، آب ممکن است وارد واحد دوربین شود و باعث ایجاد بخار روی لنز، خرابی، آتش‌سوزی یا برق‌گرفتگی شود.

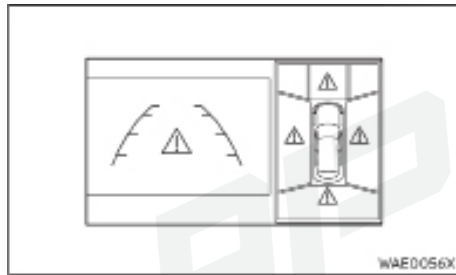
- به دوربین‌ها ضربه نزنید. آن‌ها ابزارهای دقیق هستند و ضربه زدن می‌تواند باعث خرابی یا آسیب شده و منجر به آتش‌سوزی یا برق‌گرفتگی شود.

در برخی مناطق، سیستم قادر به نمایش اشیاء نیست و سیستم حرکت اشیاء را هشدار نمی‌دهد. هنگام استفاده از نمایش جلو یا عقب، ممکن است اشیاء زیر سپر یا روی زمین نمایش داده نشوند. هنگام استفاده از نمایش از بالا (نمای پرنده)، اشیاء بلند نزدیک به محل اتصال دید دوربین‌ها در مانیتور ظاهر نمی‌شوند. موارد زیر محدودیت‌های عملکردی سیستم هستند و نشان‌دهنده خرابی سیستم نیستند:

- ممکن است هنگام تغییر بین نماها تأخیر وجود داشته باشد.
- وقتی دما بسیار بالا یا پایین باشد، ممکن است اشیاء به‌وضوح روی صفحه نمایش داده نشوند.
- وقتی نور شدید به‌طور مستقیم به دوربین می‌تابد، ممکن است اشیاء به‌وضوح نمایش داده نشوند.

- صفحه نمایش ممکن است زیر نور فلورسنت چشمک بزند.
- رنگ اشیاء در مانیتور هوشمند دید اطراف ممکن است کمی با رنگ واقعی آن‌ها متفاوت باشد.
- اشیاء در مانیتور هوشمند دید اطراف ممکن است واضح نباشند و رنگ آن‌ها در محیط تاریک متفاوت به نظر برسد.
- ممکن است بین وضوح هر نما در نمایش از بالا (نمای پرنده) تفاوت وجود داشته باشد.
- از واکس روی لنز دوربین استفاده نکنید. در صورت تجهیز واکس، آن را با یک پارچه تمیز که با محلول رقیق شوینده ملایم کمی مرطوب شده پاک کنید و سپس با یک پارچه خشک تمیز نمایید.

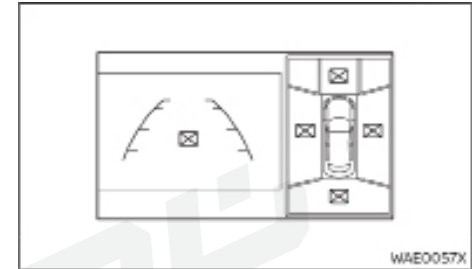
### سیستم به‌طور موقت در دسترس نیست.



هنگامی که نماد «!» روی صفحه نمایش ظاهر می‌شود، شرایط غیرعادی در مانیتور هوشمند دید اطراف خودرو وجود دارد. این موضوع مانع عملکرد عادی رانندگی نمی‌شود، اما سیستم باید بررسی شود. توصیه می‌شود برای این سرویس به عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید.

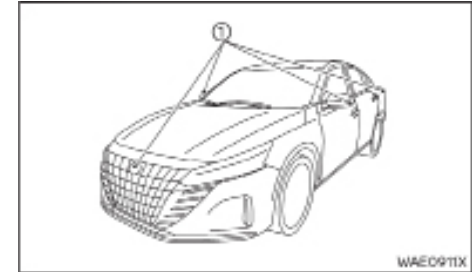
• به دوربین‌ها آسیب نرسانید، زیرا ممکن است صفحه نمایش مانیتور تحت تأثیر منفی قرار گیرد.

اگر کثیفی، باران یا برف روی هر یک از دوربین‌ها جمع شود، مانیتور هوشمند دید اطراف ممکن است اشیاء را به وضوح نمایش ندهد. دوربین‌ها را با یک پارچه که با محلول شوینده ملایم رقیق شده مرطوب شده، پاک کنید و سپس با یک پارچه خشک تمیز نمایید.



هنگامی که نماد «X» روی صفحه نمایش ظاهر می‌شود، تصویر دوربین ممکن است به طور موقت تحت تأثیر اختلالات الکترونیکی ناشی از دستگاه‌های اطراف قرار گرفته باشد. این موضوع مانع عملکرد عادی رانندگی نمی‌شود، اما اگر به طور مکرر رخ دهد، سیستم باید بررسی شود. توصیه می‌شود برای این سرویس به عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید

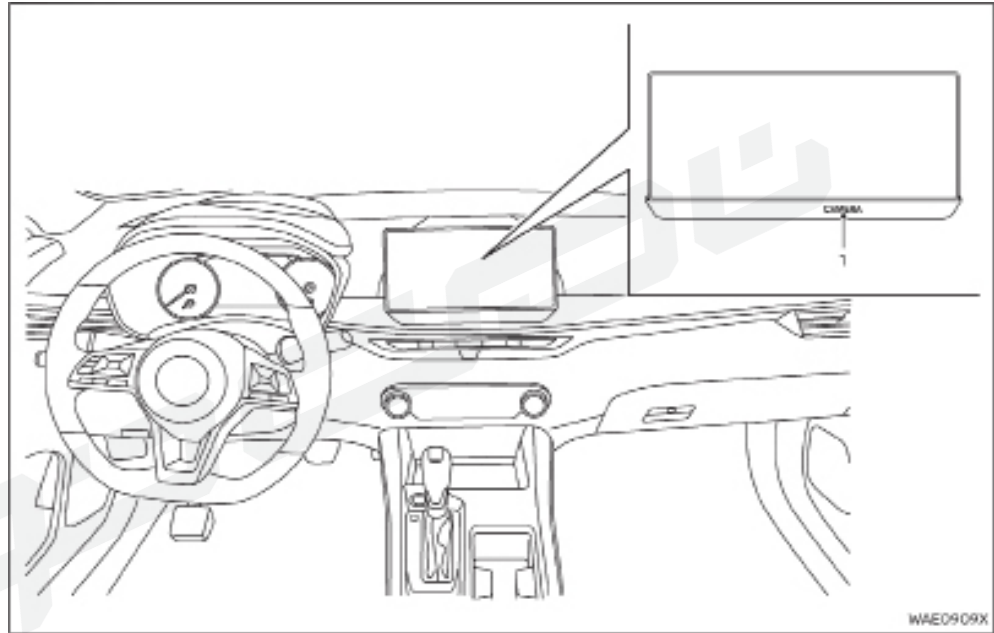
**نگهداری سیستم**



### احتیاط

• از الکل، بنزین یا تینر برای تمیز کردن دوربین استفاده نکنید. این کار باعث تغییر رنگ آن می‌شود.

## قابلیت تشخیص اشیاء متحرک (در صورت تجهیز)



۱. دکمه دوربین



**هشدار**

- همواره از آیینه‌های بغل و آیینه داخلی عقب استفاده کنید و به اطراف نگاه کنید تا اطمینان حاصل شود که مانور دادن ایمن است.
- این سیستم در سرعت‌های بالای ۱۰ کیلومتر بر ساعت غیرفعال می‌شود و در سرعت‌های پایین‌تر دوباره فعال می‌گردد.
- سیستم تشخیص اشیاء متحرک برای شناسایی اشیاء ثابت اطراف طراحی نشده است.
- این سیستم می‌تواند راننده را از وجود اشیاء متحرک نزدیک

- عدم رعایت هشدارها و دستورالعمل‌های استفاده صحیح از سیستم تشخیص اشیاء متحرک می‌تواند منجر به صدمات جدی یا حتی مرگ شود.
- سیستم تشخیص اشیاء متحرک جایگزینی برای رانندگی صحیح خودرو نیست و مانع برخورد با اشیاء اطراف خودرو نمی‌شود. هنگام مانور دادن، باید مراقبت لازم انجام شود.

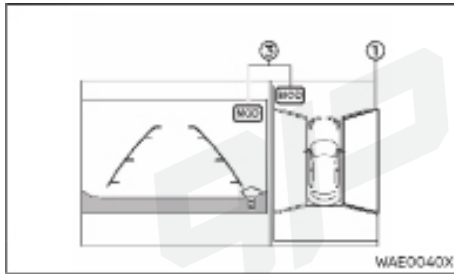
خودرو هنگام خارج شدن از پارکینگ، مانور دادن در پارکینگ‌ها و موقعیت‌های مشابه مطلع کند.

سیستم تشخیص اشیاء متحرک با استفاده از فناوری پردازش تصویر روی تصویری که در صفحه نمایش نشان داده می‌شود، اشیاء متحرک را شناسایی می‌کند.

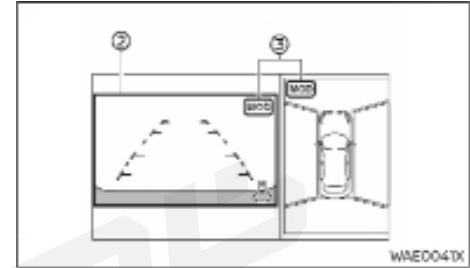
عملکرد سیستم تشخیص اشیاء متحرک

سیستم تشخیص اشیاء متحرک به صورت خودکار در شرایط زیر فعال می‌شود:

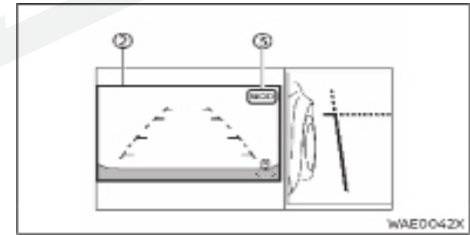
- زمانی که دسته دنده در موقعیت دنده عقب قرار دارد.
- زمانی که دکمه دوربین فشار داده می‌شود تا نمای دوربین روی صفحه نمایش فعال شود.
- زمانی که سرعت خودرو به کمتر از حدود ۱۰ کیلومتر بر ساعت کاهش یابد و صفحه نمایش دوربین فعال باشد.



نمای جلو و نمای از بالا (نمای پرنده)



نمای عقب و نمای از بالا (نمای پرنده)



نمای عقب و جلو-جانبی

سیستم تشخیص اشیاء متحرک در شرایط زیر زمانی که نمای دوربین نمایش داده می‌شود فعال است:

- زمانی که دسته دنده در موقعیت پارک یا خلاص قرار دارد و خودرو متوقف است، سیستم تشخیص اشیاء متحرک اشیاء متحرک را در نمای از بالا (نمای پرنده) شناسایی می‌کند. این سیستم در صورتی که هر یک از درها باز باشد فعال نخواهد بود
- زمانی که دسته دنده در موقعیت حرکت قرار دارد و سرعت خودرو کمتر از حدود ۱۰ کیلومتر بر ساعت است، سیستم تشخیص اشیاء متحرک اشیاء متحرک را در نمای جلو شناسایی می‌کند.

• زمانی که دسته‌دنده در حالت دنده‌عقب قرار دارد و سرعت خودرو کمتر از حدود ۱۰ کیلومتر در ساعت است، سیستم تشخیص اشیاء متحرک در قسمت عقب، اجسام متحرک را در نمای پشتی شناسایی می‌کند. این سیستم در صورتی که در صندوق عقب باز باشد، فعال نخواهد بود.

سیستم تشخیص اجسام متحرک، در نمای جلو و کناری اجسام متحرک را شناسایی نمی‌کند و در این نماها نشانگر مربوط به آن روی صفحه‌نمایش ظاهر نمی‌شود. هنگامی که سیستم اجسام متحرک را در نزدیکی خودرو شناسایی کند، صدای هشدار به گوش می‌رسد و کادری زردرنگ در نمایی که جسم در آن دیده شده است، نمایش داده می‌شود. تا زمانی که سیستم همچنان جسم متحرک را تشخیص دهد، این کادر زرد بر روی تصویر باقی می‌ماند.

**نکته:**

در زمان پخش صدای هشدار سیستم هشدار ترافیک جانبی عقب (در صورت تجهیز)، سیستم تشخیص اجسام متحرک صدای هشدار جداگانه‌ای پخش نمی‌کند.

در نمای دید از بالا، کادر زرد شماره ① روی تصویر هر دوربین (جلو، عقب، راست، چپ) بسته به محل تشخیص جسم متحرک نمایش داده می‌شود.

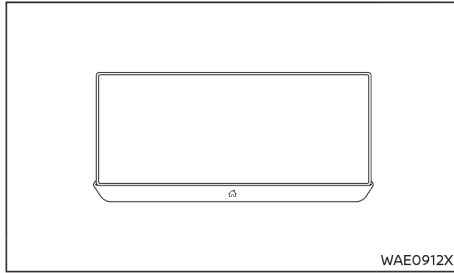
در حالت نمای جلو و نمای عقب، کادر زرد شماره ② بر روی تصویر ظاهر می‌شود.

نماد آبی رنگ شماره ③ نشان‌دهنده‌ی فعال بودن سیستم در آن نما است،

و نماد خاکستری رنگ شماره ③ نشان‌دهنده‌ی غیرفعال بودن سیستم در آن نما است.

اگر سیستم تشخیص اجسام متحرک خاموش باشد، نماد شماره ③ روی صفحه نمایش داده نخواهد شد.

**روشن یا خاموش کردن سیستم تشخیص اشیاء متحرک**



۱. دکمه را فشار دهید و گزینه «تنظیمات» را لمس کنید.

۲. گزینه «کنسول مرکزی» را لمس کنید.

۳. گزینه «دوربین» و سپس «تشخیص اجسام متحرک» را لمس کنید تا سیستم روشن یا خاموش شود.

**محدودیت‌های سیستم تشخیص اجسام متحرک**



**هشدار**

محدودیت‌های عملکرد این سیستم در ادامه بیان شده است. در صورت استفاده نادرست از خودرو و بی‌توجهی به این محدودیت‌ها، ممکن است آسیب جدی یا حتی مرگ رخ دهد.

- صدای زیاد (مانند صدای بلند سیستم صوتی یا باز بودن پنجره خودرو) ممکن است باعث شود صدای هشدار سیستم شنیده نشود.

• عملکرد سیستم بسته به شرایط محیطی و اجسام اطراف محدود می‌شود، مانند زمانی که:

- تضاد رنگ یا روشنی بین پس‌زمینه و اجسام متحرک کم باشد  
- زمانی که منبع نور چشمک‌زن وجود دارد.

- زمانی که نور شدید مانند چراغ جلوی خودروی دیگر یا نور خورشید وجود دارد.

- زمانی که لنز دوربین کثیف، مرطوب یا پوشیده از برف باشد.  
- زمانی که موقعیت اشیاء متحرک در صفحه نمایش تغییر نمی‌کند.

• سیستم تشخیص اشیاء متحرک ممکن است قطرات آب جاری روی لنز دوربین، دود سفید خروجی اگزوز، سایه‌های متحرک و غیره را شناسایی کند.

• عملکرد سیستم تشخیص اشیاء متحرک ممکن است بسته به سرعت، جهت، فاصله یا شکل اشیاء متحرک به‌درستی انجام نشود.

• اگر خودرو شما در نواحی نصب دوربین آسیب ببیند و لنزها نامرتب یا خم شده باشند، منطقه حساسیت تغییر می‌کند و سیستم تشخیص اشیاء متحرک ممکن است اشیاء را به‌درستی شناسایی نکند.

• زمانی که دما بسیار بالا یا پایین باشد، صفحه نمایش ممکن است اشیاء را به‌وضوح نشان ندهد. این یک خرابی سیستم محسوب نمی‌شود.

### توضیح:

نماد سیستم تشخیص اشیاء متحرک آبی به نارنجی تغییر خواهد کرد اگر یکی از موارد زیر رخ دهد:

• سیستم دچار خرابی شده باشد.

• دمای قطعات به سطح بالایی رسیده باشد (نماد چشمک می‌زند).

• دوربین عقب مانعی را شناسایی کرده باشد (نماد چشمک می‌زند).

اگر نماد به‌طور مداوم نارنجی روشن بماند، سیستم تشخیص اشیاء متحرک باید بررسی شود. توصیه می‌شود برای این سرویس به عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید

### نگهداری سیستم



### احتیاط

• از الکل، بنزین یا تینر برای تمیز کردن دوربین استفاده نکنید. این کار باعث تغییر رنگ آن می‌شود.

• به دوربین‌ها آسیب نرسانید، زیرا ممکن است صفحه نمایش تحت تأثیر منفی قرار گیرد.

اگر کثیفی، باران یا برف روی هر یک از دوربین‌ها جمع شود، سیستم تشخیص اشیاء متحرک ممکن است به‌درستی عمل نکند. دوربین‌ها را با یک پارچه که با محلول شوینده ملایم

رقیق شده مرطوب شده، پاک کنید و سپس با یک پارچه خشک تمیز نمایید.

### کمک‌پارک هوشمند (در صورت تجهیز این قابلیت)

سیستم کمک‌پارک هوشمند برای کمک به راننده در پارک کردن عمودی، موازی و مورب طراحی شده است.

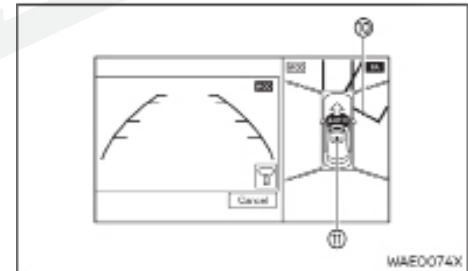
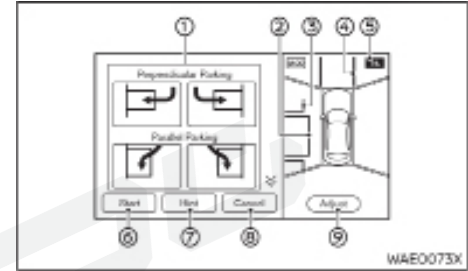
با این سیستم، فرمان به‌طور خودکار برای پارک کردن در محل هدفی که راننده روی صفحه‌نمایش نمای دید از بالا تعیین کرده است، حرکت می‌کند. همچنین در طول عملیات پارک، راهنمای صوتی و تصویری برای جابه‌جایی دسته‌دنده ارائه می‌شود.

### هشدار

• سیستم کمک‌پارک هوشمند فقط برای پشتیبانی از چرخاندن فرمان توسط راننده در پارکینگ طراحی شده است. این سیستم به‌طور خودکار سرعت خودرو را کاهش نمی‌دهد و از برخورد با اجسام جلوگیری نمی‌کند. همانند پارک کردن عادی، همیشه از پنجره‌ها به اطراف نگاه کنید و با چشمان خود از ایمن بودن محیط و شرایط جاده مطمئن شوید، سپس اقدام به پارک نمایید. هنگام انجام عملیات پارک، خودرو را با سرعت کم حرکت دهید. اگر خودرو به افراد یا اجسام نزدیک شد، برای جلوگیری از برخورد حتماً از ترمز و سایر کنترل‌های لازم استفاده کنید.

• هنگام فعال بودن سیستم کمک‌پارک هوشمند، به پره‌های فرمان دست نزنید. این کار می‌تواند باعث آسیب به دست‌ها یا انگشتان شود. همچنین از بستن کراوات، شال گردن یا وسایل مشابه نزدیک فرمان خودداری کنید، زیرا ممکن است در فرمان گیر کرده و باعث بروز حوادث غیرمنتظره شود.

### نحوه مشاهده صفحه کمک پارک هوشمند



- ① منوی انتخاب حالت پارک: یکی از حالت‌های پارک موازی، عمودی یا مورب را انتخاب کنید.
- ② مستطیل هدف پارک (آبی): محل دقیق پارک موردنظر را نشان می‌دهد.
- ③ خطوط فاصله ایمن (قرمز): فضای تقریبی موردنیاز برای پارک را نمایش می‌دهد.
- ④ خطوط مسیر پیش‌بینی‌شده (سبز): جهت حرکت خودرو را مشخص می‌کند.
- ⑤ **PA** نماد سبز «پارک خودکار» نشان می‌دهد که سیستم کمک‌پارک هوشمند فعال است.

⑥ شروع: آغاز به کار سیستم کمک‌پارک هوشمند.

⑦ راهنما: نمایش راهنمای انجام عملیات.

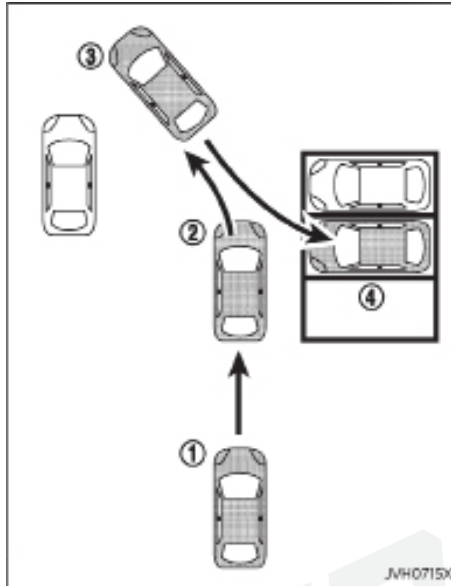
⑧ لغو: متوقف کردن عملکرد سیستم کمک‌پارک هوشمند.

⑨ تنظیم: جابه‌جایی یا تنظیم محل مستطیل هدف پارک.

⑩ مستطیل موقعیت آغاز دنده عقب: محل مناسب برای شروع حرکت به عقب را نشان می‌دهد.

⑪ علامت فرمان خودکار: نشان می‌دهد که کنترل فرمان به صورت خودکار در حال انجام است.

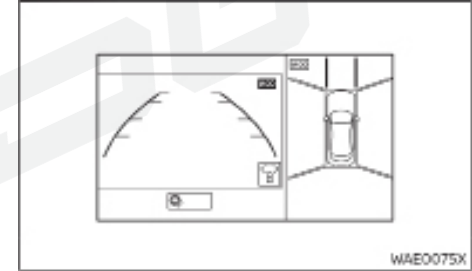
### نحوه پارک کردن با سیستم کمک پارک هوشمند



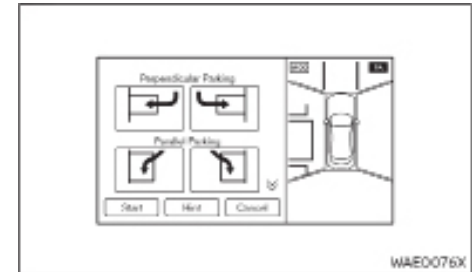
- ① خودرو را متوقف کرده و سیستم را فعال کنید.
- ② موقعیت هدف را تنظیم کرده و عملیات را آغاز کنید.
- ③ حرکت کنید و در حالی که فرمان به صورت خودکار کنترل می‌شود، به عقب بروید.
- ④ خودرو پارک شده و عملکرد سیستم کمک‌پارک هوشمند پایان می‌یابد.

## روش کار

۱. خودرو را در نزدیکی فضایی که می‌خواهید در آن پارک کنید متوقف نمایید.
۲. دکمه دوربین را فشار داده و سپس کلید " " را لمس کنید.



۳. حالت پارک را انتخاب کنید.



- از بار دوم استفاده از سیستم، حالت پارکی که قبلاً انتخاب شده است به صورت خودکار انتخاب می‌شود.
- هنگامی که دسته دنده در وضعیت «دنده عقب» قرار دارد، صفحه منوی انتخاب حالت پارک نمایش داده نخواهد شد. پارک مورب را می‌توان با لمس علامت دو پیکان رو به پایین

- روی صفحه و رفتن به صفحه بعد منوی انتخاب حالت پارک انتخاب کرد.
- ۴. خودرو را به آرامی به جلو حرکت دهید و حدود یک متر (سه فوت) کنار محل پارک متوقف کنید.

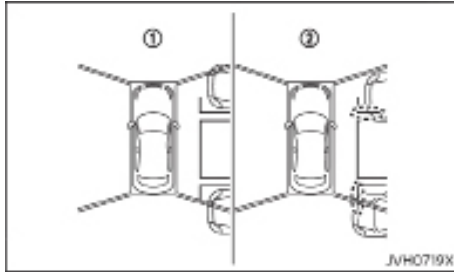


برای پارک عمودی، خودرو را به صورت عمود بر محل پارک متوقف کنید. برای پارک موازی، خودرو را به صورت موازی با جای پارک متوقف کنید و برای پارک مورب، خودرو را به صورت مورب متوقف کنید.

- هنگامی که خودرو در حال حرکت نیست، خطوط و موقعیت مستطیل‌ها را نسبت به جای پارک واقعی روی صفحه بررسی کنید.

- مانورهای پارک را با سرعت کم انجام دهید و محیط اطراف را با چشم خود برای ایمنی بررسی کنید.
- دوباره خودرو را متوقف کنید تا مطمئن شوید موقعیت خودرو نسبت به جای پارک درست است.
- اطمینان حاصل کنید که هیچ جسمی در محدوده راهنمایی پاکت (قرمز) قرار نداشته باشد.

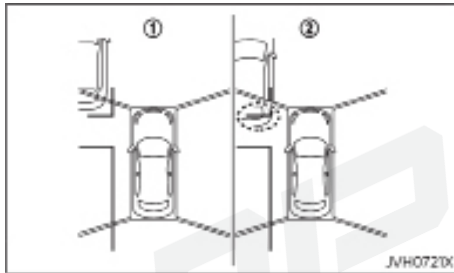
## مثال برای پارک عمودی:



۱. مثال خوب:

۲. مثال بد:

## مثال برای پارک موازی:

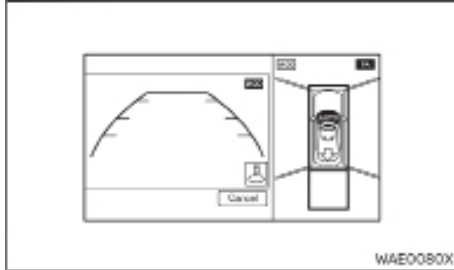


۱. مثال خوب :

۲. مثال بد:

## مثال برای پارک مورب:

۸. وقتی خودرو در موقعیت پارک هدف قرار گرفت، پدال ترمز را فشار دهید و خودرو را متوقف کنید. اهرم دنده را در حالت پارک قرار دهید.



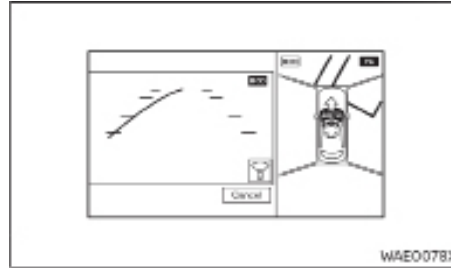
عملیات پارک هوشمند زمانی پایان می‌یابد که اهرم دنده در حالت پارک قرار گیرد.

### پارک عمودی و موازی:

وقتی خودرو به منطقه تقریبی اطراف مستطیل هدف پارک (آبی) رسید، یک زنگ هشدار به صدا درمی‌آید و عملیات پارک هوشمند به‌طور خودکار پایان می‌یابد.

### پارک مورب:

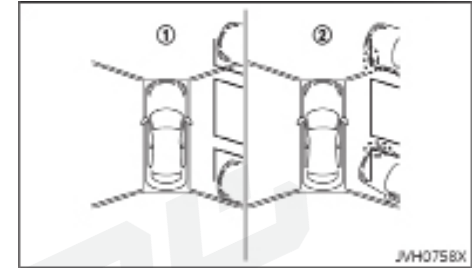
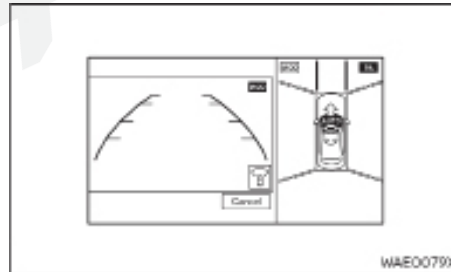
یک زنگ هشدار به صدا درمی‌آید و عملیات پارک هوشمند زمانی پایان می‌یابد که زاویه فرمان به زاویه مستطیل هدف پارک نزدیک شود. محل خودرو را برای پارک در جای مورد نظر تنظیم کنید.



فرمان به‌صورت خودکار به سمت مستطیل شروع حرکت به عقب (سبز) هدایت می‌شود.

هنگامی که خودرو به خودروی دیگر یا مانع نزدیک شد، یا زمانی که به موقعیت شروع حرکت به عقب رسید، پدال ترمز را فشار دهید و خودرو را متوقف کنید.

۷. اهرم دنده را در حالت عقب قرار دهید و اجازه دهید خودرو به آرامی به عقب حرکت کند، با کنترل میزان فشار روی ترمز، در حالی که فرمان را به آرامی نگه داشته‌اید.



① مثال خوب:

② مثال بد:

موقعیت مستطیل هدف پارک (آبی) را می‌توان با لمس کلید «تنظیم» تغییر داد.

۵. کلید «شروع» را لمس کنید.

عملیات پارک هوشمند زمانی قابل شروع است که شرایط زیر برقرار باشند:

- پدال ترمز فشار داده شده باشد.
- خودرو کاملاً متوقف باشد.
- فرمان در موقعیت صاف قرار داشته باشد.
- اهرم دنده در حالت حرکت قرار داشته باشد.
- اجازه دهید خودرو به آرامی به جلو حرکت کند، با کنترل میزان فشار روی ترمز، در حالی که فرمان را به آرامی نگه داشته‌اید.

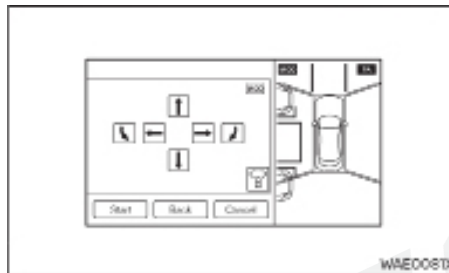
## نکات عملیاتی:

- پس از انتخاب حالت پارک، می‌توان بین حالت چپ و راست با استفاده از راهنمای مسیر (راهنمای چراغ) جابجا شد.
- حسگر پارک به‌طور خودکار فعال می‌شود وقتی که پارک هوشمند فعال شود. وقتی عملیات پارک هوشمند پایان یابد، وضعیت حسگر پارک به حالتی باز می‌گردد که قبل از فعال شدن پارک هوشمند وجود داشت.
- وقتی سرعت خودرو از حد مجاز برای عملیات پارک هوشمند فراتر رود، یک زنگ هشدار به صدا درمی‌آید.
- بسته به شرایط، ممکن است لازم باشد اهرم دنده چندین بار جابجا شود.
- وقتی خودرو به منطقه اطراف موقعیت شروع حرکت به عقب رسید، یک زنگ هشدار به صدا درمی‌آید.

## تنظیم موقعیت هدف پارک

- هنگام تعیین موقعیت هدف پارک، می‌توانید موقعیت مستطیل هدف پارک (آبی) را به‌صورت دقیق تنظیم کنید.
- در پارک عمودی و موازی، سیستم به‌طور خودکار محل پارک هدف را تنظیم می‌کند. وقتی خودرو در پارکینگ با خطوط پارک روی زمین متوقف شود، سیستم پارک هوشمند خطوط را شناسایی کرده و تنظیمات دقیق را به‌طور خودکار انجام می‌دهد در پارکینگ‌هایی که خطوط پارک ندارند یا وقتی تنظیمات دقیق خودکار با خطوط پارک کار نمی‌کند، ممکن است نیاز به تنظیمات دقیق توسط راننده باشد.
۱. کلید «تنظیم» روی صفحه را لمس کنید.

۲. برای انجام تنظیمات دقیق موقعیت مستطیل هدف پارک (آبی)، فلش روی صفحه را لمس کنید.



اطمینان حاصل کنید که هیچ جسمی در محدوده راهنمای پاکت (قرمز) قرار نداشته باشد.

## نکات عملیاتی:

- وقتی مستطیل هدف پارک (آبی) پس از انجام مراحل صحیح در جای پارک واقعی جا نمی‌گیرد، اطراف خودرو را بررسی کرده و موقعیت خودرو را تنظیم کنید.
  - می‌توان تا حدود ۰.۷ متر تنظیمات دقیق انجام داد.
- یادداشت‌های ایمنی برای عملیات پارک هوشمند:**

## هشدار

- فقط با نگاه کردن به صفحه رانندگی نکنید. این کار ممکن است باعث بروز حوادث غیرمنتظره یا برخورد خودرو با اشیای اطراف شود.
- وقتی دیگر به کمک پارک هوشمند نیاز ندارید، با لمس کلید «لغو» روی صفحه، پارک هوشمند را خاموش کنید. اگر پارک هوشمند روشن باقی بماند، فرمان ممکن است به‌صورت خودکار عمل کند و باعث بروز حوادث غیرمنتظره شود.

- قبل از شروع استفاده از پارک هوشمند، اطمینان حاصل کنید که فضای کافی برای انجام مانورهای پارک وجود دارد.

## احتیاط

پارک هوشمند را در شرایط زیر استفاده نکنید:

- در جاده‌های خاکی.
- در جاده‌های لغزنده مانند جاده‌های پوشیده از برف یا یخ‌زده.
- در جاده‌های ناهموار با شیب، برجستگی، جدول، مسیر چرخ و غیره.
- در پارکینگ‌های مکانیکی.
- زمانی که زنجیر چرخ یا لاستیک یدکی نصب شده باشد.
- وقتی خودرو در حال کشیده شدن است.
- زمانی که درها (شامل صندوق عقب) بسته نباشند.

## توجه:

- در شرایط زیر ممکن است اشیاء یا خودروهای اطراف که خارج از محدوده راهنمای پاکت (قرمز) قرار دارند، وارد مسیر خودرو شوند یا خودرو نتواند در محل صحیح پارک شود:
- هنگام جابجایی اهرم دنده در حین حرکت.
  - هنگام حرکت ناگهانی، توقف ناگهانی یا جابجایی ناگهانی اهرم دنده.
  - وقتی فشار باد لاستیک‌ها خیلی کم است یا لاستیک‌ها فرسوده شده‌اند.
  - وقتی لاستیک‌هایی با سایز متفاوت از لاستیک‌های کارخانه نصب شده باشند.
  - وقتی خودرو با بارهای سنگین یا موارد مشابه سنگین شده باشد.

### غیرفعال شدن پارک هوشمند

پارک هوشمند در شرایط زیر غیرفعال می‌شود:

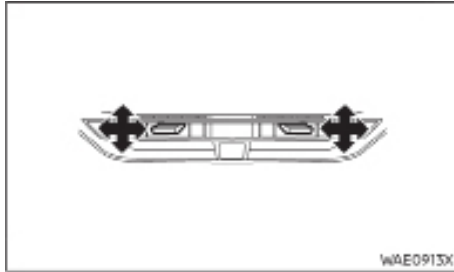
- وقتی فرمان به صورت دستی هدایت شود.
- وقتی پنج ثانیه از زمانی که اهرم دنده در حالت خلاص قرار گرفته و نگه داشته شده بگذرد.
- وقتی بیش از ۱۵ بار در هنگام تصحیح فرمان عملیات عقب‌گرد انجام شود.
- وقتی سیستم تشخیص دهد شرایط (مانند لاستیک‌های فرسوده یا کم باد، وضعیت جاده و غیره) برای پیش‌بینی مسیر صحیح مناسب نیست.
- وقتی خودرو به موقعیت پشت نقطه‌ای که عملیات پارک هوشمند آغاز شده، بازگردد.
- وقتی خودرو بیش از ۲ متر از موقعیت شروع حرکت به عقب عبور کند.
- وقتی سرعت خودرو بیش از حدود ۷ کیلومتر بر ساعت شود.
- وقتی راننده از راهنمایی‌های پارک هوشمند پیروی نکند.

### خرابی پارک هوشمند

هنگامی که خرابی در سیستم پارک هوشمند شناسایی شود، پیام هشدار نمایش داده شده و سیستم عملیات را متوقف می‌کند. وقتی پیام هشدار در حین عملیات پارک هوشمند نمایش داده شود، خودرو را در مکان امن پارک کرده و موتور را دوباره روشن کنید. اگر پیام هشدار به‌طور مکرر نمایش داده شود یا پس از روشن کردن مجدد موتور، پارک هوشمند قابل استفاده نباشد، این ممکن است نشان‌دهنده خرابی سیستم باشد.

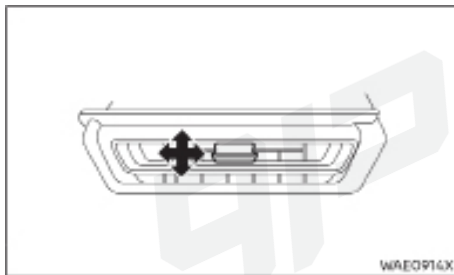
این موضوع نباید مانع رانندگی عادی شود، اما خودرو باید توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی شود.

### هواکش‌ها هواکش‌های مرکزی



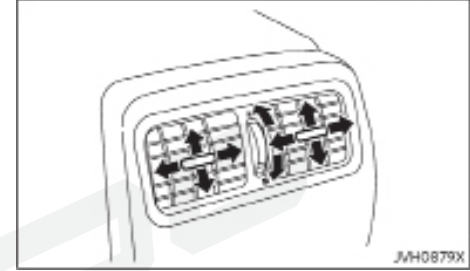
جهت جریان هوا از هواکش‌ها را با حرکت دادن گردانک مرکزی (به بالا/پایین یا چپ/راست) تنظیم کنید تا به موقعیت دلخواه برسید.

### هواکش‌های جانبی



جهت جریان هوا از هواکش‌ها را با حرکت دادن گردانک مرکزی (به بالا/پایین یا چپ/راست) تنظیم کنید تا به موقعیت دلخواه برسد.

## هواکش‌های عقب



با حرکت دادن کنترل به هر سمت، هواکش‌ها را باز یا بسته کنید.

☒: این نماد نشان‌دهنده بسته بودن هواکش‌ها است. حرکت دادن کنترل به این سمت، هواکش‌ها را می‌بندد.

☒: این نماد نشان‌دهنده باز بودن هواکش‌ها است. حرکت دادن کنترل به این سمت، هواکش‌ها را باز می‌کند.

جهت جریان هوا از هواکش‌ها را با حرکت دادن گردانک مرکزی (به بالا/پایین یا چپ/راست) تنظیم کنید تا به موقعیت دلخواه برسد.

## بخاری و سیستم تهویه مطبوع

### ⚠ هشدار

• بخاری و سیستم تهویه مطبوع تنها زمانی عمل می‌کنند که موتور در حال کار باشد.

• هرگز کودکان یا بزرگسالانی که معمولاً به حمایت دیگران نیاز دارند را تنها در خودرو رها نکنید. همچنین حیوانات خانگی نباید تنها گذاشته شوند. آن‌ها ممکن است به‌طور ناخواسته کلیدها یا کنترل‌ها را فعال کنند و ناخواسته در حادثه‌ای جدی دخیل شده و آسیب ببینند. در روزهای گرم و آفتابی، دمای داخل خودرو بسته می‌تواند به سرعت به حدی برسد که باعث آسیب شدید یا حتی مرگ افراد یا حیوانات شود.

• از حالت گردش هوای داخلی برای مدت طولانی استفاده نکنید، زیرا ممکن است باعث کهنه شدن هوای داخل و بخار گرفتن شیشه‌ها شود.

• هنگام رانندگی کنترل‌های بخاری و تهویه مطبوع را تنظیم نکنید تا تمام توجه شما به رانندگی معطوف باشد.

بخاری و سیستم تهویه مطبوع زمانی عمل می‌کنند که موتور روشن باشد. حتی اگر موتور خاموش باشد و سوئیچ در حالت روشن قرار داشته باشد، فن هوا کار خواهد کرد.

### توجه:

• بوهای داخل و خارج خودرو ممکن است در واحد تهویه مطبوع جمع شوند و از طریق هواکش‌ها وارد کابین مسافران شوند.

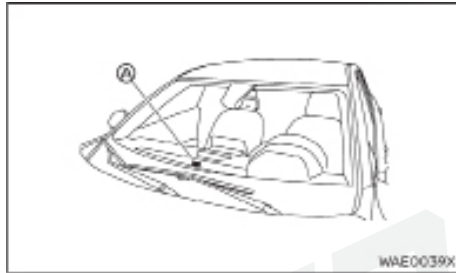
• هنگام پارک کردن، کنترل‌های بخاری و تهویه مطبوع را تنظیم کنید تا گردش هوای داخلی خاموش شود و هوای تازه

وارد کابین شود. این کار به کاهش بوی داخل خودرو کمک می‌کند.

وقتی موتور توسط سیستم توقف در حالت درجا متوقف می‌شود، عملکردهای گرمایش، سرمایش و کاهش رطوبت غیرفعال خواهند شد.

سیستم توقف در حالت درجا در شرایط خاصی موتور را متوقف نخواهد کرد. برای جزئیات بیشتر به بخش «سیستم توقف در حالت درجا» مراجعه کنید.

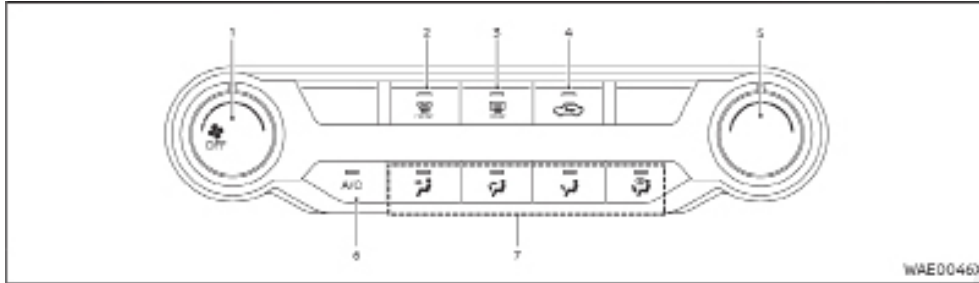
## نکات عملیاتی




وقتی دمای مایع خنک‌کننده موتور و دمای هوای بیرون پایین باشد، جریان هوا از خروجی‌های پای خودرو ممکن است کار

نکند. با این حال، این موضوع نشانه خرابی نیست. پس از گرم شدن دمای مایع خنک کننده، جریان هوا از خروجی های پای خودرو به طور عادی عمل خواهد کرد. سنسورهای A و B که روی صفحه ابزار قرار دارند.

### سیستم تهویه مطبوع و بخاری دستی



### سیستم تهویه مطبوع و بخاری دستی

گردانک  را در خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا سرعت فن کاهش یابد.

#### تنظیم دما:

گردانک تنظیم دما را بچرخانید تا دمای دلخواه انتخاب شود. گردانک را بین موقعیت وسط و راست بچرخانید تا دمای گرم انتخاب شود. گردانک را بین موقعیت وسط و چپ بچرخانید تا دمای خنک انتخاب شود.

#### کنترل جریان هوا:


یکی از کلیدهای کنترل جریان هوا را فشار دهید تا خروجی های هوا انتخاب شوند.


**نتر -** هوا عمدتاً از هواکش های مرکزی و جانبی جریان می یابد  
**نتر -** هوا عمدتاً از هواکش های مرکزی و جانبی و خروجی های پای خودرو جریان می یابد.


**نتر -** هوا عمدتاً از خروجی پای خودرو جریان می یابد.

**نتر -** هوا عمدتاً از بخاری شیشه و خروجی های پای خودرو جریان می یابد.

۱.  کلید تنظیم سرعت فن

۲.  کلید بخاری جلوی شیشه

۳.  کلید بخاری شیشه عقب (به بخش «کلید بخاری» مراجعه کنید)


۴.  کلید گردش هوای داخلی

۵. گردانک تنظیم دما


۶. کلید تهویه مطبوع

۷. کلیدهای کنترل جریان هوا

روشن/خاموش کردن سیستم:

برای روشن کردن سیستم، گردانک  را از حالت خاموش خارج کنید. برای خاموش کردن سیستم، گردانک را خلاف جهت عقربه های ساعت به حالت خاموش برگردانید.

#### کنترل سرعت فن:

گردانک  را در جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا سرعت فن افزایش یابد.

## کنترل ورود هوا:

هر بار که کلید مربوطه فشار داده شود، حالت کنترل ورود هوا تغییر می‌کند.

• وقتی چراغ نشانگر روی کلید روشن است، هوا داخل خودرو به گردش در می‌آید.

• وقتی چراغ نشانگر روی کلید خاموش است، جریان هوا از خارج خودرو تأمین می‌شود.


## عملکرد تهویه مطبوع:


برای روشن یا خاموش کردن سیستم تهویه مطبوع، کلید مربوطه را فشار دهید. وقتی سیستم تهویه مطبوع روشن است، چراغ نشانگر روی کلید روشن می‌شود.

## عملکرد بخاری:

### گرمایش:


این حالت برای هدایت هوای گرم از خروجی‌های پای خودرو استفاده می‌شود.

۱. برای گرمایش معمولی، کلید مربوطه  را فشار دهید (چراغ نشانگر خاموش می‌شود).


۲. کلید دیگر  را فشار دهید (چراغ نشانگر روشن می‌شود).

۳. گردانک  را به موقعیت دلخواه بچرخانید. تهویه:

این حالت هوا را از هواکش‌های جانبی و مرکزی از خارج خودرو تأمین می‌کند.

۱. کلید مربوطه  را فشار دهید (چراغ نشانگر خاموش می‌شود).


۲. کلید دیگر  را فشار دهید (چراغ نشانگر روشن می‌شود).


۳. گردانک جریان هوا  را به موقعیت دلخواه بچرخانید.


۴. گردانک تنظیم دما را به موقعیت دلخواه بچرخانید.


## یخ‌زدایی یا بخارزدایی:

این حالت هوا را به خروجی‌های بخاری شیشه هدایت می‌کند تا شیشه‌ها یخ‌زدایی یا بخارزدایی شوند.

۱. گردانک جریان هوا  را به موقعیت دلخواه بچرخانید.

۲. کلید مربوطه  را فشار دهید (چراغ‌های نشانگر روی کلید و کلید تهویه مطبوع روشن می‌شوند. چراغ نشانگر کلید

 دیگر به‌طور خودکار خاموش می‌شود تا هوا از خارج خودرو وارد کابین شود و عملکرد بخارزدایی بهبود یابد).

۳. گردانک تنظیم دما  را بین موقعیت وسط و گرم (سمت راست) به موقعیت دلخواه بچرخانید.

برای یخ‌زدایی سریع شیشه جلو، گردانک تنظیم دما را به حداکثر موقعیت گرم (سمت راست) و گردانک جریان هوا را به حداکثر


موقعیت بچرخانید.


گرمایش دو سطحی:

این حالت هوا را هم از هواکش‌های جانبی و مرکزی و هم از خروجی‌های پای خودرو تأمین می‌کند. (وقتی گردانک تنظیم

دما به حداکثر موقعیت گرم (سمت راست) یا سرد (سمت چپ) بچرخانده شود، دما از هواکش‌های جانبی/مرکزی و خروجی‌های

پای خودرو یکسان خواهد بود).

۱. کلید مربوطه  را فشار دهید (چراغ نشانگر خاموش می‌شود).


۲. کلید دیگر  را فشار دهید (چراغ نشانگر روشن می‌شود).

۳. گردانک جریان هوا  را به موقعیت دلخواه بچرخانید.


۴. گردانک تنظیم دما را به موقعیت دلخواه بچرخانید.

## گرمایش و ضدبخار شیشه‌ها:

این حالت برای گرم کردن فضای داخلی خودرو و رفع بخار روی شیشه‌ها استفاده می‌شود.

۱. دکمه مربوطه  را فشار دهید. (چراغ نشانگر روشن می‌شود. چراغ روی دکمه به‌طور خودکار خاموش می‌شود و اجازه می‌دهد

هوای بیرون وارد کابین شود تا عملکرد ضدبخار بهتر شود).

۲. پیچ کنترل  مربوطه را به موقعیت دلخواه بچرخانید.



۳. پیچ کنترل دما را به مقدار دلخواه تنظیم کنید.

## عملکرد تهویه مطبوع:

سیستم تهویه مطبوع باید حداقل یک بار در ماه به مدت حدود ده دقیقه روشن شود. این کار به جلوگیری از آسیب دیدن سیستم تهویه مطبوع به دلیل کمبود روان‌کاری کمک می‌کند.

## سرمايش و کاهش رطوبت:

این حالت برای خنک کردن و کاهش رطوبت هوا استفاده می‌شود.

۱. دکمه  مربوطه را فشار دهید. (چراغ نشانگر روشن می‌شود. پیچ کنترل  مربوطه را به موقعیت دلخواه بچرخانید.


۳. دکمه تهویه مطبوع را فشار دهید. (چراغ نشانگر روشن می‌شود).

۴. پیچ کنترل دما را بین حالت متوسط و سرد تنظیم کنید.


در شرایط گرم و مرطوب، ممکن است مه قابل مشاهده‌ای از دریچه‌ها خارج شود زیرا هوا به سرعت خنک می‌شود. این حالت

نشان‌دهنده نقص یا خرابی سیستم نیست.

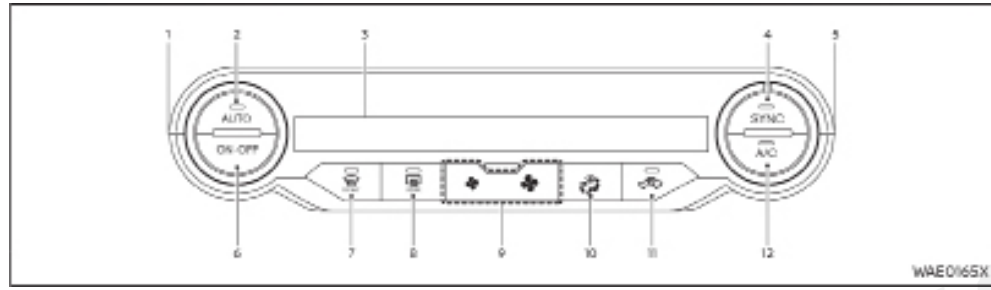
### گرمایش همراه با رطوبت گیری:

- این حالت برای گرم کردن و گرفتن رطوبت هوا استفاده می شود
۱. دکمه گردش هوای داخلی (چراغ) را فشار دهید. (چراغ نشانگر خاموش می شود).
  ۲. دکمه جریان هوای روبه رو **فرو** را فشار دهید. (چراغ نشانگر روشن می شود).
  ۳. پیچ تنظیم شدت باد  را در وضعیت دلخواه بچرخانید.
  ۴. دکمه تهویه را فشار دهید. (چراغ نشانگر روشن می شود).
  ۵. پیچ کنترل دما را روی درجه دلخواه، بین حالت میانی و حالت گرم (سمت راست) قرار دهید.

### رطوبت گیری برای رفع بخار شیشه:

- این حالت برای از بین بردن بخار شیشه ها و گرفتن رطوبت هوا استفاده می شود.
۱. دکمه بخار سوز شیشه جلو  را فشار دهید. (چراغ نشانگر روی همین دکمه و چراغ نشانگر دکمه تهویه روشن می شود).
  ۲. پیچ تنظیم شدت باد را در وضعیت دلخواه بچرخانید.
  ۳. پیچ کنترل دما را روی درجه دلخواه قرار دهید.

### تهویه مطبوع خودکار



۱. پیچ تنظیم دما (سمت راننده)
۲. دکمه تنظیم خودکار
۳. صفحه نمایش
۴. دکمه هماهنگ سازی دما بین دو سمت
۵. پیچ تنظیم دما (سمت سرنشین)
۶. دکمه روشن و خاموش
۷. دکمه بخارزدایی شیشه جلو
۸. دکمه بخارزدایی شیشه عقب (به بخش «کلید بخارزدایی» مراجعه شود)
۹. دکمه های تنظیم سرعت باد
۱۰. دکمه تنظیم جهت جریان هوا
۱۱. دکمه گردش هوای داخلی
۱۲. دکمه تهویه

### عملکرد خودکار

### خنک سازی و یا گرمایش همراه با رطوبت گیری (حالت خودکار):

- این حالت در تمام طول سال قابل استفاده است و سیستم به طور خودکار برای حفظ دمای ثابت کار می کند. پخش جریان هوا و سرعت فن نیز به صورت خودکار کنترل می شود.
۱. دکمه خودکار را فشار دهید. (چراغ نشانگر روی دکمه روشن می شود).
  ۲. پیچ تنظیم دما در سمت مورد نظر را بچرخانید و دمای دلخواه را تنظیم کنید.
- می توانید دمای سمت راننده و سمت سرنشین جلو را به صورت جداگانه تنظیم کنید.
- در شرایط گرم و مرطوب، ممکن است مه سبک یا بخار از دریچه های هوا دیده شود که به دلیل خنک شدن سریع هوا است و نشان دهنده خرابی نیست.

## گرمایش (تهویه خاموش):

در این حالت دستگاه تهویه فعال نمی‌شود. از این حالت زمانی استفاده کنید که فقط به گرمایش نیاز دارید.

۱. دکمه خودکار را فشار دهید. (چراغ نشانگر روی دکمه روشن می‌شود.)

۲. دکمه تهویه را فشار دهید. (چراغ نشانگر خاموش می‌شود.)

۳. پیچ تنظیم دما در سمت مورد نظر را بچرخانید و دمای دلخواه را تنظیم کنید.

• می‌توانید دمای سمت راننده و سمت سرنشین جلو را به صورت جداگانه تنظیم کنید.


• دمای فضای داخل خودرو به طور خودکار حفظ می‌شود. همچنین توزیع جریان هوا و سرعت فن به صورت خودکار کنترل می‌شود.

## توجه:

• دما را پایین‌تر از دمای هوای بیرون تنظیم نکنید، زیرا ممکن است سیستم به درستی عمل نکند.

• در صورتی که شیشه‌ها بخار گرفته باشند، استفاده از این حالت توصیه نمی‌شود.

رطوبت‌گیری برای یخ‌زدایی یا بخارزدایی:

۱. دکمه بخارزدایی شیشه جلو  را فشار دهید. (چراغ نشانگر روی دکمه روشن می‌شود.)
۲. پیچ تنظیم دما در سمت مورد نظر را بچرخانید و دمای دلخواه را تنظیم کنید.
- برای برطرف کردن سریع یخ از سطح بیرونی شیشه‌ها، دکمه

بخارزدایی شیشه جلو را زده و سرعت فن را روی بیشترین حد قرار دهید.

• به محض تمیز شدن شیشه جلو، دکمه خودکار را فشار دهید تا به حالت خودکار بازگردد.

• زمانی که دکمه بخارزدایی شیشه جلو فشرده شود، در دمای بیرون بالاتر از دو درجه سانتی‌گراد دستگاه تهویه به طور خودکار روشن می‌شود. حالت گردش هوای داخلی نیز به صورت خودکار خاموش می‌شود تا هوای بیرون وارد کابین شود و عملکرد بخارزدایی بهتر گردد.

## کارکرد دستی

### کنترل سرعت فن:

برای تنظیم دستی سرعت فن، دکمه‌های مربوط به افزایش یا کاهش سرعت را فشار دهید.

### کنترل ورود هوا:

با هر بار فشردن دکمه مربوط به ورود هوا، حالت ورود هوا تغییر می‌کند.

• زمانی که چراغ نشانگر روشن است، هوا در داخل خودرو به گردش در می‌آید.

• زمانی که چراغ نشانگر خاموش است، هوا از بیرون خودرو به داخل کشیده می‌شود.

• برای بازگشت به حالت کنترل خودکار، دکمه را حدود دو ثانیه نگه دارید. چراغ نشانگر دو بار چشمک می‌زند و سپس ورود هوا به صورت خودکار تنظیم می‌شود.

## کنترل جهت جریان هوا:

با فشردن دکمه مربوط به تنظیم مسیر هوا، می‌توان مسیر خروج جریان هوا را به صورت دستی انتخاب کرد:

**فتر** - هوا بیشتر از دریچه‌های میانی و کناری خارج می‌شود.

**فتر** - هوا بیشتر از دریچه‌های میانی، کناری و دریچه‌های پایینی خارج می‌شود.

**فتر** - هوا بیشتر از دریچه‌های پایینی و بخارزدایی خارج می‌شود.

**فتر** - هوا بیشتر از دریچه بخارزدایی و دریچه‌های پایینی خارج می‌شود.

## هماهنگ‌سازی تنظیمات دما:

دکمه هماهنگ‌سازی را فشار دهید تا تنظیمات دمای سمت راننده و سرنشین جلو یکسان شود. چراغ نشانگر هماهنگ‌سازی روشن می‌شود.

وقتی حالت هماهنگ‌سازی فعال است، پیچ تنظیم دمای سمت راننده کنترل دمای هر دو سمت راننده و سرنشین جلو را بر عهده دارد.

برای خارج شدن از حالت هماهنگ‌سازی، پیچ تنظیم دمای سمت سرنشین را بچرخانید.

## خاموش کردن سیستم:

برای خاموش کردن سیستم، دکمه روشن/خاموش را فشار دهید

## سرویس دستگاه تهویه:



هشدار

سیستم تهویه حاوی گاز خنک‌کننده با فشار بالا است. برای

جلوگیری از آسیب دیدگی، سرویس این سیستم باید فقط توسط یک تکنسین ماهر و با تجهیزات مناسب انجام شود.

گاز خنک کننده به کاررفته در سیستم تهویه خودرو با در نظر گرفتن حفظ محیط زیست طراحی شده است. این گاز به لایه اوزون زمین آسیبی نمی‌رساند، اما ممکن است سهم اندکی در گرم شدن زمین داشته باشد.

برای شارژ یا سرویس این سیستم نیاز به تجهیزات و روان کننده مخصوص است. استفاده از گاز یا روان کننده نامناسب می‌تواند خسارت جدی به سیستم تهویه وارد کند. (به بخش «گاز و روان کننده سیستم تهویه» مراجعه کنید.)

عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو می‌تواند سیستم تهویه دوستدار محیط زیست خودرو شما را به درستی سرویس کند.

### فیلتر دستگاه تهویه مطبوع

سیستم تهویه مطبوع خودرو مجهز به فیلتر است که گرد و غبار و ذرات کثیف را جمع‌آوری می‌کند. برای اطمینان از کارکرد صحیح سیستم تهویه مطبوع در حالت گرمایش، ضدبخار و تهویه هوا، فیلتر را مطابق با دوره‌های مشخص نگهداری که در دفترچه نگهداری جداگانه آمده است، تعویض کنید. برای تعویض فیلتر، به عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه نمایید.

فیلتر باید در صورت کاهش قابل توجه جریان هوا یا بخارگیری سریع شیشه‌ها هنگام استفاده از گرمایش یا تهویه مطبوع تعویض شود.

### سیستم صوتی (در صورت تجهیز)

#### مدل مجهز به سیستم نیشان کانکت:

به دفترچه راهنمای جداگانه مالک سیستم نیشان کانکت مراجعه کنید.

#### احتیاط‌های مربوط به عملکرد سیستم صوتی



هنگام رانندگی سیستم صوتی را تنظیم نکنید تا تمام توجه شما به کنترل خودرو معطوف باشد.

#### رادیو

- کیفیت دریافت رادیو تحت تأثیر قدرت سیگنال ایستگاه، فاصله از فرستنده رادیو، ساختمان‌ها، پل‌ها، کوه‌ها و سایر عوامل خارجی قرار می‌گیرد. تغییرات متناوب در کیفیت دریافت معمولاً ناشی از همین عوامل خارجی است.

- استفاده از تلفن همراه در داخل خودرو یا در نزدیکی آن ممکن است بر کیفیت دریافت رادیو تأثیر بگذارد.

- برخی تلفن‌های همراه یا دستگاه‌های دیگر ممکن است باعث ایجاد تداخل یا صدای وزوز از بلندگوهای سیستم صوتی شوند. قرار دادن دستگاه در محل دیگری ممکن است باعث کاهش یا رفع این صدا شود.

#### درگاه اتصال جهانی



در حین رانندگی دستگاه متصل به درگاه را وصل، جدا یا استفاده نکنید. انجام این کار می‌تواند باعث حواس‌پرتی شود و ممکن است کنترل خودرو را از دست داده و باعث حادثه یا صدمه جدی شود.



#### احتیاط

- دستگاه متصل به درگاه را با زور وارد نکنید. وارد کردن دستگاه به صورت کج یا برعکس ممکن است به درگاه آسیب برساند. مطمئن شوید که دستگاه به درستی در درگاه قرار گرفته است.

- هنگام بیرون کشیدن دستگاه از درگاه، درپوش درگاه (در صورت تجهیز) را نگیرید. این کار ممکن است به درگاه و درپوش آسیب برساند.

- کابل را در مکانی رها نکنید که به صورت ناخواسته کشیده شود. کشیده شدن کابل ممکن است به درگاه آسیب برساند. خودرو مجهز به دستگاه متصل به درگاه نیست. در صورت نیاز، دستگاه‌ها باید به صورت جداگانه خریداری شوند.

این سیستم نمی‌تواند دستگاه متصل به درگاه را فرمت کند. برای فرمت کردن دستگاه، از یک رایانه شخصی استفاده کنید. در برخی مناطق، دستگاه‌های متصل به درگاه برای صندلی‌های جلو تنها صدا را پخش می‌کنند و تصویر نمایش داده نمی‌شود، حتی وقتی خودرو در حالت پارک است، به دلایل قانونی.

این سیستم از انواع مختلف دستگاه‌های متصل به درگاه، هارد دیسک‌های متصل و پخش کننده‌های موسیقی پشتیبانی می‌کند. برخی دستگاه‌ها ممکن است توسط این سیستم پشتیبانی نشوند

- دستگاه‌های دارای بخش‌بندی ممکن است به درستی پخش نشوند.

- برخی کاراکترهای زبان‌های دیگر (کره‌ای، ژاپنی و غیره) به درستی روی نمایشگر نمایش داده نمی‌شوند. توصیه می‌شود از کاراکترهای زبان انگلیسی استفاده کنید.

## یادداشت‌های کلی برای استفاده از USB:

به اطلاعات مالک دستگاه که توسط تولیدکننده ارائه شده است، در خصوص نحوه استفاده صحیح و مراقبت از دستگاه مراجعه کنید.

## یادداشت‌ها برای استفاده از آی‌پاد:

آی‌پاد و آیفون علامت تجاری شرکت اپل هستند و در ایالات متحده و سایر کشورها ثبت شده‌اند.

• وصل کردن نادرست آی‌پاد ممکن است باعث شود علامت تیک به‌طور مداوم روشن و خاموش شود (پرپر زدن). همیشه مطمئن شوید که آی‌پاد به درستی متصل شده است.

• اگر یک آی‌پاد نانو (نسل اول) هنگام انجام عملیات جستجو متصل شود، ممکن است در حالت جلو یا عقب‌گرد سریع باقی بماند. در این صورت، لطفاً آی‌پاد را به صورت دستی بازنشانی کنید.

• اگر یک آی‌پاد نانو (نسل دوم) در حین عملیات جستجو قطع شود، به ادامه جلو یا عقب‌گرد سریع ادامه خواهد داد.

• هنگام تغییر حالت پخش در آی‌پاد نانو (نسل دوم)، ممکن است عنوان آهنگ نادرست نمایش داده شود.

• کتاب‌های صوتی ممکن است به همان ترتیبی که در آی‌پاد قرار دارند پخش نشوند.

• فایل‌های ویدیویی بزرگ باعث کند شدن پاسخ آی‌پاد می‌شوند. نمایشگر مرکزی خودرو ممکن است برای لحظه‌ای خاموش شود، اما به زودی بازیابی خواهد شد.

• اگر آی‌پاد به صورت خودکار فایل‌های ویدیویی بزرگ را در حالت پخش تصادفی انتخاب کند، نمایشگر مرکزی خودرو

ممکن است برای لحظه‌ای خاموش شود، اما به زودی بازیابی خواهد شد.

## پخش‌کننده صوتی بلوتوث

• شبکه محلی بی‌سیم و عملکرد بلوتوث از یک باند فرکانسی یکسان (۲.۴ گیگاهرتز) استفاده می‌کنند. استفاده همزمان از بلوتوث و شبکه محلی بی‌سیم ممکن است باعث کند شدن یا قطع ارتباط و ایجاد نویز ناخواسته شود. توصیه می‌شود هنگام استفاده از عملکرد بلوتوث، شبکه محلی بی‌سیم را خاموش کنید

• ممکن است برخی از دستگاه‌های صوتی بلوتوث با این سیستم قابل استفاده نباشند.

• قبل از استفاده از سیستم صوتی بلوتوث، ثبت اولیه دستگاه صوتی لازم است.

• عملکرد سیستم صوتی بلوتوث بسته به دستگاه صوتی متصل شده ممکن است متفاوت باشد. قبل از استفاده، روش کار با دستگاه را بررسی کنید.

• پخش صوتی بلوتوث در شرایط زیر متوقف خواهد شد و پس از پایان آن شرایط، پخش دوباره از سر گرفته می‌شود:

• هنگام استفاده از تلفن بدون دست

• هنگام بررسی اتصال با تلفن همراه

• آنتن داخلی خودرو برای ارتباط بلوتوث در سیستم تعبیه شده

است. دستگاه صوتی بلوتوث را در محلی که توسط فلز احاطه شده، دور از سیستم یا در فضای باریکی که دستگاه با بدن یا صندلی تماس نزدیک دارد، قرار ندهید. در غیر این صورت، کیفیت صدا کاهش یافته یا اختلال در اتصال ایجاد می‌شود.

• هنگام اتصال دستگاه صوتی بلوتوث از طریق اتصال بی‌سیم

بلوتوث، ممکن است باتری دستگاه سریع‌تر از حالت معمول تخلیه شود.

• این سیستم با پروفایل صوتی بی‌سیم سازگار است (شامل پخش و کنترل صدا).

• **Bluetooth** نشان تجاری بی‌سیم متعلق به شرکت صاحب‌امتیاز اصلی بوده و مجوز استفاده از آن به شرکت الکترونیکی هنگ‌سنگ ش‌ن‌ژن داده شده است.

## دستگاه حافظه‌ی قابل اتصال با فرمت‌های صوتی

### فشرده:

### اصطلاحات:

• ام‌پی‌سه: کوتاه‌شده‌ی عبارت «گروه متخصصان تصاویر متحرک - لایه صوتی ۳» است. این فرمت شناخته‌شده‌ترین نوع فایل صوتی فشرده به‌شمار می‌آید. با این روش، صدایی نزدیک به کیفیت لوح فشرده به‌دست می‌آید، در حالی که حجم فایل بسیار کمتر است. تبدیل یک قطعه صوتی از لوح فشرده به این فرمت می‌تواند اندازه فایل را حدود ده برابر کاهش دهد (با نرخ نمونه‌برداری ۴۴.۱ کیلوهرتز و نرخ داده ۱۲۸ کیلوبیت بر ثانیه) بدون افت محسوس در کیفیت صدا. در این روش، بخش‌های تکراری و غیرضروری از سیگنال صوتی که گوش انسان قادر به شنیدن آن نیست، حذف می‌شود.

• دلبی‌و‌ام‌ای: فرمتی فشرده برای صدا است که توسط شرکت مایکروسافت به‌عنوان جایگزینی برای فرمت پیشین طراحی شده است. این روش فشرده‌سازی نسبت به فرمت قبلی حجم فایل‌ها را بیشتر کاهش می‌دهد و امکان ذخیره تعداد بیشتری قطعه صوتی با همان میزان کیفیت را فراهم می‌کند.

• ای‌ای‌سی: فرمتی فشرده برای صدا است که در مقایسه با فرمت‌های دیگر، فشرده‌سازی بیشتری دارد و امکان تولید و ذخیره موسیقی با همان کیفیت ولی در حجم کمتر را فراهم می‌سازد.

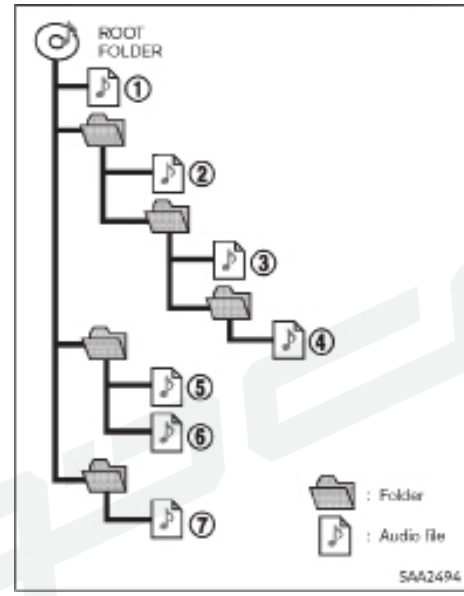
• نرخ داده: نشان‌دهنده‌ی تعداد بیت‌هایی است که در هر ثانیه برای ذخیره یک فایل موسیقی دیجیتال استفاده می‌شود. اندازه و کیفیت فایل صوتی فشرده به میزان نرخ داده‌ای بستگی دارد که هنگام تبدیل فایل به کار می‌رود.

• فرکانس نمونه‌برداری - فرکانس نمونه‌برداری نرخ تبدیل نمونه‌های یک سیگنال از حالت آنالوگ به دیجیتال در هر ثانیه است.

• چندجمله‌ای - چندجمله‌ای یکی از روش‌های نوشتن داده‌ها روی رسانه است. نوشتن داده یک‌بار روی رسانه، نوشتن تک‌جمله‌ای نامیده می‌شود و نوشتن بیش از یک‌بار، چندجمله‌ای نامیده می‌شود.

• برچسب اطلاعات فایل صوتی - برچسب اطلاعات فایل صوتی بخشی از فایل‌های صوتی فشرده است که شامل اطلاعاتی درباره فایل موسیقی دیجیتال مانند عنوان آهنگ، نام هنرمند، عنوان آلبوم، نرخ بیت رمزگذاری، مدت زمان قطعه و غیره می‌باشد. اطلاعات این برچسب روی خط نمایش عنوان آلبوم/هنرمند/قطعه روی صفحه نمایش داده می‌شود.

### ترتیب پخش



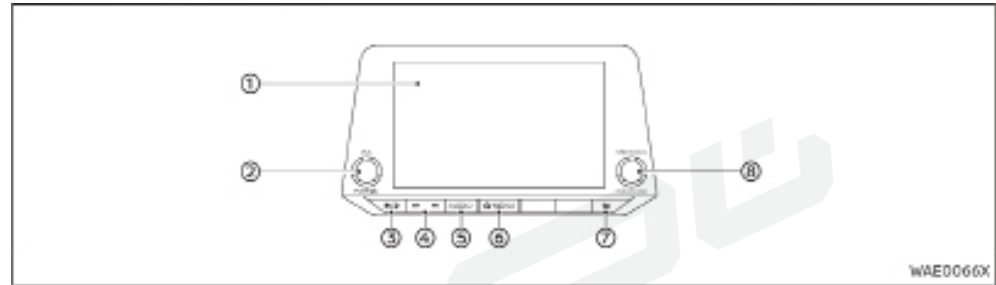
• درست می‌فرمایید - در ترجمه قبلی نام فرمت‌ها را به‌طور کامل توضیح نداده بودم. در اینجا ترجمه کامل و بی‌نقص، بدون هیچ واژه انگلیسی، ارائه می‌شود:

• نام پوشه‌هایی که شامل فایل‌های صوتی با فرمت‌های فشرده مانند «MP3»، «WMA» یا «AAC» (در صورت تجهیز این قابلیت) نباشند، در صفحه‌نمایش نشان داده نمی‌شوند.

• ترتیب پخش موسیقی‌ها بر اساس ترتیبی است که فایل‌ها توسط نرم‌افزار ذخیره‌سازی در حافظه نوشته شده‌اند؛ بنابراین ممکن است آهنگ‌ها به ترتیب دلخواه شما پخش نشوند.

ترتیب پخش فایل‌های صوتی با فرمت‌های «MP3»، «WMA» و «AAC» (در صورت تجهیز این قابلیت) مطابق با تصویر نمایش داده شده است.

## رادیو افام-ای ام با درگاه اتصال USB (اتصال سریال جهانی)



① صفحه نمایش لمسی

② دکمه روشن/خاموش و کلید کنترل صدا

③ دکمه روز/شب

④ دکمه جستجو/قطعه

⑤ دکمه صوتی

⑥ دکمه منو

⑦ دکمه بازگشت

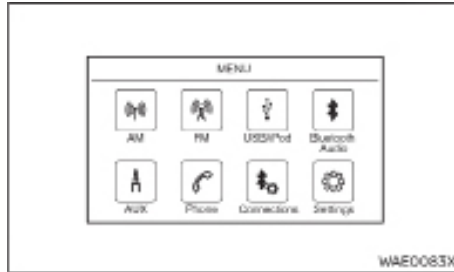
⑧ کلید تنظیم و پیمایش/دکمه صدا

### عملکرد اصلی سیستم صوتی

دکمه روشن/خاموش و کلید کنترل صدا:

برای روشن یا خاموش کردن سیستم صوتی، دکمه روشن/خاموش را فشار دهید. برای تنظیم صدا، کلید کنترل صدا را بچرخانید. این خودرو ممکن است به ویژگی تنظیم خودکار صدا بر اساس سرعت مجهز باشد. هنگامی که این ویژگی فعال باشد، حجم صدا با تغییر سرعت خودرو تغییر می‌کند.

## دکمه منو



دکمه منو:

برای نمایش صفحه منو، این دکمه را فشار دهید. از صفحه منو می‌توان به آیتم‌های زیر دسترسی داشت:

• رادیو AM

به بخش «عملکرد رادیو» مراجعه کنید.

• رادیو FM

به بخش «عملکرد رادیو» مراجعه کنید.

• USB/آی‌پاد

به بخش «درگاه اتصال USB» یا «عملکرد پخش کننده آی‌پاد» مراجعه کنید.

• پخش صوتی بلوتوث

به بخش «عملکرد پخش کننده صوتی بلوتوث» مراجعه کنید.

• ورودی کمکی

به بخش «عملکرد پخش کننده دستگاه ورودی کمکی» مراجعه کنید.

• تلفن

به بخش «سیستم تلفن بدون دست بلوتوث» مراجعه کنید.

## توجه:

برای تضمین پایداری سیستم هنگام اتصال بلوتوث، امکان خاموش کردن سیستم در حالت تلفن وجود ندارد (نماد تلفن به رنگ نارنجی نمایش داده می‌شود). این امکان پس از تغییر به حالت‌های دیگر مانند رادیو، ورودی کمکی، USB، یا پخش صوتی بلوتوث فعال می‌شود.

## دکمه صوتی:

برای نمایش صفحه صوتی، این دکمه را فشار دهید. وقتی این دکمه فشار داده شود و صفحه صوتی نمایش داده نشده باشد، آخرین منبع صوتی پخش شده دوباره پخش خواهد شد.

• اتصالات

- بلوتوث

تنظیم ویژگی‌های بلوتوث. به بخش «عملکرد پخش کننده صوتی بلوتوث» یا «تنظیمات سیستم تلفن بدون دست بلوتوث» مراجعه کنید.

- USB

تنظیم ویژگی‌های USB. به بخش «تنظیمات تغییر خودکار منبع» مراجعه کنید.

• تنظیمات

می‌توان تنظیمات مختلف صوتی را تغییر داد.



**دکمه بازگشت:**

برای نمایش صفحه قبلی، دکمه بازگشت را فشار دهید.

**منوی تنظیمات:**

وقتی دکمه منو فشار داده شود و کلید «تنظیمات» لمس شود، صفحه تنظیمات نمایش داده می‌شود. برای انتخاب آیتم مورد نظر، صفحه نمایش را لمس کنید.

آیتم‌های قابل دسترس در صفحه تنظیمات عبارتند از:

• اتصالات

انتخاب گزینه تلفن بلوتوث، پخش صوتی بلوتوث یا پخش صوتی از طریق USB.

- به بخش «تنظیمات تغییر خودکار منبع» مراجعه کنید.

- به بخش «عملکرد پخش کننده صوتی بلوتوث» مراجعه کنید

- به بخش «روش اتصال» مراجعه کنید.

**توجه:**

برای تضمین پایداری سیستم هنگام اتصال بلوتوث، امکان

خاموش کردن سیستم در حالت تلفن وجود ندارد (نماد تلفن به رنگ نارنجی نمایش داده می‌شود). این امکان پس از تغییر به حالت‌های دیگر مانند رادیو، ورودی کمکی، USB، یا پخش صوتی بلوتوث فعال می‌شود.

• تلفن

به بخش «سیستم تلفن بدون دست بلوتوث» مراجعه کنید.

• صدا

برای تنظیم کیفیت صدا:

- باس

افزایش یا کاهش صدای بم.

- تریبل

افزایش یا کاهش صدای زیر.

- تعادل صدا

تنظیم تعادل صدا بین بلندگوهای سمت چپ و راست.

- تنظیم جلو و عقب

تنظیم تعادل صدا بین بلندگوهای جلو و عقب.

- تنظیم صدا متناسب با سرعت

تغییر سطح صدای متناسب با سرعت خودرو.

• صدا و اعلان‌ها

- زنگ تماس

تنظیم میزان صدای زنگ تماس‌های ورودی.

- تماس خروجی

تنظیم میزان صدای تماس‌های خروجی.

- صدای دکمه‌ها

روشن یا خاموش کردن صدای دکمه‌ها و هشدار برای عملیات غیرمجاز.

• ساعت

- نمایش ساعت روی صفحه

وقتی این گزینه فعال باشد، ساعت در گوشه بالای سمت راست

صفحه نمایش داده می‌شود.

- فرمت ساعت

لمس کنید تا ساعت به فرمت ۱۲ یا ۲۴ ساعته تنظیم شود.

- تنظیم دستی ساعت

تنظیم ساعت و دقیقه به صورت دستی.

• نمایشگر

تنظیم روشنایی، کنتراست و سطح سیاهی صفحه نمایش.

• موارد دیگر

- زبان

انتخاب زبان مورد نظر.

- مجوزها

نمایش اطلاعات مجوزهای نرم‌افزاری.

- بازگرداندن همه تنظیمات به حالت پیش فرض

لمس این گزینه باعث بازگشت همه تنظیمات به حالت

پیش فرض و پاک شدن حافظه می‌شود.

 **دکمه روز/شب:**

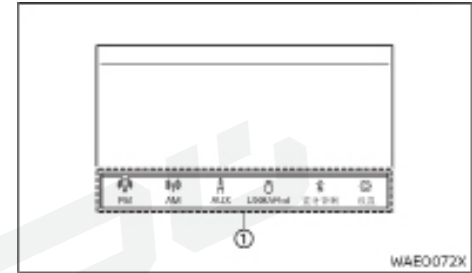
برای تغییر روشنایی صفحه نمایش، دکمه را فشار دهید. فشار

دادن دوباره دکمه، صفحه نمایش را به حالت روز یا شب تغییر

می‌دهد. دکمه را فشار داده و نگه دارید تا صفحه نمایش خاموش

شود. دوباره فشار داده و نگه دارید تا صفحه نمایش روشن شود

## انتخاب منو از طریق میانبر:



می‌توان به عملکردهای مختلف سیستم با لمس آیتم‌های میانبر که روی صفحه نمایش لمسی نشان داده می‌شود دسترسی پیدا کرد. برای نمایش صفحه منوی مربوطه، کلید مربوطه در میانبر را لمس کنید. منوهای زیر در میانبر در دسترس هستند.

### رادیو

- FM
- AM
- ورودی کمکی
- USB / آی‌پاد
- صدای بلوتوث
- تنظیمات

نحوه عملکرد رادیو:

دکمه منو را فشار داده و کلید «AM» یا «FM» را لمس کنید تا به حالت رادیو سوئیچ شود. صفحه رادیو نمایش داده خواهد شد.

وقتی منبع صوتی دیگری در حال پخش است، لمس کلید «FM» یا «AM» در بخش میانبر نیز می‌تواند حالت صوتی را به رادیو تغییر دهد. در هنگام دریافت FM استریو، نشانگر استریو بر روی صفحه نمایش داده می‌شود. زمانی که سیگنال پخش استریو ضعیف باشد، رادیو به صورت خودکار از حالت استریو به حالت مونو تغییر می‌کند.

### کلید «منوی AM» / «منوی FM»:

کلید «منوی FM» یا «منوی AM» را لمس کنید تا گزینه‌های صفحه منوی رادیو نمایش داده شوند:

#### • پوشش (اسکن)

برای پوشش ایستگاه‌ها، کلید «پوشش» را لمس کنید. ایستگاه‌ها از فرکانس پایین به بالا تغییر می‌کنند و چند ثانیه روی هر ایستگاه توقف خواهند کرد. لمس دوباره کلید «پوشش» در این بازه زمانی باعث توقف پوشش می‌شود و رادیو روی همان ایستگاه تنظیم می‌ماند.

#### • به‌روزرسانی

کلید «به‌روزرسانی» را لمس کنید تا فهرست ایستگاه‌ها که در سمت راست صفحه منوی FM یا AM نمایش داده شده است، تازه شود.

### ▶▶▶ کلید جستجو / دنبال کردن ایستگاه:

دکمه‌های مربوطه را فشار دهید تا از فرکانس‌های پایین به بالا یا از بالا به پایین تنظیم شود و روی ایستگاه پخش بعدی توقف کند.

## کلیدهای حافظه رادیو:

تا ۱۲ ایستگاه برای باند FM و ۶ ایستگاه برای باند AM در فهرست از پیش تنظیم شده قابل ذخیره هستند.

۱. حالت رادیو را با استفاده از کلید «AM» یا «FM» انتخاب کنید.

۲. به ایستگاه مورد نظر تنظیم کنید.

۳. کلید پیش‌تنظیم ایستگاه مورد نظر را لمس کرده و نگه دارید

۴. اطلاعاتی مانند فرکانس روی فهرست پیش‌تنظیم نمایش داده می‌شود.

۵. سایر ایستگاه‌ها نیز به همان روش قابل تنظیم هستند.

برای گوش دادن به یک ایستگاه پیش‌تنظیم شده، کلید مربوطه را لمس کنید.

اگر کابل باتری قطع شود یا فیوز باز شود، حافظه ایستگاه‌ها پاک خواهد شد. در این صورت، ایستگاه‌های مورد نظر باید دوباره تنظیم شوند.

### درگاه اتصال حافظه USB:

#### نحوه استفاده از USB:

برای تغییر به حالت USB، کلید «USB / آی‌پاد» در بخش میانبر را لمس کنید، در حالی که دستگاه حافظه USB به درگاه اتصال متصل است.

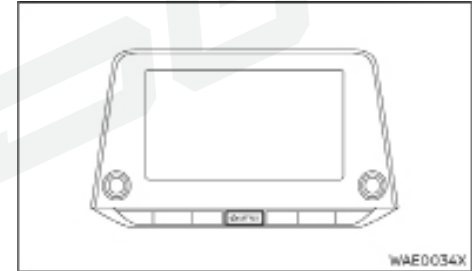
درگاه اتصال USB نزدیک به پریز برق قرار دارد. دستگاه حافظه USB را به درگاه متصل کنید. دستگاه حافظه به صورت خودکار پخش خواهد شد.

اگر سیستم در حین پخش حافظه USB خاموش شده باشد،

با فشردن دکمه روشن/خاموش، پخش دستگاه حافظه USB آغاز خواهد شد.

خودرو را در مکانی ایمن پارک کنید تا سرنشینان صندلی جلو بتوانند حافظه USB را هنگام تماشای فیلمها استفاده کنند.

### تنظیمات تغییر خودکار منبع:



دکمه منو را فشار دهید و کلید «اتصالات» را لمس کنید، یا دکمه منو را فشار داده و سپس کلید «تنظیمات» را لمس کنید. برگه USB را انتخاب کنید تا تنظیمات حافظه USB تغییر یابد

- تغییر خودکار منبع:

برای تغییر تنظیمات منبع صوتی دستگاههای حافظه USB یا آی پاد متصل از طریق کابل USB، کلید روشن یا خاموش را لمس کنید.

### توقف و ادامه پخش:

کلید «توقف» را لمس کنید تا پخش ترک متوقف شود.

برای ادامه پخش حافظه USB، کلید «پخش» را لمس کنید.

### رد کردن ترکها:

برای رد کردن ترکها، دکمههای مربوطه روی پنل کنترل

را فشار دهید یا کلیدهای «Forward» یا «Next» روی صفحه را چند بار لمس کنید تا ترک مورد نظر انتخاب شود.

بسته به شرایط، برای رفتن به ترک قبلی ممکن است نیاز باشد دکمه مربوطه را دوبار فشار دهید یا کلید مربوطه را دوبار لمس کنید.

فشار دادن دکمه یا لمس کلید یکبار ممکن است تنها ترک فعلی را از ابتدا دوباره پخش کند.

### پخش سریع / بازگشت سریع:

دکمههای مربوطه را فشار داده و نگه دارید یا کلیدهای مربوطه روی صفحه را لمس و نگه دارید تا ترک به جلو یا عقب سریع حرکت کند.

### مرور پوشهها:

پیچ تنظیم / پیمایش را بچرخانید تا به پوشه مورد نظر دسترسی پیدا کنید.

### تغییر حالت پخش:

#### حالت تکرار:

کلید مربوطه روی صفحه حافظه USB را لمس کنید تا حالت تکرار از خاموش (هیچ نمایش)، همه، یک پوشه یا یک ترک تغییر کند.

#### حالت تصادفی:

کلید مربوطه روی صفحه حافظه USB را لمس کنید تا حالت تصادفی روشن یا خاموش شود.

### منوی حافظه USB:

کلید «منوی USB» روی صفحه حافظه را لمس کنید تا صفحه منوی حافظه USB نمایش داده شود.

- در حال پخش:

لمس کنید تا صفحه حافظه USB نمایش داده شود.

- فهرست پوشهها:

لمس کنید تا فهرست پوشهها نمایش داده شود. برای انتخاب پوشه، مورد دلخواه را از فهرست لمس کنید. زیرپوشه یا فهرست ترکها نمایش داده خواهد شد. از فهرست، زیرپوشه یا ترک مورد نظر را انتخاب کنید.

- تصویر جلد آلبوم:

لمس کنید تا نمایش تصویر جلد آلبوم روی صفحه حافظه USB روشن یا خاموش شود.

- دسته بندی آیتمها:

لمس کنید تا فهرست مطابق آیتم انتخاب شده نمایش داده شود. آیتمهای نمایش داده شده ممکن است بسته به دستگاه متصل متفاوت باشند.

- فهرستهای پخش

- هنرمندان

- آلبومها

- ترکها

- سبکها

نحوه استفاده از پخش کننده آی پاد:

### اتصال آی پاد:

درگاه اتصال USB نزدیک پریز برق قرار دارد. آی پاد را با استفاده از کابل به درگاه USB متصل کنید. اگر آی پاد شما

از شارژ شدن از طریق اتصال USB پشتیبانی کند، باتری آن هنگام اتصال به خودرو و روشن بودن کلید احتراق شارژ خواهد شد.

توضیح: آی‌پاد و آیفون علائم تجاری شرکت اپل هستند که در آمریکا و سایر کشورها ثبت شده‌اند.

برای استفاده صحیح و نگهداری دستگاه، به دستورالعمل‌های تولیدکننده دستگاه خود مراجعه کنید.

### سازگاری:

مدل‌های زیر پشتیبانی می‌شوند:

- آی‌پاد نانو نسل اول (نسخه نرم‌افزار ۱.۳.۱ و بالاتر)
- آی‌پاد نانو نسل دوم (نسخه نرم‌افزار ۱.۰.۳ و بالاتر)
- آی‌پاد نانو نسل سوم (نسخه نرم‌افزار ۱.۰.۰ و بالاتر)
- آی‌پاد نانو نسل چهارم (نسخه نرم‌افزار ۱.۰.۲ و بالاتر)
- آی‌پاد نانو نسل پنجم (نسخه نرم‌افزار ۱.۰.۱ و بالاتر)
- آی‌پاد نانو نسل ششم (نسخه نرم‌افزار ۱.۰ و بالاتر)
- آی‌پاد نانو نسل هفتم (نسخه نرم‌افزار ۱.۰.۰ و بالاتر)
- آی‌پاد نسل پنجم (نسخه نرم‌افزار ۱.۲.۱ و بالاتر)
- آی‌پاد کلاسیک (نسخه نرم‌افزار ۱.۰.۰ و بالاتر)
- آی‌پاد تاج (سیستم‌عامل ۱.۱ و بالاتر)
- آی‌پاد تاج نسل دوم (سیستم‌عامل ۲.۱.۱ و بالاتر)
- آی‌پاد تاج نسل سوم (سیستم‌عامل ۳.۱ و بالاتر)
- آی‌پاد تاج نسل چهارم (سیستم‌عامل ۴.۱ و بالاتر)
- آی‌پاد تاج نسل پنجم (سیستم‌عامل ۶.۰.۰ و بالاتر)
- آیفون (سیستم‌عامل ۱.۰.۰ تا ۲.۲.۱)
- آیفون ۳جی (سیستم‌عامل ۲.۱ و بالاتر)

- آیفون ۳جی‌اس (سیستم‌عامل ۳.۰ و بالاتر)
- آیفون ۴ / ۴اس (سیستم‌عامل ۴.۰ و بالاتر)
- آیفون ۵ (سیستم‌عامل ۶.۰.۰ و بالاتر)
- آیفون ۵C (سیستم‌عامل ۶.۰.۰ و بالاتر)
- آیفون ۵S (سیستم‌عامل ۶.۰.۰ و بالاتر)
- آیفون ۶ (سیستم‌عامل ۸.۰.۰ و بالاتر)
- آیفون ۶ پلاس (سیستم‌عامل ۸.۰.۰ و بالاتر)
- آیفون ۶S (سیستم‌عامل ۹.۰.۰ و بالاتر)
- آیفون ۶S پلاس (سیستم‌عامل ۹.۰.۰ و بالاتر)
- آیفون ۷ (سیستم‌عامل ۱۱.۰.۰)
- آیفون ۷ پلاس (سیستم‌عامل ۱۱.۰.۰)
- آیفون ۸ (سیستم‌عامل ۱۱.۰.۰)
- آیفون ۸ پلاس (سیستم‌عامل ۱۱.۰.۰)
- آیفون X (سیستم‌عامل ۱۱.۰.۰)

برخی از قابلیت‌های این آی‌پاد ممکن است به‌طور کامل کار نکنند. مطمئن شوید که نسخه نرم‌افزاری آی‌پاد شما به نسخه‌های ذکر شده به‌روزرسانی شده باشد.

### نحوه استفاده اصلی از آی‌پاد:

آی‌پاد را به درگاه اتصال متصل کنید. آی‌پاد به‌صورت خودکار پخش خواهد شد.

اگر سیستم در حین پخش آی‌پاد خاموش شده باشد، با فشردن دکمه روشن/خاموش، پخش آی‌پاد آغاز خواهد شد.

اگر منبع صوتی دیگری در حال پخش باشد و آی‌پاد متصل شود، لمس کلید «USB / آی‌پاد» در بخش میانبر یا صفحه منو، سیستم را به حالت آی‌پاد تغییر خواهد داد.

### توقف و ادامه پخش:

کلید مربوطه II را لمس کنید تا پخش ترک متوقف شود.

برای ادامه پخش آی‌پاد، کلید «پخش» را لمس کنید.

### رد کردن ترک‌ها:

برای رد کردن ترک‌ها، دکمه‌های مربوطه روی پنل کنترل را فشار دهید یا کلیدهای مربوطه روی صفحه بار لمس کنید تا ترک مورد نظر انتخاب شود.

بسته به شرایط، برای رفتن به ترک قبلی ممکن است نیاز باشد دکمه یا کلید مربوطه را دوبار فشار دهید یا لمس کنید. فشار دادن یا لمس یک‌بار ممکن است تنها ترک فعلی را از ابتدا دوباره پخش کند.

### پخش سریع / بازگشت سریع:

دکمه‌های مربوطه را فشار داده و نگه دارید یا کلیدهای مربوطه روی صفحه را لمس و نگه دارید تا ترک به جلو یا عقب سریع حرکت کند.

### تغییر حالت پخش:

#### حالت تکرار:

کلید مربوطه روی صفحه آی‌پاد را لمس کنید تا حالت تکرار از خاموش (بدون نمایش)، همه یا یک ترک تغییر کند.

#### حالت تصادفی:

کلید مربوطه روی صفحه آی‌پاد را لمس کنید تا حالت تصادفی روشن یا خاموش شود.

#### منوی آی‌پاد:

کلید «منوی آی‌پاد» روی صفحه آی‌پاد را لمس کنید تا صفحه منوی آی‌پاد نمایش داده شود.

### • در حال پخش:

لمس کنید تا صفحه آی‌پاد نمایش داده شود.

### • تصویر جلد آلبوم:

لمس کنید تا نمایش تصویر جلد آلبوم روی صفحه آی‌پاد روشن یا خاموش شود.

### • طبقه‌بندی آیتم‌ها

برای نمایش فهرست مطابق با آیتم انتخاب شده، روی آن ضربه بزنید. آیتم‌های نمایش داده شده ممکن است بسته به دستگاه آی‌پاد یا آیفون متصل شده متفاوت باشند:

- فهرست پخش

- هنرمندان

- آلبوم‌ها

- ژانرها

- آهنگ‌ها

- آهنگ‌سازان

- کتاب‌های صوتی

- پادکست‌ها

- رادیوی آی‌تیونز

### عملکرد پخش‌کننده صوتی بلوتوث

اگر دستگاه صوتی بلوتوث سازگار دارید که توانایی پخش فایل‌های صوتی را دارد، می‌توان آن را به سیستم صوتی خودرو متصل کرد تا فایل‌های صوتی موجود روی دستگاه از طریق بلندگوهای خودرو پخش شوند.

توانایی توقف، تغییر آهنگ‌ها، جلو و عقب بردن سریع، پخش تصادفی و تکرار موسیقی ممکن است بین دستگاه‌ها متفاوت

باشد. ممکن است برخی یا همه این عملکردها روی هر دستگاه پشتیبانی نشود.

### توجه:

بسته به دستگاه صوتی بلوتوث متصل شده، ممکن است انجام عملیات صوتی غیرممکن باشد یا قبل از پخش موسیقی تأخیر ایجاد شود.

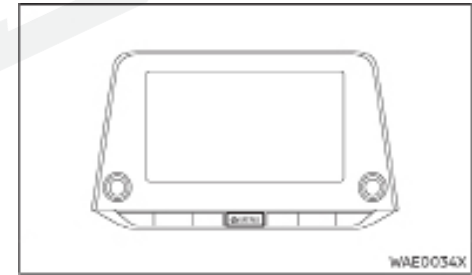
## اطلاعات قانونی:

### علامت تجاری بلوتوث:

**Bluetooth®** بلوتوث یک علامت تجاری است که متعلق به شرکت بلوتوث اس آی جی می باشد و به شرکت هنگ‌شنگ شن ژن الکترونیک محدود، مجوز داده شده است.

### اتصال دستگاه بلوتوث

برای اتصال دستگاه بلوتوث خود به خودرو، مراحل زیر را دنبال کنید:



۱. دکمه منو را فشار دهید.

۲. روی کلید اتصالات روی صفحه نمایش ضربه بزنید.

۳. در زبانه بلوتوث، برای اتصال تلفن همراه، روی کلید افزودن جدید ضربه بزنید.

۴. هنگامی که تلفن همراه سازگار پیدا شد، پیامی همراه با کد پین روی صفحه نمایش ظاهر می شود.

۵. صحت کد پین را بررسی کرده و اتصال را تأیید کنید.

مراحل اتصال دستگاه بلوتوث بسته به مدل تلفن همراه متفاوت

است. برای جزئیات بیشتر، به دفترچه راهنمای دستگاه بلوتوث مراجعه کنید.

اگر بخواهید تنظیمات بلوتوث را تغییر دهید، روی کلید تنظیمات در صفحه اتصالات ضربه بزنید.  
گزینه‌های زیر در دسترس هستند:

- بلوتوث

امکان روشن و خاموش کردن بلوتوث را فراهم می کند. برای اتصال دستگاه، بلوتوث باید روشن باشد.

- کد پین

امکان تنظیم کد پین به یک عدد چهار رقمی را فراهم می کند.

### عملکرد اصلی پخش صوتی بلوتوث:

برای رفتن به حالت پخش صوتی بلوتوث، روی کلید پخش صوتی بلوتوث در صفحه منو یا میانبر ضربه بزنید.

### توقف موقت و ادامه پخش:

برای توقف موقت آهنگ، روی کلید توقف ضربه بزنید.

برای ادامه پخش آهنگ بلوتوث، دوباره روی کلید پخش ضربه بزنید.

### رد کردن آهنگ‌ها:

برای رد کردن آهنگ‌ها، دکمه‌های قبلی/بعدی را فشار دهید یا به طور مکرر روی کلیدهای قبلی/بعدی روی صفحه ضربه بزنید تا آهنگ مورد نظر انتخاب شود.

اگر مدت زمان پخش آهنگ بیش از ۲ ثانیه باشد، فشار دادن دکمه یا ضربه زدن روی کلید قبلی/بعدی آهنگ را از ابتدا پخش می کند.

اگر مدت زمان پخش کمتر از ۲ ثانیه باشد، ضربه زدن روی کلید قبلی به آهنگ قبلی منتقل می شود.

### پخش سریع به جلو/عقب:

برای جلو بردن یا عقب بردن سریع آهنگ، دکمه‌های قبلی/بعدی را فشار داده و نگه دارید یا روی کلیدهای قبلی/بعدی ضربه زده و نگه دارید.

### تغییر حالت پخش:

#### حالت تکرار

برای تغییر حالت تکرار، روی کلید تکرار در صفحه پخش صوتی بلوتوث ضربه بزنید.

#### حالت پخش تصادفی

برای تغییر حالت پخش تصادفی، روی کلید پخش تصادفی در صفحه پخش صوتی بلوتوث ضربه بزنید.

#### منوی بلوتوث

برای نمایش صفحه منوی پخش صوتی بلوتوث، روی کلید منوی بلوتوث در صفحه پخش صوتی بلوتوث ضربه بزنید. آیتم‌های زیر در دسترس هستند:

آیتم‌های نمایش داده شده ممکن است بسته به دستگاه متصل شده یا محتوای آن متفاوت باشند.

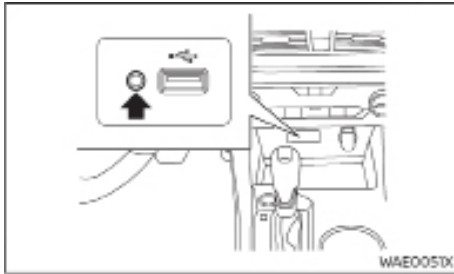
- در حال پخش
- برای نمایش صفحه پخش صوتی بلوتوث ضربه بزنید.
- فهرست جاری
- فهرستی از آهنگ‌های پوشه انتخاب شده فعلی نمایش داده می‌شود.
- اتصالات
- برای نمایش صفحه اتصالات بلوتوث ضربه بزنید. مراحل اتصال
- فهرست پوشه‌ها

برای نمایش فهرست پوشه‌ها ضربه بزنید. برای انتخاب پوشه، روی آیتم مورد نظر در فهرست ضربه بزنید.

### توجه:

بسته به دستگاه متصل شده، ممکن است کلید منوی بلوتوث نمایش داده نشود.

### عملکرد پخش کننده دستگاه جانبی



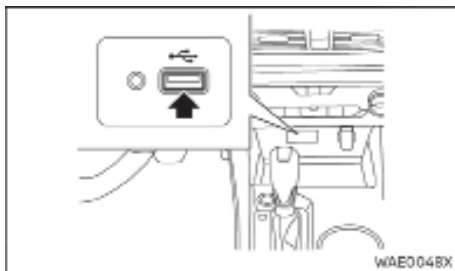
#### عملکرد پخش کننده دستگاه جانبی

جک ورودی دستگاه جانبی در نزدیکی خروجی برق قرار دارد. این جک ورودی دستگاه جانبی هر ورودی صوتی آنالوگ استاندارد مانند دستگاه پخش کاست یا دیسک فشرده قابل حمل، دستگاه پخش موسیقی دیجیتال یا لپ‌تاپ را قبول می‌کند. با وصل کردن دستگاه به جک ورودی دستگاه جانبی و ضربه زدن روی دستگاه جانبی در میانبر یا صفحه منو، سیستم به حالت پخش از دستگاه جانبی تغییر می‌کند. شرکت نیسان به شدت توصیه می‌کند برای اتصال دستگاه موسیقی خود به سیستم صوتی از کابل استریوی کوچک استفاده کنید. در صورت استفاده از کابل مونو، ممکن است موسیقی به درستی پخش نشود.

#### کلیدهای تنظیم صدا:

برای انتخاب میزان صدای خروجی، روی یکی از کلیدها ضربه بزنید تا بین حالت‌های کم، متوسط و زیاد انتخاب شود.

روی فرمان اداره کرد. برخی عملکردها ممکن است بسته به نوع سیستم صوتی در دسترس نباشند.



درگاه‌های اتصال دستگاه حافظه در بخش پایینی صفحه ابزار قرار دارند. دستگاه‌های حافظه یا کانکتورهای آی‌پاد را در این درگاه‌ها وارد کنید.

#### کنترل‌های صوتی نصب‌شده روی فرمان



۱. دکمه‌های کنترل منو / دکمه تایید

۲. دکمه‌های تنظیم صدا

۳. دکمه‌های جستجو / تغییر آهنگ

۴. دکمه بازگشت

سیستم صوتی را می‌توان با استفاده از کنترل‌های نصب شده

#### درگاه اتصال دستگاه حافظه‌ی یونیورسال

##### هشدار

در حین رانندگی، دستگاه حافظه را متصل یا قطع نکنید و با آن کار نکنید. انجام این کار می‌تواند باعث حواس‌پرتی شما شود و در نتیجه ممکن است کنترل خودرو را از دست بدهید و باعث حادثه یا صدمات جدی شوید.

##### احتیاط

- دستگاه حافظه را با فشار وارد درگاه اتصال نکنید. بسته به نوع درگاه، وارد کردن دستگاه به صورت کج یا برعکس ممکن است باعث آسیب به درگاه شود. مطمئن شوید که دستگاه حافظه به‌درستی و صحیح در درگاه قرار گرفته است.
- هنگام خارج کردن دستگاه حافظه از درگاه، درپوش درگاه (در صورت تجهیز) را نگه‌ندارید. این کار می‌تواند باعث آسیب به درگاه و درپوش شود.
- کابل دستگاه حافظه را در مکانی رها نکنید که به‌طور ناخواسته کشیده شود. کشیدن کابل ممکن است به درگاه آسیب برساند.
- برای استفاده و نگهداری صحیح از دستگاه، به دفترچه‌ی راهنمای تولیدکننده‌ی دستگاه خود مراجعه کنید.

### دکمه‌های کنترل منو / دکمه تایید

برای رفتن به حالت صوتی در نمایشگر اطلاعات خودرو، دکمه‌های قبلی / بعدی را فشار دهید. برای جزئیات بیشتر، به بخش «چگونه از نمایشگر اطلاعات خودرو استفاده کنیم» مراجعه کنید.

### دکمه‌های تنظیم صدا

برای افزایش یا کاهش صدا، دکمه + یا - را فشار دهید.

### دکمه‌های جستجو / تغییر آهنگ

برای انتخاب ایستگاه رادیویی، آهنگ یا پوشه، دکمه‌های قبلی / بعدی را فشار دهید.

بسته به وضعیت نمایشگر اطلاعات خودرو و سایر شرایط، ممکن است دکمه‌های قبلی / بعدی برای کنترل صوتی قابل استفاده نباشند.

### • رادیو

- فشار کوتاه دکمه‌های قبلی / بعدی: ایستگاه ذخیره بعدی یا قبلی

- فشار طولانی دکمه‌های قبلی / بعدی: ایستگاه بعدی یا قبلی

### • دستگاه حافظه، آی‌پاد یا پخش صوتی بلوتوث

- فشار کوتاه دکمه‌های قبلی / بعدی: آهنگ بعدی یا ابتدای

آهنگ جاری (اگر بلافاصله بعد از شروع پخش آهنگ جاری

فشار داده شود، آهنگ قبلی)

- فشار طولانی دکمه‌های قبلی / بعدی: جلو یا عقب بردن

سریع آهنگ

### دکمه بازگشت

برای لغو عملکرد سیری بدون نگاه (در صورت تجهیز)، دکمه بازگشت را فشار دهید. برای جزئیات بیشتر به بخش «سیری بدون نگاه» مراجعه کنید.

مراقبت و تمیز کردن دستگاه حافظه

• به قسمت اتصال دستگاه حافظه دست نزنید.

• اجسام سنگین را روی دستگاه حافظه قرار ندهید.

• دستگاه حافظه را در مکان‌های بسیار مرطوب نگهداری نکنید.

• دستگاه حافظه را در معرض نور مستقیم خورشید قرار ندهید

• هیچ مایعی را روی دستگاه حافظه نریزید. برای جزئیات

بیشتر به دفترچه راهنمای دستگاه حافظه مراجعه کنید.

### آتنتن شیشه‌ای / آتنتن پنجره عقب

الگوی آتنتن در داخل شیشه عقب چاپ شده است.



### احتیاط

• فیلم‌های فلزی را نزدیک شیشه عقب قرار ندهید و هیچ جسم فلزی را به شیشه عقب نچسبانید. این کار می‌تواند باعث دریافت ضعیف و/یا ایجاد نویز شود.

• هنگام تمیز کردن داخل شیشه عقب، مراقب باشید که آتنتن شیشه عقب خراشیده یا آسیب نبیند. با یک پارچه نرم و مرطوب به آرامی در امتداد آتنتن پاک کنید.

آتنتن متنوع (در صورت تجهیز)

رادیو با تنظیم الکترونیکی دارای سیستم دریافت متنوع است.

سیگنال FM می‌تواند از موانعی مانند ساختمان‌ها یا کوه‌ها

بازتاب شود که باعث ایجاد نویز می‌شود. سیستم متنوع از

دو آتنتن استفاده می‌کند و به طور خودکار به آتنتنی که دریافت

بهتری دارد سوئیچ می‌کند. بنابراین، رادیو نویز کمتری منتقل

می‌کند.

تلفن خودرو و رادیوی بی‌سیم هنگام نصب رادیوی بی‌سیم، رادیوی آماتوری یا تلفن خودرو در خودرو، حتماً به احتیاط‌های زیر توجه کنید، در غیر این صورت تجهیزات جدید ممکن است بر سیستم کنترل موتور و سایر قطعات الکترونیکی تأثیر منفی بگذارند.

### احتیاط

- آنتن را تا حد امکان از ماژول کنترل الکترونیکی دور نگه دارید.
- سیم آنتن را حداقل ۲۰ سانتی‌متر از دسته سیم‌های موتور فاصله دهید. سیم آنتن را در کنار هیچ دسته سیمی عبور ندهید.
- نسبت موج ایستاده آنتن را مطابق توصیه سازنده تنظیم کنید.
- سیم زمین را از بدنه رادیو به بدنه خودرو متصل کنید.
- برای جزئیات بیشتر، با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو مشورت کنید.

## سیستم تلفن هندزفری بلوتوث (در صورت تجهیز) مدل دارای سیستم نیشان کانکت:

به دفترچه راهنمای جداگانه مالک نیشان کانکت مراجعه کنید.

### هشدار

• از تلفن همراه پس از توقف خودرو در مکانی ایمن استفاده کنید. اگر مجبور به استفاده از تلفن در حین رانندگی شدید، در تمام مدت احتیاط کامل به عمل آورید تا توجه کامل به هدایت خودرو داشته باشید.

• اگر هنگام مکالمه تلفنی قادر به اختصاص دادن توجه کامل به هدایت خودرو نیستید، خودرو را به مکانی ایمن هدایت کرده و متوقف کنید و سپس از تلفن استفاده کنید.

### احتیاط

برای جلوگیری از تخلیه باتری خودرو، از تلفن پس از روشن کردن موتور استفاده کنید.

خودروی شما به سیستم تلفن هندزفری بلوتوث مجهز است. اگر تلفن همراه سازگار با بلوتوث دارید، می‌توانید اتصال بی‌سیم بین تلفن همراه و ماژول تلفن داخل خودرو برقرار کنید. با استفاده از فناوری بی‌سیم بلوتوث، می‌توانید در خودرو تماس تلفنی هندزفری برقرار کرده یا دریافت کنید.

پس از اتصال تلفن همراه به ماژول تلفن داخل خودرو، هیچ فرآیند اتصال دیگری لازم نیست. تلفن شما به صورت خودکار به ماژول تلفن داخل خودرو متصل می‌شود هنگامی که کلید روشن/ خاموش خودرو در حالت «روشن» قرار دارد، تلفن همراهی که قبلاً متصل شده و روشن است داخل خودرو قرار دارد.

### توجه:

برخی دستگاه‌ها نیاز دارند که کاربر اتصال به سایر دستگاه‌های بلوتوث را تأیید کند. اگر تلفن شما به صورت خودکار به سیستم متصل نشود، برای جزئیات عملکرد دستگاه به دفترچه راهنمای تلفن همراه مراجعه کنید.

شما می‌توانید تا پنج دستگاه بلوتوث مختلف را در ماژول تلفن داخل خودرو ثبت کنید. با این حال، تنها می‌توانید هم‌زمان با یک تلفن همراه تماس برقرار کنید.

قبل از استفاده از سیستم تلفن هندزفری بلوتوث، به نکات زیر توجه کنید:

• قبل از استفاده از سیستم تلفن هندزفری، اتصال بی‌سیم بین تلفن همراه سازگار و ماژول تلفن داخل خودرو را برقرار کنید.

• برخی از تلفن‌های همراه دارای بلوتوث ممکن است شناسایی نشوند یا به درستی کار نکنند. برای جزئیات، با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو مشورت کنید.

• در شرایط زیر نمی‌توانید از تلفن هندزفری استفاده کنید:

- خودرو شما خارج از محدوده سرویس شبکه تلفن همراه باشد

- خودرو شما در منطقه‌ای قرار داشته باشد که دریافت سیگنال تلفن همراه دشوار است، مانند تونل، پارکینگ زیرزمینی، نزدیک ساختمان‌های بلند یا مناطق کوهستانی.

- تلفن همراه شما قفل باشد و امکان شماره‌گیری نداشته باشد

• هنگامی که شرایط امواج رادیویی مناسب نباشد یا صدای محیط بیش از حد بلند باشد، ممکن است شنیدن صدای طرف مقابل در مکالمه دشوار شود.

• تلفن همراه را در محلی که با فلز احاطه شده یا دور از ماژول تلفن داخل خودرو قرار دارد، قرار ندهید تا کیفیت صدا کاهش نیابد و اتصال بی‌سیم دچار اختلال نشود.

• هنگامی که یک تلفن همراه از طریق اتصال بی‌سیم بلوتوث متصل است، باتری تلفن همراه ممکن است سریع‌تر از حالت عادی تخلیه شود. سیستم تلفن هندزفری بلوتوث نمی‌تواند تلفن‌های همراه را شارژ کند.

• برخی از تلفن‌های همراه یا دستگاه‌های دیگر ممکن است موجب ایجاد اختلال یا صدای وزوز از بلندگوهای سیستم صوتی شوند. قرار دادن دستگاه در محل دیگری ممکن است باعث کاهش یا حذف این صدا شود.

• برای اطلاعات مربوط به هزینه‌های تلفن، آنتن تلفن همراه، نگهداری و سایر موارد، به دفترچه راهنمای تلفن همراه مراجعه کنید.

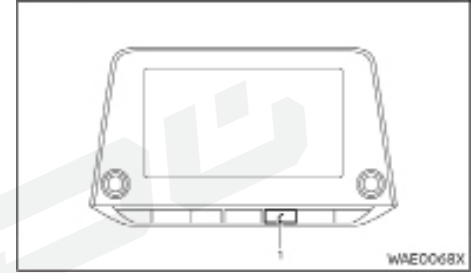
### اطلاعات قانونی

#### نشانه تجاری بلوتوث

Bluetooth® بلوتوث یک نشانه تجاری متعلق به شرکت Hangsheng Shen SIG, Inc است و به شرکت Zhen ELECTRONIC Co., Ltd مجوز استفاده داده شده است.

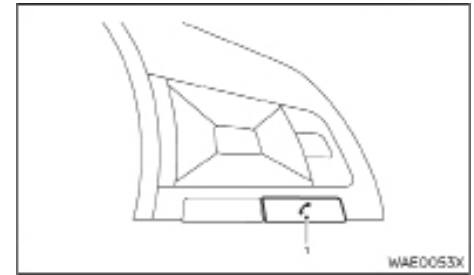
## نحوه استفاده از سیستم

### پنل کنترل:



۱. دکمه تلفن

### کنترل نصب شده روی فرمان



نمونه

۱. دکمه تلفن

### میکروفون:

میکروفون در نزدیکی چراغ نقشه قرار دارد.

سیستم امکان استفاده بدون دست از سیستم تلفن بلوتوثی را فراهم می‌کند. اگر خودرو در حال حرکت باشد، ممکن است

برخی فرمان‌ها در دسترس نباشند تا تمام توجه به هدایت خودرو معطوف شود.

### انتخاب زبان:

شما می‌توانید با سیستم تلفن بلوتوثی به چند زبان موجود تعامل داشته باشید. برای عملیات تغییر زبان، به بخش «عملکرد اصلی صوتی» مراجعه کنید.

### راه‌اندازی اولیه:

وقتی کلید روشن/خاموش در وضعیت «روشن» قرار می‌گیرد، سیستم تلفن بلوتوثی راه‌اندازی می‌شود که چند ثانیه طول می‌کشد.

### روش اتصال

شما می‌توانید تا پنج تلفن همراه مختلف را در ماژول تلفن خودرو ثبت کنید. با این حال، در هر لحظه تنها می‌توانید با یک تلفن همراه مکالمه کنید.

### توجه:

فرآیند اتصال باید زمانی که خودرو ثابت است انجام شود. اگر خودرو در حین فرآیند شروع به حرکت کند، فرآیند اتصال لغو خواهد شد.

برای اتصال تلفن به سیستم تلفن بدون دست:

۱. دکمه منو را روی پنل کنترل فشار دهید.

۲. روی کلید «اتصالات» در صفحه نمایش ضربه بزنید.

۳. در تب بلوتوث، روی کلید «افزودن جدید» ضربه بزنید تا تلفن متصل شود.

۴. وقتی تلفن سازگار پیدا شد، پیغامی همراه با رمز روی صفحه نمایش ظاهر می‌شود.

۵. اطمینان حاصل کنید که رمز صحیح است و اتصال را تأیید کنید.

برای دسترسی به منوی تنظیمات بلوتوث، روی کلید «» در صفحه اتصالات ضربه بزنید. گزینه‌های زیر در دسترس هستند

### • بلوتوث

امکان روشن و خاموش کردن بلوتوث را فراهم می‌کند. برای اتصال دستگاه، بلوتوث باید روشن باشد.

### • رمز

امکان تغییر رمز به یک عدد چهار رقمی را فراهم می‌کند.

### توجه:

برخی تلفن‌های همراه ممکن است نیاز داشته باشند تا اجازه‌های خاصی را برای فعال کردن قابلیت‌ها در سیستم بلوتوث ارائه دهید. در حین فرآیند جفت‌سازی بلوتوث، لطفاً صفحه نمایش تلفن همراه خود را برای پیغامی که درخواست دسترسی به دفترچه تلفن دارد، بررسی کنید.

دادن اجازه دسترسی به دفترچه تلفن، امکان دانلود مخاطبین شما به سیستم بلوتوث خودرو را فراهم می‌کند. ممکن است روی تلفن همراه شما پیغامی نمایش داده شود که می‌گوید مخاطبین و سابقه تماس‌ها قابل دسترسی هستند. لطفاً گزینه «اجازه دادن» یا «بله» را برای اعطای این دسترسی انتخاب کنید.

### منوی تلفن

دکمه منو را فشار دهید و روی کلید «تلفن» ضربه بزنید یا دکمه مربوطه روی واحد صوتی را فشار دهید تا منوی تلفن نمایش داده شود. گزینه‌های موجود عبارتند از:

- شماره‌گیری سریع
- دفترچه تلفن
- سابقه تماس‌ها
- شماره‌گیری دستی
- اتصالات
- حجم صدا

### شماره‌گیری سریع:

صفحه شماره‌گیری سریع را نمایش می‌دهد. به بخش «شماره‌گیری سریع» مراجعه کنید.

### دفترچه تلفن:

دفترچه تلفن متصل شده می‌تواند روی صفحه لمسی نمایش داده شود تا تماس تلفنی برقرار شود. به بخش «برقراری تماس» مراجعه کنید.

### سابقه تماس‌ها:

تماس‌های ورودی، خروجی یا از دست رفته اخیر را نمایش می‌دهد. به بخش «برقراری تماس» مراجعه کنید.

### شماره‌گیری دستی:

با استفاده از صفحه‌کلید نمایش داده شده روی صفحه، شماره تلفن را به صورت دستی وارد کنید. به بخش «برقراری تماس» مراجعه کنید.

### اتصالات:

از فهرست تلفن‌های متصل به خودرو، یک تلفن برای استفاده انتخاب کنید.

### حجم صدا:

صفحه تنظیم حجم صدا را نمایش می‌دهد.

موارد زیر در بخش «حجم صدا» موجود هستند:

- زنگ تماس
- سطح صدای زنگ تماس‌های ورودی را تنظیم کنید.
- تماس خروجی
- سطح صدای تماس‌های خروجی را تنظیم کنید.

### برقراری تماس:

برای برقراری تماس، دکمه مربوطه را روی پنل کنترل یا فرمان فشار دهید. از منوی صفحه نمایش، یک گزینه را انتخاب کنید

### • دفترچه تلفن

یک فرد و شماره تلفنی که می‌خواهید تماس بگیرید را از دفترچه تلفن انتخاب کنید. بسته به دستگاه، دفترچه تلفن به صورت خودکار هنگام اتصال از تلفن همراه دانلود می‌شود. اگر دانلود خودکار انجام نشد، شماره تلفن باید پیش از استفاده از این روش، از تلفن همراه به سیستم تلفن بدون دست منتقل شود. برای اطلاعات بیشتر، به بخش «تنظیمات سیستم تلفن بدون دست بلوتوث» مراجعه کنید.

### توجه:

هر تلفن دارای دفترچه تلفن جداگانه خود است. شما نمی‌توانید به دفترچه تلفن تلفن A دسترسی پیدا کنید اگر هم‌اکنون با تلفن B متصل هستید.

### • سابقه تماس‌ها

از برگه‌های تماس‌های ورودی، خروجی یا از دست رفته، یک نام دفترچه تلفن یا شماره تلفن را انتخاب کنید. برای برقراری تماس، روی نام دفترچه تلفن یا شماره تلفن فهرست شده ضربه بزنید.

### • شماره‌گیری دستی

شماره تلفن را به صورت دستی با استفاده از صفحه‌کلید نمایش داده شده روی صفحه وارد کنید. برای برقراری تماس، روی کلید «تأیید» روی صفحه ضربه بزنید.

### شماره‌گیری سریع

ورودی‌های شماره‌گیری سریع می‌توانند برای برقراری سریع تماس استفاده شوند. سیستم اجازه ذخیره‌سازی تا ۹ ورودی را می‌دهد. برای تنظیم شماره‌گیری سریع، دکمه مربوطه روی پنل کنترل را فشار دهید. روی کلید «شماره‌گیری سریع» ضربه بزنید تا فهرستی از ورودی‌های شماره‌گیری سریع نمایش داده شود. برای ایجاد یک ورودی جدید، روی کلید «افزودن جدید» ضربه بزنید. سه روش برای ایجاد ورودی شماره‌گیری سریع وجود دارد:

- روی کلید «کپی از سابقه تماس‌ها» ضربه بزنید تا شماره تلفنی از فهرست تماس‌های ورودی، خروجی یا از دست رفته ذخیره شود. فرد یا شماره تلفن مورد نظر را از منو برای افزودن انتخاب کنید. منوی ثبت نام شامل شماره ورودی، شماره تلفن و نوع شماره ذخیره شده در تلفن همراه نمایش داده می‌شود. کلید «تأیید» را انتخاب کنید.

- روی کلید «کپی از دفترچه تلفن» ضربه بزنید تا شماره‌ای از دفترچه تلفن ذخیره شود. از کلیدهای پیمایش کناری برای حرکت به بالا و پایین منو استفاده کنید. فرد مورد نظر برای افزودن را انتخاب کنید. منوی ثبت نام شامل شماره ورودی، شماره تلفن و نوع شماره ذخیره شده در تلفن همراه نمایش داده می‌شود. کلید «تأیید» را انتخاب کنید.

روی «ورودی صفحه کلید دیجیتال» ضربه بزنید تا شماره تلفن به صورت دستی وارد و ثبت شود. برای ذخیره شماره تلفن، روی کلید «تأیید» روی صفحه ضربه بزنید.

### دریافت تماس

هنگامی که تماسی از طریق تلفن متصل به سیستم تلفن بدون دست بلوتوث خودرو دریافت می‌شود، اطلاعات تماس روی صفحه نمایش پنل کنترل نشان داده می‌شود.

برای پاسخ دادن به تماس، دکمه مربوطه روی فرمان را فشار دهید یا روی کلید «پاسخ» روی صفحه ضربه بزنید. برای رد کردن تماس، روی کلید «رد» روی صفحه ضربه بزنید. اگر کاربر قادر به پاسخ دادن به تماس فوراً نیست، روی کلید «نگه داشتن تماس» که روی صفحه نمایش داده می‌شود ضربه بزنید. پیغامی پخش خواهد شد و بعداً می‌توانید تماس را پاسخ دهید یا رد کنید. برای رد کردن تماس، دکمه مربوطه روی فرمان را فشار داده و نگه دارید.

### در حین تماس

هنگامی که تماس فعال است، گزینه‌های زیر روی صفحه پنل کنترل ظاهر می‌شوند:

- بی‌صدا
- با ضربه زدن روی این کلید، سیستم را بی‌صدا یا فعال کنید.
- شماره‌گیری دستی
- با ضربه زدن روی این کلید، می‌توانید ارقام را در حین تماس وارد کنید.
- استفاده از گوشی
- با ضربه زدن روی این کلید، تماس به گوشی منتقل می‌شود.

### • تغییر تماس

این گزینه فقط زمانی در دسترس است که تماس دوم فعال باشد. اگر توسط تلفن پشتیبانی شود، سیستم تلفن بدون دست بلوتوث امکان انتظار تماس را فراهم می‌کند. اگر تماسی در حین تماس دیگر دریافت شود، پیغامی روی صفحه نمایش داده خواهد شد.

برای پاسخ به تماس ورودی، دکمه مربوطه روی فرمان را فشار دهید یا روی کلید «پاسخ» روی صفحه ضربه بزنید. برای رد تماس دوم، روی کلید «رد» روی صفحه ضربه بزنید.

### پایان تماس

برای پایان دادن به تماس فعال، دکمه مربوطه روی فرمان را فشار دهید یا روی «قطع تماس» ضربه بزنید.

تنظیمات سیستم تلفن بدون دست بلوتوث

تنظیمات سیستم تلفن بدون دست بلوتوث می‌تواند مطابق با ترجیح کاربر تغییر یابد. برای دسترسی به منوی تنظیمات تلفن، دکمه منو را روی پنل کنترل فشار دهید. روی کلید «تنظیمات» ضربه بزنید و سپس کلید «تلفن» را انتخاب کنید.

موارد قابل تنظیم:

### • شماره‌گیری سریع

– ویرایش

ورودی‌های شماره‌گیری سریع قابل ویرایش هستند. برای اطلاعات بیشتر، به بخش «شماره‌گیری سریع» (ص. ۴۰-۴۵) مراجعه کنید.

– حذف همه

تمام شماره‌های ذخیره شده در شماره‌گیری سریع حذف می‌شوند.

### • دفترچه تلفن

– دانلود کامل دفترچه تلفن

تمام شماره‌های ذخیره شده در دفترچه تلفن همراه متصل به خودرو، به صورت یکجا دانلود می‌شوند. برای اطلاعات بیشتر، به دفترچه راهنمای تلفن همراه مراجعه کنید.

– دانلود خودکار

امکان روشن یا خاموش کردن دانلود خودکار دفترچه تلفن هنگام اتصال تلفن جدید را فراهم می‌کند.

### • اعلان‌ها

– فقط راننده

وقتی این گزینه روشن باشد، اعلان تماس‌های ورودی فقط روی گوشی نمایش داده می‌شود.

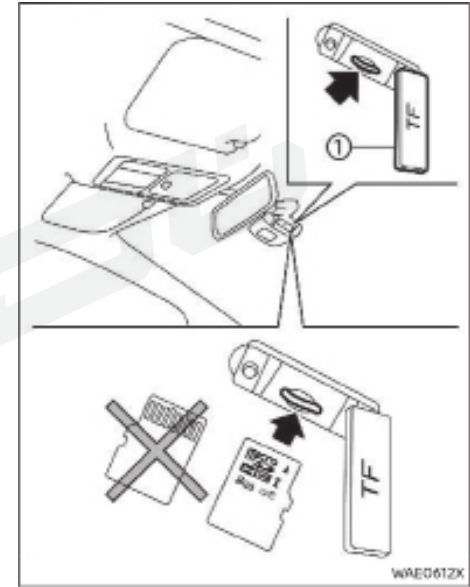
– صدای زنگ

صدای زنگ خودرو را روشن یا خاموش می‌کند.

### • نگه داشتن خودکار

وقتی این گزینه روشن باشد، تماس ورودی به صورت خودکار در حالت نگه داشت

## ضبط‌کننده رانندگی (در صورت تجهیز خودرو)



نمونه

واحد ضبط‌کننده رانندگی در بالای آینه داخلی عقب قرار دارد. ضبط‌کننده رانندگی قادر به ضبط ویدئو و گرفتن عکس است. ویدئوها و عکس‌های ضبط‌شده در حافظه داخلی ذخیره می‌شوند. حافظه داخلی به‌طور معمول از ۴۰۰ عکس، ۴ ساعت ویدئوی چرخشی و ۴۰ دقیقه ویدئوی اضطراری پشتیبانی می‌کند. اگر حافظه پر شود، فایل قدیمی با جدیدترین فایل بازنویسی خواهد شد. هنگام نیاز به پشتیبان‌گیری، فایل‌های قدیمی را به کارت حافظه منتقل کنید.

قبل از استفاده از عملکرد انتقال فایل ضبط‌کننده رانندگی:

راهنمای استفاده از کارت حافظه

۱. درپوش شکاف کارت را که در سمت راست دستگاه قرار دارد باز کنید.

۲. یک کارت حافظه‌ی TF (رده ۱۰ یا بالاتر، با ظرفیت ۸ تا ۱۲۸ گیگابایت) را همان‌طور که در تصویر نشان داده شده است، در شکاف کارت وارد کنید.

کارت حافظه را به‌صورت برعکس وارد شکاف نکنید، زیرا این کار ممکن است باعث آسیب به شکاف شود.

کارت حافظه‌ی پیشنهادی: توشیبا، فیلیپس، سامسونگ.

۳. درپوش شکاف کارت را ببندید.

خودرو به‌صورت پیش‌فرض با کارت حافظه عرضه نمی‌شود و در صورت نیاز، کارت حافظه باید به‌طور جداگانه خریداری شود

### ⚠️ احتیاط

• هرگز اشیاء خارجی را وارد شکاف کارت حافظه نکنید، زیرا ممکن است باعث خرابی دستگاه شود.

• کارت حافظه را با فشار وارد شکاف نکنید، زیرا ممکن است باعث اختلال در عملکرد دستگاه شود.

• هنگام خارج کردن کارت حافظه از دستگاه، ممکن است کارت داغ باشد. این موضوع نشان‌دهنده‌ی خرابی دستگاه نیست.

### توجه:

• مطابق با الزامات قانونی، هنگام استفاده از خودرو، ضبط‌کننده‌ی حرکت خودرو باید به‌صورت مداوم ضبط کند.

• ویدیوی ذخیره‌شده در حافظه داخلی دارای کیفیت تصویر

اچ‌دی است. هنگام انتقال به نمایشگر، ویدیو به کیفیت تصویر اس‌دی تبدیل می‌شود.

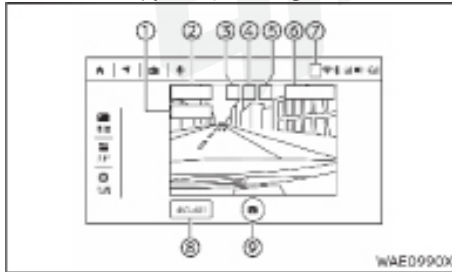
• حتی زمانی که سوئیچ خودرو در حالت خاموش باشد، ممکن است ضبط‌کننده‌ی حرکت خودرو در حالت بررسی خودکار، ویدیوی کوتاهی ضبط کند (در صورت تجهیز این قابلیت). این موضوع نشان‌دهنده‌ی خرابی دستگاه نیست.

هنگامی که از عملکردهای مرتبط با ضبط‌کننده رانندگی همزمان

• با ناوبری افزوده (AR) استفاده می‌کنید، مانند گرفتن عکس یا مشاهده ویدئوی ضبط‌کننده رانندگی، ممکن است ناوبری افزوده خارج شود و پیغامی با عنوان «اتصال دوربین غیرعادی است، لطفاً وضعیت دوربین را بررسی کنید» نمایش داده شود. این یک خرابی نیست و پدیده‌ای طبیعی است و ضبط‌کننده رانندگی همچنان به کار خود ادامه می‌دهد. برای نمایش مجدد ناوبری افزوده، روی «AR» در صفحه ضربه بزنید.

### رابط سیستم ضبط‌کننده رانندگی

برای ورود به رابط سیستم ضبط‌کننده رانندگی، روی «ضبط ویدئوی رانندگی» در رابط اصلی کلیک کنید (به دفترچه راهنمای جداگانه نسیان کانکت مراجعه شود).



① کد شناسایی وسیله نقلیه

② مدت زمان ضبط ویدئو

③ نماد ضبط اضطراری

این نماد تنها زمانی نمایش داده می‌شود که ضبط اضطراری فعال باشد.

④ نماد ضبط صدا

⑤ نماد وضعیت اتصال وای‌فای

⑥ نمادهای اطلاعات خودرو

نمادهای اطلاعات خودرو می‌توانند با تنظیم گزینه «نمایش روی ضبط ویدئو» در منوی «تنظیمات» نمایش داده شوند یا مخفی شوند.

⑦ نماد وضعیت عملکرد

⑧ دکمه فعال‌سازی ضبط اضطراری

⑨ دکمه ثبت تصویر

### ⚠ احتیاط

اگر پیغامی که نشان‌دهنده غیرفعال بودن عملکرد ضبط‌کننده رانندگی است در رابط سیستم ضبط‌کننده رانندگی نمایش داده شد، سیستم ضبط‌کننده رانندگی باید بررسی و فعال شود. لطفاً فوراً با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

## ضبط

### حالت ضبط عمومی

وقتی کلید روشن/خاموش در وضعیت «روشن» قرار دارد، سیستم ضبط‌کننده رانندگی به‌صورت پیش‌فرض در حالت ضبط عمومی فعال می‌شود. برای ورود به رابط سیستم ضبط‌کننده رانندگی، روی «ضبط ویدئوی رانندگی» در رابط اصلی کلیک کنید و ویدئوی رانندگی را به‌صورت زنده مشاهده کنید.

مدت زمان ضبط ویدئو نشان‌دهنده مجموع زمان ضبط از لحظه‌ای است که کلید روشن/خاموش در وضعیت «روشن» قرار گرفته است. مدت زمان ضبط ویدئو هر بار که کلید روشن/خاموش در وضعیت «خاموش» قرار گیرد، به‌صورت خودکار بازنشانی می‌شود.

ویدئوی ضبط‌شده به‌طور خودکار در پوشه «NOR» در حافظه داخلی ذخیره می‌شود.

اگر حافظه داخلی پر شود، فایل‌های ویدئویی قدیمی در پوشه «NOR» با فایل‌های جدید بازنویسی می‌شوند.

حالت ثبت تصویر

در حین ضبط ویدئو، می‌توانید با ضربه زدن روی دکمه ثبت تصویر روی صفحه، عکس را به‌صورت زنده بگیرید (به بخش «رابط سیستم ضبط‌کننده رانندگی» مراجعه کنید).

هنگام ضربه زدن روی دکمه ثبت تصویر، تصویر عکس به مدت ۳ ثانیه روی صفحه نمایش داده می‌شود. عکس‌های ثبت‌شده در پوشه «PHO» در حافظه داخلی ذخیره می‌شوند.

حالت ضبط اضطراری

هنگامی که خودرو پارک است، اگر خودرو دچار ضربه شدید شود، ضبط‌کننده رانندگی فعال شده و ضبط اضطراری آغاز می‌شود. این عملکرد مانیتورینگ می‌تواند با تنظیم گزینه «مانیتور پارکینگ» در منوی «تنظیمات» روشن یا خاموش شود.

هنگامی که خودرو در حال حرکت است و اتفاق اضطراری رخ می‌دهد (مانند تصادف) یا دکمه فعال‌سازی ضبط اضطراری را لمس کنید، ضبط‌کننده رانندگی به حالت ضبط اضطراری تغییر می‌یابد.

ویدئوی ضبط‌شده در حالت ضبط اضطراری در پوشه «EVT» در حافظه داخلی ذخیره می‌شود.

وضعیت عملکرد

هنگامی که ضبط‌کننده رانندگی فعال است، نماد وضعیت عملکرد در بالای گوشه سمت راست صفحه نمایش داده می‌شود. هر نماد نشان‌دهنده وضعیت کاری متفاوتی از سیستم ضبط‌کننده رانندگی است.

نماد	وضعیت عملکرد
	ضبط اضطراری (قرمز)
	ضبط عمومی
	صادرات فایل
	توقف موقت ضبط
	خرابی سیستم

### پخش فایل

برای پخش عکس‌ها یا ویدئوهای ذخیره‌شده در حافظه داخلی، در رابط سیستم ضبط‌کننده راندگی روی «فایل» کلیک کنید. برای پخش، مستقیماً روی فایل مورد نظر کلیک کنید.

#### توجه:

هنگام ورود به «فایل»، ضبط‌کننده راندگی متوقف می‌شود. پس از انجام عملیات روی فایل‌ها، حتماً از «فایل» خارج شوید برای انجام عملیات زیر، در رابط سیستم ضبط‌کننده راندگی روی «ویرایش» کلیک کنید:

- برای فایل‌های عکس، می‌توانید انتخاب چندتایی انجام داده و مدیریت صادرات را انجام دهید.
- برای فایل‌های ویدئویی، می‌توانید انتخاب چندتایی انجام داده، صادرات کنید و مدیریت «انتقال به دسته اضطراری» را انجام دهید.
- برای فایل‌های ضبط اضطراری، می‌توانید انتخاب چندتایی انجام داده و مدیریت صادرات را انجام دهید.

#### توجه:

تعداد فایل‌های انتخاب‌شده بر زمان صادرات فایل تأثیر می‌گذارد. برای صرفه‌جویی در زمان، کمتر از ۸ فایل را در یک عملیات صادرات انتخاب کنید.

### پخش عکس

برای پخش، مستقیماً روی فایل عکس کلیک کنید. در حین پخش عکس، گزینه‌های زیر قابل انتخاب هستند.

بازگشت به منوی قبلی	
پخش عکس قبلی/بعدی	
صادر کردن عکس	صادر کردن به کارت حافظه TF

پخش ویدئو

برای پخش، مستقیماً روی فایل ویدئویی کلیک کنید. در حین پخش ویدئو، گزینه‌های زیر قابل انتخاب هستند:

بازگشت به منوی قبلی	
پخش عکس قبلی/بعدی	
پخش/توقف موقت ویدئو	
صادر کردن عکس	صادر کردن به کارت حافظه TF

### تنظیمات

برای انجام تنظیمات سیستم یا مشاهده اطلاعات ضبط‌کننده راندگی، در رابط سیستم ضبط‌کننده راندگی روی «تنظیمات» کلیک کنید:

اقدام	موارد تنظیمات	
ضبط صدا و مانیتور پارکینگ می‌توانند فعال یا غیرفعال شوند	تنظیمات عملکرد	ضبط
کاربر می‌تواند ۱ دقیقه، ۳ دقیقه، ۵ دقیقه یا انتخاب کند.	تنظیم زمان ضبط ویدیو	
کاربر می‌تواند وضوح تصویر ۷۲۰ و یا ۱۰۸۰ پیکسل را انتخاب کند.	وضوح ویدیو	
کاربر می‌تواند نمایش زنده اطلاعات خودرو روی صفحه را فعال یا غیرفعال کند.	نمایش روی ویدیو ضبط‌شده	
هنگامی که این مورد فعال شود، قابلیت ضبط اضطراری خودکار هنگام برخورد خودرو فعال خواهد شد.	ضبط اضطراری خودکار هنگام تصادف خودرو	
کاربر می‌تواند حساسیت را از بین پایین، متوسط یا بالا انتخاب کند. اگر «ضبط اضطراری خودکار هنگام برخورد خودرو» غیرفعال باشد، این مورد پنهان می‌شود.	حساسیت	
کاربر می‌تواند اتصال بی‌سیم را تنظیم کند.	شبکه	
می‌توانید نسخه نرم‌افزار سیستم را مشاهده کنید.	اطلاعات سیستم	سیستم
بازگردانی به تنظیمات کارخانه (پس از تأیید، تمام تنظیمات سیستم به حالت اولیه کارخانه بازگردانده می‌شوند).	ازگردانی به تنظیمات کارخانه	
فرمت کردن (پس از تأیید، کارت حافظه پاک می‌شود و تمام فایل‌ها مانند عکس‌ها و ویدیوها حذف خواهند شد، بنابراین لطفاً پیش از فرمت گرفتن، از اطلاعات پشتیبان تهیه کنید).	فرمت کردن کارت TF	

## راهنمای عیب یابی

نشانه	علت احتمالی	اقدام لازم
فرآیند صادرات با شکست مواجه شد.	کارت حافظه با سیستم سازگار نیست یا کارت حافظه پر شده است	بررسی کنید که کارت حافظه پر نشده باشد یا با سیستم همخوانی داشته باشد. برای فرمت کردن کارت حافظه، در منوی «تنظیمات» رابط سیستم دوربین خودرو، گزینه «فرمت کارت حافظه» را لمس کنید، سپس دوباره تلاش کنید فایلها را صادر کنید.
	فمال سازی ضبط اضطراری	بررسی کنید که دوربین خودرو در حالت ضبط اضطراری قرار نداشته باشد. اگر نماد ضبط اضطراری در گوشه بالای سمت راست صفحه نمایش داده میشود، تا پایان ضبط اضطراری صبر کنید، سپس دوباره تلاش کنید فایلها را صادر کنید.
امکان صدور فایلها وجود ندارد.	کارت حافظه موجود نیست.	۱. بررسی کنید که کارت حافظه شل نشده باشد. کارت حافظه را بیرون بیاورید و دوباره در شکاف کارت حافظه قرار دهید تا ببینید آیا وضعیت به حالت عادی بازمیگردد. ۲. بررسی کنید که کارت حافظه آسیب ندیده باشد. کارت حافظه را بیرون بیاورید و در کارتخوان خارجی قرار دهید تا ببینید قابل خواندن است یا خیر. اگر قابل خواندن نبود، نشان میدهد که کارت حافظه آسیب دیده است. لطفاً کارت حافظه را تعویض کنید. ۳. بررسی کنید که شکاف کارت حافظه مشکلی نداشته باشد. پس از اطمینان از سالم بودن کارت حافظه، آن را در شکاف کارت حافظه قرار دهید؛ اگر پیام «کارت حافظه غیرعادی» ظاهر شد و سپس پیام عملیات فرمت نشان داده شد، کلید «تأیید» را لمس کنید تا کارت حافظه فرمت شود. پس از انجام این عملیات، ضبط ویدیو معمولاً به حالت عادی بازمیگردد. اگر هنوز پیام «کارت حافظه موجود نیست» نمایش داده شود، احتمالاً شکاف کارت حافظه مشکل دارد. لطفاً برای بررسی با عملیتهای مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.
	کارت حافظه با سیستم سازگار نیست.	برای فرمت کردن کارت حافظه، در منوی «تنظیمات» رابط سیستم دوربین خودرو، گزینه «فرمت کارت حافظه» را لمس کنید.
تصویر تار	لنز مه آلود شده است. شیشه جلو خودرو مه آلود یا پوشیده از گرد و غبار است. لنز دوربین ثبت کننده رانندگی شل شده است	۱. بررسی کنید که سطح لنز تمیز باشد. در صورت تجهیز گرد و غبار یا بخار آب، با یک پارچه تمیز کننده آن را پاک کنید. ۲. بررسی کنید که شیشه جلوی دوربین خودرو تمیز باشد. در صورت تجهیز آب یا گرد و غبار، برف پاک کن را روشن کنید تا پاک شود. ۳. اگر تصویر هنوز تار است، ممکن است دوربین خودرو دارای مشکل داخلی باشد. لطفاً برای بررسی با عملیتهای مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.
اتصال بی سیم قطع شد به دلیل اتمام زمان	حساب کاربری وای فای وارد شده اشتباه است. حساب هات اسپات مطابق با الزامات نیست.	۱. بررسی کنید که حساب وای فای با حساب هات اسپات گوشی شما یکسان باشد. در صورت اشتباه بودن، آن را اصلاح کنید. ۲. اگر حساب هات اسپات شما شامل نمادهای خاص است، لطفاً حساب دیگری ایجاد کنید که تنها شامل اعداد، حروف یا ترکیبی از اعداد و حروف باشد
ظرفیت عکسها پر شده است. ظرفیت ویدیوهای اضطراری پر شده است.	ظرفیت کارت حافظه کافی نیست.	در منوی «تنظیمات» رابط سیستم دوربین خودرو، گزینه «فرمت کارت حافظه» را لمس کنید.

نشانه	علت احتمالی	اقدام لازم
لطفاً برای بررسی با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.	اختلالات حافظه داخلی	خرابی حافظه داخلی
	ارتباط سیگنال داده با پهنای باند بالا قطع شد.	خرابی سیستم-۰۱
	ارتباط شبکه کنترلر خودرو قطع شد.	خرابی سیستم-۰۲
	ارتباط سیگنال داده با پهنای باند بالا و شبکه کنترلر خودرو قطع شد.	خرابی سیستم-۰۳
	خرابی سیستم دوربین خودرو	خرابی سیستم-۰۴

## 5 راه‌اندازی و رانندگی

برنامه سرویس اولیه خودرو .....	۵-۳
قبل از روشن کردن موتور .....	۵-۳
احتیاط‌ها هنگام راه‌اندازی و رانندگی .....	۵-۳
گازهای خروجی (مونوکسید کربن) .....	۵-۴
کاتالیست سراهی .....	۵-۴
فیلتر ذرات بنزین .....	۵-۴
سیستم پایش فشار تایر .....	۵-۵
احتیاط هنگام رانندگی .....	۵-۷
دوره شروع موتور در حالت سرد .....	۵-۷
بارگیری چمپان و بار .....	۵-۷
رانندگی در شرایط مرطوب .....	۵-۷
رانندگی در شرایط زمستانی .....	۵-۷
کلید شاسی راه‌اندازی موتور .....	۵-۷
احتیاط‌ها هنگام استفاده از کلید شاسی راه‌اندازی .....	۵-۷
سیستم کلید هوشمند .....	۵-۷
موقعیت‌های کلید احتراقی .....	۵-۸
گیربکس پیوسته متغیر .....	۵-۹
قفل فرمان .....	۵-۹
تخلیه باتری کلید هوشمند .....	۵-۹
راه‌اندازی موتور .....	۵-۱۰
رانندگی با خودرو .....	۵-۱۱

رانندگی با گیربکس پیوسته متغیر .....	۵-۱۱
سیستم توقف در حالت درجا .....	۵-۱۴
نمایشگر سیستم توقف در حالت درجا .....	۵-۱۶
کلید خاموش کردن سیستم توقف در حالت درجا .....	۵-۱۷
سیستم کنترل پایداری خودرو .....	۵-۱۷
نحوه خاموش کردن سیستم کنترل پایداری خودرو .....	۵-۱۸
سیستم کمک راه‌اندازی در سرازیری .....	۵-۱۸
سیستم هشدار خروج از مسیر حرکت (در صورت تجهیز) .....	۵-۱۹
عملکرد سیستم هشدار خروج از مسیر حرکت .....	۵-۲۰
نحوه فعال یا غیرفعال کردن سیستم هشدار خروج از مسیر حرکت .....	۵-۲۱
محدودیت‌های سیستم هشدار خروج از مسیر حرکت .....	۵-۲۱
سیستم به‌طور موقت در دسترس نیست .....	۵-۲۳
خرابی سیستم .....	۵-۲۳
نگهداری سیستم .....	۵-۲۳
سیستم مداخله هوشمند در خطوط حرکت (در صورت تجهیز) .....	۵-۲۴
عملکرد سیستم مداخله هوشمند در خطوط حرکت .....	۵-۲۵
نحوه فعال یا غیرفعال کردن سیستم مداخله هوشمند .....	۵-۲۶
در خطوط حرکت .....	۵-۲۶
محدودیت‌های سیستم مداخله هوشمند در خطوط حرکت .....	۵-۲۶
سیستم به‌طور موقت در دسترس نیست .....	۵-۲۷

خرابی سیستم .....	۵-۲۸
نگهداری سیستم .....	۵-۲۸
سیستم هشدار نقطه کور (در صورت تجهیز) .....	۵-۲۹
عملکرد سیستم هشدار نقطه کور .....	۵-۳۰
نحوه فعال یا غیرفعال کردن سیستم هشدار نقطه کور .....	۵-۳۱
محدودیت‌های سیستم هشدار نقطه کور .....	۵-۳۱
وضعیت‌های رانندگی با سیستم هشدار نقطه کور .....	۵-۳۳
سیستم به‌طور موقت در دسترس نیست .....	۵-۳۴
خرابی سیستم .....	۵-۳۴
نگهداری سیستم .....	۵-۳۴



سیستم هشدار ترافیک عرضی عقب (در صورت تجهیز) ..... ۵-۲۵

عملکرد سیستم هشدار ترافیک عرضی عقب ..... ۵-۳۶

نحوه فعال یا غیرفعال کردن سیستم هشدار ترافیک عرضی عقب ..... ۵-۳۷

محدودیت‌های سیستم هشدار ترافیک عرضی عقب ..... ۵-۳۸

سیستم به‌طور موقت در دسترس نیست ..... ۵-۳۹

خرابی سیستم ..... ۵-۴۰

نگهداری سیستم ..... ۵-۴۰

کروز کنترل (در صورت تجهیز) ..... ۵-۴۰

احتیاط‌ها هنگام استفاده از کروز کنترل ..... ۵-۴۱

عملکرد کروز کنترل ..... ۵-۴۱

سیستم هوشیاری راننده (در صورت تجهیز) ..... ۵-۴۲

عملکرد سیستم هوشیاری راننده ..... ۵-۴۲

نحوه فعال یا غیرفعال کردن سیستم هوشیاری راننده ..... ۵-۴۳

محدودیت‌های سیستم هوشیاری راننده ..... ۵-۴۳

خرابی سیستم ..... ۵-۴۴

سیستم رانندگی خودکار پیشرفته (در صورت تجهیز) ..... ۵-۴۴

عملکرد سیستم رانندگی خودکار پیشرفته ..... ۵-۴۵

روشن کردن حالت کنترل سرعت ثابت معمولی ..... ۵-۴۷

عملکرد سیستم رانندگی خودکار پیشرفته ..... ۵-۴۷

نحوه فعال یا غیرفعال کردن سیستم کمکی فرمان ..... ۵-۵۱

کنترل سرعت هوشمند خودرو ..... ۵-۵۲

سیستم کمکی فرمان ..... ۵-۵۸

حالت کنترل سرعت ثابت معمولی ..... ۵-۶۲

سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده

(در صورت تجهیز) ..... ۵-۶۴

عملکرد سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده ..... ۵-۶۵

روشن یا خاموش کردن سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده ..... ۵-۶۶

محدودیت‌های سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده ..... ۵-۶۷

سیستم به‌طور موقت در دسترس نیست ..... ۵-۷۰

خرابی سیستم ..... ۵-۷۱

نگهداری سیستم ..... ۵-۷۱

سیستم هشدار برخورد از جلو هوشمند (در صورت تجهیز) ..... ۵-۷۲

عملکرد سیستم هشدار برخورد از جلو هوشمند روشن یا خاموش کردن سیستم هشدار برخورد از جلو هوشمند ..... ۵-۷۴

محدودیت‌های سیستم هشدار برخورد از جلو هوشمند ..... ۵-۷۵

سیستم به‌طور موقت در دسترس نیست ..... ۵-۷۸

خرابی سیستم ..... ۵-۷۹

نگهداری سیستم ..... ۵-۷۹

سیستم کمک اضطراری برای کاربرد نادرست پدال (در صورت تجهیز) ..... ۵-۷۹

عملکرد سیستم نکات رانندگی بهینه برای مصرف سوخت و کاهش دی‌اکسید کربن ..... ۵-۸۷

افزایش بازده سوخت و کاهش انتشار دی‌اکسید ..... ۵-۸۸

سیستم حالت اقتصادی ..... ۵-۸۸

عملکرد راهنمای پدال حالت اقتصادی ..... ۵-۸۹

حالت اقتصادی محیطی ..... ۵-۸۹

گزارش رانندگی اقتصادی ..... ۵-۸۹

پارکینگ ..... ۵-۹۰

سیستم سنسور پارک (در صورت تجهیز) ..... ۵-۹۲

کلید خاموش کردن سیستم سنسور پارک ..... ۵-۹۳

تنظیمات سیستم سنسور پارک ..... ۵-۹۳

کشیدن و حمل تریلر ..... ۵-۹۴

فرمان برقی خودرو ..... ۵-۹۴

سیستم ترمز خودرو ..... ۵-۹۵

احتیاط‌های ترمز ..... ۵-۹۵

کمک ترمز ..... ۵-۹۵

سیستم ضد قفل ترمز ..... ۵-۹۶

امنیت خودرو ..... ۵-۹۷

رانندگی در هوای سرد ..... ۵-۹۷

باتری خودرو ..... ۵-۹۷

مایع خنک‌کننده موتور ..... ۵-۹۷

تجهیزات تایر ..... ۵-۹۷

تجهیزات ویژه زمستانی ..... ۵-۹۸

ترمز دستی ..... ۵-۹۸

محافظت در برابر خوردگی ..... ۵-۹۸

سیستم کاهش نویز فعال / افزایش صدای فعال

(در صورت تجهیز) ..... ۵-۹۸

کاهش نویز فعال ..... ۵-۹۹

افزایش صدای فعال ..... ۵-۹۹

## برنامه کارکرد اولیه موتور

در طول نخستین ۱۶۰۰ کیلومتر (۱۰۰۰ مایل) برای مدل موتور MR۲۰DD یا ۲۰۰۰ کیلومتر (۱۲۰۰ مایل) برای مدل موتور KR۲۰DDET، این توصیه‌ها را رعایت کنید تا حداکثر عملکرد موتور حاصل شود و اطمینان از دوام و صرفه‌جویی در مصرف سوخت خودروی جدیدتان فراهم گردد. عدم رعایت این توصیه‌ها ممکن است باعث کاهش طول عمر موتور و کاهش عملکرد آن شود.

- از رانندگی با سرعت ثابت، چه بالا و چه پایین، برای مدت طولانی خودداری کنید.
- موتور را بالاتر از ۴۰۰۰ دور در دقیقه نچرخانید.
- در هیچ دنده‌ای با تمام توان گاز ندهید.
- از روشن کردن ناگهانی موتور خودداری کنید.
- تا حد امکان از ترمز گرفتن شدید خودداری کنید.

## قبل از روشن کردن موتور

### هشدار

ویژگی‌های رانندگی خودرو شما با اضافه شدن هر بار اضافی و نحوه توزیع آن، همچنین نصب تجهیزات اختیاری (مانند باربند سقف و غیره) به طور قابل توجهی تغییر خواهد کرد. سبک رانندگی و سرعت شما باید مطابق شرایط تنظیم شود. به‌ویژه هنگام حمل بار سنگین، سرعت باید به اندازه کافی کاهش یابد.

- اطمینان حاصل کنید که اطراف خودرو آزاد و خلوت است.
- تایرها را از نظر ظاهر و وضعیت بررسی کنید. فشار تایرها را اندازه‌گیری کرده و مطمئن شوید که به درستی باد شده‌اند.
- بررسی کنید که همه پنجره‌ها و چراغ‌ها تمیز باشند.
- موقعیت صندلی و پشت سری را تنظیم کنید.
- موقعیت آینه‌های داخلی و خارجی را تنظیم کنید.
- کمربند ایمنی خود را ببندید و از تمام سرنشینان بخواهید همین کار را انجام دهند.
- اطمینان حاصل کنید که همه درب‌ها بسته باشند.
- عملکرد چراغ‌های هشدار را زمانی که کلید استارت در حالت روشن قرار دارد، بررسی کنید.
- آیت‌های نگهداری مندرج در بخش «۸. نگهداری و تعمیرات خودرویی» باید به‌طور دوره‌ای بررسی شوند.

## احتیاط‌ها هنگام راه‌اندازی و رانندگی

### هشدار

• هرگز کودکان یا بزرگسالانی که معمولاً نیاز به کمک دیگران دارند را تنها در خودرو رها نکنید. حیوانات خانگی نیز نباید تنها گذاشته شوند، زیرا ممکن است به طور ناخواسته کلبه‌ها یا کنترل‌ها را فعال کنند و در نتیجه در یک حادثه جدی درگیر شوند و آسیب ببینند. در روزهای گرم و آفتابی، دمای داخل خودروی بسته می‌تواند به سرعت به اندازه‌ای بالا برود که باعث بیماری شدید یا حتی مرگ افراد یا حیوانات شود.

• هنگام حضور کودکان در اطراف خودرو، آن‌ها را به دقت زیر نظر داشته باشید تا از بازی کردن و قفل شدن درب صندوق عقب جلوگیری شود، زیرا ممکن است آسیب جدی ببینند. هنگامی که خودرو استفاده نمی‌شود، آن را قفل کرده و درب صندوق عقب را ببندید و دسترسی کودکان به کلید خودرو را محدود کنید.

### توجه:

در چند ماه اول پس از خرید خودرو جدید، اگر بوی شدید مواد فرار شیمیایی‌ها در داخل خودرو احساس شد، فضای سرنشینان را به‌طور کامل تهویه کنید. قبل از ورود به خودرو یا هنگام حضور در آن، همه پنجره‌ها را باز کنید. همچنین، زمانی که دمای داخل کابین بالا می‌رود یا خودرو برای مدتی در آفتاب مستقیم پارک شده است، حالت گردش هوای داخلی کولر را خاموش کرده و/یا پنجره‌ها را باز کنید تا هوای تازه کافی وارد کابین شود.

## گازهای خروجی (مونوکسید کربن)



- گازهای خروجی را تنفس نکنید؛ این گاز شامل مونوکسید کربن بی‌رنگ و بی‌بو است. مونوکسید کربن خطرناک است و می‌تواند باعث بیهوشی یا مرگ شود.
- اگر گمان می‌کنید که دود آگروز وارد خودرو می‌شود، با همه پنجره‌ها کاملاً باز رانندگی کنید و فوراً خودرو را بررسی کنید.
- موتور را در فضاهای بسته مانند گاراژ روشن نکنید.
- خودرو را با موتور روشن برای مدت طولانی پارک نکنید.
- هنگام رانندگی درب صندوق عقب را بسته نگه دارید، در غیر این صورت گازهای خروجی ممکن است وارد کابین شوند. اگر مجبور هستید با درب صندوق عقب باز رانندگی کنید، این اقدامات را انجام دهید:
  - همه پنجره‌ها را باز کنید.
  - حالت گردش هوای داخلی کولر را خاموش کرده و سرعت فن را در بالاترین سطح قرار دهید تا هوا به خوبی گردش کند.
- سیستم آگروز و بدنه خودرو باید توسط مکانیک ماهر بررسی شود در شرایط زیر:
  - هنگامی که خودرو برای سرویس بلند شده است.
  - اگر شک دارید که دود آگروز وارد کابین می‌شود.
  - اگر تغییر صدای سیستم آگروز را مشاهده کردید.
  - اگر تصادفی رخ داده که به سیستم آگروز، زیر بدنه یا عقب خودرو آسیب رسانده است.

## کاتالیست سه‌راهی



- گازهای خروجی و سیستم آگروز بسیار داغ هستند. افراد، حیوانات و مواد قابل اشتعال را از قطعات سیستم آگروز دور نگه دارید.
- خودرو را روی مواد قابل اشتعال مانند علف خشک، کاغذ یا پارچه پارک نکنید؛ این مواد ممکن است شعله‌ور شده و باعث آتش‌سوزی شوند.
- کاتالیست سه‌راهی یک دستگاه کنترل آلاینده‌ها است که در سیستم آگروز نصب شده است. گازهای خروجی در کاتالیست سه‌راهی در دماهای بالا سوخته می‌شوند تا به کاهش آلاینده‌ها کمک کنند.



- از بنزین سرب‌دار استفاده نکنید. رسوبات ناشی از بنزین سرب‌دار توانایی کاتالیست سه‌راهی در کاهش آلاینده‌ها را کاهش داده و ممکن است به آن آسیب برساند.
- موتور خودرو را به‌طور مرتب تنظیم و سرویس کنید. اختلال در سیستم احتراق، تزریق سوخت یا سیستم‌های الکتریکی ممکن است باعث ورود سوخت اضافی به کاتالیست سه‌راهی شود و آن را بیش از حد گرم کند. اگر موتور دچار جرقه‌زدگی شد یا کاهش محسوس عملکرد یا شرایط غیرعادی دیگری مشاهده شد، به رانندگی ادامه ندهید و فوراً خودرو را توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی کنید.
- از رانندگی با میزان سوخت بسیار کم خودداری کنید. اتمام

سوخت می‌تواند باعث جرقه‌زدگی موتور و آسیب به کاتالیست سه‌راهی شود.

- هنگام گرم شدن موتور، از دور گرفتن زیاد و فشار دادن بیش از حد موتور خودداری کنید.
- برای روشن کردن موتور، خودرو را هل ندهید و نکشید.

## فیلتر ذرات بنزینی

خودروی شما مجهز به فیلتر ذرات بنزینی است که بخشی از سیستم کنترل آلاینده‌ها می‌باشد. این فیلتر ذرات کربن موجود در گازهای خروجی را جمع‌آوری کرده و بدین ترتیب انتشار دوده به محیط کاهش می‌یابد. در شرایط رانندگی عادی، ذرات کربن جمع شده در فیلتر به‌طور منظم سوخته و فیلتر از ذرات کربن تخلیه می‌شود. به این ترتیب، فیلتر دوباره احیا شده و قادر خواهد بود ذرات کربن را از گازهای خروجی به طور کامل جمع‌آوری کند.



- در برخی شرایط رانندگی، ممکن است فیلتر ذرات بنزینی اشباع یا مسدود شود زیرا این شرایط مانع احیای خودکار فیلتر می‌شوند. در این صورت، پیامی در نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر خواهد شد.



• هنگامی که پیام «فیلتر اگزوز/پاکسازی خودکار در حال انجام است» در صفحه‌نمایش اطلاعات خودرو ظاهر می‌شود، در صورتی که شرایط قانونی و ایمنی اجازه دهد، لازم است خودرو با سرعتی بیش از ۶۰ کیلومتر در ساعت حرکت کند تا این پیام از صفحه حذف شود.

• در طول فرایند پاکسازی، ممکن است دور موتور افزایش یابد و وضعیت رانندگی کمی تغییر کند. همچنین احتمال دارد صدای خروجی اگزوز متفاوت به گوش برسد. این حالت طبیعی است و نشانه‌ی وجود خرابی یا مشکل در موتور نیست.

• هنگام نمایش پیام «فیلتر اگزوز/پاکسازی خودکار در حال انجام است» ممکن است سیستم‌های کنترل سرعت ثابت، کنترل هوشمند سرعت ثابت و رانندگی خودکار (در صورت تجهیز) به طور موقت غیرفعال شوند.

اگر خودرو همچنان در حالی که این پیام روی صفحه باقی مانده به حرکت ادامه دهد، فیلتر جذب ذرات اگزوز ممکن است بیش از حد اشباع شود و پیام هشدار به «فیلتر اگزوز/نیاز به سرویس - به عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید» تغییر کند.



هنگامی که پیام «فیلتر اگزوز/نیاز به سرویس - به عملیات‌های

مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید» در صفحه‌نمایش اطلاعات خودرو ظاهر می‌شود، لازم است در اسرع وقت به نزدیک‌ترین عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید.

چراغ هشدار نقص فنی ممکن است روشن شود. ادامه رانندگی به مدت طولانی در حالی که این پیام نمایش داده می‌شود و یا چراغ هشدار نقص فنی روشن است، می‌تواند باعث آسیب دیدن سیستم فیلتر اگزوز شود.

• هنگامی که پیام «فیلتر اگزوز/نیاز به سرویس - به عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید» در صفحه‌نمایش اطلاعات خودرو ظاهر می‌شود، سیستم‌های کنترل سرعت ثابت، کنترل هوشمند سرعت ثابت و رانندگی خودکار (در صورت تجهیز) غیرفعال خواهند شد.

اقداماتی که می‌توانید برای جلوگیری از اشباع یا گرفتگی فیلتر ذرات اگزوز انجام دهید:

• از انجام سفرهای کوتاه و مکرر که در آن موتور به دمای عادی کارکرد نمی‌رسد، خودداری کنید.

• به طور منظم خودرو را با سرعتی بیش از ۶۰ کیلومتر در ساعت و برای مدتی طولانی‌تر از ۳۰ دقیقه برانید.

سیستم پایش فشار باد تایرها

هر تایر خودرو، از جمله لاستیک زاپاس (در صورت تجهیز)، باید ماهی یک بار در حالی که سرد است بررسی و تا میزان فشاری که سازنده خودرو روی برچسب یا پلاک مشخصات خودرو توصیه کرده است، باد شود. (اگر تایرهای خودرو با اندازه‌های متفاوت از اندازه درج‌شده روی برچسب یا پلاک مشخصات

هستند، لازم است فشار باد مناسب برای همان تایرها تعیین شود).

به عنوان یک ویژگی ایمنی اضافی، خودرو به سیستم پایش فشار باد تایرها مجهز است که در صورت کاهش محسوس فشار باد یکی یا چند لاستیک، چراغ هشدار فشار پایین را روشن می‌کند. بنابراین، هر زمان این چراغ روشن شد، باید در کوتاه‌ترین زمان ممکن خودرو را متوقف کرده، تایرها را بررسی و فشار آنها را به مقدار استاندارد برسانید.

رانندگی با لاستیکی که به میزان قابل توجهی کم‌باد باشد، باعث داغ شدن بیش از حد لاستیک شده و می‌تواند منجر به خرابی یا ترکیدن آن شود. کمبود باد همچنین موجب کاهش بهره‌وری سوخت، کوتاه شدن عمر آج لاستیک و کاهش توانایی خودرو در کنترل حرکت و ترمزگیری می‌شود.

توجه داشته باشید که سیستم پایش فشار باد تایرها جایگزین نگهداری صحیح از لاستیک‌ها نیست و مسئولیت حفظ فشار صحیح باد لاستیک‌ها حتی در صورتی که میزان کمبود باد به حدی نرسیده باشد که چراغ هشدار فشار پایین را روشن کند، بر عهده راننده است.

خودروی شما همچنین به چراغ هشدار نقص عملکرد سیستم پایش فشار باد تایرها مجهز است تا در صورت بروز مشکل در این سیستم، راننده را آگاه کند. این چراغ هشدار با چراغ هشدار فشار پایین مشترک است. هنگامی که سیستم وجود نقص را تشخیص دهد، چراغ به مدت حدود یک دقیقه چشمک می‌زند و سپس به صورت ثابت روشن می‌ماند. این وضعیت تا زمانی

که نقص برطرف نشود، در هر بار روشن کردن خودرو تکرار خواهد شد.

زمانی که چراغ هشدار نقص روشن باشد، ممکن است سیستم نتواند به درستی کاهش فشار باد لاستیک‌ها را شناسایی یا اعلام کند. این اختلال می‌تواند به دلایل مختلفی رخ دهد، از جمله استفاده از لاستیک‌ها یا رینگ‌های جایگزین که مانع عملکرد صحیح سیستم می‌شوند. پس از تعویض یک یا چند لاستیک یا رینگ، حتماً چراغ هشدار نقص سیستم را بررسی کنید تا مطمئن شوید که لاستیک‌ها یا رینگ‌های جدید امکان ادامه عملکرد درست سیستم پایش فشار باد تایرها را فراهم می‌کنند.

### اطلاعات تکمیلی

• از آنجا که لاستیک زاپاس به سیستم پایش فشار باد تایرها مجهز نیست، این سیستم فشار باد لاستیک زاپاس را کنترل نمی‌کند.

• این سیستم تنها زمانی فعال می‌شود که خودرو با سرعتی بیش از ۲۵ کیلومتر در ساعت حرکت کند. همچنین ممکن است این سیستم کاهش ناگهانی فشار باد لاستیک (مانند پنچری هنگام رانندگی) را تشخیص ندهد.

• چراغ هشدار کمبود فشار باد به طور خودکار پس از تنظیم فشار لاستیک خاموش نمی‌شود. پس از باد کردن لاستیک تا میزان توصیه‌شده، خودرو باید با سرعتی بیش از ۲۵ کیلومتر در ساعت حرکت کند تا سیستم فعال شده و چراغ هشدار کمبود فشار باد خاموش شود. برای اطمینان از میزان فشار، از دستگاه سنجش فشار باد لاستیک استفاده کنید.

• هنگامی که چراغ هشدار کمبود فشار باد روشن شود و کاهش فشار باد تایر شناسایی گردد، پیام «فشار باد لاستیک کم است - باد اضافه کنید» در صفحه‌نمایش اطلاعات خودرو ظاهر می‌شود. این پیام زمانی خاموش می‌شود که چراغ هشدار کمبود فشار باد خاموش گردد. اگر چراغ هشدار برای اعلام نقص سیستم روشن شود، این پیام نمایش داده نخواهد شد.

• فشار باد لاستیک‌ها بسته به گرمای ناشی از کارکرد خودرو و دمای هوای بیرون افزایش یا کاهش می‌یابد. پس از رانندگی، به دلیل بالا رفتن دمای تایر، فشار باد افزایش می‌یابد، بنابراین پس از توقف نباید فشار باد را کاهش داد. همچنین دمای پایین محیط می‌تواند دمای هوای داخل لاستیک را کم کرده و باعث کاهش فشار باد شود. این وضعیت ممکن است موجب روشن شدن چراغ هشدار کمبود فشار باد شود. اگر چراغ هشدار در دمای پایین محیط روشن شد، فشار باد هر چهار لاستیک را بررسی کنید.

شما می‌توانید فشار باد تمام لاستیک‌ها (به جز لاستیک زاپاس) را روی صفحه‌نمایش اطلاعات خودرو مشاهده کنید. ترتیب نمایش اعداد فشار باد لاستیک‌ها با موقعیت واقعی هر لاستیک مطابقت دارد. برای اطلاعات بیشتر به بخش «رایانه سفری» و «چراغ هشدار کمبود فشار باد لاستیک» مراجعه کنید.

### هشدار

• اگر چراغ هشدار کمبود فشار باد لاستیک هنگام رانندگی روشن شد، از انجام حرکات ناگهانی فرمان یا ترمزگیری شدید خودداری کنید، سرعت خودرو را کاهش دهید و در اولین محل امن، خودرو را متوقف کنید. ادامه رانندگی در این شرایط می‌تواند

باعث آسیب جدی به خودرو شده و خطر وقوع تصادف و جراحات شدید را به همراه داشته باشد. فشار باد هر چهار لاستیک را بررسی کرده و آن را مطابق فشار سرد توصیه‌شده روی برجسب مشخصات لاستیک تنظیم کنید تا چراغ هشدار خاموش شود. اگر پس از تنظیم فشار باد همچنان چراغ هنگام رانندگی روشن ماند، ممکن است یکی از لاستیک‌ها پنچر باشد یا سیستم پایش فشار باد دچار نقص شده باشد. در صورت پنچری، لاستیک آسیب‌دیده را هرچه سریع‌تر با لاستیک زاپاس تعویض کنید. اگر هیچ لاستیکی پنچر نبود و همه لاستیک‌ها فشار مناسب داشتند، خودرو را در اسرع وقت به عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تحویل دهید تا بررسی شود.

• از آنجا که لاستیک زاپاس به سیستم پایش فشار باد مجهز نیست، هنگام نصب لاستیک زاپاس یا تعویض رینگ، این سیستم عمل نخواهد کرد و چراغ هشدار کمبود فشار باد به مدت حدود یک دقیقه چشمک می‌زند و سپس به صورت ثابت روشن می‌ماند. در این صورت، در سریع‌ترین زمان ممکن به عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید.

• تعویض لاستیک‌ها با نمونه‌هایی که به‌صورت اصلی توسط سازنده خودرو مشخص نشده‌اند، می‌تواند عملکرد صحیح سیستم پایش فشار باد تایرها را تحت تأثیر قرار دهد.

• از تزریق هرگونه مایع یا اسپری درون لاستیک‌ها خودداری کنید، زیرا این کار می‌تواند باعث اختلال در عملکرد حسگرهای فشار باد تایر شود.

### احتیاط

• سیستم پایش فشار باد تایرها ممکن است زمانی که چرخ‌ها

به زنجیر چرخ مجهز باشند یا چرخ‌ها در برف فرو رفته باشند، به درستی عمل نکنند.

• هیچ‌گونه فیلم فلزی یا قطعات فلزی (مانند آنتن و غیره) روی شیشه‌ها قرار ندهید. این کار می‌تواند باعث کاهش کیفیت دریافت سیگنال از حسگرهای فشار باد لاستیک شود و سیستم پایش فشار باد به درستی عمل نکند.

برخی دستگاه‌ها و فرستنده‌ها ممکن است به‌طور موقت عملکرد سیستم پایش فشار باد را مختل کرده و باعث روشن شدن چراغ هشدار کمبود فشار باد لاستیک شوند. برخی از این موارد عبارت‌اند از:

• وجود تجهیزات یا دستگاه‌های الکتریکی با فرکانس رادیویی مشابه در نزدیکی خودرو.

• استفاده از فرستنده‌ای با فرکانس مشابه در داخل یا اطراف خودرو.

• استفاده از کامپیوتر (یا تجهیزات مشابه) یا میدل جریان مستقیم به متناوب در داخل یا اطراف خودرو.

چراغ هشدار کمبود فشار باد لاستیک ممکن است در شرایط زیر روشن شود:

• خودرو به چرخ و لاستیکی مجهز باشد که سیستم پایش فشار باد ندارد.

• سیستم پایش فشار باد تعویض شده باشد و شناسه آن ثبت نشده باشد.

• چرخ مورد استفاده به‌صورت اصلی توسط سازنده خودرو مشخص نشده باشد.

## احتیاط هنگام رانندگی

رانندگی خودرو با توجه به شرایط محیطی برای ایمنی و راحتی شما ضروری است. به عنوان راننده، شما باید بهتر از هر کسی بدانید چگونه در شرایط موجود رانندگی کنید.

دوره راه‌اندازی موتور در حالت سرد

به دلیل سرعت بالاتر موتور هنگام سرد بودن آن، هنگام انتخاب دنده در دوره گرم شدن موتور پس از روشن کردن، باید احتیاط بیشتری به خرج داد.

بارگیری چمدان‌ها و وسایل

وزن بار، نحوه توزیع آن و نصب تجهیزات اضافی (مانند اتصالات، باربند سقفی و غیره) می‌تواند به طور قابل توجهی ویژگی‌های رانندگی خودرو را تغییر دهد. سبک رانندگی و سرعت شما باید با توجه به شرایط تنظیم شود.

رانندگی در شرایط مرطوب

• از شتاب‌گیری یا توقف ناگهانی خودداری کنید.

• از پیچیدن یا تغییر ناگهانی خط حرکت خودداری کنید.

• از نزدیک شدن بیش از حد به خودروی جلویی پرهیز کنید.

هنگامی که سطح جاده با آب، گودال‌های کوچک یا جویبارهای سطحی پوشیده شده است، سرعت را کاهش دهید تا از سرخوردن و از دست دادن کنترل جلوگیری شود. لاستیک‌های فرسوده این خطر را افزایش می‌دهند.

## رانندگی در شرایط زمستانی

• با احتیاط رانندگی کنید.

• از شتاب‌گیری یا توقف ناگهانی خودداری کنید.

• از پیچیدن یا تغییر ناگهانی خط حرکت پرهیز کنید.

• از حرکات ناگهانی فرمان خودداری کنید.

• از نزدیک شدن بیش از حد به خودروی جلویی پرهیز کنید

## کلید فشاری - احتیاط‌ها هنگام استفاده از کلید فشاری

### احتیاط‌ها هنگام کار با کلید فشاری

هنگام رانندگی خودرو، کلید فشاری را به جز در مواقع اضطراری فعال نکنید. (موتور هنگامی متوقف می‌شود که کلید فشاری سه بار متوالی فشار داده شود یا کلید برای بیش از دو ثانیه نگه داشته شود). در این حالت ممکن است فرمان قفل شود و کنترل خودرو از دست راننده خارج شود که می‌تواند منجر به آسیب جدی به خودرو یا جراحت شدید شود.

قبل از استفاده از کلید فشاری، مطمئن شوید اهرم تعویض دنده در حالت «پارک» قرار دارد.

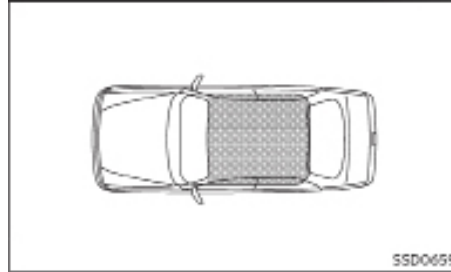
سیستم کلید هوشمند

سیستم کلید هوشمند قادر است بدون خارج کردن کلید از جیب یا کیف شما، کلید فشاری را فعال کند. محیط و شرایط استفاده ممکن است بر عملکرد سیستم کلید هوشمند تأثیر بگذارد.

### ⚠ احتیاط

- هنگام کار با خودرو، کلید هوشمند را همراه خود داشته باشید
- هرگز کلید هوشمند را هنگام ترک خودرو داخل آن رها نکنید
- اگر باتری خودرو خالی باشد، نمی‌توان کلید را از حالت «قفل» خارج کرد و در صورتی که قفل فرمان فعال باشد، فرمان نیز حرکت نخواهد کرد. در این صورت باتری را در اسرع وقت شارژ کنید. (به بخش «استارت اضطراری» مراجعه کنید).

## محدوده عملکرد



عملکرد کلید هوشمند برای راه‌اندازی موتور تنها زمانی امکان‌پذیر است که کلید هوشمند در محدوده عملکرد مشخص شده قرار داشته باشد.

وقتی باتری کلید هوشمند تقریباً خالی باشد یا امواج رادیویی قوی در نزدیکی محل استفاده وجود داشته باشد، محدوده عملکرد سیستم کلید هوشمند کاهش یافته و ممکن است به درستی عمل نکند.

اگر کلید هوشمند در محدوده عملکرد قرار داشته باشد، هر کسی، حتی فردی که کلید را همراه ندارد، می‌تواند با فشار دادن کلید فشاری موتور را روشن کند.

• بخش صندوق عقب در محدوده عملکرد قرار ندارد، اما ممکن است کلید هوشمند در آنجا نیز عمل کند.

• اگر کلید هوشمند روی صفحه کیلومتر، طاقچه عقب، داخل جعبه داشبورد یا جیب در قرار داده شود، ممکن است عمل نکند

• اگر کلید هوشمند نزدیک در یا پنجره خارج از خودرو قرار گیرد، ممکن است عمل کند.

## موقعیت‌های کلید روشن‌کننده موتور

### ⚠ هشدار

هرگز هنگام رانندگی، کلید روشن‌کننده موتور را در حالت «خاموش» قرار ندهید. این کار ممکن است باعث قفل شدن فرمان شده و کنترل خودرو از دست راننده خارج شود که می‌تواند منجر به آسیب جدی به خودرو یا جراحت شدید شود.

### ⚠ احتیاط

• زمانی که کلید روشن‌کننده موتور در حالت «روشن» است و موتور کار نمی‌کند، خودرو را برای مدت طولانی ترک نکنید، زیرا این کار می‌تواند باتری را خالی کند.

• از لوازم برقی خودرو زمانی استفاده کنید که موتور روشن باشد تا از تخلیه باتری جلوگیری شود. اگر مجبور به استفاده از لوازم برقی با موتور خاموش هستید، از استفاده طولانی مدت یا همزمان چندین وسیله برقی خودداری کنید.



مرکز کلید روشن‌کننده موتور را فشار دهید:

- یک‌بار فشار دهید تا به حالت «روشن» تغییر یابد.
- دو بار فشار دهید تا به حالت «خاموش» تغییر یابد.

کلید روشن کننده موتور به طور خودکار به حالت «قفل» بازمی‌گردد، هنگامی که هر در خودرو باز یا بسته شود در حالی که کلید در حالت «خاموش» قرار دارد.

### حالت «قفل»

کلید روشن کننده موتور و قفل فرمان تنها در این حالت قابل فعال شدن هستند.

کلید روشن کننده موتور هنگام باز یا بسته شدن هر در خودرو در حالت «خاموش» قفل خواهد شد.

### حالت «روشن»

سیستم احتراق و برق لوازم جانبی در این حالت فعال می‌شوند، حتی اگر موتور روشن نباشد.

حالت «روشن» دارای ویژگی صرفه‌جویی باتری است که در صورتی که خودرو روشن نباشد و شرایط زیر برقرار باشد، کلید روشن کننده موتور را پس از مدتی به حالت «خاموش» بازمی‌گرداند:

- همه درب‌ها بسته باشند.
- اهرم تعویض دنده در حالت «پارک» قرار داشته باشد.
- ویژگی صرفه‌جویی باتری در صورت وقوع هر یک از شرایط زیر لغو می‌شود:
- باز شدن هر در خودرو.
- حرکت اهرم تعویض دنده از حالت «پارک».
- تغییر موقعیت کلید روشن کننده موتور.

### حالت خاموش

در این حالت موتور خاموش است.

### حالت خودکار «لوازم جانبی»

اگر خودرو در حالت «پارک» قرار داشته باشد، کلید هوشمند همراه شما باشد و کلید روشن کننده موتور از «روشن» به «خاموش» تغییر کند، رادیو می‌تواند برای مدت محدودی یا تا زمان باز شدن در راننده مورد استفاده قرار گیرد. پس از مدتی، عملکردهایی مانند رادیو، سیستم ناوبری (در صورت تجهیز) و سیستم تماس تلفنی بدون دست (بلوتوث) ممکن است با روشن کردن سیستم صوتی دوباره فعال شوند. (به بخش «سیستم صوتی» مراجعه کنید).

### گیربکس متغیر پیوسته

قفل کلید روشن کننده موتور به گونه‌ای طراحی شده است که تا زمانی که اهرم تعویض دنده به حالت «پارک» منتقل نشده باشد، نمی‌توان کلید را به حالت «قفل» منتقل کرد. هنگامی که کلید روشن کننده موتور به حالت «قفل» منتقل نمی‌شود:

۱. پیام «به حالت پارک منتقل کنید» در صفحه اطلاعات خودرو ظاهر می‌شود و صدای هشدار پخش می‌شود.
۲. اهرم تعویض دنده را به حالت «پارک» منتقل کنید.
۳. کلید روشن کننده موتور را فشار دهید تا به حالت «روشن» تغییر یابد.
۴. دوباره کلید روشن کننده موتور را فشار دهید تا به حالت «خاموش» تغییر کند.
۵. در خودرو را باز کنید. کلید روشن کننده موتور به حالت «قفل» منتقل می‌شود.

برای هشدارها و نشانگرهای صفحه اطلاعات خودرو، به بخش «صفحه اطلاعات خودرو» مراجعه کنید.

اگر کلید روشن کننده موتور به حالت قفل منتقل شود، اهرم تعویض دنده نمی‌تواند از حالت پارک خارج شود.

اهرم تعویض دنده قابل حرکت است اگر کلید روشن کننده موتور در حالت روشن باشد و پدال ترمز یا فشرده شده باشد.

### قفل فرمان

کلید روشن کننده موتور به دستگاه قفل فرمان ضدسرقت مجهز است.

### نحوه قفل کردن فرمان:

۱. کلید روشن کننده موتور را به حالت خاموش فشار دهید.
۲. در خودرو را باز یا بسته کنید. کلید روشن کننده موتور به حالت قفل منتقل می‌شود.
۳. فرمان را ۱/۸ دور به راست یا چپ از حالت مستقیم بچرخانید نحوه باز کردن قفل فرمان:

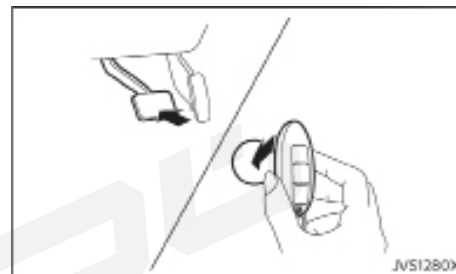
کلید روشن کننده موتور را با کلید هوشمند داخل خودرو فشار دهید تا فرمان به صورت خودکار باز شود.



### احتیاط

- اگر باتری خودرو خالی باشد، نمی‌توان کلید فشاری را از حالت قفل خارج کرد.
- اگر چراغ هشدار نقص آزادسازی قفل فرمان در صفحه اطلاعات خودرو ظاهر شد، کلید روشن کننده موتور را دوباره فشار دهید و همزمان فرمان را کمی به راست و چپ بچرخانید. (به بخش «صفحه اطلاعات خودرو» مراجعه کنید).

## تخلیه باتری کلید هوشمند



اگر باتری کلید هوشمند خالی باشد یا شرایط محیطی باعث اختلال در عملکرد آن شود، موتور را طبق مراحل زیر روشن کنید:

۱. اهرم تعویض دنده را به حالت پارک قرار دهید.
  ۲. پدال ترمز پا را محکم فشار دهید.
  ۳. کلید هوشمند را همان‌طور که نشان داده شده است به کلید روشن‌کننده موتور نزدیک کنید. (یک صدای هشدار شنیده خواهد شد.)
  ۴. ظرف ۱۰ ثانیه پس از شنیدن صدای هشدار، در حالی که پدال ترمز فشرده است، کلید روشن‌کننده موتور را فشار دهید تا موتور روشن شود.
- پس از انجام مرحله ۳، اگر کلید روشن‌کننده موتور بدون فشردن پدال ترمز فشار داده شود، موقعیت کلید به «روشن» تغییر می‌کند.

### توجه:

- وقتی کلید روشن‌کننده موتور به حالت روشن تغییر می‌کند یا موتور با روش بالا روشن می‌شود، پیام باتری کلید کم است در

صفحه اطلاعات خودرو ظاهر می‌شود، حتی اگر کلید هوشمند داخل خودرو باشد. این وضعیت نشانه نقص فنی نیست. برای خاموش کردن پیام باتری کلید کم است، کلید هوشمند را دوباره به کلید روشن‌کننده موتور نزدیک کنید.

- اگر پیام «باتری کلید کم است» در صفحه اطلاعات خودرو ظاهر شد، باتری را در اسرع وقت تعویض کنید. به بخش «باتری» مراجعه کنید.

## راه‌اندازی موتور

۱. ترمز پارک را فعال کنید.
  ۲. اهرم تعویض دنده را به حالت «پارک» یا «خنثی» قرار دهید استارتر تنها زمانی عمل می‌کند که اهرم تعویض دنده در موقعیت مناسب باشد.
  ۳. محل کلید را بررسی کنید.
  - کلید هوشمند را همراه خود داخل خودرو داشته باشید.
  ۴. کلید روشن‌کننده موتور را در حالت «روشن» قرار دهید. پدال ترمز را محکم فشار دهید و کلید روشن‌کننده موتور را فشار دهید تا موتور روشن شود.
  - برای روشن کردن فوری موتور، کلید روشن‌کننده موتور را فشار دهید و رها کنید در حالی که پدال ترمز فشرده است، حتی اگر کلید در هر موقعیتی باشد.
  ۵. پس از روشن شدن موتور، فوراً کلید روشن‌کننده موتور را رها کنید. اگر موتور روشن شد اما کار نکرد، مراحل فوق را دوباره تکرار کنید.
- اگر موتور در هوای بسیار سرد یا گرم به سختی روشن می‌شود، پدال گاز را فشار داده و نگه دارید تا به روشن شدن موتور کمک کند. کلید روشن‌کننده موتور را تا ۱۵ ثانیه فشار دهید در حالی که پدال گاز فشرده است. پس از روشن شدن موتور، پدال گاز را رها کنید.



### احتیاط

- به محض روشن شدن موتور، کلید روشن‌کننده موتور را فوراً رها کنید.

- استارت‌تر را بیشتر از ۱۵ ثانیه متوالی استفاده نکنید. اگر موتور روشن نشد، کلید روشن‌کننده موتور را خاموش کرده و ۱۰ ثانیه صبر کنید سپس دوباره موتور را استارت بزنید. در غیر این صورت، استارت ممکن است آسیب ببیند.
- اگر لازم شد موتور با باتری کمکی و کابل‌های اتصال روشن شود، دستورالعمل‌ها و احتیاط‌های موجود در بخش «۶. در مواقع اضطراری» را با دقت دنبال کنید.
- پس از روشن شدن موتور، حداقل ۳۰ ثانیه اجازه دهید موتور در حالت درجا کار کند تا گرم شود. ابتدا مسافت کوتاهی با سرعت متوسط رانندگی کنید، به‌ویژه در هوای سرد.

### احتیاط

هنگام گرم شدن موتور، خودرو را بدون سرنشین رها نکنید. برای خاموش کردن موتور، اهرم تعویض دنده را به حالت «پارک» قرار دهید، ترمز پارک را فعال کنید و کلید روشن‌کننده موتور را در حالت «خاموش» قرار دهید.

### رانندگی خودرو

رانندگی با گیربکس متغیر پیوسته

### هشدار

- هنگام تعویض دنده از «پارک» یا «خنثی» به «دنده عقب»، «دنده جلو» یا حالت تعویض دستی (در صورت تجهیز) هرگز پدال گاز را فشار ندهید. همیشه تا پایان تعویض دنده پدال ترمز را نگه دارید. عدم رعایت این نکته می‌تواند باعث از دست دادن کنترل خودرو و وقوع تصادف شود.

- سرعت درجا موتور هنگام سرد بودن بالا است، بنابراین هنگام تعویض دنده به جلو یا عقب قبل از گرم شدن موتور با احتیاط عمل کنید.

- در جاده‌های لغزنده، هرگز به‌صورت ناگهانی دنده پایین نیاورید. این کار ممکن است باعث از دست دادن کنترل خودرو شود.

- هرگز هنگام حرکت به جلو، به حالت «پارک» یا «دنده عقب» تعویض نکنید و همچنین هنگام حرکت به عقب، به حالت «پارک»، «دنده جلو»، «دنده کم» یا حالت تعویض دستی (در صورت تجهیز) تغییر ندهید. این کار می‌تواند منجر به تصادف یا آسیب به گیربکس شود.

### احتیاط

- مگر در مواقع اضطراری، هنگام رانندگی به حالت «خنثی» تغییر ندهید. حرکت خودرو در حالت «خنثی» می‌تواند باعث آسیب جدی به گیربکس شود.

- هنگام توقف خودرو در شیب بالا، خودرو را با فشار دادن پدال گاز نگه ندارید. از ترمز پا برای این منظور استفاده کنید. گیربکس متغیر پیوسته خودرو به‌صورت الکترونیکی کنترل می‌شود تا بیشترین قدرت و عملکرد روان را ارائه دهد.

روش‌های پیشنهادی برای عملکرد گیربکس متغیر پیوسته روش‌های عملیاتی توصیه‌شده برای این گیربکس در صفحات بعدی آورده شده است. این روش‌ها را دنبال کنید تا بیشترین عملکرد خودرو و لذت رانندگی حاصل شود.

### توجه:

قدرت موتور ممکن است به‌صورت خودکار کاهش یابد تا از گیربکس محافظت شود، اگر دور موتور به‌سرعت افزایش یابد، به‌ویژه هنگام رانندگی در جاده‌های لغزنده یا تست خودرو روی برخی دینامومترها.

### شروع حرکت خودرو:

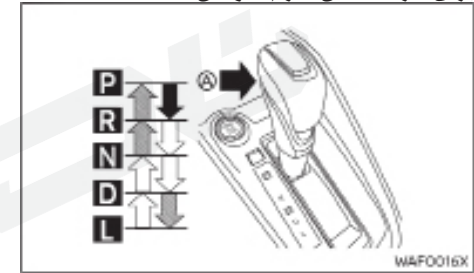
۱. پس از روشن کردن موتور، قبل از خارج کردن اهرم تعویض دنده از حالت «پارک»، پدال ترمز پا را کاملاً فشار دهید.
۲. پدال ترمز را فشرده نگه دارید، دکه روی اهرم تعویض دنده را فشار داده و اهرم را به حالت رانندگی منتقل کنید.
۳. ترمز پارک و پدال ترمز پا را رها کرده و سپس به آرامی حرکت خودرو را آغاز کنید.

۴. قبل از تعویض اهرم به حالت «پارک»، خودرو را به‌طور کامل متوقف کنید.

گیربکس به‌گونه‌ای طراحی شده است که قبل از تعویض اهرم از حالت «پارک» به هر حالت رانندگی، پدال ترمز پا باید فشرده شود، زمانی که کلید روشن‌کننده موتور در حالت «روشن» است

اهرم تعویض دنده قابل حرکت از حالت «پارک» به هیچ یک از حالت‌های دیگر نیست اگر کلید روشن‌کننده موتور در حالت «قفل» قرار داشته باشد.

**برای حرکت دادن اهرم تعویض دنده:**



➔ دکمه Ⓐ فشار دهید در حالی که پدال ترمز پا فشرده است.

⚡ دکمه Ⓐ را فشار دهید.

➔ سپس اهرم تعویض دنده را حرکت دهید.

**تعویض دنده**

**هشدار**

اگر اهرم تعویض دنده در هر موقعیتی قرار دارد و موتور روشن نیست، ترمز پارک را فعال کنید. عدم رعایت این نکته می‌تواند باعث حرکت غیرمنتظره خودرو یا غلتیدن آن شده و منجر به جراحات شدید یا خسارت به اموال شود. پس از روشن کردن موتور، پدال ترمز را کاملاً فشار دهید و اهرم تعویض دنده را از حالت «پارک» به هر یک از موقعیت‌های دلخواه منتقل کنید.

**حالت توقف (پارک):**

**هشدار**

برای جلوگیری از آسیب دیدن سیستم انتقال قدرت، تنها زمانی از حالت توقف یا عقب استفاده کنید که خودرو کاملاً متوقف شده باشد.

این حالت برای زمانی استفاده می‌شود که خودرو پارک شده باشد یا موتور را روشن می‌کنید. مطمئن شوید خودرو کاملاً متوقف است و دسته دنده را در حالت توقف قرار دهید. ترمز دستی را فعال کنید. هنگام پارک کردن در سرازیشی، ابتدا پدال ترمز را فشار دهید، ترمز دستی را فعال کنید و سپس دسته دنده را در حالت توقف قرار دهید.

**حالت عقب:**

**هشدار**

برای جلوگیری از آسیب دیدن سیستم انتقال قدرت، تنها زمانی از حالت توقف یا عقب استفاده کنید که خودرو کاملاً متوقف شده باشد.

این حالت برای حرکت به عقب استفاده می‌شود. مطمئن شوید خودرو کاملاً متوقف است قبل از اینکه حالت عقب را انتخاب کنید. برای جابجایی دسته دنده از حالت توقف، حالت خلاص یا هر حالت حرکت به حالت عقب، باید پدال ترمز فشرده شود. حالت خلاص:

هیچ دنده‌ای برای حرکت رو به جلو یا عقب درگیر نیست. موتور می‌تواند در این حالت روشن شود. همچنین می‌توانید در حین حرکت خودرو، موتور خاموش شده را با جابجایی به حالت خلاص دوباره روشن کنید.

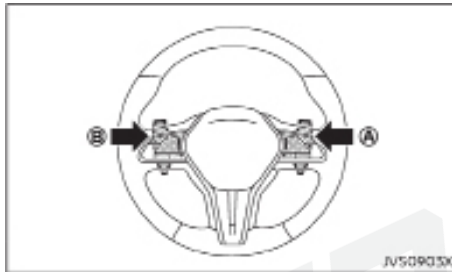
**حالت حرکت به جلو:**

این حالت برای تمامی حرکت‌های عادی به سمت جلو استفاده می‌شود.

**حالت سنگین یا دنده پایین:**

این حالت زمانی استفاده می‌شود که بخواهید با سرعت کم از سربالایی‌های تند بالا بروید، یا با سرعت کم از برف عمیق، شن یا گل عبور کنید، یا برای بیشترین ترمزگیری موتور هنگام سرازیری‌های تند.

**حالت تعویض دستی (در صورت تجهیز):**



زمانی که دسته دنده در حالت حرکت به جلو قرار دارد، سیستم انتقال قدرت آماده استفاده از حالت تعویض دستی است. محدوده دنده‌ها می‌تواند به صورت دستی با کشیدن دسته تعویض سمت راست یا سمت چپ انتخاب شود.

برای تعویض دنده به دنده بالاتر، دسته تعویض سمت راست را بکشید. سیستم انتقال قدرت به محدوده دنده بالاتر منتقل می‌شود.

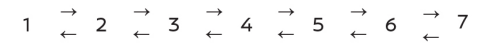
برای تعویض دنده به دنده پایین‌تر، دسته تعویض سمت چپ

را بکشید. سیستم انتقال قدرت به محدوده دنده پایین تر منتقل می‌شود.

اگر برای مدتی از دسته‌های تعویض استفاده نشود، سیستم انتقال قدرت به‌طور خودکار به حالت حرکت به جلو بازمی‌گردد. اگر بخواهید به‌صورت دستی به حالت حرکت به جلو بازگردید، دسته تعویض را به مدت تقریبی یک و نیم ثانیه نگه دارید یا از دسته دنده استفاده کنید.

در حالت تعویض دستی، محدوده دنده روی نمایشگر وضعیت در صفحه آمپر نشان داده می‌شود.

تعویض دنده‌ها به ترتیب بالا یا پایین به شکل زیر انجام می‌شود



#### دنده هفتم:

این حالت برای تمامی حرکت‌های عادی به جلو با سرعت‌های بزرگراهی استفاده می‌شود.

#### دنده ششم و دنده پنجم:

این حالت‌ها هنگام حرکت در سراسیمی‌های طولانی یا برای ترمزگیری موتور هنگام حرکت در سراسیمی‌های طولانی استفاده می‌شوند.

#### دنده چهارم، دنده سوم و دنده دوم:

این حالت‌ها برای بالا رفتن از تپه‌ها یا ترمزگیری موتور هنگام حرکت در سراسیمی‌ها استفاده می‌شوند.

#### دنده اول:

این حالت برای بالا رفتن از سربالایی‌های تند با سرعت کم،

حرکت با سرعت کم در برف عمیق، شن یا گل، یا برای بیشترین ترمزگیری موتور هنگام سراسیمی‌های تند استفاده می‌شود.

#### نکات مهم:

- به یاد داشته باشید که در محدوده‌های پایین تر از دنده هفتم برای مدت طولانی با سرعت زیاد حرکت نکنید، زیرا مصرف سوخت افزایش می‌یابد.

- جابجایی سریع دسته دنده به یک سمت دوبار باعث تعویض دنده‌ها به ترتیب می‌شود.

- در حالت تعویض دستی، ممکن است سیستم انتقال قدرت به دنده انتخاب شده منتقل نشود. این امر برای حفظ عملکرد مناسب خودرو و کاهش خطر آسیب یا از دست دادن کنترل خودرو است.

- در چنین شرایطی، نشانگر وضعیت در صفحه آمپر چشمک می‌زند و صدای هشدار پخش می‌شود.

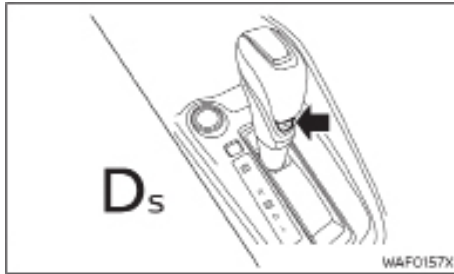
- در حالت تعویض دستی، سیستم انتقال قدرت ممکن است به‌طور خودکار به دنده بالاتر از دنده انتخاب شده منتقل شود اگر سرعت موتور خیلی بالا باشد. وقتی سرعت خودرو کاهش می‌یابد، سیستم انتقال قدرت به‌طور خودکار به دنده پایین منتقل می‌شود و قبل از توقف کامل خودرو، به دنده اول منتقل می‌شود

- عملکرد سیستم انتقال قدرت پیوسته محدود به حالت حرکت خودکار است زمانی که دمای روغن بسیار پایین باشد، حتی اگر حالت تعویض دستی انتخاب شده باشد. این وضعیت نشان‌دهنده نقص فنی نیست. زمانی که روغن گرم شود، حالت تعویض دستی قابل انتخاب خواهد بود.

- وقتی دمای روغن بالا باشد، محدوده دنده ممکن است در

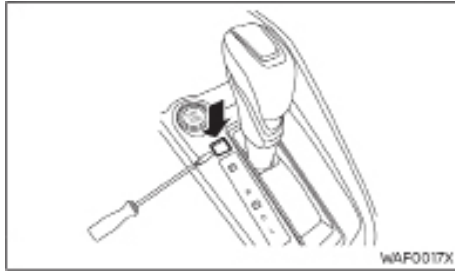
دور موتور پایین تر از حالت معمول به دنده بالاتر منتقل شود. این نیز نشان‌دهنده نقص فنی نیست.

#### حالت حرکت اسپرت (Ds) - سوئیچ



برای انتخاب حالت حرکت اسپرت، وقتی دسته دنده در حالت حرکت به جلو قرار دارد، سوئیچ حالت حرکت اسپرت را فشار دهید. نشانگر وضعیت روی نمایشگر اطلاعات خودرو، علامت "Ds" را نشان می‌دهد.

برای خاموش کردن حالت حرکت اسپرت، دوباره سوئیچ حالت حرکت اسپرت را فشار دهید. زمانی که دسته دنده به هر حالتی به جز حرکت به جلو منتقل شود، حالت حرکت اسپرت به‌طور خودکار خاموش می‌شود.



برای جابجایی دسته دنده، مراحل زیر را انجام دهید:

۱. کلید روشن کردن خودرو را در حالت قفل قرار دهید.
۲. ترمز دستی را فعال کنید.
۳. درپوش آزادسازی قفل دسته دنده (همان طور که در تصویر بالا نشان داده شده) را با ابزار مناسب بردارید.
۴. پیچ گوشتی کوچک را در شیار آزادسازی قفل دسته دنده قرار داده و فشار دهید.
۵. دکمه دسته دنده را فشار داده و دسته دنده را در حالی که شیار آزادسازی قفل را نگه داشته‌اید، به حالت خلاص منتقل کنید. خودرو می‌تواند به محل مورد نظر منتقل شود. پس از اتمام کار، درپوش آزادسازی قفل دسته دنده را سر جای خود قرار دهید.
- برای آزاد کردن قفل فرمان، کلید روشن کردن خودرو را در حالت روشن قرار دهید.
- خودرو می‌تواند با فشار دادن به محل مورد نظر منتقل شود.
- اگر دسته دنده نتواند از حالت توقف خارج شود، در اسرع وقت به عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید تا سیستم انتقال قدرت بررسی شود.

فرمان خودرو قفل خواهد بود مگر اینکه کلید روشن کردن خودرو در حالت روشن قرار گیرد. این امکان اجازه می‌دهد خودرو در صورت خالی بودن باتری جابجا شود.

## حالت خاموش:

برای رانندگی عادی و صرفه‌جویی در سوخت، از حالت خاموش استفاده کنید.

## حالت روشن:

برای حرکت در سراسیمه‌های طولانی که نیاز به ترمزگیری موتور است یا برای شتاب‌گیری قوی، از حالت روشن استفاده کنید. سیستم انتقال قدرت به‌طور خودکار نسبت دنده مناسب را انتخاب می‌کند تا موتور توان خروجی بالایی ارائه دهد.

هنگامی که شرایط رانندگی تغییر می‌کند، سوئیچ را فشار دهید تا حالت حرکت اسپرت خاموش شود.

به یاد داشته باشید که با فعال بودن حالت حرکت اسپرت در حالت روشن، برای مدت طولانی با سرعت زیاد رانندگی نکنید، زیرا این کار مصرف سوخت را افزایش می‌دهد.

## تعویض دنده با فشار پدال گاز - در حالت حرکت به جلو:

برای سبقت گرفتن یا بالا رفتن از تپه، پدال گاز را تا ته فشار دهید. این کار باعث می‌شود سیستم انتقال قدرت به دنده پایین‌تر منتقل شود، بسته به سرعت خودرو.

## آزادسازی قفل دسته دنده:

اگر باتری خالی باشد، ممکن است حتی با فشردن پدال ترمز و فشار دادن دکمه دسته دنده، دسته دنده از حالت توقف خارج نشود.

برای جابجایی دسته دنده، قفل دسته دنده را آزاد کنید. دسته دنده می‌تواند به حالت خلاص منتقل شود. با این حال،

## هشدار

اگر دسته دنده نتواند از حالت توقف خارج شود در حالی که موتور روشن است و پدال ترمز فشرده شده، چراغ‌های توقف ممکن است عمل نکنند. عدم عملکرد صحیح چراغ‌های توقف می‌تواند باعث تصادف و صدمه به شما و دیگران شود.

حالت محافظت از دمای بالای روغن:

این سیستم انتقال قدرت دارای حالت محافظت در برابر دمای بالای روغن است. اگر دمای روغن بیش از حد بالا برود (برای مثال هنگام بالا رفتن از سرازیشی‌های تند در دمای بالا و با بار سنگین)، قدرت موتور و در برخی شرایط، سرعت خودرو به‌طور خودکار کاهش می‌یابد تا احتمال آسیب دیدن سیستم انتقال قدرت کاهش یابد. سرعت خودرو می‌تواند با پدال گاز کنترل شود، اما سرعت موتور و خودرو ممکن است محدود شود.

سیستم ایمنی اضطراری :

اگر خودرو در شرایط شدید رانده شود، مانند چرخش شدید چرخ‌ها و ترمز شدید بعدی، سیستم ایمنی اضطراری ممکن است فعال شود. چراغ نشانگر خرابی ممکن است روشن شود تا نشان دهد حالت ایمنی اضطراری فعال شده است. این وضعیت حتی زمانی رخ می‌دهد که همه مدارهای الکتریکی به درستی کار کنند.

در این صورت، کلید روشن کردن خودرو را در حالت خاموش قرار دهید و ۱۰ ثانیه صبر کنید. سپس کلید را به حالت روشن برگردانید. خودرو باید به وضعیت عادی عملکرد خود بازگردد. اگر خودرو به وضعیت عادی بازنگشت، به عملیات‌های مجاز شرکت

نامی خودرو مراجعه کنید تا سیستم انتقال قدرت بررسی و در صورت نیاز تعمیر شود.

## هشدار

زمانی که حالت محافظت از دمای بالای روغن یا عملکرد ایمنی اضطراری فعال شود، سرعت خودرو ممکن است به تدریج کاهش یابد. سرعت کاهش یافته ممکن است از سرعت سایر خودروها کمتر باشد، که این امر احتمال برخورد را افزایش می‌دهد. هنگام رانندگی توجه ویژه‌ای داشته باشید. در صورت نیاز، در مکانی ایمن به کنار جاده بروید و اجازه دهید سیستم انتقال قدرت به عملکرد عادی بازگردد، یا در صورت نیاز آن را تعمیر کنید.

## سیستم توقف در حالت درجا

این سیستم برای جلوگیری از مصرف بی‌مورد سوخت، انتشار آلاینده‌ها و سر و صدا در حین سفر طراحی شده است:

- زمانی که خودرو را با فشردن پدال ترمز متوقف می‌کنید، موتور به‌طور خودکار خاموش می‌شود.
- زمانی که پدال ترمز را رها می‌کنید، موتور به‌طور خودکار روشن می‌شود.

## هشدار

اگر خودرو با سرعت تقریبی ۲ کیلومتر بر ساعت یا بیشتر حرکت کند (مثلاً در سرازیشی‌ها) در حالی که موتور توسط سیستم توقف در حالت درجا خاموش شده است، موتور دوباره روشن می‌شود. برای جلوگیری از تصادف، فوراً پدال ترمز را فشار دهید تا خودرو متوقف شود.

## احتیاط

- موتور ممکن است در صورت نیاز سیستم توقف در حالت درجا به‌طور خودکار روشن شود.
- قبل از باز کردن کاپوت یا انجام هرگونه تعمیر و نگهداری، کلید روشن کردن خودرو را در حالت خاموش قرار دهید. عدم رعایت این نکته ممکن است منجر به جراحات جدی به دلیل روشن شدن خودکار موتور شود.
- همیشه قبل از ترک خودرو، کلید روشن کردن خودرو را در حالت خاموش قرار دهید، زیرا ممکن است سیستم موتور را خاموش کرده باشد اما کلید روشن باشد و روشن شدن خودکار رخ دهد. عدم انجام این کار ممکن است منجر به خالی شدن باتری شود.

**توجه:**

برای مدل‌هایی که دارای سیستم توقف در حالت درجا هستند، از باتری ویژه‌ای استفاده کنید که ظرفیت شارژ و دشارژ و عمر مفید آن بهبود یافته است. از استفاده از باتری غیر ویژه برای سیستم توقف در حالت درجا خودداری کنید، زیرا این کار ممکن است باعث خرابی زودهنگام باتری یا اختلال در عملکرد سیستم توقف در حالت درجا شود. برای باتری، استفاده از قطعات اصلی نیشان توصیه می‌شود. برای اطلاعات بیشتر با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

**توجه:**

سیستم توقف در حالت درجا در شرایط زیر فعال نخواهد شد:

- زمانی که موتور روشن است اما بدون حرکت خودرو در حالت درجا باقی مانده باشد.
- زمانی که دمای مایع خنک‌کننده موتور پایین باشد.
- زمانی که ظرفیت باتری پایین باشد.
- زمانی که دمای باتری پایین باشد.
- زمانی که خودرو در حال حرکت است.
- زمانی که خلأ در سیستم ترمز کم شده باشد.
- زمانی که کاپوت موتور در حال روشن بودن موتور باز شود.
- زمانی که موتور با باز بودن کاپوت روشن شود.
- زمانی که کمربند ایمنی راننده بسته نشده باشد.
- زمانی که درب راننده باز باشد.
- زمانی که فرمان خودرو در حال حرکت باشد.
- زمانی که نشانگر سیستم توقف در حالت درجا چشمک می‌زند
- زمانی که سرعت فن در هر حالت غیر از خاموش (۰) قرار

دارد، در حالی که کنترل جریان هوا در موقعیت شیشه جلوی بخارگیری قرار دارد.

- زمانی که کلید بخارزدای شیشه جلو روشن باشد.
- زمانی که دمای داخل خودرو بسیار بالا یا پایین باشد. (زمانی که تهویه مطبوع خاموش است، سیستم توقف در حالت درجا فعال می‌شود.)
- زمانی که کلید خاموش کردن سیستم توقف در حالت درجا فعال شده باشد.
- زمانی که خودرو در ارتفاع بالاتر از ۲۰۰۰ متر حرکت می‌کند
- زمانی که مصرف برق زیاد باشد.
- زمانی که پدال گاز فشرده شود.
- زمانی که دسته دنده در حالت عقب قرار دارد.
- زمانی که پدال ترمز به‌طور محکم فشرده نشده باشد.
- زمانی که خودرو در جاده‌های شیب‌دار متوقف شود.

**توجه:**

حتی اگر پدال ترمز رها شود، موتور دوباره روشن نخواهد شد زمانی که سیستم توقف در حالت درجا فعال است، در شرایط زیر

- زمانی که دسته دنده در حالت توقف قرار دارد.
- زمانی که عملکرد ترمز خودکار نگهدارنده (در صورت تجهیز) فعال باشد.
- زمانی که کاپوت موتور باز باشد.

**توجه:**

فعال شدن سیستم توقف در حالت درجا ممکن است در شرایط زیر کمی طول بکشد:

- زمانی که باتری خالی باشد.

- زمانی که دمای بیرون بسیار پایین یا بالا باشد.
- زمانی که باتری تعویض شده یا ترمینال باتری برای مدت طولانی جدا شده و سپس دوباره متصل شود.

**توجه:**

- زمانی که نشانگر سیستم توقف در حالت درجا روشن می‌شود، موتور به‌طور خودکار روشن خواهد شد اگر حداقل یکی از شرایط زیر برقرار باشد:
- پدال ترمز رها شود در حالی که دسته دنده در حالت حرکت به جلو یا خلاص باشد.
- دسته دنده از حالت خلاص یا توقف به حالت حرکت به جلو یا عقب منتقل شود.
- کمربند ایمنی راننده بسته نباشد یا درب راننده باز باشد.
- ولتاژ باتری کاهش یابد (به دلیل مصرف برق سایر سیستم‌های خودرو مانند چراغ‌ها، گرم‌کن‌ها یا وسایل جانبی متصل به سوکت ۱۲ ولت داخل خودرو).
- سرعت خودرو بیش از حدود ۲ کیلومتر بر ساعت باشد.
- بخارزدای شیشه جلو روشن باشد.
- دمای داخل خودرو بسیار بالا یا پایین باشد. (زمانی که تهویه مطبوع خاموش است، سیستم توقف در حالت درجا فعال می‌شود.)
- بخارزدای شیشه جلو روشن باشد.
- بیش از ۳ دقیقه از فعال شدن سیستم توقف در حالت درجا گذشته باشد.
- پدال گاز فشرده شود.

- فرمان خودرو حرکت کند. (حرکت فرمان ممکن است سنگین شود، اما این یک نقص فنی نیست.)
- ظرفیت باتری پایین باشد.
- مصرف برق بالا باشد.
- دسته دنده در حالت عقب قرار گیرد.

#### توجه:

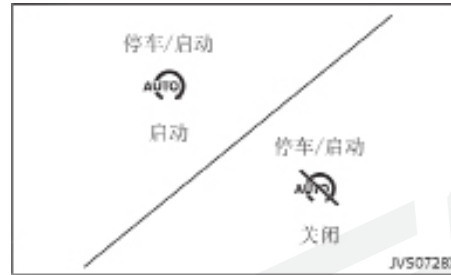
شرایط زیر باعث می‌شود سیستم توقف در حالت درجا نتواند موتور را به‌طور خودکار روشن کند. در این حالت، برای روشن کردن موتور باید از کلید روشن کردن خودرو استفاده شود:

- کاپوت موتور باز است.

استفاده از این سیستم هنگام انتظار در چراغ راهنمایی و غیره: زمانی که خودرو برای مدت طولانی متوقف است، موتور را خاموش کنید.

زمانی که موتور توسط سیستم توقف در حالت درجا خاموش می‌شود، عملکردهای گرمایش، سرمایش و رطوبت‌زدایی غیرفعال می‌شوند. برای جلوگیری از غیرفعال شدن عملکرد تهویه مطبوع، حالت توقف در حالت درجا را با فشردن کلید خاموش کردن سیستم توقف در حالت درجا غیرفعال کنید.

نمایشگر سیستم توقف در حالت درجا:  
نمایش روشن یا خاموش بودن سیستم توقف در حالت درجا



مثال:

اگر سیستم توقف در حالت درجا با استفاده از کلید خاموش کردن سیستم توقف فعال یا غیرفعال شود، پیام مربوطه نمایش داده می‌شود.

اگر سیستم توقف در حالت درجا با استفاده از کلید خاموش کردن سیستم توقف غیرفعال شود، نماد خاموش بودن سیستم توقف نیز روی نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر می‌شود (در صورتی که خودرو به این نمایشگر مجهز باشد).

مجموع صرفه‌جویی سوخت و زمان توقف موتور



مثال:

حالت مجموع صرفه‌جویی سوخت و زمان توقف موتور نشان می‌دهد:

- مقدار تقریبی سوخت ذخیره شده.
- زمانی که موتور توسط سیستم توقف در حالت درجا متوقف شده است.

مجموع صرفه‌جویی سوخت و زمان توقف موتور می‌تواند با فشار دادن دکمه تأیید به مدت بیش از ۱ ثانیه بازنشانی شود. برای جزئیات بیشتر به بخش «۵. مجموع صرفه‌جویی سوخت و زمان توقف موتور» مراجعه کنید.

## غیرفعال‌سازی روشن شدن خودکار موتور



مثال:

اگر موتور هنگام فعال بودن سیستم توقف در حالت درجا خاموش شود و به‌طور خودکار روشن نشود، پیام مربوطه نمایش داده می‌شود.

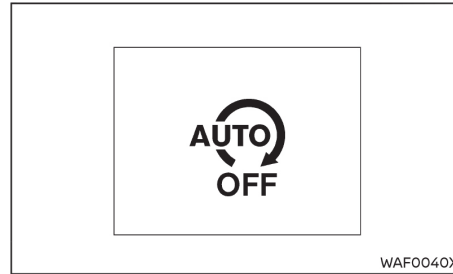
### خرابی سیستم



مثال:

این پیام زمانی نمایش داده می‌شود که سیستم توقف در حالت درجا دچار خرابی شده باشد. سیستم را توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی کنید.

## کلید خاموش کردن سیستم توقف در حالت درجا



سیستم می‌تواند به‌طور موقت با فشار دادن کلید خاموش کردن سیستم توقف در حالت درجا غیرفعال شود. با فشار دوباره این کلید یا روشن کردن موتور با استفاده از کلید روشن کردن خودرو، سیستم توقف در حالت درجا دوباره فعال خواهد شد.

• زمانی که سیستم توقف در حالت درجا در حین روشن بودن موتور غیرفعال شود، موتور از خاموش شدن خودکار جلوگیری می‌کند.

• زمانی که سیستم توقف در حالت درجا پس از خاموش شدن خودکار موتور غیرفعال شود، موتور بلافاصله روشن می‌شود اگر شرایط مناسب وجود داشته باشد. سپس موتور در طول همان سفر از خاموش شدن خودکار جلوگیری خواهد شد.

توجه:

پیام روشن یا خاموش بودن سیستم توقف در حالت درجا برای چند ثانیه روی نمایشگر اطلاعات خودرو نمایش داده می‌شود وقتی که کلید خاموش کردن سیستم فشار داده شود. برای جزئیات بیشتر به بخش «روشن یا خاموش بودن سیستم توقف در حالت درجا» مراجعه کنید.

## سیستم کنترل دینامیک خودرو



هشدار

• سیستم کنترل دینامیک خودرو برای کمک به راننده در حفظ پایداری خودرو طراحی شده است، اما نمی‌تواند از وقوع تصادف در اثر فرمان‌دهی ناگهانی در سرعت‌های بالا یا رانندگی بی‌احتیاطانه و خطرناک جلوگیری کند. سرعت خودرو را کاهش دهید و هنگام رانندگی و عبور از پیچ‌ها در سطوح لغزنده به‌ویژه مراقب باشید و همیشه با احتیاط رانندگی کنید.

• سیستم تعلیق خودرو را تغییر ندهید. اگر قطعات سیستم تعلیق مانند کمک‌فنرها، پایه‌های فنر، فنرها، میله‌های تثبیت‌کننده، بوش‌ها و چرخ‌ها توصیه‌شده توسط شرکت خودروسازی برای خودرو شما نیستند یا به‌شدت فرسوده شده‌اند، سیستم کنترل دینامیک خودرو ممکن است به‌درستی عمل نکند. این موضوع می‌تواند عملکرد هدایت و کنترل خودرو را تحت تأثیر قرار دهد و چراغ هشدار سیستم کنترل دینامیک خودرو روشن شود.

• اگر قطعات مرتبط با ترمز مانند لنت‌ها، دیسک‌ها و کالیپرها توصیه‌شده توسط شرکت خودروسازی نیستند یا به‌شدت فرسوده شده‌اند، سیستم کنترل دینامیک خودرو ممکن است به‌درستی عمل نکند و چراغ هشدار سیستم کنترل دینامیک خودرو روشن شود.

• اگر قطعات مرتبط با کنترل موتور توصیه‌شده توسط شرکت خودروسازی نیستند یا به‌شدت فرسوده شده‌اند، چراغ هشدار سیستم کنترل دینامیک خودرو روشن می‌شود.

• هنگام رانندگی در سطوح بسیار شیب‌دار مانند پیچ‌های با

شیب زیاد، سیستم کنترل دینامیک خودرو ممکن است به درستی عمل نکند و چراغ هشدار سیستم کنترل دینامیک خودرو روشن شود. در این نوع جاده‌ها رانندگی نکنید.

- هنگام رانندگی بر روی سطوح ناپایدار مانند سکوی گردان، کشتی‌باربری، آسانسور خودرو یا رمپ، چراغ هشدار سیستم کنترل دینامیک خودرو ممکن است روشن شود.
- این موضوع نشانه نقص فنی نیست. پس از رانندگی روی یک سطح پایدار، موتور را مجدداً روشن کنید.
- اگر از چرخ‌ها یا تایرهایی غیر از آن‌هایی که توسط شرکت خودروسازی توصیه شده‌اند استفاده شود، سیستم کنترل دینامیک خودرو ممکن است به درستی عمل نکند و چراغ هشدار سیستم کنترل دینامیک خودرو روشن شود.
- سیستم کنترل دینامیک خودرو جایگزینی برای تایرهایی زمستانی یا زنجیر چرخ در جاده‌های پوشیده از برف نیست.
- سیستم کنترل دینامیک خودرو از حسگرهای مختلفی برای پایش ورودی‌های راننده و حرکت خودرو استفاده می‌کند. در شرایط رانندگی خاص، این سیستم به انجام عملکردهای زیر کمک می‌کند:
- کنترل فشار ترمز برای کاهش لغزش چرخ‌های محرک؛ در صورتی که یک چرخ محرک در حال لغزش باشد، نیرو به چرخ محرک غیرلغزنده همان محور منتقل می‌شود.
- کنترل فشار ترمز و توان موتور برای کاهش لغزش چرخ‌های محرک بر اساس سرعت خودرو (عملکرد کنترل کشش).
- کنترل فشار ترمز در هر چرخ به صورت جداگانه و توان موتور برای کمک به راننده در حفظ کنترل خودرو در شرایط زیر:

- کم فرمانی (خودرو با وجود افزایش فرمان، مسیر فرمان داده شده را دنبال نمی‌کند)
- بیش فرمانی (خودرو به دلیل شرایط جاده یا رانندگی خاص، تمایل به چرخش دارد)
- سیستم کنترل دینامیک خودرو می‌تواند به راننده در حفظ کنترل خودرو کمک کند، اما نمی‌تواند از دست رفتن کنترل خودرو در تمام شرایط رانندگی جلوگیری کند.
- زمانی که سیستم کنترل دینامیک خودرو فعال می‌شود، چراغ هشدار سیستم کنترل دینامیک خودرو در صفحه کیلومتر چشمک می‌زند، بنابراین نکات زیر را مد نظر داشته باشید:
- جاده ممکن است لغزنده باشد یا سیستم ممکن است تشخیص دهد که انجام یک اقدام خاص برای کمک به خودرو در مسیر فرمان داده شده لازم است.
- ممکن است لرزش یا پالس در پدال ترمز احساس کنید و صدایی یا ارتعاشی از زیر کاپوت بشنوید. این موضوع طبیعی است و نشان می‌دهد که سیستم کنترل دینامیک خودرو به درستی کار می‌کند.
- سرعت و رانندگی خود را متناسب با شرایط جاده تنظیم کنید
- اگر نقص فنی در سیستم رخ دهد، چراغ هشدار سیستم کنترل دینامیک خودرو در صفحه کیلومتر روشن می‌شود. در این حالت، سیستم کنترل دینامیک خودرو به صورت خودکار خاموش می‌شود.
- نمایشگر اطلاعات خودرو برای خاموش کردن سیستم کنترل دینامیک خودرو استفاده می‌شود. چراغ نشانگر خاموش بودن

سیستم کنترل دینامیک خودرو روشن می‌شود تا نشان دهد سیستم خاموش است.

هنگامی که سیستم کنترل دینامیک خودرو خاموش است، سیستم همچنان برای جلوگیری از لغزش یک چرخ محرک عمل می‌کند و نیرو را به چرخ محرک غیرلغزنده منتقل می‌کند. در این حالت، چراغ هشدار سیستم کنترل دینامیک خودرو چشمک می‌زند. سایر عملکردهای سیستم کنترل دینامیک خودرو غیرفعال هستند و چراغ هشدار چشمک نمی‌زند.

سیستم کنترل دینامیک خودرو به صورت خودکار زمانی که کلید روشن/خاموش خودرو در وضعیت «خاموش» قرار گیرد و سپس دوباره به وضعیت «روشن» بازگردد، دوباره فعال می‌شود.

برای اطلاعات بیشتر به بخش «چراغ هشدار سیستم کنترل دینامیک خودرو» و «چراغ نشانگر خاموش بودن سیستم کنترل دینامیک خودرو» مراجعه کنید.

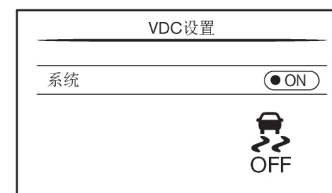
رایانه خودرو دارای قابلیت تشخیص داخلی است که هر بار که موتور را روشن می‌کنید و خودرو را با سرعت کم به جلو یا عقب حرکت می‌دهید، سیستم را آزمایش می‌کند. هنگام انجام این آزمایش خودکار، ممکن است صدای «تق تق» بشنوید و/یا لرزش پدال ترمز را احساس کنید. این موضوع طبیعی است و نشانه نقص فنی نیست.

## نحوه خاموش کردن سیستم کنترل دینامیک خودرو

خودرو باید در بیشتر شرایط رانندگی با سیستم کنترل دینامیک خودرو روشن حرکت کند.

هنگامی که خودرو در گل یا برف گیر کرده باشد، سیستم کنترل دینامیک خودرو توان موتور را کاهش می‌دهد تا از لغزش چرخ‌ها جلوگیری شود. سرعت موتور حتی در صورت فشردن کامل پدال گاز کاهش می‌یابد.

اگر برای رها کردن خودرو از وضعیت گیر کرده به حداکثر توان موتور نیاز باشد، سیستم کنترل دینامیک خودرو را خاموش کنید



برای خاموش کردن سیستم کنترل دینامیک خودرو، مراحل زیر را در نمایشگر اطلاعات خودرو انجام دهید:

۱. دکمه مربوطه روی فرمان را فشار دهید تا گزینه «تنظیمات» نمایش داده شود.

۲. از دکمه مربوطه برای انتخاب «تنظیم سیستم کنترل دینامیک خودرو» استفاده کرده و سپس دکمه تأیید را فشار دهید.

۳. گزینه «سیستم» را انتخاب کرده و دکمه تأیید را فشار دهید. چراغ نشانگر روشن خواهد شد.

برای روشن کردن دوباره سیستم کنترل دینامیک خودرو، گزینه

«تنظیم سیستم کنترل دینامیک خودرو» را در نمایشگر اطلاعات خودرو دوباره روشن کنید یا موتور را مجدداً راه‌اندازی نمایید.

## سیستم کمکی حرکت در سربالایی



**هشدار**

- هرگز تنها به سیستم کمکی حرکت در سربالایی برای جلوگیری از حرکت خودرو به عقب اتکا نکنید. همیشه با دقت و هوشیاری رانندگی کنید. هنگامی که خودرو در یک سربالایی تند متوقف است، پدال ترمز را فشار دهید. هنگام توقف در سربالایی روی جاده‌های یخ‌زده یا گل‌آلود، به‌ویژه مراقب باشید. عدم جلوگیری از حرکت عقب خودرو می‌تواند منجر به از دست رفتن کنترل خودرو و احتمال صدمات جدی یا مرگ شود.

- سیستم کمکی حرکت در سربالایی برای نگه داشتن خودرو در حالت سکون روی سربالایی طراحی نشده است. هنگامی که خودرو در یک سربالایی تند متوقف است، پدال ترمز را فشار دهید. عدم انجام این کار ممکن است باعث حرکت عقب خودرو شود و منجر به برخورد یا صدمات جدی به سرنشینان گردد.

- سیستم کمکی حرکت در سربالایی ممکن است در تمام شرایط بار یا جاده نتواند از حرکت عقب خودرو جلوگیری کند. همیشه آماده باشید تا پدال ترمز را فشار دهید تا از حرکت عقب خودرو جلوگیری شود. عدم انجام این کار ممکن است منجر به برخورد یا صدمات جدی گردد.

سیستم کمکی حرکت در سربالایی به‌طور خودکار ترمزها را فعال نگه می‌دارد تا زمانی که راننده پدال ترمز را رها می‌کند و پدال گاز را فشار می‌دهد، از حرکت عقب خودرو جلوگیری شود.

سیستم کمکی حرکت در سربالایی به‌طور خودکار در شرایط زیر عمل می‌کند:

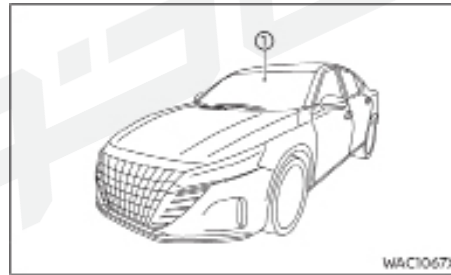
- دنده خودرو در حالت حرکت رو به جلو یا عقب قرار دارد.
- خودرو با فشردن پدال ترمز به‌طور کامل در یک سربالایی متوقف می‌شود. حداکثر زمان نگه داشتن خودرو ۲ ثانیه است. پس از ۲ ثانیه، خودرو شروع به حرکت به عقب می‌کند و سیستم کمکی حرکت در سربالایی به‌طور کامل غیرفعال خواهد شد.
- سیستم کمکی حرکت در سربالایی زمانی که دنده در وضعیت «دنده خلاص» یا «پارک» قرار دارد یا خودرو روی جاده‌ای صاف و هموار است، عمل نخواهد کرد.
- هنگامی که چراغ هشدار سیستم کنترل دینامیک خودرو در صفحه نشان‌دهنده روشن می‌شود، سیستم کمکی حرکت در سربالایی عمل نخواهد کرد. (به بخش «چراغ هشدار سیستم کنترل دینامیک خودرو» مراجعه کنید).

## سیستم هشدار خروج از مسیر (در صورت تجهیز)

### هشدار

عدم رعایت هشدارها و دستورالعمل‌های مربوط به استفاده صحیح از سیستم هشدار خروج از مسیر می‌تواند منجر به صدمات جدی یا مرگ شود.

این سیستم صرفاً یک ابزار هشدار است که راننده را از احتمال خروج ناخواسته خودرو از خط عبور مطلع می‌کند. این سیستم خودرو را هدایت نمی‌کند و از دست رفتن کنترل جلوگیری نمی‌کند. مسئولیت حفظ هوشیاری، رانندگی ایمن، نگه داشتن خودرو در خط عبور و کنترل کامل خودرو در تمام زمان‌ها بر عهده راننده است.

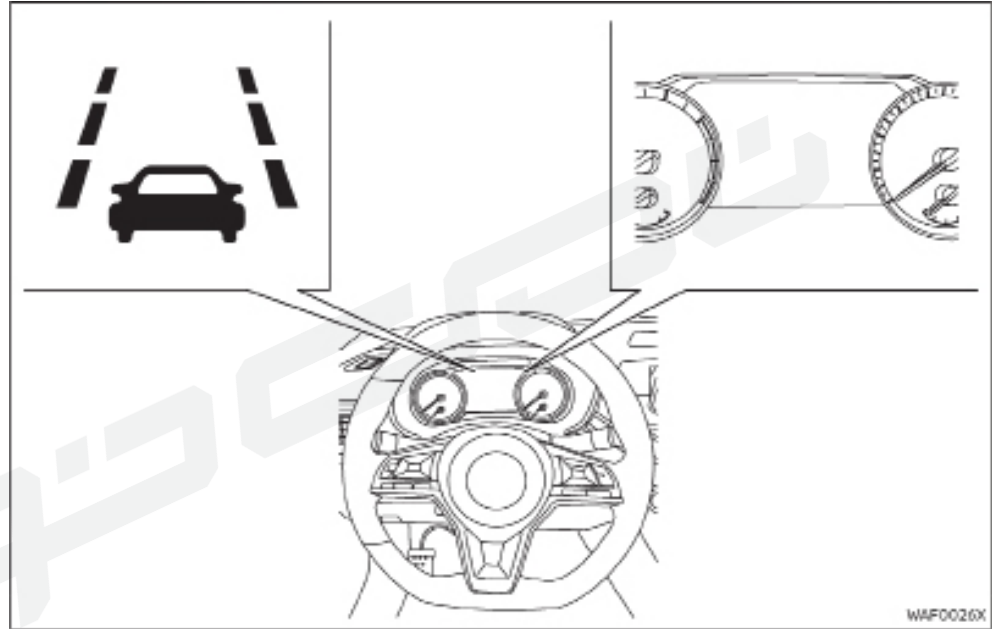


سیستم هشدار خروج از مسیر زمانی فعال می‌شود که خودرو با سرعت تقریبی ۶۰ کیلومتر در ساعت و بالاتر حرکت کند و فقط زمانی که خط‌های مسیر به‌وضوح روی جاده قابل مشاهده باشند.

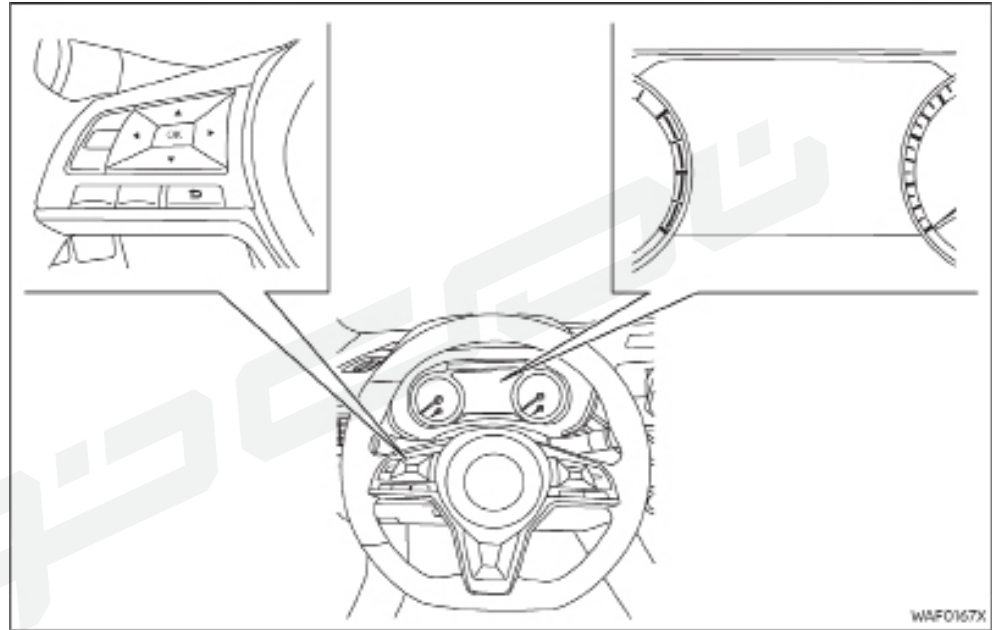
سیستم هشدار خروج از مسیر با استفاده از دوربین چندحسی جلو که بالای آینه داخلی نصب شده است، خطوط مسیر در خط حرکت خودرو را پایش می‌کند.

این سیستم به راننده هشدار می‌دهد که خودرو در حال خروج از خط حرکت است و این هشدار از طریق چراغ نشانگر و لرزش فرمان ارائه می‌شود. برای اطلاعات بیشتر به بخش «عملکرد سیستم هشدار خروج از مسیر» مراجعه کنید.

## عملکرد سیستم هشدار خروج از مسیر



سیستم هشدار خروج از مسیر هنگام حرکت خودرو با سرعت تقریبی ۶۰ کیلومتر در ساعت و بالاتر و زمانی که خط‌های مسیر واضح باشند، عملکرد هشدار خروج از مسیر را ارائه می‌دهد. هنگامی که خودرو به سمت چپ یا راست خط حرکت نزدیک شود، فرمان لرزان شده و چراغ هشدار سیستم خروج از مسیر در صفحه نشان‌دهنده چشمک می‌زند تا راننده را آگاه کند. عملکرد هشدار زمانی متوقف می‌شود که خودرو دوباره در داخل خطوط مسیر قرار گیرد.



### محدودیت‌های سیستم هشدار خروج از مسیر



#### هشدار

محدودیت‌های سیستم هشدار خروج از مسیر به شرح زیر است. عدم رعایت هشدارها و دستورالعمل‌های استفاده صحیح از این سیستم می‌تواند منجر به صدمات جدی یا مرگ شود.

- این سیستم در سرعت‌های کمتر از تقریباً ۶۰ کیلومتر در ساعت یا زمانی که نتواند خط‌های مسیر را تشخیص دهد، عمل نخواهد کرد.

- از سیستم هشدار خروج از مسیر در شرایط زیر استفاده نکنید، زیرا ممکن است به درستی عمل نکند:

- در هوای نامساعد (باران، مه، برف و غیره).
- هنگام رانندگی روی جاده‌های لغزنده مانند یخ یا برف.
- هنگام رانندگی روی جاده‌های پرپیچ و خم یا ناهموار.
- زمانی که خط مسیر به دلیل تعمیرات جاده بسته شده است.
- هنگام رانندگی در مسیرهای موقت یا ساختگی.
- هنگام رانندگی در جاده‌هایی که عرض خط مسیر خیلی باریک است.

- هنگام رانندگی با شرایط غیرعادی تایرها (مثلاً ساییدگی تایر، فشار کم تایر، استفاده از تایر یدکی، زنجیر چرخ، چرخ‌های غیر استاندارد).

- هنگامی که خودرو مجهز به قطعات ترمز یا سیستم تعلیق غیر اورجینال باشد.



- این سیستم ممکن است در شرایط زیر به درستی عمل نکند در جاده‌هایی که خطوط مسیر موازی متعدد دارند؛ خطوط مسیر

۳. گزینه «هشدار خروج از مسیر» را انتخاب کرده و دکمه تأیید را فشار دهید تا سیستم روشن یا خاموش شود.

#### توجه:

هنگام فعال یا غیرفعال کردن سیستم، تنظیمات فعلی سیستم حفظ می‌شود حتی اگر موتور دوباره روشن شود.

برای فعال یا غیرفعال کردن سیستم هشدار خروج از مسیر، مراحل زیر را انجام دهید:

۱. دکمه مربوطه  را فشار دهید تا گزینه «تنظیمات» در نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر شود. از دکمه مربوطه  برای انتخاب «سیستم‌های کمک راننده» استفاده کنید و سپس دکمه تأیید را فشار دهید.

۲. گزینه «خط مسیر» را انتخاب کرده و دکمه تأیید را فشار دهید.

که کم‌رنگ یا به‌وضوح نقاشی نشده‌اند؛ خطوط مسیر زرد رنگ؛ خطوط مسیر غیر استاندارد؛ یا خطوط مسیر که با آب، خاک، برف و غیره پوشیده شده‌اند.

- در جاده‌هایی که خطوط قطع شده مسیر هنوز قابل تشخیص هستند.

- در جاده‌هایی که پیچ‌های تند دارند.

- در جاده‌هایی که اجسام با کنتراست شدید وجود دارد، مانند سایه‌ها، برف، آب، شیارهای چرخ، درزها یا خطوط باقی‌مانده پس از تعمیرات جاده. (سیستم هشدار خروج از مسیر ممکن است این موارد را به‌عنوان خطوط مسیر تشخیص دهد).

- در جاده‌هایی که خط حرکت خودرو ادغام یا جدا می‌شود.

- هنگامی که جهت حرکت خودرو با خطوط مسیر هم‌راستا نباشد.

- هنگام حرکت نزدیک به خودروی جلویی که محدوده دید دوربین چندحسی جلو را مسدود می‌کند.

- هنگامی که باران، برف، خاک یا اجسام روی شیشه جلوی دوربین چندحسی جلو چسبیده باشد.

- هنگامی که چراغ‌های جلو به دلیل کثیفی لنز کم نور هستند یا تنظیم زاویه آن‌ها به درستی انجام نشده باشد.

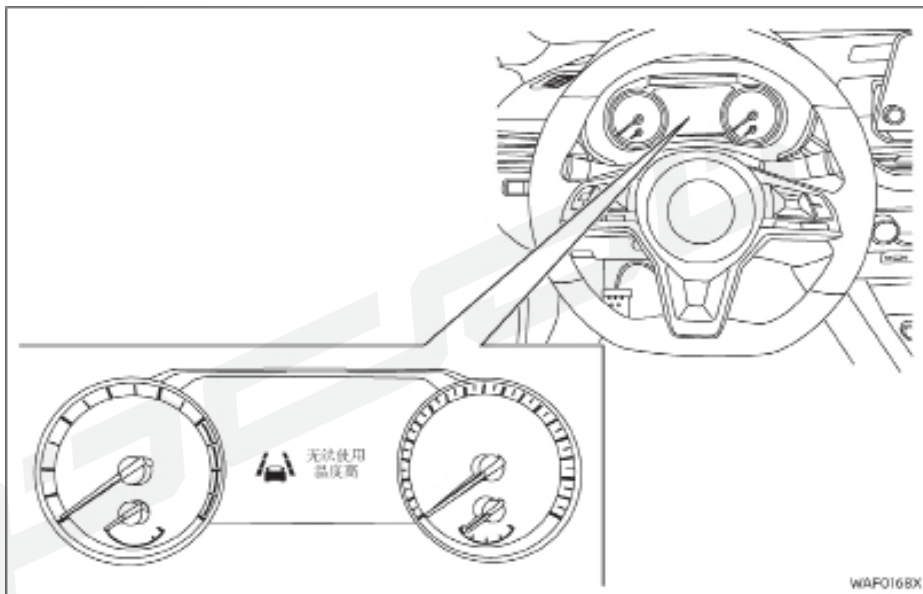
- هنگامی که نور شدید وارد دوربین چندحسی جلو شود. (به‌عنوان مثال، نور مستقیم خورشید در هنگام طلوع یا غروب

روی جلوی خودرو تابیده شود).

- هنگامی که تغییر ناگهانی در روشنایی رخ دهد. (به‌عنوان

مثال، هنگام ورود یا خروج خودرو از تونل یا عبور از زیر پل)

## سیستم به‌طور موقت در دسترس نیست

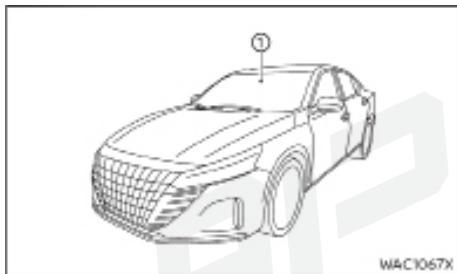


اگر خودرو در زیر نور مستقیم خورشید و در شرایط دمای بالا (بیش از تقریباً ۴۰ درجه سانتی‌گراد) پارک شده باشد و سپس روشن شود، سیستم هشدار خروج از مسیر ممکن است به‌طور خودکار غیرفعال شود و پیام «غیرقابل دسترس: دمای بالای کابین» در نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر شود. هنگامی که دمای داخل کابین کاهش یابد، سیستم هشدار خروج از مسیر به‌طور خودکار دوباره فعال خواهد شد. سیستم هشدار خروج از مسیر برای هشدار در شرایط زیر طراحی نشده است:

## خرابی سیستم

اگر سیستم هشدار خروج از مسیر دچار خرابی شود، به‌طور خودکار غیرفعال شده و پیام «غیرقابل دسترس: خرابی سیستم» در نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر می‌شود. اگر پیام هشدار در نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر شد، خودرو را به مکانی ایمن هدایت کرده و متوقف کنید. اهرم دنده را در حالت «پارک» قرار داده و کلید روشن/خاموش را در وضعیت «خاموش» قرار دهید و سپس موتور را دوباره روشن کنید. اگر پیام هشدار همچنان در نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر شود، سیستم باید توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو رسمی بررسی و تعمیر شود.

## نگهداری سیستم



واحد دوربین چندحسی جلو برای سیستم هشدار خروج از مسیر بالای آینه داخلی قرار دارد. برای حفظ عملکرد صحیح سیستم هشدار خروج از مسیر و جلوگیری از خرابی سیستم، حتماً موارد زیر را رعایت کنید:

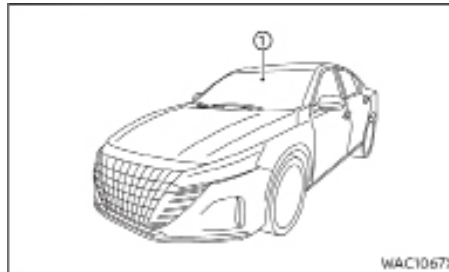
- همیشه شیشه جلو را تمیز نگه دارید.

- هنگام فعال کردن چراغ راهنمای تغییر مسیر و تغییر خط حرکت در جهت سیگنال، (سیستم هشدار خروج از مسیر تقریباً ۲ ثانیه پس از خاموش شدن چراغ راهنما دوباره فعال می‌شود).
- هنگامی که سرعت خودرو به کمتر از تقریباً ۶۰ کیلومتر در ساعت کاهش یابد.

پس از پایان شرایط فوق و برقراری شرایط لازم برای عملکرد، سیستم هشدار خروج از مسیر دوباره فعال خواهد شد.

- برچسب (شامل مواد شفاف) یا لوازم جانبی نزدیک واحد دوربین نصب نکنید.
- مواد بازتابنده مانند کاغذ سفید یا آینه را روی صفحه نشان‌دهنده قرار ندهید. بازتاب نور خورشید ممکن است بر توانایی واحد دوربین در تشخیص خطوط مسیر تأثیر منفی بگذارد.
- به نواحی اطراف واحد دوربین ضربه نزنید و آن‌ها را آسیب نرسانید. لنز دوربین را لمس نکنید و پیچ‌های واحد دوربین را باز نکنید. در صورت آسیب دیدن واحد دوربین به دلیل تصادف، توصیه می‌شود به عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو رسمی مراجعه کنید.

### سیستم هوشمند مداخله در مسیر (در صورت تجهیز)



#### هشدار

عدم رعایت هشدارها و دستورالعمل‌های استفاده صحیح از سیستم هوشمند مداخله در مسیر می‌تواند منجر به صدمات جدی یا مرگ شود.

- سیستم هوشمند مداخله در مسیر خودرو را هدایت نمی‌کند و از دست رفتن کنترل خودرو جلوگیری نمی‌کند. مسئولیت حفظ هوشیاری، رانندگی ایمن، نگه داشتن خودرو در خط حرکت و کنترل کامل خودرو در تمام زمان‌ها بر عهده راننده است.
- سیستم هوشمند مداخله در مسیر عمدتاً برای استفاده در بزرگراه‌ها و آزادراه‌های پیشرفته طراحی شده است. ممکن است در برخی شرایط جاده‌ای، آب و هوایی یا رانندگی، نتواند خطوط مسیر را تشخیص دهد.
- سیستم هوشمند مداخله در مسیر باید هر بار که کلید روشن/خاموش خودرو در وضعیت روشن قرار می‌گیرد، با کلید فعال‌سازی روی فرمان روشن شود.
- سیستم هوشمند مداخله در مسیر زمانی فعال می‌شود که خودرو

با سرعت تقریبی ۶۰ کیلومتر در ساعت و بالاتر حرکت کند و خطوط مسیر به‌وضوح روی جاده قابل مشاهده باشند.

سیستم هوشمند مداخله در مسیر هنگامی که خودرو از مرکز خط حرکت خارج شود، با روشن شدن چراغ نشانگر و لرزش فرمان، راننده را هشدار می‌دهد. این سیستم با فعال کردن ترمز چرخ‌های سمت چپ یا راست به‌صورت جداگانه (برای مدت کوتاهی) به راننده کمک می‌کند تا خودرو را به مرکز خط حرکت بازگرداند.

سیستم هوشمند مداخله در مسیر، خطوط مسیر حرکت را با استفاده از دوربین چندحسی جلو که بالای آینه داخلی نصب شده است، پیش می‌کند.

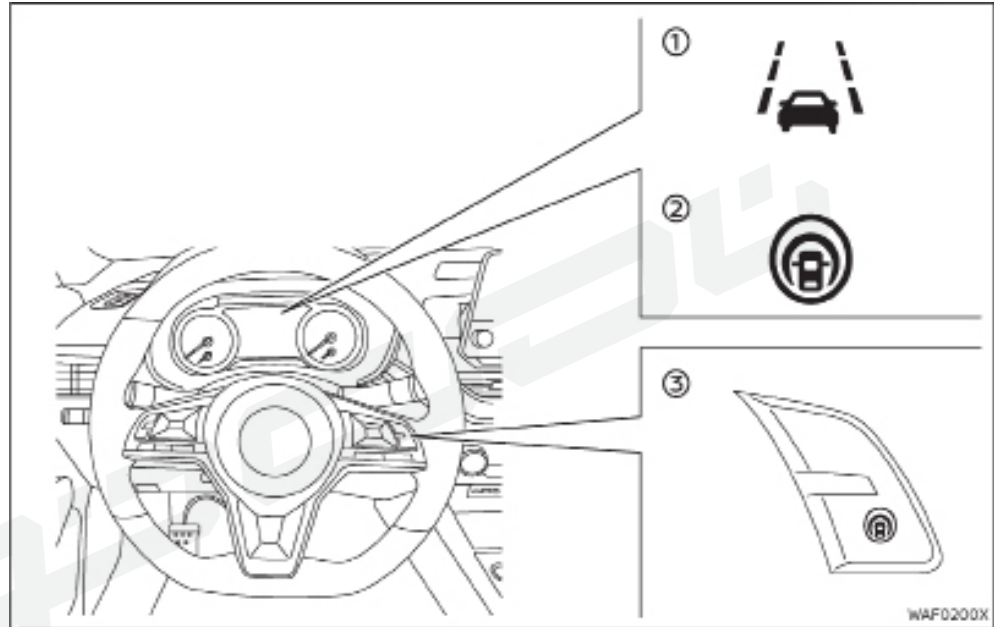
کوتاهی ترمزگیری می‌کند تا به راننده کمک کند خودرو را به مرکز خط حرکت بازگرداند.

برای روشن کردن سیستم مداخله هوشمند در حفظ خط حرکت، پس از روشن کردن موتور، دکمه رانندگی خودکار پیشرفته روی فرمان را فشار دهید.

با فعال شدن سیستم، نشانگر مداخله هوشمند در حفظ خط حرکت روی صفحه‌نمایش روشن می‌شود.

برای خاموش کردن سیستم، دوباره همان دکمه رانندگی خودکار پیشرفته را فشار دهید.

پس از خاموش شدن سیستم، نشانگر مداخله هوشمند در حفظ خط حرکت نیز خاموش خواهد شد.



### عملکرد سیستم مداخله هوشمند در حفظ خط حرکت

سیستم مداخله هوشمند در حفظ خط حرکت در سرعت‌های بالاتر از حدود ۶۰ کیلومتر بر ساعت فعال می‌شود.

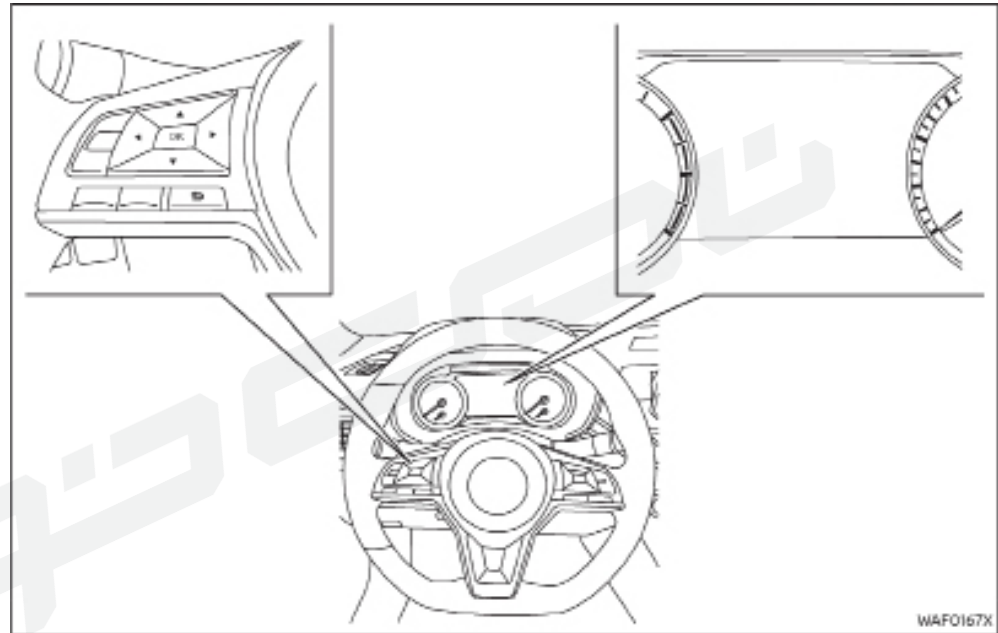
هنگامی که خودرو به سمت چپ یا راست خط حرکت نزدیک شود، فرمان خودرو لرزش پیدا می‌کند و نشانگر هشدار خروج از خط به رنگ نارنجی روی صفحه‌نمایش چشمک می‌زند تا راننده را آگاه کند.



سپس سیستم مداخله هوشمند به‌طور خودکار برای مدت

① نشانگر هشدار خروج از خط

② نشانگر مداخله هوشمند در حفظ خط حرکت

③ کلید رانندگی خودکار پیشرفته



- برای فعال یا غیرفعال کردن سیستم مداخله هوشمند در مسیر، مراحل زیر را انجام دهید:
۱. دکمه مربوطه  را فشار دهید تا گزینه «تنظیمات» روی صفحه نمایش اطلاعات خودرو ظاهر شود. با استفاده از دکمه انتخاب ، «کمک‌راننده» را انتخاب کرده و سپس دکمه تأیید را فشار دهید.
  ۲. گزینه «خط مسیر» را انتخاب کرده و دکمه تأیید را فشار دهید.

۳. گزینه «جلوگیری از خروج از خط مسیر» را انتخاب کرده و دکمه تأیید را فشار دهید.
  ۴. کلید «پایلوت خودکار» را فشار دهید تا سیستم روشن یا خاموش شود.
- توجه:
- اگر گزینه «جلوگیری از خروج از خط مسیر» در منوی تنظیمات فعال باشد، با روشن کردن سیستم پایلوت خودکار، سیستم مداخله هوشمند در مسیر نیز به طور هم‌زمان فعال می‌شود.

اگر گزینه «جلوگیری از خروج از خط مسیر» در منوی تنظیمات فعال نباشد، هنگام تنظیم سیستم پایلوت خودکار، سیستم مداخله هوشمند در مسیر به صورت خودکار فعال خواهد شد. برای اطلاعات بیشتر به بخش «پایلوت خودکار» مراجعه کنید.

### محدودیت‌های سیستم مداخله هوشمند در مسیر



#### هشدار

موارد زیر محدودیت‌های سیستم مداخله هوشمند در مسیر را نشان می‌دهند. عدم رعایت هشدارها و دستورالعمل‌های استفاده صحیح از این سیستم می‌تواند منجر به آسیب جدی یا مرگ شود.

- سیستم مداخله هوشمند در مسیر ممکن است زمانی فعال شود که بدون روشن کردن راهنمای خود مسیر را تغییر دهید یا، برای مثال، اگر یک منطقه ساخت‌وساز ترافیک را به عبور از یک خط موجود هدایت کند. در این صورت ممکن است لازم باشد برای تکمیل تغییر مسیر، فرمان اصلاحی اعمال کنید.
- از آنجا که سیستم مداخله هوشمند در مسیر ممکن است تحت شرایط جاده، هوا و خط‌کشی‌های مسیر ذکر شده در این بخش فعال نشود، ممکن است هر بار که خودرو شروع به خروج از خط خود می‌کند فعال نشود و شما نیاز به اعمال فرمان اصلاحی خواهید داشت.
- هنگام عملکرد سیستم مداخله هوشمند در مسیر، از حرکات شدید یا ناگهانی فرمان خودداری کنید، در غیر این صورت ممکن است کنترل خودرو را از دست بدهید.
- سیستم مداخله هوشمند در مسیر در سرعت‌های کمتر از تقریباً

۶۰ کیلومتر در ساعت فعال نخواهد شد و همچنین در صورتی که نتواند خط‌های مسیر را تشخیص دهد، عمل نخواهد کرد. از استفاده از سیستم مداخله هوشمند در مسیر در شرایط زیر خودداری کنید، زیرا ممکن است به‌درستی عمل نکند:

- در هوای نامساعد (باران، مه، برف و غیره).
- هنگام رانندگی روی جاده‌های لغزنده، مانند یخ یا برف.
- هنگام رانندگی روی جاده‌های پرپیچ‌وخم یا ناهموار.
- زمانی که خط مسیر به دلیل تعمیرات جاده مسدود شده باشد
- هنگام رانندگی در خطوط موقت یا موقتاً ایجاد شده.
- هنگام رانندگی در جاده‌هایی که عرض خطوط مسیر بیش از حد کم است.
- هنگام رانندگی بدون شرایط معمول تایرها (مثلاً فرسودگی تایر، فشار کم تایر، نصب تایر زاپاس، زنجیر چرخ، چرخ‌های غیر استاندارد).
- زمانی که خودرو با قطعات ترمز یا سیستم تعلیق غیر اصلی مجهز شده باشد.
- در جاده‌هایی که خطوط مسیر موازی متعدد وجود دارد؛ خطوطی که کم‌رنگ یا به‌وضوح نقاشی نشده‌اند؛ خطوط زرد رنگ؛ خطوط غیر استاندارد؛ یا خطوطی که با آب، خاک، برف و غیره پوشانده شده‌اند.
- در جاده‌هایی که خطوط قدیمی و غیر فعال هنوز قابل تشخیص هستند.
- در جاده‌هایی که پیچ‌های تند وجود دارد.
- در جاده‌هایی که اشیاء با کنتراست شدید وجود دارد، مانند

سایه‌ها، برف، آب، شیارهای چرخ، درزها یا خطوط باقی‌مانده پس از تعمیرات جاده.

(سیستم مداخله هوشمند در مسیر ممکن است این موارد را به‌عنوان خطوط مسیر تشخیص دهد.)

- در جاده‌هایی که خطوط مسیر در حال ادغام یا جدا شدن هستند.
- هنگامی که جهت حرکت خودرو با خط مسیر هم‌راستا نیست
- هنگام حرکت نزدیک به خودروی جلویی، که محدوده دید دوربین جلوی حس‌کننده خطوط مسیر را مسدود می‌کند.
- هنگامی که باران، برف یا آلودگی روی شیشه جلوی دوربین حس‌کننده خطوط مسیر می‌چسبد.
- هنگامی که چراغ‌های جلو به دلیل آلودگی روی لنز یا تنظیم نبودن صحیح نور، روشنایی کافی ندارند.
- هنگامی که نور شدید وارد دوربین جلوی حس‌کننده خطوط مسیر می‌شود (برای مثال، نور مستقیم خورشید در صبح یا غروب که به جلوی خودرو می‌تابد).
- هنگامی که تغییر ناگهانی روشنایی رخ می‌دهد (برای مثال، هنگام ورود یا خروج خودرو از تونل یا زیر پل).
- هنگام عملکرد سیستم مداخله هوشمند در مسیر، ممکن است صدای اعمال ترمز را بشنوید. این حالت طبیعی است و نشان می‌دهد سیستم مداخله هوشمند در مسیر به‌درستی عمل می‌کند

## سیستم موقتاً در دسترس نیست

### شرایط نوع A

عملکرد هشدار و کمک سیستم مداخله هوشمند در مسیر برای شرایط زیر طراحی نشده است:

- زمانی که راهنمای تغییر مسیر را فعال کرده و خطوط مسیر را در جهت راهنما تغییر می‌دهید. (سیستم مداخله هوشمند در مسیر تقریباً به مدت ۲ ثانیه پس از خاموش شدن راهنما غیرفعال می‌شود).
- زمانی که سرعت خودرو به کمتر از تقریباً ۶۰ کیلومتر در ساعت کاهش یابد.

پس از پایان شرایط فوق و تأمین شرایط لازم برای عملکرد، عملکرد هشدار و کمک دوباره فعال خواهد شد.

### شرایط نوع B

عملکرد کمک سیستم مداخله هوشمند در مسیر برای شرایط زیر طراحی نشده است (هشدار همچنان فعال است):

- هنگام فشار دادن پدال ترمز.
- زمانی که فرمان تا حد لازم برای تغییر مسیر خودرو چرخانده می‌شود.
- هنگام شتاب گرفتن خودرو در حین عملکرد سیستم مداخله هوشمند در مسیر.

• زمانی که هشدار نزدیک شدن کنترل هوشمند سرعت فعال شود.

• هنگامی که چراغ‌های خطر فعال می‌شوند.

• هنگام رانندگی با سرعت بالا در پیچ‌ها.

پس از پایان شرایط فوق و تأمین شرایط لازم برای عملکرد،

کاربرد ترمز توسط سیستم مداخله هوشمند در مسیر دوباره از سر گرفته خواهد شد.

### شرایط نوع C

اگر پیام‌های زیر روی صفحه نمایش اطلاعات خودرو ظاهر شوند، سیستم مداخله هوشمند در مسیر به صورت خودکار خاموش شده و یک هشدار صوتی پخش می‌شود:

- «غیرقابل استفاده - شرایط نامساعد جاده»: زمانی که سیستم کنترل پایداری خودرو (به جز عملکرد سیستم کنترل کشش) یا سیستم ترمز ضدقفل فعال می‌شود.
  - «در حال حاضر غیرقابل استفاده»: زمانی که سیستم کنترل پایداری خودرو خاموش باشد.
- اقدام لازم:

پس از برطرف شدن شرایط فوق، سیستم مداخله هوشمند در مسیر را خاموش کنید و دوباره با فشردن کلید پایلوت خودکار روی فرمان، سیستم را روشن کنید.

وضعیت موقت غیرفعال در دمای بالای:

اگر خودرو در معرض نور مستقیم خورشید و دمای بالا (بیش از تقریباً ۴۰ درجه سانتی‌گراد) پارک شده باشد و سپس سیستم مداخله هوشمند در مسیر روشن شود، سیستم ممکن است به صورت خودکار غیرفعال شود و پیام زیر روی صفحه نمایش اطلاعات خودرو ظاهر شود: «غیرقابل استفاده: دمای بالای کابین».

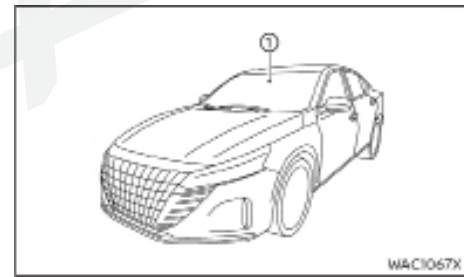
پس از کاهش دمای داخل خودرو، سیستم مداخله هوشمند در مسیر را خاموش کرده و دوباره با فشردن کلید پایلوت خودکار آن را روشن کنید.

### خرابی سیستم

اگر سیستم مداخله هوشمند در مسیر دچار مشکل شود، به صورت خودکار غیرفعال خواهد شد. نشانگر هشدار خروج از خط مسیر (نارنجی) روشن می‌شود، یک هشدار صوتی پخش می‌شود و پیام «غیرقابل استفاده - خرابی سیستم» روی نمایشگر ظاهر می‌شود.

اگر نشانگر هشدار خروج از خط مسیر (نارنجی) روشن شد، خودرو را به یک مکان امن هدایت کرده و متوقف کنید. موتور را خاموش کرده و دوباره روشن کنید. اگر نشانگر هشدار خروج از خط مسیر (نارنجی) همچنان روشن باقی ماند، سیستم مداخله هوشمند در مسیر باید بررسی شود. توصیه می‌شود برای این کار به عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو رسمی نپسان مراجعه کنید.

### نگهداری سیستم



- واحد دوربین چندحسگری جلویی برای سیستم مداخله هوشمند در مسیر بالای آینه داخلی قرار دارد. برای حفظ عملکرد صحیح سیستم و جلوگیری از خرابی آن، حتماً موارد زیر را رعایت کنید
- همیشه شیشه جلو را تمیز نگه دارید.

- در نزدیکی واحد دوربین برچسب (از جمله از جنس شفاف) نصب نکنید و لوازم جانبی نزدیک آن قرار ندهید.
- مواد بازتابنده مانند کاغذ سفید یا آینه روی صفحه کیلومتر قرار ندهید. بازتاب نور خورشید می‌تواند توانایی دوربین در تشخیص خطوط مسیر را تحت تأثیر منفی قرار دهد.
- به نواحی اطراف واحد دوربین ضربه نزند و آن‌ها را آسیب نزنید. به لنز دوربین دست نزنید و پیچ‌های موجود روی واحد دوربین را باز نکنید. اگر واحد دوربین به دلیل تصادف آسیب دید، توصیه می‌شود به عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو رسمی نپسان مراجعه کنید.

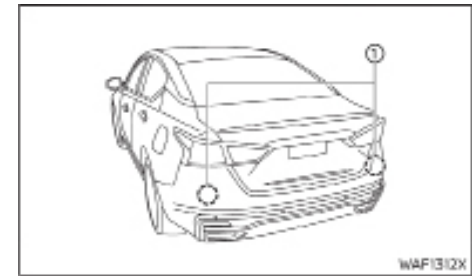
## سیستم هشدار نقطه کور (در صورت تجهیز)

### هشدار

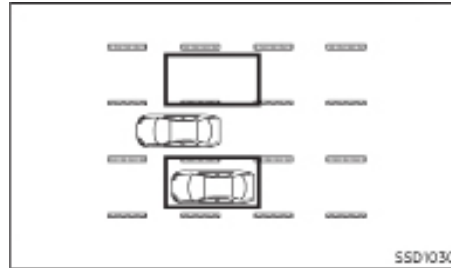
عدم رعایت هشدارها و دستورالعمل‌های استفاده صحیح از سیستم هشدار نقطه کور می‌تواند منجر به آسیب جدی یا مرگ شود.

سیستم هشدار نقطه کور جایگزین روش‌های صحیح رانندگی نیست و برای جلوگیری از برخورد با خودروها یا اشیاء طراحی نشده است. هنگام تغییر خطوط، همیشه از آینه‌های کناری و عقب استفاده کرده و به سمتی که خودرو حرکت خواهد کرد نگاه کنید تا اطمینان حاصل شود تغییر خط ایمن است. هرگز تنها به سیستم هشدار نقطه کور اعتماد نکنید.

سیستم هشدار نقطه کور به راننده کمک می‌کند تا از حضور خودروهای دیگر در خطوط مجاور هنگام تغییر مسیر آگاه شود.



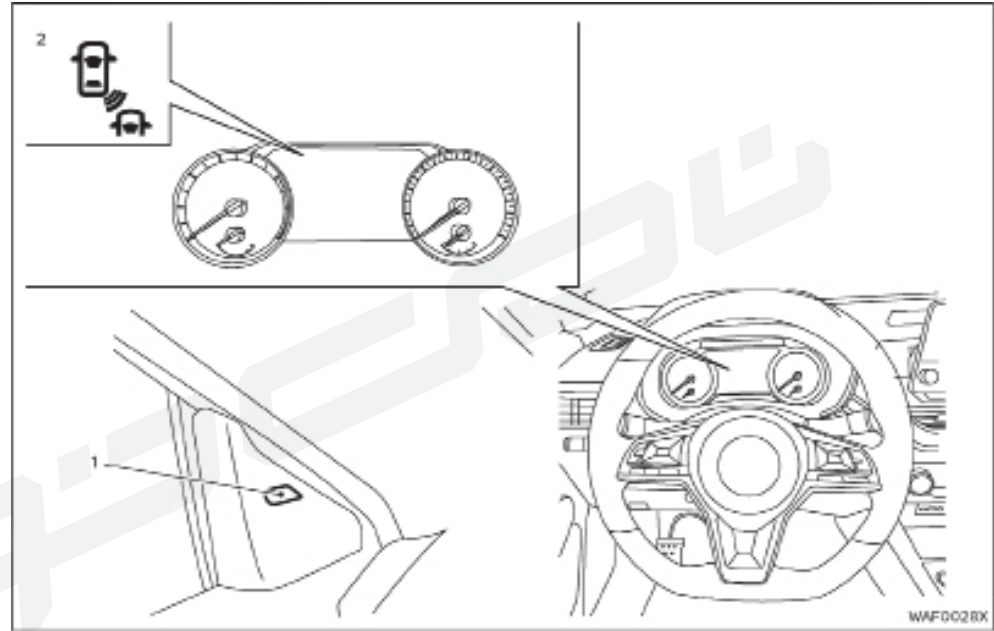
سیستم هشدار نقطه کور از حسگرهای راداری نصب شده در نزدیکی سپر عقب استفاده می‌کند تا خودروهای دیگر در خطوط مجاور را شناسایی کند.



منطقه شناسایی

حسگرهای راداری می‌توانند خودروها را در هر دو طرف خودرو در محدوده شناسایی نشان داده شده در تصویر تشخیص دهند. این محدوده شناسایی از آینه کناری خودرو آغاز شده و تقریباً تا ۳ متر (۱۰ فوت) پشت سپر عقب و حدود ۳ متر (۱۰ فوت) به طرفین گسترش می‌یابد.

## عملکرد سیستم هشدار نقطه کور

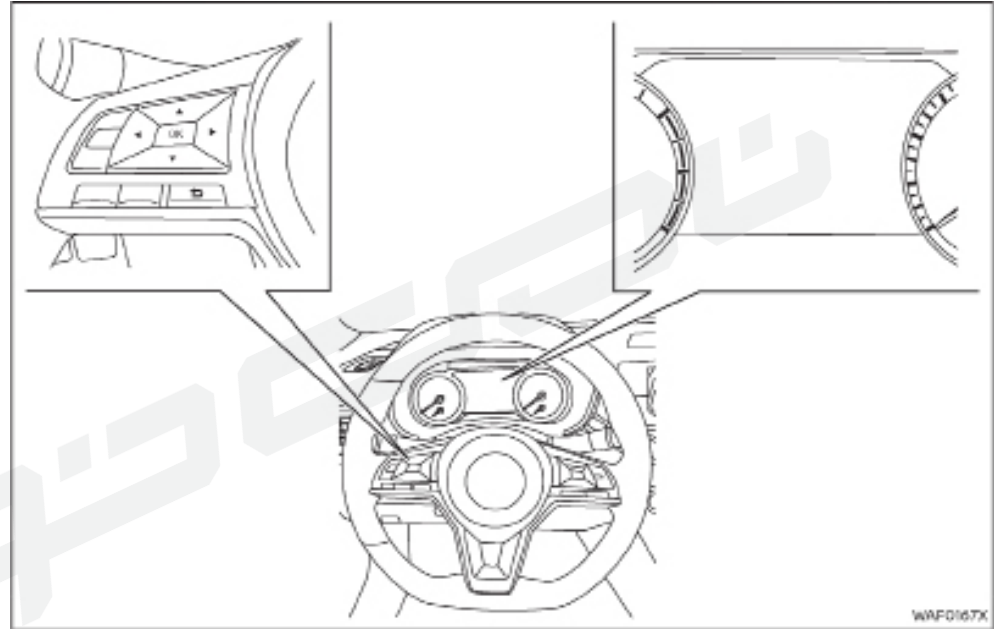


روشنایی محیط تنظیم می‌شود.  
اگر خودرویی پس از فعال شدن راهنمای راننده وارد محدوده شناسایی شود.  
تنها چراغ راهنمای کناری و نشانگر سیستم هشدار نقطه کور چشمک می‌زنند و هشدار صوتی پخش نمی‌شود.  
برای اطلاعات بیشتر به بخش «شرایط رانندگی با سیستم هشدار نقطه کور» مراجعه کنید.

صوتی می‌دهد و چراغ راهنمای کناری و نشانگر سیستم هشدار نقطه کور چشمک می‌زنند.  
چراغ راهنمای کناری و نشانگر سیستم هشدار نقطه کور تا زمانی که خودروی تشخیص داده شده از محدوده شناسایی خارج شود، به چشمک زدن ادامه می‌دهند.  
چراغ راهنمای کناری چند ثانیه روشن می‌شود هنگامی که کلید استارت در وضعیت «روشن» قرار می‌گیرد.  
شدت روشنایی چراغ راهنمای کناری به‌طور خودکار بسته به

① چراغ راهنمای کناری  
② نشانگر سیستم هشدار نقطه کور (روی نمایشگر اطلاعات خودرو)  
سیستم هشدار نقطه کور در سرعت‌های بالاتر از تقریباً ۳۲ کیلومتر در ساعت فعال می‌شود.  
اگر حسگرهای راداری خودرویی را در محدوده شناسایی تشخیص دهند، چراغ راهنمای کناری روشن می‌شود.  
اگر سپس راهنمای تغییر مسیر فعال شود، سیستم دو بار هشدار

## روشن فعال یا غیرفعال کردن سیستم هشدار نقطه کور



برای فعال یا غیرفعال کردن سیستم هشدار نقطه کور، مراحل زیر را انجام دهید:

۱. دکمه مربوطه ► ◀ را فشار دهید تا گزینه «تنظیمات» روی نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر شود. با استفاده از دکمه انتخاب ◀، «کمک راننده» را انتخاب کرده و سپس دکمه تأیید را فشار دهید.

۲. گزینه «نقطه کور» را انتخاب کرده و دکمه تأیید را فشار دهید.

## تنظیم روشنایی چراغ راهنمای کناری

روشنایی چراغ‌های راهنمای کناری را می‌توان با انجام مراحل زیر تغییر داد:

۱. دکمه مربوطه ► ◀ را فشار دهید تا گزینه «تنظیمات» روی نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر شود. با استفاده از دکمه انتخاب ◀، «کمک راننده» را انتخاب کرده و سپس دکمه تأیید را فشار دهید.

۲. گزینه «نقطه کور» را انتخاب کرده و دکمه تأیید را فشار دهید.

۳. گزینه «روشنایی چراغ راهنمای کناری» را انتخاب کرده و دکمه تأیید را فشار دهید.

هنگام تغییر تنظیم روشنایی، چراغ‌های راهنمای کناری برای چند ثانیه روشن می‌شوند.

## محدودیت‌های سیستم هشدار نقطه کور



### هشدار

موارد زیر محدودیت‌های سیستم هشدار نقطه کور را نشان می‌دهند. عدم رعایت این محدودیت‌ها هنگام رانندگی می‌تواند منجر به آسیب جدی یا مرگ شود.

• سیستم هشدار نقطه کور نمی‌تواند تمام خودروها را در تمام شرایط شناسایی کند.

• حسگرهای راداری ممکن است قادر به شناسایی و فعال کردن سیستم هشدار نقطه کور در حضور برخی اشیاء نباشند، مانند:

- عابران پیاده، دوچرخه‌ها، حیوانات.

- خودروهایی مانند موتورسیکلت‌ها، خودروهای کوتاه‌قد یا خودروهای با ارتفاع زیاد از سطح زمین.

۳. گزینه «هشدار نقطه کور» را انتخاب کرده و دکمه تأیید را فشار دهید.

### توجه:

هنگام فعال یا غیرفعال کردن سیستم، تنظیمات فعلی حفظ می‌شوند حتی اگر موتور دوباره روشن شود.

- خودروهای روبرو.

- خودروهایی که در محدوده شناسایی باقی می‌مانند هنگامی که شما از حالت توقف شتاب می‌گیرید.  
- خودرویی که با سرعتی تقریباً برابر با خودروی شما وارد خط مجاور می‌شود.

- خودرویی که با سرعت زیاد از پشت نزدیک می‌شود.

- خودرویی که خودروی شما به سرعت از آن سبقت می‌گیرد.

- خودرویی که سریع از محدوده شناسایی عبور می‌کند.

- هنگام سبقت گرفتن از چند خودرو به‌صورت متوالی، خودروهای بعد از اولین خودرو ممکن است شناسایی نشوند اگر فاصله کمی با هم داشته باشند.

• محدوده شناسایی حسگر راداری بر اساس عرض استاندارد خطوط طراحی شده است. هنگام رانندگی در خطوط عریض‌تر، حسگرهای راداری ممکن است خودروهای خط مجاور را شناسایی نکنند. هنگام رانندگی در خطوط باریک‌تر، حسگرهای راداری ممکن است خودروهایی که در دو خط فاصله دارند را شناسایی کنند.

• حسگرهای راداری طوری طراحی شده‌اند که بیشتر اشیاء ثابت را نادیده بگیرند، با این حال اشیائی مانند گاردریل‌ها، دیوارها، گیاهان و خودروهای پارک شده ممکن است گاهی شناسایی شوند. این یک وضعیت عملکرد طبیعی است.

• شرایط زیر ممکن است توانایی رادار در شناسایی سایر خودروها را کاهش دهد:

- هوای شدید

- پاشش آب جاده

- یخ/شبنم/آلودگی روی خودرو

• برچسب (از جمله شفاف)، لوازم جانبی یا رنگ اضافی در نزدیکی حسگرهای راداری نصب نکنید. این شرایط ممکن است توانایی رادار در شناسایی سایر خودروها را کاهش دهد.

• سر و صدای بیش از حد (برای مثال، صدای سیستم صوتی، باز بودن پنجره خودرو) ممکن است صدای هشدار صوتی را مختل کند و شنیده نشود.

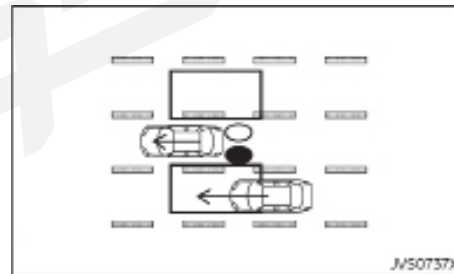
شرایط رانندگی با سیستم هشدار نقطه کور

● نشانگر روشن

○ نشانگر خاموش

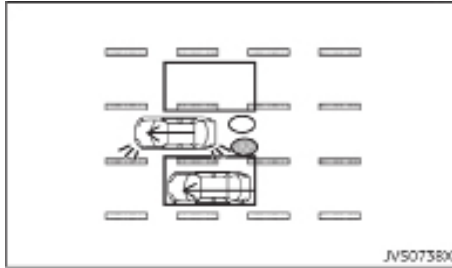
● نشانگر چشمک‌زن

### خودروی دیگری از عقب نزدیک می‌شود



تصویر ۱ - نزدیک شدن از عقب

تصویر ۱: چراغ راهنمای کناری روشن می‌شود اگر خودرویی از عقب و در خط مجاور وارد محدوده شناسایی شود.



تصویر ۲ - نزدیک شدن از عقب

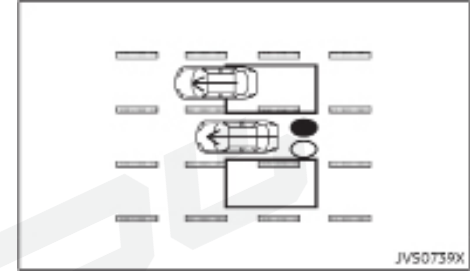
تصویر ۲: اگر راننده راهنمای تغییر مسیر را فعال کند، سیستم دو بار هشدار صوتی می‌دهد و چراغ راهنمای کناری و نشانگر سیستم هشدار نقطه کور چشمک می‌زنند.

### توجه:

• حسگرهای راداری ممکن است خودروهایی که با سرعت زیاد از پشت نزدیک می‌شوند را شناسایی نکنند.

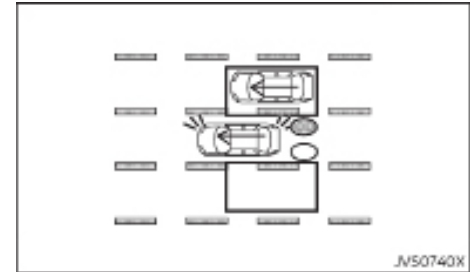
• اگر راننده قبل از ورود خودرو به محدوده شناسایی راهنما را فعال کند، چراغ راهنمای کناری چشمک می‌زند اما هنگام شناسایی خودروی دیگر هشدار صوتی پخش نمی‌شود.

### سبقت گرفتن از خودروی دیگر



تصویر ۳ - سبقت گرفتن از خودروی دیگر

تصویر ۳: چراغ راهنمای کناری روشن می‌شود اگر شما از خودرویی سبقت بگیرید و آن خودرو به مدت تقریباً ۲ ثانیه در محدوده شناسایی باقی بماند.



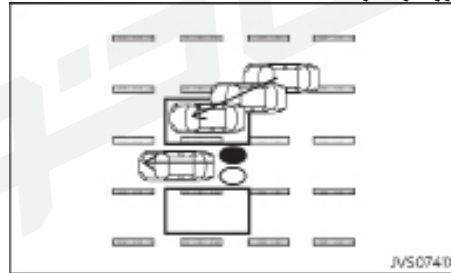
تصویر ۴ - سبقت گرفتن از خودروی دیگر

تصویر ۴: اگر راننده راهنمای تغییر مسیر را هنگام حضور خودروی دیگر در محدوده شناسایی فعال کند، سیستم دو بار هشدار صوتی می‌دهد و چراغ راهنمای کناری و نشانگر سیستم هشدار نقطه کور چشمک می‌زنند.

### توجه:

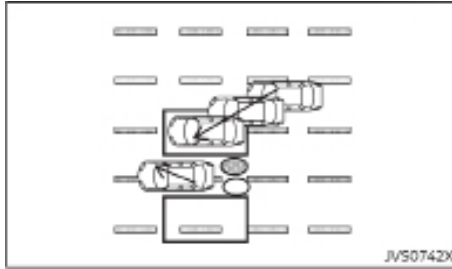
- هنگام سبقت گرفتن از چند خودرو به صورت متوالی، خودروهای بعد از اولین خودرو ممکن است شناسایی نشوند اگر فاصله کمی با هم داشته باشند.
- حسگرهای راداری ممکن است خودروهای با سرعت کمتر را در صورتی که سریع از کنار آن‌ها عبور شود شناسایی نکنند.
- اگر راننده قبل از ورود خودرو به محدوده شناسایی راهنما را فعال کند، چراغ راهنمای کناری و نشانگر سیستم هشدار نقطه کور چشمک می‌زنند اما هنگام شناسایی خودروی دیگر هشدار صوتی پخش نمی‌شود.

### ورود از کنار



تصویر ۵ - ورود از کنار

تصویر ۵: چراغ راهنمای کناری روشن می‌شود اگر خودرویی از هر یک از طرفین وارد محدوده شناسایی شود.

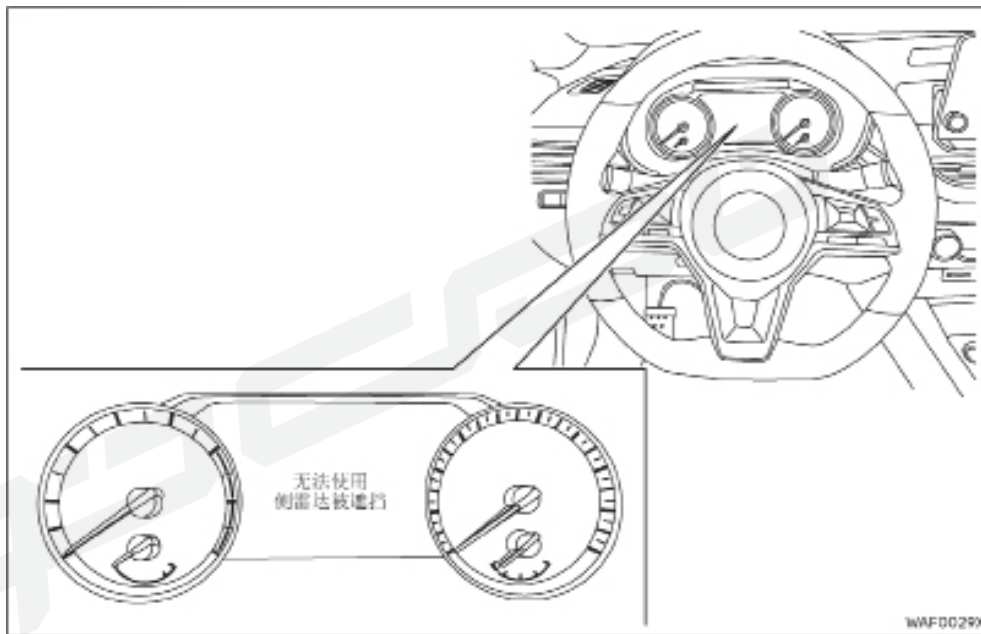


تصویر ۶ - ورود از کنار

تصویر ۶: اگر راننده راهنمای تغییر مسیر را فعال کند، سیستم دو بار هشدار صوتی می‌دهد و چراغ راهنمای کناری و نشانگر سیستم هشدار نقطه کور چشمک می‌زنند.

### توجه:

- حسگرهای راداری ممکن است خودرویی که با سرعت تقریباً برابر با خودرو شما وارد محدوده شناسایی می‌شود را شناسایی نکنند.
- اگر راننده قبل از ورود خودرو به محدوده شناسایی راهنما را فعال کند، چراغ راهنمای کناری و نشانگر سیستم هشدار نقطه کور چشمک می‌زنند، اما هنگام شناسایی خودروی دیگر هشدار صوتی پخش نمی‌شود.



همچنین این انسداد ممکن است ناشی از اشیائی مانند یخ، شبنم یا آلودگی باشد که حسگرهای راداری را می‌پوشانند.

#### توجه:

اگر سیستم هشدار نقطه کور از کار بیفتد، سیستم هشدار ترافیک عبوری از پشت نیز از کار خواهد افتاد.

زمانی که انسداد رادار شناسایی شود، سیستم هشدار نقطه کور به صورت خودکار خاموش شده و پیام هشدار «غیرقابل استفاده: انسداد رادار کناری» روی نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر می‌شود.

سیستم تا زمانی که شرایط رفع نشده باشد، در دسترس نخواهد بود.

حسگرهای راداری ممکن است توسط شرایط محیطی موقت مانند پاشش آب، مه یا غبار مسدود شوند.

#### اقدام لازم:

پس از برطرف شدن شرایط فوق، سیستم به صورت خودکار دوباره فعال خواهد شد.

اگر پیام هشدار «غیرقابل استفاده: انسداد رادار کناری» همچنان ظاهر شد، سیستم باید توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی شود.

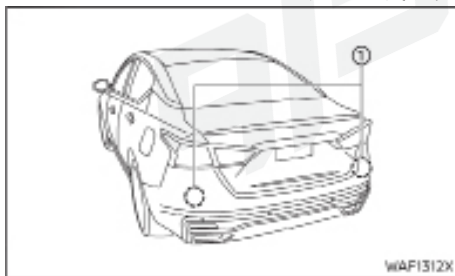
#### خرابی سیستم

وقتی سیستم هشدار نقطه کور دچار مشکل شود، به صورت خودکار خاموش می‌شود و پیام هشدار «غیرقابل استفاده - خرابی سیستم» روی نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر می‌شود.

#### اقدام لازم:

خودرو را در یک مکان امن متوقف کنید، موتور را خاموش کرده و دوباره روشن کنید. اگر پیام همچنان ظاهر شد، سیستم هشدار نقطه کور باید توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی شود.

#### نگهداری سیستم



دو حسگر راداری سیستم هشدار نقطه کور در نزدیکی سپر عقب

قرار دارند. همیشه منطقه اطراف حسگرهای راداری را تمیز نگه دارید.

حسگرهای راداری ممکن است توسط شرایط محیطی موقت مانند پاشش آب، مه یا غبار مسدود شوند. همچنین این انسداد ممکن است ناشی از اشیائی مانند یخ، شبنم یا آلودگی باشد که حسگرهای راداری را می‌پوشانند.

اشیائی مانند یخ، شبنم یا آلودگی که حسگرهای راداری را مسدود می‌کنند.

منطقه اطراف حسگرهای راداری را بررسی کرده و اشیائی که مانع شده‌اند را بردارید.

برچسب (از جمله شفاف)، لوازم جانبی یا رنگ اضافی در نزدیکی حسگرهای راداری نصب نکنید.

به نواحی اطراف حسگرهای راداری ضربه نزنید و آن‌ها را آسیب نزنید.

اگر منطقه اطراف حسگرهای راداری به دلیل تصادف آسیب دیده است، به عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید.

برای شماره‌های تأیید رادیو و اطلاعات مربوطه، به بخش «شماره و اطلاعات تأیید رادیو» مراجعه کنید.

## سیستم هشدار ترافیک عبوری از پشت (در صورت تجهیز)

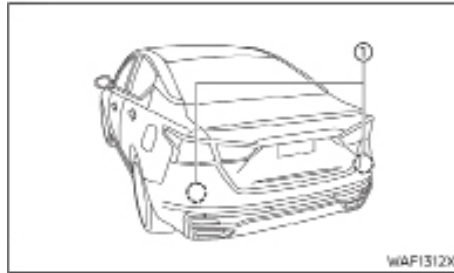
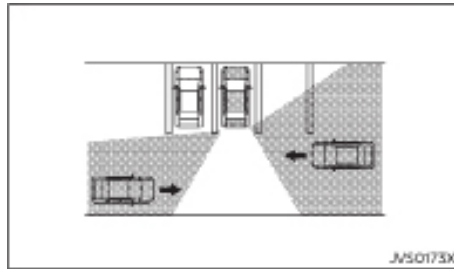
### هشدار

عدم رعایت هشدارها و دستورالعمل‌های استفاده صحیح از سیستم هشدار ترافیک عبوری از پشت می‌تواند منجر به آسیب جدی یا مرگ شود.

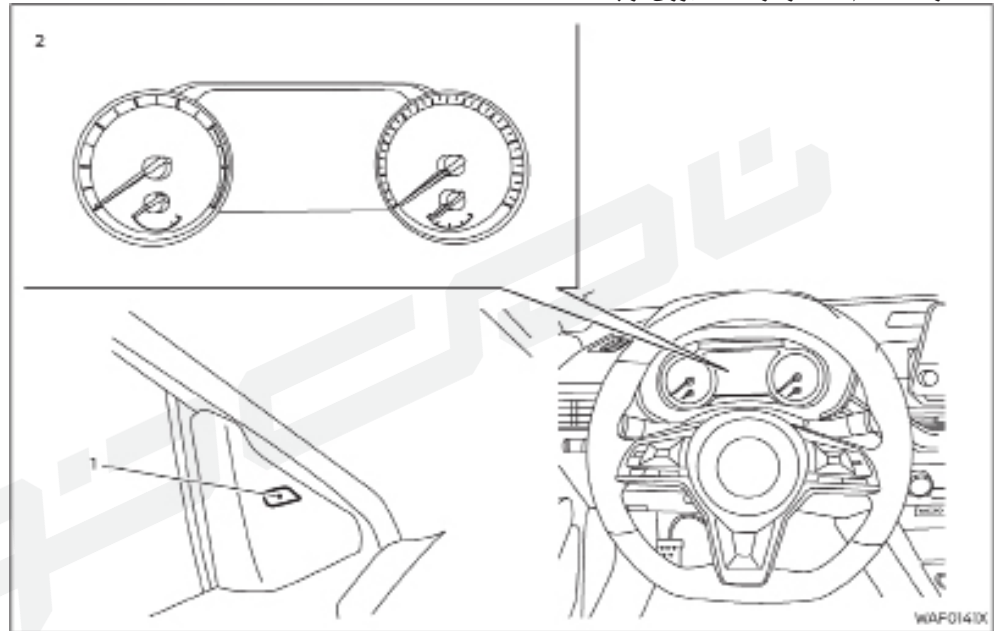
سیستم هشدار ترافیک عبوری از پشت جایگزین روش‌های صحیح رانندگی نیست و برای جلوگیری از برخورد با خودروها یا اشیاء طراحی نشده است. هنگام حرکت به عقب از فضای پارک، همیشه از آینه‌های کناری و عقب استفاده کرده و به سمتی که خودرو حرکت خواهد کرد نگاه کنید. هرگز تنها به سیستم هشدار ترافیک عبوری از پشت اعتماد نکنید.

سیستم هشدار ترافیک عبوری از پشت هنگام حرکت به عقب از فضای پارک به شما کمک می‌کند. زمانی که خودرو در وضعیت دنده عقب قرار دارد، این سیستم خودروهای نزدیک شونده از سمت راست یا چپ خودرو را شناسایی می‌کند. اگر ترافیک عبوری شناسایی شود، سیستم به شما هشدار می‌دهد.

## عملکرد سیستم هشدار ترافیک عبوری از پشت



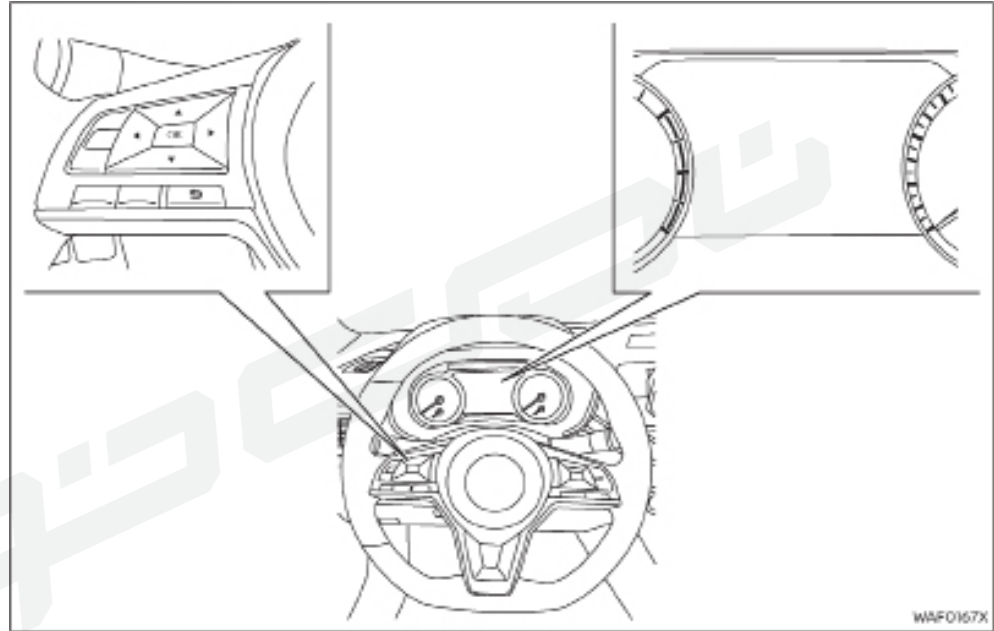
سیستم هشدار ترافیک عبوری از پشت از حسگرهای راداری ① نصب شده در هر دو طرف نزدیکی سپر عقب استفاده می‌کند تا خودروهای نزدیک شونده را شناسایی کند. حسگرهای راداری ① می‌توانند خودروی نزدیک شونده را تا فاصله تقریباً ۲۰ متر (۶۶ فوت) شناسایی کنند.



اگر رادار خودرویی را از هر طرف شناسایی کند، سیستم یک بار هشدار صوتی می‌دهد و چراغ راهنمای کناری در سمتی که خودرو نزدیک می‌شود چشمک می‌زند.

① چراغ راهنمای کناری  
② نمایشگر اطلاعات خودرو  
سیستم هشدار ترافیک عبوری از پشت می‌تواند به راننده هنگام حرکت به عقب از فضای پارک، از نزدیک شدن خودروها اطلاع دهد.  
هنگامی که دنده در وضعیت «عقب» قرار دارد و سرعت خودرو کمتر از تقریباً ۸ کیلومتر در ساعت (۵ مایل بر ساعت) است، سیستم هشدار ترافیک عبوری از پشت فعال می‌شود.



## روش فعال یا غیرفعال کردن سیستم هشدار ترافیک عبوری از پشت



### توجه:

هنگام فعال یا غیرفعال کردن سیستم، تنظیمات سیستم حفظ می‌شوند حتی اگر موتور دوباره روشن شود.

برای فعال یا غیرفعال کردن سیستم هشدار ترافیک عبوری از پشت، مراحل زیر را انجام دهید:

۱. دکمه مربوطه  را فشار دهید تا گزینه «تنظیمات» روی نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر شود. با استفاده از دکمه انتخاب ، «کمک راننده» را انتخاب کرده و سپس دکمه تأیید را فشار دهید.

۲. برای روشن یا خاموش کردن سیستم، گزینه «هشدار ترافیک عبوری از پشت» را انتخاب کرده و دکمه تأیید را فشار دهید.

• حسگرهای راداری ممکن است در برخی شرایط خودروهای نزدیک شونده را شناسایی نکنند:

a - هنگامی که خودرویی که کنار شما پارک شده، مسیر پرتو حسگر راداری را مسدود می‌کند.

b - هنگامی که خودرو در فضای پارک زاویه‌دار پارک شده است.

c - هنگامی که خودرو روی زمین شیبدار پارک شده است.

d - هنگامی که خودروی نزدیک شونده وارد مسیر پارکینگ خودرو شما می‌شود.

e - هنگامی که زاویه بین خودرو شما و خودروی نزدیک شونده کوچک است.

• شرایط زیر ممکن است توانایی رادار در شناسایی سایر خودروها را کاهش دهد:

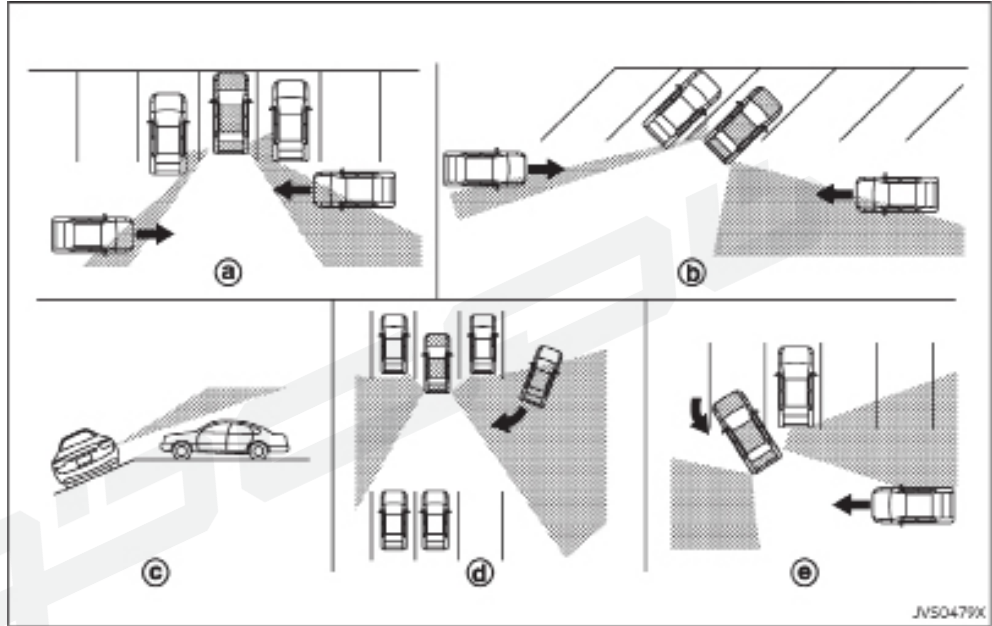
- هوای شدید

- پاشش آب جاده

- یخ، شنم یا آلودگی روی خودرو

• برچسب (از جمله شفاف)، لوازم جانبی یا رنگ اضافی در نزدیکی حسگرهای راداری نصب نکنید. این شرایط ممکن است توانایی رادار در شناسایی خودروهای دیگر را کاهش دهد.

• سر و صدای بیش از حد (مثلاً صدای سیستم صوتی، باز بودن پنجره خودرو) ممکن است صدای هشدار صوتی را مختل کند و شنیده نشود.



نزدیک شونده (در حال حرکت) را شناسایی می‌کنند. حسگرهای راداری نمی‌توانند تمام اشیاء را شناسایی کنند، مانند:

- عابران پیاده، دوچرخه‌ها، موتورسیکلت‌ها، حیوانات یا وسایل نقلیه اسباب‌بازی که توسط کودکان هدایت می‌شوند

- خودرویی که با سرعت بیش از تقریباً ۳۰ کیلومتر در ساعت (۱۹ مایل بر ساعت) عبور می‌کند

- خودرویی که با سرعت کمتر از تقریباً ۸ کیلومتر در ساعت (۵ مایل بر ساعت) عبور می‌کند.

محدودیت‌های سیستم هشدار ترافیک عبوری از

پشت

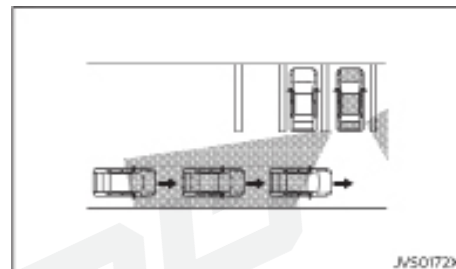
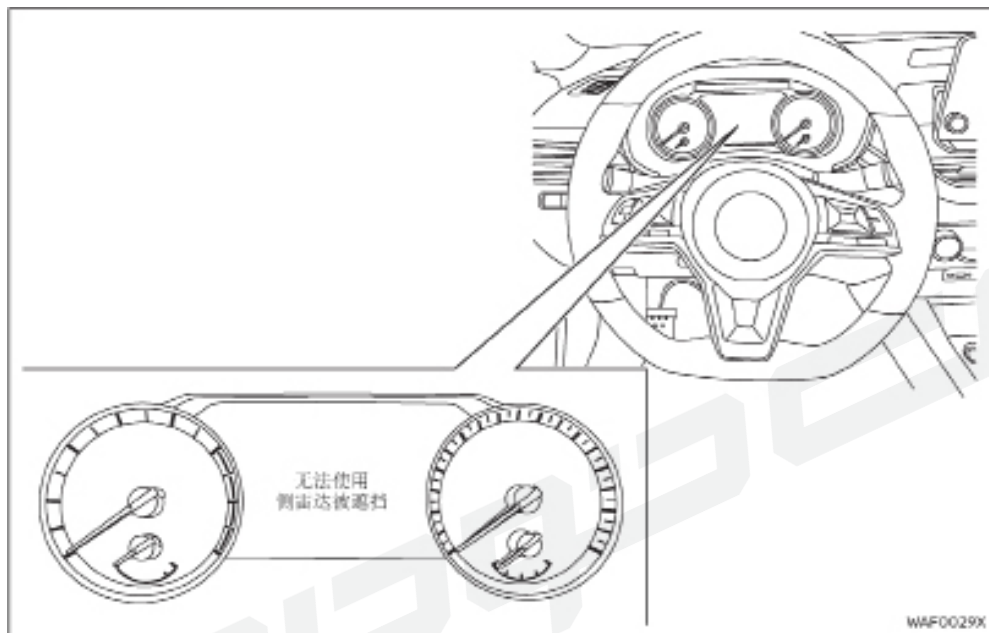


هشدار

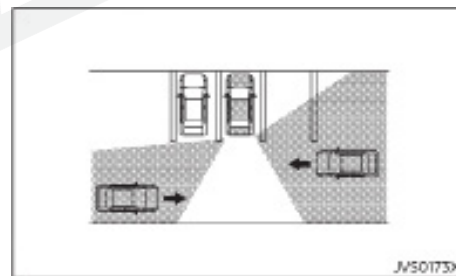
موارد زیر محدودیت‌های سیستم هشدار ترافیک عبوری از پشت را نشان می‌دهند. عدم رعایت این محدودیت‌ها هنگام رانندگی می‌تواند منجر به آسیب جدی یا مرگ شود.

• همیشه محیط اطراف را بررسی کرده و قبل از حرکت به عقب، پشت سر خود را نگاه کنید. حسگرهای راداری خودروهای

## سیستم موقتا در دسترس نیست



تصویر ۱



تصویر ۲

### توجه:

در صورتی که چند خودرو به صورت متوالی نزدیک شوند (تصویر ۱) یا از جهت مخالف حرکت کنند (تصویر ۲)، ممکن است پس از عبور اولین خودرو، سیستم هشدار ترافیک عبوری از پشت صدای هشدار پخش نکند.

زمانی که انسداد رادار شناسایی شود، سیستم به صورت خودکار غیرفعال می شود و پیام هشدار «غیرقابل استفاده: انسداد رادار کناری» روی نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر می گردد. سیستم هشدار ترافیک عبوری از پشت تا زمانی که شرایط رفع نشده باشد، در دسترس نخواهد بود. حسگرهای راداری ممکن است توسط شرایط محیطی موقت مانند پاشش آب، مه یا غبار مسدود شوند. همچنین این انسداد

ممکن است ناشی از اشیائی مانند یخ، شبنم یا آلودگی باشد که حسگرهای راداری را می پوشانند.

### توجه:

اگر سیستم هشدار نقطه کور از کار بیفتد، سیستم هشدار ترافیک عبوری از پشت نیز از کار خواهد افتاد.

### اقدام لازم:

وقتی شرایط بالا دیگر وجود نداشته باشد، سیستم به طور خودکار دوباره فعال می‌شود.

### خرابی سیستم

زمانی که سیستم هشدار ترافیک پشت دچار خرابی شود، به طور خودکار خاموش می‌شود. پیام هشدار «خرابی - به دفترچه راهنمای مالک مراجعه کنید» در صفحه اطلاعات خودرو نمایش داده می‌شود.

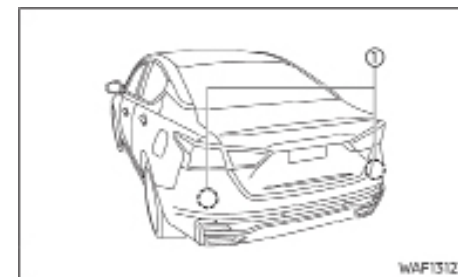
### توجه:

اگر سیستم هشدار نقطه کور از کار بیفتد، سیستم هشدار ترافیک پشت نیز از کار خواهد افتاد.

### اقدام لازم:

خودرو را در محلی امن متوقف کرده، موتور را خاموش و دوباره روشن کنید. اگر پیام همچنان ظاهر شد، سیستم را توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی کنید.

### نگهداری سیستم



دو حسگر راداری سیستم هشدار ترافیک پشت در نزدیکی سپر

عقب قرار دارند. همیشه ناحیه اطراف این حسگرها را تمیز نگه دارید.

حسگرهای راداری ممکن است به دلیل شرایط موقتی محیطی مانند پاشیده شدن آب، مه یا غبار مسدود شوند.

وضعیت مسدود شدن ممکن است به دلیل وجود اجسامی مانند یخ، برفک یا آلودگی که جلوی حسگرهای راداری را می‌گیرند نیز ایجاد شود.

ناحیه اطراف حسگرهای راداری را بررسی کرده و هر جسمی که باعث انسداد شده است را بردارید.

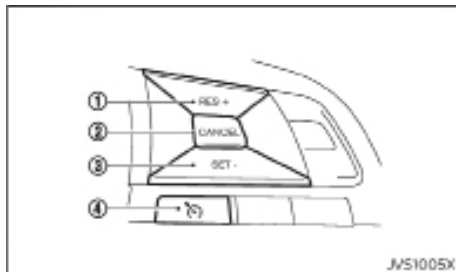
برچسب (حتی شفاف)، لوازم جانبی یا رنگ اضافی در نزدیکی حسگرهای راداری نچسبانید و نصب نکنید.

به هیچ وجه به ناحیه اطراف حسگرهای راداری ضربه نزنید یا آن را آسیب نرسانید.

توصیه می‌شود اگر این ناحیه بر اثر برخورد آسیب دید، به عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید.

برای شماره‌ها و اطلاعات تأییدیه رادیویی، به بخش «شماره و اطلاعات تأییدیه رادیویی» مراجعه کنید.

### کروز کنترل (در صورت تجهیز این تجهیز)



① کلید از سرگیری/افزایش سرعت

② کلید لغو

③ کلید تنظیم/کاهش سرعت

④ کلید اصلی کروز کنترل



چراغ نشانگر کروز

چراغ نشانگر کروز و سرعت تنظیم‌شده خودرو در صفحه اطلاعات خودرو نمایش داده می‌شود.

رنگ چراغ نشانگر، وضعیت سیستم کروز کنترل را نشان می‌دهد

## هشدار

- همیشه به محدودیت‌های سرعت تعیین شده توجه کنید و سرعت خودرو را بیش از مقدار مجاز تنظیم نکنید.
- از کروز کنترل در شرایط زیر استفاده نکنید، زیرا ممکن است باعث از دست دادن کنترل خودرو و بروز تصادف شود:
  - زمانی که امکان حفظ سرعت ثابت وجود ندارد.
  - هنگام رانندگی در ترافیک سنگین.
  - هنگام رانندگی در ترافیکی که سرعت آن مرتب تغییر می‌کند
  - هنگام رانندگی در مناطق بادخیز.
  - هنگام رانندگی در جاده‌های پرپیچ‌وخم یا سربالایی و سربایی.
  - هنگام رانندگی در جاده‌های لغزنده (بارانی، برفی، یخ‌زده و ...).

## احتیاط‌های مربوط به کروز کنترل

- اگر سیستم کروز کنترل دچار نقص شود، به طور خودکار غیرفعال می‌شود. در این حالت چراغ هشدار کروز در صفحه اطلاعات خودرو چشمک می‌زند تا راننده را آگاه کند.
- اگر چراغ هشدار کروز چشمک زد، کلید اصلی کروز کنترل را خاموش کرده و سیستم را توسط عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی کنید.
- ممکن است هنگام روشن کردن کلید اصلی کروز کنترل و همزمان فشار دادن کلیدهای از سرگیری، تنظیم یا لغو، چراغ هشدار کروز چشمک بزند. برای فعال‌سازی صحیح سیستم کروز کنترل، مراحل تنظیم را به درستی انجام دهید.

## عملکرد کروز کنترل

کروز کنترل امکان رانندگی با سرعت بالاتر از ۴۰ کیلومتر در ساعت (۲۵ مایل) را بدون نیاز به نگه داشتن پدال گاز فراهم می‌کند.

اگر سرعت خودرو حدود ۱۳ کیلومتر در ساعت (۸ مایل) کمتر از سرعت تنظیم شده شود، سیستم به طور خودکار لغو می‌شود. همچنین قرار دادن دسته دنده در حالت خلاص باعث لغو کروز کنترل خواهد شد.

## روشن کردن کروز کنترل

کلید اصلی را فشار دهید. چراغ نشانگر کروز در صفحه اطلاعات خودرو روشن می‌شود.

## تنظیم سرعت حرکت

۱. خودرو را تا سرعت دلخواه شتاب دهید.

۲. کلید تنظیم/کاهش سرعت را فشار داده و رها کنید.

۳. پایتان را از روی پدال گاز بردارید.

خودرو سرعت تنظیم شده را حفظ می‌کند.

## سبقت گرفتن از خودرو دیگر

برای شتاب گرفتن، پدال گاز را فشار دهید. پس از رها کردن پدال گاز، خودرو به سرعت تنظیم شده قبلی باز می‌گردد.

توجه: در سربالایی یا سرازیری‌های تند، ممکن است خودرو نتواند سرعت تنظیم شده را حفظ کند. در این شرایط بدون استفاده از کروز کنترل رانندگی کنید.

## تنظیم دوباره به سرعت کمتر

هر یک از روش‌های زیر را می‌توان به کار برد:

- به آرامی پدال ترمز را فشار دهید. وقتی خودرو به سرعت دلخواه رسید، کلید تنظیم/کاهش سرعت را فشار داده و رها کنید.

- کلید تنظیم/کاهش سرعت را نگه دارید. وقتی خودرو به سرعت دلخواه رسید، کلید را رها کنید.

- کلید تنظیم/کاهش سرعت را سریع فشار داده و رها کنید. با هر بار این کار، سرعت حدود ۱ کیلومتر در ساعت کاهش می‌یابد.

## تنظیم دوباره به سرعت بیشتر

هر یک از روش‌های زیر را می‌توان به کار برد:

- پدال گاز را فشار دهید. وقتی خودرو به سرعت دلخواه رسید، کلید تنظیم/کاهش سرعت را فشار داده و رها کنید.

- تنظیم دوباره به سرعت بیشتر با کلید از سرگیری/افزایش سرعت

- کلید از سرگیری/افزایش سرعت را نگه دارید. وقتی خودرو به سرعت دلخواه رسید، کلید را رها کنید.

- کلید از سرگیری/افزایش سرعت را سریع فشار داده و رها کنید. با هر بار این کار، سرعت خودرو حدود ۱ کیلومتر در ساعت افزایش می‌یابد.

## بازگشت به سرعت تنظیم شده قبلی

کلید از سرگیری/افزایش سرعت را فشار داده و رها کنید. خودرو به آخرین سرعت تنظیم شده باز می‌گردد، مشروط بر اینکه سرعت خودرو بالای ۴۰ کیلومتر در ساعت باشد.

## لغو سرعت تنظیم شده

برای لغو سرعت تنظیم شده می‌توان از هر یک از روش‌های زیر استفاده کرد:

- فشار دادن کلید لغو.
- ضربه زدن به پدال ترمز.
- فشار دادن کلید اصلی کروزر کنترل. در این حالت، چراغ نشانگر کروزر خاموش می‌شود.

## سیستم هوشمند هشداردهنده هوشیاری راننده (در صورت تجهیز این تجهیزات)

### هشدار

عدم رعایت هشدارها و دستورالعمل‌های استفاده صحیح از سیستم هوشمند هشداردهنده هوشیاری راننده می‌تواند منجر به صدمات جدی یا حتی مرگ شود.

- سیستم هوشمند هشداردهنده هوشیاری راننده تنها به منظور اطلاع‌رسانی به راننده درباره کاهش توجه یا خواب‌آلودگی احتمالی طراحی شده است و قادر به هدایت خودرو یا جلوگیری از دست رفتن کنترل آن نیست.
- این سیستم در همه شرایط نمی‌تواند کاهش توجه یا خستگی راننده را تشخیص داده و هشدار دهد.
- مسئولیت حفظ ایمنی خودرو بر عهده راننده است، شامل:

- هوشیار ماندن

- رانندگی ایمن

- حفظ خودرو در مسیر حرکت

- کنترل کامل خودرو در همه زمان‌ها

- اجتناب از رانندگی در حالت خستگی

- پرهیز از حواس‌پرتی‌ها (مانند پیامک‌دادن و ...)

سیستم هوشمند هشداردهنده هوشیاری راننده به راننده کمک می‌کند تا در صورت کاهش توجه یا خستگی، هشدار دریافت کند.

این سیستم سبک رانندگی و رفتار فرمان را در طول زمان پایش می‌کند و تغییرات نسبت به الگوی معمول را شناسایی می‌کند.

اگر سیستم کاهش توجه راننده را در طول زمان تشخیص دهد، با استفاده از هشدارهای شنیداری و دیداری پیشنهاد می‌کند که راننده استراحت کند.

## عملکرد سیستم هوشمند هشداردهنده هوشیاری راننده

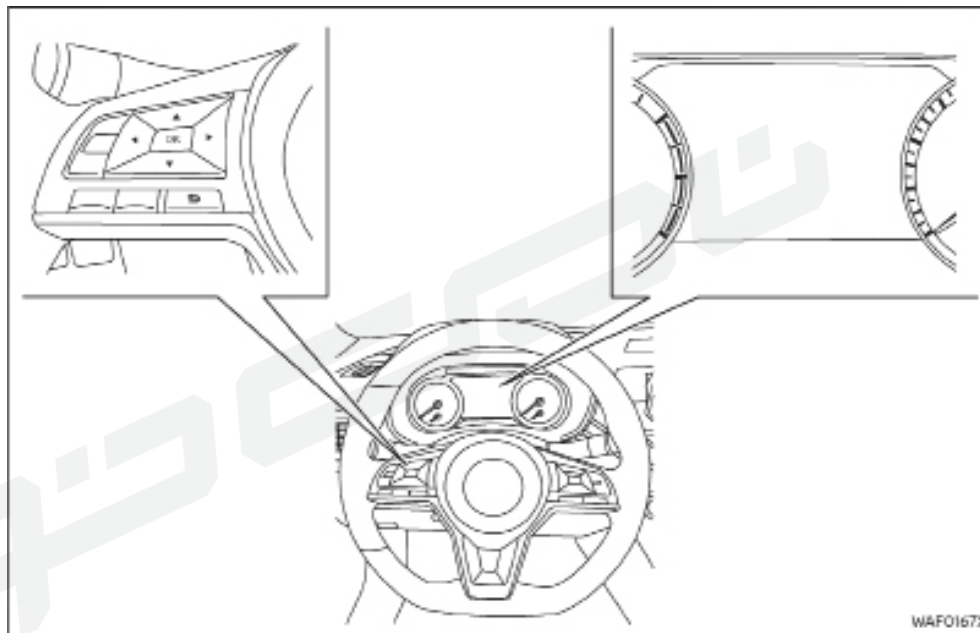


نمونه

اگر سیستم کاهش توجه راننده یا خستگی او را تشخیص دهد، پیام «استراحت کنید؟» در صفحه اطلاعات خودرو نمایش داده می‌شود و یک آلام صوتی نیز پخش می‌گردد، زمانی که خودرو با سرعت بالای ۶۰ کیلومتر در ساعت حرکت کند.

این سیستم به‌طور مداوم توجه راننده را پایش می‌کند و می‌تواند در طول هر سفر چندین هشدار ارائه دهد. سیستم با خاموش و روشن کردن کلید استارت (از وضعیت «روشن» به «خاموش» و دوباره به «روشن») ریست شده و مجدداً سبک رانندگی و رفتار فرمان را ارزیابی می‌کند.

## نحوه فعال یا غیرفعال کردن سیستم هوشمند هشداردهنده هوشیاری راننده



- برای فعال یا غیرفعال کردن سیستم هوشمند هشداردهنده هوشیاری راننده، مراحل زیر را انجام دهید:
۱. دکمه مربوطه **▶** را فشار دهید تا «تنظیمات» در صفحه اطلاعات خودرو نمایش داده شود. از دکمه مربوطه **◆** برای انتخاب «کمک‌های راننده» استفاده کنید و سپس دکمه تأیید اوکی را فشار دهید.
  ۲. گزینه «هشدار توجه راننده» را انتخاب کرده و دکمه تأیید اوکی را فشار دهید تا سیستم روشن یا خاموش شود.

### توجه:

این تنظیم حتی پس از راه‌اندازی مجدد موتور نیز حفظ خواهد شد.

## محدودیت‌های سیستم هوشمند هشداردهنده

### هوشیاری راننده



موارد زیر محدودیت‌های سیستم هوشمند هشداردهنده هوشیاری راننده را نشان می‌دهد. عدم رعایت این محدودیت‌ها هنگام رانندگی می‌تواند منجر به صدمات جدی یا حتی مرگ شود.

- سیستم هوشمند هشداردهنده هوشیاری راننده ممکن است در شرایط زیر به درستی عمل نکند و هشدار ارائه ندهد:
  - شرایط نامناسب جاده، مانند سطح ناهموار یا چاله‌ها.
  - باد شدید از کنار.
  - اگر سبک رانندگی شما اسپرت باشد و سرعت بیشتر در پیچ‌ها یا شتاب بیشتری داشته باشید.
  - تغییرات مکرر مسیر حرکت یا سرعت خودرو.
- سیستم هوشمند هشداردهنده هوشیاری راننده ممکن است در شرایط زیر هشدار ندهد:
  - سرعت خودرو کمتر از ۶۰ کیلومتر در ساعت باشد.
  - لحظات کوتاه کاهش توجه راننده.
  - حواس‌پرتی‌های ناگهانی مانند افتادن یک شیء.

## خرابی سیستم



نمونه

اگر سیستم هوشمند هشداردهنده هوشیاری راننده خراب شود، پیام هشدار «خرابی سیستم هوشمند هشداردهنده راننده» در صفحه اطلاعات خودرو ظاهر می‌شود و عملکرد سیستم به‌طور خودکار متوقف می‌گردد.

### اقدام لازم:

خودرو را در محل امنی متوقف کنید، دنده را در حالت توقف قرار دهید، موتور را خاموش و دوباره روشن کنید. اگر پیام هشدار همچنان ظاهر شد، سیستم را توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی کنید.

### پروپایلوت (در صورت مجهز بودن)

#### هشدار

عدم رعایت هشدارها و دستورالعمل‌های استفاده صحیح از سیستم پروپایلوت می‌تواند منجر به صدمات جدی یا مرگ شود

- سیستم پروپایلوت یک سیستم رانندگی خودکار نیست. در محدوده قابلیت‌های خود، همان‌طور که در این دفترچه توضیح

داده شده است، به راننده در برخی فعالیت‌های رانندگی کمک می‌کند.

- سیستم پروپایلوت جایگزین روش‌های صحیح رانندگی نیست و برای اصلاح رانندگی بی‌ملاحظه، بی‌توجه یا فراموشکار طراحی نشده است. سیستم پروپایلوت همیشه خودرو را در مسیر هدایت نمی‌کند و قادر به جلوگیری از از دست رفتن کنترل خودرو نیست. مسئولیت هوشیار ماندن، رانندگی ایمن، حفظ خودرو در مسیر حرکت و کنترل کامل خودرو در همه زمان‌ها بر عهده راننده است.

- سیستم پروپایلوت محدودیت‌هایی دارد و در همه شرایط رانندگی، ترافیک، آب‌وهوا و جاده عمل نمی‌کند. مسئولیت هوشیار ماندن، رانندگی ایمن، حفظ خودرو در مسیر حرکت و کنترل کامل خودرو در همه زمان‌ها بر عهده راننده است.

- سیستم پروپایلوت تنها به عنوان یک کمک کمکی برای راننده عمل می‌کند و یک سیستم هشدار یا جلوگیری از تصادف نیست.

- سیستم پروپایلوت تنها برای استفاده در بزرگراه‌ها و مسیرهای سریع شهری طراحی شده و برای رانندگی شهری معمولی مناسب نیست. عدم استفاده از ترمز یا هدایت خودرو هنگام لزوم ممکن است منجر به تصادف جدی شود.

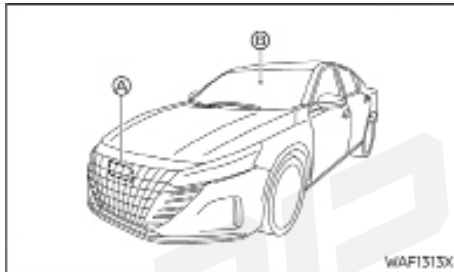
- همیشه به محدودیت‌های سرعت تعیین‌شده توجه کنید و سرعت خودرو را بیش از حد مجاز تنظیم نکنید.

- هنگام رانندگی هرگز دستتان خود را از روی فرمان برندارید. همیشه دستتان خود را روی فرمان نگه دارید و خودرو را به‌طور ایمن هدایت کنید.

- هنگام استفاده از سیستم پروپایلوت هرگز کمر بند ایمنی خود را باز نکنید. انجام این کار باعث لغو خودکار سیستم پروپایلوت می‌شود.

- سیستم پروپایلوت به خودروهای ایستاده و یا با سرعت پایین واکنش نشان نمی‌دهد.

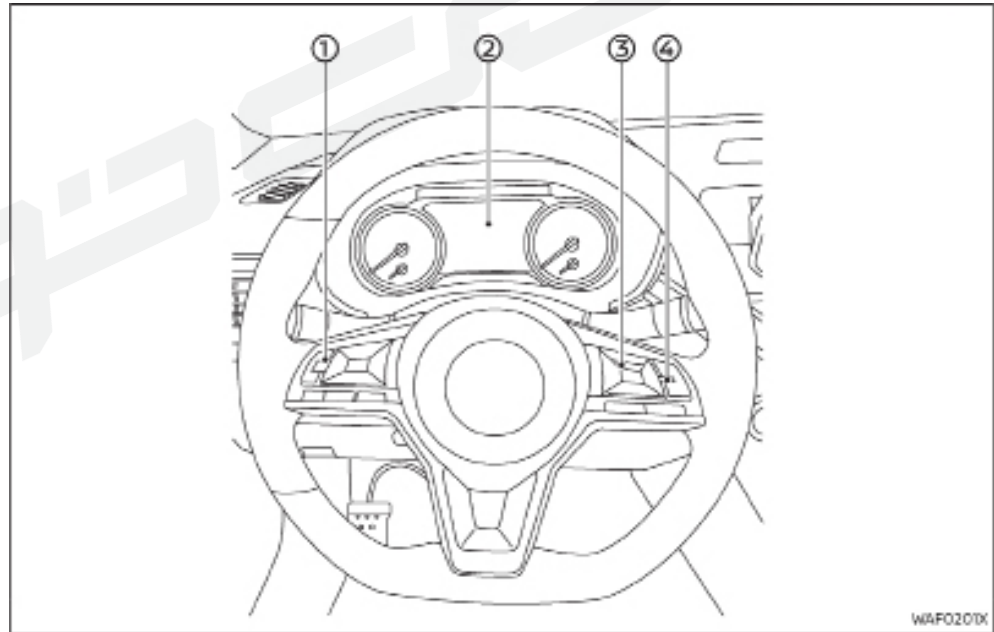
- هنگام استفاده از سیستم پروپایلوت همیشه با دقت و هوشیاری رانندگی کنید. قبل از استفاده، دفترچه راهنمای مالک را به‌طور کامل مطالعه و درک کنید. برای جلوگیری از صدمات جدی یا مرگ، به سیستم برای جلوگیری از تصادف یا کنترل سرعت خودرو در شرایط اضطراری تکیه نکنید. سیستم پروپایلوت را تنها در شرایط جاده‌ای و ترافیکی مناسب استفاده کنید.



سیستم پروپایلوت برای بهبود عملکرد خودرو هنگام دنبال کردن خودرویی که در همان مسیر و جهت حرکت می‌کند طراحی شده است.

این سیستم از یک دوربین چندحسگری جلو که پشت شیشه جلو نصب شده، استفاده می‌کند.

یک حسگر راداری که در جلوی خودرو قرار دارد، برای اندازه‌گیری فاصله تا خودروی جلویی در همان مسیر و برای پایش خطوط مسیر استفاده می‌شود. اگر خودرو خودرویی کندتر در جلو شناسایی کند، سیستم سرعت خودرو را کاهش می‌دهد تا خودرو شما با فاصله انتخاب شده پشت خودروی جلویی حرکت کند. این سیستم همچنین به حفظ خودرو در مرکز مسیر حرکت کمک می‌کند، زمانی که خطوط مسیر به‌وضوح قابل تشخیص باشند.



① کنترل نصب‌شده روی فرمان (سمت چپ)      ② نمایشگر اطلاعات خودرو

③ کنترل نصب‌شده روی فرمان (سمت راست)

④ کلید پروپایلوت

### عملکرد سیستم پروپایلوت

سیستم پروپایلوت دارای دو عملکرد زیر است:

۱. کنترل هوشمند سرعت

۲. کمک به هدایت فرمان

#### ۱. کنترل هوشمند سرعت

سیستم کنترل هوشمند سرعت می‌تواند در یکی از دو حالت زیر تنظیم شود:

- حالت کنترل سرعت معمولی (سرعت ثابت): برای حرکت با سرعت از پیش تعیین‌شده

#### توجه:

کمک به هدایت فرمان در حالت کنترل سرعت معمولی (سرعت ثابت) در دسترس نیست.

- حالت کنترل فاصله با خودروی جلویی: سیستم کنترل هوشمند سرعت فاصله انتخاب‌شده با خودروی جلویی را در محدوده سرعت ۰ تا ۱۴۴ کیلومتر بر ساعت (۰ تا ۹۰ مایل بر ساعت) تا سرعت تعیین‌شده حفظ می‌کند. سرعت تعیین‌شده توسط راننده قابل انتخاب بین ۳۰ تا ۱۴۴ کیلومتر بر ساعت (۲۰ تا ۹۰ مایل بر ساعت) است. زمانی که خودروی جلویی کاهش سرعت داده و متوقف شود، خودروی شما به‌تدریج کاهش سرعت داده و متوقف می‌شود. وقتی خودرو متوقف است، سیستم کنترل هوشمند سرعت نیروی ترمز را حفظ می‌کند تا خودرو ثابت بماند

**توجه:**

اگر خودرو برای کمتر از ۳ ثانیه متوقف شود و خودروی جلویی حرکت خود را آغاز کند، خودرو به‌طور خودکار دوباره حرکت خواهد کرد. اگر خودرو برای مدت حدوداً بیش از ۳ دقیقه متوقف باشد، سیستم کنترل هوشمند سرعت خاموش شده و ترمز پارک الکترونیکی فعال می‌شود.

- زمانی که خودرو شما برای بیش از ۳ ثانیه متوقف باشد و خودروی جلویی شروع به شتاب‌گیری کند، کلید RES+ را فشار دهید یا پدال گاز را به آرامی فشار دهید. سیستم کنترل هوشمند سرعت شروع به دنبال کردن خودروی جلویی می‌کند.
- وقتی خودرویی در فاصله انتخاب شده توسط راننده شناسایی نشود، خودرو با سرعت تعیین شده توسط راننده حرکت می‌کند. برای استفاده از این عملکرد، سرعت باید بالای ۳۰ کیلومتر بر ساعت باشد.

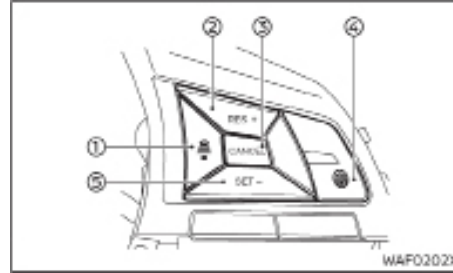
**توجه:**

حتی اگر تنظیم ترمز اضطراری هوشمند توسط راننده از طریق منوی «تنظیمات» در نمایشگر اطلاعات خودرو غیرفعال شده باشد، ترمز اضطراری هوشمند به‌طور خودکار زمانی که سیستم پروپایلوت فعال شود، روشن خواهد شد.

**۲. کمک به هدایت فرمان**

عملکرد کمک به هدایت فرمان سیستم هدایت خودرو را کنترل می‌کند تا به حفظ خودرو در داخل مسیر حرکت کمک کند. وقتی خودرویی در جلوی شما وجود ندارد، کمک به هدایت فرمان در سرعت‌های کمتر از ۶۰ کیلومتر بر ساعت فعال نیست

**کلیدهای پروپایلوت**

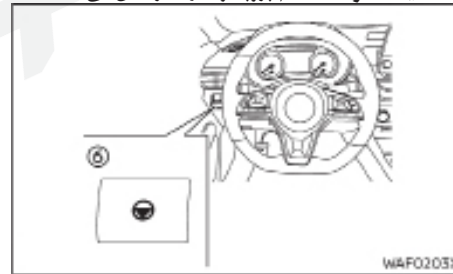


**① کلید فاصله:**

- طولانی
- متوسط
- کوتاه

**② کلید «ادامه/افزایش سرعت»:** سرعت تعیین شده را از سر می‌گیرد یا به‌صورت تدریجی افزایش می‌دهد.

**③ کلید «لغو»:** سیستم پروپایلوت را غیر فعال می‌کند.



**④ کلید پروپایلوت:** سیستم پروپایلوت را روشن یا خاموش می‌کند.

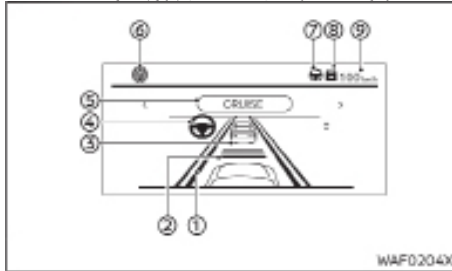
**⑤ کلید «تنظیم»:** سرعت کروز دلخواه را تنظیم می‌کند یا

سرعت را به‌صورت تدریجی کاهش می‌دهد.

**⑥ کلید «کمک به هدایت فرمان»:** عملکرد کمک به

هدایت فرمان را روشن یا خاموش می‌کند.

**نمایشگر و نشانگرهای سیستم پروپایلوت**



**① نشانگر خطوط مسیر**

نمایش می‌دهد که سیستم خطوط مسیر را شناسایی کرده است یا خیر:

- هیچ خط مسیری نمایش داده نمی‌شود: کمک به هدایت فرمان غیرفعال است

- نشانگر خطوط مسیر (خاکستری): هیچ خط مسیری شناسایی نشده است

- نشانگر خطوط مسیر (سبز): خطوط مسیر شناسایی شده‌اند

- نشانگر خطوط مسیر (زرد): خروج از مسیر شناسایی شده است

**② نشانگر فاصله تنظیم شده**

فاصله انتخاب شده را نمایش می‌دهد

**③ نشانگر شناسایی خودروی جلویی**

نمایش می‌دهد که سیستم خودروی جلویی را شناسایی کرده است یا خیر (فقط زمانی که کنترل هوشمند سرعت فعال است)

#### ④ نشانگر کمک به هدایت فرمان

وضعیت عملکرد کمک به هدایت فرمان را با رنگ نشانگر نمایش می‌دهد:

- نشانگر کمک به هدایت فرمان (خاکستری): آماده به کار
- نشانگر کمک به هدایت فرمان (سبز): فعال
- نشانگر کمک به هدایت فرمان (نارنجی): نقص در عملکرد

#### ⑤ فعال‌سازی پروپایلوت

پس از فعال شدن سیستم پروپایلوت نمایش داده می‌شود.

#### ⑥ نشانگر وضعیت پروپایلوت

وضعیت سیستم پروپایلوت را با رنگ نشانگر نمایش می‌دهد:

- نشانگر وضعیت پروپایلوت (سفید): پروپایلوت روشن است اما در حالت آماده به کار

- نشانگر وضعیت پروپایلوت (آبی): پروپایلوت فعال است

#### ⑦ نشانگر/هشدار وضعیت کمک به هدایت فرمان

وضعیت کمک به هدایت فرمان را با رنگ نشانگر یا هشدار نمایش می‌دهد:

- هیچ نشانگر وضعیت کمک به هدایت فرمان نمایش داده نمی‌شود: کمک به هدایت فرمان خاموش است

- نشانگر کمک به هدایت فرمان (خاکستری): آماده به کار

- نشانگر کمک به هدایت فرمان (سبز): فعال

- نشانگر کمک به هدایت فرمان (زرد): نقص در عملکرد

#### ⑧ نشانگر/هشدار وضعیت کنترل سرعت

وضعیت کنترل سرعت را با رنگ و شکل نشانگر یا هشدار نمایش می‌دهد:

- نشانگر/هشدار وضعیت کنترل سرعت (خاکستری): کنترل هوشمند سرعت آماده به کار

- نشانگر/هشدار وضعیت کنترل سرعت (سبز ثابت): کنترل هوشمند سرعت (حالت کنترل فاصله) فعال است (خودرویی در جلو شناسایی شده است). خودروی شما با سرعت خودروی جلویی هماهنگ می‌شود.

- نشانگر/هشدار وضعیت کنترل سرعت (حاشیه سبز): کنترل هوشمند سرعت (حالت حفظ سرعت) فعال است (هیچ خودرویی در جلو شناسایی نشده است). خودروی شما سرعت انتخاب‌شده توسط راننده را حفظ می‌کند.

- نشانگر/هشدار وضعیت کنترل سرعت (نارنجی): نشان‌دهنده نقص در عملکرد کنترل هوشمند سرعت است.

#### ⑨ نشانگر سرعت تعیین شده خودرو

سرعت تعیین شده خودرو را نمایش می‌دهد:

- خاکستری: کنترل هوشمند سرعت آماده به کار

- سبز: کنترل هوشمند سرعت فعال

روشن کردن حالت کنترل سرعت معمولی (سرعت ثابت)

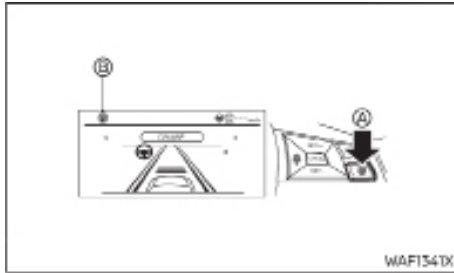
#### توجه:

در حالت کنترل سرعت معمولی، سیستم پروپایلوت هیچ هشدار نزدیکی، ترمز خودکار یا کمک به هدایت فرمان ارائه نمی‌دهد.

برای انتخاب حالت کنترل سرعت معمولی، کلید پروپایلوت را به مدت بیش از حدود ۱.۵ ثانیه فشار داده و نگه دارید. برای

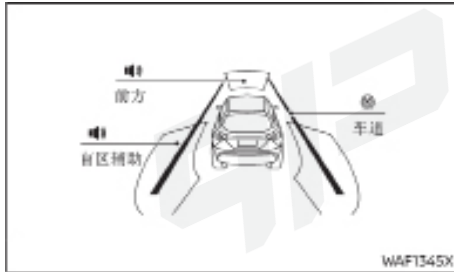
اطلاعات بیشتر، به بخش «حالت کنترل سرعت معمولی (سرعت ثابت)» مراجعه کنید.

#### عملکرد سیستم پروپایلوت



۱. کلید پروپایلوت A را فشار دهید. این کار سیستم پروپایلوت را روشن می‌کند.

۲. برای مدتی صفحه‌ای نمایش داده می‌شود که وضعیت عملکردهای کمک رانندگی را نشان می‌دهد.

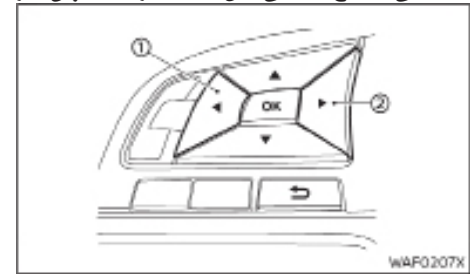


نمونه

زمانی که کمک‌های رانندگی فعال هستند:

ناحیه	کمک رانندگی	نمایشگر
جلو	ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده	نمای کلی
	هشدار تصادف جلویی هوشمند	
خط	هشدار خروج از خط حرکت	خط چین
	مداخله هوشمند در خط حرکت	خط ممتد
نقطه کور	هشدار نقطه کور	نمای کلی

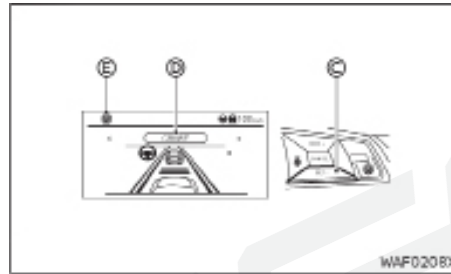
- هنگامی که هر یک از سیستم‌های «هشدار» فعال باشند، علامت «» در هر منطقه نمایش داده می‌شود.
- هنگامی که سیستم «مداخله» فعال باشد، علامت «» در هر منطقه نمایش داده می‌شود.
- هنگامی که هیچ سیستمی فعال نباشد، عبارت «خاموش» در



برای تغییر وضعیت سیستم‌های کمکی رانندگی، از کلید ① یا کلید ② برای حرکت در صفحه تنظیمات استفاده کنید. برای اطلاعات بیشتر، به بخش «نحوه استفاده از نمایشگر اطلاعات خودرو» مراجعه کنید.

۳. وضعیت سیستم پروپایلوت در نمایشگر اطلاعات خودرو نمایش داده می‌شود.

۴. سرعت خودرو را افزایش یا کاهش دهید تا به سرعت مورد نظر برسید.

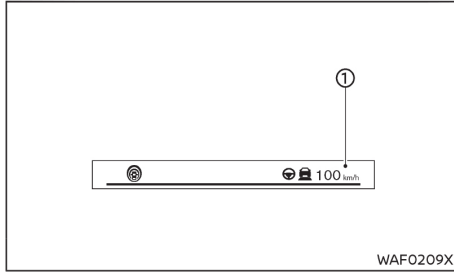


۵. کلید کاهش سرعت تنظیم‌شده را فشار دهید. سیستم پروپایلوت به‌طور خودکار سرعت تنظیم‌شده را حفظ می‌کند. نشانگر فعال شدن پروپایلوت و نشانگر وضعیت پروپایلوت روشن می‌شوند (آبی). هنگامی که خودروی جلویی با سرعت ۳۰ کیلومتر بر ساعت یا کمتر حرکت می‌کند و کلید کاهش سرعت تنظیم‌شده فشار داده شود، سرعت تنظیم‌شده خودروی شما ۳۰ کیلومتر بر ساعت خواهد بود.

**توجه:**

وقتی «جلوگیری از خروج از خط حرکت» در منوی تنظیمات فعال باشد، روشن کردن سیستم پروپایلوت به‌طور همزمان سیستم مداخله هوشمند خط حرکت را نیز فعال می‌کند. اگر «جلوگیری از خروج از خط حرکت» فعال نباشد، سیستم مداخله هوشمند خط حرکت به‌طور خودکار هنگام تنظیم سیستم

پروپایلوت فعال خواهد شد. برای اطلاعات بیشتر، به بخش «سیستم مداخله هوشمند خط حرکت» مراجعه کنید.

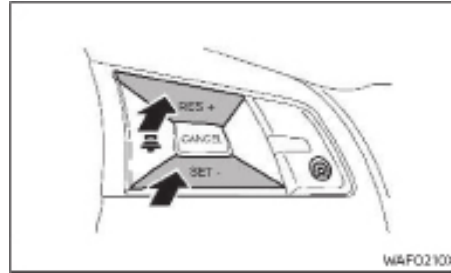


هنگامی که کلید کاهش سرعت تنظیم‌شده در شرایط زیر فشار داده شود، سیستم پروپایلوت قابل تنظیم نیست و نشانگر سرعت تنظیم‌شده به مدت تقریبی ۲ ثانیه چشمک می‌زند:

- هنگام حرکت با سرعت کمتر از ۳۰ کیلومتر بر ساعت و عدم شناسایی خودروی جلویی
- هنگامی که دسته دنده در موقعیت حرکت یا حالت تعویض دستی قرار ندارد
- هنگام فعال بودن ترمز پارک
- هنگامی که راننده ترمز را عمل می‌دهد
- هنگامی که سیستم کنترل پایداری خودرو خاموش است.
- برای اطلاعات بیشتر به بخش «سیستم کنترل پایداری خودرو» مراجعه کنید.
- هنگامی که سیستم کنترل پایداری خودرو (شامل سیستم کنترل کشش) فعال است
- هنگام لغزش یک چرخ

- هنگامی که هر یک از درب‌ها باز باشد
- هنگامی که کمربند ایمنی راننده بسته نشده باشد

### نحوه تغییر سرعت تعیین شده خودرو



سرعت تعیین شده خودرو قابل تنظیم است. برای افزایش سرعت حرکت:

- کلید «دامه/افزایش سرعت» را فشار داده و نگه دارید. سرعت تعیین شده خودرو حدود ۵ کیلومتر بر ساعت افزایش می‌یابد.
- کلید «دامه/افزایش سرعت» را فشار داده و سریع رها کنید. هر بار که این کار را انجام دهید، سرعت تعیین شده حدود ۱ کیلومتر بر ساعت افزایش می‌یابد.

### برای کاهش سرعت حرکت:

- کلید «تنظیم/کاهش سرعت» را فشار داده و نگه دارید. سرعت تعیین شده خودرو حدود ۵ کیلومتر بر ساعت کاهش می‌یابد.
- کلید «تنظیم/کاهش سرعت» را فشار داده و سریع رها کنید. هر بار که این کار را انجام دهید، سرعت تعیین شده حدود ۱ کیلومتر بر ساعت کاهش می‌یابد.

### نحوه شتاب‌گیری یا کاهش سرعت موقت:

- هنگام نیاز به شتاب‌گیری، پدال گاز را فشار دهید. با رها کردن پدال گاز، خودرو به سرعت قبلی تعیین شده باز می‌گردد.

- هنگام نیاز به کاهش سرعت، پدال ترمز را فشار دهید. کنترل توسط سیستم پروپیلاوت لغو می‌شود. برای بازگشت به سرعت تعیین شده قبلی، کلید «دامه/افزایش سرعت» را فشار دهید.

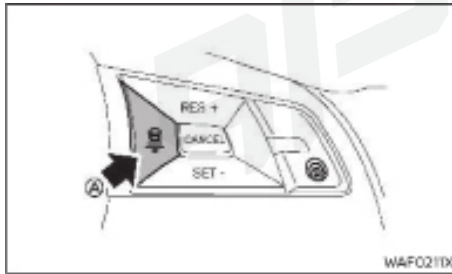
### هشدار

زمانی که پدال گاز فشرده شده و به خودروی جلویی نزدیک می‌شوید، سیستم کنترل هوشمند سرعت ترمز را کنترل نکرده و با آلام یا نمایشگر به راننده هشدار نمی‌دهد. راننده باید به صورت دستی سرعت خودرو را کنترل کند تا فاصله ایمن با خودروی جلویی حفظ شود. عدم رعایت این نکته می‌تواند منجر به صدمات شدید بدنی یا مرگ شود.

### توجه:

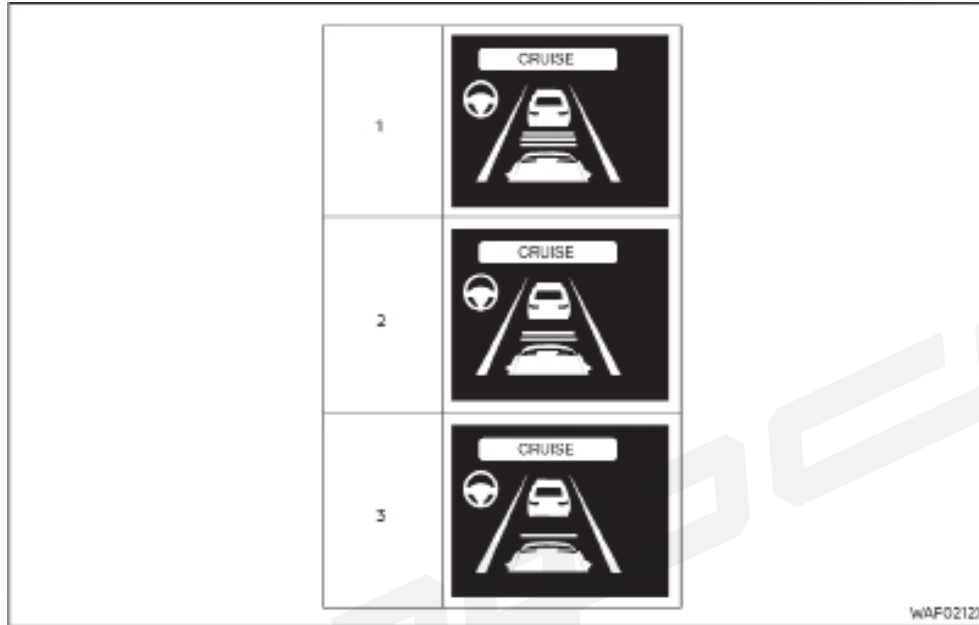
وقتی با فشار دادن پدال گاز شتاب می‌گیرید یا با فشار دادن کلید «تنظیم/کاهش سرعت» کاهش سرعت می‌دهید و خودرو سریع‌تر از سرعت تعیین شده راننده حرکت می‌کند، نشانگر سرعت تعیین شده خودرو چشمک می‌زند.

### نحوه تغییر فاصله تعیین شده با خودروی جلویی



فاصله با خودروی جلویی را می‌توان هنگام آماده به کار بودن کنترل هوشمند سرعت یا زمانی که فعال است، انتخاب کرد.

هر بار که کلید «فاصله» (A) فشار داده شود، فاصله تعیین شده به ترتیب از طولانی به متوسط، سپس کوتاه و دوباره به طولانی تغییر می‌کند.



• تنظیم فاصله حتی در صورت روشن شدن دوباره موتور، در حالت فعلی خود باقی می‌ماند.

فاصله تقریبی در سرعت ۱۰۰ کیلومتر بر ساعت (۶۰ مایل بر ساعت)

[متر (فوت)]

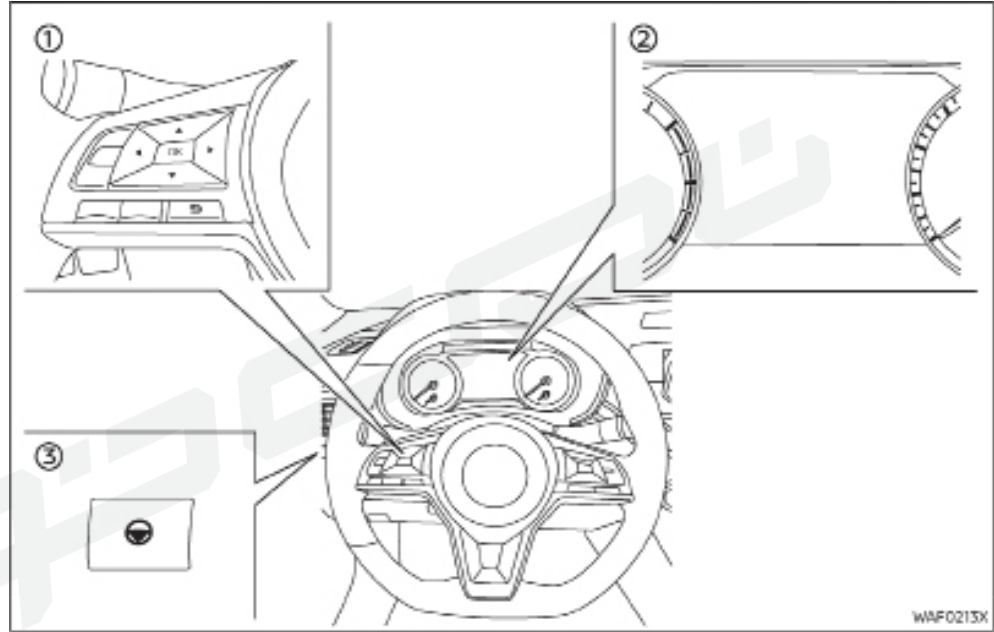
۱. طولانی: ۶۰ متر (۲۰۰ فوت)

۲. متوسط: ۴۵ متر (۱۵۰ فوت)

۳. کوتاه: ۳۰ متر (۹۰ فوت)

• فاصله با خودروی جلویی به‌طور خودکار بر اساس سرعت خودرو تغییر می‌کند. هرچه سرعت خودرو بالاتر باشد، فاصله طولانی‌تر خواهد بود.

## نحوه فعال یا غیرفعال کردن کمک فرمان



① کنترل نصب شده روی فرمان (سمت چپ)

② نمایشگر اطلاعات خودرو

③ کلید کمک فرمان

برای فعال یا غیرفعال کردن کمک فرمان، از روش‌های زیر استفاده کنید:

### کلید کمک فرمان:

برای روشن یا خاموش کردن کمک فرمان، کلید کمک فرمان ۳ روی صفحه کیلومتر را فشار دهید.

### توجه:

- هنگامی که از کلید کمک فرمان برای روشن یا خاموش کردن سیستم استفاده می‌شود، سیستم تنظیم قبلی را حتی در صورت خاموش و روشن شدن سوئیچ خودرو حفظ می‌کند. برای تغییر وضعیت به روشن یا خاموش، باید دوباره کلید فشار داده شود.
- کلید کمک فرمان وضعیت انتخاب «کمک فرمان» را که در صفحه «تنظیمات» نمایشگر اطلاعات خودرو انجام شده است، تغییر می‌دهد.

تنظیمات در نمایشگر اطلاعات خودرو:

۱. دکمه روی فرمان را چند بار فشار دهید تا گزینه «تنظیمات» روی نمایشگر اطلاعات خودرو نشان داده شود.
۲. با استفاده از همان دکمه، گزینه «کمک‌راننده» را انتخاب کرده و سپس دکمه تأیید را فشار دهید.
۳. با استفاده از همان دکمه، گزینه «کمک به فرمان» را انتخاب کرده و دوباره دکمه تأیید را فشار دهید تا سیستم روشن یا خاموش شود.

### توجه:

- هنگامی که صفحه «کروز» در نمایشگر اطلاعات خودرو نشان داده می‌شود، با فشار دادن دکمه تأیید روی فرمان می‌توانید مستقیماً به صفحه تنظیمات «کمک‌راننده» دسترسی پیدا کنید.
- وقتی سیستم از طریق نمایشگر اطلاعات خودرو فعال یا غیرفعال شود، تنظیمات فعلی حتی پس از خاموش و روشن کردن موتور حفظ می‌شود.

### روش‌های لغو سیستم رانندگی خودکار (پروپایلوت):

- برای لغو سیستم رانندگی خودکار، از یکی از روش‌های زیر استفاده کنید:
- دکمه لغو را فشار دهید.
- پدال ترمز را به آرامی فشار دهید (به‌جز زمانی که خودرو کاملاً متوقف است).
- دکمه اصلی سیستم رانندگی خودکار را فشار دهید تا سیستم خاموش شود. در این حالت، نشانگر وضعیت سیستم خاموش می‌شود.

زمانی که سیستم رانندگی خودکار هنگام توقف خودرو لغو شود، ترمز پارک برقی به طور خودکار فعال می‌شود.

### هشدار

برای جلوگیری از حرکت ناخواسته یا غلتیدن خودرو که ممکن است منجر به آسیب جدی یا خسارت شود، پیش از پیاده شدن حتماً دکمه اصلی سیستم رانندگی خودکار را فشار دهید تا سیستم خاموش شود، دسته دنده را در وضعیت «پارک» قرار دهید و موتور را خاموش کنید. دکمه سیستم رانندگی خودکار را فشار دهید تا سیستم خاموش شود، دسته‌دنده را در وضعیت پارک قرار دهید و موتور را خاموش کنید.

### کنترل هوشمند سرعت

#### هشدار

بی‌توجهی به هشدارها و دستورالعمل‌های استفاده درست از سیستم کنترل هوشمند سرعت می‌تواند منجر به جراحات شدید یا مرگ شود.

• سیستم کنترل هوشمند سرعت فقط یک وسیله کمکی برای کمک به راننده است و وسیله هشداردهنده یا جلوگیری‌کننده از برخورد نیست. این سیستم فقط برای استفاده در بزرگراه‌ها و آزادراه‌های شهری توصیه می‌شود و برای رانندگی در خیابان‌های شهری طراحی نشده است. مسئولیت هوشیاری، رانندگی ایمن و کنترل کامل خودرو همیشه بر عهده راننده است.

• توانایی این سیستم محدود است و در همه شرایط رانندگی، ترافیک، آب‌وهوا و وضعیت جاده عمل نمی‌کند. راننده باید

همیشه هوشیار باشد، با دقت رانندگی کند، خودرو را در مسیر حرکت نگه دارد و کنترل کامل خودرو را بر عهده داشته باشد.

• همواره به سرعت‌های مجاز توجه کنید و سرعت خودرو را بالاتر از حد مجاز تنظیم نکنید.

• این سیستم به خودروهای متوقف یا بسیار کم‌سرعت واکنش نشان نمی‌دهد.

• هنگام استفاده از سیستم کنترل هوشمند سرعت همیشه با دقت و توجه رانندگی کنید. پیش از استفاده، دفترچه راهنمای مالک خودرو را به طور کامل مطالعه و درک کنید. برای جلوگیری از جراحات شدید یا مرگ، هرگز برای پیشگیری از تصادف یا کنترل سرعت خودرو در شرایط اضطراری به این سیستم تکیه نکنید. از این سیستم فقط در جاده‌ها و شرایط ترافیکی مناسب استفاده کنید.

### عملکرد سیستم کنترل هوشمند سرعت

سیستم کنترل هوشمند سرعت برای حفظ یک فاصله انتخاب‌شده از خودروی جلویی طراحی شده است و می‌تواند سرعت خودرو را متناسب با سرعت خودروی کندتر در جلو کاهش دهد. این سیستم در صورت لزوم خودرو را کاهش سرعت می‌دهد و اگر خودروی جلویی متوقف شود، خودرو را تا حالت توقف کامل کاهش می‌دهد. با این حال، این سیستم تنها قادر است تا حدود ۴۰ درصد از توان ترمزگیری کل خودرو را اعمال کند.

این سیستم فقط زمانی باید استفاده شود که شرایط ترافیکی اجازه دهد سرعت خودرو نسبتاً ثابت بماند یا تغییر سرعت به صورت تدریجی انجام شود. اگر خودرویی ناگهان وارد مسیر حرکت شما شود یا خودروی جلویی به سرعت کاهش سرعت

دهد، ممکن است فاصله بین خودروها کمتر شود، زیرا سیستم کنترل هوشمند سرعت نمی‌تواند خودرو را به اندازه کافی سریع کاهش سرعت دهد. در این صورت، سیستم با پخش صدای هشدار و چشمک‌زدن نمایشگر سیستم، راننده را برای انجام اقدام لازم آگاه می‌کند.

سیستم کنترل هوشمند سرعت در صورتی که سرعت خودرو به حدود کمتر از ۲۴ کیلومتر در ساعت برسد و خودرویی در جلو شناسایی نشود، به طور خودکار لغو می‌شود و صدای هشدار به صدا درمی‌آید.

این سیستم به صورت زیر عمل می‌کند:

• هنگامی که خودرویی در مسیر جلو حرکت نمی‌کند، سیستم کنترل هوشمند سرعت، سرعت تنظیم‌شده توسط راننده را حفظ می‌کند. محدوده سرعت قابل تنظیم حدود ۳۰ تا ۱۴۴ کیلومتر در ساعت است.

• هنگامی که خودرویی در مسیر جلو حرکت می‌کند، سیستم کنترل هوشمند سرعت سرعت خودرو را برای حفظ فاصله انتخاب‌شده توسط راننده از خودروی جلویی تنظیم می‌کند. اگر خودروی جلویی متوقف شود، خودرو تا حالت توقف کامل کاهش سرعت می‌دهد. پس از توقف خودرو، سیستم کنترل هوشمند سرعت خودرو را در حالت توقف نگه می‌دارد.

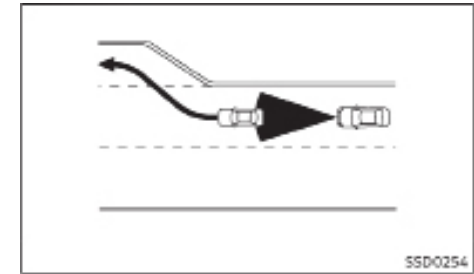
هنگامی که خودروی شما کمتر از ۳ ثانیه متوقف شده باشد و خودروی جلویی شروع به حرکت کند، خودروی شما به طور خودکار دوباره به حرکت درمی‌آید.

• اگر خودروی شما بیش از ۳ ثانیه در حالت توقف باشد و خودروی جلویی شروع به شتاب‌گیری کند، برای حرکت دوباره

باید دکمه از سرگیری سرعت را فشار دهید یا پدال گاز را کمی بفشارید. در این حالت، سیستم کنترل هوشمند سرعت شروع به دنبال کردن خودروی جلویی می‌کند. اگر خودروی شما بیش از حدود ۳ دقیقه در حالت توقف باقی بماند، سیستم کنترل هوشمند سرعت خاموش شده و ترمز پارک برقی فعال می‌شود.

- هنگامی که خودروی جلویی به مسیر دیگری تغییر مسیر دهد، سیستم کنترل هوشمند سرعت شتاب گرفته و سرعت خودرو را تا سرعت تنظیم شده حفظ می‌کند.

سیستم کنترل هوشمند سرعت، سرعت خودرو را در برابر خودروهای متوقف یا بسیار کم‌سرعت کنترل نمی‌کند و به شما هشدار نمی‌دهد. هنگام نزدیک شدن به عوارضی یا ترافیک سنگین، برای حفظ فاصله مناسب از خودروهای جلویی باید با دقت به رانندگی ادامه دهید و کنترل خودرو را به طور کامل در دست داشته باشید.



هنگامی که در بزرگراه با سرعت تنظیم شده رانندگی می‌کنید و به خودرویی که با سرعت کمتری در جلو حرکت می‌کند نزدیک می‌شوید، سیستم کنترل هوشمند سرعت، سرعت خودرو را

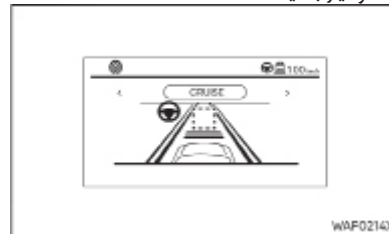
تنظیم می‌کند تا فاصله انتخاب شده توسط راننده از خودروی جلویی حفظ شود.

اگر خودروی جلویی مسیر خود را تغییر دهد یا از بزرگراه خارج شود، سیستم کنترل هوشمند سرعت شتاب می‌گیرد و سرعت خودرو را تا سرعت تنظیم شده حفظ می‌کند. هنگام شتاب‌گیری خودرو تا سرعت تنظیم شده، به نحوه رانندگی دقت کنید تا کنترل خودرو را از دست ندهید.

ممکن است خودرو نتواند سرعت تنظیم شده را در جاده‌های پیچ‌دار یا شیب‌دار حفظ کند. در این صورت، باید سرعت خودرو را به صورت دستی کنترل کنید.

به طور معمول، هنگام کنترل فاصله با خودروی جلویی، سیستم به طور خودکار خودرو را متناسب با سرعت خودروی جلویی شتاب یا کاهش سرعت می‌دهد.

هنگامی که برای تغییر مسیر نیاز به شتاب‌گیری دارید، پدال گاز را فشار دهید تا خودرو به درستی شتاب گیرد. هنگام نیاز به کاهش سرعت برای حفظ فاصله ایمن از خودروی جلویی به دلیل ترمز ناگهانی یا ورود خودروی دیگر به مسیر، پدال ترمز را فشار دهید. همیشه هنگام استفاده از سیستم کنترل هوشمند سرعت هوشیار بمانید.



نمایش تنظیم سیستم هنگامی که خودرویی در جلو شناسایی نشود

### هیچ خودرویی در جلو شناسایی نشد

راننده سرعت مورد نظر خودرو را با توجه به شرایط جاده تنظیم می‌کند. سیستم کنترل هوشمند سرعت، سرعت تنظیم شده را همانند کنترل سرعت معمولی حفظ می‌کند، تا زمانی که خودرویی در مسیر جلو شناسایی نشود. سیستم سرعت تنظیم شده را نمایش می‌دهد.



نمایش تنظیم سیستم هنگام شناسایی خودروی جلویی

### خودرویی در جلو شناسایی شد

هنگامی که خودرویی در مسیر جلو شناسایی شود، سیستم کنترل هوشمند سرعت با کنترل پدال گاز و اعمال ترمز، سرعت خودرو را کاهش می‌دهد تا با سرعت خودروی کندتر جلو هماهنگ شود. سپس سیستم سرعت خودرو را بر اساس سرعت خودروی جلویی کنترل می‌کند تا فاصله انتخاب شده توسط راننده حفظ شود.

**توجه:**

• هنگام ترمزگیری توسط سیستم، چراغ‌های ترمز خودروی شما روشن می‌شوند.

• زمانی که سیستم ترمز را اعمال می‌کند، ممکن است صدایی شنیده شود؛ این موضوع نشانه خرابی نیست. وقتی سیستم خودروی جلویی را شناسایی می‌کند، نشانگر شناسایی خودروی جلو روشن می‌شود و نشانگر وضعیت کنترل سرعت به رنگ سبز ثابت روشن می‌گردد.

### توقف خودروی جلو

وقتی خودروی جلویی کاهش سرعت داده و متوقف شود، خودروی شما نیز تا توقف کامل کاهش سرعت می‌دهد. پس از توقف خودرو، سیستم کنترل هوشمند سرعت به طور خودکار ترمزها را فعال می‌کند تا خودرو در حالت توقف باقی بماند. وقتی خودروی شما در حالت توقف کامل است، پیام «فشار دهید برای شروع» روی نمایشگر اطلاعات خودرو نمایش داده می‌شود.

### توجه:

اگر خودروی شما کمتر از ۳ ثانیه متوقف شود، خودرو به طور خودکار پس از شتاب گرفتن خودروی جلویی، حرکت می‌کند.

### شتاب گرفتن خودروی جلویی

وقتی خودروی شما متوقف است و خودروی جلویی شروع به شتاب گرفتن می‌کند، دکمه از سرگیری سرعت را فشار دهید یا پدال گاز را کمی بفشارید. سیستم کنترل هوشمند سرعت شروع به دنبال کردن خودروی جلویی می‌کند.

### عدم شناسایی خودروی جلویی

وقتی خودرویی دیگر در جلو شناسایی نشود، سیستم کنترل

هوشمند سرعت به‌طور تدریجی خودرو را شتاب می‌دهد تا سرعت قبلی تنظیم‌شده را از سر گیرد و سپس سرعت تنظیم‌شده را حفظ می‌کند.

وقتی خودروی جلویی دیگر شناسایی نشود، نشانگر شناسایی خودروی جلویی خاموش می‌شود و نشانگر وضعیت کنترل سرعت (حالت حفظ سرعت) به رنگ سبز روشن می‌گردد.

سیستم به‌طور تدریجی خودرو را تا سرعت تنظیم‌شده شتاب می‌دهد، اما می‌توانید برای شتاب سریع‌تر، پدال گاز را فشار دهید. اگر خودروی جلویی شناسایی نشود و سرعت خودرو کمتر از حدود ۲۴ کیلومتر در ساعت باشد، سیستم کنترل هوشمند سرعت به‌طور خودکار لغو می‌شود.



هنگام سبقت گرفتن از خودروی دیگر، نشانگر سرعت تنظیم شده چشمک می‌زند زمانی که سرعت خودرو از سرعت تنظیم شده فراتر رود. نشانگر شناسایی خودروی جلویی زمانی که مسیر جلو خودرو باز باشد، خاموش می‌شود. وقتی پدال رها شود، خودرو به سرعت قبلی تنظیم شده بازمی‌گردد. حتی اگر سرعت خودرو در سیستم کنترل هوشمند سرعت تنظیم شده باشد، می‌توانید پدال گاز را فشار دهید وقتی نیاز باشد خودرو را سریع‌تر شتاب دهید.

### شناسایی ورود خودرو به مسیر

اگر خودرویی نزدیک به خودروی شما وارد مسیر حرکت شما شود، سیستم کنترل هوشمند سرعت ممکن است با چشمک زدن نشانگر شناسایی خودروی جلویی، راننده را مطلع کند.

### هشدار نزدیک شدن

اگر خودرو شما به دلیل کاهش سرعت سریع خودروی جلویی یا ورود خودروی دیگر به مسیر، به خودروی جلو نزدیک شود، سیستم با صدای هشدار و نمایشگر سیستم کنترل هوشمند سرعت به راننده هشدار می‌دهد. برای حفظ فاصله ایمن با خودروی جلویی، پدال ترمز را فشار دهید اگر:

• صدای هشدار شنیده شد.

• نشانگر شناسایی خودروی جلویی چشمک زد.

وقتی لازم بدانید فاصله ایمن را حفظ کنید.

صدای هشدار ممکن است در برخی موارد زمانی که فاصله بین خودروها کوتاه است، پخش نشود. برخی از این موارد عبارتند از:

- وقتی خودروها با همان سرعت حرکت می‌کنند و فاصله بین خودروها تغییر نمی‌کند.

- وقتی خودروی جلویی سریع‌تر حرکت می‌کند و فاصله بین خودروها افزایش می‌یابد.

- وقتی خودرویی نزدیک خودروی شما وارد مسیر شود.

صدای هشدار پخش نمی‌شود وقتی:

- خودروی شما به خودروهایی نزدیک می‌شود که پارک شده یا با سرعت بسیار کم حرکت می‌کنند.

- پدال گاز فشرده شده و سیستم را از کار می‌اندازد.

### توجه:

صدای هشدار نزدیک شدن ممکن است پخش شود و نمایشگر سیستم چشمک بزند زمانی که سنسور راداری اجسامی را در کنار خودرو یا کنار جاده تشخیص دهد. این ممکن است باعث کاهش یا افزایش سرعت خودرو توسط سیستم شود. سنسور راداری ممکن است این اجسام را هنگام رانندگی در جاده‌های پیچ‌دار، باریک یا شیب‌دار یا هنگام ورود یا خروج از پیچ‌ها تشخیص دهد. در این موارد، باید فاصله مناسب جلو خودرو را به صورت دستی کنترل کنید.

همچنین حساسیت سنسور می‌تواند تحت تأثیر نحوه رانندگی (مانور فرمان یا موقعیت خودرو در مسیر) یا شرایط ترافیک و

خودرو (برای مثال، اگر خودرو با آسیب جزئی راننده شود) قرار گیرد.

### شتاب هنگام سبقت

وقتی سیستم کنترل هوشمند سرعت بالاتر از ۷۰ کیلومتر در ساعت فعال باشد و خودرو پشت خودروی کندتری حرکت کند (کمتر از سرعت تنظیم شده سیستم) و راهنمای سمت چپ فعال شود، سیستم به‌طور خودکار شروع به شتاب دادن خودرو می‌کند تا به راننده در شروع سبقت از سمت چپ کمک کند و فاصله با خودروی مستقیم جلویی کاهش یابد. این ویژگی فقط با راهنمای سمت چپ فعال می‌شود.

هنگامی که راننده خودرو را به سمت مسیر سبقت هدایت می‌کند، اگر خودرویی در مسیر جلو شناسایی نشود، سیستم به شتاب دادن تا رسیدن به سرعت تنظیم شده ادامه می‌دهد. اگر خودروی دیگری در جلو شناسایی شود، خودرو تا سرعت دنبال کردن آن خودرو شتاب می‌گیرد. اگر خودرو به مسیر سمت چپ برای سبقت هدایت نشود، شتاب پس از مدت کوتاهی متوقف شده و فاصله تنظیم شده دوباره برقرار می‌شود. شتاب در هر زمان می‌تواند با فشار دادن پدال ترمز یا دکمه لغو روی فرمان متوقف شود.



### هشدار

برای کاهش خطر تصادف که ممکن است منجر به جراحت شدید یا مرگ شود، به موارد زیر توجه کنید:

- این عملکرد فقط با راهنمای سمت چپ فعال می‌شود و ممکن است حتی بدون شروع تغییر مسیر، خودرو را برای مدت

کوتاهی شتاب دهد. این شامل موقعیت‌هایی است که مربوط به سبقت نیست، مانند خروجی‌های سمت چپ.

• هنگام سبقت گرفتن از خودروی دیگر، اطمینان حاصل کنید که مسیر کنار خودرو آزاد است. تغییرات ناگهانی ترافیک ممکن است هنگام سبقت رخ دهد؛ همیشه به‌صورت دستی فرمان دهید یا ترمز کنید و هرگز تنها به سیستم اعتماد نکنید.

### محدودیت‌های سیستم کروز هوشمند



#### هشدار

محدودیت‌های سیستم کروز هوشمند در ادامه فهرست شده است. عدم استفاده صحیح از خودرو بر اساس این محدودیت‌ها می‌تواند منجر به جراحت شدید یا حتی مرگ شود:

• این سیستم عمدتاً برای استفاده در جاده‌های مستقیم، خشک، باز و دارای ترافیک سبک طراحی شده است. استفاده از آن در ترافیک شهری یا مناطق پرتراکم توصیه نمی‌شود.

• این سیستم به‌طور خودکار با شرایط جاده سازگار نمی‌شود. این سیستم فقط باید در ترافیک روان و یکنواخت استفاده شود. از به‌کارگیری آن در جاده‌های دارای پیچ تند، جاده‌های یخ‌زده، باران شدید یا مه‌آلود خودداری کنید.

• از آنجا که عملکرد کنترل فاصله محدودیت دارد، هرگز نباید تنها به این سیستم متکی باشید. این سیستم نمی‌تواند جایگزین دقت، توجه و هوشیاری راننده شود و همچنین نمی‌تواند ضعف دید در باران، مه یا شرایط نامساعد دیگر را جبران کند. بسته به فاصله با خودروی جلویی و شرایط اطراف، برای حفظ فاصله‌ی ایمن حتماً با فشردن پدال ترمز سرعت خودرو را کاهش دهید. • هنگامی که سیستم به‌طور خودکار خودرو را متوقف می‌کند،

اگر توقف کمتر از حدود سه ثانیه طول بکشد، خودرو می‌تواند دوباره به‌طور خودکار حرکت کند. بنابراین همیشه آماده باشید در صورت نیاز خودرو را خودتان متوقف کنید.

• همواره به عملکرد خودرو توجه داشته باشید و آماده باشید تا در صورت لزوم فاصله‌ی ایمن با خودروی جلویی را خودتان به‌طور دستی کنترل کنید.

سیستم کروز هوشمند ممکن است در برخی شرایط نتواند فاصله‌ی انتخاب‌شده میان خودروها (فاصله‌ی ایمن) یا سرعت انتخاب‌شده‌ی خودرو را حفظ کند.

• این سیستم ممکن است در بعضی شرایط جاده‌ای یا آب‌وهوایی، خودروی جلوی شما را شناسایی نکند. برای جلوگیری از بروز حادثه، هرگز در شرایط زیر از سیستم کروز هوشمند استفاده نکنید:

– در جاده‌هایی با ترافیک سنگین و پرسرعت یا دارای پیچ‌های تند

– بر روی سطوح لغزنده مانند یخ، برف و موارد مشابه

– در شرایط بد جوی (باران، مه، برف و غیره)

– هنگامی که باران، برف یا آلودگی روی سپر و اطراف حسگر فاصله تجمع کرده باشد

– در جاده‌های سرازیری تند (زیرا خودرو ممکن است از سرعت تنظیم‌شده فراتر رود و ترمزهای مکرر باعث داغ شدن بیش از حد ترمزها شود)

– در مسیرهایی که سربالایی و سربالایی‌های پیاپی دارند

– زمانی که شرایط ترافیکی باعث دشواری در حفظ فاصله‌ی ایمن به دلیل شتاب‌گیری یا کاهش سرعت مکرر می‌شود

– در صورت تداخل با دیگر منابع امواج راداری

• در برخی شرایط جاده‌ای یا ترافیکی، ممکن است یک خودرو یا جسم ناگهانی وارد محدوده‌ی شناسایی حسگر شود و موجب ترمزگیری خودکار گردد. بنابراین همیشه هوشیار باشید و در شرایطی که در این بخش هشدار داده شده، از سیستم کروز هوشمند استفاده نکنید.

سیستم کروز هوشمند قادر به شناسایی اشیای زیر نخواهد بود:

• خودروهای ثابت یا خودروهایی که با سرعت بسیار کم حرکت می‌کنند.

• عابران پیاده یا اشیایی که در مسیر حرکت خودرو قرار دارند

• خودروهای روبه‌رو که در همان خط حرکت می‌کنند

• موتورسیکلت‌هایی که با فاصله‌ی جانبی در همان خط حرکت قرار دارند

شرایط زیر از جمله مواردی هستند که حسگر راداری نمی‌تواند خودروی جلویی را به‌درستی شناسایی کند و در نتیجه سیستم ممکن است درست عمل نکند:

• هنگامی که توان شناسایی حسگر کاهش پیدا کند (شرایطی مانند باران، برف، مه، طوفان گرد و غبار، طوفان شن یا پاشش آب جاده از خودروهای دیگر)

• هنگام رانندگی در سرازیری‌های تند یا جاده‌های دارای پیچ تند

• هنگام رانندگی روی جاده‌های ناهموار مانند خاکی یا سنگلاخی

• زمانی که گل، یخ، برف یا مواد دیگر روی ناحیه‌ی حسگر راداری را پوشانده باشد

• هنگامی که خودروی جلویی شکل پیچیده‌ای داشته باشد (مانند خودروهای حامل بار با تریلر مخصوص یا کامیون/تریلر تخت)

• در صورت تداخل با منابع دیگر امواج راداری

• زمانی که بار بسیار سنگین در صندلی عقب یا بخش بار خودرو قرار داده شده باشد

سیستم کروزر هوشمند به گونه‌ای طراحی شده است که عملکرد حسگر راداری را در محدوده‌ی توانایی‌های سیستم به‌طور خودکار بررسی کند.

محدوده‌ی شناسایی حسگر راداری محدود است. برای آنکه سیستم بتواند فاصله‌ی انتخاب‌شده با خودروی جلویی را حفظ کند، لازم است خودرو در همین محدوده‌ی شناسایی قرار گیرد. ممکن است خودروی جلویی به دلیل جایگاهش در خط حرکت، از محدوده‌ی شناسایی خارج شود. موتورسیکلت‌ها نیز اگر در همان خط ولی با فاصله‌ی جانبی حرکت کنند، ممکن است شناسایی نشوند. همچنین خودرویی که در حال ورود به خط حرکت جلوی شماست، تا زمانی که به‌طور کامل وارد خط نشود، توسط سیستم شناسایی نخواهد شد.

اگر این وضعیت رخ دهد، سیستم کروزر هوشمند ممکن است با چشمک زدن نشانگر سیستم و پخش هشدار صوتی شما را مطلع کند. در این حالت راننده ممکن است نیاز داشته باشد فاصله‌ی مناسب با خودروی جلویی را به‌طور دستی کنترل کند.

سیستم کروزر هوشمند از یک دوربین جلویی با حسگر چندگانه استفاده می‌کند. شرایط زیر از جمله مواردی هستند که در آن‌ها

دوربین ممکن است خودروی جلویی را به‌درستی شناسایی نکند و شناسایی خودرو با تأخیر انجام شود:

• دید کم یا نامناسب (شرایطی مانند باران، برف، مه، طوفان

گرد و غبار، طوفان شن و پاشش آب جاده از خودروهای دیگر)

• ناحیه‌ی دوربین جلویی روی شیشه جلو بخار گرفته یا با آلودگی، قطرات آب، یخ، برف و غیره پوشانده شده باشد

• ورود نور شدید به دوربین جلویی (برای مثال نور خورشید یا نور بالای خودروهای روبه‌رو)

• تغییر ناگهانی روشنایی (برای مثال هنگام ورود یا خروج خودرو به تونل یا منطقه‌ی سایه‌دار، یا رعد و برق)

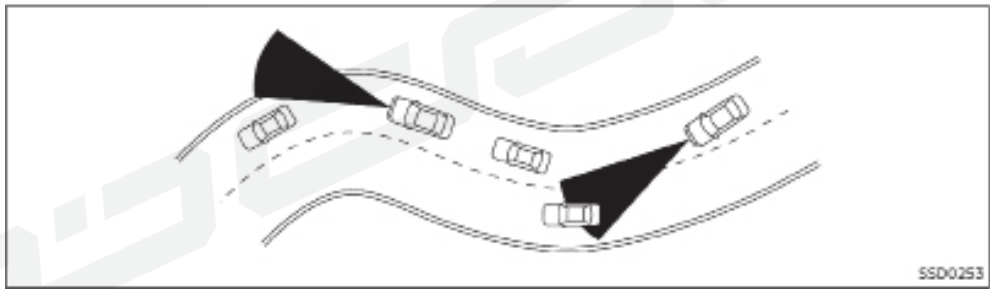
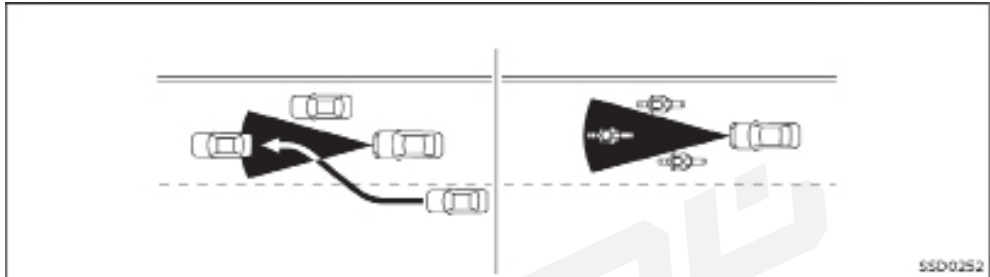
هشدار صوتی پخش خواهد شد و سیستم قابل فعال سازی نخواهد بود.

- هر درب خودرو باز است.
- کمربند ایمنی راننده بسته نشده است.
- خودروی جلویی شناسایی نشده و خودرو با سرعت کمتر از ۲۴ کیلومتر بر ساعت حرکت می کند.
- خودرو توسط سیستم کروز هوشمند برای حدود سه دقیقه یا بیشتر متوقف شده است.
- دسته دنده در حالت D (حرکت) یا حالت دنده دستی قرار ندارد.
- ترمز پارک الکترونیکی فعال است.
- سیستم کنترل پایداری خودرو خاموش است.
- سیستم ترمز اضطراری هوشمند، ترمز شدیدتری اعمال می کند.

- سیستم کنترل پایداری خودرو (شامل سیستم کنترل کشش) فعال است.
- یکی از چرخ ها لغزش پیدا کرده است.
- هنگامی که اندازه گیری فاصله به دلیل چسبیدن آلودگی یا انسداد حسگر مختل شود.
- زمانی که سیگنال رادار به طور موقت قطع شود.
- زمانی که پیام «فیلتر آگزوز / نیاز به سرویس، به عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید» در نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر شود.

**اقدام لازم:**

هنگامی که شرایط فوق دیگر وجود نداشته باشند، سیستم را با



با چشمک زدن نشانگر سیستم و پخش هشدار صوتی، به طور غیرمنتظره شما را مطلع کند. در این حالت، لازم است فاصله ی مناسب با خودروی جلویی را به طور دستی کنترل کنید.

**لغو خودکار**

شرایط زیر از جمله مواردی هستند که در آن ها سیستم کروز هوشمند به طور موقت در دسترس نخواهد بود. در این شرایط، سیستم ممکن است لغو نشود و قادر به حفظ فاصله ی انتخاب شده با خودروی جلویی نباشد.

**شرایط نوع الف:**

در شرایط زیر، سیستم کروز هوشمند به طور خودکار لغو می شود.

هنگام رانندگی در برخی جاده ها، مانند جاده های پیچ در پیچ، تپه ای، خمیده، باریک یا جاده هایی که در حال ساخت هستند، ممکن است حسگر راداری خودرو، خودروهای موجود در خط دیگر را شناسایی کند یا به طور موقت خودروی جلویی را شناسایی نکند. این وضعیت ممکن است باعث شود سیستم راداری خودرو را کاهش یا افزایش سرعت دهد.

عملکرد شناسایی خودروها همچنین می تواند تحت تأثیر نحوه ی رانندگی (مانند تغییر جهت فرمان یا موقعیت خودرو در خط حرکت) یا وضعیت خود خودرو قرار گیرد.

اگر چنین وضعیتی رخ دهد، سیستم کروز هوشمند ممکن است

استفاده از کلید پروپایلوت خاموش کنید. سپس برای استفاده دوباره، سیستم پروپایلوت را روشن نمایید.

### توجه:

هنگامی که سیستم کروز هوشمند در حالت توقف به دلیل شرایط زیر لغو شود، ترمز پارک الکترونیکی به‌طور خودکار فعال می‌گردد:

- هر درب خودرو باز است.
- کمربند ایمنی راننده بسته نشده است.
- خودرو توسط سیستم کروز هوشمند برای حدود سه دقیقه یا بیشتر متوقف شده است.
- دسته دنده در حالت حرکت (D) یا حالت دنده دستی قرار ندارد.

- سیستم کنترل پایداری خودرو خاموش است.
- هنگامی که اندازه‌گیری فاصله به دلیل چسبیدن آلودگی یا انسداد حسگر مختل شود.
- زمانی که سیگنال رادار به‌طور موقت قطع شود.

### شرایط نوع ب:

هنگامی که حسگر راداری سپر جلویی با آلودگی پوشانده شده یا مسدود باشد، سیستم کروز هوشمند به‌طور خودکار لغو می‌شود. هشدار صوتی پخش شده و پیام «غیرقابل استفاده: رادار جلو مسدود است» در نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر می‌شود.

### اقدام لازم:

اگر پیام هشدار ظاهر شد، خودرو را در محل امن متوقف کنید، دسته دنده را در حالت پارک (P) قرار دهید و موتور را خاموش کنید.

هنگامی که سیگنال رادار به‌طور موقت قطع شده است، ناحیه‌ی حسگر سپر جلویی را تمیز کرده و موتور را دوباره روشن کنید.

اگر پیام هشدار «غیرقابل استفاده: رادار جلو مسدود است» همچنان نمایش داده شد، سیستم را بررسی کنید. توصیه می‌شود برای این سرویس به عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید.

### شرایط نوع ج:

هنگام رانندگی در جاده‌هایی با ساختار محدود یا کنار ساختمان‌ها (برای مثال پل‌های طولانی، بیابان‌ها، میادین برفی، رانندگی کنار دیوارهای بلند)، هشدار صوتی پخش شده و پیام «غیرقابل استفاده: رادار جلو مسدود است» در نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر می‌شود.

### اقدام لازم:

هنگامی که شرایط رانندگی ذکر شده دیگر وجود نداشته باشند، سیستم را دوباره روشن کنید.

### خرابی سیستم کروز هوشمند:

اگر سیستم کروز هوشمند دچار خرابی شود، به‌طور خودکار خاموش می‌شود، هشدار صوتی پخش می‌شود، پیام «غیرقابل استفاده: خرابی سیستم» در نمایشگر ظاهر می‌گردد و هشدار وضعیت کنترل سرعت (نارنجی) روشن می‌شود.

### اقدام لازم:

اگر چراغ هشدار روشن شد، خودرو را در محل امن متوقف کنید. موتور را خاموش کرده، دوباره روشن کنید و سیستم کروز هوشمند را مجدداً فعال نمایید. اگر امکان فعال‌سازی سیستم وجود نداشت یا نشانگر همچنان روشن ماند، ممکن است

سیستم دچار خرابی شده باشد. اگرچه می‌توان به رانندگی عادی ادامه داد، اما سیستم کروز هوشمند باید بررسی شود. توصیه می‌شود برای سرویس، به عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید.

### نگهداری حسگر سیستم کروز هوشمند:

حسگر راداری در جلوی خودرو قرار دارد. برای حفظ عملکرد صحیح سیستم کروز هوشمند، موارد زیر را رعایت کنید:

- همیشه ناحیه حسگر را تمیز نگه دارید.
- به ناحیه اطراف حسگر ضربه نزنید و آن را آسیب‌زنید.
- روی حسگر برچسب (حتی شفاف) نچسبانید و لوازم جانبی در نزدیکی آن نصب نکنید. این کار ممکن است باعث خرابی سیستم شود.

- اجسام فلزی در نزدیکی حسگر قرار ندهید (مانند محافظ برس و غیره). این کار ممکن است باعث خرابی سیستم شود.
- سپر جلویی را تغییر ندهید، جدا نکنید یا رنگ‌آمیزی نکنید.

قبل از هرگونه تغییر یا تعمیر سپر جلویی، توصیه می‌شود به عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید.

حسگر دوربین در بالای آینه داخلی قرار دارد.

برای حفظ عملکرد صحیح سیستم‌ها و جلوگیری از خرابی سیستم، موارد زیر را رعایت کنید:

- همیشه شیشه جلو را تمیز نگه دارید.
- روی واحد دوربین برچسب (حتی شفاف) نچسبانید و لوازم جانبی در نزدیکی آن نصب نکنید.
- اجسام بازتابنده مانند کاغذ سفید یا آینه روی صفحه کیلومتر

قرار ندهید. انعکاس نور خورشید می‌تواند بر توانایی دوربین در شناسایی خطوط مسیر تأثیر منفی بگذارد.

• به ناحیه اطراف واحد دوربین ضربه نزنید و آن را آسیب نرسانید. به لنز دوربین دست نزنید و پیچ موجود روی واحد دوربین را باز نکنید.

اگر واحد دوربین به دلیل حادثه آسیب دیده باشد، توصیه می‌شود به عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید.

### کمک فرمان



#### هشدار

عدم رعایت هشدارها و دستورالعمل‌های استفاده صحیح از کمک فرمان می‌تواند منجر به جراحت شدید یا مرگ شود.

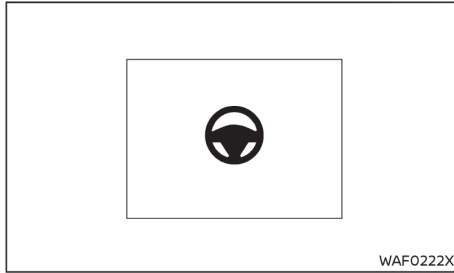
• کمک فرمان جایگزین روش‌های صحیح رانندگی نیست و برای اصلاح رانندگی بی‌دقت، بی‌توجه یا فراموشکار طراحی نشده است.

• کمک فرمان همیشه خودرو را در مسیر نگه نمی‌دارد و برای جلوگیری از دست دادن کنترل طراحی نشده است.

• مسئولیت حفظ هوشیاری، رانندگی ایمن، نگه داشتن خودرو در خط حرکت و کنترل کامل خودرو همواره بر عهده راننده است.

• از آنجا که عملکرد کمک فرمان محدودیت دارد، هرگز تنها به این سیستم تکیه نکنید. کمک فرمان در همه شرایط رانندگی، ترافیک، آب‌وهوا و جاده عمل نمی‌کند. همواره ایمن رانندگی کنید، به عملکرد خودرو توجه داشته باشید و خودرو را به‌طور دستی به‌درستی کنترل کنید.

### کلید کمک فرمان



کلید کمک فرمان برای فعال یا غیرفعال کردن عملکرد کمک فرمان استفاده می‌شود. این عملکرد از طریق منوی تنظیمات نمایشگر اطلاعات خودرو فعال می‌گردد.

### عملکرد کمک فرمان

کمک فرمان سیستم فرمان خودرو را کنترل می‌کند تا به حفظ خودرو در نزدیکی مرکز خط حرکت هنگام رانندگی کمک کند. کمک فرمان با سیستم کروز هوشمند ترکیب شده است. برای اطلاعات بیشتر به بخش «سیستم کروز هوشمند» مراجعه کنید کمک فرمان زمانی قابل فعال شدن است که شرایط زیر برقرار باشد:

- سیستم کروز هوشمند فعال باشد.
- خطوط مسیر در هر دو طرف به‌وضوح شناسایی شده باشند.
- خودروی جلویی شناسایی شده باشد (هنگام رانندگی با سرعت کمتر از ۶۰ کیلومتر بر ساعت).
- راننده فرمان را در دست داشته باشد.
- خودرو در مرکز خط حرکت قرار گرفته باشد.

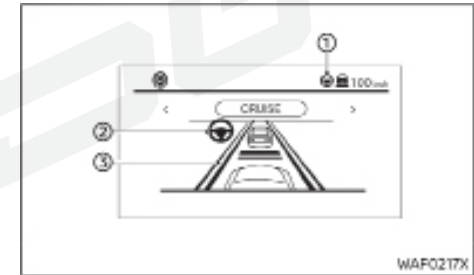
• کمک فرمان برای استفاده در بزرگراه‌ها، آزادراه‌ها یا راه‌های شهری با پیچ‌های ملایم طراحی شده است. برای جلوگیری از خطر تصادف، از این سیستم در جاده‌های محلی، غیر بزرگراهی یا غیر شهری استفاده نکنید.

• کمک فرمان تنها خودرو را در مرکز خط حرکت نگه می‌دارد. خودرو با کمک فرمان، برای جلوگیری از برخورد با اشیای مسیر یا خودروهایی که به خط شما وارد می‌شوند، هدایت نمی‌شود.

• مسئولیت حفظ هوشیاری، رانندگی ایمن، نگه داشتن خودرو در خط حرکت و کنترل کامل خودرو همیشه بر عهده راننده است. هرگز هنگام رانندگی دستان خود را از روی فرمان برندارید. همواره دستان خود را روی فرمان نگه داشته و با ایمنی رانندگی کنید.

• هنگام استفاده از کمک فرمان همواره با دقت و توجه رانندگی کنید. پیش از استفاده، دفترچه راهنمای مالک را به‌طور کامل مطالعه و درک کنید. برای جلوگیری از جراحت شدید یا مرگ، هرگز برای پیشگیری از تصادف یا کنترل سرعت خودرو در شرایط اضطراری به سیستم تکیه نکنید. کمک فرمان را تنها در شرایط مناسب جاده و ترافیک استفاده کنید.

- چراغ راهنما عمل نمی‌کند.
  - برف‌پاک‌کن شیشه جلو در حالت سرعت بالا عمل نمی‌کند
  - عملکرد کمک فرمان پس از حدود ۱۰ ثانیه از فعالیت برف‌پاک‌کن غیرفعال می‌شود).
- نمایشگر و نشانگرهای کمک فرمان**



### ① نشانگر وضعیت/هشدار کمک فرمان

وضعیت کمک فرمان توسط رنگ نشانگر/هشدار نمایش داده می‌شود:

- نشانگر کمک فرمان (خاکستری): آماده به کار
- نشانگر کمک فرمان (سبز): فعال
- نشانگر کمک فرمان (زرد): خرابی

### ② نشانگر کمک فرمان

وضعیت کمک فرمان توسط رنگ نشانگر نمایش داده می‌شود:

- نشانگر کمک فرمان (خاکستری): آماده به کار
- نشانگر کمک فرمان (سبز): فعال

### ③ نشانگر خطوط مسیر

نمایش می‌دهد که آیا سیستم خطوط مسیر را شناسایی کرده است یا خیر.

- نشانگر خطوط مسیر (خاکستری): خطوط مسیر شناسایی نشده‌اند

- نشانگر خطوط مسیر (سبز): خطوط مسیر شناسایی شده‌اند
- نشانگر خطوط مسیر (زرد): خروج از خط حرکت شناسایی شده است

هنگامی که کمک فرمان فعال است، نشانگر وضعیت کمک فرمان، نشانگر کمک فرمان و نشانگر خطوط مسیر در نمایشگر اطلاعات خودرو سبز می‌شوند. هنگام فعال شدن اولیه کمک فرمان، هشدار صوتی پخش می‌شود.

هنگامی که کمک فرمان غیرفعال می‌شود، نشانگر وضعیت کمک فرمان، نشانگر کمک فرمان و نشانگر خطوط مسیر در نمایشگر اطلاعات خودرو خاکستری می‌شوند و هشدار صوتی دو بار پخش می‌شود.

سیستم هوشمند مداخله در خطوط مسیر

هنگامی که پیچ یا باد عرضی شدید از توانایی کمک فرمان فراتر رود و خودرو به سمت چپ یا راست خط حرکت نزدیک شود، نشانگر سیستم هوشمند مداخله در خطوط مسیر (نارنجی) روی صفحه کیلومتر چشمک می‌زند و فرمان خودرو به لرزش در می‌آید تا راننده هشدار داده شود. سپس سیستم هوشمند مداخله در خطوط مسیر به‌طور خودکار برای مدت کوتاهی ترمزها را فعال می‌کند تا به راننده کمک کند خودرو را به مرکز خط حرکت بازگرداند. این عملکرد علاوه بر اقدامات کمک فرمان انجام می‌شود.

برای اطلاعات بیشتر به بخش «سیستم هوشمند مداخله در خطوط مسیر» مراجعه کنید.

**هشدار** 

کمک فرمان سیستم‌ای برای رانندگی بدون دست نیست. همواره دستان خود را روی فرمان نگه دارید و با ایمنی رانندگی کنید. عدم رعایت این نکته می‌تواند منجر به تصادف و جراحت شدید یا مرگ شود.

**توجه:**

اگر راننده فرمان را به‌طور سبک لمس کند (به جای گرفتن محکم آن)، حسگر گشتاور فرمان ممکن است دستان راننده را شناسایی نکند و یک رشته هشدارها فعال شود. هنگامی که راننده دوباره فرمان را گرفته و آن را حرکت دهد، هشدارها خاموش می‌شوند.

**محدودیت‌های کمک فرمان**

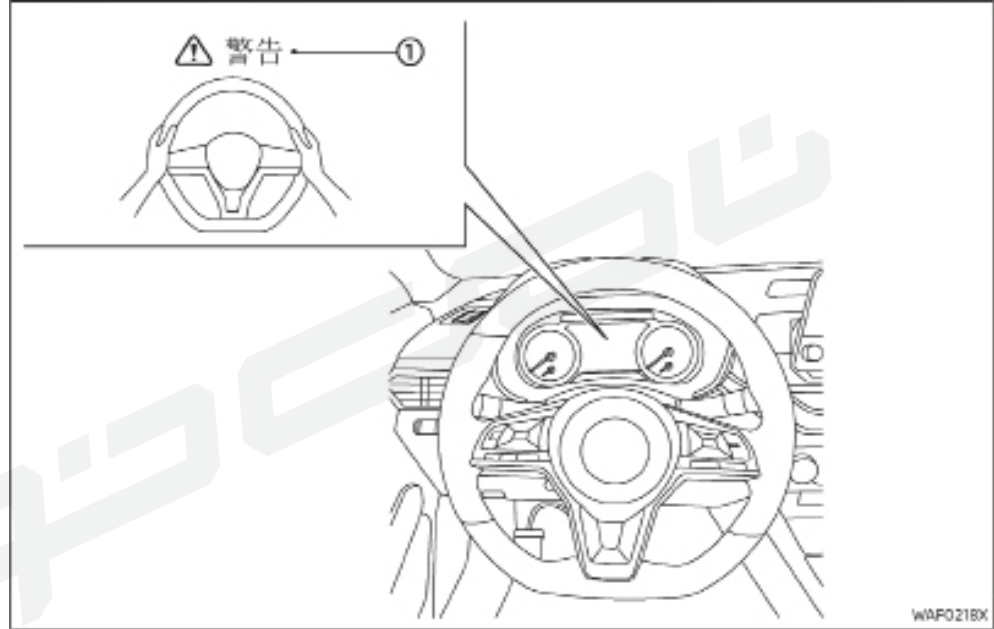
**هشدار** 

- در شرایط زیر، دوربین ممکن است خطوط مسیر را به‌درستی شناسایی نکند یا خطوط مسیر را اشتباه تشخیص دهد و کمک فرمان به‌درستی عمل نکند:

- هنگام رانندگی در جاده‌هایی که خطوط مسیر موازی متعدد دارند، خطوط مسیر کم‌رنگ یا ناخوانا هستند، خطوط مسیر استاندارد نیستند، یا خطوط مسیر با آب، خاک، برف و غیره پوشانده شده‌اند.

- هنگام رانندگی در جاده‌هایی که خطوط مسیر ناپیوسته هستند - هنگام رانندگی در جاده‌هایی که عرض خط مسیر گشاد یا تنگ می‌شود.

- هنگام رانندگی در جاده‌هایی که خطوط مسیر متعدد یا



سپس برای درخواست کنترل دوباره خودرو توسط راننده، ترمز به‌طور کوتاه فعال می‌شود.

اگر راننده همچنان واکنشی نشان ندهد، سیستم پروپایلوت چراغ‌های خطر را روشن کرده و خودرو را به‌طور کامل متوقف می‌کند.

راننده می‌تواند در هر زمان کاهش سرعت را با حرکت فرمان، ترمز گرفتن، شتاب دادن یا استفاده از کلید پروپایلوت لغو کند.

هنگامی که کمک فرمان فعال است، عملکرد فرمان راننده تحت نظارت قرار می‌گیرد.

اگر فرمان خودرو حرکت داده نشود یا راننده برای مدتی دستان خود را از روی فرمان بردارد، هشدار مربوطه در نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر می‌شود.

اگر پس از نمایش هشدار راننده فرمان را حرکت ندهد، هشدار صوتی پخش شده و هشدار در نمایشگر خودرو چشمک می‌زند،

نامشخص هستند، مانند جاده‌هایی که تحت تعمیر یا ساخت هستند.

- هنگام رانندگی در جاده‌هایی که اشیای با کنتراست شدید وجود دارند، مانند سایه‌ها، برف، آب، چاله‌ها و شیارهای چرخ، درزها یا خطوط باقی‌مانده پس از تعمیرات جاده (کمک فرمان ممکن است این موارد را به‌عنوان خطوط مسیر شناسایی کند).

- هنگام رانندگی در جاده‌هایی که خط حرکت ادغام می‌شود یا جدا می‌شود.

• کمک فرمان را در شرایط زیر استفاده نکنید، زیرا سیستم ممکن است خطوط مسیر را به‌درستی شناسایی نکند. استفاده در این شرایط می‌تواند منجر به از دست دادن کنترل خودرو و ایجاد تصادف شود:

- در هوای نامساعد (باران، مه، برف، گرد و غبار و غیره)  
- هنگامی که باران، برف، ماسه و غیره توسط چرخ‌های خودروهای دیگر به بالا پرتاب شود

- هنگامی که خاک، روغن، یخ، برف، آب یا هر جسم دیگری به واحد دوربین چسبیده باشد

- هنگامی که لنز واحد دوربین مه‌آلود باشد

- هنگامی که نور شدید (برای مثال نور خورشید یا نور بالا از خودروهای مقابل) به دوربین می‌تابد

- هنگامی که چراغ‌های جلو به دلیل کثیفی روی لنز کم نور هستند یا در تونل‌ها یا مکان‌های تاریک خاموش هستند

- هنگام تغییر ناگهانی روشنایی (برای مثال هنگام ورود یا خروج خودرو از تونل یا عبور از زیر پل)

- هنگام رانندگی در جاده‌هایی که خط حرکت ادغام یا جدا

می‌شود یا خطوط مسیر موقت به دلیل ساخت‌وساز جاده وجود دارد.

- هنگام بسته شدن یک خط به دلیل تعمیرات جاده  
- هنگام رانندگی در جاده‌های ناهموار، مانند جاده خاکی با سطح ناصاف

- هنگام رانندگی در پیچ‌های تند یا جاده‌های پرپیچ‌وخم  
- هنگام رانندگی در جاده‌هایی با شیب‌های متعدد بالا و پایین  
• کمک فرمان را در شرایط زیر استفاده نکنید، زیرا سیستم به‌درستی عمل نخواهد کرد:

- هنگام رانندگی با تائیری که در شرایط عادی نیست (برای مثال، تایر فرسوده، فشار غیرعادی تایر، استفاده از تایر یدکی، زنجیر چرخ، چرخ‌های غیر استاندارد)

- هنگامی که خودرو با قطعات ترمز یا سیستم تعلیق غیر اصلی مجهز شده باشد

- هنگامی که جسمی مانند برجسب یا بار جلوی دوربین را مسدود کند

- هنگام بارگذاری بیش از حد چمدان یا بار در صندوق عقب یا صندوق عقب خودرو

- هنگامی که ظرفیت بار خودرو بیش از حد مجاز باشد

• صدای بیش از حد محیط می‌تواند مانع شنیدن هشدار صوتی شود و صدای هشدار ممکن است شنیده نشود.

• برای عملکرد صحیح سیستم پروپایلوت، شیشه جلو در مقابل دوربین باید تمیز باشد. تیغه‌های برف‌پاک‌کن فرسوده را تعویض کنید.

از تیغه‌های برف‌پاک‌کن با اندازه صحیح استفاده کنید تا شیشه جلو همیشه تمیز بماند. تنها از تیغه‌های برف‌پاک‌کن

اصلی نیسان یا تیغه‌های معادل که به‌طور خاص برای مدل و سال خودروی شما طراحی شده‌اند، استفاده کنید.

توصیه می‌شود برای دریافت قطعات صحیح خودرو به عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید.

### وضعیت آماده به کار موقت کمک فرمان

#### آماده به کار موقت به دلیل عملیات رانندگی:

هنگامی که راننده چراغ راهنما را فعال می‌کند، کمک فرمان به‌طور موقت در حالت آماده به کار قرار می‌گیرد. (کمک فرمان به‌طور خودکار دوباره فعال می‌شود زمانی که شرایط عملیاتی دوباره برقرار شوند.)

#### آماده به کار موقت خودکار:

در شرایط زیر، هشدار صوتی پخش شده و کمک فرمان به‌طور موقت در حالت آماده به کار قرار می‌گیرد. (کمک فرمان به‌طور خودکار دوباره فعال می‌شود زمانی که شرایط عملیاتی برقرار شوند.)

• زمانی که خطوط مسیر در هر دو طرف دیگر شناسایی نشوند

• زمانی که خودروی جلویی در سرعت کمتر از حدود ۶۰ کیلومتر بر ساعت دیگر شناسایی نشود

• زمانی که نور شدید به واحد دوربین می‌تابد (برای مثال نور مستقیم خورشید هنگام طلوع یا غروب)

• زمانی که دمای دوربین بسیار بالا باشد

#### لغو کمک فرمان

در شرایط زیر، کمک فرمان لغو می‌شود، هشدار صوتی دو بار پخش می‌شود، پیام هشدار نمایش داده می‌شود و نشانگر وضعیت کمک فرمان و نشانگر کمک فرمان خاموش می‌شوند:

• هنگامی که خطوط مسیر غیرعادی در خط حرکت ظاهر شوند یا به دلیل شرایط خاصی (برای مثال شیار برف، انعکاس نور در روز بارانی، وجود چندین خط مسیر نامشخص) نتوان خطوط مسیر را به درستی شناسایی کرد.

• هنگامی که برف پاک‌کن شیشه جلو در حالت سرعت بالا عمل می‌کند (کمک فرمان هنگامی که برف پاک‌کن بیش از حدود ۱۰ ثانیه فعال باشد، غیرفعال می‌شود)

**اقدام لازم:**

سیستم کروز هوشمند را با استفاده از کلید لغو خاموش کنید. هنگامی که شرایط ذکر شده دیگر برقرار نباشد، دوباره سیستم کروز هوشمند را فعال کنید.

**خرابی کمک فرمان**

هنگامی که کمک فرمان دچار خرابی می‌شود، به‌طور خودکار خاموش می‌شود. هشدار وضعیت کمک فرمان (نارنجی) روشن می‌شود و پیام هشدار «سیستم غیرقابل دسترس: خرابی سیستم» در نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر می‌شود. بسته به وضعیت، هشدار صوتی نیز ممکن است پخش شود.

**اقدام لازم:**

خودرو را در مکان ایمن متوقف کنید، خودرو را در حالت پارک قرار دهید، موتور را خاموش کنید، دوباره موتور را روشن کنید، رانندگی را ادامه داده و سیستم کروز هوشمند را دوباره تنظیم کنید. اگر هشدار نارنجی همچنان روشن باشد، کمک فرمان دچار خرابی شده است. اگرچه خودرو هنوز قابل رانندگی در شرایط عادی است، سیستم باید بررسی شود. توصیه می‌شود

برای این سرویس به عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید.

**نگهداری کمک فرمان**

حسگر دوربین در بالای آینه داخلی قرار دارد. برای حفظ عملکرد صحیح سیستم و جلوگیری از خرابی آن، حتماً موارد زیر را رعایت کنید:

- همیشه شیشه جلو را تمیز نگه دارید.
- برجستگی (حتی از جنس شفاف) به واحد دوربین نچسبانید و وسیله جانبی در نزدیکی دوربین نصب نکنید.
- مواد بازتاب‌دهنده مانند کاغذ سفید یا آینه روی صفحه کیلومتر قرار ندهید. انعکاس نور خورشید می‌تواند توانایی دوربین در شناسایی خطوط مسیر را تحت تأثیر منفی قرار دهد.
- به اطراف واحد دوربین ضربه نزنید و آن را خراب نکنید. لنز دوربین را لمس نکنید و پیچ‌های روی واحد دوربین را باز نکنید
- اگر واحد دوربین در اثر تصادف آسیب دید، توصیه می‌شود به عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید.

**حالت کروز کنترل معمولی (با سرعت ثابت)**

**توجه:**

در حالت کروز کنترل معمولی، سیستم پروپایلوت هشدار نزدیک شدن، ترمز خودکار یا کمک فرمان ارائه نمی‌دهد. این حالت امکان رانندگی با سرعت بین ۴۰ تا ۱۴۴ کیلومتر بر ساعت را بدون فشار دادن پدال گاز فراهم می‌کند.



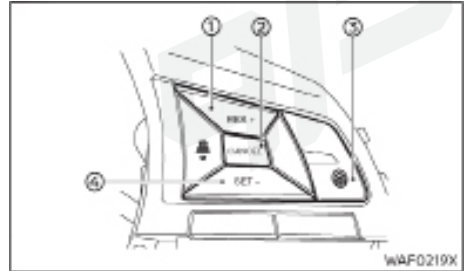
• در حالت کروز کنترل معمولی، هشدار صوتی برای نزدیک

بودن بیش از حد به خودروی جلویی پخش نمی‌شود، زیرا وجود خودروی جلویی و فاصله بین خودروها تشخیص داده نمی‌شود.

- به فاصله بین خودرو و خودروی جلویی توجه ویژه داشته باشید، در غیر این صورت ممکن است تصادف رخ دهد.
- همواره تنظیمات نمایشگر سیستم کروز هوشمند را تأیید کنید
- در شرایط زیر از حالت کروز کنترل معمولی (با سرعت ثابت) استفاده نکنید:

- زمانی که حفظ سرعت خودرو روی مقدار تعیین شده امکان‌پذیر نباشد
- در ترافیک سنگین یا ترافیکی که سرعت آن متغیر است
- در جاده‌های پرپیچ‌وخم یا شیب‌دار
- در جاده‌های لغزنده (باران، برف، یخ و غیره)
- در مناطق با باد شدید
- استفاده در این شرایط می‌تواند باعث از دست دادن کنترل خودرو و ایجاد تصادف شود.

**کلیدهای کروز کنترل معمولی (با سرعت ثابت)**



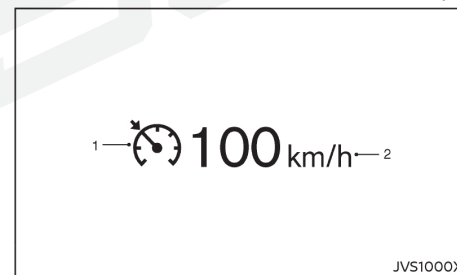
① **کلید افزایش سرعت:** سرعت تعیین شده را از سر می‌گیرد یا سرعت را به‌طور تدریجی افزایش می‌دهد.

② **کلید لغو:** سیستم را غیرفعال می‌کند.

③ **کلید پروپایلوت:** سیستم پروپایلوت را روشن یا خاموش می‌کند.

④ **کلید تنظیم سرعت:** سرعت موردنظر کروز را تنظیم می‌کند یا سرعت را به‌طور تدریجی کاهش می‌دهد.

**نمایشگر و نشانگرهای حالت کروز کنترل معمولی (با سرعت ثابت)**



نمایشگر در نمایشگر اطلاعات خودرو قرار دارد.

۱. نشانگر کروز کنترل:

این نشانگر وضعیت سیستم کروز هوشمند را بسته به رنگ نمایش می‌دهد.

• نشانگر روشن بودن کروز کنترل (خاکستری): نشان می‌دهد که کلید پروپایلوت روشن است

• نشانگر تنظیم کروز کنترل (سبز): نشان می‌دهد که سرعت کروز تنظیم شده است

• هشدار کروز کنترل (زرد): نشان می‌دهد که سیستم کروز هوشمند دچار خرابی شده است

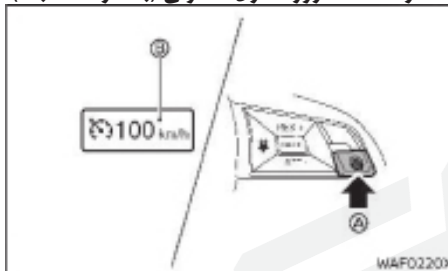
۲. نشانگر سرعت تنظیم شده خودرو:

این نشانگر سرعت تنظیم شده خودرو را نمایش می‌دهد.

• سبز: کروز کنترل فعال است

• خاکستری: کروز کنترل در حالت آماده به کار است.

**عملکرد حالت کروز کنترل معمولی (با سرعت ثابت)**



برای روشن کردن حالت کروز کنترل معمولی (با سرعت ثابت)، کلید پروپایلوت را به مدت حدود ۱.۵ ثانیه یا بیشتر فشار داده و نگه دارید.

هنگام فشار دادن کلید پروپایلوت، نمایشگر سیستم کروز هوشمند در نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر می‌شود. پس از نگه داشتن کلید پروپایلوت به مدت حدود ۱.۵ ثانیه یا بیشتر، نمایشگر سیستم کروز هوشمند خاموش شده و نشانگر سرعت تنظیم شده خودرو و نشانگر کروز کنترل ظاهر می‌شوند.

اکنون می‌توانید سرعت کروز موردنظر خود را تنظیم کنید.

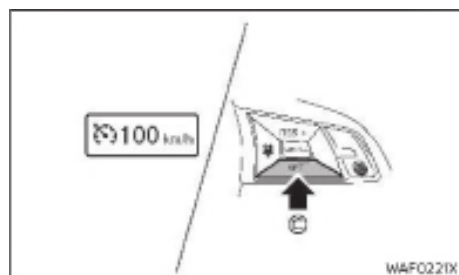
فشار دادن دوباره کلید پروپایلوت، سیستم را به‌طور کامل خاموش می‌کند. هنگامی که کلید روشن/خاموش خودرو در وضعیت خاموش قرار می‌گیرد، سیستم نیز به‌طور خودکار خاموش می‌شود.

برای استفاده دوباره از سیستم کروز هوشمند، کلید پروپایلوت

را سریع فشار داده و رها کنید (حالت کنترل فاصله با خودروی جلو) یا کلید را نگه دارید (حالت کروز کنترل معمولی) تا سیستم روشن شود.

**⚠ احتیاط**

برای جلوگیری از فعال شدن تصادفی کروز کنترل، مطمئن شوید هنگام عدم استفاده از سیستم کروز هوشمند، کلید پروپایلوت خاموش باشد.



برای تنظیم سرعت کروز، خودرو را به سرعت موردنظر برسانید، کلید تنظیم سرعت را فشار داده و رها کنید. (رنگ نشانگر کروز به سبز تغییر می‌کند و نشانگر سرعت تنظیم شده خودرو روشن می‌شود.) پای خود را از روی پدال گاز بردارید. خودرو سرعت تنظیم شده را حفظ خواهد کرد.

• برای سبقت گرفتن از خودروی دیگر، پدال گاز را فشار دهید. وقتی پدال را رها کنید، خودرو به سرعت قبلی تنظیم شده باز می‌گردد.

• ممکن است خودرو نتواند سرعت تنظیم شده را در سربالایی یا سربالایی‌های تند حفظ کند. در این صورت، سرعت خودرو را به‌صورت دستی کنترل کنید.

برای لغو سرعت از پیش تنظیم شده، می‌توانید از یکی از روش‌های زیر استفاده کنید:

- فشار دادن کلید لغو. نشانگر سرعت تنظیم شده خودرو و نشانگر کروز به خاکستری تغییر می‌کنند.
- فشار دادن پدال ترمز. نشانگر سرعت تنظیم شده خودرو و نشانگر کروز به خاکستری تغییر می‌کنند.
- خاموش کردن کلید پروپایلو. نشانگر سرعت تنظیم شده خودرو و نشانگر کروز خاموش می‌شوند.
- برای تنظیم دوباره در سرعت کروز بالاتر، می‌توانید از یکی از سه روش زیر استفاده کنید:
- پدال گاز را فشار دهید. وقتی خودرو به سرعت موردنظر رسید، کلید تنظیم سرعت را فشار داده و رها کنید.
- کلید افزایش سرعت را فشار داده و نگه دارید. وقتی خودرو به سرعت موردنظر رسید، کلید را رها کنید.
- کلید افزایش سرعت را فشار داده و سریع رها کنید. هر بار که این کار را انجام دهید، سرعت تنظیم شده حدود ۱ کیلومتر بر ساعت افزایش می‌یابد.

برای تنظیم دوباره در سرعت کروز پایین‌تر، از یکی از سه روش زیر استفاده کنید:

- پدال ترمز را به آرامی فشار دهید. وقتی خودرو به سرعت موردنظر رسید، کلید تنظیم سرعت را فشار داده و رها کنید.
- کلید تنظیم سرعت را فشار داده و نگه دارید. وقتی خودرو به سرعت موردنظر کاهش یافت، کلید را رها کنید.
- کلید تنظیم سرعت را فشار داده و سریع رها کنید. هر بار که

این کار را انجام دهید، سرعت تنظیم شده حدود ۱ کیلومتر بر ساعت کاهش می‌یابد.

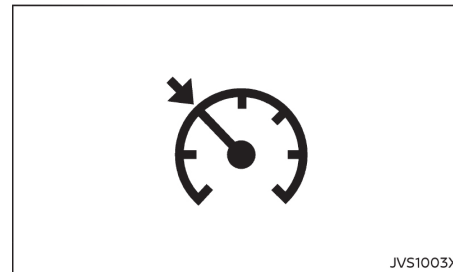
برای بازگشت به سرعت از پیش تنظیم شده، کلید افزایش سرعت را فشار داده و رها کنید. خودرو به آخرین سرعت تنظیم شده بازمی‌گردد، به شرطی که سرعت خودرو بالاتر از ۴۰ کیلومتر بر ساعت باشد.

سیستم به‌طور موقت غیرقابل استفاده است

هشدار صوتی در شرایط زیر پخش شده و کنترل به‌طور خودکار لغو می‌شود:

- وقتی خودرو بیش از حدود ۱۳ کیلومتر بر ساعت پایین‌تر از سرعت تنظیم شده کاهش می‌یابد
- وقتی دسته دنده در وضعیت حرکت یا حالت دنده دستی قرار ندارد
- وقتی ترمز پارک الکترونیکی فعال است
- وقتی سیستم کنترل پایداری خودرو فعال است
- وقتی سیستم کنترل پایداری خودرو خاموش است
- وقتی یکی از چرخ‌ها لغزش دارد

### هشدار



وقتی سیستم به‌درستی کار نکند، هشدار صوتی پخش شده و رنگ نشانگر کروز به زرد تغییر می‌یابد.

### اقدام لازم:

اگر رنگ نشانگر کروز به زرد تغییر کرد (هشدار کروز کنترل)، خودرو را در مکانی امن پارک کنید. موتور را خاموش کرده، دوباره روشن کنید، رانندگی را ادامه داده و سپس تنظیمات را دوباره انجام دهید.

اگر امکان تنظیم مجدد وجود نداشته باشد یا نشانگر همچنان روشن بماند، ممکن است سیستم دچار خرابی شده باشد. اگرچه خودرو همچنان در شرایط عادی قابل رانندگی است، اما باید سیستم بررسی شود. توصیه می‌شود برای این سرویس به عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو خودرو مراجعه کنید.

## سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده (در صورت تجهیز)

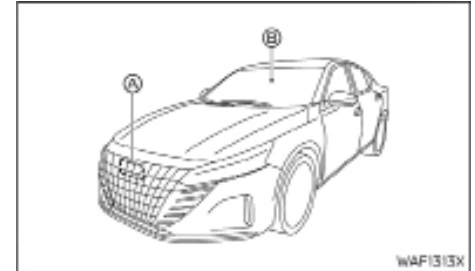


هشدار

عدم رعایت هداها و دستورالعمل‌های استفاده صحیح از سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده می‌تواند منجر به صدمات جدی یا مرگ شود.

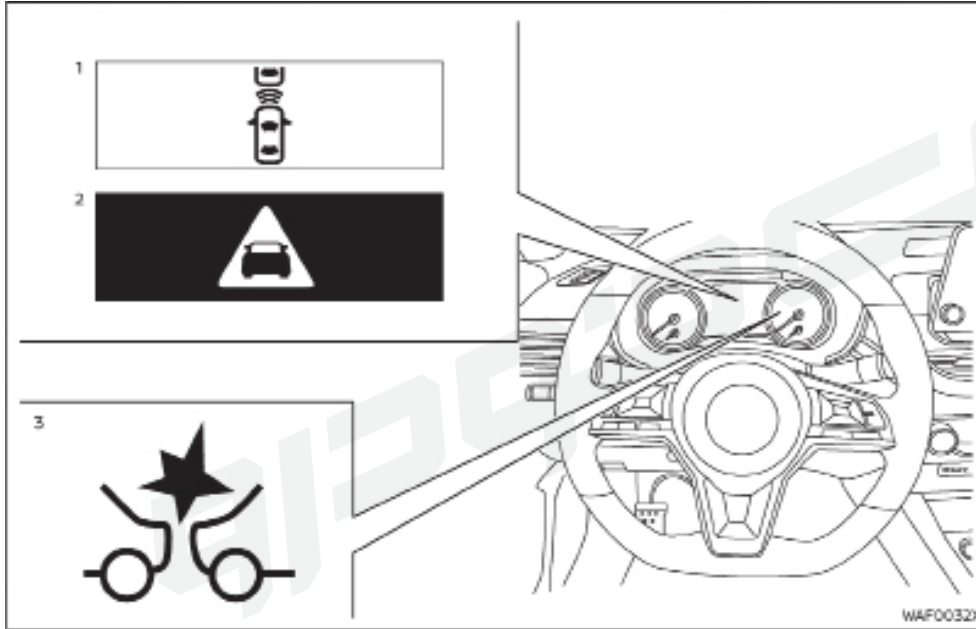
- سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده، یک کمک تکمیلی برای راننده است و جایگزینی برای توجه راننده به شرایط ترافیکی یا مسئولیت رانندگی ایمن نیست. این سیستم نمی‌تواند از تصادف ناشی از بی‌احتیاطی یا روش‌های خطرناک رانندگی جلوگیری کند.

- سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده در تمام شرایط رانندگی، ترافیکی، آب و هوایی و جاده‌ای عمل نمی‌کند. این سیستم می‌تواند به راننده کمک کند زمانی که خطر برخورد به خودروی جلویی در مسیر حرکت یا به یک عابر پیاده وجود داشته باشد.



تا فاصله خودرو با خودروی جلویی در همان مسیر حرکت را اندازه‌گیری کند.

برای تشخیص عابر پیاده، سیستم ترمز اضطراری هوشمند علاوه بر حسگر راداری، از یک دوربین چندحسی جلویی که پشت شیشه جلو نصب شده است نیز استفاده می‌کند.



۱. نشانگر تشخیص خودروی جلویی

۲. نشانگر هشدار اضطراری سیستم ترمز اضطراری هوشمند

۳. چراغ هشدار سیستم ترمز اضطراری هوشمند (روی صفحه کیلومتر شمار)

عملکرد سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده زمانی فعال می‌شود که خودرو با سرعت بالاتر از حدود ۵ کیلومتر بر ساعت حرکت کند.

برای عملکرد تشخیص عابر پیاده، سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده در سرعت‌های بین ۱۰ تا ۶۰ کیلومتر بر ساعت فعال است.

اگر خطر برخورد به جلو تشخیص داده شود، سیستم ابتدا با چشمک زدن نشانگر تشخیص خودروی جلویی (زرد) در نمایشگر اطلاعات خودرو و پخش هشدار صوتی، راننده را آگاه می‌کند.

اگر راننده پس از هشدار پدال ترمز را سریع و محکم فشار دهد و سیستم هنوز امکان برخورد به جلو را تشخیص دهد، سیستم به‌طور خودکار نیروی ترمز را افزایش می‌دهد.

اگر راننده هیچ اقدامی نکند، سیستم هشدار دوم بصری (چشمک زن) با رنگ‌های قرمز و سفید و هشدار صوتی را صادر می‌کند. اگر راننده پدال گاز را رها کند، سیستم ترمز جزئی اعمال می‌کند. اگر خطر برخورد فوری شود، سیستم به‌طور خودکار ترمز شدیدتری اعمال می‌کند.

در حین عملکرد سیستم، ممکن است صدای عملکرد ترمز را بشنوید. این حالت طبیعی است و نشان می‌دهد که سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده به‌درستی فعال است.

**توجه:**

چراغ‌های توقف خودرو هنگام اعمال ترمز توسط سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده روشن می‌شوند.

بسته به سرعت خودرو، فاصله با خودروی جلویی یا عابر پیاده، و شرایط رانندگی و جاده، سیستم ممکن است به راننده در جلوگیری از برخورد به جلو کمک کند یا در صورت اجتناب‌ناپذیر بودن برخورد، به کاهش پیامدهای آن کمک کند.

اگر راننده فرمان را هدایت کند، شتاب دهد یا ترمز بگیرد، سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده ممکن است دیرتر عمل کند یا عمل نکند.

ترمز خودکار در شرایط زیر متوقف می‌شود:

- وقتی فرمان تا حد لازم برای جلوگیری از برخورد چرخانده شود.

- وقتی پدال گاز فشار داده شود.

- وقتی دیگر خودرویی یا عابر پیاده‌ای در جلوی خودرو تشخیص داده نشود.

اگر سیستم خودرو را متوقف کرده باشد، خودرو حدود ۲ ثانیه در حالت توقف باقی می‌ماند قبل از اینکه ترمزها آزاد شوند.

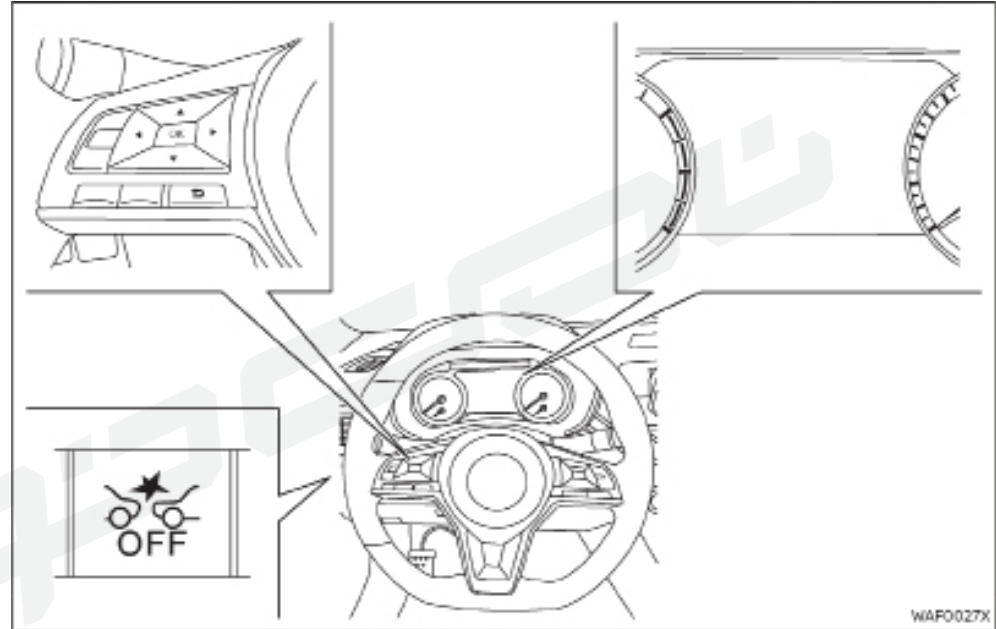
## روشن و خاموش کردن سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده

این کلید همزمان سیستم هشدار تصادف جلو هوشمند (در صورت تجهیز) و سیستم کمک اضطراری برای اعمال نادرست پدال (در صورت تجهیز) را روشن و خاموش می‌کند. زمانی که سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده خاموش باشد، چراغ هشدار سیستم روشن می‌شود.

### توجه:

- سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده به صورت خودکار هنگام راه‌اندازی مجدد موتور روشن می‌شود.
- هنگامی که سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده خاموش باشد، سیستم کمک اضطراری برای اعمال نادرست پدال (در صورت تجهیز) و سیستم هشدار تصادف جلو هوشمند (در صورت تجهیز) نیز خاموش می‌شوند. برای جزئیات بیشتر درباره سیستم کمک اضطراری برای اعمال نادرست پدال و سیستم هشدار تصادف جلو هوشمند، به بخش‌های «سیستم کمک اضطراری برای اعمال نادرست پدال» و «سیستم هشدار تصادف جلو هوشمند» مراجعه کنید.



- وقتی سیستم کنترل پایداری خودرو خاموش باشد، سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده نیز خاموش می‌شود. برای جزئیات بیشتر درباره سیستم کنترل پایداری خودرو، به بخش «سیستم کنترل پایداری خودرو» مراجعه کنید.



۳. برای روشن یا خاموش کردن سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده، گزینه «جلو» را انتخاب کرده و دکمه تأیید را فشار دهید.

همچنین می‌توانید سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده را با فشار دادن کلید خاموش سیستم ترمز اضطراری / کمک اضطراری پدال (در صورت تجهیز) روی صفحه کیلومتر، روشن یا خاموش کنید.

برای فعال یا غیرفعال کردن سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده، مراحل زیر را انجام دهید:

۱. دکمه مربوطه  را فشار دهید تا عبارت «تنظیمات» در نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر شود. با استفاده از دکمه مربوطه  گزینه «کمک راننده» را انتخاب کنید و سپس دکمه تأیید را فشار دهید.

۲. گزینه «ترمز اضطراری» را انتخاب کرده و دکمه تأیید را فشار دهید.

## محدودیت‌های سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده

### هشدار

موارد زیر محدودیت‌های سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده را نشان می‌دهد. عدم رانندگی مطابق با این محدودیت‌ها می‌تواند منجر به صدمات جدی یا مرگ شود.

- سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده قادر به شناسایی تمام خودروها یا عابران پیاده در تمام شرایط نیست
- سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده قادر به شناسایی موارد زیر نیست:

- عابران پیاده کوچک (مثلاً کودکان)، در حالت نشسته، در حال استفاده از اسباب‌بازی/اسکیت‌بورد، روی اسکوتر یا صندلی چرخ‌دار، یا افرادی که در وضعیت ایستاده یا راه رفتن عمودی نیستند.

- حیوانات یا هر اندازه‌ای.
- موانع (مثلاً بار یا ضایعات) در مسیر یا کنار جاده.
- خودروهای در حال نزدیک شدن یا عبور.
- خودروهایی که چرخ‌های آن‌ها به سختی قابل مشاهده است یا شکل عقب خودرو مبهم یا مسدود شده است.
- خودروهای پارک شده.

- سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده دارای محدودیت‌هایی در عملکرد خود است.

- اگر یک خودرو ثابت در مسیر خودرو قرار داشته باشد، سیستم هنگامی که خودرو با سرعت بیش از تقریباً ۸۰ کیلومتر بر ساعت به آن خودرو نزدیک شود، عمل نخواهد کرد.

- تشخیص عابر پیاده هنگامی که خودرو با سرعت بیش از تقریباً ۶۰ کیلومتر بر ساعت یا کمتر از تقریباً ۱۰ کیلومتر بر ساعت حرکت می‌کند، عمل نخواهد کرد.

- برای عابران پیاده، سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده هشدار اول را صادر نخواهد کرد.

- سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده ممکن است به‌درستی عمل نکند یا خودرو یا عابر پیاده پیش رو را در شرایط زیر شناسایی نکند:

- در شرایط دید نامناسب (مانند باران، برف، مه، طوفان گرد و خاک، طوفان شن، دود و پاشش آب از خودروهای دیگر).

- اگر خاک، یخ، برف، مه یا مواد دیگر روی ناحیه حسگر رادار یا ناحیه دوربین روی شیشه جلو را پوشانده باشد.

- اگر نور شدید (مثلاً نور خورشید یا نور بالای خودروهای در حال نزدیک شدن) وارد دوربین جلو شود یا تغییر ناگهانی در روشنایی رخ دهد (مثلاً ورود به تونل یا عبور از رعد و برق).

- در شرایط تاریک یا کم‌نور، مانند شب یا تونل‌ها، شامل مواردی که چراغ‌های جلوی خودرو خاموش یا کم‌نور باشند یا چراغ‌های عقب خودرو جلویی خاموش باشد.

- زمانی که جهت دوربین به‌درستی تنظیم نشده باشد.

- هنگام رانندگی در سراسیمگی‌های تند، جاده‌های دارای پیچ‌های تیز و/یا جاده‌های ناهموار یا خاکی.

- در صورت تجهیز تداخل از منابع راداری دیگر.

- هنگامی که موقعیت یا حرکت وسیله نقلیه شما به‌سرعت یا به‌طور قابل توجهی تغییر کند (به‌عنوان مثال، تغییر خط، چرخش وسیله نقلیه، فرمان ناگهانی، شتاب یا کاهش سرعت ناگهانی).

- هنگامی که وسیله نقلیه یا وسیله نقلیه یا عابر پیاده جلو به‌سرعت یا به‌طور قابل توجهی حرکت کند و سیستم نتواند به‌موقع آن را تشخیص داده و واکنش نشان دهد (به‌عنوان مثال، عابر پیاده‌ای که سریع به سمت خودرو حرکت می‌کند، ورود ناگهانی خودرو، تغییر خط، پیچیدن، فرمان ناگهانی، شتاب یا کاهش سرعت ناگهانی).

- هنگامی که وسیله نقلیه یا عابر پیاده از مسیر مستقیم روبروی خودرو خارج باشد.

- اگر اختلاف سرعت بین دو خودرو کم باشد.

- نمایه عابر پیاده به‌طور جزئی پوشیده یا غیرقابل شناسایی باشد؛ برای مثال، به دلیل حمل بار، هل دادن کالسکه، پوشیدن لباس‌های حجیم یا بسیار گشاد، یا قرار داشتن در وضعیت خاصی (مانند بالا بردن دست‌ها).

- تضاد ضعیف بین شخص و پس‌زمینه، مانند داشتن رنگ یا الگوی لباس مشابه با پس‌زمینه.

- برای تقریباً ۱۵ ثانیه پس از راه‌اندازی موتور.

- اگر وسیله نقلیه جلویی شکل خاص یا غیرعادی داشته باشد، ارتفاع بسیار کم یا زیاد داشته باشد، بار غیرمعمول حمل کند یا باریک باشد (مثلاً موتور).

- وقتی وسیله نقلیه یا عابر پیاده نزدیک تابلو ترافیکی، سطح بازتابنده (مثلاً آب روی جاده) باشد یا در سایه قرار داشته باشد.

- وقتی چندین عابر پیاده در کنار هم جمع شده باشند.

- وقتی دید عابر پیاده توسط وسیله نقلیه یا شیء دیگری مسدود شود.

- عملکرد سیستم ممکن است در شرایط زیر کاهش یابد:

- وسیله نقلیه روی جاده لغزنده حرکت کند.

- وسیله نقلیه روی شیب حرکت کند.

- بار بسیار سنگین در صندلی عقب یا فضای بار خودرو قرار داده شده باشد.

• سیستم به‌گونه‌ای طراحی شده است که عملکرد حسگرها (رادار و دوربین) را به‌طور خودکار بررسی کند، اما محدودیت‌هایی وجود دارد. سیستم ممکن است برخی از موانع روی منطقه حسگر مانند یخ، برف یا برجسب‌ها را تشخیص ندهد. در این موارد، سیستم ممکن است نتواند هشدار مناسب به راننده بدهد. حتماً به‌طور منظم مناطق حسگر را بررسی، تمیز و پاکسازی کنید.

• در برخی شرایط جاده و ترافیک، سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده ممکن است به‌طور ناگهانی ترمز جزئی اعمال کند. وقتی نیاز به افزایش سرعت است، پدال گاز را فشار دهید تا سیستم غیرفعال شود.

سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده ممکن است زمانی فعال شود که الگویی، شیء، سایه یا نورهایی شناسایی شوند که شبیه به شکل کلی وسایل نقلیه یا عابران پیاده باشند یا اندازه و موقعیت آن‌ها مشابه چراغ‌های عقب یک وسیله نقلیه باشد.

• سیستم ممکن است همچنان فعال بماند زمانی که وسیله نقلیه جلویی در حال گردش به راست یا چپ باشد.

• سیستم ممکن است فعال شود وقتی وسیله نقلیه شما به وسیله نقلیه جلویی نزدیک شده و آن را پشت سر می‌گذارد.

• بسته به شکل جاده (جاده منحنی، ورودی و خروجی پیچ،

جاده پیچ در پیچ، تغییر خطوط، در حال ساخت و ساز و غیره)،

سیستم ممکن است به‌طور موقت نسبت به وسیله نقلیه روبه‌رو

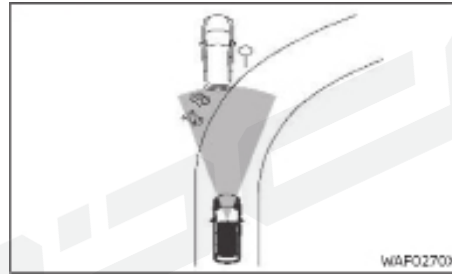
که در مسیر جلوی خودرو شما است، واکنش نشان دهد.

• سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده ممکن

است به موارد زیر واکنش نشان دهد:

• اشیاء کنار جاده (تابلو ترافیکی، گاردریل، عابر پیاده، وسیله

نقلیه و غیره)



- اشیاء بالای جاده (پل کم‌ارتفاع، تابلو ترافیکی و غیره)

- اشیاء روی سطح جاده (مانند ریل راه‌آهن، گریت، صفحه

فلزی و غیره)

- اشیاء در پارکینگ (مانند تیر، ستون و غیره)

- عابران پیاده‌ای که به مسیر حرکت نزدیک می‌شوند

- وسایل نقلیه، عابران پیاده یا اشیاء در خطوط مجاور یا نزدیک

خودرو

- عابران پیاده در حال حرکت به سمت خودرو

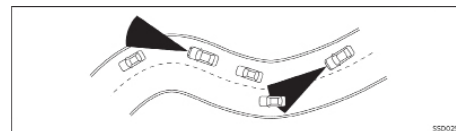
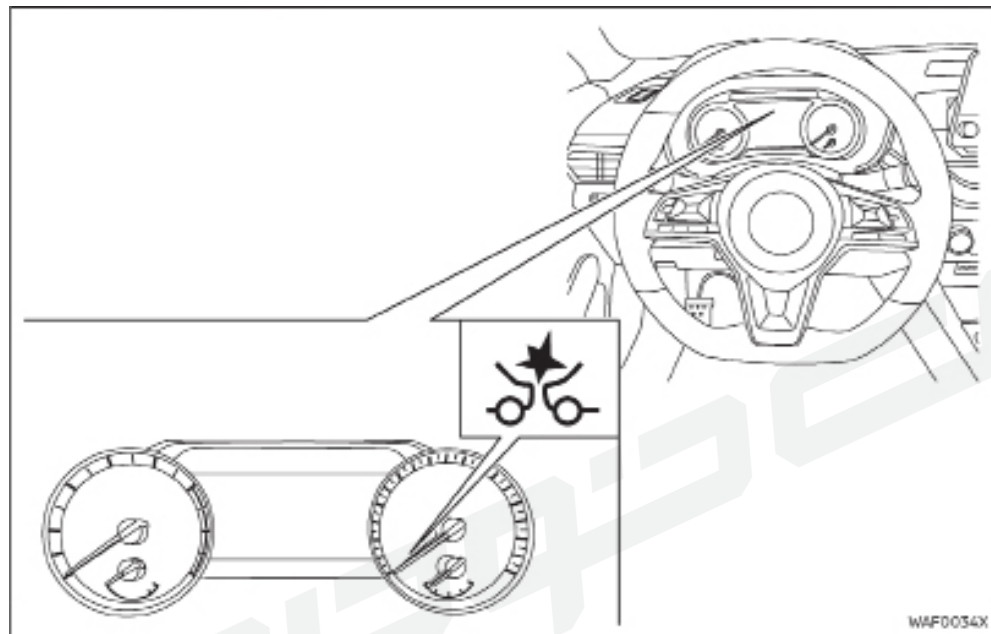
- اشیاء روی جاده (مانند درختان)

• فاصله‌های ترمز در سطوح لغزنده افزایش می‌یابد.

• نویز بیش از حد می‌تواند صدای زنگ هشدار را مختل کند و

ممکن است زنگ شنیده نشود.

## سیستم به‌طور موقت در دسترس نیست



هنگام رانندگی در برخی از جاده‌ها، مانند جاده‌های پیچ‌دار، شیب‌دار، منحنی، باریک یا جاده‌هایی که در حال ساخت هستند، حسگر ممکن است وسایل نقلیه در خط دیگری را تشخیص دهد یا ممکن است موقتاً وسیله نقلیه‌ای که در جلو حرکت می‌کند را تشخیص ندهد. این ممکن است باعث عملکرد نامناسب سیستم شود.

تشخیص وسایل نقلیه همچنین ممکن است تحت تأثیر نحوه رانندگی (مانند تغییر مسیر یا موقعیت خودرو در خط) یا وضعیت خودرو قرار گیرد. اگر این اتفاق بیفتد، سیستم ممکن است با چشمک زدن نشانگر سیستم و پخش صدای هشدار به شما اخطار دهد. در این صورت، شما باید فاصله مناسب از خودروی جلویی را به‌صورت دستی کنترل کنید.

### شرط الف

• قسمت دوربین روی شیشه جلو به‌طور مداوم با گرد و خاک یا موارد مشابه پوشیده شده باشد.

### اقدام لازم:

به‌محض برطرف شدن شرایط فوق، سیستم ترمز اضطراری هوشمند با قابلیت تشخیص عابر پیاده (رنگ نارنجی) چشمک خواهد زد و سیستم به‌طور خودکار خاموش می‌شود:

- قسمت دوربین روی شیشه جلو بخار گرفته یا یخ‌زده باشد.
- نور بسیار شدید از سمت جلو بتابد.
- دمای داخل کابین در زیر تابش مستقیم نور خورشید بیش از حدود ۴۰ درجه سانتی‌گراد باشد.

## توجه:

زمانی که قسمت داخلی شیشه جلو در محل دوربین بخار گرفته یا یخ زده باشد، پس از روشن کردن سیستم تهویه مدتی طول می کشد تا برطرف شود. اگر در این ناحیه آلودگی وجود داشته باشد، توصیه می شود به عملیات های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید.

## شرط ب

در شرایط زیر، چراغ هشدار سیستم ترمز اضطراری هوشمند با قابلیت تشخیص عابر پیاده (رنگ نارنجی) روشن می شود و پیام هشدار «قابل استفاده نیست: رادار جلو مسدود شده است» در صفحه نمایش اطلاعات خودرو ظاهر می گردد:

• ناحیه حسگر جلوی خودرو با گرد و خاک یا مانعی پوشانده شده باشد.

## اقدام لازم:

اگر چراغ هشدار (نارنجی) روشن شد، خودرو را در محلی امن متوقف کنید و موتور را خاموش نمایید. سپس پوشش رادار روی جلوپنجره را با یک دستمال نرم تمیز کنید و دوباره موتور را روشن نمایید. اگر چراغ هشدار همچنان روشن ماند، لازم است سیستم ترمز اضطراری هوشمند با قابلیت تشخیص عابر پیاده توسط عملیات های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی شود.

• هنگام رانندگی در مسیرهایی با ساختار محدود جاده یا ساختمان ها (برای مثال: پل های طولانی، مناطق بیابانی، دشت های پوشیده از برف یا رانندگی در کنار دیوارهای طولانی)

## اقدام لازم:

پس از برطرف شدن شرایط فوق، سیستم ترمز اضطراری هوشمند با قابلیت تشخیص عابر پیاده به طور خودکار دوباره فعال خواهد شد.

در شرایط زیر، چراغ هشدار سیستم ترمز اضطراری هوشمند با قابلیت تشخیص عابر پیاده (رنگ نارنجی) روشن می شود و سیستم به طور خودکار خاموش خواهد شد:

• زمانی که حسگر رادار تحت تأثیر تداخل امواج رادار دیگری قرار گیرد.

## اقدام لازم:

زمانی که شرایط ذکر شده برطرف شود، سیستم ترمز اضطراری هوشمند با قابلیت تشخیص عابر پیاده به طور خودکار دوباره فعال خواهد شد.

## شرط ج

وقتی سیستم کنترل پایداری خودرو (وی.دی.سی) خاموش باشد، ترمز اضطراری هوشمند عمل نخواهد کرد. در این حالت تنها هشدار دیداری و شنیداری فعال می شود. همچنین چراغ هشدار سیستم ترمز اضطراری هوشمند با قابلیت تشخیص عابر پیاده (رنگ نارنجی) روشن خواهد شد.

## اقدام لازم:

زمانی که سیستم کنترل پایداری خودرو (وی.دی.سی) روشن باشد، سیستم ترمز اضطراری هوشمند با قابلیت تشخیص عابر پیاده دوباره به طور خودکار فعال خواهد شد.

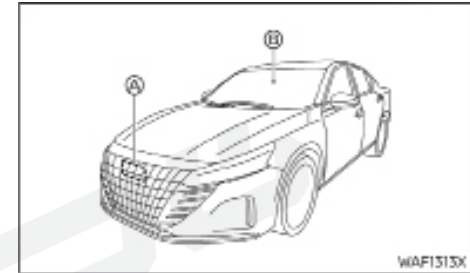
## خرابی سیستم

اگر سیستم ترمز اضطراری هوشمند با قابلیت تشخیص عابر پیاده دچار خرابی شود، به طور خودکار خاموش می شود، صدای هشدار به گوش خواهد رسید، چراغ هشدار سیستم (رنگ نارنجی) روشن می گردد و پیام هشدار «خرابی» در صفحه نمایش اطلاعات خودرو ظاهر می شود.

## اقدام لازم:

اگر چراغ هشدار (نارنجی) روشن شد، خودرو را در محلی امن متوقف کنید. موتور را خاموش کرده و دوباره روشن نمایید. اگر چراغ هشدار همچنان روشن ماند، لازم است سیستم ترمز اضطراری هوشمند با قابلیت تشخیص عابر پیاده توسط عملیات های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی شود.

## نگهداری سیستم



- ناحیه جلوی خودرو در نزدیکی حسگر را تغییر ندهید، جدا نکنید و رنگ‌آمیزی نکنید. پیش از هرگونه تغییر یا بازسازی این ناحیه، با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید. برای شماره‌ها و اطلاعات تأیید رادیو، به بخش «شماره و اطلاعات تأیید رادیو» مراجعه کنید.

حسگر رادار (A) در جلوی خودرو قرار دارد. واحد دوربین چندحسگری جلویی (B) در قسمت بالای شیشه جلو نصب شده است.

برای عملکرد صحیح سیستم ترمز اضطراری هوشمند با قابلیت تشخیص عابر پیاده، حتماً موارد زیر را رعایت کنید:

- همواره ناحیه حسگر جلوی خودرو و شیشه جلو را تمیز نگه دارید.

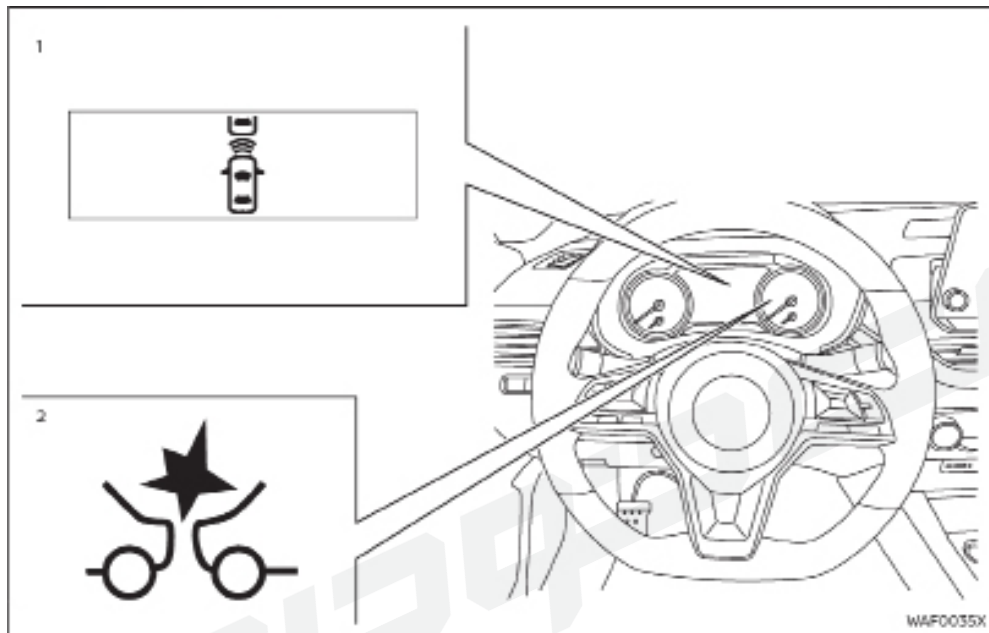
- به اطراف حسگرها ضربه نزنید و آن‌ها را آسیب نرسانید.

- ناحیه جلوی خودرو نزدیک حسگر را نپوشانید و برچسب یا اشیای مشابه روی آن نگذارید، زیرا ممکن است باعث خرابی یا اختلال در سیستم شود.

- اشیای فلزی را در نزدیکی ناحیه حسگر رادار نصب نکنید (مانند محافظ جلو خودرو و غیره)، زیرا این کار ممکن است باعث خرابی یا اختلال شود.

- مواد بازتاب‌دهنده، مانند کاغذ سفید یا آینه، روی صفحه کیلومتر قرار ندهید. بازتاب نور خورشید می‌تواند توانایی تشخیص واحد دوربین را تحت تأثیر منفی قرار دهد.

## عملکرد سیستم هشدار هوشمند برخورد از جلو



۱. چراغ نشان‌دهنده تشخیص خودروی جلویی

۲. چراغ هشدار سیستم ترمز اضطراری هوشمند با قابلیت

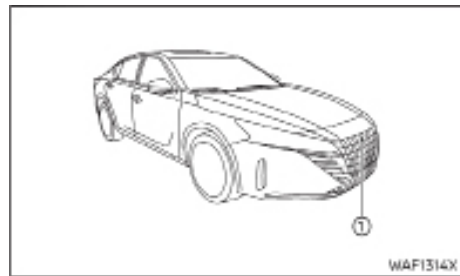
تشخیص عابر پیاده

## سیستم هشدار هوشمند برخورد از جلو (در صورت تجهیز)

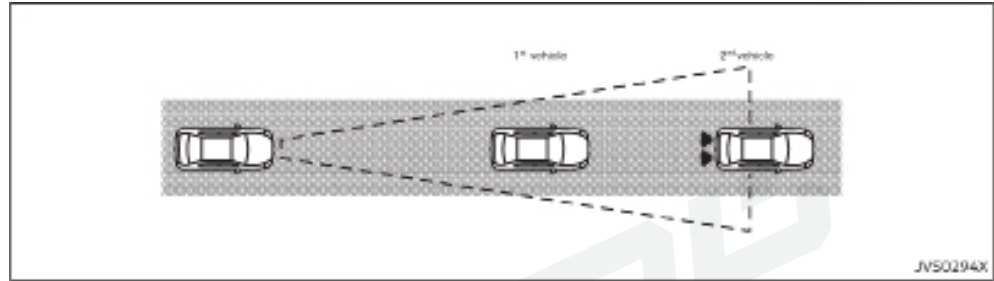
### هشدار ⚠️

عدم رعایت هشدارها و دستورالعمل‌های استفاده صحیح از سیستم هشدار هوشمند برخورد از جلو می‌تواند منجر به آسیب جدی یا مرگ شود.

• سیستم هشدار هوشمند برخورد از جلو می‌تواند قبل از وقوع برخورد به راننده هشدار دهد، اما قادر به جلوگیری از برخورد نیست. مسئولیت راننده این است که همیشه هوشیار باشد، با ایمنی رانندگی کند و کنترل کامل خودرو را در دست داشته باشد این سیستم می‌تواند به راننده هشدار دهد زمانی که خودروی جلویی در همان مسیر ناگهان ترمز می‌کند.



سیستم هشدار هوشمند برخورد از جلو از یک حسگر رادار استفاده می‌کند که در پشت جلوپنجره جلوی خودرو قرار دارد و برای اندازه‌گیری فاصله تا خودروی جلویی در همان مسیر به کار می‌رود.



سیستم هشدار هوشمند برخورد از جلو در سرعت‌های بالاتر از حدود ۵ کیلومتر بر ساعت (۳ مایل بر ساعت) فعال می‌شود. اگر خطر احتمالی برخورد از جلو وجود داشته باشد، سیستم هشدار هوشمند برخورد از جلو با چشمک زدن چراغ نشان‌دهنده تشخیص خودروی جلویی و پخش هشدار صوتی، راننده را مطلع می‌سازد.

موسسه تخصصی خودرو

## روشن و خاموش کردن سیستم هشدار هوشمند برخورد از جلو

تشخیص عابر پیاده و سیستم کمک اضطراری برای اشتباه در استفاده از پدال را روشن یا خاموش می‌کند.

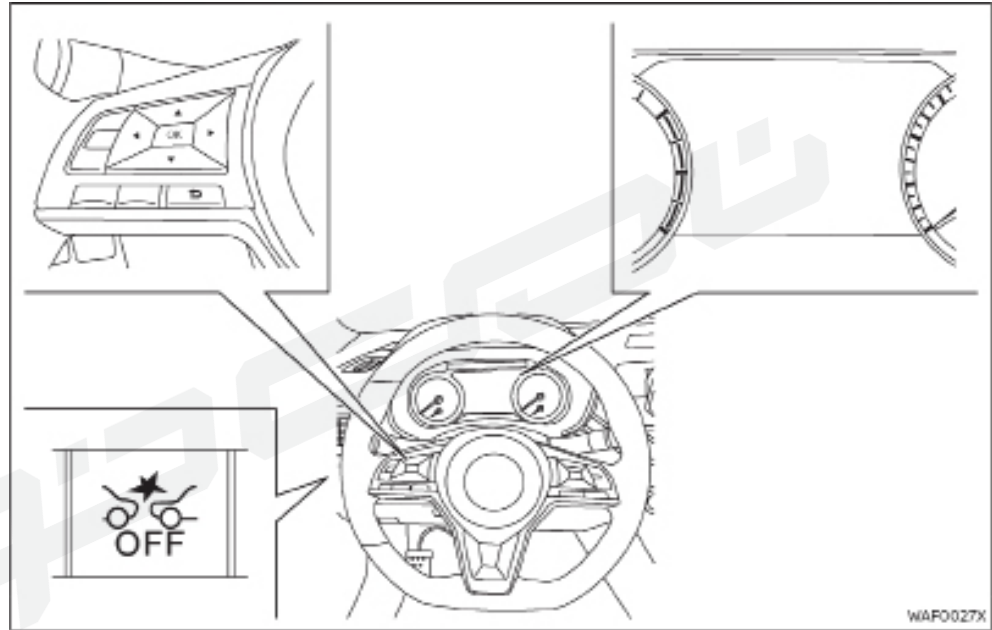
زمانی که سیستم هشدار هوشمند برخورد از جلو خاموش شود، چراغ هشدار سیستم ترمز اضطراری هوشمند با قابلیت تشخیص عابر پیاده روشن می‌شود.

### توجه:

- هنگامی که سیستم هشدار هوشمند برخورد از جلو خاموش باشد، سیستم ترمز اضطراری هوشمند با قابلیت تشخیص عابر پیاده و سیستم کمک اضطراری برای اشتباه در استفاده از پدال (در صورت مجهز بودن) نیز خاموش می‌شوند. برای جزئیات بیشتر درباره سیستم ترمز اضطراری هوشمند با قابلیت تشخیص عابر پیاده و سیستم کمک اضطراری برای اشتباه در استفاده از پدال، به بخش‌های «سیستم ترمز اضطراری هوشمند با قابلیت تشخیص عابر پیاده» و «سیستم کمک اضطراری برای اشتباه در استفاده از پدال» مراجعه کنید.

- هنگامی که سیستم کنترل پایداری خودرو (VDC) خاموش شود، سیستم هشدار هوشمند برخورد از جلو نیز خاموش می‌شود. برای جزئیات بیشتر درباره سیستم VDC، به بخش «سیستم کنترل پایداری خودرو (VDC)» مراجعه کنید.

- سیستم هشدار هوشمند برخورد از جلو به‌طور خودکار هنگام راه‌اندازی مجدد موتور روشن خواهد شد.



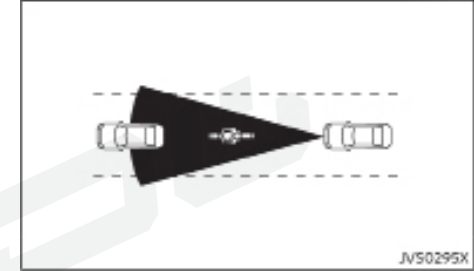
۳. برای روشن یا خاموش کردن سیستم هشدار هوشمند برخورد از جلو، گزینه «جلو» را انتخاب کرده و دکمه تأیید را فشار دهید. همچنین می‌توانید سیستم هشدار هوشمند برخورد از جلو را با فشردن کلید خاموش سیستم ترمز اضطراری هوشمند / سیستم کمک اضطراری برای اشتباه در استفاده از پدال (در صورت مجهز بودن) روی صفحه کیلومتر، روشن یا خاموش کنید. این کلید همزمان سیستم ترمز اضطراری هوشمند با قابلیت

۱. برای فعال یا غیرفعال کردن سیستم هشدار هوشمند برخورد از جلو، دکمه ◀ ▶ را فشار دهید تا گزینه «تنظیمات» در صفحه نمایش اطلاعات خودرو ظاهر شود. با استفاده از دکمه ◀ ▶ گزینه «کمک‌های راننده» را انتخاب کرده و سپس دکمه تأیید را فشار دهید.

۲. گزینه «ترمز اضطراری» را انتخاب کرده و دکمه تأیید را فشار دهید.

مراحل زیر را انجام دهید:

محدودیت‌های سیستم هشدار هوشمند برخورد از جلو

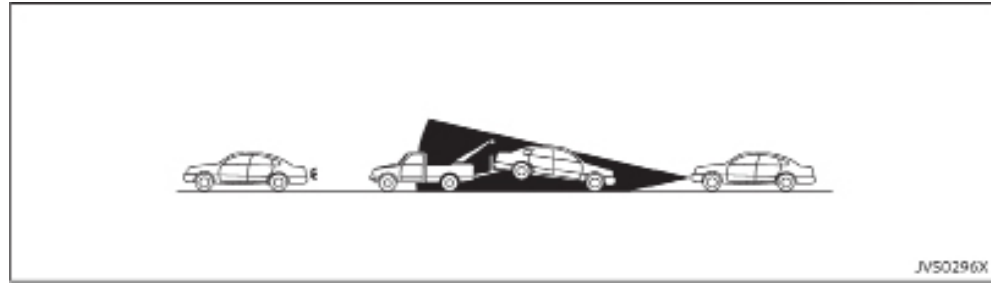


تصویر A

**هشدار**

محدودیت‌های سیستم هشدار هوشمند برخورد از جلو به شرح زیر است. عدم رعایت این محدودیت‌ها هنگام رانندگی می‌تواند منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

- سیستم هشدار هوشمند برخورد از جلو نمی‌تواند تمام وسایل نقلیه را در همه شرایط شناسایی کند.
- حسگر راداری قادر به شناسایی اشیاء زیر نیست:
  - عابران پیاده، حیوانات یا موانع موجود در مسیر
  - وسایل نقلیه در حال نزدیک شدن از جلو
  - وسایل نقلیه در حال عبور از مسیر
- (تصویر A) سیستم هشدار هوشمند برخورد از جلو زمانی که وسیله نقلیه جلو یک وسیله نقلیه باریک مانند موتورسیکلت باشد، کار نمی‌کند.
- حسگر راداری ممکن است در شرایط زیر وسیله نقلیه جلو را شناسایی نکند:
  - برف یا باران شدید

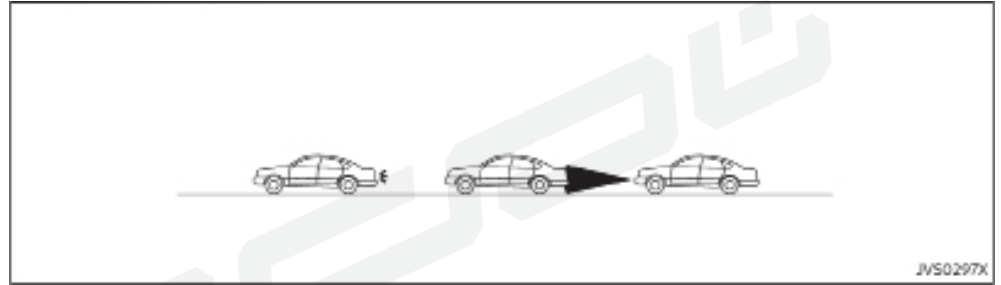


تصویر B

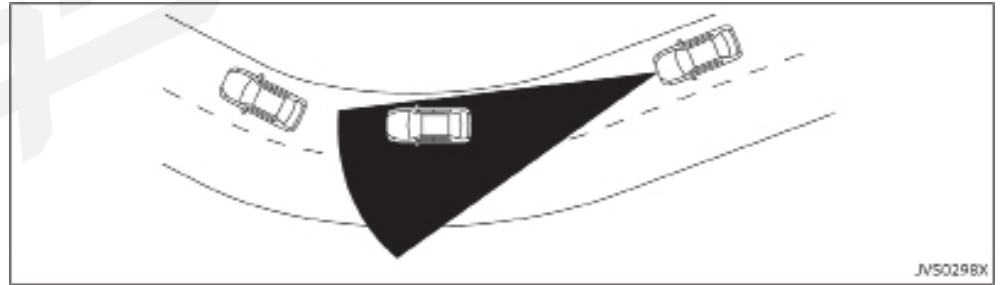
- خاک، یخ، برف یا هر ماده دیگری که حسگر راداری را بپوشاند.
- تداخل ناشی از منابع راداری دیگر.
- برف یا آب پاشیده شده از وسایل نقلیه در حال حرکت.
- رانندگی در تونل.
- (تصویر B) زمانی که وسیله نقلیه جلو در حال کشیده شدن است.
- (تصویر C) زمانی که فاصله با وسیله نقلیه جلو خیلی نزدیک است و پرتو حسگر راداری مسدود می‌شود.
- (تصویر D) هنگام رانندگی در سراسیمگی‌های تند یا جاده‌های با پیچ‌های تیز.
- سیستم به گونه‌ای طراحی شده است که عملکرد حسگر را به‌طور خودکار بررسی کند، البته با محدودیت‌های خاص. سیستم ممکن است برخی از انواع موانع در منطقه حسگر مانند یخ، برف،

مطمئن شوید که منطقه حسگر را به طور منظم بررسی، تمیز و پاکسازی کنید.

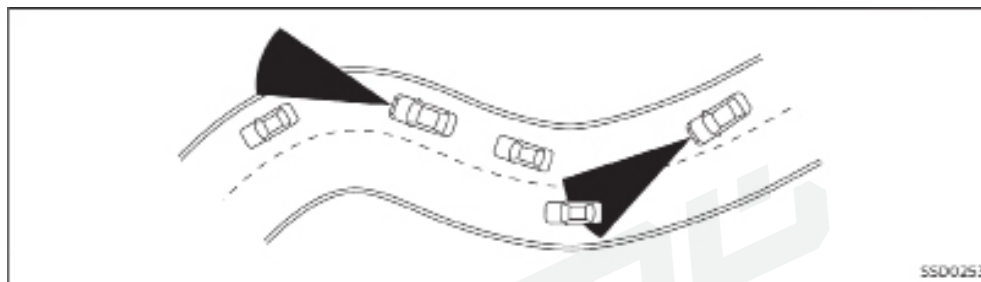
• سر و صدای بیش از حد می‌تواند باعث تداخل با صدای هشدار شود و ممکن است هشدار صوتی شنیده نشود.



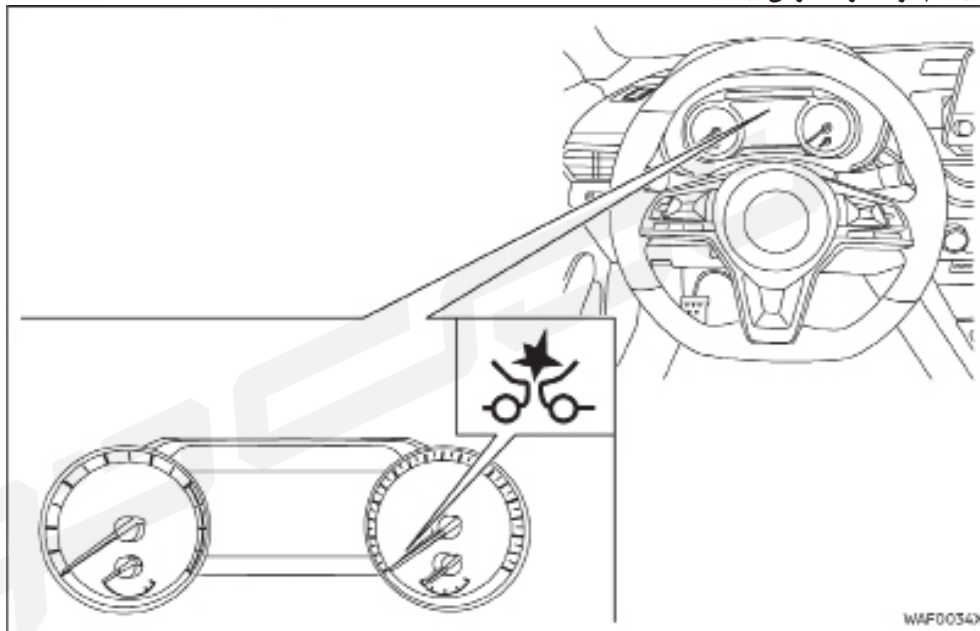
تصویر C



تصویر D



هنگام رانندگی در برخی جاده‌ها، مانند جاده‌های پیچ‌درپیچ، تپه‌ای، خمیده، باریک یا جاده‌هایی که در حال ساخت هستند، حسگر راداری ممکن است وسایل نقلیه در خط دیگر را شناسایی کند یا ممکن است به‌طور موقت وسیله نقلیه‌ای که جلوتر حرکت می‌کند را شناسایی نکند. این موضوع ممکن است باعث شود سیستم هشدار هوشمند برخورد از جلو به‌طور نادرست عمل کند شناسایی وسایل نقلیه همچنین ممکن است تحت تأثیر نحوه رانندگی (مانند مانور فرمان یا موقعیت خودرو در خط) یا وضعیت خودرو قرار گیرد. اگر این اتفاق بیفتد، سیستم ممکن است با چشمک زدن نشانگر سیستم و پخش صدای هشدار شما را به‌طور غیرمنتظره آگاه کند. در این شرایط، شما باید فاصله مناسب از وسیله نقلیه جلو را به‌طور دستی کنترل کنید



WAF0034X

### شرایط A

وقتی حسگر راداری تحت تأثیر تداخل ناشی از یک منبع راداری دیگر قرار گیرد و شناسایی وسیله نقلیه جلو غیرممکن شود، سیستم هشدار هوشمند برخورد از جلو به طور خودکار غیرفعال می‌شود.

چراغ هشدار سیستم ترمز اضطراری هوشمند با قابلیت شناسایی عابران پیاده (نارنجی) روشن خواهد شد.

### اقدام لازم:

هنگامی که شرایط فوق دیگر وجود نداشته باشد، سیستم هشدار هوشمند برخورد از جلو به طور خودکار از سر گرفته خواهد شد.

### شرایط B

وقتی ناحیه حسگر سپر جلو با خاک پوشیده شده یا مسدود شود و شناسایی وسیله نقلیه جلو غیرممکن شود، سیستم هشدار هوشمند برخورد از جلو به طور خودکار غیرفعال می‌شود.

• چراغ هشدار سیستم ترمز اضطراری هوشمند با قابلیت شناسایی عابران پیاده (نارنجی) روشن می‌شود و پیام هشدار «غیرفعال: رادار جلو مسدود است» در نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر خواهد شد.

### اقدام لازم:

اگر چراغ هشدار (نارنجی) روشن شد، خودرو را در جای ایمن متوقف کنید، دسته دنده را در حالت «P» (پارک) قرار دهید و موتور را خاموش کنید. ناحیه پوشش رادار را با یک پارچه نرم تمیز کنید و موتور را دوباره روشن کنید. اگر چراغ هشدار همچنان روشن بود، سیستم هشدار هوشمند برخورد از جلو را توسط عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی کنید.

• هنگام رانندگی در جاده‌هایی با ساختار محدود یا ساختمان‌های بلند (برای مثال، پل‌های طولانی، بیابان‌ها، میدان‌های برفی، رانندگی کنار دیوارهای بلند).

### اقدام لازم:

وقتی شرایط فوق دیگر وجود نداشته باشد، سیستم هشدار هوشمند برخورد از جلو به طور خودکار از سر گرفته خواهد شد.

### توجه:

اگر سیستم ترمز اضطراری هوشمند با قابلیت شناسایی عابران پیاده از کار بیفتد، سیستم هشدار هوشمند برخورد از جلو نیز از کار خواهد افتاد.

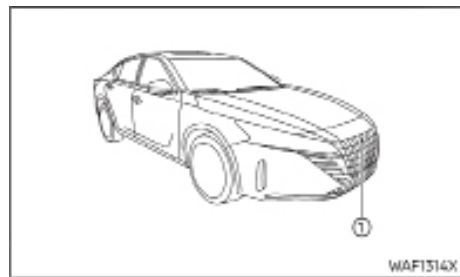
## خرابی سیستم

اگر سیستم هشدار هوشمند برخورد از جلو دچار خرابی شود، به‌طور خودکار غیرفعال می‌شود، یک صدای هشدار پخش خواهد شد، چراغ هشدار سیستم ترمز اضطراری هوشمند با قابلیت شناسایی عابران پیاده (نارنجی) روشن می‌شود و پیام هشدار «خرابی» در نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر خواهد شد.

## اقدام لازم:

اگر چراغ هشدار (نارنجی) روشن شد، خودرو را در مکانی امن متوقف کنید، موتور را خاموش کرده و دوباره روشن کنید. اگر چراغ هشدار همچنان روشن ماند، سیستم هشدار هوشمند برخورد از جلو را توسط عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی کنید.

## نگهداری سیستم



حسگر راداری A پشت جلوپنجره جلوی خودرو قرار دارد.

برای عملکرد صحیح سیستم، حتماً نکات زیر را رعایت کنید:

- همیشه ناحیه حسگر روی سپر جلو را تمیز نگه دارید.
- به نواحی اطراف حسگر ضربه نزنید و آن‌ها را آسیب نرسانید
- ناحیه حسگر روی سپر جلو را نپوشانید و برچسب یا اشیاء

مشابه روی آن قرار ندهید. این کار می‌تواند باعث خرابی یا نقص سیستم شود.

• اشیاء فلزی را در نزدیکی ناحیه حسگر نصب نکنید (مانند محافظ برس و غیره). این کار نیز ممکن است باعث خرابی یا نقص سیستم شود.

• سپر جلو را تغییر ندهید، حذف نکنید یا رنگ‌آمیزی نکنید. قبل از هرگونه شخصی‌سازی یا بازسازی سپر جلو، توصیه می‌شود به عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید.

## سیستم کمک اضطراری به پدال در صورت استفاده

### نادرست (در صورت تجهیز)

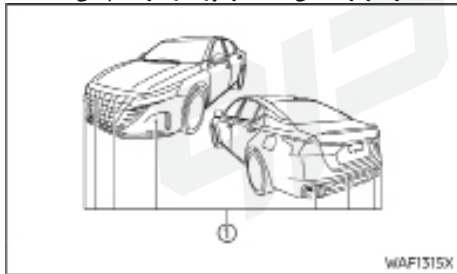
سیستم کمک اضطراری به پدال در صورت استفاده نادرست می‌تواند هنگام مانورهای پارک به راننده کمک کند.

هنگام رانندگی با سرعت پایین و انجام مانورهای پارک در محیطی که مانعی مانند دیوار در مسیر حرکت وجود دارد، سیستم در صورتی که به جای پدال ترمز پدال گاز فشرده شود یا عمل ترمز دیر انجام شود، با هشدارهای بصری و شنیداری راننده را مطلع می‌کند.

این سیستم همچنین به‌طور خودکار توان موتور و سیستم ترمز را کنترل می‌کند تا از شتاب ناگهانی و برخورد با مانع جلوگیری نماید.

عملکردهای سیستم شامل موارد زیر است:

- عملکرد کنترل شتاب در سرعت پایین
- عملکرد ترمز کاهش‌دهنده برخورد در سرعت پایین



سیستم کمک اضطراری به پدال در صورت استفاده نادرست، موانع در مسیر حرکت را با استفاده از حسگرهای پارک که روی سپرهای جلو و عقب نصب شده‌اند، تشخیص می‌دهد.

این سیستم در سرعت‌های کمتر از حدود ۱۵ کیلومتر در ساعت (۹ مایل در ساعت) فعال می‌شود.

### هشدار

• عملکرد کنترل شتاب در سرعت پایین، یک قابلیت کمکی است که برای کاهش حرکت ناگهانی و پیش‌بینی‌نشده خودرو به سمت جلو یا جلوگیری از برخورد ناشی از فشردن پدال گاز به جای پدال ترمز، زمانی که خودرو متوقف است یا با سرعت پایین به سمت جلو یا عقب حرکت می‌کند، طراحی شده است. این عملکرد در همه شرایط مؤثر نیست. هرگز فقط به این سیستم تکیه نکنید. مسئولیت هوشیاری، رانندگی ایمن و کنترل کامل خودرو در هر زمان بر عهده راننده است.

• عملکرد کنترل شتاب در سرعت پایین زمانی عمل نمی‌کند که پدال گاز به‌صورت آرام و عمیق فشرده شود. پدال گاز را عمداً فشار ندهید، زیرا ممکن است خودرو به‌طور ناگهانی حرکت کند و باعث بروز تصادف شود.

• عملکرد ترمز کاهش برخورد در سرعت پایین، یک قابلیت کمکی است که برای کاهش احتمال برخورد هنگام حرکت خودرو به سمت جلو یا عقب با سرعت پایین طراحی شده است. این عملکرد در همه شرایط مؤثر نیست. هرگز فقط به این سیستم تکیه نکنید. مسئولیت هوشیاری، رانندگی ایمن و کنترل کامل خودرو در هر زمان بر عهده راننده است.

### احتیاط

• برای جلوگیری از بروز حادثه‌ی ناگهانی ناشی از فعال شدن غیرمنتظره سیستم، در شرایط زیر سیستمی کمک اضطراری در هنگام فشردن اشتباهی پدال را غیرفعال کنید.

– زمانی که خودرو یدک کشیده می‌شود.

– زمانی که خودرو بر روی کامیون حمل خودرو قرار دارد.

– زمانی که خودرو بر روی دستگاه آزمایش شاسی (دینامومتر) قرار گرفته است.

– زمانی که خودرو بر روی جاده‌های ناهموار حرکت می‌کند.

– زمانی که قطعات سیستم تعلیق، غیر از قطعات اصلی و استاندارد کارخانه‌ای استفاده شده باشند. (در صورتی که ارتفاع خودرو یا زاویه بدنه تغییر کند، ممکن است سیستم نتواند مانع را به درستی تشخیص دهد.)

• این عملکرد برای موانع زیر عمل نمی‌کند:

– موانعی که ارتفاع کمی دارند

– موانعی که عرض کمی دارند

– موانع نازک مانند سیم، تور سیمی یا طناب

– موانعی که بسیار نزدیک به سپر خودرو قرار دارند

– موانعی که به‌طور ناگهانی در مسیر حرکت خودرو ظاهر می‌شوند

• ممکن است این عملکرد برای موانع زیر عمل نکند:

– موانعی که در ارتفاع زیاد از سطح زمین قرار دارند

– موانعی که دارای سطح بیرونی نرم هستند، مانند مواد اسفنجی یا پرف، که به‌راحتی امواج صوتی را جذب می‌کنند

• ممکن است این عملکرد در شرایط زیر عمل نکند:

– زمانی که باران، برف، یخ یا آلودگی روی حسگرهای پارک خودرو وجود داشته باشد.

– صدای بلندی در اطراف خودرو شنیده می‌شود.

– منبع تولید امواج فراصوت در اطراف خودرو وجود دارد.

– سطح مانع به‌صورت مورب در مقابل بخش جلویی یا عقبی خودرو قرار گرفته است.

• ممکن است این عملکرد در شرایط زیر فعال شود:

– زمانی که علف‌های بلند در اطراف خودرو وجود دارد.

– زمانی که دیواری در کنار خودرو قرار دارد.

– زمانی که بر روی جاده برآمدگی یا قسمت‌های برجسته وجود دارد.

– زمانی که خودرو از میان پرچم آویزان یا پرده پلاستیکی عبور می‌کند.

– زمانی که در اطراف خودرو برف جمع شده است.

– زمانی که منبع امواج فراصوت، مانند سیستم هشدار صوتی خودروی دیگر، در نزدیکی خودرو وجود دارد.

• بسته به میزان نویز یا سر و صدای محیط، ممکن است صدای هشدار قابل شنیدن نباشد.

• در شرایط زیر، سیستم کمک اضطراری در هنگام فشردن اشتباهی پدال ممکن است به‌درستی عمل نکند یا عملکرد آن کافی نباشد:

– در شرایط آب‌وهوایی نامساعد (مانند باران، مه یا برف)

– زمانی که خودرو در مسیرهای دارای شیب تند حرکت می‌کند

– زمانی که وضعیت بدنه خودرو تغییر می‌کند (برای مثال هنگام عبور از روی دست‌انداز).

– زمانی که خودرو بر روی سطح لغزنده حرکت می‌کند.

– وسیله نقلیه یا چرخاندن کامل فرمان هدایت می‌شود.

– ترمزها در دمای پایین محیط یا بلافاصله پس از شروع حرکت خودرو سرد هستند.

- نیروی ترمز هنگام حرکت در سرازیری به دلیل داغ شدن ترمزها ضعیف می شود.

- نیروی ترمز به دلیل خیس بودن ترمزها پس از عبور از آب گرفتگی یا شست و شوی خودرو ضعیف می شود.

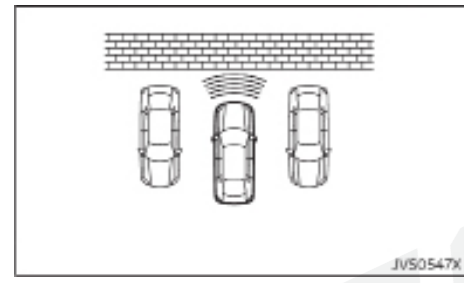
- زمانی که عملکرد کافی ترمز به دلیل خرابی ناشی از پارک طولانی مدت یا شرایط مشابه به دست نمی آید.

- زمانی که از لاستیک های بسیار فرسوده، کم باد، اضطراری مانند لاستیک زاپاس، غیر اصل یا لاستیک هایی که از عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو خودرو خریداری نشده اند استفاده شود، یا زنجیر چرخ نصب شده باشد.

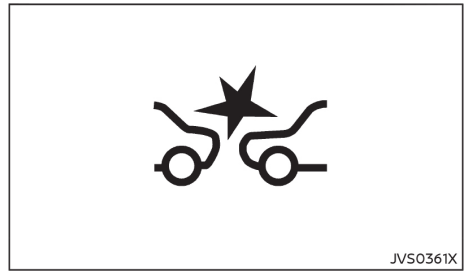
• زمانی که شیب بدنه خودرو مشاهده شود (بار بسیار سنگین روی صندلی عقب یا در قسمت بار خودرو قرار گرفته باشد).

سیستم کمک اضطراری برای استفاده نادرست از پدال در برابر اجسام متحرک عمل نمی کند.

### عملکرد سیستم عمل کنترل شتاب در سرعت کم



در شرایط خاص، سیستم به طور خودکار قدرت موتور را به مدت تقریباً ۶ ثانیه کاهش داده و ترمز را به آرامی اعمال می کند تا از افزایش سرعت خودرو جلوگیری شود. این وضعیت زمانی رخ می دهد که خودرو متوقف است یا با سرعت کم (کمتر از حدود ۱۵ کیلومتر بر ساعت) به جلو یا عقب حرکت می کند و سیستم تشخیص می دهد که پدال گاز به سرعت و عمق زیاد (بیش از نیمی از مسیر) فشرده شده است، و علاوه بر آن، اگر حسگرهای پارک نصب شده در سپر در همان زمان مانعی مانند دیوار در مسیر حرکت را شناسایی کنند.



JVS0361X

چراغ هشدار سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده / سیستم کمک اضطراری برای استفاده نادرست از پدال



WAF017X

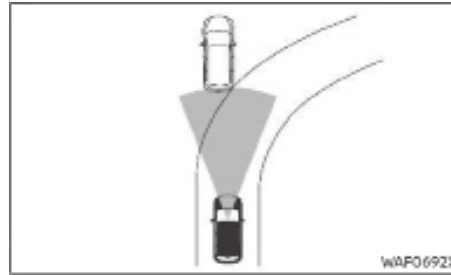
نمایش هشدار استفاده نادرست از پدال

هنگامی که عملکرد کنترل شتاب در سرعت کم فعال می شود، هشدار صوتی پخش می گردد، چراغ هشدار سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده / سیستم کمک اضطراری برای استفاده نادرست از پدال چشمک می زند و نمایش هشدار استفاده نادرست از پدال (در نمایشگر اطلاعات خودرو) برای هشدار به راننده ظاهر می شود.

## ⚠ احتیاط

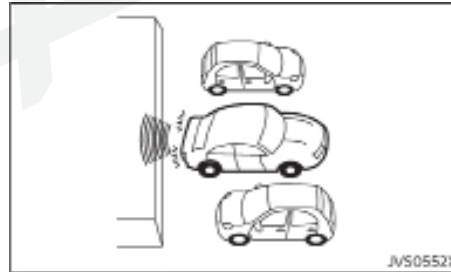
- عملکرد کنترل شتاب در سرعت کم برای موانعی به اندازه عرض خودرو یا دیواری که در فاصله کمتر از ۲ متر (۷ فوت) از خودرو قرار دارد فعال می‌شود. این عملکرد برای موانعی که عرض آن‌ها کمتر از عرض خودرو است فعال نمی‌گردد.
- عملکرد کنترل شتاب در سرعت کم زمانی که راننده پدال گاز را رها می‌کند لغو می‌شود.
- اگر پدال گاز همچنان فشرده نگه داشته شود، عملکرد کنترل شتاب در سرعت کم تقریباً ۶ ثانیه پس از شروع عملکرد به‌طور خودکار لغو می‌گردد.
- هنگام عبور از خودروی جلویی در ترافیک، عملکرد کنترل شتاب در سرعت کم ممکن است به‌طور موقت فعال شود.
- عملکرد کنترل شتاب در سرعت کم ممکن است به‌طور موقت هنگام فشردن سریع پدال گاز پس از حرکت خودرو و دنبال کردن خودروی جلویی در فاصله کوتاه، مثلاً پس از توقف پشت چراغ قرمز، فعال گردد.
- این عملکرد در شرایط زیر فعال نمی‌شود:
  - سرعت خودرو تقریباً ۱۵ کیلومتر بر ساعت (۹ مایل بر ساعت) یا بیشتر باشد.
  - پدال ترمز فشرده شده باشد.
  - اهرم دنده در موقعیت «D» (حرکت رو به جلو) یا «R» (دنده عقب) نباشد.
  - سیستم کنترل کشش فعال باشد.
  - چرخ‌ها آزادانه بچرخند.
- این عملکرد ممکن است به موارد زیر واکنش نشان دهد:

- اشیاء موجود در کنار جاده (گاردریل، خودرو و غیره)



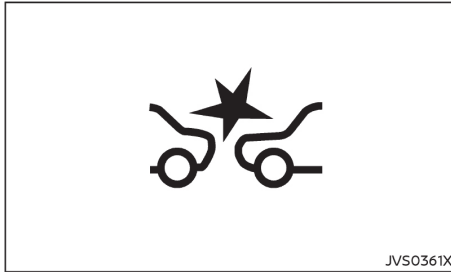
- اشیاء بالای جاده (پل کم‌ارتفاع و غیره)
- اشیاء روی سطح جاده (خط راه‌آهن، دریچه فاضلاب، صفحه فلزی و غیره)
- اشیاء در پارکینگ (تیر سقف و غیره)

## عملکرد ترمز کاهش تصادف در سرعت کم



در شرایط خاص، سیستم با یک هشدار صوتی و یک هشدار بصری راننده را مطلع می‌کند و به‌طور خودکار قدرت موتور را کنترل کرده و ترمزها را فعال می‌کند تا به جلوگیری از تصادف یا کاهش خسارت کمک کند.

این وضعیت زمانی رخ می‌دهد که خودرو با سرعت کم به جلو یا عقب حرکت می‌کند (تقریباً ۲ کیلومتر بر ساعت (۱ مایل بر ساعت) تا کمتر از ۱۵ کیلومتر بر ساعت (۹ مایل بر ساعت)) و سیستم تشخیص می‌دهد که ممکن است خودرو با مانعی برخورد کند، پس از آن که حسگرهای پارک نصب‌شده در سپرها مانع را در جهت حرکت شناسایی کرده‌اند.



چراغ هشدار سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده / سیستم کمک اضطراری برای استفاده نادرست از پدال هنگامی که عملکرد ترمز کاهش تصادف در سرعت کم فعال می‌شود، هشدار صوتی پخش شده و چراغ هشدار سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده / سیستم کمک اضطراری برای استفاده نادرست از پدال چشمک می‌زند تا راننده را هشدار دهد.

### توجه:

- زمانی که عملکرد ترمز کاهش تصادف در سرعت کم فعال می‌شود، چراغ‌های توقف روشن می‌شوند.
- در حین فعال بودن عملکرد ترمز کاهش تصادف در سرعت

کم ممکن است صدایی از محفظه موتور شنیده شود. این وضعیت نقص فنی نیست.

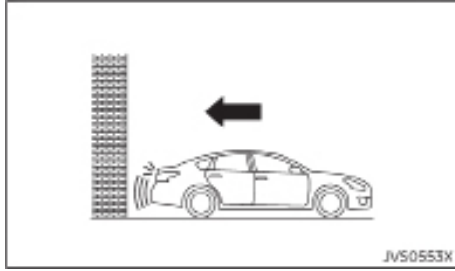
**احتیاط**

- پس از فعال شدن کنترل خودکار ترمز، اگر خودرو به همان مانع نزدیک شود، دوباره عمل نمی‌کند.
- این عملکرد در شرایط زیر فعال نمی‌شود:
  - سرعت خودرو کمتر از تقریباً ۲ کیلومتر بر ساعت (۱ مایل بر ساعت) یا بیشتر از تقریباً ۱۵ کیلومتر بر ساعت (۹ مایل بر ساعت) باشد.
  - اهرم دنده در موقعیت «D» (حرکت رو به جلو) یا «R» (دنده عقب) نباشد.
  - این عملکرد برای موانع پشت خودرو زمانی که خودرو به جلو حرکت می‌کند فعال نمی‌شود. همچنین، برای موانع جلوی خودرو زمانی که خودرو به عقب حرکت می‌کند نیز فعال نمی‌گردد.

**وضعیت‌های عملکرد ترمز کاهش تصادف در سرعت کم:**

خودرو در آستانه برخورد با دیوار در پارکینگ که از قفل چرخ استفاده نشده است:

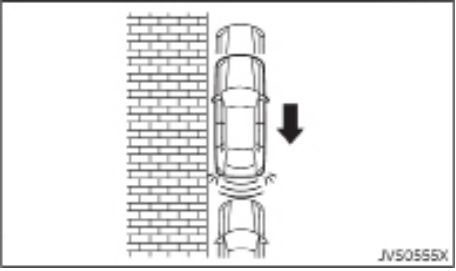
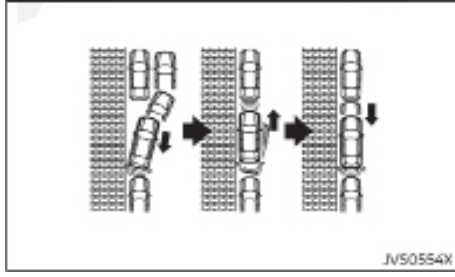
در صورتی که خودرو به اشتباه به سمت دیوار حرکت کند و سیستم تشخیص دهد که ممکن است خودرو با دیوار برخورد کند، سیستم با هشدار صوتی و بصری راننده را مطلع کرده و به‌طور خودکار ترمزها را فعال می‌کند تا به جلوگیری از تصادف یا کاهش خسارت کمک نماید.



- پس از فعال شدن کنترل خودکار ترمز، اگر خودرو به همان مانع نزدیک شود، دوباره عمل نمی‌کند.
- هنگامی که خودرو با فشرده بودن پدال گاز به عقب حرکت می‌کند، ممکن است این عملکرد با تأخیر بیشتری شروع به کار کند.

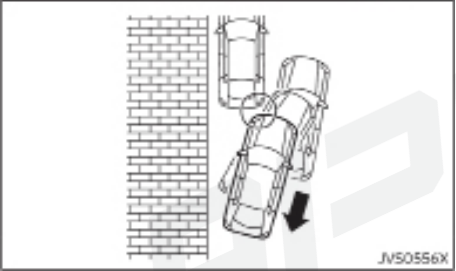
**برای پارک موازی:**

هنگام تغییر دنده از «D» به «R» یا از «R» به «D»، سیستم هر بار که اهرم دنده حرکت می‌کند، موانع در مسیر حرکت را شناسایی کرده و در نتیجه کنترل خودکار ترمز فعال می‌شود.

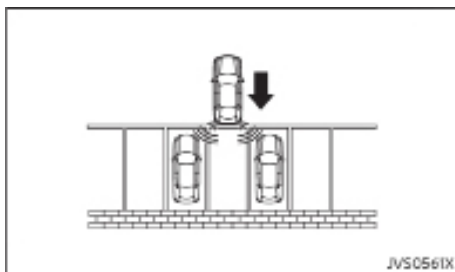


زمانی که خودرو بدون تغییر دنده به جلو یا عقب به همان مانع نزدیک‌تر می‌شود، پس از فعال شدن کنترل خودکار ترمز، کنترل خودکار ترمز دوباره عمل نمی‌کند.

هنگامی که پدال گاز فشرده شده باشد، ممکن است این عملکرد با تأخیر بیشتری شروع به کار کند.

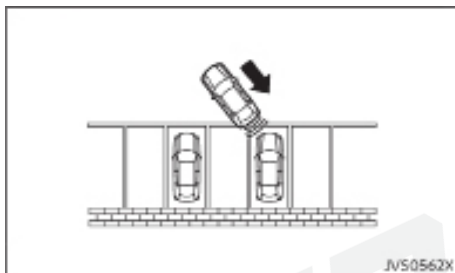


این عملکرد برای موانع جلوی خودرو زمانی که خودرو به عقب حرکت می‌کند فعال نمی‌شود. همچنین، برای موانع پشت خودرو زمانی که خودرو به جلو حرکت می‌کند نیز فعال نمی‌گردد.



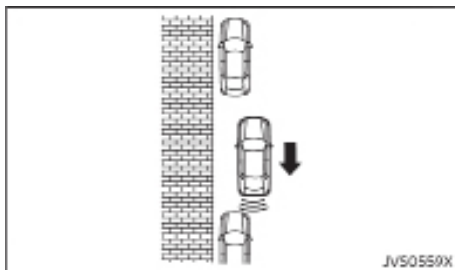
JV50561X

این عملکرد ممکن است زمانی که خودرو وارد فضای باریک می‌شود فعال شود.



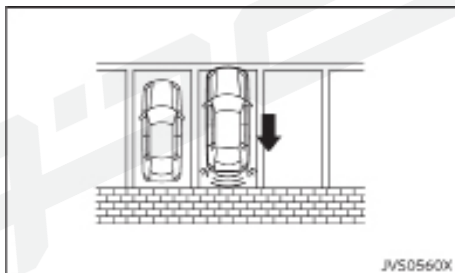
JV50562X

این عملکرد زمانی که خودرو به گوشه خودروی دیگری نزدیک می‌شود فعال نمی‌شود.



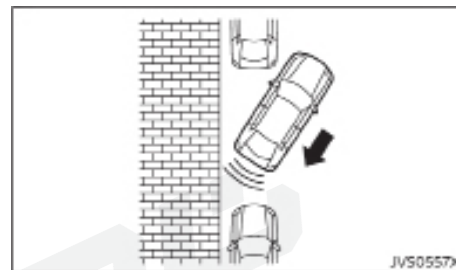
JV50559X

هنگامی که خودروی دیگری در موقعیتی نسبت به خودرو شما جابجا شده باشد، این عملکرد ممکن است فعال نشود یا با تأخیر بیشتری شروع به کار کند.



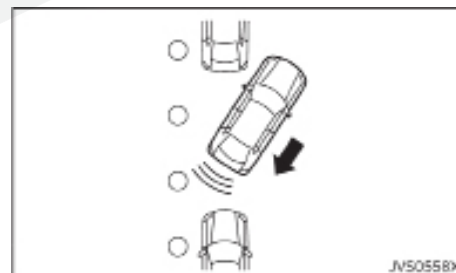
JV50560X

هنگامی که پدال گاز فشرده شده باشد، ممکن است این عملکرد با تأخیر بیشتری شروع به کار کند.



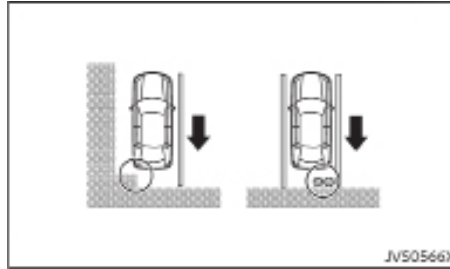
JV50557X

این عملکرد ممکن است زمانی که خودرو به صورت مورب به مانع نزدیک می‌شود فعال نشود.

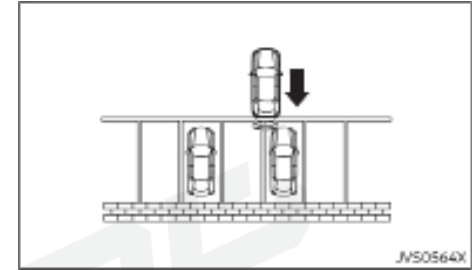


JV50558X

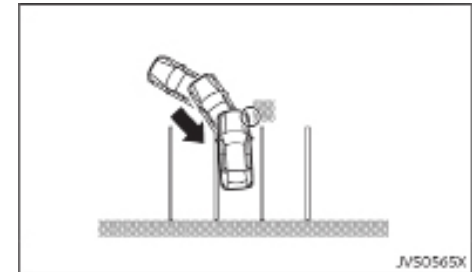
این عملکرد ممکن است برای موانع باریک فعال نشود.



این عملکرد برای اجسامی که از دیوار بیرون زده‌اند، مانند ستون‌ها یا لوله‌ها، فعال نمی‌شود.



هنگامی که خودروی دیگری در موقعیتی جایجا نسبت به خودروی شما قرار داشته باشد، ممکن است این عملکرد فعال نشود یا با تأخیر بیشتری شروع به کار کند.



این عملکرد برای موانع جلوی خودرو زمانی که خودرو به عقب حرکت می‌کند فعال نمی‌شود. همچنین، برای موانع پشت خودرو زمانی که خودرو به جلو حرکت می‌کند نیز فعال نمی‌گردد.

خودرو



سیستم کمک اضطراری برای اشتباه در فشار پدال روشن می‌شود، پیام هشدار «خرابی سیستم» در نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر می‌شود و یک آلارم صوتی نیز به صدا در خواهد آمد.

### اقدام لازم :

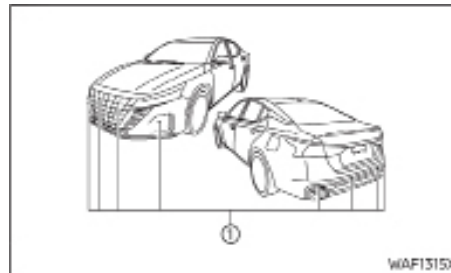
اگر چراغ هشدار روشن شد، خودرو را در مکانی امن پارک کنید، موتور را خاموش کنید و دوباره روشن نمایید. اگر چراغ هشدار همچنان روشن باقی ماند، سیستم کمک اضطراری برای استفاده اشتباه از پدال را توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی کنید.

### توجه:

اگر سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده به طور موقت قابل استفاده نباشد، چراغ هشدار سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده و سیستم کمک اضطراری برای استفاده اشتباه از پدال شروع به چشمک زدن می‌کند و سیستم کمک اضطراری برای استفاده اشتباه از پدال به طور موقت از کار می‌افتد.

برای جزئیات بیشتر درباره سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده، به بخش «سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده» مراجعه کنید.

### نگهداری حسگرهای پارک



برای اطمینان از عملکرد صحیح سیستم، به موارد زیر توجه کنید:

- همواره حسگرهای پارک را تمیز نگه دارید. اگر کثیف شدند، با یک پارچه نرم آن‌ها را پاک کنید و مراقب باشید آسیبی به آن‌ها وارد نشود.
- به ناحیه اطراف حسگرهای پارک ضربه شدید وارد نکنید. همچنین، حسگرهای پارک را جدا یا باز نکنید. اگر حسگرهای پارک یا ناحیه اطراف آن‌ها در اثر حادثه یا موارد مشابه تغییر شکل پیدا کرد، با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.
- هیچ برچسبی (حتی نوع شفاف) یا لوازم جانبی روی حسگرهای پارک و نواحی اطراف آن‌ها نصب نکنید. این کار ممکن است باعث اختلال یا عملکرد نادرست سیستم شود.

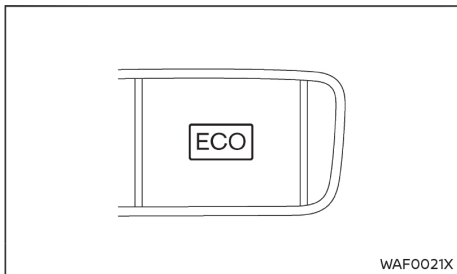
### نکات رانندگی برای صرفه‌جویی در سوخت و کاهش

#### انتشار دی‌اکسید کربن

از این نکات ساده برای افزایش صرفه‌جویی در سوخت و کاهش انتشار دی‌اکسید کربن استفاده کنید تا بیشترین بهره‌وری از خودروی خود را داشته باشید.

۱. استفاده نرم از پدال گاز و ترمز
- از شروع و توقف ناگهانی خودداری کنید.
- تا حد امکان از فشار نرم و ملایم بر پدال گاز و ترمز استفاده کنید.
- در مسیرهای رفت‌وآمد سرعت ثابتی حفظ کنید و هر زمان ممکن است خودرو را بدون فشار گاز رها کنید.
۲. حفظ سرعت ثابت
- به جلو نگاه کنید تا توقف‌ها را پیش‌بینی و به حداقل برسانید
- هماهنگ کردن سرعت با چراغ‌های راهنمایی می‌تواند تعداد توقف‌ها را کاهش دهد.
- حفظ سرعت ثابت می‌تواند توقف‌ها در چراغ قرمز را کاهش دهد و صرفه‌جویی در سوخت را افزایش دهد.
۳. رانندگی با سرعت و مسافت اقتصادی
- رعایت محدودیت سرعت و عبور نکردن از ۹۷ کیلومتر بر ساعت (در مواردی که قانونی مجاز است) باعث کاهش مقاومت هوا و افزایش صرفه‌جویی در سوخت می‌شود.
- حفظ فاصله ایمن با خودروهای جلویی باعث کاهش ترمزهای غیر ضروری می‌شود.
- با دقت وضعیت ترافیک را کنترل کنید تا تغییرات سرعت را پیش‌بینی کرده و ترمز و شتاب‌گیری را نرم انجام دهید.

## سیستم حالت اقتصادی



سیستم حالت اقتصادی با کنترل خودکار عملکرد موتور و گیربکس متغیر پیوسته، به افزایش صرفه‌جویی در سوخت کمک می‌کند و از شتاب‌گیری ناگهانی جلوگیری می‌نماید.

برای روشن کردن سیستم حالت اقتصادی، دکمه مربوطه را فشار دهید. نشانگر حالت اقتصادی در نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر می‌شود.

برای خاموش کردن سیستم حالت اقتصادی، دوباره دکمه مربوطه را فشار دهید. نشانگر حالت اقتصادی خاموش خواهد شد.

- سیستم حالت اقتصادی در زمانی که پدال گاز فشرده است، حتی اگر دکمه خاموش کردن فشار داده شود، خاموش نمی‌شود. برای خاموش کردن سیستم، پدال گاز را رها کنید.

- در صورت بروز مشکل در سیستم، حالت اقتصادی به‌طور خودکار خاموش خواهد شد.

- سیستم حالت اقتصادی را هنگام نیاز به شتاب بیشتر خاموش کنید، مانند:

۹. خنک نگه داشتن خودرو

- هر زمان ممکن است خودرو را در مکان سرپوشیده یا سایه پارک کنید.

- هنگام ورود به خودروی گرم، باز کردن پنجره‌ها به کاهش سریع‌تر دمای داخل کمک می‌کند و فشار کمتری بر سیستم تهویه وارد می‌شود.

۱۰. حمل نکردن وزن اضافی

- اشیای غیرضروری را از خودرو خارج کنید تا وزن خودرو کاهش یابد و مصرف سوخت بهینه شود.

## افزایش صرفه‌جویی در سوخت و کاهش انتشار دی‌اکسید کربن

- موتور خود را به‌طور منظم سرویس کنید.

- برنامه‌های نگهداری و تعمیرات پیشنهادی را دنبال کنید.

- فشار باد تایرها را در حد مناسب نگه دارید. فشار باد پایین باعث افزایش ساییش تایرها و کاهش صرفه‌جویی در سوخت می‌شود.

- تنظیم دقیق چرخ‌ها را حفظ کنید. تنظیم نادرست چرخ‌ها باعث افزایش ساییش تایر و کاهش صرفه‌جویی در سوخت می‌شود.

- از روغن موتور با گرانشی پیشنهادی استفاده کنید. (به بخش «روغن‌ها و روانکارهای پیشنهادی و ظرفیت‌ها» مراجعه کنید.

- دنده مناسب شرایط جاده انتخاب کنید.

۴. استفاده از سیستم کنترل سرعت (در صورت تجهیز)

- استفاده از سیستم کنترل سرعت در جاده‌های اصلی به حفظ سرعت ثابت کمک می‌کند.

- استفاده از سیستم کنترل سرعت به ویژه هنگام رانندگی در مسیرهای صاف باعث صرفه‌جویی در سوخت می‌شود.

۵. برنامه‌ریزی برای کوتاه‌ترین مسیر

- از نقشه یا سیستم مسیریاب (در صورت تجهیز) برای تعیین بهترین مسیر و صرفه‌جویی در زمان استفاده کنید.

۶. خودداری از روشن ماندن موتور در حالت توقف

- خاموش کردن موتور هنگام توقف‌های بیش از ۳۰ تا ۶۰ ثانیه، در صورت ایمن بودن، باعث صرفه‌جویی در سوخت و کاهش آلودگی می‌شود.

۷. استفاده از گذرگاه خودکار برای جاده‌های عوارضی

- گذرگاه‌های خودکار اجازه می‌دهند راننده‌ها از مسیرهای ویژه عبور کنند تا سرعت حرکت در عوارضی حفظ شود و نیاز به توقف و شروع مجدد کاهش یابد.

۸. گرم کردن خودرو در زمستان

- زمان روشن ماندن موتور در حالت توقف را محدود کنید تا تأثیر کمتری بر مصرف سوخت داشته باشد.

- خودرو معمولاً بیش از ۳۰ ثانیه روشن ماندن در زمان استارت برای گردش مؤثر روغن موتور نیاز ندارد.

- دمای ایده‌آل عملکرد خودرو سریع‌تر هنگام رانندگی نسبت به توقف درجا حاصل می‌شود.

- راندگی با تعداد زیاد سرنشین یا بار سنگین

- راندگی در شیب تند

### شخصی سازی حالت اقتصادی:

وقتی حالت اقتصادی سیستم‌های «کنترل سرعت»، «خاموش شدن موتور در توقف» و/یا «تهویه مطبوع» به همراه کنترل معمولی نیروگاه فعال باشد، با اولویت دادن به صرفه‌جویی در سوخت، بهره‌وری واقعی سوخت بیشتر خواهد شد.

این تنظیم («شخصی سازی حالت اقتصادی») به راننده اجازه می‌دهد تا تنظیمات زیر را تغییر دهد. برای فعال کردن حالت اقتصادی یا غیر فعال کردن آن به حالت عادی، به بخش «تنظیمات» مراجعه کنید.

### • کنترل سرعت (در صورت تجهیز)

هنگامی که این تنظیم فعال باشد، صرفه‌جویی در سوخت هنگام حرکت با سرعت ثابت با کاهش شتاب هدف نسبت به حالت عادی بهبود می‌یابد.

### توجه:

هنگامی که سرعت خودرو کاهش یابد (برای مثال، هنگام راندگی از جاده صاف به جاده شیب‌دار)، بازگشت به سرعت تنظیم شده قبلی نسبت به حالت عادی زمان بیشتری خواهد برد

### • خاموش شدن موتور در توقف

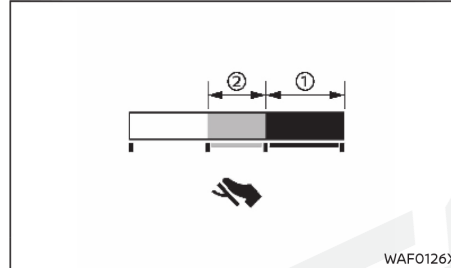
هنگامی که این تنظیم فعال باشد، زمان توقف موتور در حالت سکون هنگام استفاده از سیستم تهویه مطبوع بیشتر از حالت عادی خواهد بود.

### • سیستم تهویه مطبوع

هنگامی که این تنظیم فعال باشد، با کاهش عملکرد سیستم

تهویه، صرفه‌جویی در سوخت بهبود می‌یابد.

### سیستم راهنمای پدال اقتصادی



WAF0126X

از سیستم راهنمای پدال اقتصادی برای بهبود صرفه‌جویی در سوخت استفاده کنید.

هنگامی که نوار راهنمای پدال اقتصادی در محدوده سبز قرار دارد، نشان می‌دهد که خودرو در محدوده راندگی با صرفه‌جویی فوق‌العاده قرار دارد.

هنگامی که نوار راهنمای پدال اقتصادی در محدوده سبز روشن قرار دارد، نشان می‌دهد که خودرو در محدوده راندگی اقتصادی قرار دارد.

اگر نوار راهنمای پدال اقتصادی خارج از محدوده سبز و سبز روشن باشد، نشان می‌دهد که پدال گاز بیش از محدوده راندگی اقتصادی فشرده شده است.

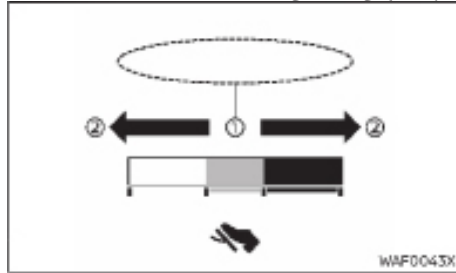
نوار راهنمای پدال اقتصادی در شرایط زیر نمایش داده نمی‌شود

- سیستم کنترل سرعت فعال است (در صورت تجهیز).
- سیستم کنترل هوشمند سرعت فعال است (در صورت تجهیز)
- سرعت خودرو کمتر از حدود ۴ کیلومتر بر ساعت است.

• دسته دنده در وضعیت «پارک»، «حالت آزاد» یا «دنده عقب» قرار دارد.

برای فعال یا غیرفعال کردن سیستم راهنمای پدال اقتصادی، به بخش «تنظیم حالت اقتصادی» مراجعه کنید.

### صرفه‌جویی محیطی



WAF0043X

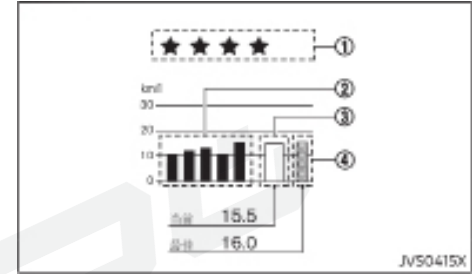
صرفه‌جویی محیطی با توجه به عملکرد پدال گاز هنگام راندگی در حالت اقتصادی نمایش داده می‌شود.

نشانگر صرفه‌جویی محیطی به سمت شاخص‌ها روشن می‌شود هرچه الگوی راندگی با صرفه‌جویی بیشتری همراه باشد. برای فعال یا غیرفعال کردن صرفه‌جویی محیطی، به بخش «تنظیم حالت اقتصادی» مراجعه کنید.

صرفه‌جویی محیطی در شرایط زیر نمایش داده نمی‌شود:

- سرعت خودرو کمتر از ۱۰ کیلومتر بر ساعت است.
- دسته دنده در وضعیت «پارک»، «حالت آزاد» یا «دنده عقب» قرار دارد.
- سیستم کنترل سرعت فعال است (در صورت تجهیز).
- سیستم کنترل هوشمند سرعت فعال است (در صورت تجهیز)

## گزارش راندگی اقتصادی



نمونه

هنگامی که کلید روشن کردن خودرو در وضعیت «خاموش» قرار دارد، نمایش مدیریت اقتصادی ظاهر می‌شود.

① ارزیابی اقتصادی

② ۵ بار قبلی (تاریخچه)

③ صرفه‌جویی فعلی در سوخت

④ بهترین صرفه‌جویی در سوخت

نتیجه ارزیابی اقتصادی هنگامی نمایش داده می‌شود که خودرو به مدت حدود ۱۰ دقیقه یا بیشتر رانده شده باشد.

① هرچه راندگی اقتصادی‌تر باشد، نشانگر بیشتری ظاهر می‌شود.

② میانگین صرفه‌جویی در سوخت برای پنج بار راندگی قبلی نمایش داده می‌شود.

③ میانگین صرفه‌جویی در سوخت از زمان آخرین بازنشانی نمایش داده می‌شود.

④ بهترین صرفه‌جویی در سوخت در تاریخچه گذشته نمایش داده می‌شود.

## پارک کردن

### ⚠ هشدار

- خودرو را بر روی مواد قابل اشتعال مانند علف خشک، کاغذهای دور ریختنی یا پارچه رها نکنید یا متوقف نکنید. این مواد ممکن است مشتعل شده و باعث آتش‌سوزی شوند.
- برای پارک ایمن، هم ترمز دستی باید کشیده شود و هم دسته دنده در وضعیت «پارک» قرار گیرد. عدم رعایت این موارد ممکن است باعث حرکت غیرمنتظره خودرو یا سر خوردن آن شود و به حادثه منجر گردد.

- هنگام پارک کردن خودرو، مطمئن شوید که دسته دنده به وضعیت «پارک» منتقل شده است. بدون فشار دادن پدال ترمز، دسته دنده از وضعیت «پارک» خارج نمی‌شود.

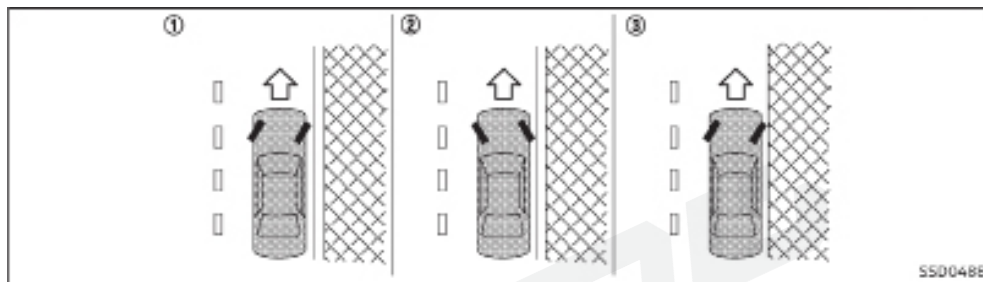
- هرگز موتور را در حالی که خودرو بدون مراقبت رها شده روشن نگذارید.

- هنگام پارک طولانی مدت خودرو با سیستم توقف موتور فعال، موتور به‌طور خودکار روشن خواهد شد. هرگز خودرو را با کلید روشن در وضعیت «روشن» رها نکنید.

- کودکان را به تنهایی داخل خودرو رها نکنید. آن‌ها ممکن است به‌طور ناخواسته کلیدها یا کنترل‌ها را فعال کنند. کودکان رها شده می‌توانند در حوادث جدی دخیل شوند.

- برای کاهش خطر صدمه یا مرگ ناشی از عملکرد ناخواسته خودرو یا سیستم‌های آن، کودکان، افراد نیازمند کمک دیگران یا حیوانات را بدون مراقبت در خودرو رها نکنید. علاوه بر این، دمای داخل خودرو بسته در روزهای گرم می‌تواند به سرعت به

حدی برسد که خطر جدی صدمه یا مرگ برای افراد و حیوانات ایجاد کند.



SSD0488

۱. ترمز دستی را محکم بکشید.

۲. دسته دنده را در وضعیت «پارک» قرار دهید.

۳. برای جلوگیری از حرکت خودرو به سمت مسیر عبور دیگر وسایل نقلیه هنگام پارک در شیب، بهتر است چرخ‌ها را همان‌طور که نشان داده شده بچرخانید.

① هنگام پارک به سمت پایین شیب با جدول کنار خیابان چرخ‌ها را به سمت جدول بچرخانید و خودرو را به جلو حرکت دهید تا چرخ سمت جدول به آرامی به جدول برخورد کند. سپس ترمز دستی را بکشید.

② هنگام پارک به سمت بالا شیب با جدول کنار خیابان چرخ‌ها را از جدول دور کنید و اجازه دهید خودرو به عقب حرکت کند تا چرخ سمت جدول به آرامی به جدول برخورد کند. سپس ترمز دستی را بکشید.

③ هنگام پارک به سمت بالا یا پایین شیب، بدون جدول کنار خیابان

چرخ‌ها را به سمت کنار جاده بچرخانید تا اگر خودرو حرکت کرد، از مرکز جاده دور شود. سپس ترمز دستی را بکشید.

۴. کلید روشن کردن خودرو را در وضعیت «خاموش» قرار دهید

### توجه:

هنگامی که خودرو برای مدتی متوقف است، مانند انتظار در چراغ‌های راهنمایی، از سیستم توقف موتور استفاده کنید. در هنگام پارک یا توقف طولانی‌مدت، موتور را با کلید روشن کردن خودرو خاموش کنید.

## سیستم حسگر پارک (در صورت تجهیز)

فاصله‌های مختلف تا مانع را نشان می‌دهند. شرایط جوی نامساعد یا منابع اولتراسونیک مانند شستشوی خودکار خودرو، ترمز هوای فشرده کامیون یا دریل بادی می‌توانند عملکرد سیستم را تحت تأثیر قرار دهند؛ این تأثیر ممکن است شامل کاهش کارایی یا فعال شدن نادرست سیستم باشد.

- این عملکرد به عنوان کمکی برای راننده در تشخیص اشیاء بزرگ ثابت طراحی شده است تا از آسیب دیدن خودرو جلوگیری شود.

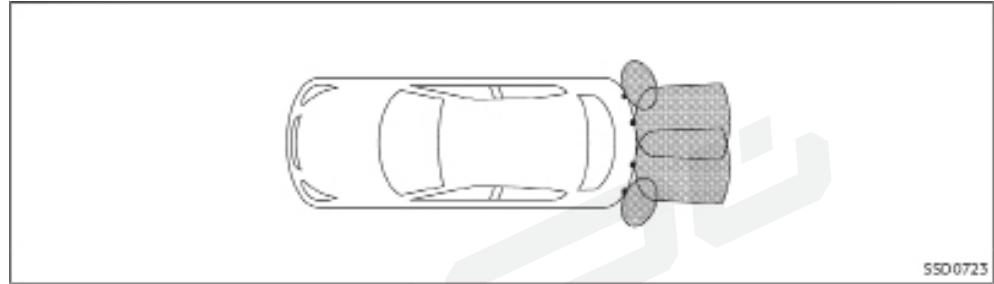
- این سیستم برای جلوگیری از برخورد با اشیاء کوچک یا متحرک طراحی نشده است. همیشه با سرعت کم حرکت کنید
- سیستم اشیاء کوچک زیر سپر را تشخیص نمی‌دهد و ممکن است اشیاء نزدیک به سپر یا روی زمین را نیز شناسایی نکند. سیستم ممکن است اشیاء زیر را تشخیص ندهد:

- اشیاء پفکی مانند برف، پارچه، پنبه، علف یا پشم و غیره
- اشیاء نازک مانند طناب، سیم و زنجیر و غیره
- اشیاء گوه‌ای شکل

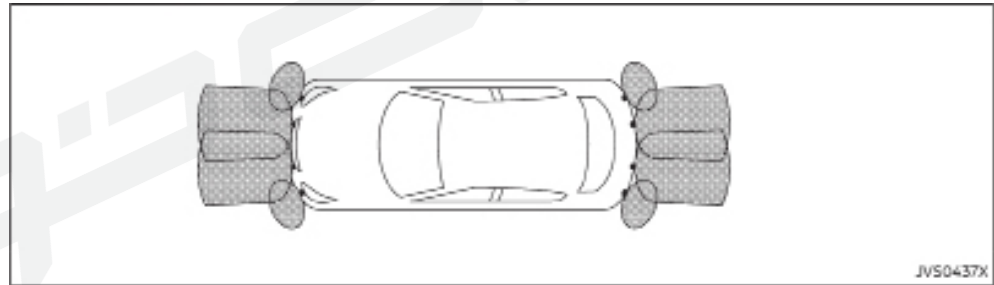
- اگر سپر خودرو آسیب ببیند و نامتوازن یا خم شود، منطقه حسگری ممکن است تغییر کند که باعث اندازه‌گیری نادرست موانع یا هشدارهای اشتباه شود.

### ⚠ احتیاط

- داخل خودرو را تا حد امکان ساکت نگه دارید تا صدای هشدار به خوبی شنیده شود.
- حسگرهای جلو و عقب با تشخیص موج صوتی منعکس شده از سطح مانع، فاصله بین خودرو و مانع را تشخیص می‌دهند. وقتی صداهایی مانند بوق یا منابع اولتراسونیک (مانند حسگرهای



نوع A



نوع B

پارک کردن صحیح نمی‌باشد. مسئولیت ایمنی هنگام پارک و سایر مانورها همیشه بر عهده راننده است. قبل از پارک، همواره اطراف خود را مشاهده کرده و مطمئن شوید که انجام آن ایمن است.

- محدودیت‌های سیستم حسگر پارک را که در این بخش آمده است، مطالعه و درک کنید. رنگ‌های نشانگر حسگر و خطوط راهنمای فاصله در دید جلو (در صورت تجهیز) یا عقب،

سیستم حسگر پارک

سیستم حسگر پارک با پخش صدایی راننده را از موانع نزدیک سپر مطلع می‌کند. هنگامی که کلید «نمایش خودکار سنسور» روشن باشد، نمای حسگر به‌طور خودکار در نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر می‌شود.

### ⚠ هشدار

- سیستم حسگر پارک یک وسیله کمکی است و جایگزین

پارک سایر خودروها) در اطراف خودرو وجود دارد، حسگر ممکن است اشیاء را به درستی تشخیص ندهد.

• حسگرها (که روی سپر نصب شده‌اند) را از برف، یخ و تجمع زیاد خاک پاک نگه دارید. از اشیاء تیز برای تمیز کردن حسگرها استفاده نکنید.

اگر حسگرها پوشانده شوند، دقت عملکرد حسگر کاهش خواهد یافت.

### برای خودرویی که دارای حسگر عقب (نوع A) است

سیستم با سیگنال دیداری و شنیداری، وجود موانع عقب را هنگامی که دسته دنده در وضعیت «دنده عقب» قرار دارد، اطلاع می‌دهد.

سیستم در سرعت‌های بالاتر از ۱۰ کیلومتر بر ساعت غیر فعال است و در سرعت‌های پایین‌تر دوباره فعال می‌شود.

صدای متناوب پس از ۳ ثانیه متوقف می‌شود، اگر مانع تنها توسط حسگر گوشه تشخیص داده شود و فاصله تغییر نکند. صدای هشدار هنگامی متوقف می‌شود که مانع از خودرو دور شود.



نمونه

هنگامی که گوشه خودرو به یک مانع نزدیک می‌شود، نشانگر حسگر گوشه ظاهر می‌شود.

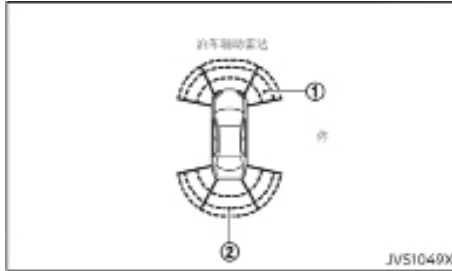
هنگامی که مرکز خودرو به یک مانع نزدیک می‌شود، نشانگر حسگر مرکز ظاهر می‌شود.

هنگامی که مانع شناسایی شد، نشانگر (سبز) ظاهر شده و چشمک می‌زند و صدای هشدار به صورت متناوب پخش می‌شود. هنگامی که خودرو به مانع نزدیک‌تر می‌شود، رنگ نشانگر به زرد تغییر کرده و سرعت چشمک زدن افزایش می‌یابد. وقتی خودرو بسیار به مانع نزدیک می‌شود، نشانگر از حالت چشمک‌زن خارج شده و به رنگ قرمز درمی‌آید، و صدای هشدار به صورت پیوسته پخش می‌شود.

### برای خودروهایی که به حسگرهای جلو و عقب

**مجهز هستند (نوع B):** سیستم هنگام قرار داشتن دسته دنده

در وضعیت «رانندگی» (D)، با نمایش تصویری و صدای هشدار، وجود موانع در جلوی خودرو را اعلام می‌کند و هنگام قرار داشتن دسته دنده در وضعیت «دنده عقب» (R)، وجود موانع در جلو و عقب خودرو را اطلاع می‌دهد. سیستم در سرعت‌های بالاتر از ۱۰ کیلومتر بر ساعت غیر فعال می‌شود و در سرعت‌های پایین‌تر دوباره فعال می‌گردد. وقتی فقط حسگر گوشه مانعی را شناسایی کند و فاصله با مانع تغییری نکند، صدای هشدار متناوب پس از ۳ ثانیه متوقف می‌شود. همچنین وقتی مانع از خودرو دور شود، صدای هشدار قطع خواهد شد.



نمونه

هنگامی که گوشه خودرو به یک مانع نزدیک می‌شود، نشانگر حسگر گوشه ظاهر می‌شود. هنگامی که مرکز خودرو به یک مانع نزدیک می‌شود، نشانگر حسگر مرکز ظاهر می‌شود. هنگامی که مانع شناسایی شد، نشانگر (سبز) ظاهر شده و چشمک می‌زند و صدای هشدار به صورت متناوب پخش می‌شود.

وقتی خودرو به مانع نزدیک‌تر می‌شود، رنگ نشانگر به زرد تغییر می‌کند و سرعت چشمک زدن افزایش می‌یابد. وقتی خودرو بسیار به مانع نزدیک شد، نشانگر از حالت چشمک‌زن خارج شده و قرمز می‌شود و صدای هشدار به صورت پیوسته پخش می‌گردد.

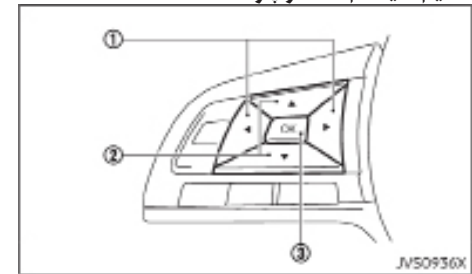
### دکمه خاموش کردن سیستم حسگر پارک

دکمه ▶ ◀ یا ➡ روی کنترل‌های نصب شده روی فرمان به راننده امکان می‌دهند سیستم حسگر پارک (سونار) را خاموش کند.

سیستم حسگر پارک (سونار) در شرایط زیر به‌طور خودکار روشن می‌شود:

- زمانی که کلید روشن کردن خودرو از وضعیت «خاموش» به وضعیت «روشن» تغییر می‌کند.
- زمانی که دسته دنده از هر وضعیت دیگری به وضعیت «دنده عقب» منتقل شود.
- زمانی که سرعت خودرو به حدود کمتر از ۱۰ کیلومتر در ساعت کاهش یابد.
- عملکرد روشن شدن خودکار می‌تواند با کلید «نمایش خودکار سونار» در منوی تنظیمات فعال یا غیرفعال شود. برای جزئیات بیشتر به بخش «تنظیم سیستم حسگر پارک» مراجعه کنید.

### تنظیم سیستم حسگر پارک



- برای انتخاب حالت تنظیم سیستم حسگر پارک (سونار)، مراحل زیر را انجام دهید:
۱. از دکمه شماره ۱ و دکمه تایید روی فرمان استفاده کنید تا «تنظیمات» در نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر شود.
  ۲. از دکمه شماره ۲ برای انتخاب «کمک‌های راننده» استفاده کنید. سپس دکمه تایید را فشار دهید.
  ۳. «کمک‌های پارک» را انتخاب کرده و دکمه تایید را فشار دهید.

۴. یک گزینه منو برای تغییر انتخاب کنید از میان گزینه‌های زیر:

### نمای خودکار سنسور

به‌طور خودکار نمای سنسور را در نمایشگر اطلاعات خودرو هنگام فعال شدن سنسور نمایش می‌دهد.

روشن (پیش‌فرض) - خاموش

### سنسور جلو (در صورت تجهیز)

فعال یا غیرفعال کردن استفاده از سنسور.

روشن (پیش‌فرض) - خاموش

### سنسور عقب

فعال یا غیرفعال کردن استفاده از سنسور.

روشن (پیش‌فرض) - خاموش

### فاصله

تنظیم محدوده تشخیص سنسور.

بلند - متوسط - کوتاه

### صدا

تنظیم شدت صدای هشدار.

زیاد - متوسط - کم

### کشیدن تریبلر

خودروی شما برای حمل سرنشینان و بار طراحی شده است. نیسان کشیدن تریبلر را توصیه نمی‌کند، زیرا باعث وارد شدن بار اضافی به موتور، سیستم انتقال قدرت، فرمان، ترمزها و دیگر سیستم‌های خودرو می‌شود.



### هشدار

خسارت‌های وارد شده به خودرو ناشی از کشیدن تریبلر تحت پوشش گارانتی نیست.

### فرمان برقی



### هشدار

• اگر موتور روشن نباشد یا در حین رانندگی خاموش شود، کمک قدرتی فرمان کار نخواهد کرد و فرمان دادن سخت‌تر خواهد شد.

• زمانی که چراغ هشدار فرمان برقی با موتور روشن روشن شود، کمک قدرتی فرمان متوقف خواهد شد. شما همچنان کنترل خودرو را خواهید داشت، اما فرمان دادن بسیار دشوار خواهد شد فرمان برقی برای ارائه کمک قدرتی هنگام رانندگی طراحی شده است تا چرخاندن فرمان با نیروی کمتر انجام شود.

وقتی فرمان بارها یا به‌طور مداوم هنگام پارک کردن یا رانندگی با سرعت بسیار پایین چرخانده شود، کمک قدرتی فرمان کاهش می‌یابد. این کار برای جلوگیری از داغ شدن بیش از حد فرمان برقی و حفاظت از آن در برابر آسیب انجام می‌شود. در زمان کاهش کمک قدرتی، فرمان دادن سنگین‌تر خواهد شد. وقتی دمای فرمان برقی کاهش یابد، سطح کمک قدرتی به حالت عادی باز می‌گردد. از انجام مکرر چنین حرکات فرمان که می‌تواند باعث داغ شدن فرمان برقی شود، خودداری کنید. ممکن است هنگام چرخاندن سریع فرمان، صدایی شنیده شود؛ این نشانه خرابی نیست.

اگر چراغ هشدار فرمان برقی هنگام روشن بودن موتور روشن

شود، ممکن است نشان‌دهنده عملکرد نادرست فرمان برقی باشد و نیاز به سرویس داشته باشد. فرمان برقی را توسط عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی کنید. زمانی که چراغ هشدار فرمان برقی با موتور روشن روشن شود، کمک قدرتی فرمان متوقف خواهد شد. شما همچنان کنترل خودرو را خواهید داشت. با این حال، برای فرمان دادن نیروی بیشتری لازم است، به‌ویژه در پیچ‌های تند و هنگام حرکت با سرعت کم.

### سیستم ترمز

سیستم ترمز دارای دو مدار هیدرولیکی جداگانه است. اگر یکی از مدارها دچار مشکل شود، همچنان امکان ترمز گرفتن در دو چرخ خواهید داشت.

### احتیاطات ترمز

#### ترمزهای کمکی با وکیوم

بوستر ترمز با استفاده از وکیوم موتور به ترمزگیری کمک می‌کند. اگر موتور خاموش شود، می‌توانید با فشار دادن پدال ترمز خودرو را متوقف کنید. با این حال، برای توقف خودرو نیاز به فشار بیشتر روی پدال ترمز خواهید داشت و فاصله توقف افزایش می‌یابد.

اگر موتور روشن نباشد یا در حین رانندگی خاموش شود، ترمزهای کمکی عمل نخواهند کرد و ترمزگیری سخت‌تر خواهد شد.



#### هشدار

**با موتور خاموش از حرکت خودرو به صورت سر خوردن خودداری کنید.**

#### استفاده از ترمزها

از قرار دادن پا روی پدال ترمز هنگام رانندگی خودداری کنید. این کار باعث داغ شدن ترمزها، فرسودگی سریع‌تر لنت‌ها و افزایش مصرف سوخت می‌شود.

برای کاهش فرسودگی ترمز و جلوگیری از داغ شدن آن، قبل از پایین آمدن از سراسیمبی یا مسیر طولانی، سرعت را کاهش داده و دنده را به دنده پایین‌تر منتقل کنید. ترمزهای داغ شده

ممکن است عملکرد ترمز را کاهش دهند و باعث از دست دادن کنترل خودرو شوند.

هنگام رانندگی روی سطح لغزنده، در ترمزگیری، شتاب گرفتن یا کاهش دنده محتاط باشید. ترمزگیری یا شتاب ناگهانی می‌تواند باعث لغزش چرخ‌ها و بروز حادثه شود.

#### ترمزهای خیس

وقتی خودرو شسته می‌شود یا از مسیرهای آبدار عبور می‌کند، ترمزها ممکن است خیس شوند. در نتیجه، فاصله ترمزگیری افزایش یافته و خودرو ممکن است هنگام ترمز گرفتن به یک طرف کشیده شود.

برای خشک کردن ترمزها، خودرو را با سرعت ایمن حرکت دهید و پدال ترمز را به آرامی فشار دهید تا ترمزها گرم شوند. این کار را ادامه دهید تا عملکرد ترمزها به حالت عادی بازگردد. از رانندگی با سرعت بالا تا زمانی که ترمزها به درستی کار کنند خودداری کنید.

#### عمل‌آوری ترمز پارک

هرگاه اثر توقف ترمز پارک کاهش یافت یا لنت‌ها و/یا کاسه‌ها/ دیسک‌های ترمز پارک تعویض شدند، لنت‌های ترمز پارک را عمل‌آوری کنید تا بهترین عملکرد ترمز تضمین شود.

این عملیات در دفترچه سرویس خودرو توضیح داده شده و می‌تواند توسط عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو انجام شود.

#### رانندگی در سراسیمبی

عمل ترمز موتور برای کنترل خودرو هنگام پایین آمدن از تپه‌ها مؤثر است. حالت دنده دستی (در صورت تجهیز) یا موقعیت «L» باید انتخاب شود.

## کمک ترمز

زمانی که نیروی وارد شده به پدال ترمز از حد مشخصی فراتر رود، کمک ترمز فعال شده و نیروی ترمز بیشتری نسبت به بوستر ترمز معمولی ایجاد می‌کند، حتی با نیروی کم روی پدال

### هشدار

کمک ترمز تنها یک وسیله کمکی برای ترمزگیری است و هشدار یا جلوگیری از تصادف نمی‌باشد. مسئولیت هوشیاری، رانندگی ایمن و کنترل خودرو در تمام شرایط بر عهده راننده است.

## سیستم ترمز ضد قفل

### هشدار

سیستم ترمز ضد قفل یک وسیله پیشرفته است، اما نمی‌تواند از تصادفات ناشی از رانندگی بی‌احتیاط یا خطرناک جلوگیری کند. این سیستم می‌تواند به حفظ کنترل خودرو هنگام ترمزگیری روی سطوح لغزنده کمک کند. به یاد داشته باشید که حتی با وجود سیستم ضد قفل، فاصله توقف روی سطوح لغزنده بیشتر از سطوح عادی خواهد بود. فاصله توقف ممکن است روی جاده‌های ناهموار، شنی یا پوشیده از برف نیز طولانی‌تر باشد، یا اگر از زنجیر چرخ استفاده می‌کنید. همیشه فاصله ایمن با خودروی جلویی را حفظ کنید. در نهایت، ایمنی خودرو بر عهده راننده است.

• نوع و وضعیت لاستیک‌ها نیز می‌تواند بر کارایی ترمز تأثیر بگذارد.

– هنگام تعویض لاستیک‌ها، اندازه مشخص شده برای هر چهار چرخ را نصب کنید.

– هنگام نصب لاستیک یدکی، مطمئن شوید که اندازه و نوع آن مطابق پلاک لاستیک باشد.

– برای اطلاعات دقیق‌تر، به بخش «لاستیک‌ها و چرخ‌ها» مراجعه کنید.

سیستم ترمز ضد قفل ترمزها را کنترل می‌کند تا چرخ‌ها هنگام ترمزگیری شدید یا روی سطوح لغزنده قفل نشوند. این سیستم سرعت چرخش هر چرخ را تشخیص داده و فشار روغن ترمز را تنظیم می‌کند تا از قفل شدن و لغزش چرخ‌ها جلوگیری شود. با جلوگیری از قفل شدن چرخ‌ها، سیستم به راننده کمک می‌کند

کنترل فرمان را حفظ کرده و از لغزش و چرخش خودرو روی سطوح لغزنده جلوگیری کند.

## طرز استفاده از سیستم

پدال ترمز را فشار داده و نگه دارید. پدال ترمز را با فشار ثابت و محکم فشار دهید، اما از پمپاژ کردن ترمز خودداری کنید. سیستم ضد قفل ترمز عمل می‌کند تا از قفل شدن چرخ‌ها جلوگیری شود. برای دور زدن موانع، فرمان خودرو را هدایت کنید.

### هشدار

از پمپاژ کردن پدال ترمز خودداری کنید. انجام این کار ممکن است باعث افزایش فاصله توقف شود.

## ویژگی خودآزمایی

سیستم ضد قفل ترمز شامل حسگرهای الکترونیکی، پمپ‌های برقی، سلونوئیدهای هیدرولیکی و یک رایانه است. رایانه دارای قابلیت تشخیص داخلی است که هر بار هنگام روشن کردن موتور و حرکت خودرو با سرعت پایین به جلو یا عقب، سیستم را آزمایش می‌کند.

هنگام انجام خودآزمایی، ممکن است صدای «کلیک» بشنوید و/یا لرزش پدال ترمز را احساس کنید. این حالت طبیعی است و نشانه خرابی سیستم نیست.

اگر رایانه اختلالی را تشخیص دهد، سیستم ضد قفل ترمز را غیرفعال کرده و چراغ هشدار سیستم ضد قفل روی صفحه نمایش روشن می‌شود. در این حالت، سیستم ترمز به‌طور عادی عمل می‌کند، اما بدون کمک ضد قفل.

اگر چراغ هشدار سیستم ضد قفل هنگام خودآزمایی یا در حین

رانندگی روشن شد، خودرو را برای بررسی به عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو ببرید.

### عملکرد عادی

سیستم ضد قفل ترمز در سرعت‌های بالاتر از ۵ تا ۱۰ کیلومتر بر ساعت فعال می‌شود. این سرعت بسته به شرایط جاده متفاوت است.

هنگامی که سیستم تشخیص دهد یکی یا چند چرخ در آستانه قفل شدن هستند، عملگر فشار روغن ترمز را به سرعت اعمال و آزاد می‌کند. این عمل مشابه پمپاژ بسیار سریع ترمز است.

ممکن است در پدال ترمز لرزش حس کنید، صدایی از زیر کاپوت بشنوید یا لرزش از عملگر را احساس کنید. این حالت طبیعی است و نشان‌دهنده عملکرد صحیح سیستم ضد قفل ترمز است. با این حال، لرزش ممکن است نشان دهد که شرایط جاده خطرناک است و نیاز به احتیاط بیشتر هنگام رانندگی وجود دارد.

### امنیت خودرو

#### هنگام ترک خودرو بدون سرنشین:

- همیشه کلید خودرو را همراه خود ببرید - حتی زمانی که خودرو را در گاراژ خود رها می‌کنید.
- تمام شیشه‌ها را به‌طور کامل ببندید و همه درب‌ها را قفل کنید.
- همیشه خودرو را در جایی پارک کنید که قابل دیدن باشد. در شب در مکان‌های روشن پارک کنید.
- اگر سیستم امنیتی خودرو نصب شده است، از آن استفاده کنید حتی برای مدت کوتاه.
- هرگز کودکان یا حیوانات خانگی را بدون مراقبت در خودرو رها نکنید.
- هرگز وسایل با ارزش خود را داخل خودرو رها نکنید. همیشه وسایل با ارزش خود را همراه ببرید.
- هرگز مدارک خودرو را در خودرو رها نکنید.
- هرگز اشیاء را روی باربند قرار ندهید. آن‌ها را از باربند بردارید و در جای امن مانند صندوق عقب قرار داده و قفل کنید.
- هرگز کلید یدکی را در خودرو رها نکنید.

### رانندگی در هوای سرد



#### هشدار

- صرف‌نظر از شرایط، با احتیاط رانندگی کنید. هنگام شتاب گرفتن و کاهش سرعت، دقت زیادی داشته باشید. اگر بیش از حد سریع شتاب بگیرید یا سرعت را کاهش دهید، چرخ‌های محرک کشش کمتری خواهند داشت.
- در رانندگی در هوای سرد، فاصله توقف بیشتری در نظر بگیرید. ترمزگیری باید زودتر از زمان ترمزگیری روی آسفالت خشک آغاز شود.
- روی جاده‌های لغزنده، فاصله بیشتری با خودروی جلویی حفظ کنید.
- یخ مرطوب (۰ درجه سانتی‌گراد، ۳۲ درجه فارنهایت و باران یخ‌زده)، برف و یخ بسیار سرد می‌توانند لغزنده و رانندگی روی آن‌ها بسیار سخت باشد. خودرو در این شرایط کشش و چسبندگی کمتری خواهد داشت. سعی کنید تا زمان نمک‌پاشی یا شن‌پاشی جاده، از رانندگی روی یخ مرطوب خودداری کنید.
- مراقب نقاط لغزنده (یخ براق) باشید. این نقاط ممکن است در جاده‌ای که به‌طور کلی پاک است، در مناطق سایه‌دار ظاهر شوند. اگر تکه‌ای یخ جلوتر دیده شد، قبل از رسیدن به آن ترمز کنید. سعی کنید هنگام قرار گرفتن روی یخ ترمز نگیرید و از هرگونه حرکت ناگهانی فرمان خودداری کنید.
- از سیستم کنترل سرعت ثابت خودرو (در صورت تجهیز) روی جاده‌های لغزنده استفاده نکنید.
- برف می‌تواند گازهای خطرناک خروجی موتور را زیر خودرو

محیوس کند. مسیر خروجی دود و اطراف خودرو را از برف پاک نگه دارید.

باشه، متن شما را دقیقاً همان‌طور که هست، با ترجمه کامل همه جملات و حفظ شماره صفحه ترجمه می‌کنم:

### باتری

اگر باتری در هوای بسیار سرد به‌طور کامل شارژ نباشد، مایع داخل باتری ممکن است یخ بزند و به باتری آسیب برساند. برای حفظ حداکثر کارایی، باتری باید به‌طور منظم بررسی شود. برای جزئیات، به «باتری» مراجعه کنید.

### مایع خنک‌کننده موتور

اگر خودرو قرار است بدون استفاده از ضدیخ در فضای باز باقی بماند، سیستم خنک‌کننده، از جمله بلوک موتور، باید تخلیه شود. قبل از استفاده مجدد خودرو، سیستم را دوباره پر کنید. برای جزئیات، به «تعویض مایع خنک‌کننده موتور» مراجعه کنید.

### تجهیزات لاستیک‌ها

۱. اگر لاستیک‌های برفی روی چرخ‌های جلو یا عقب خودرو نصب شده‌اند، باید از نظر اندازه، ظرفیت بار، نوع ساخت و نوع لاستیک (بادکرده، بادکرده با تسمه یا رادیال) با لاستیک‌های عقب یا جلو مطابقت داشته باشند.

۲. اگر خودرو در شرایط زمستانی شدید استفاده می‌شود، باید لاستیک‌های برفی روی هر چهار چرخ نصب شوند.

۳. برای افزایش کشش روی جاده‌های یخ‌زده، می‌توان از لاستیک‌های میخ‌دار استفاده کرد. با این حال، برخی کشورها، استان‌ها و ایالت‌ها استفاده از آن‌ها را ممنوع کرده‌اند. قبل از نصب، قوانین محلی و استانی را بررسی کنید. کشش و توانایی

جلوگیری از لغزش لاستیک‌های برفی میخ‌دار روی سطوح خشک یا مرطوب ممکن است کمتر از لاستیک‌های برفی بدون میخ باشد.

۴. در صورت تمایل می‌توان از زنجیر چرخ استفاده کرد. مطمئن شوید که اندازه زنجیر با لاستیک‌های خودرو مطابقت دارد و مطابق دستورالعمل تولیدکننده نصب شده باشد. برای جزئیات، به «زنجیر چرخ» مراجعه کنید.

### تجهیزات ویژه زمستانی

توصیه می‌شود در طول زمستان، موارد زیر در خودرو همراه داشته باشید:

- یک ابزار تراش و یک برس با موهای سخت برای پاک کردن یخ و برف از شیشه‌ها.
  - یک تخته محکم و صاف برای قرار دادن زیر جک تا حمایت محکمی به آن بدهد.
  - یک بیل برای بیرون آوردن خودرو از توده‌های برف.
- گرم‌کننده بلوک موتور (در صورت تجهیز)

### هشدار

از گرم‌کننده موتور با سیستم برق بدون اتصال زمین یا آداپتورهای دوشاخه‌ای (تقلبی) استفاده نکنید. استفاده از اتصال بدون زمین ممکن است باعث شوک الکتریکی و آسیب شود. گرم‌کننده بلوک موتور برای کمک به روشن شدن خودرو در دمای بسیار سرد از طریق عملیتهای مجاز شرکت نامی خودرو در دسترس است.

ترمز پارک

هنگام پارک خودرو در مکان‌هایی که دمای خارج از صفر درجه سانتی‌گراد (۳۲ درجه فارنهایت) پایین‌تر است، از اعمال ترمز پارک برای جلوگیری از یخ‌زدگی آن خودداری کنید.

برای پارک ایمن:

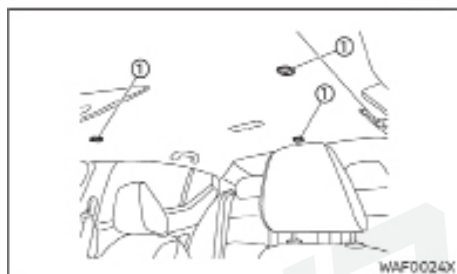
- اهرم دنده را در وضعیت «پارک» قرار دهید.
- چرخ‌ها را به‌طور مطمئن مسدود کنید.

### محافظت در برابر زنگ‌زدگی

مواد شیمیایی مورد استفاده برای یخ‌زدایی سطح جاده بسیار خورنده هستند و باعث تسریع در زنگ‌زدگی و فرسودگی بخش‌های زیرین خودرو مانند سیستم آگزوز، لوله‌های سوخت و ترمز، کابل‌های ترمز، کف خودرو و گلگیرها می‌شوند. در فصل زمستان، بخش زیرین خودرو باید به‌طور دوره‌ای شسته شود. برای اطلاعات بیشتر، به بخش «محافظت در برابر زنگ‌زدگی» مراجعه کنید.

برای محافظت بیشتر در برابر زنگ‌زدگی و خوردگی، که ممکن است در برخی مناطق ضروری باشد، با عملیتهای مجاز شرکت نامی خودرو مشورت کنید.

### سیستم حذف نویز فعال / تقویت صدای فعال (در صورت تجهیز)



### توجه:

برای عملکرد صحیح سیستم حذف نویز فعال و تقویت صدای فعال:

- بلندگوها یا ووفر (در صورت تجهیز) را نپوشانید.
- میکروفن‌ها را نپوشانید.
- هیچ تغییری در بلندگوها، از جمله ووفر (در صورت تجهیز) و سایر قطعات مربوط به سیستم صوتی مانند تقویت‌کننده (آمپلی‌فایر) ایجاد نکنید.

• هیچ‌گونه تغییر یا اصلاحی، از جمله عایق‌صدا کردن یا تغییرات در اطراف میکروفن‌ها، بلندگوها یا ووفر (در صورت تجهیز) انجام ندهید.

### سیستم حذف نویز فعال

سیستم حذف نویز فعال از میکروفن‌هایی که در داخل خودرو نصب شده‌اند برای شناسایی صدای بوم موتور استفاده می‌کند. سپس این سیستم به‌صورت خودکار صدای بومی خفیف از طریق بلندگوها و ووفر (در صورت تجهیز) پخش می‌کند تا صدای بوم موتور کاهش یابد.

اگر روی میکروفن یا اطراف آن ضربه زده شود، ممکن است صدای غیرعادی از بلندگوها پخش شود.

### سیستم تقویت صدای فعال

سیستم تقویت صدای فعال بر اساس سرعت موتور و حالت‌های رانندگی، صداهایی را از طریق بلندگوها و ووفر (در صورت تجهیز) تولید می‌کند تا کیفیت صدای موتور را بهبود دهد.

## 6 در مواقع اضطراری

- چراغ فلاشر هشدار ..... ۶-۲
- سیگنال توقف اضطراری ..... ۶-۲
- پنچر شدن لاستیک ..... ۶-۲
- سیستم پایش فشار باد لاستیک‌ها ..... ۶-۲
- توقف خودرو ..... ۶-۳
- آماده‌سازی ابزارها و لاستیک زاپاس ..... ۶-۳
- مسدود کردن چرخ‌ها ..... ۶-۴
- باز کردن لاستیک ..... ۶-۴
- نصب لاستیک زاپاس ..... ۶-۶
- قرار دادن لاستیک آسیب‌دیده و ابزارها در جای خود ..... ۶-۶
- راه‌اندازی خودرو با اتصال کمکی (باتری به باتری) ..... ۶-۷
- راه‌اندازی خودرو با هل دادن ..... ۶-۹
- در صورت داغ کردن موتور ..... ۶-۹
- یدک کشیدن خودرو ..... ۶-۱۰
- احتیاط‌های مربوط به یدک کشیدن ..... ۶-۱۰
- یدک کشیدن توصیه‌شده توسط نیشان ..... ۶-۱۱
- خارج کردن خودرو گرفتار شده ..... ۶-۱۱



فلاشر هشدار

### کلید فلاشر هشداردهنده



کلید فلاشر هشداردهنده بدون توجه به وضعیت سوئیچ احتراق عمل می‌کند، مگر زمانی که باتری تخلیه شده باشد

فلاشر هشداردهنده برای آگاه‌سازی سایر رانندگان در زمانی استفاده می‌شود که مجبور باشید در شرایط اضطراری توقف کنید یا خودرو را پارک نمایید

وقتی کلید فلاشر هشداردهنده فشرده شود، تمام چراغ‌های راهنما به‌صورت چشمک‌زن روشن می‌شوند. برای خاموش کردن فلاشر هشداردهنده، دوباره همان کلید را فشار دهید

زمانی که ضربه‌ای به خودرو وارد شود که می‌تواند کیسه‌های هوای کمکی را فعال کند، چراغ‌های فلاشر هشداردهنده به‌صورت خودکار چشمک می‌زنند (در صورت مجهز بودن)

### هشدار

تا زمانی که از ایمن بودن شرایط اطمینان پیدا نکرده‌اید، کلید فلاشر هشداردهنده را خاموش نکنید.

همچنین ممکن است فلاشر هشداردهنده بسته به شدت ضربه، به‌صورت خودکار چشمک نزند

اگر کلید فلاشر هشداردهنده فشرده شود، چراغ‌های هشداردهنده چشمک‌زن خاموش خواهند شد

### سیگنال توقف اضطراری

وقتی عمل ترمزگیری ناگهانی تشخیص داده شود، سیگنال توقف اضطراری چراغ‌های ترمز و چراغ ترمز نصب‌شده در ارتفاع بالا را چشمک‌زن می‌کند تا از تصادف از عقب جلوگیری کند

سیگنال توقف اضطراری در شرایط زیر فعال می‌شود:

- زمانی که سرعت خودرو بالای ۶۰ کیلومتر بر ساعت باشد
- زمانی که سیستم ترمزگیری ناگهانی را هنگام فشار دادن پدال ترمز تشخیص دهد
- سیگنال توقف اضطراری در شرایط زیر فعال نخواهد شد
- زمانی که فلاشر هشداردهنده فعال باشد.
- زمانی که سیستم ترمزگیری ناگهانی را تشخیص ندهد

### پنچر شدن لاستیک

اگر لاستیک پنچر شد، دستورالعمل‌های زیر را دنبال کنید

سیستم کنترل فشار باد لاستیک‌ها

### هشدار

اگر چراغ هشدار کم بودن فشار باد لاستیک‌ها هنگام رانندگی روشن شد، از حرکات ناگهانی فرمان یا ترمز شدید خودداری کنید، سرعت خودرو را کاهش دهید، خودرو را به مکانی امن کنار جاده هدایت کرده و در اولین فرصت توقف کنید. رانندگی با لاستیک‌های کم باد می‌تواند باعث آسیب دائمی به لاستیک‌ها شده و احتمال خرابی آن‌ها را افزایش دهد. این امر ممکن است باعث آسیب جدی به خودرو، تصادف و صدمات جسمی شدید شود

فشار باد هر چهار لاستیک را بررسی کنید. فشار باد به مقدار توصیه‌شده برای لاستیک‌های سرد، که روی پلاک لاستیک درج شده است، تنظیم کنید تا چراغ هشدار کم بودن فشار باد خاموش شود. اگر پس از تنظیم فشار باد، چراغ هنگام رانندگی هنوز روشن بود، ممکن است یک لاستیک پنچر شده باشد یا سیستم کنترل فشار باد دچار مشکل شده باشد. در صورت پنچر شدن لاستیک، آن را در اولین فرصت با لاستیک زاپاس جایگزین کنید. اگر هیچ لاستیکی پنچر نشده و همه لاستیک‌ها به‌درستی باد شده‌اند، خودرو را نزد نمایندگی بررسی کنید

• از آنجا که لاستیک زاپاس مجهز به سیستم کنترل فشار باد نیست، هنگامی که لاستیک زاپاس نصب شود یا چرخ تعویض شود، سیستم کار نخواهد کرد و چراغ هشدار کم بودن فشار باد به مدت تقریبی یک دقیقه چشمک می‌زند. پس از یک دقیقه، چراغ به صورت ثابت روشن می‌ماند. در اولین فرصت با نمایندگی برای تعویض لاستیک تماس بگیرید

• تعویض لاستیک‌ها با نمونه‌هایی که به صورت اصلی توسط نیشان مشخص نشده‌اند، می‌تواند عملکرد صحیح سیستم کنترل فشار باد لاستیک‌ها را تحت تأثیر قرار دهد

• هیچ مایع یا اسپری مهر و موم‌کننده لاستیک را داخل لاستیک‌ها تزریق نکنید، زیرا این کار ممکن است باعث خرابی سنسورهای فشار باد لاستیک شود

سیستم کنترل فشار باد لاستیک‌ها فشار تمام لاستیک‌ها به جز زاپاس را بررسی می‌کند. هنگامی که چراغ هشدار کم بودن فشار باد روشن شود و پیام «کم بودن فشار باد لاستیک - هوا اضافه کنید» در نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر شود، یک یا چند لاستیک شما به‌طور قابل توجهی کم باد هستند. اگر خودرو با فشار باد کم رانده شود، سیستم فعال شده و با روشن کردن چراغ هشدار کم بودن فشار باد در صفحه آمپر، شما را مطلع می‌کند. این سیستم تنها زمانی فعال می‌شود که خودرو با سرعت بالای ۲۵ کیلومتر بر ساعت حرکت کند

برای جزئیات بیشتر درباره سیستم کنترل فشار باد لاستیک‌ها، به بخش «سیستم کنترل فشار باد لاستیک‌ها» مراجعه کنید. برای اطلاعات اضافی، به بخش «چراغ هشدار کم بودن فشار باد لاستیک» و «هشدارها و نشانگرهای نمایشگر اطلاعات خودرو» مراجعه نمایید

### توقف خودرو

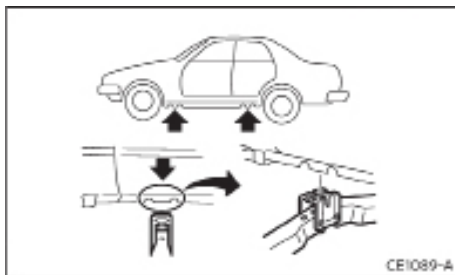


### هشدار

- حتماً ترمز پارک را محکم اعمال کنید.
- اطمینان حاصل کنید که اهرم دنده را در وضعیت «پارک» قرار داده‌اید
- هرگز هنگام قرار داشتن خودرو روی شیب، یخ یا سطوح لغزنده، لاستیک‌ها را تعویض نکنید؛ این کار خطرناک است
- هرگز هنگام نزدیک بودن ترافیک به خودرو، لاستیک‌ها را تعویض نکنید. در این شرایط با خدمات حرفه‌ای جاده تماس بگیرید
- خودرو را به‌طور ایمن از جاده و دور از مسیر ترافیک حرکت دهید
- ۲. چراغ‌های فلاشر هشداردهنده را روشن کنید.
- ۳. خودرو را روی سطحی صاف پارک کنید.
- ۴. ترمز پارک را اعمال کنید.
- ۵. اهرم دنده را در وضعیت «پارک» قرار دهید.
- ۶. موتور را خاموش کنید.
- ۷. کاپوت را باز کرده و مثلث بازتاب‌دهنده را نصب کنید:

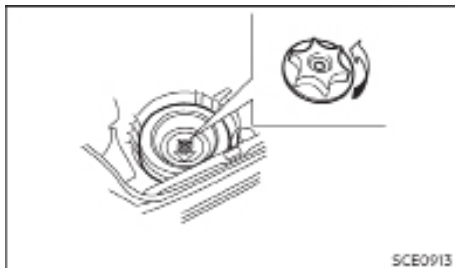
- برای هشدار به سایر رانندگان.
  - برای اطلاع‌رسانی به کارکنان خدمات جاده‌ای حرفه‌ای که به کمک نیاز دارید
  - ۸. همه سرنشینان خودرو را خارج کرده و در مکانی ایمن، دور از مسیر ترافیک و فاصله‌ای امن از خودرو بایستند
- توجه:**
- جلیقه ایمنی (در صورت وجود) در خودرو نصب شده است. در صورت نیاز آن را بپوشید

باز کردن لاستیک  
بالا بردن خودرو با جک



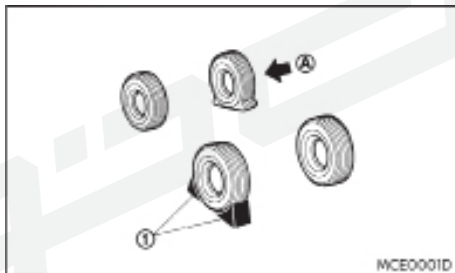
نقاط قرارگیری جک

CE1089-A



گیره‌ای که لاستیک زاپاس را نگه می‌دارد، باز کنید.

مسدود کردن چرخ‌ها

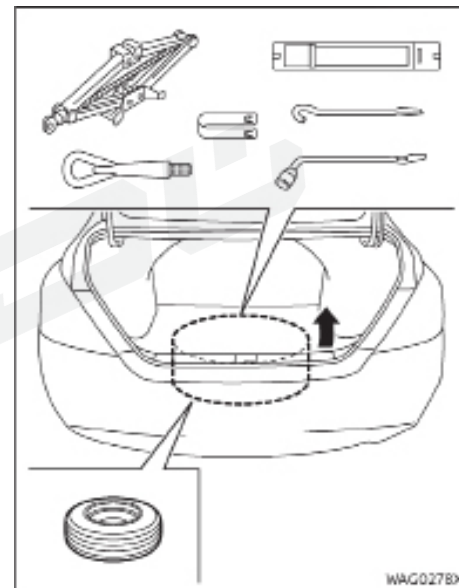


**هشدار** ⚠️

حتما چرخ مناسب را مسدود کنید تا از حرکت خودرو جلوگیری شود، زیرا حرکت خودرو ممکن است باعث صدمات جسمی شود

برای جلوگیری از حرکت خودرو هنگام استفاده از جک، بلوک‌های مناسب را در جلو و عقب چرخ متقاطع با لاستیک پنچر شده قرار دهید

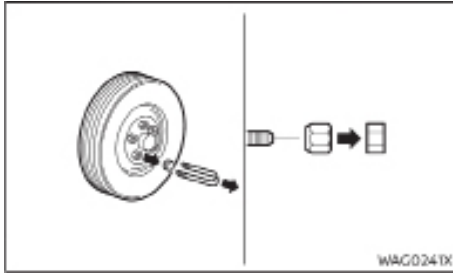
آماده‌سازی ابزارها و لاستیک زاپاس



جک، ابزارهای لازم و لاستیک زاپاس را از محل نگهداری که زیر پوشش کف صندوق عقب قرار دارد، خارج کنید

ع برای بالا بردن خودرو، دسته و میله جک را با هر دو دست محکم نگه داشته و دسته جک را بچرخانید

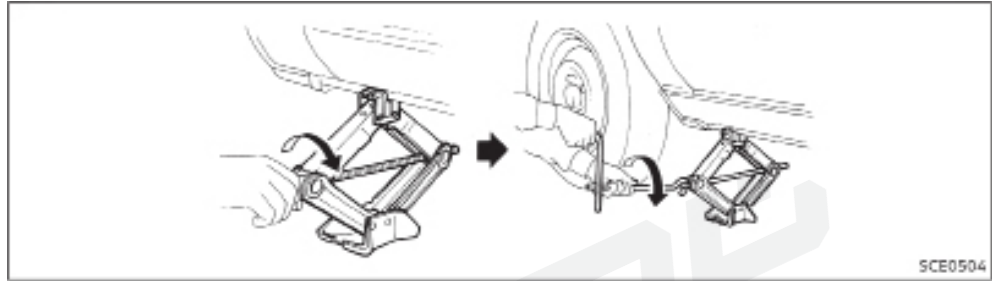
### باز کردن لاستیک



۱. از ابزار کشیدن درپوش مهره چرخ برای باز کردن درپوش استفاده کنید
۲. مهره‌های چرخ را باز کنید.
۳. لاستیک آسیب‌دیده را جدا کنید.

### ⚠ احتیاط

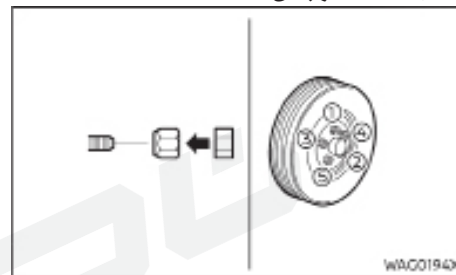
لاستیک سنگین است. مطمئن شوید پاهای شما از زیر لاستیک دور باشد و در صورت نیاز از دستکش استفاده کنید تا از آسیب دیدگی جلوگیری شود



### ⚠ هشدار

- هرگز اجازه ندهید سرنشینان در خودرو باقی بمانند در حالی که لاستیک از زمین بلند شده است
  - حتماً برچسب هشدار الصاق شده روی بدنه جک را قبل از استفاده مطالعه کنید
  - ۱. جک را مستقیماً زیر نقطه مشخص شده برای قرارگیری جک قرار دهید، به طوری که قسمت بالای جک با خودرو در نقطه قرارگیری جک تماس داشته باشد. جک باید روی زمین صاف و محکم قرار گیرد
  - ۲. سر جک را بین دو شیار موجود در نقطه قرارگیری جک در بخش جلو یا عقب قرار دهید
  - ۳. شیار سر جک را بین دو شیار همان‌طور که نشان داده شده است قرار دهید
  - ۴. مهره‌های هر چرخ را در جهت پادساعتگرد یک یا دو دور با آچار چرخ شل کنید
  - تا زمانی که لاستیک از زمین بلند نشده، مهره‌های چرخ را جدا نکنید
  - ۵. خودرو را به‌طور آهسته بالا ببرید تا فاصله مناسب بین لاستیک و زمین ایجاد شود
- حتماً دستورالعمل‌های این بخش را مطالعه و رعایت کنید
  - هرگز زیر خودرویی که با جک بالا رفته است نروید
  - هرگز از جکی استفاده نکنید که همراه خودرو ارائه نشده باشد
  - جکی که همراه خودرو ارائه شده، فقط برای بالا بردن خودرو هنگام تعویض لاستیک طراحی شده است. از این جک برای خودروهای دیگر استفاده نکنید
  - هرگز خودرو را در مکانی غیر از نقاط مشخص شده برای قرارگیری جک بالا نبرید
  - هرگز خودرو را بیش از حد لازم بالا نبرید.
  - هرگز از بلوک‌ها روی جک یا زیر آن استفاده نکنید.
  - هرگز هنگام قرار داشتن خودرو روی جک، موتور را روشن نکنید یا خودرو را حرکت ندهید. خودرو ممکن است ناگهان حرکت کند و این امر می‌تواند باعث بروز حادثه شود.

## نصب لاستیک زاپاس



### هشدار

هرگز از مهره‌های چرخ غیر اصلی که همراه خودرو ارائه نشده‌اند استفاده نکنید. مهره‌های اشتباه یا مهره‌هایی که به‌درستی سفت نشده‌اند، ممکن است باعث شل شدن یا جدا شدن چرخ شوند و این امر می‌تواند منجر به تصادف شود.

هرگز از روغن یا گریس روی پیچ‌ها یا مهره‌های چرخ استفاده نکنید. این کار ممکن است باعث شل شدن مهره‌ها شود.

لاستیک زاپاس نوع T تنها برای استفاده اضطراری طراحی شده است.

۱. هر گونه گل یا آلودگی روی سطح بین چرخ و هاب را تمیز کنید.

۲. به‌دقت لاستیک زاپاس را نصب کرده و مهره‌های چرخ را با دست سفت کنید. مطمئن شوید که همه مهره‌ها به‌صورت افقی با سطح چرخ تماس دارند.

۳. مهره‌های چرخ را به‌طور متناوب و یکنواخت طبق

ترتیب نشان داده شده (①-⑤) بیش از دو بار با آچار چرخ سفت کنید تا کاملاً محکم شوند.

۴. خودرو را به‌آرامی پایین بیاورید تا لاستیک با زمین تماس پیدا کند.

۵. مهره‌های چرخ را با آچار چرخ، طبق ترتیب نشان داده شده، محکم سفت کنید.

۶. خودرو را به‌طور کامل پایین بیاورید.

۷. درپوش‌های جدا شده را روی مهره‌های چرخ نصب کنید.

هر چه سریع‌تر مهره‌های چرخ را با آچار گشتاور به گشتاور مشخص شده سفت کنید.

گشتاور سفت کردن مهره‌های چرخ: ۱۰۸ نیوتن‌متر (۱۱ کیلوگرم-متر، ۸۰ فوت-پوند)

مهره‌های چرخ باید همیشه طبق مشخصات سفت نگه داشته شوند. توصیه می‌شود مهره‌های چرخ در هر دوره روغن‌کاری به گشتاور مشخص شده سفت شوند.

### هشدار

مهره‌های چرخ را پس از طی کردن ۱۰۰۰ کیلومتر (۶۰۰ مایل) دوباره سفت کنید (همچنین در صورت پنچر شدن لاستیک و موارد مشابه).

### قرار دادن لاستیک آسیب‌دیده و ابزارها

### هشدار

مطمئن شوید لاستیک، جک و ابزارهای استفاده شده پس از اتمام کار به‌طور صحیح در محل خود قرار داده شوند. این اقدام در صورت تصادف یا توقف ناگهانی

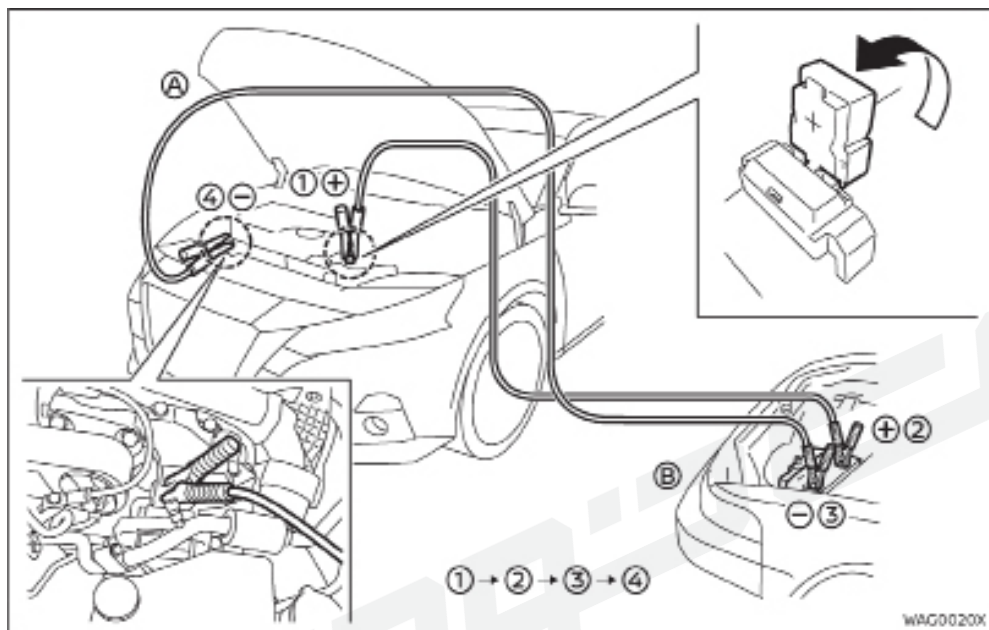
می‌توانند به پرتابه‌های خطرناک تبدیل شوند. لاستیک زاپاس نوع T تنها برای استفاده اضطراری

طراحی شده است.

۱. لاستیک آسیب‌دیده، جک و ابزارهای استفاده شده را به‌طور محکم در محل نگهداری قرار دهید.

۲. پوشش لاستیک زاپاس و پوشش کف صندوق عقب را جایگزین کنید.

۳. درب صندوق عقب را ببندید.



مدل موتور KR20DDET

WAG0020X

## راه‌اندازی خودرو با اتصال کمکی (باتری به باتری)

### هشدار ⚠️

- راه‌اندازی خودرو به صورت اتصال کمکی نادرست می‌تواند منجر به انفجار باتری شود. انفجار باتری ممکن است باعث صدمات شدید یا مرگ شود و همچنین ممکن است به خودرو آسیب برساند. حتماً دستورالعمل‌های این بخش را دنبال کنید
- گاز هیدروژن انفجاری همیشه در اطراف باتری وجود دارد. همه جرقه‌ها و شعله‌ها را از باتری دور نگه دارید
- همیشه از محافظ مناسب چشم استفاده کنید و هنگام کار روی باتری یا نزدیک آن، حلقه‌ها، دستبندها و هر نوع جواهرات دیگر را بردارید
- هرگز هنگام راه‌اندازی خودرو با اتصال کمکی، روی باتری خم نشوید
- هرگز اجازه ندهید مایع باتری با چشم، پوست، لباس یا سطوح رنگ‌شده خودرو تماس پیدا کند. مایع باتری اسید سولفوریک خورنده است و می‌تواند باعث سوختگی شدید شود. اگر مایع با هر چیزی تماس پیدا کرد، فوراً ناحیه تماس را با مقدار زیادی آب بشویید
- باتری را از دسترس کودکان دور نگه دارید.
- باتری تقویتی باید ۱۲ ولت باشد. استفاده از باتری با ولتاژ نادرست می‌تواند به خودرو آسیب برساند
- هرگز سعی نکنید باتری یخ‌زده را راه‌اندازی کنید. این کار می‌تواند باعث انفجار و صدمات جدی شود

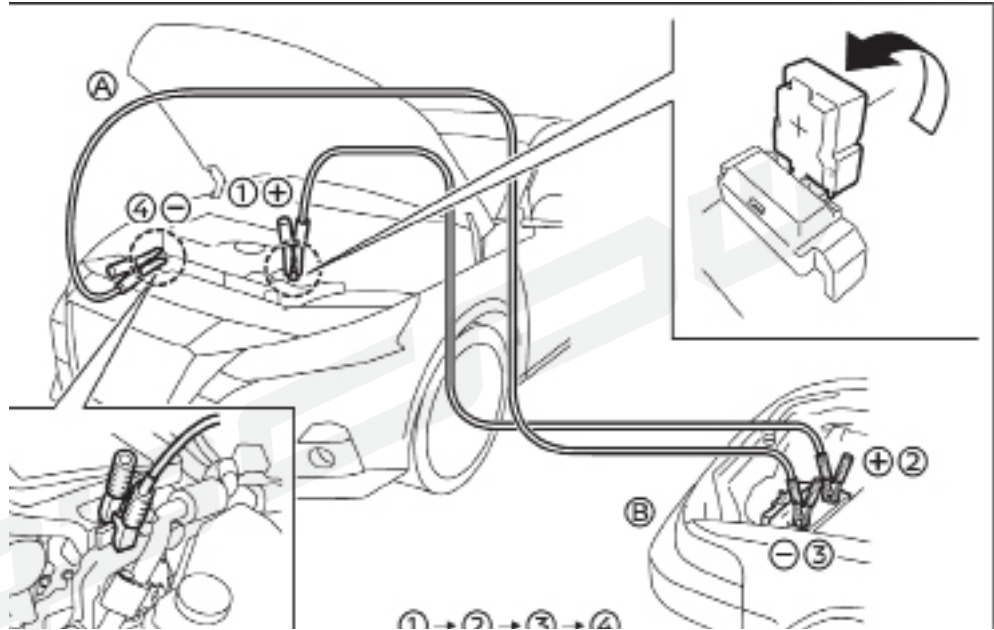
- درپوش‌های تهویه باتری را در صورت وجود، بردارید.
- ۷. باتری را با یک پارچه مرطوب که خوب فشرده شده است بپوشانید تا خطر انفجار کاهش یابد
- ۸. کابل‌های اتصال کمکی را طبق ترتیب نشان داده شده (۱، ۲، ۳، ۴) وصل کنید

### ⚠ احتیاط

- همیشه مثبت (+) را به مثبت (+) و منفی (-) را به بدنه خودرو وصل کنید، نه به ترمینال منفی باتری
- مطمئن شوید کابل‌های اتصال کمکی با قطعات متحرک داخل موتور تماس نداشته باشند
- مطمئن شوید گیره‌های کابل اتصال کمکی با هیچ فلز دیگری تماس نداشته باشند
- ۹. موتور خودروی تقویتی B را روشن کرده و چند دقیقه اجازه دهید روشن بماند
- ۱۰. پدال گاز خودروی تقویتی B را در حدود ۲۰۰۰ دور در دقیقه فشار دهید
- ۱۱. موتور خودرویی که می‌خواهید روشن کنید (A) را به روش عادی روشن کنید

### ⚠ احتیاط

- هرگز موتور استارت را بیش از ۱۰ ثانیه روشن نگه ندارید. اگر موتور بلافاصله روشن نشد، سوئیچ احتراق را در وضعیت «خاموش» قرار دهید و حداقل ۱۰ ثانیه صبر کنید قبل از تلاش مجدد
- ۱۲. پس از روشن شدن موتور، کابل‌های اتصال کمکی را با دقت و به ترتیب معکوس از آنچه نشان داده شده



مدل موتور KR20DDET

- ۱. کابل‌های اتصال کمکی را به خودروی تقویتی B وصل کنید قبل از اینکه سوئیچ احتراق را حرکت دهید و قفل فرمان را آزاد کنید
- ۲. ترمز پارک را اعمال کنید.
- ۳. اهرم دنده را در وضعیت «پارک» قرار دهید.
- ۴. همه سیستم‌های الکتریکی غیرضروری (چراغ‌ها، بخاری، کولر و غیره) را خاموش کنید
- ۵. سوئیچ احتراق را در وضعیت «قفل» قرار دهید.

- ۱. اگر باتری تقویتی در خودروی دیگری قرار دارد، خودرو (A و B) را به‌صورتی موقعیت دهید که باتری‌ها در نزدیکی یکدیگر قرار گیرند

### ⚠ احتیاط

- اگر باتری خودروی A که مجهز به سیستم کلید هوشمند است دشارژ باشد، قفل سوئیچ احتراق از وضعیت «قفل» خارج نخواهد شد و اگر قفل فرمان فعال شده باشد، فرمان قابل حرکت نخواهد بود.

است (۴، ۳، ۲، ۱) جدا کنید

۱۳. پارچه را بردارید و دور بیندازید زیرا ممکن است با

اسید خورنده آلوده شده باشد

۱۴. درپوش‌های تهویه باتری را در صورت برداشته

شدن، دوباره نصب کنید

#### توجه:

• از باتری ویژه‌ای استفاده کنید که ظرفیت شارژ-دشارژ

و عملکرد طول عمر آن بهبود یافته است. از استفاده

از باتری غیر ویژه برای سیستم توقف درجا خودداری

کنید، زیرا این کار ممکن است باعث خرابی زودرس

باتری یا اختلال در عملکرد سیستم توقف درجا شود.

برای باتری، توصیه می‌شود از قطعات اصلی نپسان

استفاده کنید. برای اطلاعات بیشتر با عاملیت‌های

مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید

• ممکن است مدتی طول بکشد تا سیستم توقف درجا

پس از تعویض باتری یا قطع و وصل طولانی مدت

ترمینال باتری فعال شود. همچنین، در اولین سفر پس

از راه‌اندازی با اتصال کمکی، سیستم توقف درجا فعال

نخواهد شد

## راه‌اندازی خودرو با فشار دادن (هل دادن خودرو برای روشن کردن)

از تلاش برای روشن کردن موتور با هل دادن خودرو

خودداری کنید

### احتیاط

• خودروهای مجهز به جعبه‌دنده پیوسته متغیر را

نمی‌توان با هل دادن روشن کرد. تلاش برای این کار

ممکن است به جعبه‌دنده آسیب برساند

• خودروهای مجهز به کاتالیزور سه‌راهه نیز نباید با

هل دادن روشن شوند. تلاش برای این کار ممکن است

به کاتالیزور آسیب برساند

• هرگز سعی نکنید موتور را با کشیدن خودرو روشن

کنید. هنگام روشن شدن موتور، شتاب ناگهانی ممکن

است باعث برخورد خودرو با وسیله نقلیه کشنده شود

• خودروهای مجهز به سیستم توقف درجا نیز

نمی‌توانند با هل دادن روشن شوند

اگر خودرو بیش از حد گرم شد

### هشدار

• هرگز ادامه ندهید به رانندگی اگر خودرو بیش از حد

گرم شده است. این کار ممکن است باعث آتش‌سوزی

خودرو شود

• هرگز درب کاپوت را باز نکنید اگر بخار از موتور خارج

می‌شود

• هرگز درپوش رادیاتور را وقتی موتور داغ است باز

نکنید. اگر درپوش رادیاتور هنگام داغ بودن موتور باز

شود، آب داغ تحت فشار فوران کرده و ممکن است

باعث سوختگی، بخار شدید یا صدمات جدی شود

• اگر بخار یا مایع خنک‌کننده از موتور خارج می‌شود،

از خودرو فاصله بگیرید تا از سوختگی جلوگیری شود

• فن خنک‌کننده موتور در هر زمانی که دمای مایع

خنک‌کننده از حد تعیین‌شده عبور کند، روشن خواهد

شد

• مراقب باشید که دست‌ها، مو، جواهرات یا لباس

با فن خنک‌کننده یا تسمه‌های محرک تماس پیدا

نکنند یا در آن‌ها گیر نکنند

اگر خودرو بیش از حد گرم شده است (با نشانگر

دمای بالا مشخص می‌شود) یا اگر کاهش توان موتور،

صداهای غیرمعمول و غیره را احساس کردید، مراحل زیر

را انجام دهید

۱. خودرو را با ایمنی از جاده دور کرده و از مسیر ترافیک

خارج کنید

۲. چراغ‌های هشدار اضطراری را روشن کنید.
۳. ترمز پارک را فعال کنید.
۴. اهرم دنده را در وضعیت «پارک» قرار دهید. موتور را متوقف نکنید.
۵. همه پنجره‌ها را باز کنید.
۶. کولر را خاموش کنید. کنترل دما را روی بیشترین حرارت و کنترل فن را روی بالاترین سرعت قرار دهید.
۷. از خودرو خارج شوید.
۸. قبل از باز کردن کاپوت، به صورت دیداری بررسی کنید و گوش دهید که آیا بخار یا مایع خنک‌کننده از رادیاتور خارج می‌شود یا خیر. تا زمانی که هیچ بخار یا مایع خنک‌کننده‌ای دیده نشود، صبر کنید.
۹. کاپوت موتور را باز کنید.
۱۰. بررسی کنید که فن خنک‌کننده در حال کار کردن است یا خیر.
۱۱. رادیاتور و شیلنگ‌های رادیاتور را از نظر نشتی بررسی کنید.
- اگر فن خنک‌کننده کار نمی‌کند یا مایع خنک‌کننده نشت دارد، موتور را متوقف کنید.
۱۲. پس از خنک شدن موتور، سطح مایع خنک‌کننده را در مخزن با موتور روشن بررسی کنید. درپوش رادیاتور را باز نکنید.
۱۳. در صورت نیاز، مایع خنک‌کننده را به مخزن اضافه کنید. خودرو را در عملیتهای مجاز شرکت نامی خودرو بررسی و تعمیر کنید.

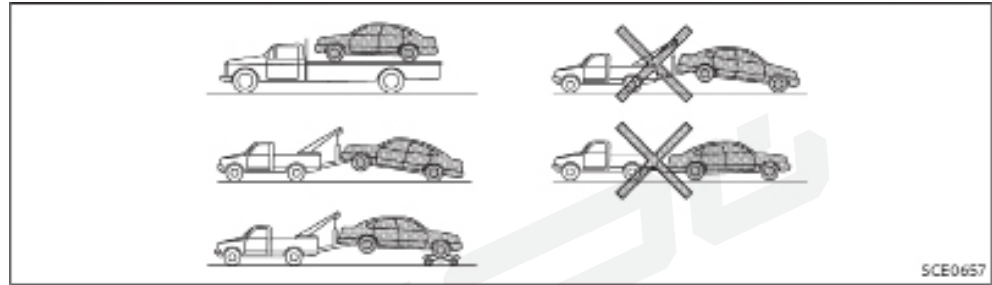
## کشیدن خودرو

هنگام کشیدن خودرو، باید قوانین محلی مربوط به بکسل کردن خودرو رعایت شود. تجهیزات بکسل نادرست می‌تواند به خودرو آسیب برساند. برای اطمینان از بکسل صحیح و جلوگیری از آسیب تصادفی به خودرو، نیشان توصیه می‌کند که خودرو توسط کارکنان حرفه‌ای امداد جاده‌ای کشیده شود. توصیه می‌شود که امدادگران حرفه‌ای با دقت نکات ایمنی زیر را مطالعه کنند

### احتیاط‌های بکسل کردن:

- قبل از بکسل کردن، مطمئن شوید که سیستم جعبه‌دنده، سیستم فرمان و سیستم انتقال قدرت در وضعیت کاری هستند. اگر هر یک از واحدها آسیب دیده باشد، خودرو باید با استفاده از دالی یا خودروبر مسطح بکسل شود
- نیشان توصیه می‌کند که خودرو به‌گونه‌ای بکسل شود که چرخ‌های جلوی محرک از زمین بلند باشند
- همیشه قبل از بکسل کردن، زنجیرهای ایمنی را وصل کنید

## روش‌های بکسل کردن توصیه‌شده



چرخ‌های جلو روی زمین:



**احتیاط**

هرگز خودروهای مجهز به جعبه‌دنده پیوسته متغیر را با چرخ‌های جلو روی زمین بکسل نکنید. انجام این کار باعث آسیب جدی و پرهزینه به جعبه‌دنده می‌شود. اگر لازم است خودرو بکسل شود، همیشه از دالی زیر چرخ‌های جلو یا خودروبر مسطح استفاده کنید چرخ‌های عقب روی زمین:

۱. سوئیچ احتراق را در وضعیت «روشن» قرار دهید.

۲. فرمان را با طناب یا وسیله مشابه در موقعیت مستقیم ثابت کنید

۳. اهرم دنده را در وضعیت «حالت خلاص» قرار دهید.

۴. ترمز پارک را آزاد کنید.

۵. هر زمان که خودرو را بکسل می‌کنید، زنجیرهای ایمنی را وصل کنید

هر چهار چرخ روی زمین:



**احتیاط**

هرگز خودروهای مجهز به جعبه‌دنده پیوسته متغیر را با هر چهار چرخ روی زمین بکسل نکنید. انجام این کار باعث آسیب جدی و پرهزینه به جعبه‌دنده می‌شود رهایی خودرو از گیر کردن:



**هشدار**

• هرگز اجازه ندهید کسی در نزدیکی کابل بکسل هنگام عملیات کشیدن بایستد

• هرگز چرخ‌ها را با سرعت بالا بچرخانید. این کار ممکن است باعث انفجار چرخ‌ها و ایجاد صدمات جدی شود. قطعات خودرو نیز ممکن است بیش از حد گرم شده و آسیب ببینند

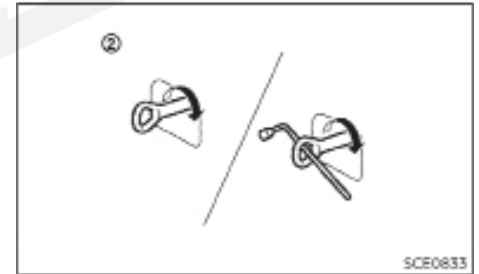
• خودرو را با استفاده از قلاب عقب نکشید. قلاب عقب برای بیرون کشیدن خودرو در صورتی که خودرو گیر کند طراحی نشده است

اگر چرخ‌های خودرو در شن، برف یا گل گیر کرد و خودرو توانست بدون کشیده شدن رها شود، از قلاب‌های بازیابی استفاده کنید

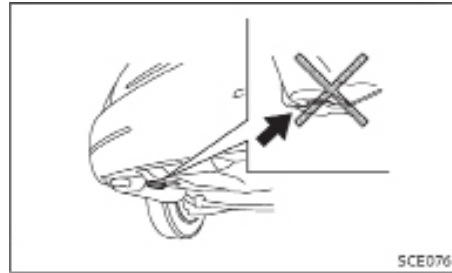
• فقط از قلاب‌های بازیابی استفاده کنید. وسیله کشنده را به هیچ قسمت دیگری از بدنه خودرو متصل نکنید. در غیر این صورت، بدنه خودرو ممکن است آسیب ببیند

• از قلاب‌های بازیابی تنها برای رها کردن خودرو استفاده کنید

• هنگام استفاده برای رها کردن خودروی گیر کرده، قلاب‌های بازیابی تحت فشار زیادی قرار دارند. همیشه وسیله کشنده را به‌طور مستقیم از خودرو بیرون بکشید. هرگز قلاب‌های بازیابی را از زاویه نکشید



درپوش قلاب را با ابزار مناسب از سپر جدا کنید.  
 قلاب بازیابی را به‌طور محکم طبق تصویر نصب کنید.  
 (قلاب در محل نگهداری زیر صندوق قرار دارد.  
 بعد از استفاده، مطمئن شوید که قلاب بازیابی به‌درستی  
 در محل نگهداری خود قرار گرفته است)



نمونه:

برای کشیدن خودرو از قلاب عقب استفاده نکنید.

## 7 ظاهر و نگهداری

- ۷-۲ ..... تمیز کردن بدنه
- ۷-۲ ..... شستشو
- ۷-۲ ..... پاک کردن لکه‌ها
- ۷-۲ ..... واکس زدن
- ۷-۳ ..... شیشه‌ها
- ۷-۳ ..... زیر خودرو
- ۷-۳ ..... چرخ‌ها
- ۷-۳ ..... چرخ‌های آلیاژ آلومینیوم
- ۷-۳ ..... قطعات کروم
- ۷-۳ ..... تمیز کردن داخل خودرو
- ۷-۴ ..... خوشبوکننده‌ها
- ۷-۴ ..... کف‌پوش‌ها
- ۷-۴ ..... شیشه‌ها
- ۷-۴ ..... کمر بند ایمنی
- ۷-۵ ..... محافظت در برابر خوردگی
- ۷-۵ ..... شایع‌ترین عوامل مؤثر در خوردگی خودرو
- ۷-۵ ..... عوامل محیطی مؤثر بر سرعت خوردگی
- ۷-۵ ..... برای محافظت از خودرو در برابر خوردگی

## تمیز کردن بدنه

برای حفظ ظاهر خودرو، مراقبت مناسب از آن اهمیت دارد. هر زمان ممکن بود، خودرو را در داخل گاراژ یا محل سرویس‌دهی پارک کنید تا احتمال آسیب به سطح رنگ خودرو کاهش یابد

هنگامی که لازم است خودرو در فضای باز پارک شود، آن را در سایه پارک کنید یا با کاور بدنه محافظت کنید. هنگام نصب یا برداشتن کاور، مراقب باشید سطح رنگ خش نیفتد

### نشتشو:

در موارد زیر، برای محافظت از سطح رنگ خودرو، آن را در اسرع وقت بشویید

- پس از بارش باران، زیرا باران اسیدی می‌تواند به سطح رنگ آسیب برساند
- پس از رانندگی در جاده‌های ساحلی، که ممکن است باعث زنگ زدگی ناشی از نسیم دریا شود
- زمانی که مواد آلوده مانند دوده، فضولات پرندگان، شیره درختان، ذرات فلز یا حشرات روی سطح رنگ قرار می‌گیرند
- زمانی که گرد و غبار یا گل روی سطح رنگ جمع می‌شود

۱. سطح خودرو را با اسفنج مرطوب و مقدار زیادی آب شستشو دهید

۲. سطح خودرو را به آرامی و به‌طور کامل با صابون ملایم، صابون مخصوص خودرو یا مایع ظرفشویی

معمولی مخلوط با آب ولرم (هرگز داغ) تمیز کنید



### احتیاط

از شستن محفظه موتور با آب یا پاشیدن مستقیم واکس، پولیش خودرو، جرم‌گیر موتور و غیره خودداری کنید. انجام این کار ممکن است باعث اختلال در راه‌اندازی موتور، خرابی یا اتصال کوتاه در قطعات الکتریکی شود هنگام استفاده از آب یا این محصولات، ابتدا آن‌ها را روی یک پارچه بمالید و سپس با همان پارچه محفظه موتور را تمیز کنید

• خودرو را با صابون‌های قوی خانگی، مواد شوینده شیمیایی قوی، بنزین یا حلال‌ها نشویید

• خودرو را در معرض نور مستقیم خورشید یا زمانی که بدنه خودرو داغ است نشویید، زیرا ممکن است سطح رنگ لکه‌دار شود

• از پارچه‌های زبر یا پرزدار، مانند دستکش‌های شستشو، خودداری کنید. هنگام پاک کردن کثیفی‌های سفت یا مواد خارجی دیگر مراقب باشید تا سطح رنگ خراشیده یا آسیب نبیند

۳. خودرو را با مقدار زیادی آب تمیز به‌طور کامل آبکشی کنید

۴. از یک پارچه نرم و مرطوب برای خشک کردن سطح رنگ استفاده کنید تا از ایجاد لکه آب جلوگیری شود

هنگام شستشوی خودرو به موارد زیر توجه کنید:

• لبه‌های داخلی، درزها و تاخوردگی‌ها در درها، درب‌ها

و کاپوت به‌خصوص در معرض تأثیر نمک جاده هستند.

بنابراین، این نواحی باید به‌طور منظم تمیز شوند

• مطمئن شوید که سوراخ‌های تخلیه در لبه پایینی درها مسدود نیستند

• آب را به زیر خودرو و داخل گلگیرها پاشید تا کثیفی‌ها شل شده و یا نمک جاده شسته شود

### پاک کردن لکه‌ها

لکه‌های قیر و روغن، گرد و غبار صنعتی، حشرات و شیره درختان را در اسرع وقت از سطح رنگ پاک کنید تا از آسیب دائمی یا ایجاد لکه جلوگیری شود. محصولات تمیزکننده ویژه در نمایندگی‌های نیشان یا فروشگاه‌های لوازم جانبی خودرو موجود است

### واکس زدن

واکس زدن منظم از سطح رنگ محافظت کرده و به حفظ ظاهر نو خودرو کمک می‌کند

پس از واکس زدن، پولیش کردن توصیه می‌شود تا باقی‌مانده‌های تجمع یافته پاک شده و از ظاهر فرسوده جلوگیری شود

نمایندگی نیشان می‌تواند در انتخاب محصولات واکس مناسب به شما کمک کند



### احتیاط

• قبل از اعمال واکس، خودرو را به‌طور کامل و دقیق بشویید

• همیشه دستورالعمل‌های سازنده همراه واکس را رعایت کنید

• از اکسی که شامل مواد ساینده، ترکیبات برش یا پاک‌کننده‌هایی است که ممکن است به سطح خودرو آسیب برساند، استفاده نکنید

پولیش کردن با دستگاه یا پولیش شدید روی رنگ پایه/روکش شفاف ممکن است باعث کدر شدن رنگ یا ایجاد خطوط ماریچج شود

### شیشه‌ها

از پاک‌کننده شیشه برای زدودن دود و فیلم گرد و غبار از سطوح شیشه استفاده کنید. طبیعی است که شیشه پس از پارک خودرو در آفتاب داغ، پوشیده از یک فیلم شود. پاک‌کننده شیشه و یک پارچه نرم به راحتی این فیلم را از بین می‌برد

### زیر خودرو

در مناطقی که در زمستان از نمک جاده استفاده می‌شود، لازم است زیر خودرو به‌طور منظم تمیز شود تا از تجمع کثیفی و نمک و افزایش سرعت خوردگی زیر خودرو و سیستم تعلیق جلوگیری شود

قبل از زمستان و دوباره در بهار، باید پوشش ضدزنگ زیر خودرو بررسی شود و در صورت نیاز دوباره اعمال گردد

### چرخ‌ها

• هنگام شستشوی خودرو، چرخ‌ها را نیز بشویید تا ظاهر آن‌ها حفظ شود

• هنگام تعویض چرخ یا شستشوی زیر خودرو، داخل چرخ‌ها را تمیز کنید

• از پاک‌کننده‌های ساینده برای شستشوی چرخ‌ها استفاده نکنید

• رینگ‌های چرخ را به‌طور منظم از نظر فرو رفتگی یا خوردگی بررسی کنید؛ این موارد می‌تواند باعث از دست رفتن فشار یا آسیب به لبه تایر شود

• نیشن توصیه می‌کند چرخ‌های جاده‌ای واکس زده شوند تا در مناطقی که در زمستان از نمک جاده استفاده می‌شود، محافظت شوند

### چرخ‌های آلیاژی آلومینیوم

چرخ‌ها را به‌طور منظم با اسفنجی که در محلول صابون ملایم خیس شده است بشوید، به‌ویژه در زمستان در مناطقی که از نمک جاده استفاده می‌شود. باقی‌مانده نمک جاده می‌تواند باعث تغییر رنگ چرخ‌ها شود اگر به‌طور منظم شسته نشود

### ⚠ احتیاط

برای جلوگیری از ایجاد لکه یا تغییر رنگ چرخ‌ها، دستورالعمل‌های زیر را رعایت کنید

• از پاک‌کننده‌ای که دارای اسید یا قلیای قوی است برای تمیز کردن چرخ‌ها استفاده نکنید

• پاک‌کننده چرخ را وقتی چرخ‌ها داغ هستند اعمال نکنید. دمای چرخ باید هم‌دمای محیط باشد

• چرخ را ظرف ۱۵ دقیقه پس از استفاده از پاک‌کننده کاملاً شستشو دهید تا پاک‌کننده کاملاً از بین برود

### قطعات کرومی

تمام قطعات کرومی را به‌طور منظم با پولیش کرومی

غیرساینده تمیز کنید تا جلای آن حفظ شود

گاهی گرد و غبار شل شده از تریم داخلی، قطعات پلاستیکی و صندلی‌ها را با استفاده از جاروبرقی یا برس نرم بردارید. سطوح وینیل و چرم را با پارچه‌ای نرم و تمیز که با محلول صابون ملایم مرطوب شده است پاک کرده و سپس با یک پارچه نرم و خشک تمیز کنید

برای حفظ ظاهر چرم، مراقبت و تمیزکاری منظم لازم است

قبل از استفاده از هر محافظ پارچه‌ای، توصیه‌های تولیدکننده را بخوانید. برخی محافظ‌های پارچه‌ای دارای مواد شیمیایی هستند که ممکن است باعث لکه یا روشن شدن رنگ مواد صندلی شوند

برای تمیز کردن پوشش‌های لنز ابزار و نشانگرها، از پارچه‌ای نرم که فقط با آب مرطوب شده است استفاده کنید

### ⚠ احتیاط

• هرگز از بنزین، تینر یا مواد مشابه استفاده نکنید.

• ذرات کوچک گرد و غبار می‌توانند ساینده و آسیب‌زننده به سطح چرم باشند و باید فوراً پاک شوند. از صابون زین، واکس خودرو، پولیش‌ها، روغن‌ها، محلول‌های تمیزکننده، حلال‌ها، شوینده‌ها یا پاک‌کننده‌های آمونیاکی استفاده نکنید، زیرا به پوشش طبیعی چرم آسیب می‌زنند

• هرگز از محافظ‌های پارچه‌ای استفاده نکنید مگر

اینکه توسط تولیدکننده توصیه شده باشد

- از تمیزکننده شیشه یا پلاستیک روی پوشش‌های لنز ابزار و نشانگرها استفاده نکنید؛ ممکن است به آن‌ها آسیب برساند
- هنگام استفاده از خوشبوکننده‌ها، مواد معطر، لوازم آرایشی، کرم ضدآفتاب و غیره، اجازه ندهید روی سطوح داخلی بریزد یا با آن‌ها تماس پیدا کند. این مواد ممکن است باعث تغییر رنگ دائمی، لکه، ترک، پوسته شدن رنگ و غیره شوند. در صورت تماس با سطح داخلی، فوراً با پارچه‌ای نرم آن را پاک کنید
- از مایعات پاک‌کننده حاوی کلر مانند دی‌اکسید کلر و اسید هیپوکلروس استفاده نکنید، زیرا ممکن است باعث پوسته شدن رنگ، خوردگی و آسیب‌های مشابه شود. اگر لازم است سطوح داخلی خودرو تمیز یا ضدعفونی شود، از الکل اتانول کمتر از ۷۵٪ استفاده کنید. قطعات داخلی را با پارچه‌ای که به اتانول آغشته شده پاک کنید و سپس اتانول را کاملاً از سطح پاک کنید. در صورت باقی ماندن، ممکن است باعث پوسته شدن رنگ یا تغییر رنگ شود. از آنجا که اتانول قابل اشتعال است، مراقب آتش باشید

### خوشبوکننده هوا

اکثر خوشبوکننده‌ها حاوی حلال‌هایی هستند که می‌توانند روی سطوح داخلی خودرو تأثیر بگذارند. در استفاده از خوشبوکننده‌ها نکات زیر را رعایت کنید خوشبوکننده‌های آویزی می‌توانند در تماس با سطوح

داخلی باعث تغییر رنگ دائمی شوند. آن‌ها را در مکانی نصب کنید که آزادانه آویزان باشند و با سطح داخلی تماس نداشته باشند

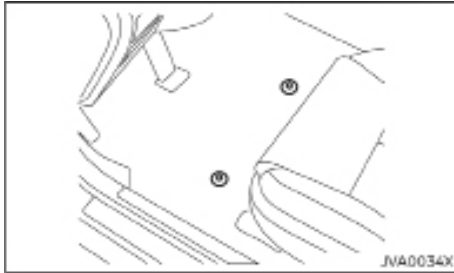
- خوشبوکننده‌های مایع معمولاً روی دریچه‌ها نصب می‌شوند. این محصولات در صورت ریختن روی سطوح داخلی می‌توانند باعث آسیب فوری و تغییر رنگ شوند
- قبل از استفاده از خوشبوکننده‌ها، دستورالعمل‌های سازنده را با دقت بخوانید و رعایت کنید

### کف‌پوش‌ها

استفاده از کف‌پوش‌های اصلی خودرو (در صورت تجهیز بودن) می‌تواند عمر فرش خودرو را افزایش دهد و تمیز کردن داخل خودرو را آسان‌تر کند

صرف‌نظر از نوع کف‌پوش، مطمئن شوید که مناسب خودرو نصب شده و در جایگاه مناسب قرار دارد تا مانع عملکرد پدال‌ها نشود. کف‌پوش‌ها باید به طور منظم تمیز شوند و در صورت فرسوده شدن بیش از حد تعویض شوند

### راهنمای قرارگیری کف‌پوش‌ها



این خودرو دارای پایه‌های مخصوص کف‌پوش جلو است که به عنوان راهنمای قرارگیری کف‌پوش عمل می‌کنند. کف‌پوش‌های نیشان به‌طور ویژه برای مدل خودروی شما طراحی شده‌اند

کف‌پوش را با قرار دادن قلاب پایه کف‌پوش از داخل سوراخ گرومت کف‌پوش و هم‌مرکز کردن کف‌پوش در ناحیه پای راننده یا سرنشین جلو، در جای خود قرار دهید. سوراخ گرومت را محکم در قلاب فشار دهید تا تثبیت شود

به‌طور دوره‌ای بررسی کنید که کف‌پوش‌ها در جای مناسب خود قرار دارند

### شیشه‌ها

برای از بین بردن لایه دود و گرد و غبار روی شیشه‌ها از پاک‌کننده شیشه استفاده کنید. طبیعی است که پس از پارک خودرو در زیر آفتاب شدید، شیشه‌ها دارای لایه‌ای شوند. پاک‌کننده شیشه و یک پارچه نرم این لایه را به آسانی پاک می‌کنند

## ⚠ احتیاط

هنگام تمیز کردن داخل شیشه‌ها، از ابزارهای لبه‌تیز، پاک‌کننده‌های ساینده یا پاک‌کننده‌های ضدغفونی‌کننده مبتنی بر کلر استفاده نکنید، زیرا ممکن است به هادی‌های الکتریکی مانند المنت‌های گرم‌کن شیشه عقب آسیب وارد شود

## کمرندهای ایمنی

### ⚠ هشدار

- اجازه ندهید کمرندهای ایمنی خیس در جمع‌کننده جمع شوند
- هرگز از سفیدکننده، رنگ یا حلال‌های شیمیایی برای تمیز کردن کمرندها استفاده نکنید، زیرا این مواد می‌توانند تارهای کمر بند را به‌طور جدی تضعیف کنند برای تمیز کردن کمرندها، آن‌ها را با اسفنجی که در محلول صابون ملایم مرطوب شده است، پاک کنید قبل از استفاده، اجازه دهید کمرندها به‌طور کامل در سایه خشک شوند. (رجوع شود به «کمرندهای ایمنی»

## محافظت در برابر خوردگی

شایع‌ترین عوامل مؤثر در خوردگی خودرو

- تجمع گرد و غبار و ذراتی که رطوبت را در بخش‌های بدنه، حفره‌ها و سایر مناطق نگه می‌دارند
- آسیب به سطح رنگ و سایر پوشش‌های محافظتی ناشی از برخورد سنگریزه‌ها، تراشه‌های سنگ یا تصادفات جزئی رانندگی

## عوامل محیطی مؤثر بر سرعت خوردگی

### رطوبت:

تجمع شن، گرد و غبار و آب در کف خودرو می‌تواند خوردگی را تسریع کند. کف‌پوش‌ها یا موکت‌های خیس داخل خودرو به‌طور کامل خشک نمی‌شوند و باید برداشته و کاملاً خشک شوند تا از خوردگی کف خودرو جلوگیری شود

### رطوبت نسبی:

خوردگی در مناطق با رطوبت نسبی بالا سریع‌تر رخ می‌دهد

### دمای محیط:

دمای بالا باعث افزایش سرعت خوردگی در قسمت‌هایی می‌شود که تهویه مناسبی ندارند

خوردگی همچنین در مناطقی که دما همیشه بالاتر از نقطه انجماد است، سریع‌تر رخ می‌دهد

### آلودگی هوا:

آلودگی صنعتی، وجود نمک در هوا در مناطق ساحلی یا استفاده زیاد از نمک جاده‌ای، روند خوردگی را تسریع می‌کند. نمک جاده‌ای همچنین باعث تخریب سریع‌تر سطح رنگ خودرو می‌شود

## راه‌های محافظت از خودرو در برابر خوردگی

- خودرو را به‌طور مرتب بشویید و واکس بزنید تا تمیز بماند
- همواره بدنبال آسیب‌های جزئی در سطح رنگ باشید و در صورت وجود، آن‌ها را در اسرع وقت تعمیر کنید

- سوراخ‌های تخلیه در لبه پایینی درها را باز نگه دارید تا از تجمع آب جلوگیری شود

- کف خودرو را برای تجمع شن، گرد و غبار یا نمک بررسی کنید. در صورت وجود، سریعاً با آب بشویید

### ⚠ احتیاط

- هرگز خاک، شن یا سایر ذرات را با شلنگ از داخل کابین خارج نکنید. خاک را با جاروبرقی یا جارو جمع کنید

- هرگز اجازه ندهید آب یا سایر مایعات با قطعات الکترونیکی داخل خودرو تماس پیدا کنند، زیرا ممکن است آنها را خراب کند

مواد شیمیایی مورد استفاده برای یخ‌زدایی سطح جاده بسیار خورنده هستند. این مواد باعث تسریع خوردگی و فرسودگی قطعات زیر خودرو مانند سیستم آگزوز، خطوط سوخت و ترمز، کابل‌های ترمز، کف خودرو و گلگیرها می‌شوند

در زمستان، زیر خودرو باید به‌طور منظم تمیز شود. برای محافظت بیشتر در برابر زنگ‌زدگی و خوردگی که ممکن است در برخی مناطق لازم باشد، با نمایندگی نیشان مشورت کنید

## 8 نگهداری و تعمیرات و انجام کارهای خودرویی توسط مالک

تایرها و چرخ‌ها ..... ۸-۲۲	ترمزها ..... ۸-۱۱	نیازمندی‌های نگهداری ..... ۸-۲
سیستم مانیتور فشار تایر..... ۸-۲۲	بررسی ترمز دستی ..... ۸-۱۱	نگهداری برنامه‌ریزی شده ..... ۸-۲
فشار باد تایر ..... ۸-۲۲	بررسی پدال ترمز ..... ۸-۱۱	نگهداری عمومی ..... ۸-۲
انواع تایر ..... ۸-۲۳	بوستر ترمز ..... ۸-۱۲	مراجعه به کجا برای سرویس ..... ۸-۲
زنجیرهای چرخ ..... ۸-۲۳	مایع ترمز ..... ۸-۱۲	نگهداری عمومی ..... ۸-۲
چرخش تایر ..... ۸-۲۳	مایع گیربکس متغیر پیوسته ..... ۸-۱۳	توضیح آیت‌های نگهداری عمومی ..... ۸-۲
فرسودگی و آسیب تایر ..... ۸-۲۴	فیلتر هوای ورودی ..... ۸-۱۳	احتیاط‌های نگهداری ..... ۸-۲
سن تایر ..... ۸-۲۴	تیغه‌های برف‌پاک‌کن ..... ۸-۱۴	مکان‌های بررسی در محفظه موتور ..... ۸-۲
تعویض تایرها و چرخ‌ها ..... ۸-۲۴	تیغه‌های برف‌پاک‌کن شیشه جلو ..... ۸-۱۴	مدل موتور KR20DDET ..... ۸-۵
تراز چرخ‌ها ..... ۸-۲۵	مایع شیشه‌شوی ..... ۸-۱۵	مدل موتور MR20DD ..... ۸-۶
تایر زاپاس ..... ۸-۲۵	باتری ..... ۸-۱۶	سیستم خنک‌کننده موتور ..... ۸-۶
	باتری خودرو ..... ۸-۱۶	بررسی سطح مایع خنک‌کننده موتور ..... ۸-۷
	باتری کلید هوشمند ..... ۸-۱۷	تعویض مایع خنک‌کننده موتور ..... ۸-۷
	سیستم کنترل ولتاژ متغیر ..... ۸-۱۸	روغن موتور ..... ۸-۷
	فیوزها ..... ۸-۱۸	بررسی سطح روغن موتور ..... ۸-۷
	محفظه موتور ..... ۸-۱۸	تعویض روغن موتور و فیلتر روغن ..... ۸-۸
	محفظه سرنشین ..... ۸-۱۹	محیط زیست را محافظت کنید ..... ۸-۱۰
	چراغ‌ها ..... ۸-۲۰	تسمه‌های محرک ..... ۸-۱۰
	چراغ‌های جلو ..... ۸-۲۰	شمع‌ها ..... ۸-۱۰
	چراغ‌های بیرونی ..... ۸-۲۰	شمع‌های ایریدیوم-پلاتینیوم نوک‌تیز
	چراغ‌های داخلی ..... ۸-۲۰	(در صورت مجهز بودن) ..... ۸-۱۰
	مکان‌های چراغ ..... ۸-۲۱	شمع‌های ایریدیوم نوک‌تیز (در صورت مجهز بودن) ..... ۸-۱۱

## نیازمندی‌های نگهداری

برخی از نگهداری‌های روزانه و منظم برای حفظ وضعیت مکانیکی مناسب خودرو و همچنین عملکرد موتور و انتشار آلاینده‌ها ضروری است. مسئولیت اطمینان از انجام نگهداری‌های مشخص شده و نگهداری‌های عمومی بر عهده مالک خودرو است. به عنوان مالک خودرو، تنها شما می‌توانید اطمینان حاصل کنید که خودرویتان مراقبت‌های نگهداری لازم را دریافت می‌کند.

## نگهداری برنامه‌ریزی شده

برای راحتی شما، اقلام نگهداری برنامه‌ریزی شده مورد نیاز در دفترچه جداگانه‌ای به نام «اطلاعات گارانتی و نگهداری» توضیح داده و فهرست شده‌اند. شما باید به آن دفترچه مراجعه کنید تا اطمینان حاصل شود که نگهداری‌های لازم در فواصل منظم روی خودرو انجام می‌شوند.

## نگهداری عمومی

نگهداری عمومی شامل اقلامی است که باید در حین استفاده روزمره از خودرو بررسی شوند. این اقدامات برای عملکرد صحیح خودرو ضروری هستند و مسئولیت انجام منظم آن‌ها بر عهده شما است. انجام بررسی‌های نگهداری عمومی نیاز به مهارت مکانیکی زیاد ندارد و تنها به چند ابزار عمومی خودرو نیازمند است.

این بررسی‌ها و بازرسی‌ها می‌توانند توسط خود شما،

یک تکنسین ماهر، یا در صورت تمایل، عملیتهای مجاز شرکت نامی خودرو انجام شوند.

## محل مراجعه برای سرویس

اگر نگهداری خودرو لازم باشد یا به نظر برسد که خودرو دچار نقص یا اختلال شده است، سیستم‌ها را توسط یک عملیتهای مجاز شرکت نامی خودرو بررسی و تنظیم کنید.

## نگهداری روزمره عمومی

در طول استفاده روزمره معمول از خودرو، نگهداری عمومی باید به‌طور منظم و طبق دستورالعمل این بخش انجام شود. اگر هرگونه صدای لرزش یا بوی غیرعادی را احساس کردید، حتماً علت آن را بررسی کنید یا این کار را سریعاً توسط عملیتهای مجاز شرکت نامی خودرو انجام دهید. علاوه بر این، در صورت نیاز به تعمیر، باید عملیتهای مجاز شرکت نامی خودرو را مطلع کنید.

هنگام انجام هرگونه بررسی یا کار نگهداری، به دقت موارد مندرج در «احتیاط‌های نگهداری» را رعایت کنید.

## توضیح موارد نگهداری عمومی

اطلاعات تکمیلی در مورد مواردی که با "\*" مشخص شده‌اند، در ادامه این بخش آمده است.

## خارج از خودرو

موارد نگهداری ذکر شده در اینجا باید گاه‌به‌گاه انجام شود، مگر اینکه به‌طور دیگری مشخص شده باشد.

## درب‌ها و کاپوت:

اطمینان حاصل کنید که تمام درب‌ها و کاپوت، به‌طور نرم و روان عمل می‌کنند، همچنین درب عقب، درب صندوق و درب‌هاچ. همچنین مطمئن شوید که تمام قفل‌ها به‌طور ایمن بسته می‌شوند. در صورت نیاز، روغن کاری کنید. اطمینان حاصل کنید که قفل ثانویه مانع باز شدن کاپوت هنگام آزاد شدن قفل اصلی می‌شود.

هنگام رانندگی در مناطقی که از نمک جاده یا سایر مواد خورنده استفاده می‌شود، روغن‌کاری را به‌طور مکرر بررسی کنید

### چراغ‌ها:

چراغ‌های جلو را به‌طور منظم تمیز کنید. مطمئن شوید که چراغ‌های جلو، چراغ ترمز، چراغ عقب، چراغ‌های راهنما و سایر چراغ‌ها همگی درست عمل می‌کنند و به‌طور ایمن نصب شده‌اند. همچنین زاویه تابش چراغ‌های جلو را بررسی کنید

### تایرها:

فشار تایرها را به‌طور منظم با یک گیج بررسی کنید و همیشه قبل از سفرهای طولانی این کار را انجام دهید. فشار تمام تایرها، از جمله تایر زاپاس، را به مقدار توصیه شده تنظیم کنید. به‌دقت بررسی کنید که تایرها آسیب ندیده باشند، بریدگی نداشته باشند یا بیش از حد فرسوده نشده باشند

### چرخش تایرها:

در خودروهایی با نیروی محرکه دو چرخ (2WD) که تایرهای جلو و عقب هم‌اندازه هستند، تایرها باید هر ۱۰,۰۰۰ کیلومتر (۶,۰۰۰ مایل) چرخانده شوند. تایرهایی که دارای شاخص جهت چرخش هستند، فقط می‌توانند بین جلو و عقب جابه‌جا شوند. مطمئن شوید که شاخص‌های جهت پس از چرخش تایرها به سمت جهت چرخش چرخ‌ها قرار دارند در خودروهای با نیروی محرکه چهار چرخ (4WD/

(AWD) که تایرهای جلو و عقب هم‌اندازه هستند، تایرها باید هر ۵,۰۰۰ کیلومتر (۳,۰۰۰ مایل) چرخانده شوند. تایرهایی که دارای شاخص جهت چرخش هستند، فقط می‌توانند بین جلو و عقب جابه‌جا شوند. مطمئن شوید که شاخص‌های جهت پس از چرخش تایرها به سمت جهت چرخش چرخ‌ها قرار دارند اگر تایرهای جلو با تایرهای عقب اندازه متفاوتی دارند، نمی‌توان تایرها را چرخاند

زمان مناسب برای چرخش تایرها ممکن است بسته به عادات رانندگی و شرایط جاده متفاوت باشد

### سنسور فشار تایر:

توصیه می‌شود هنگامی که تایرها به دلیل فرسودگی یا سن تعویض می‌شوند، مجموعه سنسور فشار تایر نیز جایگزین شود

### تنظیم و تعادل چرخ‌ها:

اگر خودرو هنگام رانندگی در جاده‌ای صاف و مستقیم به یک طرف کشیده شود یا اگر فرسودگی تایرها نامتوازن یا غیرعادی باشد، ممکن است نیاز به تنظیم چرخ‌ها باشد. اگر فرمان یا صندلی در سرعت‌های معمول بزرگراهی لرزش دارد، ممکن است نیاز به بالانس چرخ‌ها باشد

### شیشه جلو:

به‌طور منظم شیشه جلو را تمیز کنید. حداقل هر شش ماه یک بار شیشه را از نظر ترک یا سایر آسیب‌ها بررسی کنید و در صورت نیاز تعمیر کنید

### تیغه‌های برف پاک‌کن:

اگر درست کار نمی‌کنند، آن‌ها را از نظر ترک یا فرسودگی بررسی کنید و در صورت نیاز تعویض نمایید

### داخل خودرو:

موارد نگهداری ذکر شده در این بخش باید به‌طور منظم بررسی شوند، مانند زمانی که نگهداری دوره‌ای انجام می‌دهید، خودرو را تمیز می‌کنید و غیره

### پدال گاز:

عملکرد پدال را بررسی کنید و مطمئن شوید که پدال گیر نمی‌کند و نیاز به فشار نامتوازن ندارد. مطمئن شوید که کفپوش‌ها با پدال تداخل ندارند

### پدال ترمز:

عملکرد پدال را بررسی کنید و مطمئن شوید که هنگام فشار کامل، فاصله مناسبی از کفپوش دارد. عملکرد بوستر ترمز را بررسی کنید. مطمئن شوید که کفپوش‌ها با پدال تداخل ندارند

### ترمز دستی:

عملکرد ترمز دستی را به‌طور منظم بررسی کنید. اطمینان حاصل کنید که اهرم (در صورت وجود) یا پدال (در صورت وجود) دارای حرکت مناسب است. همچنین مطمئن شوید که خودرو روی یک شیب نسبتاً تند با تنها اعمال ترمز دستی به‌طور ایمن نگه داشته می‌شود

### کمربند ایمنی:

بررسی کنید که تمام اجزای سیستم کمربند ایمنی (مثلاً

سگک‌ها، پایه‌ها، تنظیم‌کننده‌ها و جمع‌کننده‌ها) به‌درستی و روان عمل می‌کنند و به‌طور ایمن نصب شده‌اند. نوار کمربند را از نظر بریدگی، پوسیدگی، فرسودگی یا آسیب بررسی کنید

**فرمان:**

تغییرات در شرایط فرمان، مانند بازی بیش از حد، سختی در فرمان یا صداهای غیرعادی را بررسی کنید

**چراغ‌ها و هشدارها:**

اطمینان حاصل کنید که تمام چراغ‌ها و هشدارها به‌درستی عمل می‌کنند

**مه‌زدای شیشه جلو:**

بررسی کنید که هوا از خروجی‌های مه‌زدای شیشه جلو به‌طور مناسب و با جریان کافی خارج می‌شود، هنگام کار کردن با بخاری یا تهویه مطبوع

**برف‌پاک‌کن و شیشه‌شور شیشه جلو:**

اطمینان حاصل کنید که برف‌پاک‌کن‌ها و شیشه‌شور به‌درستی عمل می‌کنند و برف‌پاک‌کن‌ها ردی ایجاد نمی‌کنند

**زیر کاپوت و خودرو:**

موارد نگهداری ذکر شده در این بخش باید به‌طور دوره‌ای بررسی شوند (مثلاً هر بار که سطح روغن موتور را بررسی می‌کنید یا سوخت‌گیری می‌کنید)

**باتری (به‌جز باتری‌های بدون نیاز به نگهداری)**

سطح مایع هر سلول را بررسی کنید. باید بین خطوط

بالا و پایین قرار داشته باشد. خودروهایی که در دماهای بالا یا شرایط سخت کار می‌کنند، نیاز به بررسی مکرر سطح مایع باتری دارند

**سطح مایع ترمز (و کلاچ):**

برای مدل‌های دنده‌ای دستی؛ مطمئن شوید که سطح مایع ترمز و کلاچ بین خطوط ماکسیمم و مینییمم در مخازن قرار دارد

به جز مدل‌های دنده‌ای دستی؛ مطمئن شوید که سطح مایع ترمز بین خطوط ماکسیمم و مینییمم مخزن قرار دارد

**سطح مایع خنک‌کننده موتور:**

سطح خنک‌کننده را وقتی موتور سرد است بررسی کنید. مطمئن شوید که سطح خنک‌کننده بین خطوط ماکسیمم و مینییمم مخزن قرار دارد

**تسمه‌های محرک موتور:**

مطمئن شوید که تسمه‌ها ساییده، فرسوده، ترک‌خورده یا روغنی نباشند

**سطح روغن موتور:**

سطح روغن را بعد از پارک کردن خودرو (روی زمین صاف) و خاموش کردن موتور بررسی کنید

**نشست مایعات:**

زیر خودرو را برای نشست سوخت، روغن، آب یا سایر مایعات پس از مدتی پارک بودن بررسی کنید. چکیدن آب از سیستم تهویه پس از استفاده طبیعی است. اگر نشست مایع مشاهده شد یا بوی سوخت حس شد، علت

را بررسی و فوراً رفع کنید  
**مایع شیشه‌شوی:**

اطمینان حاصل کنید که مخزن به میزان کافی مایع دارد

**احتیاط‌های نگهداری:**

هنگام انجام هرگونه بازدید یا تعمیر خودرو، همواره مراقب باشید تا از آسیب جدی به خود یا خودرو جلوگیری شود. موارد زیر احتیاط‌های عمومی هستند که باید دقیقاً رعایت شوند



**هشدار**

- خودرو را روی زمین صاف پارک کنید، ترمز دستی را محکم بکشید و چرخ‌ها را ببندید تا خودرو حرکت نکند. دسته دنده را در حالت پارک قرار دهید
- هنگام تعویض قطعات یا تعمیر، اطمینان حاصل کنید که کلید روشن/خاموش در وضعیت خاموش یا قفل قرار دارد
- زیر کاپوت وقتی موتور گرم است کار نکنید. همیشه موتور را خاموش کرده و اجازه دهید خنک شود
- اگر مجبور به کار با موتور روشن هستید، دست‌ها، لباس، مو و ابزار را از فن‌ها، تسمه‌ها و سایر قطعات متحرک دور نگه دارید
- توصیه می‌شود قبل از کار، لباس‌های آزاد و زیورآلات مانند انگشتر و ساعت را محکم کنید یا بردارید
- اگر مجبور هستید موتور را در فضای بسته مانند گاراژ روشن کنید، اطمینان حاصل کنید که تهویه مناسب

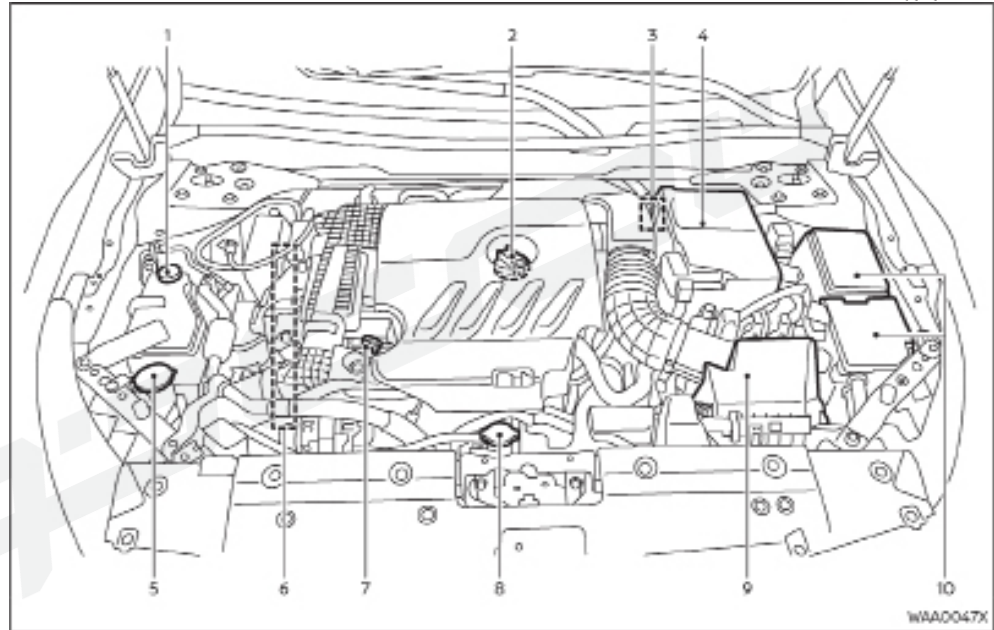
برای خروج گازهای خروجی وجود دارد

- هرگز زیر خودرو وقتی با جک نگه داشته شده است، نروید
- مواد قابل اشتعال، شعله و جرقه را از سوخت و باتری دور نگه دارید
- هرگز هنگام روشن بودن کلید برق، باتری یا هر کانکتور قطعه ترانزیستوری را وصل یا جدا نکنید
- در مدل‌های موتور بنزینی مجهز به سیستم تزریق چندگانه سوخت (MFI)، فیلتر سوخت و خطوط سوخت باید توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو سرویس شوند زیرا خطوط سوخت حتی زمانی که موتور خاموش است، تحت فشار بالایی قرار دارند
- خودرو شما مجهز به فن خنک‌کننده اتوماتیک موتور است. فن ممکن است هر زمان بدون هشدار روشن شود، حتی اگر کلید روشن/خاموش در حالت خاموش باشد و موتور کار نکند. برای جلوگیری از آسیب، همیشه کابل منفی باتری را قبل از کار در نزدیکی فن جدا کنید
- هنگام کار روی خودرو همیشه از محافظ چشم استفاده کنید
- هرگز کانکتورهای مرتبط با موتور یا گیربکس را هنگام روشن بودن کلید برق جدا نگذارید
- از تماس مستقیم با روغن موتور و مایع خنک‌کننده استفاده‌شده خودداری کنید. روغن موتور، مایع خنک‌کننده و سایر مایعات خودرو که به‌طور نادرست

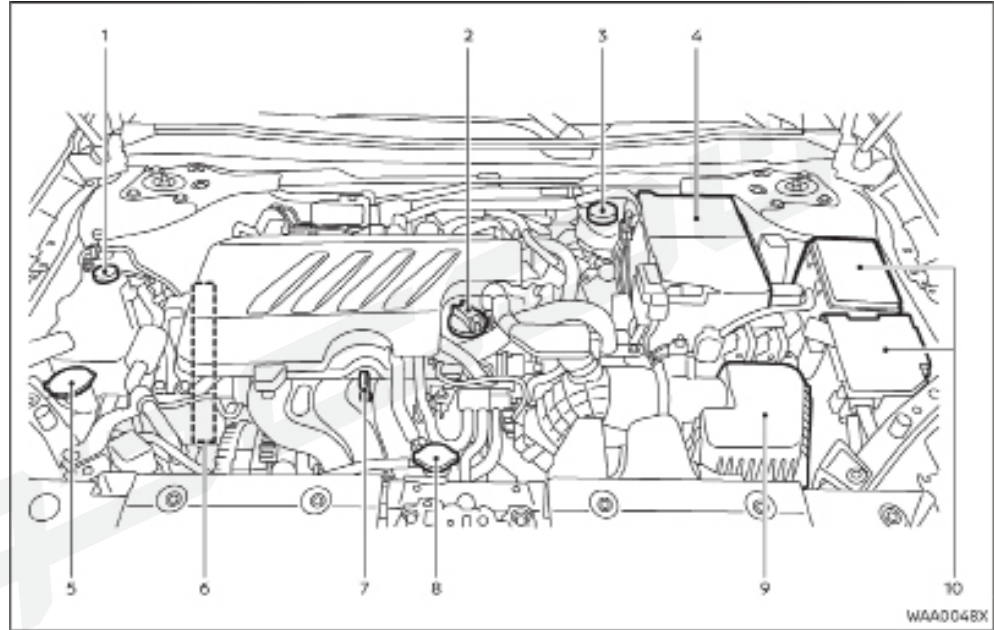
دور ریخته شوند، می‌توانند به محیط زیست آسیب برسانند. همیشه مطابق مقررات محلی عمل کنید این بخش «۸. نگهداری و کارهای شخصی» فقط دستورالعمل‌های مربوط به مواردی را ارائه می‌دهد که نسبتاً برای مالک آسان است تا انجام دهد شما باید آگاه باشید که سرویس ناقص یا نادرست ممکن است باعث بروز مشکلات عملکردی، افزایش آلایندگی و تأثیر منفی بر پوشش گارانتی شما شود. در صورت شک و تردید درباره هرگونه سرویس، آن را توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو انجام دهید

مکان‌های بررسی محفظه موتور

مدل موتور KR20DDET



- |                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| ۱. مخزن ضد یخ موتور           | ۸. درپوش رادیاتور         |
| ۲. درپوش پرکن روغن موتور      | ۹. فیلتر هوای موتور       |
| ۳. مخزن روغن ترمز             | ۱۰. جعبه فیوز / لینک فیوز |
| ۴. باتری                      |                           |
| ۵. مخزن مایع شیشه‌شوی         |                           |
| ۶. محل تسمه موتور             |                           |
| ۷. میله نشانگر سطح روغن موتور |                           |



۱. مخزن مایع خنک‌کننده موتور
۲. درپوش پرکننده روغن موتور
۳. مخزن مایع ترمز
۴. باتری
۵. مخزن مایع شست‌وشوی شیشه
۶. محل تسمه محرک موتور
۷. میله اندازه‌گیری روغن موتور
۸. درپوش رادیاتور

۹. فیلتر هوا
۱۰. جعبه فیوز / لینک فیوزی

### سیستم خنک‌کننده موتور



#### هشدار

- هرگز زمانی که موتور داغ است، درپوش رادیاتور را باز نکنید. ممکن است مایع پرفشار از رادیاتور خارج شود و باعث سوختگی شدید گردد. صبر کنید تا موتور و رادیاتور خنک شوند
- مایع خنک‌کننده موتور سمی است و باید در ظرف‌های مشخص و دور از دسترس کودکان نگهداری شود

سیستم خنک‌کننده موتور در کارخانه با محلول ضدیخ باکیفیت و مناسب برای تمام فصول پر شده است. این محلول حاوی مواد ضدزنگ و ضدخوردگی است، بنابراین افزودن مواد افزودنی دیگر به سیستم خنک‌کننده لازم نیست



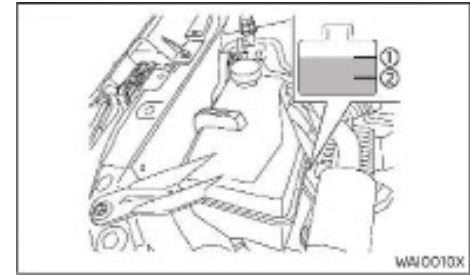
#### احتیاط

- هرگز از افزودنی‌هایی مانند درزگیر رادیاتور استفاده نکنید. این مواد ممکن است مسیرهای سیستم خنک‌کننده را مسدود کرده و به موتور، جعبه‌دنده و یا سیستم خنک‌کننده آسیب برسانند
- هنگام افزودن یا تعویض مایع خنک‌کننده، حتماً از نوع اصلی و باکیفیت مناسب آن با نسبت ترکیب صحیح آب و ضدیخ استفاده کنید. نمونه‌هایی از نسبت ترکیب آب و ضدیخ در جدول زیر نشان داده شده است

آب بدون املاح یا آب مقطر	مایع خنک‌کننده موتور (غلیظ)	دمای بیرون تا حدود	
		°F	°C
۷۰٪	۳۰٪	۵	-۱۵
۵۰٪	۵۰٪	-۳۰	-۳۵

استفاده از سایر انواع محلول‌های خنک‌کننده ممکن است به سیستم خنک‌کننده موتور آسیب برساند رادیاتور مجهز به درپوش فشار است. برای جلوگیری از آسیب به موتور، هنگام نیاز به تعویض، تنها از درپوش رادیاتور اصلی یا معادل آن استفاده کنید

**بررسی سطح مایع خنک‌کننده موتور**



نمونه

سطح مایع خنک‌کننده را در مخزن وقتی موتور سرد است بررسی کنید. اگر سطح مایع خنک‌کننده پایین‌تر از حداقل باشد، مایع را تا سطح حداکثر پر کنید. اگر مخزن خالی باشد، سطح مایع خنک‌کننده در رادیاتور را وقتی موتور سرد است بررسی کنید. اگر مایع خنک‌کننده در رادیاتور کافی نباشد، رادیاتور را تا دهانه

پرکننده با مایع خنک‌کننده پر کرده و همچنین مخزن را تا سطح حداکثر پر کنید

اگر سیستم خنک‌کننده به طور مکرر نیاز به مایع خنک‌کننده دارد، آن را توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی کنید

### تعویض مایع خنک‌کننده موتور

در صورت نیاز به تعویض، با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید

تعمیرات اصلی سیستم خنک‌کننده موتور باید توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو انجام شود. روش‌های سرویس در دفترچه راهنمای سرویس مربوطه موجود است

سرویس نادرست می‌تواند باعث کاهش عملکرد بخاری و داغ شدن موتور شود



### هشدار

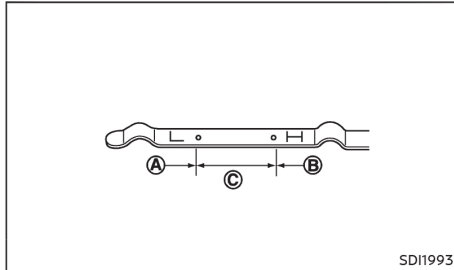
- برای جلوگیری از سوختگی، هرگز مایع خنک‌کننده را وقتی موتور داغ است تعویض نکنید
- هرگز درپوش رادیاتور را وقتی موتور داغ است باز نکنید. خروج مایع پر فشار از رادیاتور می‌تواند باعث سوختگی شدید شود
- از تماس مستقیم پوست با مایع خنک‌کننده استفاده‌شده خودداری کنید. در صورت تماس، بلافاصله با صابون یا پاک‌کننده دست به‌طور کامل شست‌وشو دهید
- مایع خنک‌کننده را دور از دسترس کودکان و حیوانات

خانگی نگه دارید

مایع خنک‌کننده موتور باید به‌طور مناسب دور ریخته شود. قوانین محلی خود را بررسی کنید

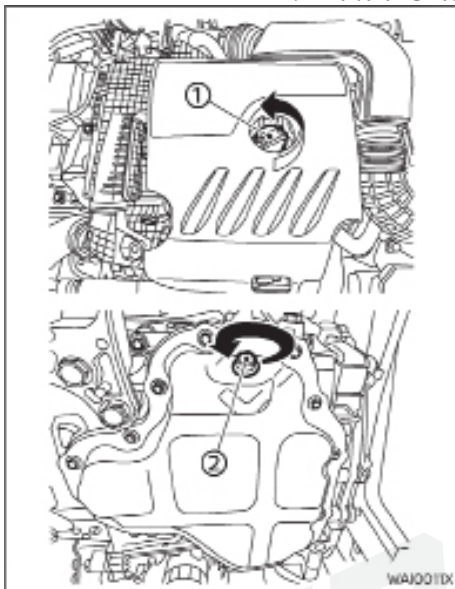
### روغن موتور

### بررسی سطح روغن موتور

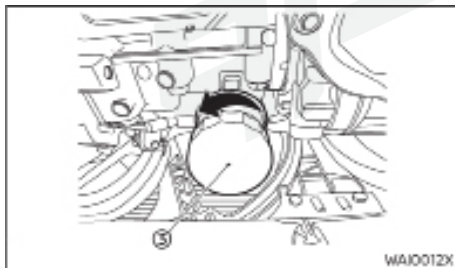


۱. خودرو را روی سطح صاف پارک کرده و ترمز دستی را فعال کنید
۲. موتور را روشن کرده و تا رسیدن دمای موتور به دمای کاری نرمال گرم کنید (تقریباً ۵ دقیقه)
۳. موتور را خاموش کنید.
۴. حداقل ۱۰ دقیقه صبر کنید تا روغن موتور به کارت‌ر بازگردد
۵. میله اندازه‌گیری روغن را بیرون آورده و تمیز کنید.
۶. میله اندازه‌گیری را کامل دوباره وارد کنید.
۷. میله اندازه‌گیری را بیرون آورده و سطح روغن را بررسی کنید. باید در محدوده مشخص باشد
۸. اگر سطح روغن پایین‌تر از حد لازم است، درپوش پرکننده روغن را باز کرده و روغن توصیه‌شده را به

## روغن موتور و فیلتر



مدل موتور KR20DDET



مدل موتور KR20DDET

پاک‌کننده دست و مقدار زیادی آب شست‌وشو دهید  
• روغن موتور استفاده‌شده را در ظروف مشخص و دور از

دسترس کودکان نگهداری کنید

۱. خودرو را روی سطح صاف پارک کرده و ترمز دستی را فعال کنید

۲. موتور را روشن کرده و تا رسیدن دمای موتور به دمای کاری نرمال گرم کنید (تقریباً ۵ دقیقه)

۳. موتور را خاموش کنید.

۴. حداقل ۱۰ دقیقه صبر کنید تا روغن موتور به کارتر بازگردد

۵. خودرو را با استفاده از جک مناسب و پایه‌های ایمنی بالا برده و ثابت کنید

• پایه‌های ایمنی را زیر نقاط مشخص بالابری خودرو قرار دهید

• یک آداپتور مناسب باید به نشیمنگاه پایه جک متصل شود

۶ پوشش پلاستیکی را بردارید (در صورت وجود).

• گیره‌های پلاستیکی را از پوشش جدا کنید.

دهانه اضافه کنید. از پرکردن بیش از حد خودداری کنید. هنگام پر کردن روغن موتور، میله اندازه‌گیری را خارج نکنید

۹. سطح روغن را مجدداً با میله اندازه‌گیری بررسی کنید

اضافه کردن مقداری روغن بین فواصل تعویض یا در دوره شکست اولیه موتور طبیعی است و بستگی به شدت شرایط کارکرد دارد

### ⚠ احتیاط

سطح روغن باید به‌طور منظم بررسی شود. کارکرد خودرو با مقدار ناکافی روغن می‌تواند به موتور آسیب برساند و چنین آسیبی تحت پوشش گارانتی نخواهد بود  
تعویض روغن موتور و فیلتر روغن

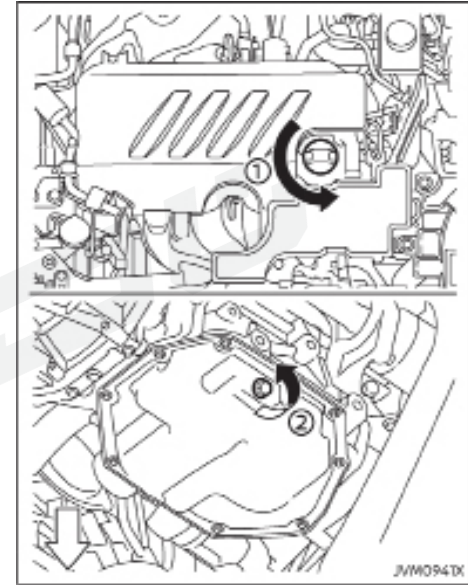
### ⚠ هشدار

• روغن استفاده‌شده باید به‌طور مناسب دفع شود. هرگز روغن را در زمین، کانال‌ها، رودخانه‌ها و غیره نریزید. باید در مراکز دفع زباله مناسب تحویل داده شود. توصیه می‌شود تعویض روغن توسط عاملت‌های مجاز شرکت نامی خودرو انجام شود

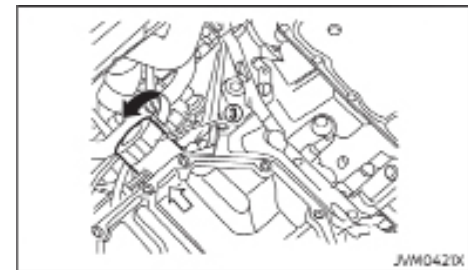
• مراقب باشید خود را نسوزانید، زیرا روغن موتور ممکن است داغ باشد

• تماس طولانی و مکرر با روغن موتور استفاده‌شده ممکن است باعث ایجاد سرطان پوست شود

• از تماس مستقیم پوست با روغن استفاده‌شده خودداری کنید. در صورت تماس، فوراً با صابون یا



مدل موتور MR20DD



مدل موتور MR20DD

① درپوش پرکننده روغن

② پیچ تخلیه روغن

③ فیلتر روغن

۱. یک طرف بزرگ زیر پیچ تخلیه قرار دهید.

۲. پیچ تخلیه را با آچار باز کنید.

۳. درپوش پرکننده روغن را باز کرده و روغن را به‌طور

کامل تخلیه کنید

در صورت نیاز به تعویض فیلتر روغن، آن را در این

مرحله برداشته و جایگزین کنید

**⚠ احتیاط**

روغن استفاده‌شده باید به‌طور مناسب دفع شود.

قوانین محلی خود را بررسی کنید

۴. فیلتر روغن را با آچار مخصوص شل کنید.

۵. فیلتر روغن را با دست باز کنید.

۶ سطح نصب فیلتر روغن موتور را با پارچه تمیز پاک

کنید

حتماً هرگونه واشر قدیمی باقی‌مانده روی سطح نصب

را بردارید

۷. روغن موتور جدید را به واشر فیلتر روغن جدید

بمالید

۸. فیلتر روغن را تا زمانی که کمی مقاومت احساس

شود، بپیچانید و سپس ۳/۲ دور دیگر برای محکم کردن

فیلتر روغن بپیچانید

گشتاور سفت کردن فیلتر روغن: ۱۵ تا ۲۰ نیوتن‌متر

۹. پیچ تخلیه و واشر جدید را تمیز کرده و دوباره نصب

کنید. پیچ تخلیه را با آچار محکم ببندید، اما از اعمال

نیروی بیش از حد خودداری کنید

گشتاور سفت کردن پیچ تخلیه: ۲۹ تا ۳۹ نیوتن‌متر

۱۰. روغن موتور توصیه‌شده را با مقدار مشخص شده

پر کنید

هنگام پر کردن روغن موتور، میله اندازه‌گیری را خارج

نکنید

۱۱. درپوش پرکننده روغن را به‌طور محکم نصب کنید.

۱۲. موتور را روشن کنید.

۱۳. محل پیچ تخلیه را برای نشستی بررسی کنید.

۱۴. روغن استفاده‌شده را به‌طور مناسب دور بریزید.

قوانین محلی خود را بررسی کنید

۱۵. سطح روغن موتور را مطابق روش صحیح بررسی

کنید

پس از کارکرد:

۱. پوشش (در صورت وجود) را مطابق مراحل زیر نصب

کنید

a. مرکز هر گیره پلاستیکی را بیرون بکشید.

b. پوشش را در محل خود نگه دارید.

c. گیره‌ها را از پوشش به داخل سوراخ قاب وارد کرده

و سپس مرکز گیره‌ها را فشار دهید تا در جای خود

قفل شوند

۲. خودرو را به‌طور ایمن به زمین پایین بیاورید.

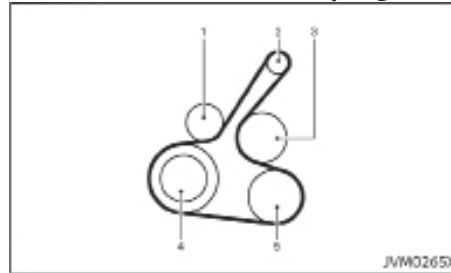
**حفاظت از محیط زیست**

آلوده کردن فاضلاب‌ها، مسیرهای آبی و خاک

غیرقانونی است. از مراکز جمع‌آوری پسماند مجاز، از جمله سایت‌های عمومی و تعمیرگاه‌هایی که امکان دفع روغن و فیلتر روغن استفاده‌شده را دارند، استفاده کنید. در صورت شک، با مقامات محلی برای راهنمایی در مورد نحوه دفع تماس بگیرید

**مقررات مربوط به آلودگی محیط‌زیست در هر کشور متفاوت است**

### تسمه‌های محرک



۱. تنش‌دهنده خودکار تسمه محرک
۲. دینام
۳. پمپ آب
۴. پولی میل‌لنگ
۵. کمپرسور کولر

اطمینان حاصل کنید که سوئیچ احتراق در حالت «خاموش» باشد

هر تسمه را از نظر علائم سایش غیرعادی، بریدگی، نخ‌کش شدن یا شل بودن به‌طور بصری بررسی کنید. وضعیت تسمه را به‌طور منظم کنترل کنید. اگر تسمه در وضعیت نامناسب یا شل بود، آن را توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تعویض یا تنظیم کنید

### شمع‌های موتور

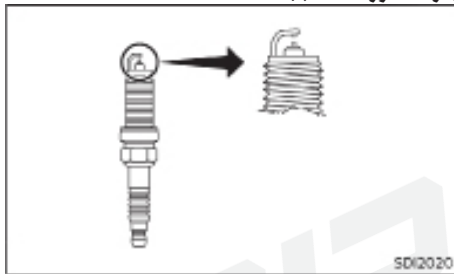


اطمینان حاصل کنید که موتور و سوئیچ احتراق خاموش باشند و ترمز دستی فعال شده باشد

شمع‌های موتور را مطابق دفترچه نگهداری و سوابق سرویس تعویض کنید

در صورت نیاز به تعویض، با توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید

**شمع‌های موتور با نوک ایریدیوم و پلاتینیوم (در صورت نصب)**



نیازی به تعویض شمع‌های موتور با نوک ایریدیوم و پلاتینیوم به‌اندازه شمع‌های معمولی نیست. این شمع‌ها طراحی شده‌اند تا طول عمر بسیار بیشتری نسبت به شمع‌های معمولی داشته باشند



- شمع‌های موتور با نوک ایریدیوم و پلاتینیوم را با تمیز کردن یا تنظیم فاصله دوباره استفاده نکنید
- همیشه از شمع‌های موتور با نوک ایریدیوم و

## پلاتینیوم توصیه شده استفاده کنید شمع‌های موتور با نوک ایریدیوم (در صورت نصب)

نیازی به تعویض این شمع‌ها به اندازه شمع‌های معمولی نیست. این شمع‌ها طراحی شده‌اند تا طول عمر بسیار بیشتری نسبت به شمع‌های معمولی داشته باشند

### ⚠ احتیاط

- شمع‌های موتور با نوک ایریدیوم را با تمیز کردن یا تنظیم فاصله دوباره استفاده نکنید
- همیشه از شمع‌های موتور با نوک ایریدیوم توصیه شده استفاده کنید

## ترمزها

بررسی ترمز دستی

نوع پدالی



از وضعیت آزاد، پدال ترمز دستی را به‌طور آرام و محکم فشار دهید. اگر تعداد کلیک‌ها خارج از محدوده ذکر شده بود، به توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید

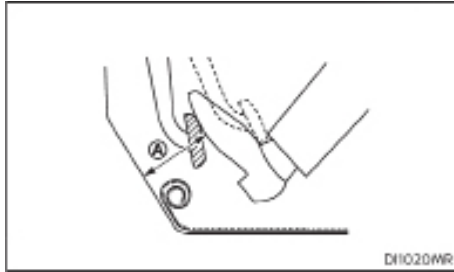
۵ تا ۶ کلیک

نیروی فشار: ۱۹۶ نیوتن (۲۰ کیلوگرم، ۴۴ پوند)

نوع سوئیچی

به‌طور دوره‌ای توانایی نگهداری ترمز دستی را با پارک کردن خودرو روی یک شیب تند و نگه داشتن خودرو تنها با ترمز دستی بررسی کنید. اگر ترمز به‌طور رضایت‌بخش خودرو را نگه نداشت، به توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید

## بررسی پدال ترمز اصلی



### ⚠ هشدار

اگر ارتفاع پدال ترمز اصلی به وضعیت عادی بازنگشت، برای بررسی سیستم ترمز به توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید

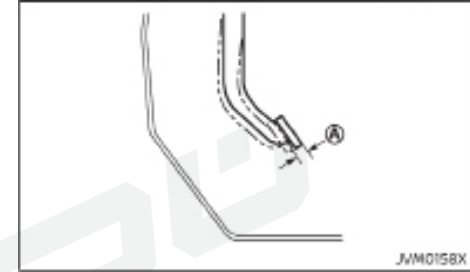
با روشن بودن موتور، فاصله بین سطح بالایی پدال و کف فلزی را بررسی کنید. اگر خارج از محدوده مشخص شده بود، به توسط عاملیت‌های مجاز شرکت

نامی خودرو مراجعه کنید

Ⓐ : ۱۲۰ میلی‌متر یا بیشتر

نیروی فشار: ۴۹۰ نیوتن (۵۰ کیلوگرم، ۱۱۰ پوند)

## بررسی بازی پدال ترمز



با روشن بودن موتور، بازی پدال ترمز را بررسی کنید. اگر خارج از محدوده زیر بود، به توسط عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید

### ۳ تا ۱۱ میلی‌متر

### ترمزهای خودتنظیم

خودرو مجهز به ترمزهای خودتنظیم است. ترمزهای دیسکی هر بار که پدال ترمز فشرده می‌شود، به‌طور خودکار تنظیم می‌شوند

### هشدارگر فرسودگی لنت ترمز

لنت‌های ترمز دیسکی دارای هشدار صوتی فرسودگی هستند. وقتی لنت ترمز نیاز به تعویض داشته باشد، هنگام حرکت خودرو صدای سوت یا خراش با فرکانس بالا ایجاد می‌کند. این صدا ابتدا فقط زمانی که پدال ترمز فشرده می‌شود، شنیده می‌شود. پس از فرسودگی بیشتر لنت، صدا حتی بدون فشردن پدال ترمز نیز شنیده می‌شود. در صورت شنیدن صدای هشدار فرسودگی، ترمزها را در اسرع وقت بررسی کنید

واحد: میلی‌متر (اینچ)

حد مجاز		لنت ترمز
عقب	جلو	
1.0(0.0395)	2.0(0.079)	ضخامت فرسودگی

در برخی شرایط رانندگی یا آب و هوایی، ممکن است گهگاه صدای جیرجیر، سوت یا سایر صداهای ترمز شنیده شود. شنیدن صدای گاه‌به‌گاه ترمز هنگام توقف‌های سبک تا متوسط طبیعی است و عملکرد یا کارایی سیستم ترمز را تحت تأثیر قرار نمی‌دهد. فواصل زمانی بررسی ترمز باید به‌طور صحیح رعایت شود. برای اطلاعات بیشتر، به دفترچه نگهداری جداگانه مراجعه کنید

### بوستر ترمز

عملکرد بوستر ترمز را به روش زیر بررسی کنید:

۱. با خاموش بودن موتور، چندین بار پدال ترمز اصلی را فشار داده و رها کنید. وقتی حرکت پدال (فاصله سفر) در هر بار فشردن پدال یکسان باقی ماند، به مرحله بعد بروید

۲. در حالی که پدال ترمز فشرده است، موتور را روشن کنید. ارتفاع پدال باید کمی کاهش یابد

۳. با فشرده بودن پدال ترمز، موتور را خاموش کنید. پدال را به مدت حدود ۳۰ ثانیه فشرده نگه دارید. ارتفاع پدال نباید تغییر کند

۴. موتور را به مدت ۱ دقیقه بدون فشردن پدال ترمز

روشن کنید، سپس آن را خاموش کنید. چندین بار پدال ترمز را فشار دهید. فاصله حرکت پدال به تدریج با هر فشار کاهش می‌یابد زیرا خلأ از بوستر آزاد می‌شود اگر ترمزها به درستی عمل نکرده‌اند، ترمزها را توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی کنید

### مایع ترمز



### هشدار

• تنها از مایع جدید و در ظرف مهر و موم شده استفاده کنید. مایع قدیمی، بی کیفیت یا آلوده ممکن است به سیستم ترمز آسیب برساند. استفاده از مایع نامناسب می‌تواند به سیستم ترمز آسیب زده و توانایی توقف خودرو را تحت تأثیر قرار دهد

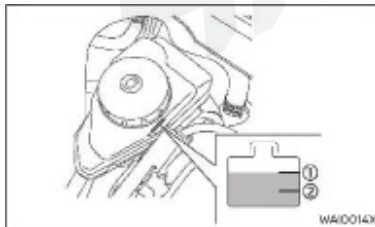
• قبل از باز کردن، درپوش پرکننده را تمیز کنید.

• مایع ترمز سمی است و باید در ظرف‌های مشخص و دور از دسترس کودکان نگهداری شود



### احتیاط

مایع را روی سطوح رنگ‌شده نریزید. این کار باعث آسیب به رنگ می‌شود. در صورت ریختن مایع، فوراً با مقدار زیادی آب شست‌وشو دهید



سطح مایع را در مخزن بررسی کنید. اگر سطح مایع پایین تر از خط حداقل باشد، چراغ هشدار ترمز روشن خواهد شد. مایع را تا خط حداکثر پر کنید. (برای نوع مایع توصیه شده، به بخش «مایعات/روغن های توصیه شده و ظرفیت ها» مراجعه کنید. اگر نیاز به اضافه کردن مایع به طور مکرر باشد، سیستم باید به طور کامل توسط عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی شود مایع ترمز را طبق سوابق نگهداری در دفترچه نگهداری جداگانه تعویض کنید

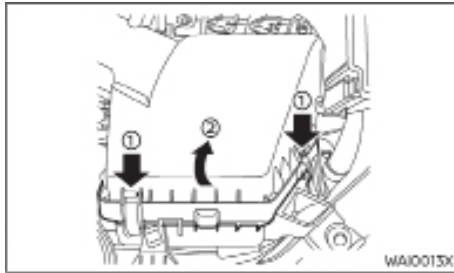
### روغن گیربکس پیوسته متغیر

در صورت نیاز به بررسی یا تعویض، با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید

#### ⚠ احتیاط

- فقط از مایع گیربکس پیوسته متغیر نیشان اصلی استفاده کنید
- آن را با سایر مایعات مخلوط نکنید. استفاده از مایعات غیر از مایع گیربکس پیوسته متغیر نیشان اصلی باعث آسیب به گیربکس خواهد شد که تحت پوشش گارانتی نیست

### فیلتر هوای موتور



نمونه:

#### ⚠ هشدار

کارکردن موتور بدون فیلتر هوای موتور می تواند باعث سوختگی شما یا دیگران شود. فیلتر هوای موتور نه تنها هوای ورودی را تصفیه می کند، بلکه در صورت برگشت شعله از موتور، از گسترش آن جلوگیری می کند. اگر فیلتر هوای موتور نصب نباشد و موتور برگشت شعله داشته باشد، ممکن است دچار سوختگی شوید. هرگز با برداشتن فیلتر هوای موتور رانندگی نکنید. هنگام کار روی موتور با برداشتن فیلتر، احتیاط کنید برای جدا کردن فیلتر، پین های قفل را آزاد کرده و درپوش فیلتر هوا را به سمت بالا بکشید. عنصر فیلتر از نوع کاغذی چسبناک نباید تمیز شده و دوباره استفاده شود. عنصر فیلتر از نوع کاغذی خشک می تواند تمیز شده و دوباره استفاده شود فیلتر هوا را طبق سوابق نگهداری درج شده در دفترچه

نگهداری جداگانه تعویض کنید

هنگام تعویض فیلتر هوا، داخل محفظه فیلتر و درپوش

آن را با یک پارچه مرطوب پاک کنید

### تیغه‌های برف پاک‌کن

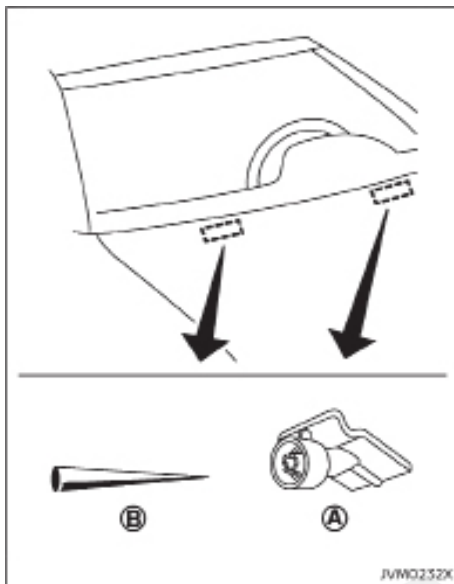
### تیغه‌های برف پاک‌کن جلو

#### تمیز کردن:

اگر شیشه جلو پس از استفاده از شیشه‌شور تمیز نشود یا تیغه‌ها هنگام کار کردن صدا دهند، ممکن است واکس یا مواد دیگر روی شیشه و/یا تیغه‌ها وجود داشته باشد

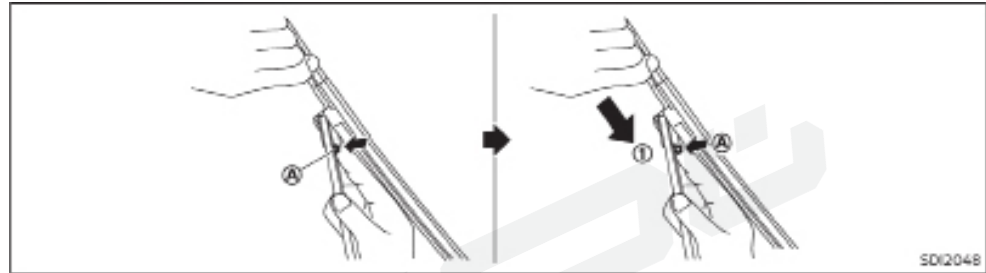
سطح بیرونی شیشه جلو را با محلول شیشه‌شور یا شوینده ملایم تمیز کنید. شیشه شما تمیز است اگر هنگام آبکشی با آب، قطره‌ای تشکیل نشود

تیغه را با پارچه‌ای که به محلول شیشه‌شور یا شوینده ملایم آغشته شده است، پاک کنید و سپس با آب آبکشی کنید. اگر پس از تمیز کردن تیغه‌ها و استفاده از برف پاک‌کن، شیشه هنوز تمیز نشد، تیغه‌ها را تعویض کنید



مواظب باشید نازل شیشه‌شور (A) مسدود نشود. این موضوع می‌تواند باعث عملکرد نادرست شیشه‌شور شود. در صورت مسدود شدن نازل، هرگونه جسم را با یک سوزن یا پین کوچک (B) خارج کنید. مراقب باشید به نازل آسیبی وارد نشود

## تعویض تیغه‌های برف‌پاک‌کن



## مایع شیشه‌شور



### ⚠ هشدار

ضدیخ سمی است و باید به‌طور ایمن در ظروف علامت‌گذاری‌شده و دور از دسترس کودکان نگهداری شود

مخزن مایع شیشه‌شور را به‌طور دوره‌ای پر کنید. زمانی که هشدار کمبود مایع شیشه‌شور روی نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر شد، مایع شیشه‌شور اضافه کنید برای پر کردن مخزن، درپوش آن را برداشته و مایع شیشه‌شور را در دهانه مخزن بریزید

برای تمیزی بهتر، به آب مایع شوینده اضافه کنید در فصل زمستان، از ضدیخ شیشه‌شور استفاده کنید و نسبت ترکیب را طبق دستور سازنده رعایت کنید

۱. بازوی برف‌پاک‌کن را از شیشه جلو بلند کنید. هنگام بلند کردن بازو، ابتدا سمت راننده و سپس سمت شاگرد را بلند کنید. در غیر این صورت، تیغه‌ها ممکن است خراشیده شده و آسیب ببینند
۲. زبانه آزادسازی (A) را فشار داده و نگه دارید، سپس تیغه را به سمت پایین بازو حرکت دهید تا جدا شود
۳. تیغه برف‌پاک‌کن را خارج کنید
۴. تیغه جدید را روی بازو نصب کنید تا با صدای کلیک در جای خود ثابت شود

### ⚠ احتیاط

- پس از تعویض تیغه، بازوی برف‌پاک‌کن را به موقعیت اصلی خود بازگردانید. در غیر این صورت، بازو یا در موتور ممکن است خراشیده شود و هنگام باز کردن در موتور آسیب ببیند
- تیغه‌های فرسوده می‌توانند به شیشه آسیب زده و دید راننده را کاهش دهند

## باتری باتری خودرو

هشدار	علائم هشداردهنده باتری		
هرگز در اطراف باتری سیگار نکشید. هرگز باتری را در معرض شعله باز یا جرقه‌های الکتریکی قرار ندهید.	سیگار کشیدن ممنوع - شعله باز ممنوع - جرقه ممنوع		①
باتری را با احتیاط جابجا کنید. همیشه از عینک محافظ چشم استفاده کنید تا در برابر انفجار یا اسید باتری محافظت شوید.	چشم‌ها را محافظت کنید		②
هرگز اجازه ندهید کودکان با باتری کار کنند. باتری را دور از دسترس کودکان نگه دارید.	دور از دسترس کودکان نگه دارید		③
اجازه ندهید مایع باتری با پوست، چشم‌ها، پارچه‌ها یا سطوح رنگ‌شده تماس پیدا کند. پس از دست زدن به باتری یا درپوش باتری، دستان خود را فوراً به‌طور کامل بشویید. اگر مایع باتری به چشمان شما یا روی پوست یا لباس‌تان برخورد کرد، فوراً حداقل به مدت ۱۵ دقیقه با آب بشویید و به دنبال مراقبت پزشکی باشید مایع باتری اسیدی است. اگر مایع باتری وارد چشم‌ها یا روی پوست شود، می‌تواند باعث از دست رفتن بینایی یا سوختگی شود.	اسید باتری		④
قبل از استفاده از باتری، این دستورالعمل را با دقت مطالعه کنید تا از استفاده صحیح و ایمن اطمینان حاصل شود.	توجه به دستورالعمل‌های عملکرد		⑤
گاز هیدروژن حاصل از الکترولیت باتری قابل انفجار است	گاز انفجاری		⑥

### هشدار

اگر مایع باتری کم است، از خودرو استفاده نکنید. کم بودن مایع باتری می‌تواند باعث افزایش بار روی باتری شود که می‌تواند باعث تولید گرما، کاهش عمر باتری و در برخی موارد منجر به انفجار شود. برای باتری‌های بدون نیاز به تعمیر و نگهداری، بررسی سطح مایع

الزامی نیست. با این حال، نیشان توصیه می‌کند که آن را به صورت دوره‌ای در عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو بررسی کنید  
برای اطلاع از محل باتری به «مکان‌های بررسی محفظه موتور» مراجعه کنید

### استارت با پرش

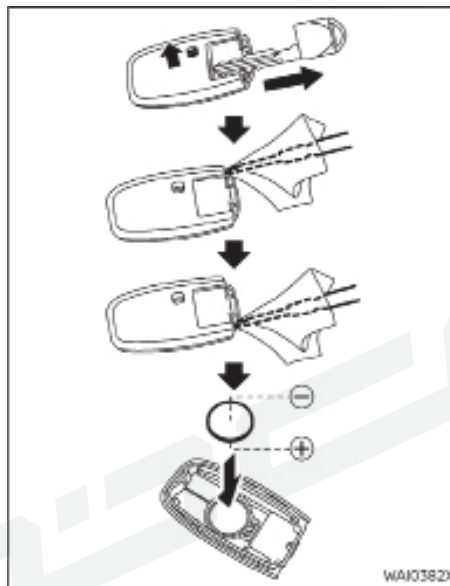
اگر استارت با پرش ضروری است، به «استارت با پرش» مراجعه کنید. اگر موتور با استارت با پرش روشن نشد یا باتری شارژ نشد، ممکن است نیاز به تعویض باتری باشد. برای تعویض باتری با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید

## باتری کلید هوشمند

### تعویض باتری

#### احتیاط

- مراقب باشید کودکان باتری و قطعات جداشده را نبلعند
- باتری دور ریخته شده به طور نادرست می تواند به محیط زیست آسیب برساند. همیشه مقررات محلی مربوط به دور انداختن باتری را رعایت کنید
- در صورت تعویض نادرست باتری لیتیومی، خطر انفجار وجود دارد. فقط از باتری همان نوع یا معادل آن استفاده کنید



برای تعویض باتری:

۱. کلید مکانیکی را از کلید هوشمند خارج کنید.
۲. یک پیچ گوشتی کوچک را در شکافهای سمت راست و چپ وارد کرده و بچرخانید تا قسمت بالایی از پایینی جدا شود. برای محافظت از بدنه، از یک پارچه استفاده کنید
۳. باتری را با یک باتری جدید تعویض کنید. باتری پیشنهادی: CR2032 یا معادل آن

- از لمس مدار داخلی و ترمینالهای برق خودداری کنید، زیرا ممکن است باعث اختلال عملکرد شود
- باتری را از لبهها نگه دارید. نگه داشتن باتری از روی نقاط تماس، ظرفیت ذخیره آن را به طور جدی کاهش می دهد
- مطمئن شوید که سمت مثبت (+) مطابق تصویر قرار گرفته باشد



۴. نوک قطعات بالایی و پایینی را در یک راستا قرار دهید و سپس آنها را به سمت هم فشار دهید تا محکم بسته شود
۵. دکمهها را برای بررسی عملکرد آن فشار دهید در صورت نیاز به کمک برای تعویض، به عملیتهای مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید

## سیستم کنترل ولتاژ متغیر

سیستم کنترل ولتاژ متغیر، میزان تخلیه برق از باتری را اندازه‌گیری کرده و ولتاژ تولیدی توسط آلترناتور را کنترل می‌کند

### ⚠ احتیاط

- لوازم جانبی را مستقیماً به ترمینال باتری اتصال ندهید. این کار سیستم کنترل ولتاژ متغیر را دور می‌زند و باتری خودرو ممکن است به‌طور کامل شارژ نشود
- برای جلوگیری از تخلیه باتری خودرو، از لوازم برقی در حالی استفاده کنید که موتور در حال کار است.

## فیوزها

### محفظه موتور



نمونه

### ⚠ احتیاط

هرگز از فیوزی با آمپر بالاتر یا پایین‌تر از مقدار مشخص‌شده روی درپوش جعبه فیوز استفاده نکنید. این کار می‌تواند به سیستم الکتریکی آسیب زده یا باعث آتش‌سوزی شود

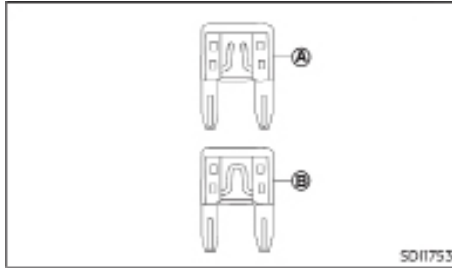
اگر هر یک از تجهیزات الکتریکی کار نکرده، فیوز را بررسی کنید

۱. مطمئن شوید کلید استارت و سوئیچ چراغ‌ها خاموش هستند

۲. درب موتور را باز کنید.

۳. درپوش جعبه فیوز را با فشار دادن زبانه و بلند کردن آن بردارید

۴. فیوز را با ابزار خارج‌کننده فیوز بردارید. ابزار خارج‌کننده فیوز در جعبه فیوز داخل کابین قرار دارد



نمونه

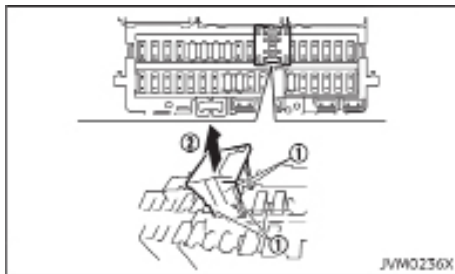
۵. اگر فیوز خراب است (A)، آن را با یک فیوز جدید (B) تعویض کنید

اگر فیوز جدید نیز پس از نصب خراب شد، سیستم الکتریکی را بررسی کرده و در صورت نیاز، توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تعمیر کنید

### پیوندهای فیوزی:

اگر هر یک از تجهیزات الکتریکی کار نکرد و فیوزها سالم بودند، پیوندهای فیوزی را بررسی کنید. در صورت ذوب شدن هر یک از این پیوندها، فقط از قطعات اصلی نیشان استفاده کنید

## کلید فیوز نگهداری طولانی مدت (در صورت وجود)



نمونه

برای کاهش تخلیه باتری، کلید فیوز نگهداری طولانی مدت از کارخانه در حالت خاموش قرار دارد. قبل از تحویل خودرو، این کلید فشار داده شده (روشن) و همیشه باید در حالت روشن باقی بماند

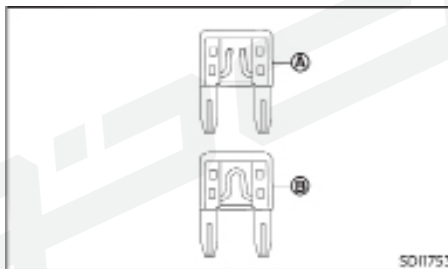
اگر کلید فیوز نگهداری طولانی مدت فشار داده نشده باشد (خاموش)، هشدار «حالت حمل و نقل روشن است، کلید فیوز نگهداری را فشار دهید» ممکن است روی نمایشگر اطلاعات خودرو ظاهر شود. به بخش «هشدارها و نشانگرهای نمایشگر اطلاعات خودرو» مراجعه کنید

اگر هر یک از تجهیزات الکتریکی کار نکرد، کلید فیوز نگهداری طولانی مدت را بردارید و فیوز خراب را بررسی کنید

**توجه:**



نمونه



نمونه

۵. اگر فیوز خراب است A، آن را با یک فیوز جدید B تعویض کنید. اگر فیوز جدید نیز پس از نصب خراب شد، سیستم الکتریکی را بررسی کرده و در صورت نیاز، توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تعمیر کنید

### ⚠ احتیاط

هرگز از فیوزی با آمپر بالاتر یا پایین‌تر از مقدار مشخص شده روی درپوش جعبه فیوز استفاده نکنید. این کار می‌تواند به سیستم الکتریکی آسیب زده یا باعث آتش‌سوزی شود

اگر هر یک از تجهیزات الکتریکی کار نکرد، فیوز را بررسی کنید

۱. مطمئن شوید کلید استارت در حالت «خاموش» قرار دارد

۲. مطمئن شوید سوئیچ چراغ‌ها خاموش است.

۳. برای برداشتن درپوش جعبه فیوز، آن را بکشید.

۴. فیوز را با ابزار خارج‌کننده فیوز بردارید.

اگر کلید فیوز نگهداری طولانی مدت خراب شود یا فیوز خراب باشد، نیازی به تعویض کلید نیست. در این صورت، کلید فیوز را برداشته و با فیوزی جدید با همان آمپر جایگزین کنید

### نحوه خارج کردن کلید فیوز نگهداری

#### طولانی مدت

۱. برای خارج کردن کلید فیوز نگهداری طولانی مدت، مطمئن شوید کلید استارت در حالت «خاموش» یا «قفل» قرار دارد

۲. مطمئن شوید سوئیچ چراغ‌ها خاموش است.

۳. درپوش جعبه فیوز را بردارید.

۴. زبانه‌های قفل کننده ① واقع در هر سمت کلید فیوز نگهداری را فشار دهید

۵. کلید فیوز نگهداری را به صورت مستقیم از جعبه فیوز بیرون بکشید ②.

### چراغ‌ها

#### چراغ‌های جلو

در باران یا هنگام شستشوی خودرو ممکن است مه موقتی در داخل لنز چراغ‌های بیرونی شکل بگیرد. اختلاف دما بین داخل و خارج لنز باعث ایجاد این مه می‌شود و این موضوع نشانه خرابی نیست. اگر قطرات آب زیادی در داخل لنز جمع شد، با عملیتهای مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید

#### تعویض:

اگر نیاز به تعویض چراغ‌های LED باشد، به عملیتهای مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید

#### چراغ‌های بیرونی

مورد	وات (W)
چراغ جلو	
* نور پایین*	LED
* نور بالا*	LED
چراغ راهنمای جلو*	LED
چراغ پارک جلو*/چراغ روشنایی روز*	LED
چراغ راهنمای جانبی*	LED
چراغ ترکیبی عقب	LED
* چراغ راهنما*	LED
* چراغ ترمز*	LED
* چراغ عقب*	LED
چراغ مه شکن عقب*	LED
چراغ دنده عقب*	LED
چراغ ترمز مرتفع*	LED
چراغ پلاک	5

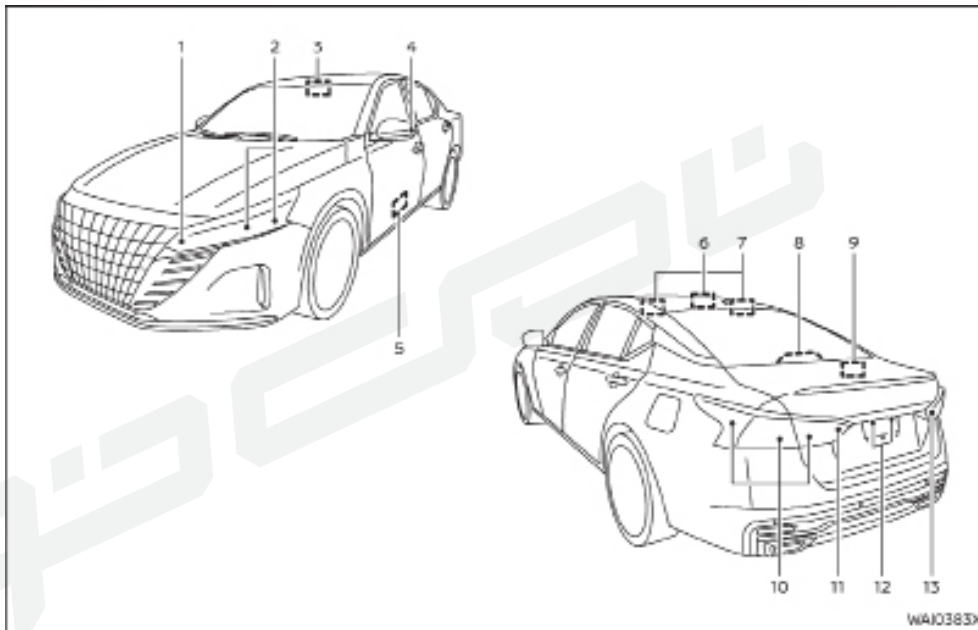
### چراغ‌های داخلی

مورد	وات (W)
چراغ‌های نقشه*	LED
چراغ آینه آرایشی (در صورت وجود)	1.8
چراغ داخلی* (در صورت وجود)	8
چراغ شخصی عقب* (در صورت وجود)	LED
چراغ پله	3.8
چراغ صندوق عقب	3.4
چراغ سینی*	1.4
چراغ داشبورد* (در صورت وجود)	1.4
چراغ پای راننده*	2
چراغ پای شاگرد*	1.4

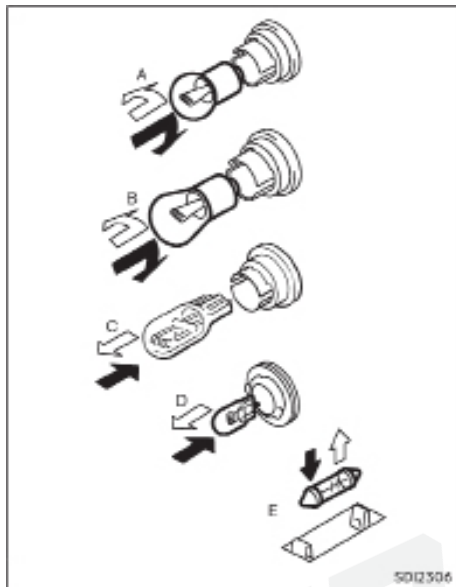
\* برای تعویض، به عملیتهای مجاز شرکت نامی

خودرو مراجعه کنید

## موقعیت چراغ‌ها



## روش‌های تعویض



برداشتن:  
نصب:

تمام چراغ‌های دیگر از نوع A، B، C، D یا E هستند. هنگام تعویض لامپ، ابتدا لنز و/یا پوشش را بردارید

۷. چراغ شخصی عقب (در صورت وجود)

۸. چراغ ترمز مرتفع

۹. چراغ صندوق عقب

۱۰. چراغ نشانگر جانبی عقب / چراغ عقب / چراغ ترمز

/ چراغ راهنمای عقب

۱۱. چراغ مه‌شکن عقب

۱۲. چراغ پلاک

۱۳. چراغ دنده عقب

۱. چراغ پارک جلو / چراغ روشنایی روز / چراغ راهنمای جلو

۲. چراغ جلو (نور پایین / نور بالا)

۳. چراغ نقشه

۴. چراغ راهنمای جانبی

۵. چراغ پله

۶. چراغ داخلی (در صورت وجود)

### لاستیکها و چرخها

اگر یکی از لاستیکها پنچر شد، به بخش «لاستیک پنچر» در دفترچه راهنمای خودرو مراجعه کنید

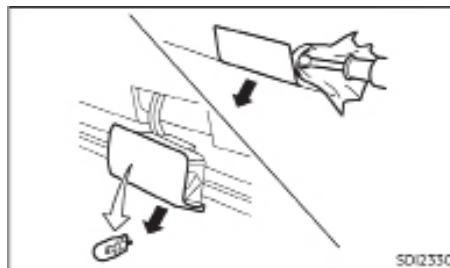
### سامانه پایش فشار باد لاستیکها

این سامانه فشار باد تمامی لاستیکها به جز زاپاس را کنترل می‌کند. زمانی که چراغ هشدار فشار باد کم روشن شود و پیام «فشار باد لاستیک کم است، باد اضافه کنید» روی صفحه اطلاعات خودرو ظاهر شود، نشان‌دهنده آن است که فشار باد یکی یا چند لاستیک به‌طور قابل‌توجهی کاهش یافته است. این سامانه تنها زمانی فعال می‌شود که خودرو با سرعت بیش از بیست و پنج کیلومتر در ساعت حرکت کند. همچنین ممکن است کاهش ناگهانی فشار باد (مانند پنچر شدن لاستیک در حین حرکت) را تشخیص ندهد.

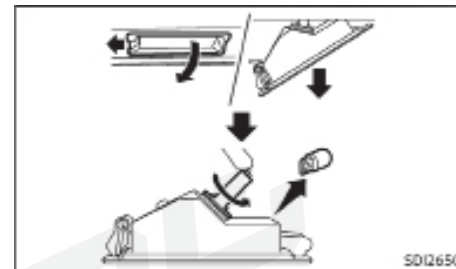
برای اطلاعات بیشتر درباره عملکرد این سامانه و هشدارهای آن، به بخش‌های مرتبط در دفترچه راهنما مراجعه کنید

### فشار باد لاستیکها

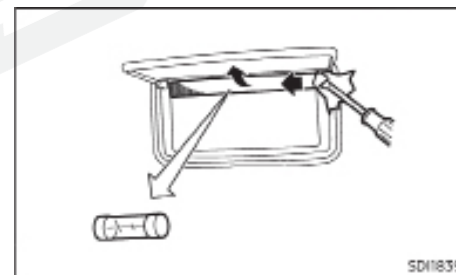
به‌صورت دوره‌ای فشار باد همه لاستیکها، از جمله زاپاس را بررسی کنید. فشار نادرست می‌تواند طول عمر لاستیک و کنترل خودرو را تحت تأثیر قرار دهد. فشار باد باید زمانی اندازه‌گیری شود که لاستیکها «سرد» باشند؛ یعنی خودرو حداقل سه ساعت متوقف بوده یا کمتر از یک و نیم کیلومتر حرکت کرده باشد.



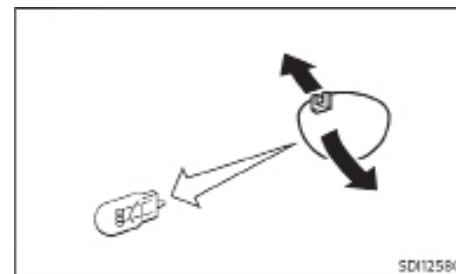
چراغ پله



چراغ پلاک



چراغ آینه آرایشی (در صورت وجود)



چراغ صندوق عقب

مقدار مناسب فشار باد لاستیک‌ها روی برچسب مشخصات خودرو درج شده است کم بودن فشار باد می‌تواند باعث داغ شدن بیش از حد لاستیک و آسیب داخلی آن شود. در سرعت‌های بالا، این وضعیت ممکن است منجر به جدا شدن آج لاستیک یا حتی ترکیدن آن گردد

## انواع لاستیک‌ها



### احتیاط

هنگام تعویض یا جایگزینی لاستیک‌ها، مطمئن شوید که هر چهار لاستیک از یک نوع و ساختار یکسان باشند (به‌عنوان مثال تابستانی، همه‌فصلی یا برفی). عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو می‌تواند در ارائه اطلاعات مربوط به نوع، اندازه، حد سرعت و موجودی لاستیک‌ها به شما کمک کند

لاستیک‌های جایگزین ممکن است حد سرعت پایین‌تری نسبت به لاستیک‌های کارخانه‌ای داشته باشند و با حداکثر سرعت بالقوه خودرو مطابقت نداشته باشند. هرگز از حد سرعت مجاز لاستیک فراتر نروید

### لاستیک‌های همه‌فصلی

برخی مدل‌ها به لاستیک‌های همه‌فصلی مجهز شده‌اند تا عملکرد خوبی در تمام طول سال، از جمله در شرایط برفی و یخ‌زده ارائه دهند. این لاستیک‌ها روی دیواره جانبی با عبارت «همه‌فصلی» و/یا «M&S» مشخص شده‌اند. لاستیک‌های برفی در شرایط برفی چسبندگی بیشتری نسبت به لاستیک‌های همه‌فصلی دارند و ممکن است در برخی مناطق مناسب‌تر باشند

### لاستیک‌های تابستانی

برخی مدل‌ها به لاستیک‌های تابستانی مجهز شده‌اند تا عملکرد برتری روی جاده‌های خشک ارائه دهند. عملکرد لاستیک تابستانی در برف و یخ به‌طور قابل

توجهی کاهش می‌یابد و این لاستیک‌ها دارای علامت «M&S» روی دیواره جانبی نیستند

اگر قصد دارید خودرو را در شرایط برفی یا یخ‌زده استفاده کنید، توصیه می‌شود از لاستیک‌های برفی یا همه‌فصلی روی هر چهار چرخ استفاده شود

### لاستیک‌های برفی

اگر نیاز به لاستیک برفی دارید، لازم است لاستیک‌هایی با اندازه و ظرفیت بار مشابه لاستیک‌های اصلی خودرو انتخاب کنید. در غیر این صورت، ایمنی و کنترل خودرو ممکن است به‌طور منفی تحت تأثیر قرار گیرد

به‌طور کلی، لاستیک‌های برفی دارای حد سرعت پایین‌تری نسبت به لاستیک‌های کارخانه‌ای هستند و ممکن است با حداکثر سرعت خودرو مطابقت نداشته باشند. هرگز از حد سرعت مجاز لاستیک فراتر نروید. اگر لاستیک‌های برفی نصب می‌کنید، باید روی هر چهار چرخ از یک اندازه، برند، ساختار و طرح آج یکسان استفاده شود

برای افزایش چسبندگی در جاده‌های یخ‌زده، می‌توان از لاستیک‌های میخ‌دار استفاده کرد. با این حال، استفاده از این نوع لاستیک‌ها در برخی مناطق و استان‌ها ممنوع است. قبل از نصب، قوانین محلی و استانی را بررسی کنید. قابلیت لغزش و چسبندگی لاستیک‌های برفی میخ‌دار روی سطوح خشک یا مرطوب ممکن است کمتر از لاستیک‌های برفی بدون میخ باشد

## زنجیر چرخ



زنجیر یا کابل چرخ نباید روی لاستیک‌های نوزده اینچی نصب شود، زیرا باعث آسیب به خودرو می‌شود. اگر قصد استفاده از زنجیر یا کابل چرخ دارید، باید لاستیک‌هایی با اندازه شانزده یا هفده اینچ نصب کنید

استفاده از زنجیر چرخ ممکن است در برخی مناطق ممنوع باشد. قبل از نصب، قوانین محلی را بررسی کنید. هنگام نصب زنجیر چرخ، مطمئن شوید اندازه آن متناسب با لاستیک‌های خودرو باشد و طبق دستورالعمل سازنده نصب شود

در صورت توصیه سازنده، از کشنده‌های زنجیر استفاده کنید تا زنجیر محکم و درست نصب شود. همچنین انتهای شل زنجیر باید محکم شود یا برداشته شود تا از ضربه یا آسیب به گلگیرها و زیر خودرو جلوگیری گردد

در صورت امکان، هنگام استفاده از زنجیر چرخ از بارگذاری کامل خودرو خودداری کنید و سرعت خودرو را کاهش دهید. در غیر این صورت، ممکن است خودرو آسیب ببیند و کنترل و عملکرد آن تحت تأثیر منفی قرار گیرد

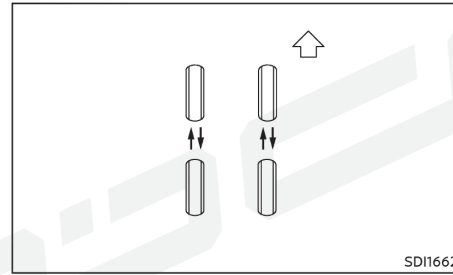
زنجیر چرخ باید تنها روی چرخ‌های جلو نصب شود و از نصب آن روی چرخ‌های عقب خودداری کنید. از زنجیر چرخ روی جاده‌های خشک استفاده نکنید

هرگز زنجیر چرخ را روی لاستیک زاپاس نوع T (فقط

برای استفاده موقت) نصب نکنید

روی جاده‌های آسفالت شده که فاقد برف هستند، با زنجیر چرخ رانندگی نکنید، زیرا در این شرایط ممکن است برخی از مکانیزم‌های خودرو تحت فشار زیاد قرار گرفته و آسیب ببینند

## گردش لاستیک‌ها



نیسان توصیه می‌کند که لاستیک‌ها هر ده هزار کیلومتر گردش داده شوند. با این حال، زمان بندی گردش لاستیک‌ها ممکن است بسته به عادات رانندگی شما و شرایط سطح جاده متفاوت باشد (برای تعویض لاستیک، به بخش «لاستیک پنچر» در دفترچه راهنما مراجعه کنید.

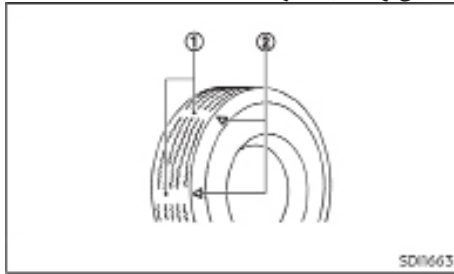
## هشدار:

پس از چرخاندن تایرها، فشار تایرها را تنظیم کنید.

مهره‌های چرخ را پس از پیمودن ۱۰۰۰ کیلومتر دوباره سفت کنید (همچنین در موارد پنچر شدن تایر و غیره) تایر یدکی نوع T را در چرخاندن تایرها وارد نکنید.

انتخاب، نصب، مراقبت یا نگهداری نادرست تایر می‌تواند ایمنی خودرو را تحت تأثیر قرار دهد و خطر تصادف و صدمه را افزایش دهد. در صورت تردید، با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو یا تولیدکننده تایر مشورت کنید

## سایش و آسیب تایر



① ایندیکاتور (نمایانگر) سایش

② محل‌های ایندیکاتور سایش با علائمی مانند "Δ"، "TWI" و غیره مشخص شده‌اند که بسته به نوع تایر متفاوت است

تایرها باید به صورت دوره‌ای از نظر سایش، ترک خوردگی، برآمدگی یا وجود اجسام گیر کرده در آج بررسی شوند

اگر سایش زیاد، ترک، برآمدگی یا برش‌های عمیق مشاهده شد، تایر باید فوراً تعویض شود

تایرهای اصلی دارای ایندیکاتور سایش داخلی هستند.

وقتی ایندیکاتور سایش قابل مشاهده شد، تایر باید تعویض شود

سرویس نادرست تایر یدکی می‌تواند منجر به صدمات

جدی شود. اگر نیاز به تعمیر تایر یدکی باشد، با عملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید

### سن تایر

هرگز از تایری که بیش از شش سال از عمر آن گذشته استفاده نکنید، چه مورد استفاده قرار گرفته باشد چه نه

تایرها با گذر زمان و همچنین با استفاده از خودرو فرسوده می‌شوند. تایرهای خود را به‌طور مرتب توسط تعمیرگاه یا عملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو

بررسی و بالانس کنید

### تعویض تایر و چرخ‌ها

#### ⚠ هشدار

حتی اگر چرخ یا تایری تعمیر شده باشد، چرخ یا تایر تغییر شکل یافته را نصب نکنید. چنین چرخ‌ها یا تایرهایی ممکن است دارای آسیب ساختاری باشند و بدون هشدار دچار خرابی شوند

هنگام تعویض تایر، از تایری با همان سایز، رتبه سرعت و ظرفیت باربری استفاده کنید که به‌صورت اصلی نصب شده بود. استفاده از تایرهای غیرتوصیه‌شده

یا ترکیب تایرهای برند، ساختار (باباس، باباس‌بالت یا رادیال) یا الگوهای آج مختلف می‌تواند بر سواری، ترمزگیری، فرمان‌پذیری، ارتفاع خودرو از زمین، فاصله بدنه تا تایر، فاصله زنجیر برفی، کالیبراسیون

سرعت‌سنج، تنظیم نور چراغ‌ها و ارتفاع سپر تأثیر منفی بگذارد. برخی از این اثرات ممکن است منجر به

تصادف و صدمات جدی شود

اگر به هر دلیلی چرخ‌ها تغییر کردند، همیشه از چرخ‌هایی با همان ابعاد افست استفاده کنید. چرخ‌های با افست متفاوت می‌توانند باعث سایش زودهنگام تایر، کاهش عملکرد خودرو و/یا ایجاد تداخل با دیسک‌ها یا کاسه‌های ترمز شوند

چنین تداخل می‌تواند باعث کاهش کارایی ترمز و/یا سایش زودهنگام لنت‌ها یا کفشک‌های ترمز شود تأیید موارد مربوط به سیستم هشدار فشار باد تایر

#### ⚠ هشدار

• از آنجا که تایر یدکی به سیستم هشدار فشار باد مجهز نیست، وقتی تایر یدکی نصب شود یا چرخ تعویض شود، این سیستم کار نخواهد کرد و چراغ هشدار فشار کم تایر به مدت حدود ۱ دقیقه چشمک می‌زند. پس از ۱ دقیقه، چراغ همچنان روشن می‌ماند.

برای تعویض تایر در اولین فرصت با عملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید

• تعویض تایرها با تایرهایی که به‌صورت اصلی توسط نیشان مشخص نشده‌اند، می‌تواند عملکرد صحیح سیستم هشدار فشار باد را تحت تأثیر قرار دهد

سنسور سیستم هشدار فشار باد ممکن است در صورت عدم برخورد صحیح آسیب ببیند. هنگام دست‌کاری سنسور احتیاط کنید

• هنگام تعویض سنسور، ممکن است نیاز به ثبت شناسه باشد. برای ثبت شناسه با عملیت‌های مجاز

شرکت نامی خودرو تماس بگیرید

• از درپوش سوپاپی استفاده نکنید که توسط نیشان مشخص نشده است. درپوش سوپاپ ممکن است گیر کند

• مطمئن شوید که درپوش‌های سوپاپ به‌درستی نصب شده باشند. در غیر این صورت، سوپاپ ممکن است با خاک مسدود شود و باعث عملکرد نادرست یا کاهش فشار شود

## ترازو کردن چرخ‌ها

چرخ‌های نامتعادل می‌توانند بر فرمان‌پذیری خودرو و طول عمر تایر تأثیر بگذارند. حتی با استفاده منظم، ممکن است چرخ‌ها از تعادل خارج شوند. بنابراین، در صورت نیاز باید ترازو شوند

محدودیت		مورد
کمتر از ۷ گرم (۰.۲۵ اونس) (یک طرف)	پویا (در لبه چرخ)	عدم تعادل مجاز
کمتر از ۱۴ گرم (۰.۴۹ اونس)	ایستا (در لبه چرخ)	

## تایر یدکی

### تایر یدکی موقت (نوع T)

اگر مجبور به استفاده از تایر یدکی نوع T شدید، موارد زیر را رعایت کنید تا از آسیب به خودرو یا وقوع تصادف جلوگیری شود

از آنجا که تایر یدکی به سیستم هشدار فشار باد مجهز نیست، وقتی تایر یدکی نصب شود، این سیستم کار نخواهد کرد

### ⚠ احتیاط

- تایر یدکی نوع T فقط برای مواقع اضطراری باید استفاده شود و در اولین فرصت با تایر استاندارد جایگزین گردد
- هنگام نصب تایر یدکی نوع T با احتیاط رانندگی کنید
- از پیچیدن شدید و ترمز ناگهانی هنگام رانندگی

## خودداری کنید

- فشار باد تایر یدکی نوع T را به‌طور دوره‌ای بررسی کرده و همیشه آن را روی ۴۲۰ کیلوپاسکال (۲/۴ بار، ۶۰ پوند بر اینچ مربع) نگه دارید
- با خودرو با تایر یدکی نوع T نباید با سرعت بیش از ۸۰ کیلومتر در ساعت رانندگی کرد
- از زنجیر چرخ روی تایر یدکی نوع T استفاده نکنید. زنجیر چرخ به‌درستی روی این تایر نصب نمی‌شود و ممکن است به خودرو آسیب برساند
- آج تایر یدکی نوع T سریع‌تر از تایر اصلی فرسوده می‌شود. تایر یدکی را به محض نمایان شدن ایندیکاتورهای سایش تعویض کنید
- از آنجا که تایر یدکی نوع T کوچک‌تر از تایر اصلی است، ارتفاع خودرو از زمین کاهش می‌یابد. برای جلوگیری از آسیب به خودرو، از عبور از موانع خودداری کنید. همچنین از عبور خودرو از کارواش اتوماتیک خودداری کنید زیرا ممکن است گیر کند
- تایر یدکی نوع T را روی خودروهای دیگر استفاده نکنید
- همزمان بیش از یک تایر یدکی نوع T را استفاده نکنید

## 9 اطلاعات فنی

- ۹-۲ ..... مایعات و روانکارهای پیشنهادی و ظرفیت‌ها
- ۹-۳ ..... اطلاعات سوخت
- ۹-۳ ..... شماره ویسکوزیته پیشنهادی
- ۹-۴ ..... گاز میرد و روانکار سیستم تهویه مطبوع
- ۹-۵ ..... موتور
- ۹-۶ ..... مشخصات فنی
- ۹-۷ ..... تایرها و چرخ‌ها
- ۹-۸ ..... فشار تایر
- ۹-۸ ..... ابعاد
- ۹-۹ ..... هنگام سفر یا ثبت‌نام در کشور دیگر
- ۹-۹ ..... محل پنجره مایکروویو
- ۹-۹ ..... شناسایی خودرو
- ۹-۹ ..... برچسب شناسایی خودرو
- ۹-۹ ..... شماره شناسایی خودرو
- ۹-۱۰ ..... شماره سریال موتور
- ۹-۱۰ ..... برچسب اطلاعات تایر
- ۹-۱۰ ..... برچسب مشخصات سیستم تهویه مطبوع
- ۹-۱۱ ..... ثبت‌کننده داده‌های روپداد
- ثبت داده‌های اضافی (در خودروهای مجهز به
- ۹-۱۱ ..... سیستم کمکی اختیاری)
- ۹-۱۲ ..... شماره و اطلاعات تأیید رادیو
- ۹-۱۲ ..... سیستم کلید هوشمند
- ۹-۱۲ ..... مازول کنترل بدنه
- ۹-۱۲ ..... سنسور رادار جلو (در صورت وجود)
- ۹-۱۳ ..... سنسور رادار جانبی (در صورت وجود)
- سیستم تلفن بدون دست (مدل‌های بدون
- ۹-۱۳ ..... سیستم ارتباطی خودرو)



## مایعات و روانکارهای پیشنهادی و ظرفیت‌ها

مقادیر زیر تقریبی هستند. مقادیر واقعی پر کردن ممکن است کمی متفاوت باشد. هنگام پر کردن، دستورالعمل‌های بخش «۸. نگهداری و تعمیرات شخصی» را برای تعیین ظرفیت

صحیح پر کردن دنبال کنید

مایعات و روانکارهای پیشنهادی	ظرفیت تقریبی			نوع سیال	
	واحد امپریال	واحد آمریکایی	واحد متریک		
* به بخش «اطلاعات سوخت» مراجعه کنید.	۱۲ و ۳/۸ گالن	۱۴ - ۳/۷۴ گالن	۵۶ لیتر	سوخت	
* استفاده از روغن موتور اصلی با مشخصات استر ۵W-۳۰ SN توصیه می‌شود. * اگر روغن موتور فوق در دسترس نبوده از روغن موتور اصلی یا معادل آن استفاده کنید که با درجه و ویسکوزیته زیر مطابقت داشته باشد * درجه روغن: API SN، ILSAC GF-۵ * ویسکوزیته: به بخش «شماره ویسکوزیته پیشنهادی» مراجعه کنید.	۱/۸ کوارت	۵ کوارت	۴٫۷ لیتر	همراه با تعویض فیلتر روغن	روغن موتور* تخلیه و پر کردن * برای اطلاعات بیشتر، به بخش «تعویض روغن موتور و فیلتر روغن» مراجعه کنید.
	۴ کوارت	۴ - ۷/۸ کوارت	۴٫۶ لیتر	بدون تعویض فیلتر روغن	
* استفاده از روغن موتور اصلی با مشخصات ۲۰۰۰W SN توصیه می‌شود. * اگر روغن موتور فوق در دسترس نبوده از روغن موتور اصلی یا معادل آن استفاده کنید که با درجه و ویسکوزیته زیر مطابقت داشته باشد * درجه روغن: API SN، ILSAC GF-۵ * ویسکوزیته: به بخش «شماره ویسکوزیته پیشنهادی» مراجعه کنید.	۳/۸ کوارت	۴ کوارت	۳٫۸ لیتر	همراه با تعویض فیلتر روغن	MR20DD
	۱/۸ کوارت	۳ - ۷/۸ کوارت	۳٫۶ لیتر	بدون تعویض فیلتر روغن	
* «ضد یخ موتور اصلی نیشان (آبی) یا معادل آن» * «برای جلوگیری از خوردگی احتمالی آلومینیوم در سیستم خنک‌کننده موتور که ممکن است در اثر استفاده از ضد یخ غیر اصلی ایجاد شود، از ضد یخ موتور اصلی نیشان یا معادل آن با همان کیفیت استفاده کنید توجه داشته باشید که هرگونه تعمیرات ناشی از مشکلات سیستم خنک‌کننده موتور در صورت استفاده از ضد یخ غیر اصلی ممکن است حتی در طول دوره ضمانت، تحت پوشش گارانتی قرار نگیرد.»	۳/۸ کوارت	۸ - ۳/۴ کوارت	۸٫۳ لیتر	KR20DDET	کل ضد یخ موتور با مخزن
	۵/۸ کوارت	۹ - ۱/۴ کوارت	۸٫۷ لیتر	MR20DD	
	۱/۲ کوارت	۵/۸ کوارت	۰٫۶ لیتر	مخزن	
روغن گیربکس CVT اصلی خودرو * فقط از روغن گیربکس CVT اصلی خودرو استفاده کنید. استفاده از روغن گیربکس غیر از روغن اصلی باعث آسیب به گیربکس CVT می‌شود و تحت گارانتی قرار نخواهد گرفت	-	-	-	روغن گیربکس پیوسته متغیر	
مایع ترمز اصلی خودرو یا معادل آن DOT۳	سیال را تا سطح مناسب طبق دستورالعمل‌های بخش «۸. نگهداری و تعمیرات شخصی» پر کنید			مایع ترمز	
تمیزکننده اصلی سیستم سوخت‌رسانی خودرو	-	-	-	تمیزکننده سیستم سوخت‌رسانی	
گریس NLGI شماره ۲ (بر پایه صابون لیتیم)	-	-	-	گریس چندمنظوره	
گاز میرد ۱۳۴a-HFC	-	-	-	گاز میرد سیستم تهویه مطبوع	
روغن‌های سیستم تهویه مطبوع خودرو یا معادل دقیق آن	-	-	-	روغن‌های سیستم تهویه مطبوع	

## اطلاعات سوخت

### موتور بنزینی

#### احتیاط

از بنزین سربدار استفاده نکنید. استفاده از بنزین سربدار باعث آسیب به مبدل کاتالیستی سه‌راهه می‌شود

#### مدل موتور MR20DD

از بنزین بدون سرب معمولی با حداقل اکتان ۹۲ استفاده کنید

#### مدل موتور KR20DDET

از بنزین بدون سرب با کیفیت بالا با حداقل اکتان ۹۵ استفاده کنید

اگر بنزین بدون سرب با کیفیت بالا در دسترس نباشد، می‌توان از بنزین بدون سرب معمولی با حداقل اکتان ۹۲ استفاده کرد، هرچند عملکرد خودرو کمی کاهش می‌یابد

با این حال، برای دستیابی به حداکثر عملکرد خودرو و بهترین راندمان، توصیه می‌شود از بنزین بدون سرب با کیفیت بالا استفاده شود

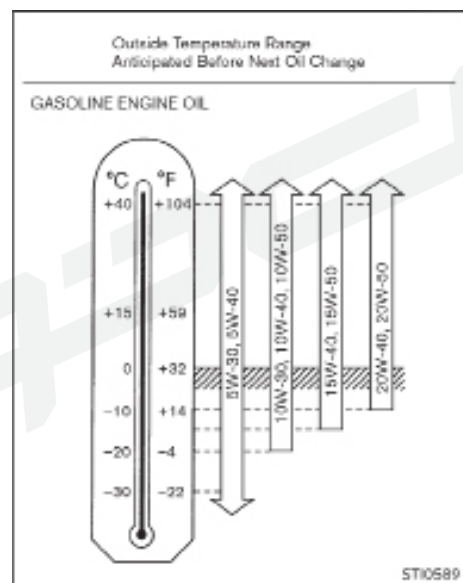
## شماره ویسکوزیته پیشنهادی

### روغن موتور بنزینی

#### مدل‌های موتور KR20DDET

استفاده از روغن ۵W-۳۰ توصیه می‌شود.

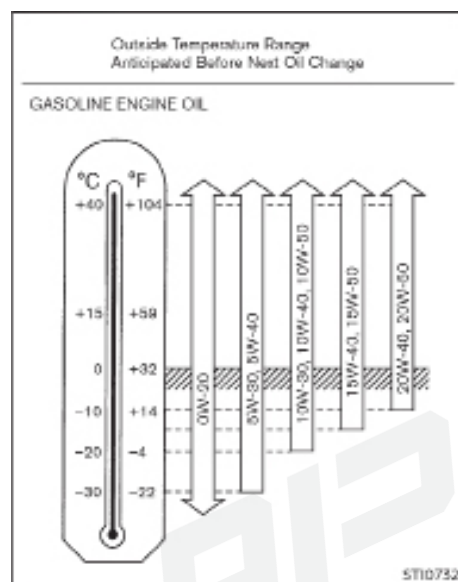
اگر روغن ۵W-۳۰ در دسترس نبود، ویسکوزیته مناسب را برای محدوده دمای محیط از جدول زیر انتخاب کنید



## مدل‌های موتور MR20DD

استفاده از روغن ۰W-۲۰ توصیه می‌شود.

اگر روغن ۰W-۲۰ در دسترس نبود، ویسکوزیته مناسب برای محدوده دمای محیط را از جدول زیر انتخاب کنید



## گاز میرد و روغن سیستم تهویه مطبوع

سیستم تهویه مطبوع خودرو باید با گاز میرد 134a-HFC و روغن مخصوص سیستم تهویه مطبوع PAG یا معادل آن شارژ شود. استفاده از هر نوع میرد یا روغن دیگر می‌تواند باعث آسیب جدی شود و ممکن است نیاز به تعویض کامل سیستم تهویه مطبوع خودرو باشد.

رها کردن گاز میرد در هوا در بسیاری از کشورها و مناطق ممنوع است.

گاز میرد 134a-HFC در خودرو به لایه اوزون زمین آسیبی نمی‌رساند، اما ممکن است در حد کمی به گرمایش جهانی کمک کند. توصیه می‌شود گاز میرد به‌طور مناسب بازیابی و بازیافت شود. هنگام سرویس سیستم تهویه مطبوع با نمایندگی خودرو تماس بگیرید.

خودرو

موتور

MR20DD	KR20DDET	مدل موتور	
بنزینی، ۴ زمانه، دو میل سوپاپ در بالا	بنزینی، ۴ زمانه، دو میل سوپاپ در بالا	نوع	
۴ سیلندر، خطی	۴ سیلندر، خطی	آرایش سیلندر	
84.0 × 90.1 (3.307 × 3.547)	وقتی نسبت تراکم برابر 8 باشد: 84.0 × 90.1 (3.307 × 3.547)	( میلی متر ) اینچ	قطر سیلندر × کورس پیستون
	وقتی نسبت تراکم برابر 14 باشد: 84.0 × 88.9 (3.307 × 3.500)		
1,977 (121.86)	وقتی نسبت تراکم برابر 8 باشد: 1,977 (121.86)	( سانتی متر مکعب ) اینچ مکعب	حجم موتور
	وقتی نسبت تراکم برابر 14 باشد: 1,970 (120.22)		
700±50	675±50	دور آرام موتور	
3°±2	-5°±2	(زمان بندی احتراق) (قبل از نقطه مرگ بالا) درجه در حالت درجا	
DXE22H11C	DILKAR7N9HG	استاندارد	نوع
1.1 (0.043)	0.9(0.035)	اینچ(میلی متر)	فاصله
زنجیر زمان بندی	زنجیر زمان بندی	عملکرد میل سوپاپ	

## ویژگی‌های

MR20DD	KR20DDET	مدل موتور	
1,015	1.085	kg	حداکثر جرم مجاز فنی روی محور جلو
900	910	kg	هر محور
1,467 1,518	1.590	kg	حداکثر وزن بدون بار
1.915	1.995	kg	حداکثر وزن مجاز با بار
محور جلو محرک	محور جلو محرک	نوع رانش	
استاندارد ملی سطح ۶	استاندارد ملی سطح ۶	سطح آلایندگی	
106/6.000	179/5.400	کیلووات / دور در دقیقه	حداکثر قدرت خالص
186/4.400	371/4.400	نیوتن متر / دور در دقیقه	حداکثر گشتاور خالص
197	210 225	کیلومتر در ساعت	حداکثر سرعت
30	30	%	(توانایی شروع حرکت در سربالایی (وسیله نقلیه تنها
IN 0°04'±4' / IN 0°5'±7.2'	IN 0°04'±4' / IN 0°5'±7.2'	(زاویه توتئین (جلو/عقب	تنظیم چرخ‌ها
0°20'±45' / -0°20'±30'	0°20'±45' / -0°20'±30'	(زاویه کمبر (جلو/عقب	
14°30'±45'	14°30'±45'	شیب محور فرمان	
7°10'±45'	7°10'±45'	(زاویه کیستر (زاویه میل فرمان	

\*: مصرف سوخت در حالت شهری عددی است که طبق استاندارد هر کشور اندازه‌گیری شده و شرایط رانندگی معمولی را شبیه‌سازی می‌کند. رقم واقعی ممکن است بسته به شرایط واقعی جاده و سبک رانندگی متفاوت باشد

## چرخ‌ها

زاپاس	استاندارد	اندازه لاستیک
T135/70R(D)16	205/65R16	
	215/55R17	
	235/40R19	

(فاصله مرکز تا لبه (میلی‌متر/اینچ)	اندازه		
42 (1.65)	16 × 6.5J	آلومینیوم	چرخ جاده‌ای
50 (1.97)	17 × 7.5J		
55 (2.17)	19 × 8J		
30 (1.18)	16 × 4T	فولادی	زاپاس

## ابعاد خودرو

واحد: میلی‌متر (اینچ)

4.906 (193.1)	طول کل
1.850 (72.8)	عرض کل
1.450 (1*(57.1)	ارتفاع کل
1.447 (2*3*(57.0)	
1.620 (1*(63.8)	فاصله رینگ جلو
1.605 (2*(63.2)	
1.595 (3*(62.8)	
1.620 (1*(63.8)	فاصله رینگ عقب
1.605 (2*(63.2)	
1.595 (3*(62.8)	
2.825 (111.2)	فاصله بین محور جلو و عقب (فاصله بین دو محور)

۱°: مدل تایر 205/65R16

۲°: مدل تایر 215/55R17

۳°: مدل تایر 235/40R19

قسمت‌هایی که در ابعاد خودرو محاسبه نمی‌شوند،  
آینه‌های جانبی بیرونی هستند. آینه‌های جانبی بیرونی  
روی درهای جلو نصب شده‌اند

واحد: کیلوپاسکال (کیلوگرم نیرو بر سانتی‌متر مربع)

فشار	اندازه	
220 (2.2)	205/65R16	تایر جلو اصلی
230 (2.3)	215/55R17	
230 (2.3)	235/40R19	
220 (2.2)	205/65R16	تایر عقب اصلی
230 (2.3)	215/55R17	
230 (2.3)	235/40R19	
420 (4.2)	T135/70R(D)16	تایر زاپاس

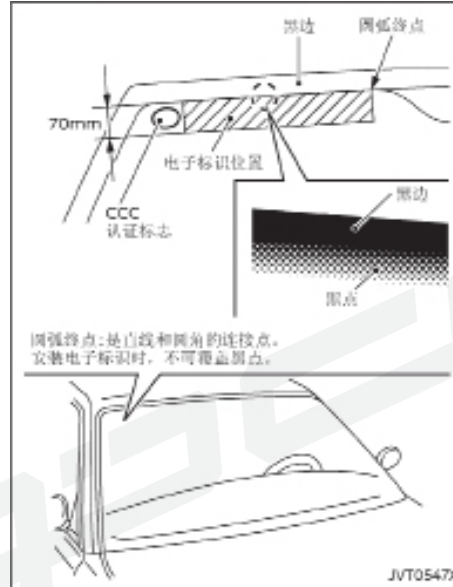
## هنگام سفر یا ثبت نام در کشور دیگر

هنگام برنامه ریزی برای سفر به کشور یا منطقه دیگر، بررسی کنید که سوخت مورد نیاز خودرو در آن کشور یا منطقه در دسترس باشد. استفاده از سوخت با عدد اکتان پایین می تواند باعث آسیب به موتور شود. بنابراین، مطمئن شوید که سوخت مورد نیاز در هر مکانی که سفر می کنید، موجود باشد. برای اطلاعات بیشتر درباره سوخت پیشنهادی، به بخش های قبلی همین فصل مراجعه کنید

هنگام انتقال ثبت نام خودرو به کشور، ایالت، استان یا منطقه دیگر، با مراجع ذی ربط تماس بگیرید تا اطمینان حاصل شود خودرو با الزامات قانونی محلی مطابقت دارد. در برخی موارد، ممکن است خودرو نتواند الزامات قانونی را برآورده کند و نیاز به تغییراتی برای مطابقت با قوانین محلی باشد. همچنین ممکن است در برخی مناطق خودرو قابل تطبیق نباشد

قوانین و مقررات کنترل آلایندهی خودرو و استانداردهای ایمنی بسته به کشور، ایالت، استان یا منطقه متفاوت است؛ بنابراین مشخصات خودرو ممکن است تغییر کند هر گونه تغییر، حمل و نقل، ثبت نام و هزینه های دیگر ناشی از انتقال خودرو به کشور، ایالت، استان یا منطقه دیگر بر عهده استفاده کننده است. شرکت نپسان مسئول هیچ گونه مشکل یا ناراحتی احتمالی نخواهد بود

## محل پنجره مایکروویو



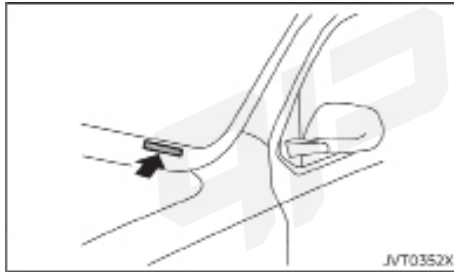
این خودرو مجهز به پنجره مایکروویو برای نشانگر الکتریکی روی شیشه جلو است. نشانگر را در موقعیتی که در تصویر نشان داده شده است نصب کنید هنگام نصب نشانگر الکتریکی، از ناحیه نقاط سیاه و علامت CCC خودداری کنید

## شناسایی خودرو

پوشاندن، رنگ آمیزی، جوشکاری، برش، سوراخ کاری، تغییر یا حذف شماره شناسایی خودرو ممنوع است  
برچسب شناسایی خودرو



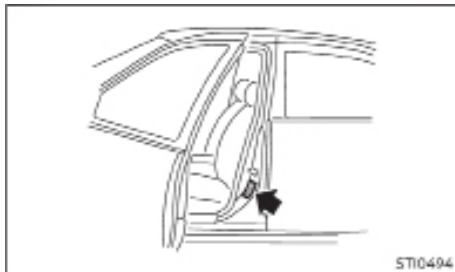
برچسب شناسایی خودرو روی ستون مرکزی سمت سر نشین جلو نصب شده است  
صفحه شماره شناسایی خودرو



صفحه شماره شناسایی خودرو همان طور که نشان داده شده نصب شده است

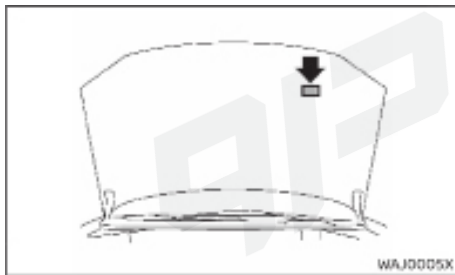
شماره سریال موتور روی موتور همان‌طور که نشان داده شده، مهر شده است

### برچسب اطلاعات تایر

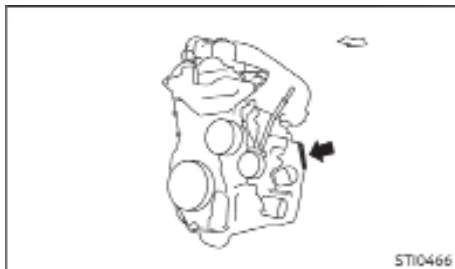


فشار تایرهای سرد روی برچسب اطلاعات تایر که روی ستون مرکزی سمت راننده نصب شده است، نشان داده شده است

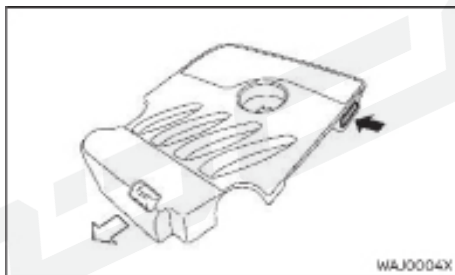
### برچسب مشخصات سیستم تهویه مطبوع



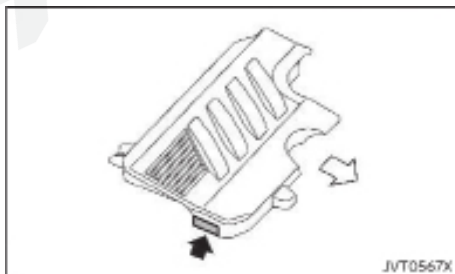
برچسب مشخصات سیستم تهویه مطبوع روی قسمت زیرین کاپوت همان‌طور که نشان داده شده، نصب شده است



مدل موتور MR20DD

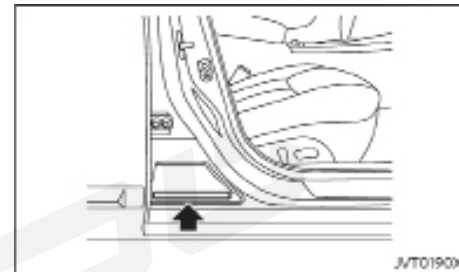


مدل موتور KR20DDET



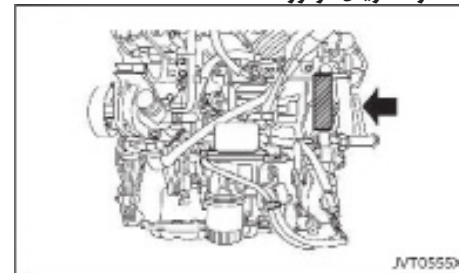
مدل موتور MR20DD

### شماره شناسایی خودرو



شماره شناسایی خودرو روی ستون مرکزی سمت سرنشین جلو مهر شده است  
سطح پس از مهر کردن رنگ‌آمیزی شده تا از زنگ‌زدگی جلوگیری شود  
اطلاعات شماره شناسایی خودرو به‌صورت الکتریکی در واحد کنترل موتور ذخیره می‌شود. این اطلاعات را می‌توان با استفاده از ابزارهای تشخیص عمومی خودرو که با استاندارد 5-15031/ISO1979/SAEJ مطابق دارند، بازیابی کرد

### شماره سریال موتور



مدل موتور KR20DDET

## ثبت‌کننده داده‌های رویداد

این خودرو مجهز به \*\*ثبت‌کننده داده‌های رویداد\*\* است. هدف اصلی این سیستم، ثبت داده‌هایی است که به درک وضعیت رانندگی خودرو در هنگام تصادف یا نزدیک به تصادف کمک می‌کند، مانند فعال شدن کیسه هوا یا برخورد با مانع جاده‌ای. ثبت‌کننده داده‌های رویداد به‌گونه‌ای طراحی شده که داده‌ها را برای مدت کوتاهی بر اساس پویایی خودرو و سیستم‌های ایمنی آن ثبت کند. ثبت‌کننده داده‌های رویداد در این خودرو حداقل عناصر مشخص شده در استاندارد GB 39732-2020 را ثبت می‌کند.

تعریف هر داده مطابق با عناصر "A" در استاندارد GB 39732-2020، صفحه ۲ است. سرعت خودرو بر اساس نمایشگر سرعت خودرو اندازه‌گیری می‌شود. این داده‌ها به درک بهتر وضعیت تصادف و میزان آسیب کمک می‌کنند.

### توجه:

داده‌های ثبت‌کننده فقط زمانی ثبت می‌شوند که تصادف جدی رخ دهد؛ این سیستم در شرایط رانندگی عادی هیچ داده‌ای ثبت نمی‌کند و هیچ اطلاعات شخصی مانند نام، جنسیت، سن یا محل تصادف را ثبت نمی‌کند. با این حال، سازمان‌هایی مانند مراجع قانونی ممکن است داده‌های ثبت‌کننده را با اطلاعات شخصی به‌دست‌آمده در تحقیقات تصادف ترکیب کنند.

ثبت‌کننده می‌تواند سه رویداد را برای خودرو ثبت کند. هنگام وقوع رویداد چهارم، قدیمی‌ترین رویداد ثبت نشده با ترتیب زمانی جایگزین می‌شود. اگر همه رویدادهای قبلی قفل شده باشند، سیستم رویداد جدیدی ثبت نخواهد کرد.

خواندن داده‌های ثبت‌شده توسط این سیستم نیازمند ابزار مخصوص است و شخص باید به خودرو دسترسی داشته باشد. این ابزار از طریق نمایندگی‌های مجاز قابل تهیه است. دستورالعمل استفاده از ابزار و خواندن داده‌ها از وبسایت و منابع ارائه شده توسط تولیدکننده ابزار در دسترس است.

داده‌های ثبت‌کننده تنها با رضایت مالک یا مستأجر خودرو یا طبق الزامات قانونی قابل دسترسی است. ثبت داده‌های اضافی (در خودروهای مجهز به سیستم کمکی اختیاری رانندگی خودکار

اگر خودرو به سیستم کمکی رانندگی خودکار اختیاری مجهز باشد، دارای قابلیت ثبت داده‌های اضافی است تا عملکرد این سیستم در برخی تصادف‌ها یا نزدیک به تصادف‌ها بهتر درک شود. ثبت داده‌های اضافی شامل موارد زیر است:

- وضعیت عملیاتی راننده شامل پدال گاز، ترمز، فرمان و غیره
- وضعیت تشخیص خودروهای جلو و خطوط مسیر
- اطلاعات خودرو شامل فاصله با خودرو جلو و موقعیت جانبی
- اطلاعات مربوط به عملکرد سیستم کمکی رانندگی و سایر امکانات جلوگیری از تصادف

- اطلاعات تشخیص اختلال در سیستم کمکی رانندگی
  - تصاویر خارجی از دوربین چندحسگری جلویی (فقط زمانی که کیسه هوا یا سیستم ترمز اضطراری هوشمند با تشخیص عابر پیاده فعال باشد)
- این سیستم صدا، مکالمه یا تصاویر داخل خودرو را ضبط نمی‌کند.

برای خواندن این داده‌های اضافی نیاز به تجهیزات ویژه و دسترسی به خودرو یا واحد ثبت داده‌ها است. این داده‌ها تنها با رضایت مالک یا مستأجر خودرو یا طبق الزامات قانونی قابل دسترسی است. در صورت دانلود، شرکت خودرو و اشخاص ثالث مورد اعتماد آن می‌توانند از داده‌های ثبت‌شده برای بهبود ایمنی خودرو استفاده کنند.

شرکت خودرو و اشخاص ثالث مورد اعتماد آن، داده‌های ثبت‌شده را به هیچ شخص ثالثی افشا یا ارائه نخواهند کرد، مگر در موارد زیر:

- با رضایت مالک خودرو یا مستأجر آن
- در پاسخ به درخواست رسمی از سوی نیروهای انتظامی، حکم دادگاه، سازمان‌های دولتی یا هر درخواست قانونی الزام‌آور دیگر
- برای اهداف تحقیقاتی، پس از آنکه داده‌ها به‌گونه‌ای تغییر یابند که دیگر به خودرو یا مالک خاصی مرتبط نباشند (بی‌نام‌سازی شده)

1. [技术指标]

发送器

- 频率范围: 76 - 77 GHz
  - 发射功率:  $\leq 55$  dBm (峰值 e.i.r.p)
  - 杂散发射限值:  $\leq -20$  dBm (有效值)
2. 不得擅自更改发射频率, 加大发射功率 (包括额外加装射频功率放大器), 不得擅自外接天线或改用其它发射天线;
3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰: 一旦发现有害干扰现象时, 应立即停止使用, 并采取措施消除干扰后方可继续使用;
4. 使用微功率无线电设备, 必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰;
5. 不得在飞机和机场附近使用。

WAJ0026X

(1) 天线类型: 环形天线;

天线性能: OdBi;

天线控制、调整及开关等使用方法:

- 手动控制天线增益, 调幅键控(ASK) 调制。
- (2) 不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器), 不得擅自更改发射天线;
- (3) 不得对其他合法的无线电台(站)产生有害干扰, 也不得提出免受有害干扰保护;
- (4) 应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗(ISM)应用设备的干扰或其他合法的无线电台(站)干扰;
- (5) 如对其他合法的无线电台(站)产生有害干扰时, 应立即停止使用, 并采取措施消除干扰后方可继续使用;
- (6) 在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站(含测控、测距、接收、导航站)等军民用无线电台(站)、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备, 应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定;
- (7) 禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径5000米的区域内使用各类模型遥控器;
- (8) 微功率设备使用时温度:  $-40^{\circ}\text{C}$  /  $+85^{\circ}\text{C}$ ;
- 微功率设备使用时电压: 9V 到 16V 。

WAJ0200X

设备类型: 用于车辆解锁系统的遥控钥匙

工作频率: 433.92 MHz

型号: TXN1

制造商: 大陆汽车有限公司

Siemensstr. 12

93055 Regensburg

Germany

(1) 天线类型: 内部环形天线;

天线性能:  $-17$  dBi;

天线控制、调整及开关等使用方法:

- FSK调制, 固定天线增益, 固定发射功率由功率放大器的寄存器设置定义, 功能手动激活
- (2) 不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器), 不得擅自更改发射天线;
- (3) 不得对其他合法的无线电台(站)产生有害干扰, 也不得提出免受有害干扰保护;
- (4) 应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗(ISM)应用设备的干扰或其他合法的无线电台(站)干扰;
- (5) 如对其他合法的无线电台(站)产生有害干扰时, 应立即停止使用, 并采取措施消除干扰后方可继续使用;
- (6) 在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站(含测控、测距、接收、导航站)等军民用无线电台(站)、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备, 应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定;
- (7) 禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径5000米的区域内使用各类模型遥控器;
- (8) 微功率设备使用时温度:  $-40^{\circ}\text{C}$  to  $+85^{\circ}\text{C}$ ; 微功率设备使用时电压: 2.1V to 3.6V.

WAJ0199X

سیستم تلفن بلوتوث هندزفری (مدل‌های بدون سیستم نیسان کانکت)

1. 标明附件中所规定的技术指标和使用范围，说明所有控制、调整及开关等使用方法；
  - 使用频率：2.4 - 2.4835 GHz
  - 等效全向辐射功率 (EIRP)：天线增益 < 10dBi 时：  
 $\leq 100 \text{ mW}$  或  $\leq 20 \text{ dBm}$
  - 最大功率谱密度：天线增益 < 10dBi 时：  
 $\leq 20 \text{ dBm} / \text{MHz}$  (EIRP)
  - 载频容限：20 ppm
  - 杂散发射 (辐射) 功率 (对应载波  $\pm 2.5$  倍信道带宽以外)：  
 $\leq -33 \text{ dBm} / 100 \text{ kHz}$  (2.4 - 2.4835 GHz)
2. 不得擅自更改发射频率，加大发射功率 (包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线；
3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有害干扰现象时，应立即停止使用，并采取措措施消除干扰后方可继续使用；
4. 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰；
5. 不得在飞机和机场附近使用。

ST10783

1. [技术指标]

发送器

- 频率范围：24.05 - 24.25 GHz
  - 发射功率： $\leq 20 \text{ mW}$  (EIRP)
  - 杂散发射限值： $\leq -30 \text{ dBm}$  (有效值)
2. 不得擅自更改发射频率，加大发射功率 (包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线；
  3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有害干扰现象时，应立即停止使用，并采取措措施消除干扰后方可继续使用；
  4. 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰；
  5. 不得在飞机和机场附近使用。

WAJ0027X

## جدول سرویس‌های ادواری

ردیف	شرح خدمت	۵۰۰۰ کیلومتر	۱۰۰۰۰ کیلومتر	۱۵۰۰۰ کیلومتر	۲۰۰۰۰ کیلومتر	۲۵۰۰۰ کیلومتر
۱	کلیه سیستم های الکتریکی به همراه یونیت‌ها (عیب‌یابی با دستگاه عیب‌یاب)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲	پدال ترمز					
۳	ترمز دستی / ترمز پارک برقی در صورت تجهیز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۴	روغن ترمز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۵	سیستم فرمان و اتصالات و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۶	سیستم تعلیق ( جلوبندی و عقب بندی و اتصالات و زوایای چرخ )	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۷	وضعیت باتری ۱۲ ولت	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۸	فیلتر هوای موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۹	شمع	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۰	کاتالیزت	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۱	روغن موتور و فیلتر روغن موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۱۲	مایع خنک کننده موتور و هیبرید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۳	لاستیک ( فشار باد و فرسودگی آج )	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۴	پلوس و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۵	گاز سیستم تهویه مطبوع ( گاز کولر )		بازدید		بازدید	
۱۶	کمپرسور کولر		بازدید		بازدید	

زمان تعویض مایع خنک کننده موتور هر ۴ سال می باشد.  
 زمان تعویض روغن گیربکس اتوماتیک هر ۴ سال می باشد.

زمان تعویض روغن و فیلتر روغن موتور هر ۶ ماه می باشد .  
 زمان تعویض روغن ترمز هر ۲ سال می باشد.

ردیف	شرح خدمت	۵۰۰۰ کیلومتر	۱۰۰۰۰ کیلومتر	۱۵۰۰۰ کیلومتر	۲۰۰۰۰ کیلومتر	۲۵۰۰۰ کیلومتر
۱۷	فیلتر هوای کابین ( فیلتر هوای تهویه مطبوع )	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض
۱۸	جابجایی و بالانس لاستیک ها		تعویض		تعویض	
۱۹	پیچ و مهره های شاسی و بدنه	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۰	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم ترمز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۱	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم سوخت رسانی	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۲	اتصالات فرمان الکترومکانیکی (فرمان برقی)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۳	فیلتر سوخت					
۲۴	کنیستر		بازدید		بازدید	
۲۵	روغن گیربکس اتوماتیک					
۲۶	فیلتر روغن گیربکس اتوماتیک					
۲۷	تسمه های موتور	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۸	سیستم ترمز و دیسک چرخ/کاسه چرخ و لنت ها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۹	خلاصی و لقی سوپاپ					
۳۰	مکمل سوخت توصیه شده نپسان	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز
۳۱	مایع شیشه شوی	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن

زمان تعویض روغن و فیلتر روغن موتور هر ۶ ماه می باشد .

زمان تعویض مایع خنک کننده موتور هر ۴ سال می باشد  
زمان تعویض روغن گیربکس اتوماتیک هر ۴ سال می باشد.

ردیف	شرح خدمت	۳۰۰۰۰ کیلومتر	۳۵۰۰۰ کیلومتر	۴۰۰۰۰ کیلومتر	۴۵۰۰۰ کیلومتر	۵۰۰۰۰ کیلومتر
۱	کلیه سیستم های الکتریکی به همراه یونیت ها (عیب یابی با دستگاه عیب یاب)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲	پدال ترمز	بازدید				
۳	ترمز دستی / ترمز پارک برقی در صورت تجهیز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۴	روغن ترمز	تعویض	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۵	سیستم فرمان و اتصالات و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۶	سیستم تعلیق ( جلوبندی و عقب بندی و اتصالات و زوایای چرخ )	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۷	وضعیت باتری ۱۲ ولت	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۸	فیلتر هوای موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۹	شمع ها					
۱۰	کاتالیست	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۱	روغن موتور و فیلتر روغن موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۱۲	مایع خنک کننده موتور	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۳	لاستیک ( فشار باد و فرسودگی آج )	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۴	پلوس و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۵	گاز سیستم تهویه مطبوع ( گاز کولر )	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۶	کمپرسور کولر	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید

زمان تعویض مایع خنک کننده موتور هر ۴ سال می باشد  
زمان تعویض روغن گیربکس اتوماتیک هر ۴ سال می باشد.

زمان تعویض روغن و فیلتر روغن موتور هر ۶ ماه می باشد .  
زمان تعویض روغن ترمز هر ۲ سال می باشد.

ردیف	شرح خدمت	۳۰۰۰۰ کیلومتر	۳۵۰۰۰ کیلومتر	۴۰۰۰۰ کیلومتر	۴۵۰۰۰ کیلومتر	۵۰۰۰۰ کیلومتر
۱۷	فیلتر هوای کابین ( فیلتر هوای تهویه مطبوع )	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض
۱۸	جابجایی و بالانس لاستیک ها	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۱۹	پیچ و مهره های شاسی و بدنه	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۰	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم ترمز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۱	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم سوخت رسانی	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۲	اتصالات فرمان الکترومکانیکی (فرمان برقی)	تعویض	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۳	فیلتر سوخت	تعویض				
۲۴	کنیستر	بازدید		تعویض		بازدید
۲۵	روغن گیربکس اتوماتیک	تعویض				
۲۶	فیلتر روغن گیربکس اتوماتیک	تعویض				
۲۷	تسمه های موتور	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۸	سیستم ترمز و دیسک چرخ/کاسه چرخ و لنت ها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۹	خلاصی و لقی سوپاپ					
۳۰	مکمل سوخت توصیه شده نیسان	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز
۳۱	مایع شیشه شوی	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن

زمان تعویض مایع خنک کننده موتور هر ۴ سال می باشد  
زمان تعویض روغن گیربکس اتوماتیک هر ۴ سال می باشد.

زمان تعویض روغن و فیلتر روغن موتور هر ۶ ماه می باشد .  
زمان تعویض روغن ترمز هر ۲ سال می باشد.

ردیف	شرح خدمت	۵۵۰۰۰ کیلومتر	۶۰۰۰۰ کیلومتر	۶۵۰۰۰ کیلومتر	۷۰۰۰۰ کیلومتر	۷۵۰۰۰ کیلومتر
۱	کلیه سیستم های الکتریکی به همراه یونیت ها (عیب یابی با دستگاه عیب یاب)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲	پدال ترمز		بازدید			
۳	ترمز دستی / ترمز پارک برقی در صورت تجهیز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۴	روغن ترمز	بازدید	تعویض	بازدید	بازدید	بازدید
۵	سیستم فرمان و اتصالات و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۶	سیستم تعلیق ( جلوبندی و عقب بندی و اتصالات و زوایای چرخ )	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۷	وضعیت باتری ۱۲ ولت	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۸	فیلتر هوای موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۹	شمع ها					
۱۰	کاتالیست	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۱	روغن موتور و فیلتر روغن موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۱۲	مایع خنک کننده موتور	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۳	لاستیک ( فشار باد و فرسودگی آج )	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۴	پلوس و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۵	گاز سیستم تهویه مطبوع ( گاز کولر )	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	
۱۶	کمپرسور کولر	بازدید	بازدید			

زمان تعویض مایع خنک کننده موتور هر ۴ سال می باشد  
زمان تعویض روغن گیربکس اتوماتیک هر ۴ سال می باشد.

زمان تعویض روغن و فیلتر روغن موتور هر ۶ ماه می باشد .  
زمان تعویض روغن ترمز هر ۲ سال می باشد.

ردیف	شرح خدمت	۵۵۰۰۰ کیلومتر	۶۰۰۰۰ کیلومتر	۶۵۰۰۰ کیلومتر	۷۰۰۰۰ کیلومتر	۷۵۰۰۰ کیلومتر
۱۷	فیلتر هوای کابین ( فیلتر هوای تهویه مطبوع )	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض
۱۸	جابجایی و بالانس لاستیک ها		تعویض		تعویض	
۱۹	پیچ و مهره های شاسی و بدنه	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۰	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم ترمز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۱	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم سوخت رسانی	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۲	اتصالات فرمان الکترومکانیکی (فرمان برقی)	بازدید	تعویض	بازدید	بازدید	بازدید
۲۳	فیلتر سوخت		تعویض			
۲۴	کنیستر		بازدید		بازدید	
۲۵	روغن گیربکس اتوماتیک		تعویض			
۲۶	فیلتر روغن گیربکس اتوماتیک		تعویض			
۲۷	تسمه های موتور	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۸	سیستم ترمز و دیسک چرخ/کاسه چرخ و لنت ها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۹	خلاصی و لقی سوپاپ					
۳۰	مکمل سوخت توصیه شده نيسان	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز
۳۱	مایع شیشه شوی	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن

زمان تعویض مایع خنک کننده موتور هر ۴ سال می باشد  
زمان تعویض روغن گیربکس اتوماتیک هر ۴ سال می باشد.

زمان تعویض روغن و فیلتر روغن موتور هر ۶ ماه می باشد .  
زمان تعویض روغن ترمز هر ۲ سال می باشد.

ردیف	شرح خدمت	۸۰۰۰۰ کیلومتر	۸۵۰۰۰ کیلومتر	۹۰۰۰۰ کیلومتر	۹۵۰۰۰ کیلومتر	۱۰۰۰۰۰ کیلومتر
۱	کلیه سیستم های الکتریکی به همراه یونیت‌ها (عیب یابی با دستگاه عیب یاب)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲	پدال ترمز			بازدید		
۳	ترمز دستی / ترمز پارک برقی در صورت تجهیز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۴	روغن ترمز	بازدید	بازدید	تعویض	بازدید	بازدید
۵	سیستم فرمان و اتصالات و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۶	سیستم تعلیق ( جلوبندی و عقب بندی و اتصالات و زوایای چرخ )	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۷	وضعیت باتری ۱۲ ولت	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۸	فیلتر هوای موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۹	شمع ها			تعویض		
۱۰	کاتالیست	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۱	روغن موتور و فیلتر روغن موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۱۲	مایع خنک کننده موتور	بازدید	بازدید	تعویض	بازدید	بازدید
۱۳	لاستیک ( فشار باد و فرسودگی آج )	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۴	پلوس و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۵	گاز سیستم تهویه مطبوع ( گاز کولر )	بازدید	بازدید	بازدید		بازدید
۱۶	کمپرسور کولر	بازدید	بازدید	بازدید		بازدید

زمان تعویض مایع خنک کننده موتور هر ۴ سال می باشد  
زمان تعویض روغن گیربکس اتوماتیک هر ۴ سال می باشد.

زمان تعویض روغن و فیلتر روغن موتور هر ۶ ماه می باشد .  
زمان تعویض روغن ترمز هر ۲ سال می باشد.

ردیف	شرح خدمت	۸۰۰۰۰ کیلومتر	۸۵۰۰۰ کیلومتر	۹۰۰۰۰ کیلومتر	۹۵۰۰۰ کیلومتر	۱۰۰۰۰۰ کیلومتر
۱۷	فیلتر هوای کابین ( فیلتر هوای تهویه مطبوع )	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض
۱۸	جابجایی و بالانس لاستیک ها	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۱۹	پیچ و مهره های شاسی و بدنه	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۰	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم ترمز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۱	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم سوخت رسانی	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۲	اتصالات فرمان الکترومکانیکی (فرمان برقی)	بازدید	بازدید	تعویض	بازدید	بازدید
۲۳	فیلتر سوخت			تعویض		
۲۴	کنیستر	تعویض		بازدید		بازدید
۲۵	روغن گیربکس اتوماتیک			تعویض		
۲۶	فیلتر روغن گیربکس اتوماتیک			تعویض		
۲۷	تسمه های موتور	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۸	سیستم ترمز و دیسک چرخ/کاسه چرخ و لنت ها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۹	خلاصی و لقی سوپاپ			بازدید		
۳۰	مکمل سوخت توصیه شده نیشان	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز
۳۱	مایع شیشه شوی	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن

زمان تعویض مایع خنک کننده موتور هر ۴ سال می باشد  
زمان تعویض روغن گیربکس اتوماتیک هر ۴ سال می باشد.

زمان تعویض روغن و فیلتر روغن موتور هر ۶ ماه می باشد .  
زمان تعویض روغن ترمز هر ۲ سال می باشد.

ردیف	شرح خدمت	۱۰۵۰۰۰ کیلومتر	۱۱۰۰۰۰ کیلومتر	۱۱۵۰۰۰ کیلومتر	۱۲۰۰۰۰ کیلومتر	۱۲۵۰۰۰ کیلومتر
۱	کلیه سیستم های الکتریکی به همراه یونیت ها (عیب یابی با دستگاه عیب یاب)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲	پدال ترمز				بازدید	
۳	ترمز دستی / ترمز پارک برقی در صورت تجهیز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۴	روغن ترمز	بازدید	بازدید	بازدید	تعویض	بازدید
۵	سیستم فرمان و اتصالات و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۶	سیستم تعلیق ( جلوبندی و عقب بندی و اتصالات و زوایای چرخ )	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۷	وضعیت باتری ۱۲ ولت	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۸	فیلتر هوای موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۹	شمع ها					
۱۰	کاتالیست	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۱	روغن موتور و فیلتر روغن موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۱۲	مایع خنک کننده موتور	بازدید	بازدید	بازدید	تعویض	بازدید
۱۳	لاستیک ( فشار باد و فرسودگی آج )	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۴	پلوس و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۵	گاز سیستم تهویه مطبوع ( گاز کولر )		بازدید		بازدید	
۱۶	کمپرسور کولر		بازدید		بازدید	

زمان تعویض مایع خنک کننده موتور هر ۴ سال می باشد  
زمان تعویض روغن گیربکس اتوماتیک هر ۴ سال می باشد.

زمان تعویض روغن و فیلتر روغن موتور هر ۶ ماه می باشد .  
زمان تعویض روغن ترمز هر ۲ سال می باشد.

ردیف	شرح خدمت	۱۰۵۰۰۰ کیلومتر	۱۱۰۰۰۰ کیلومتر	۱۱۵۰۰۰ کیلومتر	۱۲۰۰۰۰ کیلومتر	۱۲۵۰۰۰ کیلومتر
۱۷	فیلتر هوای کابین ( فیلتر هوای تهویه مطبوع )	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض
۱۸	جابجایی و بالانس لاستیک ها		تعویض		تعویض	
۱۹	پیچ و مهره های شاسی و بدنه	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۰	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم ترمز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۱	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم سوخت رسانی	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۲	اتصالات فرمان الکترومکانیکی (فرمان برقی)	بازدید	بازدید	بازدید	تعویض	بازدید
۲۳	فیلتر سوخت				تعویض	
۲۴	کنیستر		بازدید		بازدید	
۲۵	روغن گیربکس اتوماتیک		تعویض		تعویض	
۲۶	فیلتر روغن گیربکس اتوماتیک		تعویض		تعویض	
۲۷	تسمه های موتور	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۸	سیستم ترمز و دیسک چرخ/کاسه چرخ و لنت ها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۹	خلاصی و لقی سوپاپ					
۳۰	مکمل سوخت توصیه شده نیسان	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز
۳۱	مایع شیشه شوی	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن

زمان تعویض روغن و فیلتر روغن موتور هر ۶ ماه می باشد .  
 زمان تعویض روغن ترمز هر ۲ سال می باشد.

زمان تعویض مایع خنک کننده موتور هر ۴ سال می باشد  
 زمان تعویض روغن گیربکس اتوماتیک هر ۴ سال می باشد.

ردیف	شرح خدمت	۱۳۰۰۰۰ کیلومتر	۱۳۵۰۰۰ کیلومتر	۱۴۰۰۰۰ کیلومتر	۱۴۵۰۰۰ کیلومتر	۱۵۰۰۰۰ کیلومتر
۱	کلیه سیستم های الکتریکی به همراه یونیت ها (عیب یابی با دستگاه عیب یاب)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲	پدال ترمز					بازدید
۳	ترمز دستی / ترمز پارک برقی در صورت تجهیز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۴	روغن ترمز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	تعویض
۵	سیستم فرمان و اتصالات و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۶	سیستم تعلیق ( جلوبندی و عقب بندی و اتصالات و زوایای چرخ )	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۷	وضعیت باتری ۱۲ ولت	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۸	فیلتر هوای موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۹	شمع ها					
۱۰	کاتالیست	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۱	روغن موتور و فیلتر روغن موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۱۲	مایع خنک کننده موتور	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	تعویض
۱۳	لاستیک ( فشار باد و فرسودگی آج )	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۴	پلوس و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۵	گاز سیستم تهویه مطبوع ( گاز کولر )	بازدید	بازدید	بازدید		بازدید
۱۶	کمپرسور کولر	بازدید	بازدید	بازدید		بازدید

زمان تعویض مایع خنک کننده موتور هر ۴ سال می باشد  
زمان تعویض روغن گیربکس اتوماتیک هر ۴ سال می باشد.

زمان تعویض روغن و فیلتر روغن موتور هر ۶ ماه می باشد .  
زمان تعویض روغن ترمز هر ۲ سال می باشد.

ردیف	شرح خدمت	۱۳۰۰۰۰ کیلومتر	۱۳۵۰۰۰ کیلومتر	۱۴۰۰۰۰ کیلومتر	۱۴۵۰۰۰ کیلومتر	۱۵۰۰۰۰ کیلومتر
۱۷	فیلتر هوای کابین ( فیلتر هوای تهویه مطبوع )	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض
۱۸	جابجایی و بالانس لاستیک ها	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۱۹	پیچ و مهره های شاسی و بدنه	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۰	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم ترمز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۱	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم سوخت رسانی	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۲	اتصالات فرمان الکترومکانیکی (فرمان برقی)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	تعویض
۲۳	فیلتر سوخت					تعویض
۲۴	کنیستر	بازدید				بازدید
۲۵	روغن گیربکس اتوماتیک					تعویض
۲۶	فیلتر روغن گیربکس اتوماتیک					تعویض
۲۷	تسمه های موتور	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۸	سیستم ترمز و دیسک چرخ/کاسه چرخ و لنت ها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۹	خلاصی و لقی سوپاپ					
۳۰	مکمل سوخت توصیه شده نپسان	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز
۳۱	مایع شیشه شوی	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن

زمان تعویض روغن و فیلتر روغن موتور هر ۶ ماه می باشد .

زمان تعویض مایع خنک کننده موتور هر ۴ سال می باشد  
زمان تعویض روغن گیربکس اتوماتیک هر ۴ سال می باشد.

ردیف	شرح خدمت	۱۵۵۰۰۰ کیلومتر	۱۶۰۰۰۰ کیلومتر	۱۶۵۰۰۰ کیلومتر	۱۷۰۰۰۰ کیلومتر	۱۷۵۰۰۰ کیلومتر
۱	کلیه سیستم های الکتریکی به همراه یونیت ها (عیب یابی با دستگاه عیب یاب)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲	پدال ترمز					
۳	ترمز دستی / ترمز پارک برقی در صورت تجهیز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۴	روغن ترمز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۵	سیستم فرمان و اتصالات و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۶	سیستم تعلیق ( جلوبندی و عقب بندی و اتصالات و زوایای چرخ )	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۷	وضعیت باتری ۱۲ ولت	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۸	فیلتر هوای موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۹	شمع ها					
۱۰	کاتالیست	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۱	روغن موتور و فیلتر روغن موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۱۲	مایع خنک کننده موتور	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۳	لاستیک ( فشار باد و فرسودگی آج )	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۴	پلوس و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۵	گاز سیستم تهویه مطبوع ( گاز کولر )	بازدید	بازدید			
۱۶	کمپرسور کولر	بازدید	بازدید			

زمان تعویض روغن و فیلتر روغن موتور هر ۶ ماه می باشد .  
زمان تعویض مایع خنک کننده موتور هر ۴ سال می باشد  
زمان تعویض روغن گیربکس اتوماتیک هر ۴ سال می باشد.

زمان تعویض روغن و فیلتر روغن موتور هر ۶ ماه می باشد .  
زمان تعویض روغن ترمز هر ۲ سال می باشد.

ردیف	شرح خدمت	۱۵۵۰۰۰ کیلومتر	۱۶۰۰۰۰ کیلومتر	۱۶۵۰۰۰ کیلومتر	۱۷۰۰۰۰ کیلومتر	۱۷۵۰۰۰ کیلومتر
۱۷	فیلتر هوای کابین ( فیلتر هوای تهویه مطبوع )	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض
۱۸	جابجایی و بالانس لاستیک ها		تعویض		تعویض	
۱۹	پیچ و مهره های شاسی و بدنه	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۰	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم ترمز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۱	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم سوخت رسانی	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۲	اتصالات فرمان الکترومکانیکی (فرمان برقی)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۳	فیلتر سوخت					
۲۴	کنیستر	بازدید				
۲۵	روغن گیربکس اتوماتیک					
۲۶	فیلتر روغن گیربکس اتوماتیک					
۲۷	تسمه های موتور	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۸	سیستم ترمز و دیسک چرخ/کاسه چرخ و لنت ها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۹	خلاصی و لقی سوپاپ					
۳۰	مکمل سوخت توصیه شده نیسان	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز
۳۱	مایع شیشه شوی	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن

زمان تعویض روغن و فیلتر روغن موتور هر ۶ ماه می باشد .  
 زمان تعویض روغن ترمز هر ۲ سال می باشد.

زمان تعویض مایع خنک کننده موتور هر ۴ سال می باشد  
 زمان تعویض روغن گیربکس اتوماتیک هر ۴ سال می باشد.

ردیف	شرح خدمت	۱۸۰۰۰۰ کیلومتر	۱۸۵۰۰۰ کیلومتر	۱۹۰۰۰۰ کیلومتر	۱۹۵۰۰۰ کیلومتر	۲۰۰۰۰۰ کیلومتر
۱	کلیه سیستم های الکتریکی به همراه یونیت ها (عیب یابی با دستگاه عیب یاب)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲	پدال ترمز	بازدید				
۳	ترمز دستی / ترمز پارک برقی در صورت تجهیز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۴	روغن ترمز	تعویض	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۵	سیستم فرمان و اتصالات و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۶	سیستم تعلیق ( جلوبندی و عقب بندی و اتصالات و زوایای چرخ )	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۷	وضعیت باتری ۱۲ ولت	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۸	فیلتر هوای موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۹	شمع ها	تعویض				
۱۰	کاتالیست	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۱	روغن موتور و فیلتر روغن موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۱۲	مایع خنک کننده موتور	تعویض	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۳	لاستیک ( فشار باد و فرسودگی آج )	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۴	پلوس و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۵	گاز سیستم تهویه مطبوع ( گاز کولر )	بازدید	بازدید	بازدید		بازدید
۱۶	کمپرسور کولر	بازدید	بازدید	بازدید		بازدید

زمان تعویض مایع خنک کننده موتور هر ۴ سال می باشد  
زمان تعویض روغن گیربکس اتوماتیک هر ۴ سال می باشد.

زمان تعویض روغن و فیلتر روغن موتور هر ۶ ماه می باشد .  
زمان تعویض روغن ترمز هر ۲ سال می باشد.

ردیف	شرح خدمت	۱۸۰۰۰۰ کیلومتر	۱۸۵۰۰۰ کیلومتر	۱۹۰۰۰۰ کیلومتر	۱۹۵۰۰۰ کیلومتر	۲۰۰۰۰۰ کیلومتر
۱۷	فیلتر هوای کابین ( فیلتر هوای تهویه مطبوع )	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض
۱۸	جابجایی و بالانس لاستیک ها	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۱۹	پیچ و مهره های شاسی و بدنه	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۰	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم ترمز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۱	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم سوخت رسانی	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۲	اتصالات فرمان الکترومکانیکی (فرمان برقی)	تعویض	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۳	فیلتر سوخت	تعویض				
۲۴	کنیستر	بازدید		بازدید		بازدید
۲۵	روغن گیربکس اتوماتیک	تعویض				
۲۶	فیلتر روغن گیربکس اتوماتیک	تعویض				
۲۷	تسمه های موتور	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۸	سیستم ترمز و دیسک چرخ/کاسه چرخ و لنت ها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۹	خلاصی و لقی سوپاپ	بازدید				
۳۰	مکمل سوخت توصیه شده نیشان	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز
۳۱	مایع شیشه شوی	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن

زمان تعویض مایع خنک کننده موتور هر ۴ سال می باشد  
زمان تعویض روغن گیربکس اتوماتیک هر ۴ سال می باشد.

زمان تعویض روغن و فیلتر روغن موتور هر ۶ ماه می باشد .  
زمان تعویض روغن ترمز هر ۲ سال می باشد.

## قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان خودرو

(مصوب مجلس شورای اسلامی مورخ ۸۶/۴/۳ به شماره ۵۲۶/۴۹۵۲۵)

### ماده ۱

اصطلاحات ذیل در معانی مشروح مربوط به کار برده می‌شود:

۱. خودرو: هر نوع وسیله نقلیه موتوری تولید داخل یا خارج برای استفاده در معابر عمومی برای حمل سرنشین و بار تا ظرفیت مجاز.
۲. عرضه‌کننده: هر شخص حقیقی یا حقوقی که به طور مستقیم یا از طریق واسطه فروش مبادرت به فروش خودروهای نو تولیدی و وارداتی خود می‌کند.
۳. واسطه فروش: هر شخص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه‌کننده نسبت به فروش خودرو اقدام می‌کند.
۴. نمایندگی مجاز: هر شخص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه‌کننده عهده‌دار فروش و خدمات پس از فروش خودرو در طول مدت ضمانت است.
۵. مصرف‌کننده: هر شخص حقیقی یا حقوقی که خودرو را برای استفاده شخصی یا عمومی در اختیار دارد.
۶. بهای خودرو: مبلغی است که در قرارداد واگذاری و یا در برگه فروش توسط عرضه‌کننده قید گردیده است.

### ماده ۲\*

عرضه‌کننده موظف به رعایت استانداردهای ابلاغی در مورد ایمنی، کیفیت، سلامت خودرو و مطابقت آن با ضمانت ارائه شده به مصرف‌کننده می‌باشد.  
تبصره ۱ - دوره تضمین نمی‌تواند کمتر از یک سال از زمان تحویل خودرو به مصرف‌کننده یا کارکردی برابر با سی هزار کیلومتر (هر کدام زودتر به پایان برسد) باشد.  
تبصره ۲ - دوره تعهد یا دوره تامین قطعات و ارائه خدمات فنی استاندارد، برابر ده سال از زمان تحویل رسمی آخرین خودرو به مصرف‌کننده می‌باشد.

### ماده ۳\*

عرضه‌کننده در طول مدت ضمانت مکلف به رفع هر نوع نقص یا عیب (ناشی از طراحی، مونتاژ، تولید یا حمل) است که در خودرو وجود داشته یا در نتیجه استفاده معمول از خودرو بروز نموده و با مفاد ضمانتنامه و مشخصات اعلام به مصرف‌کننده مغایر بوده یا مانع استفاده مطلوب از خودرو یا نافی ایمنی آن باشد یا موجب کاهش ارزش معاملات خودرو شود. هزینه رفع نقص یا عیب خودرو در طول مدت ضمانت و جبران کلیه خسارات وارده به مصرف‌کننده و اشخاص ثالث، اعم از خسارات مالی و جانی و هزینه‌های درمان ناشی از نقص یا عیب (که خارج از تعهدات بیمه شخص ثالث باشد) هزینه‌های حمل خودرو به تعمیرگاه، تامین خودروی جایگزین مشابه در طول مدت تعمیرات (چنانچه مدت توقف خودرو بیش از چهل و هشت ساعت باشد) برعهده عرضه‌کننده می‌باشد.

**تبصره ۱** - \*تعهدات عرضه‌کننده به طور مستقیم یا از طریق واسطه فروش یا نمایندگی مجاز ایفاء می‌شود. عرضه‌کننده مکلف به ایجاد شبکه خدمات پس از فروش یا نمایندگی‌های مجاز تعمیر و توزیع قطعات یدکی و تامین آموزش‌های لازم متناسب با تعداد خودروهای عرضه شده در سطح کشور بوده و نمی‌تواند مصرف‌کننده را به مراجعه به نمایندگی معینی اجبار نماید.

**تبصره ۲** - \*در صورت بروز اختلاف بین طرفین موضوع ماده فوق، موضوع اختلافی حسب درخواست طرفین ابتدا در هیات حل اختلاف مربوطه، متشکل از نمایندگی‌های عرضه‌کننده خودرو، کارشناس رسمی دادگستری و کارشناس نیروی انتظامی به ریاست کارشناس رسمی دادگستری طرح و رای لازم با اکثریت آراء صادر خواهد شد. در صورت اعتراض هر یک از طرفین به رای صادره، خواسته در دادگاه صالحه قابل پیگیری خواهد بود. دادگاه صالحه باید خارج از نوبت و حداکثر ظرف دو ماه انشاء رای نماید.

#### **ماده ۴\***

چنانچه نقص یا عیب قطعات ایمنی خودرو در طول دوره ضمانت پس از سه بار تعمیر همچنان باقی باشد یا در صورتی که نقص یا عیب قطعاتی که موجب احتمال صدمه جسمی یا جانی اشخاص گردد و با یک تعمیر برطرف نشده باشد یا خودرو بیش از سی روز به دلیل تعمیرات غیرقابل استفاده بماند، عرضه‌کننده مکلف است حسب درخواست مصرف‌کننده خودروی معیوب را با خودروی نو تعویض یا با توافق، بهای آن را به مصرف‌کننده مسترد دارد.

**تبصره ۱** - در صورت بروز اختلاف بین طرفین، حل و فصل آن از طریق هیات حل اختلاف موضوع تبصره (۲) ماده (۳) این قانون می‌باشد.  
**تبصره ۲** - عرضه‌کننده حق واگذاری یا استفاده از خودروی مسترد شده را پیش از رفع عیب ندارد، واگذاری خودروی مزبور پس از رفع عیب و نقص قبلی و با اعلام صریح عیوب مزبور در اسناد واگذاری مجاز می‌باشد.

#### **ماده ۵\***

عرضه‌کننده، واسطه فروش و نمایندگی مجاز تعمیر موظفند هر بار که خودروی موضوع ضمانت، مورد تعمیر یا خدمات مختلف دوره‌ای قرار می‌گیرد، پس از اتمام کار، به صورت مکتوب کلیه عیب‌ها و نقص‌های اعلامی از سوی مصرف‌کننده، اقدام‌های انجام شده و قطعات تعمیر یا تعویض شده را در صورت وضعیت ذکر نموده و آن را تسلیم مصرف‌کننده نماید.

**تبصره** - \*استفاده از قطعات غیر استاندارد یا تایید نشده توسط عرضه‌کننده و نمایندگی‌های مجاز تعمیر ممنوع می‌باشد.

#### ماده ۶\*

چنانچه انجام تعهدات عرضه‌کننده به دلیل حوادث غیر مترقبه (غیرقابل پیش بینی و غیرقابل رفع) ناممکن باشد، این تعهدات به حالت تعلیق درمی‌آید. مدت تعلیق به دوره ضمانت افزوده می‌شود.

#### ماده ۷\*

هر نوع توافق مستقیم یا غیرمستقیم بین عرضه‌کننده، واسطه فروش یا مصرف‌کننده که به موجب آن تمام یا بخشی از تعهداتی که عرضه‌کننده بر طبق این قانون و یا ضمانت نامه صادر بر عهده دارد، ساقط نماید یا به عهده واسطه فروش یا هر عنوان دیگری گذارده شود، در برابر مصرف‌کننده باطل و بلااثر می‌باشد. تبصره\*- انعقاد هر نوع قراردادی که حقوق و تکالیف طرفین قرارداد و مشمولین این قانون در آن رعایت نشود به استناد ماده ۱۰ قانون مدنی و مورد مشابه غیرقانونی و از درجه اعتبار ساقط است.

#### ماده ۸\*

هرگونه عیب و نقص و خسارات جانی و مالی وارده به مصرف‌کننده و اشخاص ثالث که به دلیل تعویض یا نصب قطعات و سیستم‌های جانبی و یا دریافت خدمات خارج از شبکه رسمی و مجاز عرضه‌کننده توسط مصرف‌کننده طی دوران ضمانت ایجاد شود از شمول این قانون خارج است و هیچگونه حقی برای مصرف‌کننده و اشخاص ثالث در برابر عرضه‌کننده ایجاد نمی‌کند.

#### ماده ۹

عرضه‌کننده مکلف است تعهدات موضوع این قانون را به صورت کتبی در اوراق ضمانتنامه قید نموده و در زمان تحویل خودرو، به نحو مقتضی موضوع این قانون را به طور صریح و روشن به مصرف‌کننده اعلام نماید.

#### ماده ۱۰

آئین نامه اجرائی این قانون (به ویژه در مورد ملاک‌های ایجاد نمایندگی مجاز تعمیر در سطح کشور به ازاء تعداد خودروها عرضه شده) ظرف سه ماه از تاریخ تصویب توسط وزارت صنایع و معادن تهیه شده و به تصویب هیات وزیران می‌رسد.

#### ماده ۱۱

وزارت صنایع و معادن مکلف به نظارت بر اجرای این قانون در راستای حفظ حقوق مصرف‌کنندگان و اعلام گزارش ادواری شش ماهه به کمیسیون صنایع و معادن مجلس شورای اسلامی است.

## آیین نامه اجرایی قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان خودرو

ماده ۱- ضوابط مندرج در این آیین نامه شامل تمام عرضه کنندگان، واسطه‌های فروش، واسطه‌های خدمات پس از فروش و نمایندگی‌های مجاز انواع وسایل نقلیه موتوری اعم از سواری، مینی بوس، میدل باس، اتوبوس، ون، وانت، کامیونت، کامیون، کشنده، تریلر و انواع موتورسیکلت ساخت داخل کشور یا خارج می‌باشد.

ماده ۲- در این آیین نامه اصطلاحات زیر در معانی مشروح مربوط به کار می‌روند:

الف - قانون: قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان خودرو - مصوب ۱۳۸۶ -

ب - وزارت: وزارت صنعت، معدن و تجارت.

پ - عرضه کننده: هر شخص حقیقی یا حقوقی که به طور مستقیم یا از طریق واسطه فروش، مبادرت به فروش خودروهای نو ساخت داخل کشور یا وارداتی خود می‌نماید.

ت - خدمات پس از فروش: کلیه خدمات پس از فروش یک محصول از قبیل ضمانت و تعهد شامل پشتیبانی خدمات، تعمیرات و تأمین قطعات استاندارد که موجب تضمین کارکرد مطلوب محصول می‌باشد.

ث - واسطه خدمات فروش و پس از فروش: اشخاص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه کننده، صرفاً یا توأماً عهده‌دار خدمات فروش و پس از فروش خودرو از طریق نمایندگی‌های مجاز می‌باشند. واسطه مذکور می‌تواند به عنوان بخشی از مجموعه عرضه کننده یا به عنوان شرکتی مستقل تحت نظارت عرضه کننده فعالیت نموده و خدمات خود را ارائه نماید.

ج - نمایندگی مجاز: هر شخص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه کننده عهده دار فروش و خدمات پس از فروش خودرو در طول مدت ضمانت است.

چ - شیوه آرایه خدمات پس از فروش خودرو: براساس استاندارد ملی شماره (۱۹۱۱۷) درخصوص تعیین شیوه مربوط به امور خدمات پس از فروش خودرو، شاخص‌ها و نحوه ارزیابی عرضه کننده، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی‌های مجاز آن و همچنین رده بندی و پایش عملکرد آنها می‌باشد.

ح - دستورالعمل شرایط، ضوابط و ارزیابی خدمات فروش خودرو: دستورالعملی که به منظور تعیین شیوه مربوط به امور خدمات فروش خودرو، شاخص‌ها و نحوه ارزیابی عرضه کننده، واسطه خدمات فروش و نمایندگی‌های آن و همچنین رده بندی و پایش عملکرد آنها توسط وزارت تهیه و ابلاغ می‌شود.

- خ - خدمات دوره تضمین: مجموعه خدمات تعمیرات، تأمین و تعویض قطعات یا تعویض خودرو که در یک دوره زمانی یا طی مسافت مشخص مطابق مواد (۱۲) و (۱۳) این آیین نامه و انجام آن به صورت رایگان به عهده عرضه کننده می‌باشد.
- د - خدمات دوره تعهد: مجموعه خدمات تعمیرات، تأمین و تعویض قطعات و پشتیبانی خدمات که در یک دوره زمانی مشخص مطابق ماده (۱۵) این آیین نامه و در قبال دریافت اجرت برابر با نرخ مصوب موضوع بند (ط) ماده (۲) این آیین نامه از سوی عرضه کننده برای مصرف کننده انجام می‌شود.
- ذ - خدمات سیار: خدمات امداد و تعمیراتی که در محل استقرار خودرو در بیرون از نمایندگی مجاز به مصرف کننده ارائه می‌شود.
- ر - خدمات فنی استاندارد: خدماتی که مطابق با استاندارد کارخانه‌ای، ملی، بین المللی یا سایر استانداردها و دستورالعمل‌های تخصصی رسمی باشد.
- ز - ضمانتنامه: سندی است به زبان فارسی و در برگیرنده مسئولیت دوره ضمانت و تعهد خدمات عرضه کننده و استفاده مطلوب از خودرو که توسط عرضه کننده به همراه خودرو، تحویل مصرف کننده می‌شود.
- ژ - استفاده مطلوب از خودرو: استفاده از هر خودرو مطابق مشخصات اعلام شده از سوی عرضه کننده به ویژه در مورد تعداد سرنشین و مقدار بار.
- س - کتابچه راهنمای مصرف کننده: کتابچه‌ای است حداقل به زبان فارسی، که باید در زمان تحویل خودرو از طرف عرضه کننده به مصرف کننده تسلیم شود. این کتابچه باید حاوی مواردی از قبیل نحوه استفاده مطلوب از خودرو، عناوین متعلقات الزامی همراه خودرو از قبیل رادیو پخش، چرخ زاپاس، جک، آچار چرخ، کفپوش متحرک، مثلث خطر و تجهیزات اضافی خودرو، میزان مصرف سوخت) به تفکیک سیکل شهری، برون شهری و ترکیبی (و همچنین عناوین باز دیده‌های دوره‌ای، نام و نشانی نمایندگی‌های مجاز شبکه فروش و خدمات پس از فروش، متن قانون، آیین نامه و دستورالعمل‌های اجرایی آن باشد.
- ش - تأمین خودروی جایگزین مشابه: واگذاری خودروی مشابه و در صورت عدم امکان، پرداخت خسارت توقف خودرو در دوره تضمین است.
- ص - قیمت کارشناسی: قیمتی که بر اساس نظر کارشناس رسمی دادگستری در رشته مرتبط تعیین می‌شود.
- ض - شرکت بازرسی: شخصیت حقوقی دارای صلاحیت از طرف سازمان ملی استاندارد ایران که توسط وزارت برای انجام ارزیابی عملکرد عرضه کننده، واسطه فروش، واسطه خدمات پس از فروش، نمایندگی‌های مجاز و ارائه گزارش‌های ادواری یا موردی به وزارت و عرضه کننده انتخاب می‌شود.
- ط - نرخ خدمات و قطعات: نظر به صنفی بودن فعالیت نمایندگی‌های مجاز، واسطه خدمات پس از فروش و خدمات سیار، اجرت یا دستمزد خدمات و همچنین نرخ قطعات و مواد مصرفی مطابق ماده (۵۱) اصلاحی قانون نظام صنفی کشور - مصوب ۱۳۹۲ - با محوریت کمیسیون نظارت تعیین و در ازای ارائه خدمات و ابلاغ صورت‌حساب رسمی به مصرف کننده، از وی دریافت می‌شود.

ظ - خودروی نو: خودرویی که به هنگام تحویل به مصرف کننده بیش از (۹۹) کیلومتر طی مسافت نکرده باشد.

ع - عیب: زیاده، نقیصه و یا تغییر حالتی که موجب کاهش ارزش اقتصادی کالا، خدمت یا عدم امکان استفاده متعارف از آن می‌شود.

غ - قطعه ایمنی خودرو: قطعاتی که عیب آنها موجب احتمال صدمه جسم، جان و مال اشخاص گردد.

تبصره - فهرست این قطعات توسط وزارت با همکاری سازمان ملی استاندارد ایران و پلیس راهنمایی و رانندگی نیروی انتظامی جمهوری اسلامی ایران تهیه و اعلام می‌شود.

ف - عیب ایمنی: عیوبی که احتمال ایجاد صدمه به جسم، جان و مال اشخاص گردد.

تبصره - وزارت موظف است با همکاری سازمان ملی استاندارد ایران و پلیس راهنمایی و رانندگی جمهوری اسلامی ایران، فهرست عیوب ایمنی خودرو و همچنین قطعات مشمول استاندارد اجباری خودرو را تهیه و ابلاغ نماید.

ق - قطعه و ماده مصرفی: قطعات و موادی مانند روغن‌ها (نظیر روغن موتور و گیربکس)، مایعات (نظیر مایع ضدیخ و مایع شیشه‌شوی)، فیلترها (نظیر فیلتر بنزین، هوا و روغن) و سایر قطعات و موادی که فهرست کامل آن توسط وزارت تهیه و ابلاغ خواهد شد.

ک - استانداردها و مقررات ابلاغی: کلیه معیارها و مشخصات ناظر بر تولید، ایمنی، کیفیت، آلاینده‌گی زیست محیطی، فروش و خدمات پس از فروش خودرو که از سوی وزارت، سازمان ملی استاندارد ایران، سازمان حفاظت محیط زیست و وزارت نفت ابلاغ و رعایت آنها از سوی عرضه کننده الزامی است.

تبصره - استانداردهای فنی شرکت‌های عرضه کننده در صورت عدم مغایرت با موارد فوق، جزو استانداردهای ابلاغی محسوب خواهد شد.

ماده ۳- عرضه کننده موظف است در سامانه اطلاع رسانی خود، نسبت به فروش اینترنتی محصولات با قید مشخصات خودرو و شرایط فروش از قبیل نشان تجاری، نوع، تیپ، رنگ، تجهیزات درخواستی، قیمت خودرو، سود مشارکت، زمان تحویل و سایر موارد مرتبط اقدام نماید.

تبصره - عرضه کننده موظف است حداقل دو روز کاری قبل از اجرای فرآیند فروش شرایط موصوف را اطلاع رسانی عمومی نماید.

ماده ۴- عرضه کننده موظف است قیمت نهایی محصولات خود به همراه قید نوع، تیپ، رنگ و متعلقات، ضوابط و روش‌های مختلف فروش و فرآیند خرید را به صورت شفاف و روشن مطابق جدول زیر تهیه و در پایگاه اطلاع رسانی و نمایندگی‌های مجاز فروش خود، در دسترس متقاضیان خرید قرار دهد:

ضوابط و روش‌های مختلف فروش

سفارشی تعداد محدود	مشارکت در تولید	پیش فروش		تحويل فوری	قیمت
		عادی	قطعی		
قیمت توافقی زمان عقد قرارداد	قیمت زمان تحويل مندرج در قرارداد	قیمت زمان تحويل مندرج در قرارداد	عقد قرارداد قیمت قطعی زمان عقد قرارداد	قیمت قطعی زمان عقد قرارداد	حداکثر تاریخ تحويل
داخلی ۳ ماهه وارانتي ۴ ماهه	سه سال	۱۲ ماه	۹ ماه	سی روز	حداقل سود مشترک
-	حداقل سود سپرده سه ساله نظام بانکی	حداقل سود سپرده یک ساله نظام بانکی	حداقل سود سپرده برابر مقررات نظام بانکی در مدت قرارداد	-	حداکثر سود انصراف (درصد)
حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سود سپرده یک ساله نظام بانکی	حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سود سپرده یک ساله نظام بانکی	حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سود سپرده یک ساله نظام بانکی	حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سود سپرده یک ساله نظام بانکی	حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سود سپرده یک ساله نظام بانکی	جبران تاخیر در تحويل
سه درصد ماهانه	سود مشارکت بعلاوه یک درصد ماهانه	سود مشارکت بعلاوه یک درصد ماهانه	سود مشارکت بعلاوه یک درصد ماهانه	دو و نیم درصد ماهانه	شرایط
در صورت تاخیر بیش از دو ماه در تحويل خودرو موضوع قرارداد، مشتری حق انصراف خواهد داشت	در صورت عدم امکان تحويل خودرو موضوع قرارداد، خودروی جایگزین از میان خودروهای تولیدی به انتخاب مشتری و شرایط مفاد قرارداد تحويل داده خواهد شد. این موضوع شامل خودروی وارانتي نمی‌شود.	-	-	نداشتن تعهدات معوق	

- در کلیه روش‌ها، اطمینان از تامین CKD/CBU و شماره گذاری توسط عرضه کننده الزامی است.  
 - در کلیه روش‌ها، امکان پرداخت وجه ثمن خودرو به صورت اقساطی میسر می‌باشد.  
 - در صورت استفاده از تسهیلات بانک‌ها، موسسات اعتباری و شرکت‌های لیزینگ، رعایت قوانین مرتبط با آن حصول اطمینان عرضه کننده از تامین و پرداخت تسهیلات توسط بانک‌ها، موسسات اعتباری و شرکت‌های لیزینگ به متقاضی بیش از انعقاد قرارداد و دریافت وجوه الزامی است.  
 \* تعهدات معوق: در فروش‌های فوری، تعهداتی است که طبق قرارداد سر رسید شده ولی خودرو تحويل نگردیده است.

هیئت وزیران در جلسه ۱۳۹۹/۲/۲۱ به پیشنهاد شماره ۶۰/۳۲۱۳۰۷ مورخ ۱۳۹۸/۱۲/۵ وزارت صنعت، معدن و تجارت و به استناد اصل یکصد و سی و هشتم قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران تصویب کرد:

جدول ذیل ماده (۴) آئین نامه اجرایی قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان خودرو موضوع تصویب نامه شماره ۱۳۹۵/۱/۲۸ مورخ ۵۱۶۸۱هـ مورخ ۱۳۹۵/۱/۲۸ و اصلاحات بعدی آن به شرح زیر اصلاح می شود:

۱- در بخش حداقل سود مشارکت عبارات "حداقل سود سپرده یک ساله نظام بانکی" و "حداقل سود سپرده سه ساله نظام بانکی" به عبارت "سود مشارکت با تشخیص وزارت بر اساس شرایط بازار حداکثر تا سقف سود سپرده یک ساله نظام بانکی" اصلاح می شود.

۲- در بخش حداقل سود انصراف (درصد) عبارات "حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سود سپرده یک ساله نظام بانکی" در قسمتهای پیش فروش عادی و مشارکت در تولید به عبارت "سه درصد کمتر از سود مشارکت مندرج در قرارداد" اصلاح می شود.

۳- در قسمت عناوین جدول، بعد از عبارت "سفارشی تعدادی نا محدود" عبارت "فروش فوق العاده" اضافه می شود.

۴- متون زیر در ذیل جدول یاد شده اضافه می شود:

- فروش فوق العاده و مشارکت در تولید به لحاظ تعداد و نوع خودرو نیازمند اخذ مجوز مربوط از وزارت می باشد.

- فروش فوق العاده در طول دوره قرارداد مشمول سود انصراف نمی باشد، لیکن در صورت تأخیر در تحویل مشمول مفاد مندرج در این جدول می باشد.

تبصره ۱- حداکثر مبلغ قابل دریافت در قراردادهای پیش فروش معادل پنجاه درصد قیمت فروش نقدی محصول مورد نظر در هنگام عقد قرارداد می‌باشد.  
تبصره ۲- سود انصراف و خسارت تأخیر مندرج در بخش ضوابط فروش، به صورت روزشمار محاسبه می‌شود.

ماده ۵- عرضه کننده موظف است قبل از اقدام به پیش فروش خودرو، مجوز مربوط شامل تعداد خودروی قابل عرضه را از وزارت اخذ نماید.

ماده ۶- عرضه کننده موظف است نسبت به عقد قرارداد فروش با مصرف کننده اقدام نماید. در قرارداد فروش قید مشخصات خودرو مورد نظر از قبیل نشان تجاری، نوع، تیپ، رنگ و شرایط موضوع قرارداد مانند قیمت فروش، نرخ سود مشارکت، تاریخ تحویل خودرو با تعیین ماه و هفته تحویل، خسارت تأخیر در تحویل، فهرست متعلقات الزامی همراه خودرو از قبیل رادیو پخش، چرخ زاپاس، جک، آچار چرخ، کف پوش متحرک، مثلث خطر و تجهیزات درخواستی و ارائه یک نسخه از اصل قرارداد به مصرف کننده، الزامی است.

تبصره - هرگونه تغییر در استانداردهای اجباری پس از عقد قرارداد، چنان چه موجب افزایش هزینه و مشمول قیمت گذاری شود، با تصویب مرجع قیمت گذاری در قیمت فروش لحاظ می‌شود.

ماده ۷- عرضه کننده موظف است در قرارداد پیش فروش، سود مشارکت وجوه دریافتی را از تاریخ دریافت ودیعه تا تاریخ تحویل مندرج در قرارداد پرداخت نماید.  
تبصره ۱- عرضه کننده موظف است در صورت تأخیر در تحویل خودرو، از تاریخ تحویل مندرج در قرارداد تا زمان تحویل خودرو به مصرف کننده، مبلغ خسارت تأخیر در تحویل را نسبت به وجوه پرداختی محاسبه و پرداخت نماید.

تبصره ۲- در صورتی که مصرف کننده پس از ابلاغ دعوت نامه کتبی عرضه کننده، ظرف پانزده روز کاری نسبت به تسویه حساب خودرو موضوع قرارداد اقدام ننماید، عرضه کننده می‌تواند خودرو را به سایر متقاضیان تحویل و نوبت مصرف کننده را به موعد دیگری که نحوه تعیین آن در قرارداد مشخص شده، موکول نماید.

تبصره ۳- در صورت اعلام انصراف مصرف کننده یک ماه پس از عقد قرارداد، سود انصراف بر مبنای ضرایب مندرج در جدول ذیل ماده (۴) این آیین نامه محاسبه و پرداخت می‌شود. عرضه کننده موظف است سود انصراف و مبلغ پرداختی را ظرف بیست روز به مصرف کننده پرداخت نماید. انصراف مصرف کننده قبل از یک ماه از زمان عقد قرارداد مشمول سود انصراف نمی‌شود.

**تبصره ۴-** در صورتی که زمان بازپرداخت وجوه پرداختی مصرف کننده بیش از بیست روز شود، سود انصراف متعلقه از تاریخ تأخیر تا تاریخ بازپرداخت وجوه مذکور نیز باید محاسبه و پرداخت گردد.

**ماده ۸-** عرضه کننده موظف است هرگونه تغییر در شرایط عرضه را نسبت به شرایط مندرج در قرارداد به استثنای الزامات قانونی، رضایت کتبی مصرف کننده در الحاقیه قرارداد منعقد، قبل از ارسال دعوت نامه تکمیل وجه، قید و به تأیید و امضای طرفین برساند.

**تبصره -** در صورت بروز مشکل در فرآیند رعایت استانداردهای مصوب و تأخیر در تحویل خودرو، مسئولیت جبران خسارات وارده و کسب رضایت مصرف کننده بر عهده عرضه کننده است.

**ماده ۹-** عرضه کننده موظف است در زمان تحویل، خودروی درخواستی مصرف کننده را در حضور وی کنترل نموده و پس از حصول اطمینان از عدم وجود عیب، خودرو را تحویل دهد.

**تبصره ۱-** عرضه کننده موظف است در صورت وجود عیب احتمالی در خودرو، عیب مربوط را مطابق زمان استاندارد تعمیراتی مربوط، رفع کند مشروط بر آن که رفع عیب، موجب کاهش ارزش قیمتی خودرو نگردد. در غیر این صورت عرضه کننده موظف است نسبت به تعویض خودرو و یا اخذ رضایت کتبی مصرف کننده اقدام نماید.

**تبصره ۲-** در صورتی که مصرف کننده در دوره تضمین به نمایندگی مجاز مراجعه نماید و رفع کامل عیوب خودرو تحت هر شرایطی در مدت زمان باقی مانده از دوره مذکور برای نمایندگی مجاز مقدور نباشد، عرضه کننده یا واسطه فروش با نمایندگی مجاز موظف است ضمن الزام نمایندگی مجاز به اعلام کتبی موضوع به مصرف کننده ترتیبی اتخاذ نماید که خودرو در اولین فرصت ممکن تحت شرایط تضمین رفع عیب گردد.

**تبصره ۳-** عرضه کننده موظف است در صورتی که رفع عیوب خودرو مستلزم گذشت زمان باشد، ضمن ثبت دقیق عیوب خودرو در دو نسخه و تحویل یک نسخه از آن به مصرف کننده، برابر ماده (۱۷) این آیین نامه رفتار نماید.

**ماده ۱۰-** عرضه کننده موظف است سند فروش، صورتحساب فروش همراه با درج تفکیکی اقلام تشکیل دهنده، بهای خودرو شامل بهای خالص خودرو، شماره گذاری، بیمه، عوارض، مالیات و سایر موارد مربوط، برگه های ضمانت، کتابچه راهنمای مصرف کننده حداقل به زبان فارسی و تجهیزات اضافی را در زمان تحویل خودرو به مصرف کننده ارائه نماید.

ماده ۱۱- عرضه کننده موظف است نسبت به تهیه نظامات و دستورالعمل‌های زیر و نظارت بر حسن اجرای آن، در چارچوب دستورالعمل ابلاغی وزارت اقدام نماید:  
الف - فرآیند فروش.

ب - فرآیند و نظام پرداخت سود و خسارت متعلقه به مصرف کننده.

پ - بازرسی قبل از تحویل خودرو.

ت - حمل مناسب خودرو از محل عرضه کننده تا نمایندگی مجاز.

ث - نظام آموزش کارکنان شرکت عرضه کننده و نمایندگی‌های مجاز خود.

ج - پذیرش، گردش کار خدمات قابل ارائه، برنامه‌ریزی تعمیرات و تریخیص خودرو به نمایندگی مجاز.

چ - راهنمای تعمیراتی بخش‌های مختلف خودرو.

ح - نظام تأمین و توزیع به موقع کلیه قطعات مورد نیاز واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی مجاز آنها.

خ - نظام تشویق، تنبیه و اعطا و لغو نمایندگی‌های مجاز خود.

د - ارتقای کمی و کیفی شبکه نمایندگی‌های مجاز خود.

ذ - اطلاع‌رسانی شفاف رتبه نمایندگی و حقوق مشتریان در محل پذیرش نمایندگی مجاز.

ر - نظام نظرسنجی از مراجعین کلیه نمایندگی‌های مجاز.

ز - ساز و کار ردیابی قطعات به ویژه قطعات ایمنی نصب شده بر روی خودرو.

ژ - نظام رسیدگی به شکایات و تعیین تکلیف موضوع با رعایت ضوابط قانونی ظرف بیست روز.

س - نظام ارائه خدمات سیار و طرح‌های امدادی در دوره تضمین و دوره تعهد برای مشترکین خود.

**ماده ۱۲-** دوره تضمین برای خودروهای سبک شامل سواری، ون و وانت از تاریخ تحویل به مصرف‌کننده حداقل دو سال یا کارکردی برابر چهل هزار (۴۰۰۰۰) کیلومتر، هرکدام زودتر فرا برسد، برای خودروهای سنگین شامل مینی بوس، میدل باس، اتوبوس، کامیونت، کامیون و کشنده از تاریخ تحویل به مصرف‌کننده حداقل دو سال یا کارکردی برابر دویست هزار (۲۰۰۰۰۰) کیلومتر، هرکدام زودتر فرا برسد و برای انواع موتورسیکلت از تاریخ تحویل به مصرف‌کننده حداقل یک سال می‌باشد.

**تبصره ۱-** عرضه‌کننده می‌تواند براساس سیاست تجاری خود و به منظور افزایش رضایتمندی مصرف‌کننده، نسبت به افزایش دوره تضمین یا تعهد اقدام نماید که در این صورت باید جزئیات شرایط آن به طور کتبی و شفاف به مصرف‌کننده اعلام گردد.

**تبصره ۲-** ضمانت رنگ برای خودروهای سبک حداقل سه سال، برای خودروهای سنگین حداقل هجده ماه و برای موتورسیکلت حداقل سه ماه می‌باشد.

**تبصره ۳-** عرضه‌کننده موظف است قطعات، مواد مصرفی و استهلاکی ناشی از عیوب کیفی و مونتاژی در هر یک از مجموعه‌های خودرو را مشمول خدمات دوره تضمین نماید.

**تبصره ۴-** تعمیر یا تعویض قطعات خودرو، ناشی از خسارت حاصل از حادثه یا تصادف که به علت عیب فنی خودرو نباشد، مشمول ضمانت نمی‌گردد.

**ماده ۱۳-** کلیه قطعات و مجموعه‌های خودرو به جز قطعات و مواد مصرفی، مشمول خدمات دوره تضمین می‌باشند.

**تبصره ۱-** فهرست قطعاتی که به عنوان قطعات و مواد مصرفی قلمداد نشده از جمله تجهیزات کاهنده آلاینده‌گی هوا شامل کربن کنیستر، کاتالیست کانورتور، حسگر دوم اکسیژن و عمر کارکرد آنها کمتر از مدت زمان مورد نظر در دوره تضمین خودرو می‌باشد، توسط وزارت تعیین و ابلاغ خواهد شد.

**تبصره ۲-** عملکرد صحیح سیستم و قطعات کیسه هوا صرفاً مشمول دوره تضمین نبوده و براساس استانداردهای ابلاغی شامل دوران تعهد نیز می‌باشد.

**ماده ۱۴-** عیوب ناشی از عدم انجام خدمات دوره‌ای مطابق با شرایط مندرج در کتابچه راهنمای مصرف‌کننده خودرو در شبکه نمایندگی‌های مجاز شرکت عرضه‌کننده خودرو، باعث خروج مجموعه‌های مرتبط خودرو به خدمت مورد نظر، از شرایط تضمین می‌گردد.

**ماده ۱۵-** مدت زمان تعهد خدمات شامل تعمیرات و تأمین قطعات، ده سال بعد از فروش آخرین دستگاه خودرو از همان نشان تجاری و نوع خودرو، توسط عرضه‌کننده می‌باشد.

**ماده ۱۶-** عرضه کننده موظف است نسبت به راه اندازی سامانه‌ای مبتنی بر فناوری اطلاعات به منظور رعایت مفاد ماده (۵) قانون و تعیین زمان و محل مراجعه مصرف کننده به نمایندگی‌های مجاز در دوره تضمین و تعهد اقدام نماید. در صورتی که مصرف کننده تأکید بر پذیرش در نمایندگی خاصی را داشته باشد عرضه کننده باید در اولین زمان ممکن، نسبت به اجرای این درخواست، اقدام نماید.

**ماده ۱۷-** عرضه کننده موظف است چنانچه رفع عیوب خودرو در دوره تضمین که ناشی از خسارت حاصل از حادثه و یا تصادف نباشد و بیش از دو روز کاری یا زمان استاندارد تعمیرات تأیید شده به طول انجامد، به تأمین خودرو مشابه جایگزین در طول مدت تعمیرات و در صورت عدم امکان، پرداخت خسارت حق توقف خودرو به شرح مفاد این آیین نامه اقدام نماید.

**تبصره ۱-** مدت زمان توقف خودرو، برای پرداخت خسارت در دوره تضمین و دوره تعهد به ترتیب بعد از دو و هفت روز کاری و یا زمان استاندارد تعمیرات تأیید شده، برای کلیه روزهای توقف خودرو در نمایندگی اعم از تعطیل و غیرتعطیل بدون در نظر گرفتن فرآیندهای داخلی سازنده و واردکننده و نیز واسطه خدمات پس از فروش و یا نمایندگی مجاز آن، آغاز و در روزی که نمایندگی مجاز پس از انجام تعمیرات لازم، آمادگی تحویل خودرو به مصرف کننده را اعلام نماید، پایان می‌یابد. در هر صورت مدت زمان توقف خودرو به دوره تضمین یا تعهد خودروی مربوط اضافه می‌شود.

**تبصره ۲-** در صورت مراجعه مصرف کننده برای رفع عیب تکراری به همان نمایندگی مجاز و یا هر یک از نمایندگی‌های مجاز دیگر برای بار دوم و یا بیشتر، زمان توقف خودرو از بدو تاریخ پذیرش خودرو برای پرداخت خسارت محاسبه می‌گردد.

**تبصره ۳-** در صورتی که عیوب موجود در هر یک از مجموعه‌های خودرو که به تشخیص مرجع رسیدگی کننده موضوع ماده (۳) قانون موجب بروز حادثه یا تصادف و یا آلاینده‌گی بیش از حد مجاز هوا گردد، خدمات مربوط مشمول ضوابط این ماده بوده و بر عهده عرضه کننده خودرو می‌باشد.

**ماده ۱۸-** ضوابط پرداخت خسارت توقف خودرو به استثنای خسارات ناشی از موارد حادثه و تصادف به شرح زیر است:

**الف - خودروی سواری:** از زمان تحویل خودرو به نمایندگی مجاز به ازای هر روز توقف مازاد، به میزان یادشده در ماده (۱۷) این آیین نامه به مقدار پانزده ده هزارم (۰/۰۰۱۵) بهای خودرو به عنوان هزینه توقف توسط عرضه کننده به مصرف کننده پرداخت می‌شود.

**ب - خودروی عمومی (تاکسی، وانت، ون):** از زمان تحویل خودرو به نمایندگی به ازای هر روز توقف مازاد به میزان یاد شده در ماده (۱۷) این آیین نامه به مقدار دو هزارم (۰/۰۰۲) بهای خودرو به عنوان هزینه توقف توسط عرضه کننده به مصرف کننده پرداخت می‌شود.

پ - خودروی سنگین (مینی‌بوس، میدل باس، اتوبوس، کامیونت، کامیون و کشنده): به ازای هر روز توقف مازاد به میزان یاد شده در ماده (۱۷) این آیین نامه به مقدار یک هزارم (۰/۰۰۱) بهای خودرو به عنوان هزینه توقف توسط عرضه کننده به مصرف کننده پرداخت می‌شود.

ت - موتورسیکلت: به ازای هر روز توقف مازاد به میزان یاد شده در ماده (۱۷) این آیین نامه به مقدار یک هزارم (۰/۰۰۱) بهای موتورسیکلت به عنوان هزینه توقف توسط عرضه کننده به مصرف کننده پرداخت می‌شود.

تبصره ۱- در صورت عدم توافق طرفین نسبت به مبلغ خسارت توقف خودرو، مراتب با کسب نظر کارشناس رسمی دادگستری انجام می‌پذیرد.

تبصره ۲- عرضه کننده موظف است راسا یا از طریق واسطه خدمات پس از فروش خود پس از اخذ مدارک مثبت در مورد احراز مالکیت خودرو، نسبت به پرداخت خسارت توقف خودرو در کمتر از پانزده روز اقدام نماید.

تبصره ۳- در صورتی که توقف خودروی سنگین بیش از یک ماه به طول انجامد، با موافقت کتبی مصرف کننده برای هر روز توقف خودرو مازاد بر یک ماه، عرضه کننده ملزم به پرداخت دو ده هزارم (۰/۰۰۰۲) بهای خودرو علاوه بر مقدار قبلی می‌باشد.

ماده ۱۹- عرضه کننده موظف است راسا یا از طریق واسطه فروش و خدمات پس از فروش، ساز و کار پرداخت هزینه خسارات وارده به مصرف کننده شامل موارد اشاره شده در قانون و این آیین نامه را راه اندازی و اجرا نماید. عملکرد این نظام باید به گونه‌ای باشد که مصرف کننده را از میزان و چگونگی دریافت هزینه‌ها و خسارت خودروی خود مطلع نماید.

ماده ۲۰- عرضه کننده موظف است راسا یا از طریق شبکه نمایندگی مجاز خود تحت هر شرایطی به پذیرش کلیه خودروهایی که به دلیل وجود عیب قطعات ایمنی قادر به تردد نیستند، اقدام نماید.

تبصره - عرضه کننده موظف است در دوره تضمین، هزینه‌های بارگیری و حمل خودروهای در راه مانده و غیرقابل تعمیر به نزدیکترین نمایندگی مجاز را به استثنای موارد تصادفی که ناشی از عیوب سایر قطعات و مجموعه‌های خودرو نباشد، تقبل نماید.

ماده ۲۱- عرضه کننده در دوره تعهد موظف است از طریق واسطه خدمات پس از فروش و یا نمایندگی‌های مجاز، نسبت به پذیرش تمام خودروهای تحت مسئولیت خود و همچنین سایر خودروهای مشابه وارداتی توسط اشخاص حقیقی و حقوقی فاقد نمایندگی رسمی، مطابق با دستورالعمل ابلاغی وزارت اقدام نماید.

**ماده ۲۲-** عرضه کننده موظف است نسبت به تعیین نرخ خدمات تعمیرات، قطعات یدکی و مواد مصرفی مطابق بند (ط) ماده (۲) این آیین نامه و همچنین تدوین جدول زمان تعمیرات، مطابق با استاندارد سازنده خودرو اقدام نموده و پس از تطبیق و صحت‌گذاری توسط شرکت بازرسی ظرف یک ماه از زمان اعلام شرکت عرضه کننده، آن را به واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی‌های مجاز خود ابلاغ نماید. براساس این ضوابط، نمایندگی و یا واسطه خدمات پس از فروش، صورت‌حساب مصرف کننده را به ایشان تسلیم می‌نماید.

تبصره - عرضه کننده موظف است امکان مقایسه صورت‌حساب صادره با نرخ خدمات را از طریق پایگاه اطلاع رسانی خود فراهم نماید.

**ماده ۲۳-** عرضه کننده موظف است نمایندگی‌های مجاز را ملزم نماید تا ضمن تسلیم صورت‌حساب به مصرف‌کننده، خدمات ارائه شده خود را به مدت دو ماه یا سه هزار کیلومتر، هر کدام زودتر فرا برسد و قطعات را به مدت شش ماه یا ده هزار کیلومتر، هر کدام زودتر فرا برسد ضمانت نمایند.

**ماده ۲۴-** نمایندگی مجاز موظف است چنانچه تشخیص دهد علاوه بر عیوب مندرج در برگ پذیرش، خودرو عیب دیگری دارد، قبل از تعمیر یا تعویض قطعه، با مصرف کننده تماس گرفته و از او جهت انجام تعمیرات تعیین تکلیف نماید. در صورت عدم موافقت مصرف‌کننده، مراتب هنگام تحویل خودرو به صورت کتبی مستندسازی شود.

تبصره - نمایندگی مجاز موظف است در دوره تعهد، داغی قطعات تعویضی را به مصرف کننده تحویل و رسید دریافت نماید.

**ماده ۲۵-** چنانچه به تشخیص مراجع مذکور در ماده (۳) قانون به علت عدم کیفیت تعمیرات، سهل انگاری و یا استفاده از قطعات غیر استاندارد توسط عرضه کننده، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی مجاز، خسارتی متوجه مصرف کننده گردد، عرضه کننده موظف به جایگزین کردن قطعات، رفع نقصان خدمات بدون دریافت وجه و جبران خسارات وارده می‌باشد.

**ماده ۲۶-** تعداد نمایندگی‌های مجاز و واحدهای خدمات سیار، بر اساس دستورالعمل ابلاغی وزارت تعیین خواهد شد.

**ماده ۲۷-** عرضه کننده موظف است در شبکه نمایندگی‌های مجاز فروش و خدمات پس از فروش خود صرفاً از ظرفیت واحدهای دارای سطح کیفی قابل قبول، مطابق با ضوابط استاندارد ملی شیوه ارائه خدمات پس از فروش (استاندارد شماره ۱۹۱۱۷) و دستورالعمل شرایط، ضوابط و ارزیابی خدمات فروش استفاده نماید.

**ماده ۲۸-** عرضه کننده موظف است نسبت به استقرار شبکه رایانه‌ای برای واسطه‌ها و نمایندگی‌های مجاز فروش و خدمات پس از فروش شامل محاسبه مدت توقف خودرو، فهرست قطعات و مواد مصرفی و اجرت تعمیرات برای هر خودرو و نیز صورتحساب هر مصرف کننده اقدام نماید.

**تبصره -** شرکت عرضه کننده موظف است امکان دسترسی شرکت بازرسی به اطلاعات این شبکه را فراهم نماید.

**ماده ۲۹-** مسئولیت رسیدگی به شکایات مصرف کنندگان و جلب رضایت ایشان در مرحله اول برعهده عرضه کننده از طریق سازمان‌های صنعت، معدن و تجارت می‌باشد. در صورت بروز اختلاف بین عرضه کننده و مصرف کننده، راسا استان‌ها و با نظارت سازمان حمایت مصرف کنندگان و تولیدکنندگان مورد بررسی و رسیدگی قرار می‌گیرد. چنانچه رضایت مصرف کننده تأمین نشود، می‌تواند به هیات حل اختلاف موضوع تبصره (۲) ماده (۳) قانون مراجعه کند. هیأت حل اختلاف موظف است ظرف بیست روز از تاریخ ثبت شکایات به موضوع رسیدگی و نسبت به آن کتباً اعلام رأی کند. مناط رأی، نظر اکثریت اعضای هیأت است. این رأی باید ظرف ده روز از تاریخ ابلاغ اجرا شود.

**تبصره ۱-** دبیرخانه هیأت حل اختلاف موضوع این ماده و محل تشکیل جلسات آن در محل سازمان صنعت، معدن و تجارت استان‌ها می‌باشد.

**تبصره ۲-** سازمان صنعت، معدن و تجارت استان‌ها مکلف است ظرف یک ماه از تاریخ تصویب این آیین نامه، هیأت‌های حل اختلاف مربوط را در محل آن سازمان با استفاده از پست‌های سازمانی موجود تشکیل داده و امکانات، نیروی انسانی و محل لازم را در اختیار آنها قرار دهد.

**تبصره ۳-** ثبت اعتراض و رسیدگی به آن در هیأت حل اختلاف رایگان است، اما حق الزحمه کارشناس رسمی که در هیأت حاضر و اظهار نظر می‌کند باید ظرف پنج روز از تاریخ اعلام هیأت، توسط شاکی پرداخت شود، در غیر این صورت، هیأت پرونده اعتراض را با ذکر دلیل مختومه اعلام می‌نماید.

**تبصره ۴-** کلیه نهادها و سازمان‌هایی که مصرف کنندگان جهت طرح شکایت به آنها مراجعه می‌نمایند موظفند شکایت مصرف کننده را به وزارت ارسال نمایند.

**تبصره ۵ -** سازمان حمایت مصرف کنندگان و تولیدکنندگان ظرف یک ماه پس از ابلاغ این آیین نامه مکلف است دستورالعمل نحوه رسیدگی به شکایات مصرف کنندگان خودرو را به سازمان‌های صنعت، معدن و تجارت استان‌ها اعلام نماید.

**ماده ۳۰-** عرضه کننده موظف است ساز و کار نظارت مستمر بر نمایندگی‌های مجاز را براساس وظایف تعیین شده در قانون و آیین‌نامه و دستورالعمل‌های اجرایی ذیربط آن ایجاد نماید.

**تبصره ۱-** نظارت و ارزیابی ادواری عرضه کننده خودرو، واسطه فروش، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی‌های مجاز آنها و ارائه گزارش‌های ارزیابی به وزارت و عرضه کننده، به عهده شرکت بازرسی منتخب وزارت می‌باشد.

**تبصره ۲-** عرضه کننده موظف است نام و نشانی کلیه نمایندگی‌های مجاز فعال و تعلیق شده خود را به همراه سایر مشخصات و همچنین مشخصات مشتریان مراجعه کننده به شبکه خدمات پس از فروش شامل نام مشتری، شماره تماس، نوع خودرو، تاریخ پذیرش و نام نمایندگی مراجعه شده را بصورت دسترسی برخط جهت ارزیابی عملکرد آن، به شرکت بازرسی معرفی نماید.

**ماده ۳۱-** مسئولیت نظارت بر حسن اجرای این آیین‌نامه بر عهده وزارت است.

**ماده ۳۲-** تصمیم‌نامه شماره ۴۳۶۷۸/۴۴۱۳۳ مورخ ۱۳۸۹/۰۲/۲۹ لغو می‌شود.



نامیک خودرو 

تهران، خیابان مطهری، خیابان فجر، پلاک ۸۴ | ۱۵۸۸۶۶۷۷۱۸ ☎

www.namikhodro.com 🌐 | info@namikhodro.com ✉ | ۰۲۱-۴۱ ۴۲۱ 📞